

**DEUTSCHES  
WÖRTER-BUCH VEL  
LEXICON  
LATINOGERMANICUM  
SECUNDUM  
METHODUM...**

---

Christoph Ernst Steinbach



MENTEM ALIT ET EXCOLIT



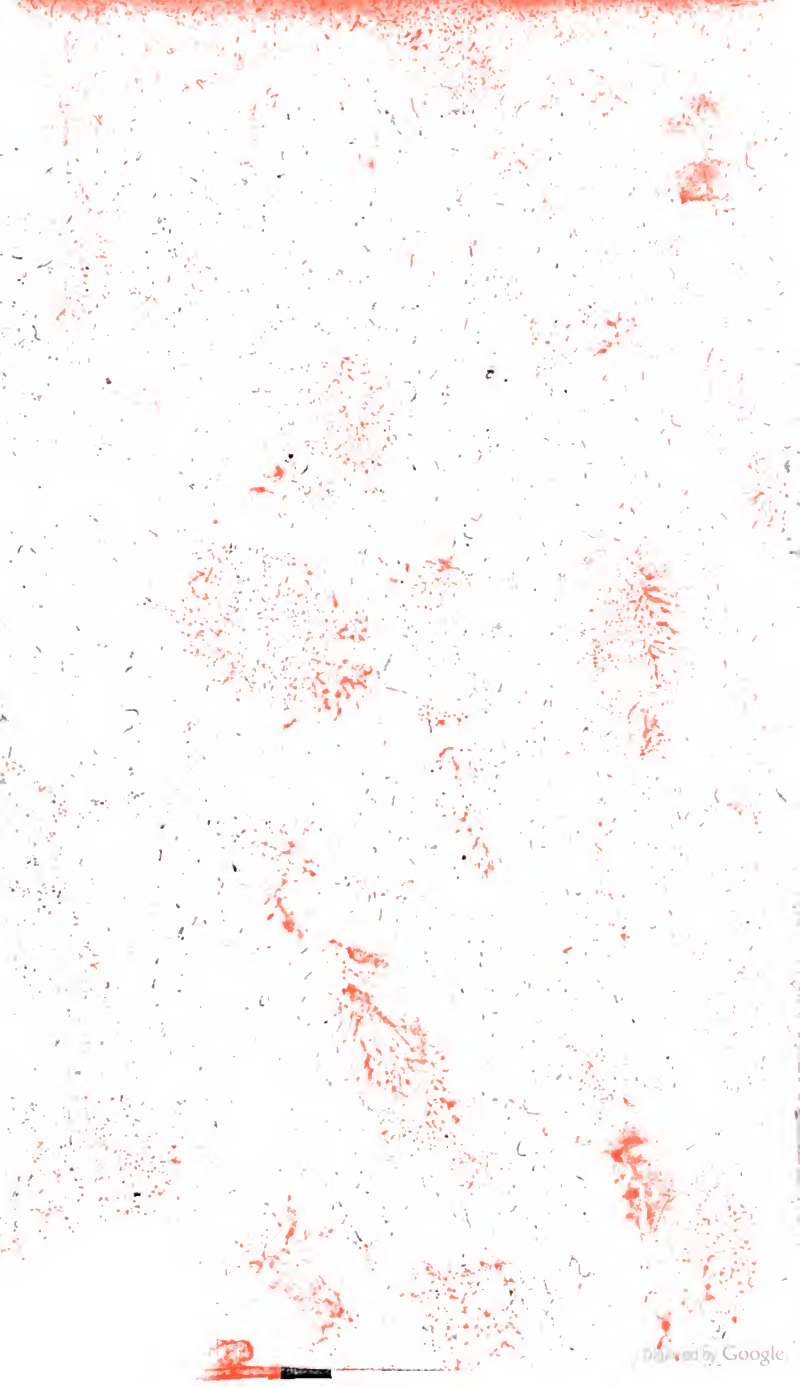
K.K. HOFBIBLIOTHEK  
ÖSTERR. NATIONALBIBLIOTHEK

---

73. J. 47







73. 7. 47.





Christian Ernst Steinbachs

Deutsches

Wörterbuch

vel

Latino

LATINO - GERMANICUM,

Secundum

Methodum Grammaticæ  
ejusdem Autoris elaboratum,

Cum

PREFATIONIBUS GERMANICA

&

LATINA.

---

Breslau,  
Ben Michael Hubert,


1725.







## Vorrede.



Er nur ein wenig Nachdenken hat, wird leicht begreifen können, wenn ich sage: Eine Sprache, die schon etliche hundert ja viel tausend Jahre ist im Gebrauch gewesen, müsse einen solchen Grund haben, nach welchem sich die alten gerichtet und die neuen noch daran halten müssen. Denn wie im Anfange, da eine Sprache aufkommen ist, ein Wort ist gebraucht worden: Also haben sie auch die andern Wörter darnach, oder doch demselben etwas gleiche, eingerichtet; diese Einrichtung der Wörter ist endlich durch den vielen Gebrauch bestätigt, und gleichsam zur Regel worden, wornach man sich im Reden hat halten müssen. Man wird aber nicht leicht eine Sprache finden, welche mit ihrer Einrichtung mit einer andern gänzlich sollte überein kommen. Man betrachte nur die Französische Sprache, die viele ja die meisten Wörter vom Lateinischen hat; dennoch ist

derselben Einrichtung ganz von der Lateinischen unterschieden. Denn die Art zu decliniren, zu conjugiren, die Wörter von einander herzuleiten, u. s. w. ist im Französischen ganz anders, als im Lateinischen. Also mag man alle andere untersuchen, da immer eine was eigenes in ihrer Einrichtung der Wörter haben wird. Daher würde einer nicht klug handeln, welcher aus den Regeln einer Sprache eine andere lernen, oder auch eine Sprache nach den Regeln einer andern einrichten wollte, und das oder jenes verwerffen, weil es nicht unter der fremden Regel könnte begriffen werden. Wie nun ein solcher gleichsam auf dem Irrwege gehet; so trifft der den rechten Weg, welcher die besondere Eigenschaft einer Sprache untersucht, und, wie sie von andern in ihrer Einrichtung unterschieden, zeigt. Dieses aber wird leicht keiner, glaube ich, thun können, der eine Sprache, so zu sagen, stückweise angreift, da und dorte nur was bemerkt, sich aber nicht einen Begriff von der ganzen Sprache macht. Es ist höchst zu verwundern, daß unsre deutsche Muttersprache so gar liegen geblieben ist, die doch eine vollkommene Einrichtung hat, welche zwar viele von weiten bemerkt, daher sie ihr die herrlichsten Lob-Sprüche beygelegt, aber von keinem

keinem noch nicht recht ist gezeiget worden, Sie hat aber, wie oben erwähnt, das Unglücke gehabt, daß man sie mit fremden Ellen hat messen wollen. Denn da viele von unsern Lands Leuten so thöricht sind, daß sie Kleidung, Sitten, Rechte, Gewohnheit u. d. gl. in eigenem Lande anstinct, daher sie alles von Fremden verlangen; so haben sie auch unsere Sprache in fremde Regeln einzwängen wollen: Oder, ist auch dieses nicht geschehen, so haben doch viele reine und der deutschen Sprache eigene Wörter von der oder jener fremden Sprache herleiten wollen, da sie nicht wissen, ob unsere von der, oder diese (welches gläublicher) von unserer herkommt. Es haben neulich unterschiedene versprochen, ein deutsch etymologisches Wörter-Buch heraus zu geben, welches ein zur Aufnahme der deutschen Sprache sehr dienliches Werck wäre, so schon lange Zeit ist erwartet, aber noch nicht ist gesehen worden. Jedoch der Weg, welchen sie gehen, kommt mir noch unrichtig vor: Denn die sonderbare Einrichtung der deutschen Wörter hat ja noch bisher niemand gewiesen; daher glaube ich, daß solchen Herleitungen nicht möchte zu trauen seyn, und manche Wörter vom Deutschen, die doch fremde scheinen, ihren wahren Ursprung haben. Ich



gestehe es gerne, daß mir bey Ausfärtigung dieses Werckes viele Wörter sehr schwer sind vorkommen, da ich nicht gewußt habe, ob ich sie zu einem Grund-Worte machen, oder von einem deutschen oder wol gar von einem ausländischen (welches ich doch so viel möglich vermieden,) herleiten sollte: Da ich aber ein wenig auf die Spur kommen bin, habe ich ihren Ursprung gleich wahrnehmen können. Es möchte einer bey dem Worte Ruch (welches zwar nicht mehr als ein Simplex, aber doch noch in Compositis: Ruchlos, ein verruchter Mensch u. s. w. im Gebrauch ist,) auf vielerley Gedanken kommen, ob es vielleicht von einem fremden Worte seinen Ursprung habe, mit dem es den Buchstaben und Verstande nach gleich kommt, oder vielleicht vom Worte Ruh, weil oft h in ch verwandelt wird, daher hiesse ein Ruchloser so viel, als: Einer, (wie man sonst sagt) der niemals ruhen kan, sondern Zand und Streit liebet; welches ich auch im Anfange selbst vermeint, allein so kömmt das andere Wort: Ein Verruchter, mit seiner Bedeutung nicht wohl überein. Ja einige könten es gar unter Geruch setzen, dem es den Buchstaben aber nicht der Bedeutung nach gleiche kömmt. Allein ich finde noch ein besseres Grund-Wort, nemlich: Gerochen, welches bey uns noch

noch als ein Reciprocum im Gebrauch ist, und so viel heist, als Gerechtigkeit ausüben, davon auch noch die Derivata gebräuchlich sind: Rache, recht, richtig, Gerichte u. s. w. Ich finde auch, daß fast von allen Verbis, die in Supino o haben, ein Substantivum herkomme, so die Literas consonantes radicales nicht, doch aber den Vocale m o in u veränderte, als von dem Worte: geflogen, kommt der Flug; gezogen, Zug; betrogen, Betrug u. s. w. auf solche Art kommt von gerochen, das Wort: Der Ruch, welches vor diesem so viel mag geheißen haben, als: Recht, Gerechtigkeit. Nach dieser Herleitung heisset nun: Ruchlos, so viel, als: Ungerecht, gottlos und das Wort: Verruchter (daß ich so reden mag,) ein Verrechter, dem alles Recht ist abgesprochen, das ist, ein Verdammter. Ich habe lange nachgedacht, wohin ich die Worte: Leidselig, Holdselig, Freundselig &c. hinsetzen sollte, und meinte, es wären composita von dem Worte: seelig, von Seele, und scheint auch fast so, gleich wie man sagt: barmherzig, von einem, der ein erbarmendes Herz hat; so könnte man sagen: Leidselig, der eine mitleidende Seele hat. Wenn ich aber alle Wörter zusammen betrachte, so finde ich erstlich, daß sie sich zusammen nicht so auslegen lassen, als saumselig, armselig u. a. m.

Zum andern sprechen die meisten das e in sel wie ein ä aus, da es doch im Worte Seel wie ein ö gehöret wird. Und drittens fund ich das Wort Trübsal, und von diesem das adjectivum trübsällig; daher schloß ich, daß die zwey letzteren Sylben von diesen Wörtern nur terminationes wären: Die erste hiesse sal, terminatio substantivorum; die substantiva aber dieser Wörter, als Leidsal, mag vor diesem seyn im Gebrauch gewesen, das so viel hat heissen müssen, als das anizo gebräuchliche Wort Leid; Armsal, so viel als Armuth u. s. w. ig ist eine terminatio adjectivorum, daher soll nun das Wort mit einem ä geschrieben werden, als armsällig, leidsällig ic. Dieses will ich nur deswegen anführen, daß man sähe, wie man viele Wörter, die doch vor sich, ihrem Ursprunge nach, schwer scheinen, von andern leicht herleiten kan, wo man zuvor einen völligen Begriff von der ganzen Sprache hat. Ich habe sehr vieles, wie mich dünckt, aber ich zweifele, ob ich alles gefunden; allein dieses wird niemand von mir verlangen, weil ich keinen Vorgänger gehabt habe, da ich ohne dem eine geraume Zeit habe müssen zubringen, ehe ich alle Wörter in eine Ordnung habe bringen können. Sollten sich aber einige finden, die hierzu was beitragen wollen, wird dieses Werck



Werck zu einer Vollkommenheit können gebracht werden. Denn vor einen ist es ein unmögliches Werck. Man betrachte nur selber, wie viele zwar deutsche Lexica versprochen, aber wenig heraus kommen sind: Denn sie haben das Werck wohl angegriffen, aber da sie so viele Schwierigkeit gefunden, selbiges wieder liegen lassen, und ist Schade, daß so viele Anmerckungen über deutsche Wörter mit der Zeit wieder ohne Nutzen vergehen sollen. Ich will einem ieden nach Standes Gebühr hochgeneigten Leser diesen Vorschlag thun, und gebeten haben, mir doch solche Sachen von der deutschen Sprache zuzusenden, die der oder jener unvollkommen hinterlassen hat: Oder der eine Lust zur deutschen Sprache hat, nehme dieses mein Werck selbst vor sich, ich versichere, daß es mir ein grosses Vergnügen seyn soll, wenn er selbst untersucht, ob alle Wörter in ihrer rechten Ordnung stehen; ob ihre Bedeutung vollkommen durchs Lateinische ausgedrückt, und mercke dabey an, wie es besser könnte gesetzt und deutlicher beschrieben werden. Hernach wird es einen grossen Nutzen geben, wenn unterschiedene Landsleute ihrem Lande eigene Wörter zugleich mit aufmercken, weil ich viele Wörter bemercke, derer Grund-Wort heute zu Tage nicht gebräuch-

lich (wie ich meine,) seyn soll; vielleicht ist es in andern Mund-Arten noch üblich, welches man bemerken kan. Endlich würde jemand ein sehr nützliches Werck vornehmen, welcher das Alt-Deutsche recht wieder hervor suchte, und die verlohrenen Grundwörter mit ihrer damahligen Bedeutung zeigte. Es kan zwar dieses ein ieder nach seinem Gefallen einrichten: Mir schiene es aber am besten, wenn sich einer mein Wörter-Buch durchschießen liesse, und bey jedem Worte gleich anmerckte, was er anzumercken hätte; denn so könnte man es wieder am leichtesten in Ordnung bringen; man schicke es mir darnach durch den Herrn Verleger dieses Buches zu, der sich doch fast alle Messen in Leipzig befindet, welcher es mir ganz gewiß zustellen wird. Wenn eine Snüge von solchen Schrifften beyammen seyn wird, soll es künfftig (geliebt es Gott) in ein vollkommenes Wörter-Buch gebracht werden/ dabey ich versichere, daß zur schuldigen Danckbarkeit davor wenigstens mit einem Exemplar soll aufgewartet werden. Über dieses sollen auch die Nahmen eines ieden, der was beygetragen, nach dem Alphabet aufgezeichnet werden, den ich mir mit dem Stande, Amte oder Bedienung, samt dem Vaterlande ausbitten will. Sollte auch jemand  
an

## Vorrede.

---

an meiner Anweisung zur deutschen Sprache,  
so vor dem Jahre in Rostock heraus kommen  
ist, oder an der neuen, so ehestens heraus kom-  
men soll, was bemercken, will ich es vor eine  
Höflichkeit annehmen, wenn er mir zugleich  
davon Nachricht ertheilet. Ubrigens will ich  
mich in eines jeden Gewogenheit befehlen, und  
verbleibe

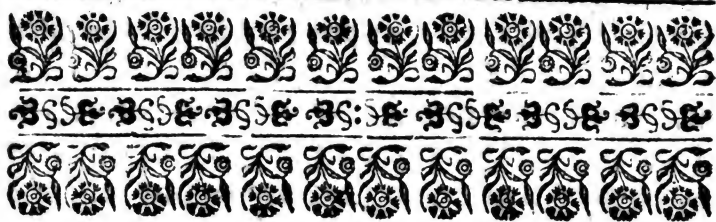
Des geneigten Lesers

Breslau 1725.  
d. 12. April.

ergebener

L. E. Steinbach,  
Med. D.

PRÆFA.



## PRAEFATIO.

**N**unc nuper promissum **Lexicon** tibi, benevole **Lector**, offero, quod citius proditulum fuisset, nisi nimius labor remoram quandam iniecisset: elegi autem in hocce libro verborum ordinem alphabeticum, ita tamen, ut ad literas radicales solum respexerim, ne confusio oriatur, quia literas, quæ solum productionis gratia adhibentur, quidam scribunt, alii omitunt; hinc litera **h** ordine literarum in  
me-

medio nunquam est observata, e.g. *that*, cum obtinet vocis *tat*, ab initio vero & in fine, ubi radicalis est, locum proprium possidet. Duplices vocales *aa*, *ee* &c. pro simplici habeas, & *ie* quære in loco simplicis *i*, quod de semi-diphthongis *ā*, *ō*, *ū*, itidem dictum sit. Cæterum annotavi voces primitivas vere germanicas, (nam quæ peregrinam originem agnoscunt, aliis cognoscendas relinquo;) quas majoribus literis pinxi ab initio, ut facili negotio conspici possint. Verba primæ conjugationis, ut sunt verba primitiva & antiquitatem linguæ germanicæ confirmantia, ubique radicis loco adhibui, quia hæc in temporibus vocalem radicalem mutant; hinc & a præsentis prima secundaque per-

persona & ab imperfecto derivata descendunt, quæ alias diversa videntur: e.g. gebunden, unde: der Bund, pr. ich binde, a quo: die Binde, imp. ich band, ab hoc: das Band; getreten, ich trete, unde: der Treter, secunda pers. du trittst, unde: der Trit &c. Cur supinum elegerim pro fundamento? rationem quære in Grammatica nostra; præsens & imperfectum etiam invenies in loco suo naturali, qui tibi simul indicabit locum supini. Verba secundæ conjugationis pleraque sunt derivata aut peregrina, quapropter non facile aliquod loco radicis recipi, nisi ubi substantivum, adjectivum aut alia vox simplex defuerunt. Substantiva & adjectiva composita cum voce aliqua compositionis radicem

imme-



immediate sequuntur; derivata & composita reliqua secundum ordinem grammaticæ locavi, scilicet primum locum occupat substantivum, quod sequuntur adjectiva & verba derivata secundæ conjugationis, denique verba composita primæ conjugationis & adverbia decomposita & terminationibus aucta vocibus, a quibus iterum descendunt, subjeci. Insuper substantivorum genus, quod usitatius est, eorumque pluralem, adjectivorum gradus, verborum primæ conjugationis præsens & imperfectum, a quibus reliqua tempora possunt deduci, annotavi; ubi notæ hæ defunt in derivatis, tractantur ut primitivum. Denique tibi suadeo, ut ex grammatica discas præpositiones & termina-  
tio-

tiones vocum, ne harum quasdam  
pro radicibus habeas; hoc enim mo-  
do non facile lexico hocce uti possis.  
Vale interim, qui sum tuus

*observantissimus*

**AUTOR.**



**Ab** (prima vocalis, sæpius mutatur in &. vid. gram.)  
**Ab** (est præpositio verbi inseparabilis, quæ deces-  
 sum significat, & idem fere est, ac latinorum: de vel ab.)

**Aber** (vox compositionis falsitatem indicans, e. g. *Uberglaus*  
*be*, superstitio &c.) (adv.) *sed, at, verum,*

**Gerab** (adv.) *deorsum.*

**Zinab** (adv.) *idem.*

**Abend** (der, videtur derivatum a vocibus: *ab* & *End*)  
*vespera, serum.*

Es ist nicht aller Tage Abend, non omnium dierum  
*Seyerabend* (der) *vacatio, finis, otium.* (finis est.)

Gott macht mit dem Menschen bald Seyerabend,  
 Deus homini finem ponit brevem; Seyerabend der  
 Welt, consumatio mundi.

**Sonnabend** (der) *Dies saturni, sabbati.*

**Abt** (der, pl. *Aebte*) *Abbas.*

**Abtey** (die) *Abbatia.*

**Abtissin** (die) *Abbatissa.*

**Academie** (die, est vox peregrina, quæ jam usu recepta,  
 hujus tamen loco sæpius vox: die hohe Schule, adhi-  
 betur, e. g. er befindet sich auf der hohen Schule zu  
 Leipzig, vivit in academia Lipsiensi) *Academia.*

**Academisch** (adj.) *academicus.*

**Acetz** (der) *tributum, vectigal.*

**Ach** (interj.) *ah, eheu, heus!*

**Ach** leider! *proh dolor.*

**ächzet**, ich ächze, *suspiro, gemo.*

Einen ächzend verlangen, *desiderio alicujus gemere.*

**Achse** (die) *Axis*.

Auf der Achse fahren, *plauistro vehi*.

**Achsel** (die, pl. Achseln) *axilla, humerus*.

Auf beyden Achseln tragen, *ambigue agere*.

**Acht** (die) *cura, attentio, proscriptio*.

Ein ieder habe Acht auf sich, *quilibet sui curam agat*; ich habe es aus der Acht gelassen, *neglexi*; es ist mir aus der Acht gefallen, *oblitus sum*; einen in die Acht erklären, *proscribere aliquem*.

**Obacht** (die) *attentio*.

In Obacht nehmen, *attendere*; gieb wohl Obacht, *bene attende*.

**Obachtung** (die) *attentio, observantia*.

beobachtet, ich beobachte, *observo, animadverto*.

Ich will alles wohl beobachten, *omnia bene observa*.

**Achtung** (die) *Attentio, observantia*.

(bo.

Achtung auf was geben, *rationem ducere rei, rem curare*; gieb fleißig Achtung auf die Sache, *rem bene observa*.

**Hochachtung** (die) *reverentia, honor*.

Sie erwiesen ihm alle Hochachtung, *omnem honorem ei detulerunt*.

**Achtbar** (adj.) *spectabilis, inclutus*.

vorachtbar (adj.) *aliis praeferendus, honorabilis*.

unachtbar (adj.) *obscurus, humilis*.

**Achtsam** (adj.) *attentus, observans*.

unachtsam (adj.) *incautus, improvidus*.

**Unachtsamkeit** (die) *negligentia*.

Er thut alles aus Unachtsamkeit, *rem non attendit*.

geachtet, ich achte, *estimo, existimo, puto, arbitror*.

Ich achte das vor gut, *bonum hoc judico*; er hält es vor nichts, *nihili hoc existimat*; sie achten von dem Dinge nichts, *nihil de hac re statuunt*.

**Gutachten** (das, infinit.) *judicium, arbitrium*.

Sein Gutachten über was geben, *judicium suum interponere*.

Erachtet, ich erachte, *conjicio, puto*.

Das kan man leicht erachten, *hoe facile conjici potest*; meines Erachtens, *meo judicio*.

**Veracht**

Verachtet, ich verachte, *temno, despicio, aspernor.*

Vor jedermann veracht seyn, *despici.*

Verächter (der) *contemptor.*

Verächtlich (adj.) *contemnendus.*

verächtlicher Weise, *contemptim.*

Verachtung (die) *contemptus.*

Ungeachtet (adhibetur præpositionis loco, & construitur cum dativo vel genitivo) dem vel dessen ungeachtet, nulla illius habita ratione, hoc non obstante.

Achte (numerales) *octo.*

Achtzig, *octoginta.*

Achtzigste (der) *octogesimus.*

Acker (der, pl. Aecker) *Ager.*

geackert, ich ackere, *aro.*

umackert, ich umackere, *circumaro.*

umgeackert, ich ackere um, *arando destruo.*

Adel (der) *Nobilitas, antiquitas generis.*

Adel, (adj. hodie fere semper adhibetur: edel,) *nobilis.*

Adelschaft (die) *nobilitas.*

geadelt, ich adele, *nobilito.*

Ader (die, pl. Adern) *vena.*

Es ist keine ehrliche Ader an dem Menschen, *homo est nullius æstimationis; Adern in Kräutern, fibræ herbarum; die Ader lassen, venam secare; zur Ader lassen, idem.*

Blutader (die) *vena.*

Hauptader, *vena cephalica.*

Milchader, *vas lacteum.*

Pulsader, *arteria.*

Spannader, *nervus.*

Steinader, *tania.*

Geäder (das) *systema venosum & arteriosum.*

Adler (der, pl. Adler) *Aquila.*

Affe (der, pl. Affen) *Simia.*

geäffet, ich affe (einen) *illudo, ludibrio habeo.*

Maulaffe (der) *homo nequam, affectans.*

Maulaffen feil haben, *curiositate negligere rem.*

Affter (vox compositionis: quidam volunt idem esse ac,

achter, quod Saxonibus inferioribus idem est ac, nach  
sed derivatum esse a voce ab; mutata litera b ante t in  
ff (vide grammaticam) hinc afft, er est terminatio  
Significatio etiam convenit cum voce aber, quæ falsita-  
tem denotat, e.g. der Affter: Glaube, fides falsa, Affter:  
Gott, Deus falsus.)

**Aal** (der) *anguilla*.

**Ahl** (der) **Ahle** (die) *Subula*.

**Alaun** (der) *Alumen*.

**Alb** (der) *Incubus, ephialtes* (scribunt quidam male asp.)  
albern (adj.) *fatuus*.

**Alchimie** (die) *Alchimia*.

Alchimiste (der) *Alchemicus*.

**All** (adj. caret comparativo & superlativo, & construitur  
fine articulo; præponitur aliquando aliis vocibus, qua-  
rum significationem auget, e.g. allein, solus; alldieweil,  
quoniam; allso, ita) *omnis*.

allerley (adj.) *omnifarius, omnis generis*.

er hat es auf allerley Weise versucht, variis modis tenta-  
vit.

überall (adv.) *ubique, in universum, omnino*.

du bist wie Hans überall, te geris hominem curiosum;  
ihr könnet überall keine Anforderung machen, omni-  
no non postulare potestis.

**Almanach** (der) *Almanacum, calendarium*.

**Almosen** (videtur a græco derivatum: Eleemosyna, hinc:

Elmosen & Almosen) *Eleemosyna*.

**Aloe** (die) *Aloë*.

Alp vid. Alb.

**Als** (adv.) *ut, sicut, prout*, (conj.) *cum, ubi, postquam*.

**Alt** (adj. comp. älter, sup. am ältesten) *senex, veteranus*,  
*verus, antiquus*, ein alter Mann, vir decrepitus; ein als-  
tes Weib, vetula; nach alten Gebrauch, more anti-  
quo.

Älter,

**Alte** (die, non adeo usitatum, pro quo saepius sequens adhibetur) *vetustas, antiquitas.*

**Alter** (das) *Aetas, senectus, antiquitas.*

von Alters her, *antiquitus, more majorum*; das Alter befrejet niemanden von der Thorheit, *senectus non caret stultitia.*

**Alstern** (die, plurale, hodie plerumque scribitur: *Elstern*) *pa-*

**Alterthum** (das) *antiquitas, vetustas.* (rentes.)

**Altesten** (die superl.) *seniores.*

**Altlich** (adj.) *senilis, atate proventus.*

der Mann sieht schon altlich aus, *vir videtur annosus.*

veraltet, ich veralte, *veterasco, vetustatem induo.*

uralt (adj.) *per antiquum, vetustum.*

**Alte** (der, *tonus musicus*) *altus, contenta vox.*

**Altan** (der & das) *Solarium.*

**Altar** (der & das, pl. *Altäre*) *altare, ara.*

**Am** (*augmentum superlativi & terminatio substantivo-*

*Am contracte pro an dem.* (rum.)

**Amber** (der) *Ambra.*

**Amboß** (der) *incus.*

**America**, *America.*

**Amerikanisch** (adj.) *americanus.*

**Ameiße** (die) *formica.*

**Amme** (die pl. *Ammen*) *nutrix.*

**Sängamme**, *idem.*

**Hebamme**, *obstetrix.*

**Ampffer** (der, herba) *rumex.*

**Sauerampffer**, *acetosa.*

**Amsel** (die) *merula.*

**Amt** (das, pl. *Aemter*) *officium, munus, it. satrapia.*

Ein ieder verrichtet sein Amt, quilibet munere suo fungitur; sein Amt versäumen, *officium negligere*; einer vertritt des andern Amt, *unus alterius partes agit.*

**Aemzig** (*scribunt male emsig*) *laboriosus.*

**Aemzigkeit** (die) *sedulitas.*

**Beamter** (der) *praefectus muneri.*



**An** (præpos. nom. adsciscit dativum & accusativum) *in, quoad.*

Er schrieb an die Taffel, scribebat in tabulam; sie gingen an den Bach, ambulabant ad torrentem; er geht ihm weit an Tugend vor, longe superat illum quoad virtutem;

(Præpositio verbi separabilis.)

**Heran** (præpos. verbi composita, aliquando adhibetur ut interjectio; e.g. komm heran, accede propius.)

**Hintenan** (adv.) *post, a posterioribus.* (præpositio verbi, e.g. hintenan setzen, postponere.)

**Obenan** (adv.) *primam, primo in loco.*

**Voran**, (præpos. verbi separab. e.g. voran gehen, præiuvorantem scire, præmittere.)

**Wohlan** (interj.) *age.*

**Ähnlich** (adj. quia prima syllaba producit, scribunt plerumque ähnlich) *similis, conformis.*

Es ist der Wahrheit ähnlich, verosimile est.

**Unähnlich** (adj.) *dissimilis.*

**Ähnlichkeit** (die) *similitudo.*

**Anker** (der, videtur a latino derivatum) *ancora.*

**Ander** (adj. & numerale; de hoc notandum venit, quod hæc vox cum præpositione nominis permutetur coalescat & naturam denique adverbii induat, e.g. bei einander, una, simul, an einander, continens, continuus, alter, alius, secundus.

**Anders** (adv.) *aliter, secus, alioqui.*

Anders kan ich dir nicht helfen, alio modo tibi auxilium ferre non possum.

**geändert**, ich ändern, *muto, permuto.*

Seide gedultig, was nicht zu ändern, feras, non culpe quod vitari non potest.

**verändert**, ich verändern, *muto, commuto.*

Die Sitten verändern sich täglich, mores mutantur quotidie.

**Veränderung** (die) *mutatio, variatio.*

**Veränderlich** (adj.) *mutabilis.*

**unveränderlich**, (adj.) *immutabilis.*

Ang

**Angel** (der, pl. Angel) *hamus* (instrumentum piscatorium.)

**Thürangel** (der) *cardo*.

**Zimmelsangel** (der) *polus, vertex cæli*.

**geangelt**, ich **angele**, *homo vel arundine capto* (sc. pisces.)

**Angelisch** (die, herba) *Angelica*.

**Angst** (die, pl. **Angste**, *adhibetur tamen solum dativus pluralis*) *angor, anxietas*.

Es überfüll mich **Angst** und **Bangigkeit**, *anxietas occupabat sensus meos*; in **Angst** und **Noth** kommen, in *angustias venire*; der Mensch ist in **Angsten**, *homo in angore est*; einem **Angst** machen, *solicitudinem incutere alicui*; du machst dir vergebliche **Angst**, *angeris solitudine vana*.

**HertzensAngst** (die) *angor cordis*.

**Ängstlich** (adj.) *anxius, sollicitus*.

**geängstiget**, ich **ängstige**, *ango, angorem, vel metum incutio*.

Er hat mich auf alle Weise **geängstiget**, *omni modo me anxio*; (sich über oder um was) er **ängstiget** sich um den Hund, *solicitus est de cane*; du darffst dich darum nicht **ängstigen**, *non est ut sollicitus sis hac de re*.

**beängstiget** (supinum *adhibetur plerumque ut adjectivum*) ich **beängstige**, *ango*.

Ich bin so **beängstiget**, *sum sollicitus*; ich bin so ums Herze **beängstiget**, *angor angore cordis*.

**Beängstigung** (die) *angor*.

**Ängstlich** (adj.) *anxius, sollicitus*.

**Ängsthaffig** (adj.) *idem*.

**Ängsthaffigkeit** (die) *anxietas*.

**Ant** (*videtur vox compositionis, sed non reperitur nisi in voce: Antwort, responsum, Antvogel, est terminus venatorius, & corrupte forsan dicitur: ein Antvogel pro: eine wilde Ente; Antliß vero videtur vox primitiva*.)

**Antliß** (das, *dubiæ est originis, hac voce tamen usus est Lutherus in versione bibliorum, hodie adeo in usu non est, pro qua adhibetur vox: das Angesichte*.) *facies*.

**Apffel** (der, pl. *Aepffel*) *malum, pomum.*

Er hat müssen in einen sauren Apffel beissen, *invitus hoc facere coactus est*; der Apffel fällt nicht weit vom Baume, *liberi plerumque sequuntur vestigia parentum.*

**Augapffel** (der) *pupilla.*

**Apostel** (der) *Apostolus.*

**Apotheke** (die) *pharmacopolium.*

Apotheker (der) *pharmacopola.*

**Appellation** (die) *Appellatio.*

appelliret, ich appellire, appello.

**Appetit** (der) *Appetitus.*

Einen Appetit machen, *aviditatem alicujus rei excitare.*

**Aprill** (der) *Aprilis.*

**Arbeit** (die, germanicam vocem esse, satis derivativa testantur, sed non primitiva videtur, forsan composita ex vocibus obsoletis, & nobis hodie incognitis) *labor, opera.*

Nacharbeit (die) *lucubratio.*

Arbeiter (der) *operarius.*

Arbeitsam (adj.) *laboriosus, sedulus.*

Arbeitsamkeit (die) *industria, sedulitas.*

gearbeitet, ich arbeite, *laboro, operor.*

Einem zu arbeiten geben, *opus suppeditare alicui, laborem offerre.*

abgearbeitet, ich arbeite ab, *labore meo compenso aliquid, it. labore consumor.*

ausgearbeitet, ich arbeite aus, *elaboro.*

Das ist ein wohl ausgearbeitetes Gemächte, *hoc opus studio elaboratum est.*

überarbeitet, ich überarbeite (mich,) *supra modum laboro.*

verarbeitet, ich verarbeite, *labore consumo.*

**Arche** (die, a latina voce: arca, non adeo usitata, pro qua adhibetur, der Kasten,) *Arca.*

**Aehre** (die) *spica.*

Kornähre (die) *idem.*

**Arg** (adj. compar. ärger, sup. ärgerste) *malignus, pravus.*

Er

Er deutet alles zum argen, *omnia graviter accipit*;  
übel ärger machen, in pejora rüere.

verarget, ich verarge, *visio verio*.

Es ist ihm nicht zu verargen, *non vitio ei vitendum*  
est.

geärgert, ich ärgere, *deterius facio, offendo, facinoris cuius-*  
*dam ansam praebeo.* (sich) offendi.

Er muß sich stets von seinem Amte ärgern, *quotidie*  
in officio suo offenditur.

Ärgerniß (das) *offensio, rixa*.

Ärgerniß und Verdruß bleiben niemals aus, *offensio*  
atque *tædium* nunquam desunt; einem Ärgerniß  
geben, offendere aliquem.

ärgerlich (adj.) *fastidiosus, tædiosus*.

Das scheint allen ärgerlich, *hoc omnibus videtur fa-*  
*stidiosum*; er führet ein ärgerliches Leben, *vitam agit*  
*flagitiosam*.

Arm (der, pl. Armen) *brachium*.

Er hat einen starken Arm, *potens est*; wenn er dir  
wacker unter die Armen greift, *si tibi opem ferat, si ti-*  
*bi alacriter succurrat*.

Ärmel (der pl. Ärmel) *manica*.

Es läßt sich nicht leicht aus dem Ärmel schütteln,  
*difficultatem habet*.

Arm (adj. comp. ärmer, superl. am ärgsten) *pauper, in-*  
*ops, indigus*.

Ein armer Sünder, *homo supplicio afficiendus*; ein  
ärmer Kerl, *homo miser, inops*.

Blutarm (adj.) *Codro pauperior*.

Armuth (die, terminatio ut non facile magis occurrit, ut in hac-  
ce voce) *paupertas inopia*.

Armuth rätth nichts gutes, *proclivis scel-* *et egestas*;  
in Armuth gerathen, *ad inopiam adduci*.

verarmet, ich verarme, *ad inopiam redigor*.

Armee (die, peregrina vox, hujus loco adhiberi potest:  
das Heer) *exercitus*.

Aron (herba, deutscher Pfeffer) *aron*.

**Arrest** (der) *vincula, carcer.*

arrestiret, ich arrestire, per iudicis mandatum retineo aliquid  
verarrestiret, ich verarrestire, idem.

**Ars** (der, pl. Kersse) *anus, podex.*

ärslich (adj.) *inversus.*

**Arsenic** (Mäusepulver) *arsenicum.*

**Art** (die, pl. Arten) *modus, genus, species, indoles.*

Ich mache es auf meine Art, modo mihi usurato facio;  
es ist eine Art von Fischen, quoddam genus piscium  
est; er machts nach der alten Art, ad ingenium redit;  
aus der Art schlagen, degenerare.

**Hoffart** (die) *superbia, fastus.*

hoffärtig (adj.) *superbus.*

**Lehrart** (die) *methodus docendi.*

**Mundart** (die) *dialectus.*

**Redensart**, *phrasis.*

**Unart**, *defectio ab avita virtute, vitium.*

unartig & unartiglich (adj.) *invenustus, ineptus.*

Es scheint nicht unartig zu seyn, non ineptum videtur.

**Artig** (adj.) *artificiosus, concinnus, it. modestus, suavis.*

**Artlich** (adj.) *idem.*

**geartet**, ich arte, *formo.*

Das Kind artet nach dem Vater, infans assumit mores patris.

abgeartet, ich arte ab, *deflecto, degenero.*

nachgeartet, ich arte nach, *imitor.*

**Articul** (der) *Articulus.* (das Haupt-Stücke.)

**Artischocke** (die) *scolymus, cinara.*

**Arzt** (der, pl. Kerszte) *medicus.*

Leibarzt (der) *archiater.*

Stadtarzt, *archiater, physicus urbis.*

Wundarzt, *chirurgus.*

**Arztney** (die) *medicina, medicamentum.*

verarztneyet, ich verarztneye, *pecuniam in medicamenta impendo.*

**As** (das, pl. Kesser) *cadaver, morticinum.*

Todtenas, *idem.*

**Kaben:**

Rabenaas, caro morticina, eſca corvorum, (metaphor.) homo flagitioſus, impius.

Aſch (der, instrumentum œconomicum) ſinum.

Aſche (die) cinis.

In die Aſche legen, in cinerem redigere.

eingeaſchert, ich aſchere ein, in cineres redigo.

Eine eingeaſcherte Stadt, urbs coneremata.

Aſien (regio) Asia.

Aſianer (der) aſiaticus.

Aſiatiſch (adj.) aſiaticus.

Aſ vid. Eſ.

Aſen vid. Eſ.

Aſt (der, pl. Aelte) ramus.

Aeltig (adj.) ramosus.

Attheiſte (der) Atheus.

Athem (der) halitus. (Scribunt etiam Odem.)

Athem holen, halare, respirare; der Athem iſt ihm aus-  
gegangen, expiravit; ſo lange ein Athem in mir iſt,  
tandiu vivo.

ausgeathmet, ich athme aus, exſpiro, exhalo.

Athen (urbs) Athenæ.

Atlas (der, mons) Atlas.

Atlantiſch (adj.) atlanticus.

Aſen vid. Eſ.

Auch (conj.) etiam, quoque.

Audienz (die) accessus, potestas loquendi.

Einem Audienz geben, admittere aliquem.

Aue (die, pl. Auen, vox hodie non adeo uſitata, a poetis  
tamen ſæpius adhibetur) pratum.

Auer (vox per ſe nihil ſignificans, præponitur verò qui-  
busdam nominibus animalium, quorum clamor quo-  
dammodo convenit, e. g. Auerhan, Auerochſe ꝛc.)

Auf vel auff (præpoſitio nominis) in, super, ad.

Er legte das Buch auf den Tiſch, librum ponebat in  
menſam; der Vogel ſaß auf dem Hauſe, avis ſedebat  
super domum; er ſtund auf meiner Seite, ſtabat a  
partibus meis.

(præposit. verbi separabilis, plerumque erectionem denotans, e. g. ich stehe auf, surgo; ich richte auf, erigo;) (interjectio) auf! auf! surge, surgite, surgamus.

**Auge** (das, pl. Augen) *oculus, gemma vegetabilium.*

Die Augen giengen ihm vor Wehmuth über, lachrymas fundebat præ dolore; ich habe die ganze Nacht kein Auge können zuthun, per totam noctem somnium capere non potui; aus den Augen gehen, e conspectu discedere; vor Augen stellen, oculis subicere; vor Augen haben, aspicere aliquid; sie wirfft ihre Augen auf was anders, aliud quid amat; er darff nicht unter seine Augen kommen, fugit conspectum illius.

**Augig** (adj. inusitatum.)

einäugig (adj.) *luscus, cocles.*

triffäugig, *lippus.*

eräugnet, es erläugnet (sich) *apparet, videtur, ansam præbet, occasio offertur.*

So bald sich eine Gelegenheit erläugnen wird, *prima data occasione.*

**Wissen** (die, plurale, pro: die Zeitungen,) *novellæ, relationes.*

**Aus** vel **auf** (præpositio nom.) *e, ex.*

Ich kan es aus deinem Gesichte wahrnehmen, *ex oculis tuis judicare possum.*

(præp. verbi separ. quæ fere idem est, ac latinorum, *e, ex*, e. g. er list aus, eligit; sie gehet aus, exit; es ist alles aus, *omnia sunt deperdita.*

**Siraus** (adv.) *præsertim.*

**Garaus** (das, in unica phrasi occurrit.)

Das Garaus spielen, *penitus destruere.*

**Zinaus** (adv.) *foras.*

**Uiberaus** (adv.) *valde, perquam.*

**Voraus** (adv.) *præsertim, it. in antecessum.*

Zum Voraus bezahlen, *in antecessum solvere.*

**Aussen** (adv.) *foris.*

von aussen, *foris; draussen, idem.*

**Ausser** (præpositio nominis) *præter.*

Ausserlich (adj.) *externus.*

geäußert,



geäußert, ich äußere (mich,) *prodo me, in conspectum venio,*

eräußert, ich eräußere (mich,) *idem.*

Äußerst (adv.) *omnimodo, extremum.*

Art (die, pl. Aelte) *securis.*

**Bach** (der, & die pl. Bäche) *rivus, amnis.*

**Backe** (das, pl. die Backen,) **Backen** (der plur. Backen) *gena.*

Arsobacken (die, plurale) *nases.*

Pausbäckigt (adj.) *bucco.*

Gebacken, ich backe, *pinso, panes coquo.* imp. ich buch,  
(dicitur quoque a nonnullis magis regulariter, ich  
buck) Gebackenes, *esculenta pista.*

Bäcker (der) *pistor.*

Ausgebacken, ich backe aus, *percoquo.*

Zwieback's (das) *panis nauticus.*

**Bad** (das, (pl. Bäder) *balneum, therma, lavacrum.*

Er will sich eines Bades bedienen, *thermis uti vult;*  
er hält viel auf die Bäder, *magnam virtutem adscribit*  
*balneis.*

Blutbad (das) *laniena.*

Ein Blutbad anrichten, *internecionem parare.*

Wasserbad, *lavacrum.*

Bader (der) *balneator.*

gebadet, ich bade, *balneis utor, lauo.*

Man kan sich in der See baden, *confert aqua marina*  
*uti;* er kommt gebadet wieder, *redit madidus.*

ausgebadet, ich bade aus, *elao.*

Du wirst es müssen ausbaden, (prov.) *in te malum re-*  
*cider.*

gebähret, ich bähre, *torreo in pruna, calefacio madido quodam*  
*membrum.*

**Balbier** (der, a latina voce: barba, hinc scribunt quoque  
nonnulli, Barbier,) *tonsor, chirurgus.*

balbieret, ich balbiere, *tondeo, rado genas.*

**Balcken**

**Balcken** (der, pl. Balcken) *trabs, tignum.*

Gebälcke (das) *trabatio.*

**Bald** (adv.) *statim, mox, it. facile, paulo.*

Kommi bald wieder, *statim redi*; er vergift bald wieder, was er gelernt, *per breve tempus oblivioni dat, quod didicit*; ich hätte es bald vergessen, *facile hujus oblitus fuisset*; bald hernach, *paulo post*; bald zuvor, *paulo ante.*

Als bald, (adv.) *illico, mox.*

Sobald (conj.) *quam primum.*

**Balg** (der, pl. die Bälge) *pellis, it. scortum.*

Blasebalg, *folks.*

Wechselbalg, *filius suppositivus.*

gebalget, ich balge (mich) mit) *litigo, altercor* (dicitur de de brutis, metaphorice de hominibus,) wer wird sich immer balgen und schlagen?

**Ball** (der, pl. Bälle) *pila.*

Mit dem Balle spielen, *pila ludere*; den Ball schlagen, *idem.*

2] *chorea*: einen Ball geben, *choreas dare.*

3] *volumen quoddam magnum*: ut ein Ball Papier.

Schneeball (der) *massa nivea* [vegetabile] *sambucus rosea.*

Ballen (der) *volumen, involutum quoddam.*

Ein Ballen mit Waaren, *farcinæ mercium.*

Handballen, *vola manus.*

geballet, ich balle, *involvo.*

die geballte Hand.

**Balsam** (der) *balsamum.*

balsamiret, ich balsamire, *balsamo condio mortuos.*

**Bahne** (die, pl. Bahnen) *stadium, via trita.*

Auf die Bahne bringen, *in medium proferre*; einem die Bahn verbauen, *viam alicui interdicere*; die Bahne brechen, *viam sternere.*

Reitbahne (die) *locus exercendorum equorum.*

Wildbahn, *venatio principis.*

gebahnet & gebähnet, pr. ich bahne, *viam paro.*

**Bande** (die, pl. Bäncken & Bäncke) *scamnum.*

Auf die lange Bancke schieben, *differre & procrastinare rem.*

**Zobels**

**Hobelbancke** (die) *tabula scriniarii.*

Einen über die Hobelbancke ziehen, *culpare, carpere aliquem.*

**Schlachtbancke**, *mensa lanionia.*

Einen auf die Schlachtbancke führen, *nec tradere aliquem.*

**Schneidebancke**, *instrumentum, quo conscinditur quoddam.*

**Wechselbancke**, *argentaria, mensa publica.*

**Banckart** (das, pl. Banckarte) *nothus.*

**Banckerot** (adj.) *iacturam mercaturæ faciens.*

Banckerot werden, spielen, foro cedere, mercaturam deferere.

banckerotiret, ich banckerotire, foro cedo.

**Band** vid. **Bund.**

**Bandit** (der) *exul, exilio mulctatus.*

**Bange** (adj. comparat. bänger, sup. am bängsten, adhibetur plerumque absolute solum cum verbo) *anxius, sollicitus.*

Es wird mir angst und bange, *angor, anxio & sollicito sum animo*; einem bange machen, *anxium alium reddere.*

**Bangigkeit** (die) *angor.*

**Bann** (der) *proscriptio.*

Einen in den Bann thun, *proscribere aliquem, a piorum societate & communione secludere.*

bannisiret, ich bannisire, *proscribo.*

verbannet, ich verbanne, *proscribo aliquem, exterminio aliquem ex societate hominum.*

**Bar** (der, pl. Bäre) *ursus.*

**Bar** (adj. scribunt quoque baar) *numeratus, praesens.*

Mit barem Gelde bezahlen, *praesente pecunia solvere*; bar haben, *in numerato habere.* 2] *nudus* (reperitur solum in voce: barfuß, nudipes.)

**Barschafft** (die) *opulentia, facultas.*

An Barschafft verlassen, *in numerato relinquere.*

**Bahr** vid. **Bor.**

**Bahre**

**Bahre** (die) *feretrum, libitina.*

Todtenbahre, *idem.*

**Barbarey** (die) *Barbaria.*

**Barbe** (die,) *piscis) barbatus.*

**Barbier** *vid. Balb.*

**Barg** *vid. Borg.*

**Barm** (vox simplex hodie inusitata, ut vox compositionis adhibetur in voce: barmherzig, usitatiores sunt derivata.)

**Erbarmet**, ich erbarme (mich) *misereor.*

Die Reichen erbarmen sich über die Armen, opulenti misereantur pauperum; er hätte sich auch nicht einmahl seiner erbarmet, wenn er auch gestorben wäre, ne quidem misertus ejus esset, etiamsi moriturus fuisset.

**Erbarmung** (die) *misericordia.*

**Erbärmlich** (adj.) *miserabilis.*

**Bart** (der, pl. Bärte) *barba.*

bärtig (adj.) *pilosus.*

**Baß** (adj. hodie positivus gradus hujus adjectivi non est in usu, comparativus vero: bäßer, scribitur plerumque besser, & superlativus: am besten, optimum, in usu sunt; ab hoc quoque deduci posset vox: unbaß, quæ hodie plerumque forsan ex mala consuetudine scribitur: unpaß,) bonum.

**Baß** (der) *sonus musicus gravis.*

Den Baß singen, voce gravi canere.

**Baßiste** (der) *gravisonus.*

**Baß** (der & das) *alburnum, liber.*

**Bastart** (der) *spurius, nothus.*

**Bastey** (die) *propugnaculum.*

**Bat** *vid. Bet.*

**Bau** (der, caret plurali) *edificatio, edificium.*

**Baude** (die) *taberna.*

**Gebäude** (das) *edificium.*

gebauet, ich baue, *edifico, struo.*

Das Feld bauen, *colere agrum*; auf menschliche Hülfe ist nicht zu bauen, *non est, ut nitamur auxilio hominum*; er bauet auf seinen Freund grosse Schösser, *amico maxime confidit*.

Bauer (der, pl. Bauern, scribunt quoque Pauer,) *rusti-*  
Bauerisch, (adj.) *rusticanus*. [cus.]

Aufgebauet, ich baue auf, *struo*.

Sich ein Grab bey Lebzeiten aufbauen, *vivens ædificare sepulchrum*.

Ausgebauet, ich baue aus, *impleo lacunas ædificii, it. finem facio structura*.

Erbauet, ich erbaue, *ædifico, it. corrigo*.

Einen erbauen, *viam rectam alicui commonstrare*.

Erbaulich (adj.) *utilis*. [dicitur de re, qua alii corriguntur: ut erbauliche Predigten.]

Verbauet, ich verbaue, *ædificando majorem sumtum facio*.

Er hat sein ganz Erbgut verbaut, *omnes opes hereditarias in ædificiis extruendis consumsit*. 2] tegere aut impedire aliquid ædificii structura; er hat den Eingang in Keller verbaut, *structura introitum cellæ impedivit*.

Vorgebauet, ich baue vor, *præcædeo, præcenio*.

Bauch (der, pl. Bäuche) *venter, alvus*.

Unterbauch (der) *abdomen*.

Baum (der, pl. Bäume) *arbor*.

Der Apffel fällt nicht weit vom Baume, *a bove majori discit arare minor*.

Apffelbaum (der) *malus*.

Maßbaum, *malus navis*.

Palmbaum, *palma*.

Pfirschenbaum, *malus persica*.

Sadelsbaum, *fabina*.

Stammbaum, *truncus arboris, it. genealogia*.

Weberbaum, *jugum textoris*.

gebebet, ich bebe, *trepido, tremo*.

Beben (das) *trepidatio, tremor*.

Erdbeben, *terra motus*.

Erbebet, ich erbebe, *trepido*.

Bech vid. Pech.

Becher (der, pl. Becher) *calix, crater.*

Becken (das, pl. die Becken) *pelvis.*

Handbecken, *mallubium.*

Waschbecken, *pellubium.*

Befohl vid. Sol.

Beh vid. Bah.

Behend vid. Hand.

Beichte (die) *confessio.*

gebeichtet, ich beichte, *confiteor peccata.*

heraus gebeichtet, ich beichte heraus, *edico.*

Beil (das, pl. Beile) *securis, securicula.*

Bein (das, pl. Beine) *os it. pes.*

Alle Beine sind ihm zerbrochen, *omnia ossa ei sunt fracta*; ihm sind Arm und Beine verkrümmt, *pedes ac brachia habet incurvata.*

Zelffenbein, (q.d. Elephantenbein) *ebur.*

Schienbein, *tibia.*

Überbein, *ganglion, apophysis.*

Ziehbein, *furcula in avibus*, quæ quasi illorum os claviculare est.

Beiß vid. Biß.

Beiz vid. Biß.

gebelle, ich belle, *latro (dicitur de canibus.)*

Man kan den Hunden das Bellen nicht verbieten, *arbitrii nostri non est, quid quisque loquatür*; die Hunde, so am meisten bellen, beißen am wenigsten, *clamos non prodit virtutem.*

angebelle, ich belle an, *allatro.*

wiederbelle, ich wiederbelle, *obstrepo, contumax sum.*

Belt (der) *sinus Balthicus.*

Belt vid. Belt.

Bequem vid. quem.

Beer vid. bar.

Beere (die, pl. Beeren) *bacca.*

Maulbeere, *morum.*

Wein



Weinbeere, *uva*, acinus vinaceus.

Berberbeere, *berberis*.

Berg (der, pl. Berge) *mons*.

Es ist mir ein grosser Berg vom Halse, magna cura & solitudine liberatus sum; die Haare stehen ihm gen Berge, maximo horrore afficitur; güldene Berge versprechen, aureos montes polliceri; hinter dem Berge halten, rem celare.

Oehlberg, *mons oliveti*.

Weinberg, *vinea*.

Bergicht, (adj.) *montosus*.

Gebirge (das) *montanum*.

Vorgebirge, *promontorium*.

Berg vid. Borg,

Bersten vid. Borst.

Besem (der, pl. Beseme) *scopa*.

Staupbesem (der) *pœna*, qua homines publice virgis ceduntur.

Den Staupbesem bekommen, publice virgis cedi.

Besser (comparativus ab adjectivo: *baß*, quod vide) *melior*.

Besser seyn, præstare, antecellere; sich eines bessern bedenden, in melius mutare mentem.

Beste (der, superl.) *optimus*.

Sein bestes thun, totis viribus anniti; er ist in seinem besten Alter, florenti est ætate; zum Besten auslegen, amice accipere.

gebessert, ich bessere, *emendo*, *corrigo*.

Den Weg bessern, viam munire; er besserte das Kleid, vestimentum sarciebat; er scheint sich noch nicht zu bessern, non videtur ad frugem rediturus; es will sich noch nicht mit dem Krancken bessern, adhuc morbus detinet ægrotum.

Besserung (die) *emendatio*, *correctio*.

ausgebessert, ich bessere aus, *emendo*.

verbessert, ich verbessere, *emendo*, rem in meliorem statum redigo.

Verbesserung (die) *emendatio*.

B 2

Bestie

Besie (die) bestia.

gebeten (videtur in radice duplex t, nam in presentj non solum reperitur t duplex: ich bitte; sed legitur quoque in scriptis veterum: gebetten:) pr. ich bitte, *precor, oro.* imp. ich bat. [construitur cum accusativo personæ & præpositionibus: für, vor & um.]

Vor einen bitten, intercedere; ich bitte dich um das Messer, da mihi cultrum; er hat bey dem Könige vor den armen Sünder gebeten, pro malefico supplicavit; um Hilfe bitten, auxilium rogare.

ungebeten (adj.) *non invitatus.*

Ungebetene Gäste setzt man hinter den Ofen. prov.

Beter (der) *precator.*

Bitte (die) *petitio, rogatio, precatio.*

Fürbitte, *intercessio, rogatio.*

Vorbitte, *idem.*

Gebitte (das) *rogatio.*

Was hilft so viel Gebitte? *quid profunt tot obsecrationes?*

Gebete (das, pl. Gebeter) *precatio.*

Bettel (der) *res nullius momenti.*

Bettler (der) *mendicus.*

Betteley (die) *mendicitas, it. res inepta.*

gebettelt, ich bettele, *mendico, precibus aliquid acquirō, mendicum ago.*

abgebettelt, ich bettele ab, *emendico.*

ausgebettelt, ich bettele aus, *idem.*

erbettelt, ich erbettele, *precibus aliquid acquirō.*

abgebeten, ich bitte ab, *deprecor.*

ausgebeten, ich bitte aus, *expeto.*

Das bitte ich mir aus, *hoc excipio.*

erbeten, ich erbitte, *exoro, impetro.*

unerbittlich (adj.) *inexorabilis.*

Ehrerbittung (die) *veneratio, reverentia.*

verbeten, ich verbitte, *precibus impedio.*

Bette (das pl. die Bette) *lectus, stragulum.*

Zu Bette gehen, lectum petere; die Krankheit hat ihn ins Bette geworffen, morbus eum affixit lecto.

Schlafbette, *lectus.*

Spanz

Spanbette, *sponda*.

Unterbette, *culcitra plumea*.

gebettet, ich bette, *lectum sterno*.

Bettel vid. bet.

Beug vid. bog.

Beule (die pl. Beulen) *tumor durus, bubo*.

Pestbeule (die) *carbunculus*.

Beute (die) *spolium, prada*.

Beute machen, *prædari*.

Beutel (der, pl. die Beutel) *crumena, bursa*.

Beutler (der) *crumenarius*.

Bey (præpos. nominis) *apud, ad per*.

Er ist bey dir gewesen, *apud te fuit*; er ist bey'm Weis  
ne erstochen worden, *ad vinum, inter pocula gladio*  
*occisus est*; bey G'Dtt! [ *jurando* ] *per Deum!* bey Leis  
be, bey meiner Seele! &c.

(Præpositio verbi separabilis, quæ aliquo modo cum  
præpositione latinorum: *ad, convenit, e.g. beylegen,*  
*apponere, beytragen, afferre &c.*)

Sür, & vorbey (præpositio verbi separabilis, quæ præteritum  
& præterlapsedum quid notat.)

Die lustige Zeit ist vorbey, *amœnum tempus præterit.*

Herbey (præpositio verbi, quæ notat accessum.)

Kommt herbey, *accedite*.

Biebel (die, pl. Biebeln) *biblia, sacer codex*.

Bieber (der) *castor, fiber*.

Bibliotheken (die, scribunt quoque cum terminatione gal-  
lica; bibliothèque: germ. ein Bücher-Schrancken)  
*bibliotheca*.

gebicket, ich bicke, *contundo*.

Die Vögel bicken mit dem Schnabel, *aves tundunt*  
*rostris*; die Hühner haben gebickt, *pulli ova percu-*  
*runt*.

Bick vid. bog.

Big vid. bog.

Bild (das, pl. Bilder) *imago, effigies, simulacrum, statua*.

Ebenbild (das) *imago, exemplar.*

Fürbild, *typus, exemplar.*

Mannsbild, *mas, sexus masculinus.*

Simmbild, *hieroglyphicum.*

Bildniß (das) *imago, effigies.*

gebildet, ich bilde, *fingo, effingo.*

Abgebildet, ich bilde ab, *effingo.*

Abbildung, (die) *effictio.*

eingebildet, ich bilde [mir] ein, *imaginor.*

Der Mensch bildet sich viel ein, *hicce homo effert se insolenter.*

Einbildung (die) *imaginatio, superbia.*

für, & vorgebildet, ich bilde vor, *imaginem alicujus reddo.*

Vorbild (das) *imago, exemplar.*

**Bill** (vox hodie inusitata, forsitan mutata fuit in b, hinc a primitivo will, habet enim eandem significationem.)

**Billig** (adj.) *aquus, justus.*

Du hättest billiger Weise kommen sollen, *omnino tibi veniendum erat.*

**Billigkeit** (die) *fas, equitas, jus.*

Es ist die größte Billigkeit, *summum est jus.*

Unbilligkeit (die) *injuria, iniquitas.*

gebilliget, ich billige, *approbo, comprobo, concedo.*

**Bilger** vid. **Nilgram.**

**Bilsen** (herba) *hyoscyamus.*

**Bims**, **Bimstein**, *pumex.*

**Biene** (die, pl. Bienen) *apis.*

**Bind** vid. **Bund.**

**Bingel** [herba] *mercurialis.*

**Binnen** (præpos. nominis) *intra.*

Binnen zwey Stunden, *spatio duarum horarum.*

**Bter** (das, pl. Biere) *cerevisia.*

**Bühr** vid. **bor.**

**Birne** (die pl. Birnen) *pirum.*

**Bircke** (die, pl. Bircken) *betula.*

**Bircken** (adj.) *serulaceus.*

**Bio**

**Bis** vel **biß** (adv.) *adhuc* (raro per se adhibetur, sed plerumque cum præpositionibus nominis reperitur, e. g. *bis auf, bis zu &c.*) *bis auf den Morgen, ad lucem crastinam usque.* (conjunct.) *donec usque, usque dum.*

Warte so lange, *bis ich komme, expecta, donec veniam.*

**gebissen**, pr. ich **beisse**, *mordeo*, imp. ich **biß**.

Der Hund **biß** den Haasen zu tode, *canis leporem morfu necabat*; er hat weder zu **beissen** noch zu **breschen**, non habet unde restim emat. (metaphorice: *verbis aliquem prosequor.*) Das Kraut **beißt** in die Zunge, *acrem saporem herba habet.*

**Biß** (der, plur. **Bisse**) *morsus.*

**Leckerbißlein** (das) *cupedia.*

**Bissen** (der, pl. **Bissen**) *bolus, bucca.* [describitur quoque hacce voce paucitas indefinita.]

Gieb mir einen **Bissen** Brot, *da mihi parum panis.*

**Gebisse** (das) *orea.*

Das **Gebisse** einem anlegen, *frenum injicere alicui.*

**Gebeißig** (adj.) *mordax, it. litigiosus.*

**gebeizet**, ich **beize**, [pro ich **beisse**, mutata fuit duplex s in ß, vid. gramm.] *mordere facio.*

Mit Scheide-Wasser ins Eisen **beizen**, *aqua forti aliquid insculpere ferro*; mit **ßig** **beizen**, *aceto macerare.*

**abgebissen**, ich **beisse ab**, *demordeo.*

**angebissen**, ich **beisse an**, *admordeo*, [metaphorice] *non patior capi, fugio.*

**aufgebissen**, ich **beisse auf**, *clausum aliquid dentibus frango.*

**ausgebissen**, ich **beisse aus**, *emordeo*, [metaph.] *finem facere verborum contumeliosorum.*

Sich einen Zahn **ausbeissen**, *morfu frangere dentem.*

**verbissen**, ich **verbeisse**, *dentibus consumo*, it. metaph. *disimulo silentio contumelias.*

**zerbissen**, ich **zerbeisse**, *dentibus frango.*

**Bissen** vid. **Buß**.

**Bissen** vid. **Pissen**.

**Bischoff** (der, ex græca voce: *Episcopus*; unde, apparet, quod

veteres germani amatores fuerint vocum olygosyllabarum; in hacce enim voce non solum initialem & finalem syllabam abiecerunt, sed etiam unicam solum retinuerunt in voce Bisthum) *Episcopus*.

Bisthum (das) *episcopatus*.

Bisem (der) *Moschus*.

Bitte vid. Bet.

Bitter (adj. comp. bitterer, sup. am bittersten) *amarus*.

Bitterkeit (die) *amarities*.

Bitterlich (adj.) *amarus*.

erbittert, ich erbittere, *exacerbesco*.

verbittert, ich verbittere, *offensum aliquem facio*.

Ein verbittertes Gemüthe, *animus offensus*.

Blancfe (die) *planca*.

Blapper vid. Plapp.

gebläcket, ich bläcke, *mugio*.

geblasen, pr. ich blase, *flo, spiro*, imp. ich blis.

Die Flöte blasen, *tibia canere*; in ein Horn blasen, *consentire*; er bläst ihm in die Ohren, *suadet ei*.

Blase (die, pl. Blasen) *inflatum aliquid, vesica*.

Harnblase, *vesica urinaria*.

Wasserblase, *bullae*.

Bläser (der) *inflans*.

Ohrenbläser (der) *palpator, adulator*.

angeblasen, ich blase an, *afflo*.

aufgeblasen, ich blase auf, *inflo*.

Ein aufgeblasener Kerl, *homo superbus*.

ausgeblasen, ich blase aus, *efflo*.

Wer muß denn alles bald ausblasen? *quis omnia prodit?*

durchblasen, pr. ich durchblase, *persflo*.

eingeblasen, pr. ich blase ein, *inspiro, insufurro*.

Hat dir wieder iemand was anders eingeblasen? *te iterum aliquis in aliam sententiam duxit?*

umgeblasen, pr. ich blase um, *flatu dejicio*.

zerblasen, pr. ich zerblase, *difflo, flatu dispergo*.

Blasf

**Blasß** (adj. compar. blässer, superl. am blästen & blassten) *pallidus*.

erblasset, pr. ich erblasse, *pallidus fio*.

verblasset, pr. ich verblasse, *palleo*, it. *mori*.

Der verblasste Leib, *corpus mortuum*.

**Blatt** (das, pl. Blätter) *folium, scheda*.

Die Blätter schlagen aus, *frondescit*; kein Blatt vor's Maul nehmen, *audacter & aperte dicere*; Das Blatt kan sich leicht wenden, *facile mutatio fieri potest*; es stehet auf dem ersten Blatte, *legitur in prima pagina*.

Schulterblatt (das) *scapula*.

geblättert, pr. ich blättere, *evolvo*, *paginas libri perlustro*.

durchblättert, pr. ich durchblättere, *perfoluto*.

verblättert, ich verblättere, *tego paginam notatam*.

**Blatt** (adj.) vid. platt.

**Blatter** (die, pl. Blattern) *pustula, exanthema*, Die Blattern, *variola*.

Wiz, Blatter (die) *pustula, papula*.

geblattert, ich blattere, *agrotō variolis*.

**Blau** (adj.) *caeruleus*.

gebläuet, pr. ich bläue, *verberibus cutem caeruleam reddo, fustigo, obtundo*.

abgebläuet, pr. ich bläue ab, *fustigo*.

eingebläuet, pr. ich bläue ein, *incolco*.

Bläuel vel Bläul (das, dicebatur olim instrumentum, quo fustigabatur, hodie) *malleus stuparius, tudes*.

geblecft vid. blasß.

**Blede** vid. blödd.

geblehet (scribitur quoque bläh) pr. ich blehe (mich) *tu meo*.

aufgeblehet, ich blehe (mich) auf, *intumesco*.

Aufblehung (die) *inflatio*.

B 5

Bleib



Bleib vid. blib.

Bleich vid. blich.

Blend vid. blind.

Bley (das) *plumbum*.

Bleyern (adj.) *plumbeus*.

Bleuen vid. blau.

geblieben, pr. ich bleibe, *maneo, permaneo, persevero*, imp. ich blieb.

Der Kerl hat kein Bleiben, *hicce homo vagatur*; bleiben sie gesund, *salvi conservamini*; es bleibt dabei, *sit itaque hocce*; lasse das bleiben, *omittas hoc*; ich will es beim Alten bleiben lassen, *morem antiquum retinebo*; er ist im Treffen geblieben, *cecidit in acie*; er bleibt stets auf einem, *in proposito permanet*.

aufgeblieben, pr. ich bleibe auf, *pernocto*.

außengeblieben, pr. ich bleibe außen, *emaneo, resto*.

unausbleiblich (adj.) *inevitabile*.

verblieben, pr. ich verbleibe, *permaneo*.

geblichen, (verbum simplex hodie inusitatum, hodie adhuc derivata adsunt.) pr. ich bleiche, imperf. blich.

Bleich (adj.) *pallidus*.

Bleiche (die) *sullonica, locus, in quo res insolantur*.

gebleichet, pr. ich bleiche, *pallidum facio, insolo, soli expono*.

erbleichet, pr. ich erbleiche, *pallesco, metu exalbesco*.

verblichen, pr. ich verbleiche, *expallesco, morior*, imperf. ich verblieh, blich.

Er ist des Todes verblichen, *mortuus est*.

Blick (der, pl. Blicke) *aspectus oculis fugitivis*.

Thue nur einen Blick her, *aspice modo oculis fugitivis*;

er darff sich nicht blicken lassen, *in conspectum prodire non audet*; ich bekam einen sauren Blick, *oculis infestis conspiciebar*.

Augenblick (der) *momentum*.

In einem Augenblicke, *in momento*.

geblicket, ich blicke, *video oculis fugitivis*. [construitur cum præp. auf, sed non adeo in usu.]

anges

angeblicket pr. ich blicke an, *aspicio, intueor.*

Anblick (der) *intuitus.*

Das war ein trauriger Anblick, *erat miserabile spectaculum.*

erblicket, pr. ich erblicke, *oculis meis occurrit, conspicio.*

geblincket & geblinckert, pr. ich blincke, *corusco, moveo sapius palpebras.*

**Blind** (adj.) *cacus, oculis captus.*

Ein Blinder führet den andern, *cacus caeco dux*; et thut als wann er blind wäre, *caeco similis est.*

Stockblind (adj.) *Tiresia cecior, penitus oculis privatus.*

Blindheit (die) *cacitas.*

Sie sind mit Blindheit geschlagen, *obcaecati sunt.*

verblindet, ich verblinde, *cacus fio, lumina amitto.*

geblendet, pr. ich blende, *cacum facio, caeco.*

Einem die Augen blenden, *caecitatem inferre alicui, it. pretio aliquem corrumpere.*

verblendet, pr. ich verblende, *idem.*

Er hat sich lassen verblenden, *seduci passus est.*

Verblendniß (das) *obcaecatio, praestigia.*

Verblendung (die) *idem.*

geblinzet, pr. ich blinke, *claudio oculos, cecutio.*

Das Blinken, *nictatio.*

geblinzelt, pr. ich blinzele, *idem.*

**Bliz** vid. Blas.

**Bliz** (der, pl. Blize) *fulgur.*

geblizet, pr. ich blize, *fulguro.*

**Bloch** (der, vox hodie non omnibus usitata) *truncus, trabs.*

**Blöde** (adj.) *verecundus, imbecillus.*

Ein blöder Mensch, *homo facile erubescens*; blödes Gesicht, *hebes oculorum acies.*

Blödigkeit (die) *verecundia*, des Ungefichtes, *hebetudo oculorum.*

**Bloß** (adj.) *nudus, denudatus.*

Ein bloßer Degen, *ensis strictus*; er hat unter dem bloßen Himmel geschlafen, *dormivit sub caelo*; mit bloßen

blossen Füßen lauffen, nudatis pedibus currere; er  
saß auf der blossen Erde, sedebat humi nudus.

2] (adv.) *leviter, obiter.*

Blöße (die) *nuditas.*

entblöße, pr. ich entblöße, *nudo.*

Er kommt mit blossen Kopffe, *venit nudo capite.*

Entblößung (die) *denudatio.*

**Bluh** (vox hodie inusitata, supersunt derivata.)

geblühet, pr. ich blühe, *floreo.*

aufgeblühet, pr. ich blühe auf, *florendo aperior.*

ausgeblühet, pr. ich blühe aus, *defloresco.*

Blüthe (die) *flos* (dicitur de floribus arborum.)

Bluhme (die) *flos.*

Kornbluhme (die) *cyanus.*

Sonnenbluhme (die) *heliotropium.*

verblühmet, ich verblühme, *coloro, circumvestio  
aictis.*

Verblühmte Reden, allegoriz.

**Blut & Blutt** (das sing.) *sanguis.*

Geronnen Blut, *cruor*; das ist ein junges Blut, *homo juvenis*; Blutt vergiffen, *sanguinem effundo, vulnero, it. interficio.*

bluttig (adj.) *sanguineus.*

Blutig machen, *cruentare.*

Geblütte (das) *massa sanguinea.*

gebluttet, pr. ich blutte, *sanguinem effundo, emitto.*

Er hat sich fast zu Tode geblutt, *nimia profusione sanguinis fere mortuus est.*

bebluttet, pr. ich beblutte, *sanguine maculo.*

verbluttet, pr. ich verblutte (sich) *emisso sanguine languesco.*

**Boß** vid. *pochy.*

**Boß** (der, pl. Böcke) *hircus, hædus, it. instrumentum mechanicum, in quo ferra secari potest lignum, cantherii.*

Steinbock (der) capricornus.

geböckelt, pr. ich böckele, *odorem spargo hirci.*

eingeböckelt, pr. ich böckele ein, *facio ut aliquid spargat odorem hirci, i.e. carnem condio.*

geböckelinet, pr. ich böckelinet, *hirco similis sum.*

böckelinig (adj.) *similis hirco.*

Der Apffel schmeckt böckelinig, *malum sapore simile est hirco*; dieses reucht böckelinig, *hoc odore simile est hirco.*

**Bodem** (der, pl. die Boden & Bödeme) *fundum, solum.*

Das ist mein Grund und Bodem, *hæc mea sunt*; zu Boden schlagen, *prosternere*; Priestersacke haben keinen Boden, *inexplebiles sunt*; zu Boden sinken, *desidere.*

2] locus superior ædium.

3] locus exercitiis corporis destinatus, sic dicitur: der Tanzbodem, Fechtbodem &c.

Fechtbodem (der) *palestra, arena gladiatoria.*

Tanzbodem (der) *choreum.*

gebogen, pr. ich biege, *flexus, incurvatus sum*, imperf. ich bog, (sed ut neutrum hodie non adeo in usu est, *supinum solum ut adjectivum adhibitum reperitur.*)

Bogen (der, pl. die Bogen) *arcus.*

Regenbogen (der) *iris.*

Schwibbogen (der) *testudo, fornix.*

Siedelbogen (der) *plectrum.*

Buge (die) *flexura, flexus, curvatura.*

Büggicht (adj.) *flexilis.*

Bügel (der) *stapes.*

gebücket, ich bücke, *incurbo, flecto.* (dicitur de ea actione, qua corpus incurvatur.)

Buckel (der) *gibbus, inæqualitas.*

Büchlich (adj.) *gibbosus, incurvatus.*

Der Mensch ist büchlich, *homo gibbosus.*

Bücker (der) *inflexio,* (dicitur reverentia fœminarum.)

gebenuget, (a secunda persona derivatum, plerumque adhibetur) pr. ich beuge, *flecto, curbo.*

Mit

Mit gebeugten Knieen, *curvatis pedibus.*

Abgebogen (adj.) *deflexus, incurvatus.*

Eingebogen (adj.) *inflexus.*

**Böhmen** (subst. regionis, quod non articulum admittit)

*Bohemia.*

Böhme (der) *Bohemus.*

Böhmisch (adj.) *bohemicus.*

**Bolder** vid. **Polster.**

**Boll** (hæc vox simplex non reperitur hodie, in compositionibus adhuc adest, e. g. ein **Bollwerck**.)

**Bolz** (vox itidem hodie non adeo usitata, in unica phrasi solum adhibetur.) *sagitta.*

Alles zu **Bolz**en drehen, rem exaggerare, in malam partem accipere.

**Bolus** (der) *bolus.*

**Bombe** (die) *globus igniarius, pyrobolus.*

bombardiret, ich bombardire, globis igniarius comburo.

Bombardirung (die) *exustio.*

**Bohne** (die, pl. **Bohnen**) *faba, phaseolus.*

**gebohren**, pr. ich **gebähre**, *procreo, partum edo*, perf. sec. du **gebährst**, imperf. ich **gebähr**.

Du bist zum Unglück **gebohren**, sinistro fato natus es.

**Geburt** (die) *nativitas, generatio, partus, proles.*

gebürtig (adj.) *oriundus, natus.*

gebüret, pr. ich gebäre vel gebähre, tert. perf. (quæ solum in usu est,) es gebühret, *decet, convenit.*

Das gebühret sich nicht, non decet.

Gebühr (die) *decorum, decentia.*

Gebührlich (adj.) *decens, decorus.*

**Mißgeburt** (die) *abortus.*

**Nachgeburt** (die) *secundinæ.*

**Wiedergeburt** (die) *regeneratio.*

**Wundergeburt** (die) *monstrum.*

**gebühret** (a secunda persona indie. derivatum, idem est ac gebüret, vid. in præcedenti) ich **gebähre**.

Es gebührt sich, decet.

gebäret vel gebähret, ich gebäre (mich) *me exhibeo, gero.*  
(aliquam.

(aliquando adhibitum reperitur, ut primitivum, e. g.  
Sie gebährt einen Sohn.)

Er gebährte sich wie ein Narr, stultum egit;  
du gebärest dich wunderlich, gesticularis.

**Gebärde** (die, pl. Gebärden) *gestus*.

Mache doch keine so närrische Gebärden,  
noli stultum agere.

gebärdig (adj.) *gestuosus*.

Angebohren (adj.) *annatum*.

Es ist was angebohrt, *connatum quid est*.

Eingebohren (adj.) *unigenitus*.

Hochgebohren (adj.) *illustis, summo genere natus*.

**gebohret**, pr. ich bohre, *perforo, terebro*.

Bohrer (der) *terebra*.

durchbohret, pr. ich durchbohre, *terebro, perforo*.

**geborgen** (simplex non adeo usitatum) pr. ich berge, *abditus sum, lateo*. ) imp. ich barg.

gebärget, pr. ich bärge, *rem clausam habeo*.

Ich will mich schon bärgen, *res meas occultas retinebo*.

Berge (die) *receptaculum*.

Zerrberge (die) *hospitium, diversorium*.

beherrberget, ich beherrberge, *recipio hospitem*.

**verborgen** (adj. ut activum adhibitum aliquando sed raro reperitur, e. g. er verbarg sich pro verbärgete sich.) *absconditus, abditus*.

Es ist mir verborgen, *me latet*.

verbärget, pr. ich verberge, *abscondo, celo*.

Er hat seine Bosheit nicht verbärgen können, *malitiam suam tegere non potuit*.

**geborget**, pr. ich borge, *commodo, mutuum do*.

lange geborget, ist nicht geschenkt, *quod differtur, non auferitur*; Borgen macht Sorgen, *eris alieni comes miseria*.

**Bürge** (der) *sponsor*.

Einen Bürge geben, *vadem dare*; wer ist Bürge davor? *quis vestrum pro certo habet?*

verbürget, pr. ich verbürge mich, *sponsorem ago*.

aufge

aufgeborget, ich borge auf, *mutuas pecunias sumo*.  
 verborget, pr. ich verborge, *mutuum do*.

**Borste** (die) *seta*.

Sauborste, *idem*.

Börste (die) *setaceum*.

gebörstet, pr. ich börste, *setaceo purgo*.

geborsten, pr. ich berste, *bio*. (imperf. non adeo in usu, vel  
 adhibetur in secunda conjug. ich borstete.)

aufgeborsten, pr. ich berste auf, *idem*.

zerborsten, pr. ich zerberste, *discrepo*.

**Borte** (die, pl. Borten) *margo, extremitas*.

**Bos** (vox, quæ simplex hodie non in usu est.)

Bosheit (die) *malitia, nequitia*.

Boshafft (adj.) *malitiosus, improbus, scelestus*.

Bost (die) *iracundia, malitia*.

erboſt, pr. ich erboſe (mich) *irascor*.

Ein erboster Mensch, *homo iracundus*.

Böſe (adj.) *malus, pravius, vitiosus* (comparativum recipit a  
 voce arg, ärger, superl. am ärgſten.)

Ein böſer Mensch, *homo nequam*; einen böſe machen,  
 depravare, it. ad iram provoco; ich bin auf dich böſe,  
*irascor tibi*.

**Bossen** vid. **Boſſ**.

gebothen, pr. ich biete, *præbeo, exhibeo*. sec. perf. du beuz  
 test, imperf. ich bot.

Ich biete feil, *indico, licitor*; es iſt dir alles gebothen  
 worden, *multa accipere potuiſſes*.

**Bothe** (der) *nuncius, tabellarius*.

Botschafft (die) *relatio*.

angebothen, ich biete an, *offero*.

anerbothen, ich erbiete an, *idem*.

aufgebothen, ich biete auf, *convoco*.

gebothen, pr. ich gebiete, *impero, mando*.

Ich habe über einen zugebieten, *potestatem habeo in  
 alium*.

Gebote (daß) *præceptum, mandatum*.

Gebiete (daß) *imperium, it. regio, ditio*.

überböten, ich überbiete (mich) *nimio pretio licito*.

ver,

verboten, pr. ich verbiete, *prohibeo, interdico.*

Verbot (das) *interdictum.*

**Vott** (der, vox non ubique nota) *vat.*

Vöttiger (der) *doliarius.*

**Voz** (interj.) *vah, evax.*

**Brach** vid. *Broch.*

**Brache** (die) *ager, qui per annum non colitur.*

Brache liegen, quiescere.

gebracht, pr. ich bringe, *fero, affero, porto. imperf. ich*

*brachte, (irregul. conjug. secundæ.)*

Er bringet dich von der Liebe, *amovet te ab amore*; sie haben es an sich gebracht, *hoc sibi compararunt*; du hast es an mich gebracht, *te suatore feci*; er hat die beiden Weiber aneinander gebracht, *foeminas ad rixas commovit*; die Zeit wird es an den Tag bringen, *tempus docebit*; du hast ihn schon auf deine Seite gebracht, *traxisti illum jamdum in tuas partes*; der Richter brachte nichts aus dem Diebe, *judex nihil ex fure extorquebat*; vor den Rath bringen, *ad senatum referre*; man kan nichts in den Knaben bringen, *discipulus est indocilis*; unter sich bringen, *in suam potestatem redigere*; ums Leben bringen, *interficere*; voneinander bringen, *divellere*; ich habe dich zu was Guten gebracht, *bona tibi suasi*; du wirst es nicht weit bringen, *finem optatum non obtinebis*; er bringt es hoch, *celebris, egregius vir evadit.*

abgebracht, ich bringe ab, *abrogo, adimo.*

angebracht, ich bringe an, *propono.*

Vor dem Rathe anbringen, *senatui referre.*

aufgebracht, ich bringe auf, *introduco.*

Du wirst was neues aufbringen, *ne novum quid doceas.*

ausgebracht, ich bringe aus, *abulgo, patefacio.*

beygebracht, ich bringe bey, *refero.*

Wer hat euch das beygebracht, *quis hoc vobis retulit?*

durchgebracht, ich bringe durch, *perduco.*

Ich bringe alles Geld durch, *omnia dilapido.*



eingebraucht, ich bringe ein, *infero, invehō, redimo.*

Schulden einbringen, *nomina exigere*; es bringt nichts ein, *non prodest*; den Schaden einbringen, *damnum resarcire*; das Lügen bringt kein Geld ein.

für; vorgebracht, ich bringe für, *profero.*

überbracht, ich überbringe, *trado.*

verbracht, ich verbringe, *perago, consumo.*

umgebracht, ich bringe um, *interficio.*

unwiederbringlich (adj.) *irreparabilis.*

vollbracht, ich vollbringe, *consumo, perficio.*

Vollbringen (das) *perfectio.*

Vollbringung (die) *executio, perfectio.*

weggebracht, ich bringe weg, *loco removeo, aufero.*

wiedergebracht, ich bringe wieder, *refero.*

Wiederbringung (die) *restitutio.*

zugebracht, ich bringe zu, *affero, consumo.*

Sein Leben zubringen, *vitam degere, tempus vitæ consumere.*

**Brame** (die) *patagium, fimbria, fines.*

Gebräme (das) idem.

**gebrannt & gebrennt**, pr. ich brenne, (neutrum & passivum) *uro, aduro, ardeo, flagro.* imperf. ich brannte.

Die Nessel brennt, *urtica urit*; hast du dich verbrennt, *impegisti caput*? ein Gebrennter fürchtet sich vorm Feuer, *piscator ictus sapit.*

2] *actio chymica,*

Wasser brennen, *destillare aquam.*

**Brand** (der, pl. Brände) *incendium, ustio, it. lignum adustum.*

In Brand stecken, *flammam injicere*; der kalte Brand, *sphacelus*; der heiße Brand, *gangræna.*

**Brenner** (der) qui *incendium* parat.

Mordbrenner (der) *homicidium & incendium patrans.*

Brandweinbrenner (der) *destillator.*

**Brunst** (die) *astus, ardor.*

In der Brunst seyn, *ardere.*

brünstig (adj.) *fervidus, flagrans.*

inbrünstig (adj. scribitur quoque einbrünstig) *id.*

Ein inbrünstiges Verlangen nach einem haben, *ardere desiderio alicujus.*

in;

inbrünstiglich (adj.) *ardens, flagrans.*

Feuers, Brunst (die) *incendium.*

abgebrannt, pr. ich brenne ab, *aduro, incendio priſor.*

Ein abgebrannter Mann, *homo incendio ſuarum rerum privatus.*

angebrannt, ich brenne an, *aduro.*

ausgebrannt, ich brenne aus, *peruro.*

eingebrannt, ich brenne ein, *inuro.*

verbrennet, ich verbrenne, *comburo, igne conſumor.*

Das Haus iſt bis auf dem Boden verbrannt, *domus in cineres & favillas redacta eſt*; die Sonne verbrennt mich, *ſolis ardor inſuſcat faciem.*

Verbrennung (die) *exuſtio.*

Brassen vid. Prass.

gebrasselt, pr. ich brassele, *ſtrepo, crepo.*

Gebraſſel (daß) *ſtridor, fragor.*

gebraten, pr. ich brate, *aſſo, torreo.* imperf. ich briet. (*raro dicitur, quoniam hic terminus eſt culinaris, raro occurrit.*)

Braten (der) *aſſata eſca, aſſatura.*

Du kommſt eben zum Braten, *oportune venis*; den Braten riechen, *malum ſubodorari.*

Brät (inulit.)

Wildbrät (daß) *ferina.*

gebrauet, pr. ich braue, *cereviſiam coquo.*

Brau (der) *coſtura cereviſia.*

Bräuer (der) *is, qui cereviſiam coquit.*

Brauch (der) *uſus, mos.* (*ſimplex raro in uſu.*)

gebrauchet, pr. ich brauche, *egeo, indigeo.*

Ich brauche Bücher, *egeo libris*; ich brauche Geld, *indigeo pecunia*; es brauchts eben nicht, *non neceſſe eſt.*

Brauchbar (adj.) *utilis, uſualis.*

Dieſes Kleid iſt nicht mehr brauchbar, *veſtimento hoc nemo uti poteſt.*

Bräuchlich (adj.) *uſitatus, more receptus.*

gebrauchet, pr. ich gebrauche, *utor, uſurpo.* (*adhibetur ut reciprocum & conſtruitur cum genitivo.*)

Ich gebrauche iſo das Buch, *utor jam libro*; ich

werde mich ihrer Gewogenheit gebrauchen, *nitar tuo favore.*

Gebrauch (der) *mos, usus.*

Nach altem Gebrauch, *more antiquo.*

Gebräuchlich (adj.) *usitatus, more receptus.*

Mißbrauch (der) *abusus.*

**Braun** (adj.) *puniceus, phœniceus.*

Bräunlich (adj.) *infuscus.*

Dunkelbraun (adj.) *color bœticus.*

Schwarzbraun (adj.) *nigro-fuscus.*

Bräune (die) *angina.*

gebrauset, pr. ich brause, *æstuo.*

**Braut** (die) *sponsa.*

Bräutigam (der) *sponsus.*

Brech vid. Broch.

**Breit** (adj.) *latus, dilatatus.*

Weit und breit, *longe lateque*; mach dich nicht zu breit, *ne nimium te extollas.*

gebreitet, pr. ich breite [mich] *extendo, me extollo.*

Breite (die) *latitudo.*

aufgebreitet, ich breite auf, *sterno.*

ausgebreitet, ich breite aus, *expando, dilato, diffemino.*

Ausbreitung (die) *diffeminatio, dispersio.*

**Breme** (die) *asilus, æstrum.*

Brenn vid. Brann.

**Bret** (das) *asser, tabula, (pl. Breter.)*

Hoch am Brete seyn, in altissimo dignitatis gradu col-

hackbret (das, instrumentum musicum) *crisma.* [locari.

Spannbret (das) *fulcrum lecti.*

Spielbret, *alveus lusorius, alea.*

**Brezel** (die) *spira.*

**Breu vel Brey** (der, pl. Breue) *massa, puls.*

Du hast den ganzen Breu verschütt, *omnem fidem*

Brich vid. Brach.

[amisiſti.

**Briff** (der) *epistola, litera.*

Ich will dir davon Briff und Siegel geben, *tam cer-*  
*tus esto, quam certissimus.*

**Gewalts,**

**Gewaltsbriff** (der) *diploma*.

**Scheidebriff** (der) *libellus repudi*.

**Wechselbriff** (der) *numeraria tessera*.

**Brille** (die) *speculum, perspiculum*.

**Bring** vid. **Brach**.

**gebrochen** (neutrum & activum) pr. ich breche, *frangor, confringor*, it. *frango, rumpo*, imp. ich brach.

Da der Iſt brach, ſill der Mann vom Baume, *fracta arbore vir cadebat*; er bricht das Meſſer entzwey, *cultrum frangit*; die Roſen brechen, *rumpere roſas*; das Geſetze brechen, *violare leges*; die Ehe brechen, *mœchari*.

2] recipr. ſich brechen, vomere.

Nach dem Pulver hat er ſich ſtarck gebrochen, *assumpto pulvere valde vomuit*.

**gebrächet**, pr. ich bräche, *frangi facio, confringo*. [dicitur ea actio, qua confringitur linum.]

**Bräche** (die) *frangibulum*.

**Brecher** (der) *ruptor*.

**Ehebrecher** (der) *adulter*.

**Mauerbrecher** (der) *aries, balista*.

**Brocken** (der) *frustum, fragmentum*.

Er nimmt ſich einen Brocken heraus, *magnam licentiam ſibi tribuit*.

eingebrocht, ich brochte ein, *liquori impono frusta*, it. *augeo poenam*.

**Bruch** (der) *scissura, ruptura, ruptio*, it. *hernia*.

**Beinbruch** (der) *fractura ossis*.

**Darmbruch**, *enterocoele*.

**Ehebruch**, *adulterium*.

**Nabelbruch**, *omphalocoele*.

**Steinbruch**, *lapidicina*.

**Wolckenbruch**, *cataracta*.

**Brüchig** (adj.) *fragilis* it. *herniosus*.

**Halſbrüchig** (adj.) *capitalis*.

**abgebrochen**, ich breche ab, *detraho, decerpo, diminuo*.

**Abbruch** (der) *diminutio, damnum*.

**Abbruch** thun, *damnum inferre*.

**angebrochen**, ich breche an, *prima vice frango*.

Er bricht das Brot an, *primus secat panem, it. orior* :  
 der Tag bricht an, *illucescit dies* ; bey anbrechendem  
 Tage, *sub auroram*.

aufgebrochen, ich breche auf, *effringo, confringo*.

Das Lager aufbrechen, *castra movere* ; die Wunde  
 bricht wieder auf, *vulnus recrudescit*.

Ausbruch (der) *eruptio, it. iter*.

Wann soll der Ausbruch geschehen, *quo tempore pro-*  
*fecturi estis* ?

ausgebrochen, ich breche aus, *erumpo, percrebesco, di-*  
*vulgor*.

Die Bosheit ist so weit ausgebrochen, *huc libido pro-*

Ausbruch (der) *eruptio*.

[*lapsa*.

durchbrochen, pr. ich durchbreche, *perfringo*.

Durchbrochene Arbeit.

durchgebrochen, ich breche durch, *perfringo*.

Durchbruch (der) *eruptio, it. diarrhæa*.

eingebrochen, ich breche ein, *infringo, irrumpo, vim infero*.

In eine Wohnung einbrechen, *perfringere ædes* ; das  
 Haus bricht ein, *domus collabescit*.

Einbruch (der) *effractura, it. inhibitio, irreptio*.

Dem Dinge einen Einbruch thun, *inhibere rem*.

erbrochen, ich erbreche, *confringo, effringo*.

Einen Brief erbrechen, *litteras resignare*.

für; & herfürgebrochen, ich breche herfür, *erumpo, pro-*  
*rumpo*.

gebrochen, ich gebreche, *deficio, desum*.

Es gebricht mir am Gelde, *eg eo pecunia*.

Gebrechen (das) *defectus, vitium, error*.

Gebrechlich (adj.) *vitio quodam laborans*.

Gebrechlichkeit (die) *fragilitas, vitium*.

zerbrochen, ich zerbreche, *frango*.

Zerbrechlich (adj.) *fragilis*.

Zerbrechlichkeit (die) *fragilitas*.

Brodem (der) *vapor*.

gebrodemet, ich brodeme, *halo, exhalo*.

Brot (das, pl. Brote) *panis*.

Es ist allenthalben gut Brot essen, *patria est, ubi bene*  
 est ; einem vom Brote helfen, *vita aliquem privare* ;  
 aus

aus seinem Brote lassen, *dimittere, manumittere*; das trägt kein Brot ein, *non est de pane lucrando*; das ist mein täglich Brot, *in hoc sum assiduus*.

Schanbrote (die) *panes propositionis*.

**Brüh** (vox inusitata, ex compositis judicari potest, quod olim fuerit usitatum verbum: ich brühe, calidus sum aut calefacio.)

Brühe (die) *jus, jusculum*.

gebrühet, ich brühe, *jusculo comburo*, metaphorice *exo, ludo*.

Er brühet dich, *stultum te agit*.

verbrühet, ich verbrühe, *jusculo comburo*.

Bruth (die) *calore quoddam editum, pullities*.

gebrüht, pr. ich brüte, *incumbo, foveo ova*.

ausgebrüht, ich brüte aus, (*dicitur de gallinis*) *excludo*.

Bruch vid. broch.

Brücke (die) *pons*.

Aufziehbrücke (die) *pons subduclilis*.

Bruder, der pl. Brüder) *frater*.

Brüderschaft (die) *fraternitas, it. collegium*.

Brüderschaft machen, trincken, *poculis fraternitatis jus sancire*.

Brüderlich (adj.) *more fratrum*.

Gebrüder (das) *consortium fratrum*.

Duzbruder (der) *frater poculis sancitus*.

Saußbruder (der) *compotor, combibo*.

Schluchbruder (der) *combibo, lurco*.

Brügel vid. Prug.

gebrüllet, pr. ich brülle, *mugio, boo, rugio*.

Du brüllst wie ein Ochse, *bovem refers, agis*.

gebrummet, ich brumme, *voce suppressa loquor, murmuro, mugio*.

Brunn (der) *fons*.

Springbrunn (der) *fons saliens*.

Brunst vid. Brann.

gebrunzet, ich brunze, *mingo*.

**Brust** (die, pl. Brüste) *pectus, thorax, it. mamma.*

Armbrust (die) *arcus.*

Brüstig (adj. non est in usu.)

Engbrüstig (adj.) *anhelus.*

Engbrüstigkeit (die) *asthma.*

gebrüstet, ich brüste (mich) *cristas extollo.*

aufgebrüstet, ich brüste (mich) auf, *me insolenter effere.*

**Brut** vid. Bru.

**Bube** (der, pl. Buben) *puer.*

Ein loser Bube, *homo sceleratus.*

Bübisch (adj.) *puerilis it. flagitiosus.*

Büberey (die) *nequitia, proterbitas.*

Lotterbube (der) *nebulo.*

Spizbube (der) *fur, nequam.*

Zendersbube (der) *homo laqueo dignus.*

**Buch** vid. Bacc.

**Buch** (das, pl. Bücher) *liber.*

Er liegt stets über den Büchern, *semper libris incumbit;* Bücher schreiben, *libros componere.*

Rechenbuch (das) *rationarium.*

Reisebuch, *itinerarium.*

Stammbuch, *album amicorum.*

Tagebuch, *diarium.*

Wörterbuch, *dictionary.*

**Buche** (die, arbor) *fagus.*

Büchen (adj.) *fageus.*

**Buchs** (der, arbor, dicitur tamen plerumque solum in composito der Buchsbaum) *buxus.*

**Büchse** (die pl. Büchsen) *pyxis, arcula, it. (instrumentum bellicum) bombard.*

Mit silbernen Büchsen ist gut schissen, *globulis argenteis pugna & vinctes.*

Sparbüchse (die) *capsula thesauraria.*

In die Sparbüchse stecken, *pecuniam in capsulam thesaurariam reponere.*

**Buß** vid. bog.

**Buß** (der, pl. Büße) *ictus sonans.*

Hast du einen Buß bekommen? *nonne verberibus tractatus es?*

gebuffet, pr. ich buße, proprie *ictu quodam sonum excito*,  
improp. *leniter sono*.

Er schlug ihn, daß es bußte.

Buffer (der) *instrumentum, quod lenem sonum edit, sclopus*.  
verbuffet, ich verbuße (*actio chymica*) *detono*.

Bug vid. Bog.

Bühne (die, pl. Bühnen) *lacunar, pulpitum*.

Schaubühne (die) *theatrum*.

gebuhlet, ich buhle, amo, *veneri indulgeo*.

Mit einem Frauenzimmer buhlen, *ambire puellam*;  
um was buhlen, *aliquid appetere*.

Buhler (der) *amator, amasus*.

Buhlerisch (adj.) *amatorius*.

Buhlercy (die) *amor*.

abgebuhlet, pr. ich buhle ab, *verbis blandis acquirō*.

verbuhlet, ich verbuhle, *amore perdo*.

Bulle (die) *bullā*, (der, pl. die Bullen) *bos*.

gebunden, pr. ich binde, *ligo, constringo*, imperf. ich band  
& bund.

Ich will mich an nichts binden, *me ad nullum adstringam*;  
gebundene Rede, *sermo ligatus*.

Band (das, pl. Bänder, dicitur de instrumento flexili, quo  
ligari potest, pl. die Banden, vincula dicuntur, quibus  
tenetur captus) *vincula, copula*.

Er handelt mit Spizen und Bändern; er liegt in  
Ketten und Banden, *vinculis tenetur*.

Bändig (adj.) *quod vinculis teneri potest, domitus*.

Etwas bändig machen, *compescere, domare*.

Unbändig (adj.) *effrenus*.

19

Ein unbändiger Mensch, *homo improbus, qui nec  
verbis neque verberibus coerceri potest*.

gebändiget, ich bändige, *domo*.

Halband (das, pl. Halsbänder) *monile*.

Armband, *manile*.

Stirnband, *frontale*.



**Binde** (die, pl. Binden) *fascia, mitella, vinculum.*

**Binder** (der) *ligans.*

**Buchbinder** (der) *bibliopegus.*

**Bund** (der, singulare) *fœdus, pactum, involucrum.*

Einen Bund machen, coire in fœdus, obligare se sacramento; den Bund brechen, rumpere fœdus.

**Bündniß** (das, pl. Bündnisse) *idem.*

**Bündel** (das) *fascina.*

**Gebund** (das, pl. Gebünder) *corpus constrictum*, sic dicitur: ein Gebund Stroh, Holz.

**abgebunden**, pr. ich binde ab, *relaxo, dissolvo.*

**angebunden**, ich binde an, *alligo.*

**aufgebunden**, ich binde auf, *dissolvo.*

**Ausbund** (der) *præstantia, nobilitas.*

Dieses ist von allen der Ausbund, hoc cæteris præstat.

**ausbündig** (adj.) *eximius, egregius.*

Ein ausbündiger Mann, vir egregius.

**eingebunden**, ich binde ein, *involvo.*

Ein Buch einbinden, librum compingere; einem was einbinden, injungere.

**entbunden**, ich entbinde, *solvo, dissolvo.*

Ich entbinde dich der Gefahr, vel von der Gefahr, libero te periculo.

**verbunden**, ich verbinde, *obligo, destruo*, it. *obstringo, devincio.*

Sich auf seine Treu verbinden, fidem suam adstringere; sich mit Schwägerschaft verbinden, affinitatem cum aliquo jungere; verbunden leben, obligatum esse; ich will dir stets verbunden bleiben, manebo semper tibi obstrictus.

**Verbündniß** (das) *obligatio, fœdus.*

Ein Verbündniß machen, coire in fœdus.

**verbündlich** (adj.) *obligatus, obstrictus.*

**umgebunden**, ich binde um, *circumligo.*

**ungebunden** (adj.) *solutus.*

Ungebundene Bücher, libri non compacti.

**unterbunden**, ich unterbinde, *subligo.*

**sugebunden**, ich binde zu, *adstringo, obstringo.*

**Bunt**

**Bunt** (adj. opponitur colori lugubri) *versicolor*.

Er trägt ein buntes Kleid, *vestimento non lugubri utitur*; es bunt machen, *nimia licentia uti*.

**Bür** vid. bor.

**Bürde** (die, pl. Bürden) *onus, fascis*.

Gleiche Bürde helfen tragen, *ex æquo jugum ducere*; eine Bürde Stroh, *fasciculus stramentorum*.

Affterbürde (die, potest etiam hæc vox a bor deduci) *mola, abortus*.

aufgebürdet, ich Bürde auf, *onero, it. fingo*.

Du willst mir das aufbürden, *hoc de me fingis*.

**Burg** (die) *arx, castellum*.

Bürger (der, pl. Bürger) *civis*,

Bürgerlich (adj.) *civilis*.

Bürgerschaft (die) *civitas, concio civium*.

**Bursche** (der, pl. Burschen, varias habet significationes, & in malam & in bonam partem accipitur) *sodalis, it. studiosus*.

Es ist ein loser Bursche, *homo flagitiosus*; hätte es der Bursche besser gemacht, si nequam melius vitæ genus elegisset.

Handwercksbursche (der) *opifex, servus artificis*.

Stubenbursche (der) *contubernalis*.

Tischbursche (der) *conviva*.

**Bürste** vid. Borste.

**Burt** vid. Bor.

**Busch** (der, pl. Büsche, *dumus, rubus*.

Gebüsch (das) *rubetum*.

Haarbusch (der) *crista*.

**Busen** (der) *sinus*.

Die Hand in den Busen stecken, *negligere*; greiff in deinen Busen, *in tuum ipsius sinum inspecue*.

Meerbusen (der) *sinus maris*.

**Busse** (die) *pœnitentia, it. pœna*.

Busse thun, *resipisco, pœnitentiam ago*.

Geldbusse (die) *multa*.

gebüßet, pr. ich büße, *luo*.

Seine

Seine Lust büffen, libidines explere; er büßete mit  
seinem Leben, luebat capite.  
eingebüßet, ich büße ein, *impensas facio*.

Hast du was dabey eingebüßt? *amisiſti eo aliquid?*

**Butte** (die) *homo abjectus*.

Du kleine Butte.

Büttel (der) *licitor*.

**Butter** (die) *butyrum*.

**Buße** (die) *res impura; fungus candela*.

gebuzet, pr. ich buße, *purgo, tergo*.

Das Licht bußen, *candelam mungo*.

abgebuzet, ich buße ab, *depolio*.

Einen abbuzen, *extinguere alicujus audaciam*.

ausgebuzet, ich buße aus, *expolio*.

Das Licht ausbußen, *extinguere candelam*.

**Calender** (der) *calendarium*.

Er macht Calender, *de re quadam sollicitus est*.

**Calms** (der) *calamus aromaticus*.

**Camel** (das, die Camele) *Camelus*.

**Camesol** (das, Camisöler) *camisia, paragauda*.

**Camin** (das, die Camine) *caminus, fumarium*.

**Cammerad** (der, pl. Cammeraden) *commilito*.

**Campagne** (die, pro quo adhiberi potest; der Feldzug,  
das Feld etc.) *expeditio*.

**Campher** (der) *camphora*.

**Canone** (die) *tormentum*.

**Capaun** (der) *capus*.

gecapaunet, ich capaune, *castro pullos gallinaceos*,

**Capitain** (der, Hauptmann) *centurio, dux*.

**Capitel** (das) *caput, summa, capitulum*.

**Capitulation** (die) *transactio*.

**Capet** (der) *pirata*.

gecapett, ich capere, *piraticam facio*.

**Capuciner** (der) *Bar:füßermönich) cappucinus*.

**Cardi**

- Cardinal (der) *cardinalis*, *pater purpuratus*.  
 Carfunckel (der) *carbunculus*.  
 Casteyen den Leib, *libidines carnis refrenare*.  
 Ceder (die) *cedrus*.  
 Chor (das) *chorus*.  
 Christ (der, pl. Christen) *christianus*.  
 Christenthum (das) *christianismus*.  
 Christenheit (die) *ecclesia christiana*.  
 Christlich (adj.) *pius*.  
 Maulchrist (der) *hypocrita*.  
 Unchristlich (adj.) *a fide christiana alienum*.  
 Unchristlich handeln, *fraude impia agere*.  
 Chur (die, vox germanicæ originis per abusum in latinam aut græcam mutata, scribenda potius: Kur, a radice Kor) *electio*.  
 Cither (die) *cithara*.  
 Citiren (sodern) *citare*, *vocare in jus*.  
 Citrone (die) *malum citreum*.  
 Classe (die) *classis*.  
 Client (der) *cliens*.  
 Clistier (das) *enema*.  
 Comet (der) *cometa* (dicitur ein Schwanz, Strauß Stern.)  
 Communion (die, das heil. Abendmahl) *synaxis*.  
 Comödie (die) *comœdia*.  
 Compagnie (die) *cohors*, *it. societas*, *conventiculum*.  
 Confect (das) *bellaria*.  
 Copen (die Abschrift) *apographum*.  
 Coralle (die) *corallium*.  
 Cornet (der) *vexillifer equitum*.  
 Corporat (der) *decurio*.  
 Corrigiren (verbessern, ausbessern) *corrigo*.  
 Creatur (die, ein Geschöpf, Gemächte) *creatura*.  
 Credit

Credit (der, Glauben) fides.

Crocodill (der) crocodilus.

Crucifix (das, ein-Kreuz) imago Christi crucifixi.

Cur (die, Heilung) curatio.

curiret, ich curire (mache gesund) sano.

**Da** (adv.) ibi (pronomen, quando metathesis fit pro re, latinum, der, die, das) daraus kan ich schliessen, pro: aus dem, ex hoc judicare possum. (conjunctio) cum, postquam.

Allda (adv.) ibi, isthic.

**Dach** (das, pl. Dächer) *tectum* (olim pro quocunque tecto accipiebatur, hodie solum pro tecto ædificii.)

Den Bau unter das Dach bringen, opus ad culmen deducere.

**gedäcket** (mutata fuit *ch* in *ck*, ut sæpius fieri solet, hinc *gedäcket*, scribunt etiam nonnulli cum simplici *e*) pr. ich *däcke*, *dego*, *operio*, *velo*.

Den Tisch *däcken*, sternere mensam; ein Haus mit Ziegeln *däcken*, operire domum tegulis.

**Däcke** (die, pl. Däcken) *tegmen*, *tegumentum*.

Sich nach der *Däcke* strecken, suo se metiri pede; mit einem unter einer *Däcke* liegen, consentire cum aliquo.

**Däckel** (der, pl. Däckel) *operculum*.

**abgedäckt**, pr. ich *däcke* ab, *detego*, it. *fufigo*.

**aufgedäckt**, pr. ich *däcke* auf, *detego*.

**bedäcket**, ich *bedäcke*, *tego*, *contego*.

**unbedäckt** (adj.) *intectus*, *nudus*.

**entdäcket**, ich *entdäcke*, *detego*, *invenio*.

**überdäcket**, ich *überdäcke*, *superintego*.

**Überdäcke** (die) *integumentum*.

**verdäcket**, pr. ich *verdäcke*, *obtego*, *abdo*.

verdäcker Weise, *clam*, *tecto*.

**zugedäcket**, ich *däcke* zu, *obtego*.

**Ziegeldach** (das) *tectum imbricatum*.

**Schindeldach** (das) *tectum scandalare*.

**Strohdach** (das) *tectum stramineum*.

gedacht

**gedacht**, pr. ich dencke (irregulare conjug. II.) *cogito, meditator*. imp. ich dachte.

Ich will daran gedencen, *memoria repetam*; auf was neues dencken, *novum quid excogitare*; hab ichs nicht gedacht?

**Andencken** (das) *memoria, it. res memoratu digna*.

**Andacht** (die) *devotio*.

**Andächtig** (adj.) *devotus*.

**ausgedacht**, pr. ich dencke aus, *excogito, meditatione invenio*.

**bedacht**, ich bedencke, *in animo considero, agito animo*.

Er hat sich anders bedacht, *mutavit mentem*; ich will darauf bedacht seyn, *hujus rei recordabor*.

**Bedachtsam** (adj.) *providus, cautus*.

**Unbedachtsam** (adj.) *incautus*.

**Bedachtsamkeit** (die) *consideratio*.

**Bedächtig** (adj.) *cautus, circumspectus*.

**Eingedenck** [adj. adhibetur solum absolute] *memor*. [unica hæc phrasis reperitur:]

Eingedenck seyn, *meminisse*.

**Uneingedenck** (adj.) *immemor*.

**erdacht**, ich erdencke, *excogito, comminiscor*.

**gedacht**, ich gedencke [construitur cum præp. an] *recordor*.

Er gedenckt nicht an seine Pflicht, *obliviscitur officii sui*.

**Gedancken** (die plurale) *cogitationes*.

Ich bin in den Gedancken, *ea sum mente*; er gehet in tiffen Gedancken, *deliberabundus est*; er macht sich die Gedancken, *pollicetur sibi*; ich habe mir davon keine Gedancken gemacht, *ne hoc quidem cogitavi*; wer hat dich auf diese Gedancken gebracht, *quis hoc tibi suavit*? tausenderlen Gedancken machen, *infinitas animo volvere cogitationes*; aus den Gedancken lassen, *oblivisci*; aus den Gedancken schlagen, *expellere rei memoriam ex animo*.

**Gedächtniß** (das) *memoria*.

In stetem Gedächtniß behalten, *custodire memoria sempiterna*; in das Gedächtniß fassen, *tradere memoriz*; aus dem Gedächtniß schlagen, *memoriam rei ex animo*

animo delere; ins Gedächtniß bringen, in memoriam redigere.

nachgedacht, ich dencke nach [constr. cum dativo) animo agito, animo volvo.

Ich habe der Sache lange nachgedacht, jam diu de re cogitationem suscepi.

Nachdenken (das) *cogitatio, recordatio.*

Du hast kein Nachdenken, nullam agis curam, rem incaute peragis.

verdacht, ich verdencke, in malam partem accipio, vitio verto. [constr. cum præposit. mit] damit verdencken.

Verdacht (der) *suspicio.*

In Verdacht kommen, suspectum videri.

Verdächtig (adj.) *suspectus.*

Undencklich (adj.) *innotus.*

Bei undencklichen Zeiten, post hominum memoriam.

Dacht (das, pl. Dachte) *elychnium, filum candeles.*

Damast (der) pannus Damascenus.

Dam (der, pl. Dämme) *agger.*

gedämmet, ich dämme, *stipo.*

Dam (inuit.)

verdammet, ich verdamme, *damno.*

Verdammuß (die & das) *damnatio.*

Verdamulich (adj.) *damnandus.*

Dampff (der) *vapor, exhalatio.*

gedämpffet, ich dämpffe, *extinguo, sedo.*

ausgedämpffet, ich dämpffe aus, *evaporo.*

Ausdämpffung (die) *evaporatio.*

Däne (der) *Danus.*

Dann (conj. hodie magis scribitur: denn) *enim.*

Dann und wann, interdum.

gedancket, pr. ich dancke (assumit dativum) *gratias ago.*

Ich werde dir stets davor danken, semper tibi hujus rei gratias persolvam; ich bedancke mich davor, rem dimitto; du hast es mir zu danken, hoc mihi debes.

Danck (der) *gratia.*

Er wird keinen Danck damit verdienen, operam frustra consumit.

Danck

Danckbar (adj.) *gratus*.

Undanckbar (adj.) *ingratus*.

Danckbarkeit (die) *gratitudo*.

Undanckbarkeit (die) *ingratitude*.

abgedanckt, ich dancke ab *dimitto, it. pro alio gratias refero*.

Abdanckung (die) *dimissio, gratiarum actio*, [in publica concione.]

bedancket, ich bedancke (mich) *gratias ago*.

Undanck (der) *ingratitude*.

Undanck schlägt seinen eigenen Herren, *ingratus sibi met ipsi nocet*.

Dank vid. Dank.

Dapffer (adj.) *fortis, robustus*.

Er griff seinen Feind dapffer an, hostem suum animose adoriebatur.

Dapfferkeit (die) *fortitudo*.

Dapfrigkeit, *idem*.

Dar (pronomen, quod præpositionibus præponitur pro demonstrativis: der vel dieser, e.g. darauf pro: auf dieses post hoc, darinnen pro: in dem in hoc &c.) hic, iste. (præpositio verbi separ. quæ admotionem cum verbis plerumque significat.)

Daran pro an dem.

Darauf pro auf dieses.

Daraus, aus dem.

gedarbet, pr. ich darbe, *inopia labore*.

Darb vid. Dorb.

Darbey, bey dem.

Darein, in das.

Darff vid. Durff.

Darfür, für das.

Darinn, in dem.

Darm (der, pl. die Därme) *intestinum*.

Gedärme (das) *intestina*.

Mastdarm (der) *intestinum rectum*.

Darnach pro nach dem.

D

Darr



**Darr** vid. **Dorr**.

**Darum** pro um dieses.

**Darvon** pro von dem.

**Darwieder** pro wieder das.

**Darzu** pro zu dem.

**Das** (pronom. gen. neutr.) *hoc*.

**Daß** (conjunct.) *ut, quod*.

**Dattel** (die, pl. Datteln, *palma*.

gedauet, pr. ich daue (simplex non adeo est in usu) *concoquo cibum*.

**Danung** (die) *concoctio*.

gedäuet, ich gedäue, *saluti sum*.

Gott lasse dir das zum Besten gedäuen, Deus hoc benedicat in tuum emolumentum.

Gedäuen (das) *utilitas, fertilitas*.

verdauet, ich verdaue, *concoquo, digero*.

Der Magen kan die Speise nicht verdauen, ventriculus cibos non coquere potest.

Verdaung (die) *concoctio*.

Verdaulich (adj.) *pepticus*.

Unverdaulich (adj.) *dyspepticus*.

Unverdauliche Speise, cibus non facile solubilis.

gedacht, pr. es daucht vel dächt (mich, alii mir) *videtur mihi* (tertia persona singul. solum in usu est.)

**Daumen** (der pl. Daumen) *pollex*.

gedaumelt, ich daumele, *vacillo*.

**Dauer** (die) *mora*.

Dauerhaft (adj.) *durabilis, stabilis*.

Dauerhaftigkeit (die) *firmitas*.

gedauert, ich daure, *duro, persisto*.

Er dauret nicht lange in einem Orte, non diu uno loco est affixus.

[impersonale] *taedet, pœnitet*.

Es dauret mich, miseret me; laß dich die Arbeit nicht dauern, noli parcere labori.

ausgedauert, ich daure aus, *ad finem peruenio, duro*.

bedau:

bedauert, ich bedaure (was) *doleo, deploro vicem alterius.*  
Den Mann bedaure ich, *huius viri calamitate affi-*  
*cior.*

Decke vid. Dach.

Degen (der, pl. Degen) *gladius.*

Stoßdegen (der) *vern.*

gedehnet, pr. ich dehne, *tendo, pando.*

Sich dehnen, *membra post somnum pandere.*

ausgedehnt, ich dehne aus, *expando, extendo.*

Deichsel (die pl. Deichseln) *temo.*

Dein (pronom. possess. person. secund.) *tuus*, deine *tua*,  
dein *uum*.

Deinig (adj.) *tuus.*

Demant (der) *adamas.*

Demmerung (die, forsan Dämmerung a Damm) *cre-*  
*pusculum.*

Demuth (die, vox non videtur primitiva, cujus radix forsan est de-  
perdita) *humilitas, submissio animi.*

Demüthig (adj.) *humilis, demissus.*

Er bittet demüthig, *supplicat.*

gedemüthiget, ich demüthige, *deprimo.*

Demüthige dich, *submitte te.*

Dencf vid. Dacht.

Denn (conj.) *enim, nam.*

Was denn? *quidnam?* denn, alsdenn will ich kom-  
men, *tunc veniam;* ich bin ehender kommen, *denn er,*  
*citius ego quam ille venit.*

(particul. interrogat.)

Willst du denn weggehen? *abire vis?*

Deut (olim scribebatur cum litera t, hodie in d mutata  
fuit; vocabatur enim teuto germanice ein Teute, hodie  
Deute, sed hodie vox abolevit, & adjectivum teutisch &  
deutisch, (litera i abjecta) deutsch & teutsch, huius loco  
adhibetur.)

Deutisch contracte deutsch (adj.) *germanicus.*

verdeutschten, ich verdeutsche, *transfero in germanicum.*

**Deutlich** (adj. denotavit olim idem ac deutsch, ut dicitur: ich will dir's deutsch oder deutlich sagen) perspicuus, clarus.

**Deutlichkeit** (die) *perspicuitas*.

**gedeutet**, pr. ich deute, *annuo* (propr. nutu,) *demonstro*.

Nicht übel deuten, in optimam partem accipere.

**Deutung** (die) *significatio*.

**Deutlich** (adj.) *explicitabilis*.

**angedeutet**, ich deute an, *indico*, *significo*.

**Andeutung** (die) *indicatio*, *significatio*.

**ausgedeutet**, ich deute aus, *explico*, *expono*.

**bedeutet**, ich bedeute, *noto*, *significo*.

Es bedeutet was böses, malum quid præ se fert; es hat nichts zu bedeuten, huius rei non ducenda est ratio.

**Bedeutung** (die) *significatio*.

**Die** (art. fœm. pronom. demonstr.) *illa*.

**gedichtet** (forſan olim verbum: gedacht alio modo tractatum fuit, ac hodie, unde hoc derivatum; quoad literas enim radicales & significationem non multum differunt.) *fingo*, *commentor*.

**Gedichte** (daß) *figmentum*, it. *carmen*, *poëma*.

**angedicht**, ich dichte an, *affingo*. [cum dativ. & accus.]

Einem was andichten, *ingere quid in alium*.

**erdichtet**, ich erdichte, *excogito*, *fingo*.

**Dichte** (adj.) *compressus*.

**Dieb** (der, pl. die Diebe) *fur*.

Kleine Diebe hencft man, die groffen läßt man laufen, dat veniam corvis, vexat censura columbas; ſich zum Diebe machen, *alligare se furto*.

**Diebiſch** (adj.) *rapax*.

**Erzdieb** (der) *trifur*.

**Dicke** (adj.) *crassus*, *spissus*.

Du wirſt alle Tage dicker, de die in diem *crassius* evadis.

**Diedrich** (der) *clavis adultera*.

**Viele** (die) *assamentum*.

**Dille** (die) *anethum*.

gedie

gedienet, pr. ich diene, *servio, famulor, ministro.*

Im Kriege dienen, *militem agere*; ich habe dir in allen gedient, *omnibus in rebus me accommodavi tibi*; es dienet nicht zur Sache, *non conducit.*

Diener (der) *servus.*

Dienst (der) *officium, studium.*

Ich bin zu ihrem Dienste, *servus sum tuus.*

[das] *servitium, famulatus.*

Er ist nicht mehr im Dienste, *jam non agit famulum.*

Dienstbar (adj.) *servilis* it. *officiosus.*

Dienstbarkeit (die) *servitus.*

Dienlich (adj.) *aptus, commodus.*

ausgedient, ich diene aus, *emereor.*

Es hat ausgedient, *inutile fit.*

bedienet, ich bediene, *officium defero.* (sich) *uti.*

Er hat sich des Buches bedienet, *usus est libro*; bediene dich aller Gelegenheit, *utere omni occasione.*

Bedienter (ein) *minister.*

verdienet, ich verdiene, *promereor* it. *acquirō.*

Wie sie verdient, so werden sie gestrafft, *supplicium pro meritis perferunt*; sich bey jemanden verdient machen, *demereri aliquem beneficio.*

Verdienst (der) *meritum.*

Der Mann hat bey seiner Arbeit keinen Verdienst, *nihil vir labore suo acquirit.*

Ding (das, pl. Dinge, *res collectivæ*, Dinger, *res physicae & arte factæ*) *res.*

Guter Dinge seyn, *hilari esse animo*; solche Dinge können den Tod verursachen, *talìa mortem accelerare possunt.*

gedinget, ich dinge, *stercoro.*

Dinger (der) *simus.*

Dingen vid. Dung.

Dinte (die) *atramentum.*

Dirne (die, vox antiqua, hodie non adeo usitata, nisi apud Saxones inferiores, pro qua: die Magt) *ancilla, femina.*

Distel (die) *carduus.*

**Doch** (adv.) *tamen* (conjunct. ubi præcesserint obgleich, licet, zwar, quidem) at, attamen. (interj.) *quæso*.

Komme doch, veni, quæso; was geht es mich an, hab ich doch nichts gethan, quid ad me, ego nihil patravi.

Jedoch, idem.

**Docht** vid. **Dacht**.

**Docke** (die pl. **Docken**) *pupa, pupilla*.

**Dolch** (der) *pugio*.

**Doll** vid. **Foll**.

**Dolmetschen** [vox peregrina, quæ tamen a plurimis in civitatem germanicam recipitur; adhiberi possent: verdeutschten, auslegen, deutsch sagen) *interpretari*.

**Dolmetscher** (ein) *interpres*.

**Dölpel** (der) *stupidus, stolidus homo*.

Einen über den Dölpel werffen, docte aliquem capere.

bedölpelt, ich bedölpele, *incautum fallo*.

dölpisch (adj.) *stupidus, immodestus*.

**Dom** (der) *Basilica* it. *collegium Canonicorum*.

**Dohne** (die) *tendicula*.

**Donner** (der) *tonitru*.

gedonnert, ich donnere, *tono*.

gedonniret, ich donnire, *tumultum excito*.

**Doppel** (primitivum non adeo est usitatum, cum compositis occurrit, e. g. **Doppelhacken** &c.)

gedoppelt, pr. ich doppelte, *geminio, duplico*.

[Supinum adhibetur plerumque ut adjectivum]

Ein gedoppelter Faden, filamentum duplex.

verdoppelt, ich verdoppele, *geminio, duplico*.

Verdoppelung (die) *geminatio*.

**gedorben** (simplex inusitatum) ich derbe, ich darb.

verdorben, pr. ich verderbe, *pereo, intereo*. imperf. ich verdarb.

Er verdirbt bey lebendigem Leibe, *vivus vidensque perit*; es muß sich alles schicken, wenn einer verderben soll, prohibere nulla ratio perituum potest; ein verdorbener Kerl, *homo miserabilis*.

ver

verdärbet, ich verdärbe, [ ab imperfecto derivatum, scribunt quoque cum e simplici a præsenti derivatum) *perire facio, corrumpo.*

Verderber (der) *corruptor.*

Verderblich (adj.) *exitialis, perniciosus.*

Verderbniß (das) *exitium, interitus.*

Dorff (das, pl. Dörffer) *pagus, vicus.*

Das schmeckt nach dem Dorffe, *rusticitatem redolet.*

Dorn (der, pl. Dörner) *spina, sentis.*

Dörnicht (adj.) *spinosus.*

Dörnern (adj.) *spineus.*

gedorren (verbum hodie plane obsoletum, supersunt tamen derivata, quæ de eo testantur) ich derre, *torrefacio, aresco.* imperf. ich darr.

Darre (die) *locus, in quo res siccantur, it. tabes, macor (morbus gallinarum.)*

gedärret, ich däre, (scribunt alii cum simplici e, hinc a præsenti derivatum, alii cum d, hinc a supino) *exsicco.*

Dürre (adj.) *aridus, siccus, it. macer, macilentus.*

Dürre (die) *ariditas, siccitas.*

ausgedörret, ich dorre aus, *exsicco.*

verdorret, pr. ich verdorre, *aresco.*

Dort (adv.) *ibi, illic.*

Dorthier, illinc; dorthin, illuc.

Dotter (der) *vitellus.*

Eyerdotter (der) *idem.*

Drache (der, die Drachen) *draco.*

Dran pro an dem.

Drang vid. Drung.

Drasch vid. Drosch.

Drat (der) *filum fusorium.*

Drauf vid. Darauf pro auf das.

Draus pro aus dem.

Dreck (der) *stercus.*

Teufelsdreck (der) *asa fatida.*

**Drechsel** (vox simplex non est in usu, videtur a verbo: drehen derivata, forsitan veteres dixerunt: das Drehsal vel (mutata litera h in ch) Drechsel) vid. Dreh.

**gedrehet**, pr. ich drehe, *torno, torqueo.*

Es drehet sich, vertit se.

**Drechsel** [cum compositis in usu est; die Drechselbänke, scamnum tornatorium.]

**gedrehselt**, ich drehsle, *tornatorio instrumento utor in elaborandis machinis.*

**Drechsler** (der) *tornator.*

**abgedrehet**, ich drehe ab, *detorno.*

**ausgedrehet**, ich drehe aus, *detorno it. evertō.*

**verdrehet**, ich verdrehe, *detorqueo, inflecto.*

Einem seine Worte verdrehen, *perperam interpretari.*

Verdrehung (die) *versio.*

**umgedrehet**, ich drehe um, *vertō.*

**Drein** pro in das.

**Dreschen** vid. Drosch.

**gedreuet**, ich dreue, *minor.*

**Dreung** (die) *comminatio.*

**angedreut**, ich dreue an, *interminor.*

**bedreuet**, ich bedreue, *minor.*

**Bedreung**, *comminatio.*

**Drey** (numerales) *tres.*

Er stellt sich, als könnte er nicht drey zählen, *simplicem se exhibet.*

**Dreyer** (der, quædam pecunia) *quadrassus.*

**Dreißig** (numerales, si addita litera adest euphoniæ causa) *tri-*

**Dreißigste** (der, ord.) *tricesimus.*

[*ginta.*

**Dritte** (der, ord.) *tertius.*

**Drincken** vid. Trunck.

**Dringen** vid. Drung.

**Drinnen** intus, pro in dem.

**Droben** supra, pro über dem.

**gedrohet**, pr. ich drohe, idem ac: ich dreue, quod vide.

**gedroschen**, pr. ich dresche, *cudo frumentum, trituro, imp.*

ich drosch & drasch.

**Dre**

**Drescher** (der) *tritor*.

**Jungendrescher** (der) *jureconsultus indoctus, subdolus*.

**gedräschet**, ich dräsche, *sonum tanquam tritor edo, clamorem excito, turbas facio*.

**Gedräsche** (das) *tumultus*.

**abgedroschen**, ich dresche ab [assumit accusat.] *fustigo*.

**gedrossen** (vox simplex inusitata.)

**Überdrüssig** (adj.) *fastidiosus, molestus*.

Es ist mir schon längsten überdrüssig gewesen, *dudum molestiam mihi peperit*; ich hab's überdrüssig, *fastidium mihi parit*.

**verdrossen**, pr. es verdrift vel verdreust (mich) *tadet me*.

Es wird dich verdrissen, *ægre feres*.

**Verdruß** (der) *fastidium, tedium, it. odium*.

Du wirst dir dadurch Verdruß machen, *ex hoc odium capies*.

**Verdrüsslich** (adj.) *fastidiosus*.

Ein verdrüsslicher Mensch, *homo odiosus*.

**Verdrüsslichkeit** (die) *odium, fastidium it. rixa*.

**Unverdrossen** (adj.) *impiger, alacer*.

**Drossel** (die, avis) *turdela*.

**Drüber** pro über dem.

**Druck** (der) *pressura, pressio, typus*.

Einem einen Druck geben, *premere aliquem*.

**Drucker** (der) *pressor*.

**Buchdrucker** (der) *typographus*.

**Buchdruckerey** (die) *typographia*.

**gedrückt**, pr. ich drücke, *premo*.

Ein Buch drücken, *librum imprimo*.

**angedrückt**, ich drücke an, *imprimo*.

**ausgedrückt**, ich drücke aus, *exprimo*.

**Ausdrücklich** (adj.) *expressus*.

**eingedrückt**, ich drücke ein, *imprimo*.

**Eindrückung** (die) *impresio*.

**nachgedrückt**, ich drücke nach, *recudo librum*.

**Nachdruck** (der) *recussio it. momentum*.

Einem Nachdruck geben, *rei addere pondus*.

**Nachdrücklich** (adj.) *expresse*.

**niedergedrückt**, ich drücke nieder, *deprimo*.



verdrückt, ich verdrücke, *premendo aberro*, it. *silentio sup-  
primo*.

zerdrückt, ich zerdrücke, *premendo frango*.

zugedrückt, ich drücke zu, *supprimo*, *deprimo*, *claudio*.

Die Augen zudrücken, *claudere oculos*.

gedrungen, pr. ich dringe, *impello*, *comprimo*. imperf. ich  
drang & drung.

Gedrange (adj.) *angustus*.

gedrängt, ich dränge, *angusto*, *arcto*.

bedrängt, ich bedränge, *affligo*, *opprimo*.

Drangsal (das) *angustia*.

Gedränge (das) *angustia*.

abgedrungen, ich dringe ab, *eripio*, *extorqueo*.

aufgedrungen, ich dringe auf, *obtrudo*.

durchgedrungen, ich dringe durch, *penetro*.

Durchdringend (adj.) *penetrabilis*.

Undurchdringlich (adj.) *impenetrabilis*.

eingedrungen, ich dringe ein, *irrumpo*, *penetro*.

verdrungen, ich verdringe, *propello*.

Drunter pro unter dem.

Druf vid. Drosß.

Du (Pronom. tert. pers.) *tu*.

geduget, ich duze, in *secunda persona compello*.

Er hat dich geduget, *fratrem te compellavit*.

Ducat (der) *ducatus*.

geducktet, pr. ich ducke (mich) *caput demitto*.

geduldet, (scribunt quidam male: gedultet,) ich dulde,  
*tolero*, *perfero*.

erduldet, ich erdulde, *perfero*, *tolero*.

geduldet, ich gedulde (mich,) *patiens expecto*.

Geduld, (die) *patientia*.

Geduld mit einem haben, *propitium esse alicui*.

Geduldig, (adj.) *patiens*.

Stets geduldig bleiben, *omnia æqua mente pati*.

Ungeuld, (die) *impatientia*, *intolerantia*.

Ungeuldig, (adj.) *impatiens*.

Dumm vid. Zumm.

Dumpff

**Dumpff** (non reperitur.)

**Dumpffig** (adj.) *fracescens*.

gedumpffinset, pr. ich dumpffinze, *edo odorem, vel saporem fracescentem*.

**Dumpffinzig** (adj.) *fracescens*.

**Dunck** vid. **Dunck**.

**Dunckel** (adj.) *obscurus, nubilus*.

Dunckele Reden, *oratio perplexa*; dunckel werden, *obscuror*.

**Dunckelheit** (die) *obscuritas, caligo*.

verdunckelt, ich verdunckele, [neutrum & aliquando etiam activum] *tenebresco, obscuror, it. tenebras obduco*.

gedunckt, pr. es duncket (mich) *videtur mihi, existimo*.

Wie mich dunckt, *ut mea fert opinio*.

bedunckt, es bedunckt (mich) *idem*.

**Gutduncken** (das) *judicium*.

Sein Gutduncken drüber geben, *judicium ferre*.

**Dung** vid. **Ding**.

**Durch** (præpos. nominis) *per*.

Durch Arbeit und Mühe erlangt man Ehren, *labore adipiscimur honores*.

(Præposit. verbi separabilis & inseparabilis, ubi varias habet significationes.)

gedurfft, pr. ich darff, *licet mihi, conceditur mihi*. imperf.

ich dorffte & durffte. (auxil. liber.)

Durfft (die, simplex non adeo est in usu) *egestas*.

bedurfft, ich bedarff, *egeo, indigeo*. (acc. & gen.)

Ich bedarff deiner Hilfe nicht, *auxilio tuo carere possum*; ich bedarff Bücher, *egeo libris*.

**Bedorffteig** (adj.) *indigus, egenus*.

**Bedorfftigkeit** (die) *indigentia*.

**Nothdurfft** (die) *necessitas, it. egestas, inopia*.

Ich habe zur Nothdurfft mein Auskommen, *habeo, unde vivam*; die Nothdurfft verrichten, *ventrem exonerare*.

**Nothdurfftig** (adj.) *egenus, necessarius*.

**Dürr** vid. **Dorr**.

**Durst**

**Durst (der)** *sitis.*

Einen Durst erwecken, *sitim accendere*; am Durste sterben, *perire siti*.

gedürstet, pr. es dürstet (mich) *sitio*.

verdürstet, ich verdürste, *siti pereo*.

**Ebbe** (die, non solum civitate germanica hæc vox donata fuit, sed & originem suam ex germanico trahit, deduci potest a præpos. Ab, hinc die Abbe (nahm) defluxus, hodie Ebbe vel Abfluß) *defluxus*.

**Eben** (adj.) *planus, æquus, æqualis.*

Die Erde eben machen, *æquare solum*; eine ebene Strasse, *via plana & æqualis*.

[adv.] *tunc, æque*. [Construitur cum omnibus fere partibus orationis, & majorem affirmationem includit.]

Du kommst mir eben recht, *opportune venis*.

Es war eben der Mann, den ich gesehen, *ipsissimus vir erat, quem vidi*; du meinst eben so, *idem sentis*.

[conj.] *tunc, tunc temporis*.

Er kam eben zu dir, als, *tunc ad te venit*.

**Ebene** (die) *planities, planum*.

**Uneben** (adj.) *deformis*.

Der Mensch sieht nicht uneben aus, *hicce homo non injucundus videtur*.

**Eber** (der) *verres*.

**Echo** (das, dicunt quoque nonnulli: ein Widerschall) *echo, repercussus sonus*.

**Ecke** (die, pl. Ecken) *angulus*.

Eckigt (adj.) *angulosus*.

Dreieckicht, *triangulus*.

Viereckicht, *quadratus*.

**Eckel** (der) *nausea*.

Ich empfinde einen Eckel vor der Speise, *cibum fastidio*; du machst mir einen Eckel, *fastidiosam rem mihi reddis*.

Ecklich (adj.) *nauseabundus*.

Eckelhaft (adj.) *fastidiosus, nauseam parens*.

**Edel** (adj. a radice adel, hinc adel, sed quotidianus usus retinet simplex e) *nobilis, prestans*.

**Unedel**,

Unedel (adj.) *ignobilis*.

Ege (die, pl. Egen) *occa*.

geeget, ich ege, *occo*.

eingeget, ich ege ein, *inocco*.

Egel (der, pl. Egel) *sanguisuga, hirudo*, (animal aquaticum.)

Blutegel (der) *idem*.

Eh (adj. adhibetur tamen semper ut adverbium, comp. eher, sine necessitate quidam dicunt: ehender, superl. am ehesten) *antequam, prius, priusquam, citius*.

Er wäre eh vel eher gestorben, als weggegangen, maluit mortem subire, quam abire; eh sterben, als es Zeit ist, anticipare mortem, praematura morte obire; ich wolte eher sterben, mori me malim; auß ehte, quamprimum.

Ehe (die, dicitur quoque Ehstand) *conjugium, matrimonium*.

Seine Tochter zur Ehe geben, *filiam collocare*; eine Frau zur Ehe nehmen, *uxorem ducere*.

Ehlich (adj.) *conjugalis, connubialis*.

Ein ehlich gebohrnes Kind, *filius legitime natus*; die ehliche Pflicht in acht nehmen, *jura conjugalia observare*.

geehlichtet, ich ehliche, (non adeo est in usu) *uxorem duco*.

verehlichtet, ich verehliche (mich) *in eo matrimonium*.

Unverehlichtet (adj.) *caelebs*.

Ehnlich vid. an.

Ehr vid. er.

Ey (interj.) *eja, age, hem!*

Ey lieber, *quæso, fodes*.

Ey (das, pl. Eyer) *ovum*.

Eyer legen, *ova parere*; ein weich gefottnes Ey, *ovum forbile*.

Eiche (die, pl. Eichen) *quercus*.

Eichel (die, pl. Eichel) *glans, balanus*.

Eid (der, pl. Eide) *juramentum*.

Einen Eid ablegen, *jurare, juramentum præstare*; einen Eid auflegen, *jurejurando aliquem obstringere*; falscher Eid, *perjurium*.

Mayn:

**Mayneid** (der) *perjurium*.

**Mayneidig** (adj.) *perjurus*.

**Eidlich** (adj.) *juratus*.

beeidiget, ich beeidige, *obstringo jurejurando*.

**Eidam** (der) *gener*.

**Eiffer** (der) *fervor, emulatio, zelus*.

Er konte vor Eiffer nicht reden, *præ ardore non locutus est*.

geeiffert, ich eiffere, *ardeo animi fervore*.

**Eißtig** (die) *fervidus, ardens*.

Einen eißtig machen, *ardorem injicere*; eißtig mit einem streiten, *amulari alicui*; eißtig auf eine Sache seyn, *accendi ad aliquod*.

**Eigen** (adj. *plerumque adhibetur absolutum*) *proprius*.

(adv.) *accurate, forsan*.

Sich zu eigen ergeben, *mancipo*.

**Eigentlich** (adj.) *accurate, peculiariter*.

**Eigenschaft** (die) *proprietas, idioma*.

**Eigenthum** (das) *peculium, mancipium*.

**Eigenthümlich** (adj.) *peculiaris*.

Sich was eigenthümlich machen, *sibi aliquid vindicare*; ein eigenthümlicher Besizer, *proprietaryus*.

**Leibeigen** (adj.) *proprius*.

Ein leibeigener Knecht, *mancipium*.

**Leibeigenschaft** (die) *servitus*.

zugeeignet, ich eigene (einem) zu, *assigno, attribuo*.

Sich alles zueigenen, *sibi met ipsi omnia tribuere*; ich kan es mir mit Recht zueigenen, *usu capere possum*.

**Eil** (die) *velocitas, celeritas*.

Ich habe es in Eil geschrieben, *manu festinanti scripsi*.

geeilet, ich eile, *festino, accelero*.

Eile mit weile, *festina lente*; mit der Flucht eilen, *festinare fugam*.

**Eilends** (adv.) *festinanter, statim, extemplo*.

**Eilffe** (numer. card. in locutionibus vulgaribus pronunciatum plerumque elffe) *undecim*.

**Eilffte** (der) *undecimus*.

**Eimer** (der, mensura) *dua metreta*.

Weins

Weineimer, amphora vini.

Schepffeimer (der) *haustorium*.

**Ein** (artic. indefin. foem. eine, neutr. ein numeral.) *unus*.  
(pronom.) *quidam*.

Du könntest einen schlagen, ne quendam lædas.

(præposit. verb. separ. ubi plerumque convenit cum latinorum præpos. in, e. g. einwickeln, involvo, einsetzen, impono &c.) notandum, quod sæpius cum voce: ander conjugetur, hinc: einander pro: einer dem vel den andern; imo accedens præpositio præponatur, & hæ tres voces in unam coalescant, quæ adverbii naturam assumunt: e. g. auseinander, aufeinander, beyeinander.

Sie giengen miteinander, sie blieben beyeinander, so-

**Eins** (die) *numerus primus*.

[cii manebant.

**Eins** (adj. adhibetur solum absolute cum verbis) *consentaneum, concors, idem*.

Es ist mir eins, perinde mihi est; er ist mit ihm eins worden, consentit cum illo.

**Uneins** (adj.) *discors*.

Sie sind miteinander uneins worden, inimici evaserunt; du machst sie uneins, discordiam concitas.

**Einbar** (adj.) *concors*.

Sie leben einbar miteinander, amice invicem vivunt. vereinbaret, ich vereinbare, *redigo in concordiam*.

Vereinbarung (die) *conciliatio*.

**Einerley** (adj.) *idem*.

Es ist einerley, perinde, unum idemque est; einerley Reden, sermones de eodem subjecto.

**Einig** (adj.) *unicus it. concors*.

Sie sind enig, concordēs sunt, consentiunt invicem; er ist mit ihm enig; er sagte nur einige Worte, per pauca verba edidit; enig und allein, solitarie; ich möchte enig und allein wissen; utinam sciam.

**Uneinig** (adj.) *discors*.

[sunt.

Sie sind uneinig miteinander, discordant, inimici

**Uneinigheit** (die) *discordia*.

veruneiniget, ich veruneinige, *discordes facio*.

Ich veruneithe mich mit meinem Bruder, rixas moveo cum fratre.

**Einig**

**Einigkeit** (die) *concordia*.

In steter Einigkeit leben, *perpetua concordia uti*.  
vereiniget, ich vereinige, *in gratiam redigo*.

Er hat sich wieder mit ihm vereiniget, *iterum in gratiam rediit*; sie vereinigen sich, *in unum abeunt*.

**Einsam** (adj.) *solitarius*.

Er führt ein einsames Leben, *vitam agit solitariam*.

**Einsamkeit** (die) *solitudo*.

**Einsten, einst** (adv.) *aliquando, olim, suo tempore*.

**Einsig** (adj.) *unicus, solus*.

Er hat mir einen einsigen Thaler gegeben, *dedit mihi unicum thalerum*; einsig und allein, *tantum, solum*.

**Einzeln** (adj. cui opponitur pluralis) *solus*.

Sie kommen einzeln, *venit unicus & unus*.

geeinzelt, ich einzele, *res multas in paucitate edo*; unum post alterum facio.

vereinzelt, ich vereinzele, *idem*.

**Eis** (das) *glacies*.

Einen auf das Eis führen, *in laqueum inducere*; er hat das Eis gebrochen, *viam commonstravit*.

**Eisen** (das) *ferrum*.

An Eisen legen, *catenis constringere*.

**Eisern** (adj.) *ferreus*.

**Selleisen** (das) *bidulus, sacculus peregrinatorum* (clausus.)

**Grabeisen**, *scalprum*.

**Halseisen**, *collaria*.

**Zusseisen**, *solea ferrea*.

**Riebeisen**, *radula*.

**Stemmeisen**, *ferramentum cavatorium*.

**Eitel** (adj.) *vanus, inanis*.

**Eitelkeit** (die) *vanitas*.

**Eiter** (der) *pus, materia purulenta*.

**Eiterig** (adj.) *purulentus*.

**Elend** (das) *miseria, calamitas*.

Das Elend bauen, *miserias subire*.

**Elende** (adj.) *miser, erumnosus*.

Ein elender Zustand, *miseria rerum facies*; es kan nichts elender seyn, *hoc perditius nil fieri potest*.

**Elendiglich** (adj.) *misere, miserandum in modum*.

Ele

Elephant (der) *elephas*.

Elle (die) *ulna, cubitus*.

Elsaß (die, regio) *Alsatia*.

Elster vid. *Ust*.

Emp (præposit. verbi inseparabilis.)

Emtsich vid. *Amt*.

Enckel (der) *nepos*.

Ende (das, pl. Ender) *finis, exitus, terminus*.

Ende gut, alles gut, *finis coronat opus*; ein unglückliches Ende nehmen, *tragica exitu perire*; wie hat das Spiel ein Ende genommen? *quis fuit ultimus fabulae actus?*

geendet, ich ende, [non adeo in usu] *finio, sinem facio*.

geendiget, ich endige, *finio, concludo*.

Sein Leben am Stricke endigen, *finire vitam suspendio*.

Endlich (adj. absolutum solum reperitur) *finitus, (adv.) tandem*.

Endlich muß die gerechte Sache gewinnen, *tandem bona causa triumphat*.

Endung (die) *terminatio*.

vollendet, ich vollende, *absolvo, ad finem perduco*.

Das Leben vollenden, *decurrere vitæ spatium*.

Vollendung (die) *perfectio*.

Enge (adj.) *angustus, arctus*.

Enge (die) *angustia*.

Engel (der, pl. Engel) *Angelus*.

Englisch (adj.) *angelicus, it. Britannicus*.

Würgengel (der) *angelus percussor*.

Ent (præpositio verbi inseparabilis, quæ plerumque remotionem significat.)

Er (pronom. pers. tert. pl. Sie) *ille, is*. (præpos. verbi inseparabilis.)

Ehre (die, pl. Ehren) *honor*.

Mit Ehren davon kommen, *dignitatem suam retinere*; der König hat ihn zu Ehren gebracht, *Rex eum evehit ad honores*; mit Ehren zu melden, *sic honos auribus*; zu Ehren gelangen, *ascendere ad honores, honoribus*

E

augeri;



augeri; Ehre einlegen, laudem reportare; die letzte Ehre geben, persolvere suprema iusta; er wäre nicht der Ehren gewesen, haud me dignatus est honore.

Ehrbar vel erbar (adj. sine litera h scribitur ratione pronunciationis) *honestus, honorificus*.

Ehrbarkeit (die) *honestas, decorum*.

Sich aller Ehrbarkeit befeissen, honestati studere.

geehret, pr. ich ehre, *veneror, colo*.

Ein geehrter Freund, *amicus honoratus*.

Ehrer (der) *cultor*.

Ehrlich (adj.) *honestus, modestus*.

Ehrlichkeit (die) *honestas*.

Unehrlich (adj.) *inhonestum*.

entehret, ich entehre, *dedecoro*.

Hochgeehret (adj.) *amplificatus honore*.

verehret, ich verehere, *colo*.

Der Bruder hat mich mit einem Geschenke verehret, *frater me dono prosecutus est*.

Verehrung (die) *veneratio, it. domum*.

Erbe (das) *hereditas*.

Erbe (der, pl. Erben) *hares*.

Miterbe (der) *cohaeres*.

Erbenschaft (die) *hereditas*.

geerbet, ich erbe, *hares sum alicujus*.

ausgeerbet, ich erbe aus, (accus.), *interdico alicui jura hereditaria*.

vererbet, ich vererbe (mich) *heredem adipiscor*.

Der Mann ist unvererbt, *vir non habet heredem, i. e. liberos*.

Erblich (adj.) *hereditarius, it. contagiosus*.

Eine erbliche Krankheit, *contagium*.

Erbse (die) *cicer*.

Erker (der) *podium, menianum*.

Erde (die) *terra, tellus, humus*.

Irdisch (adj.) *terrestris, terrenus*.

Irden (adj.) *terrestris*.

Irdenes Geschirre, *sicilia*.

beerdiget, ich beerdige, *humo trado*.

Erle (die, arbor) *almus*.

Ermel

Ernel vid. Arm.

Ernst (der) *serietas, serium.*

Es ist kein Ernst bey ihm, *frigidus rem tractat*; sich ein Ernst seyn lassen, *navare operam*; er fängt die Sache nicht mit Ernst an, *res illi non admodum curae est*; aus der Kurgweil einen Ernst machen, *verttere seria ludo*; Ernst erzeigen, *severitatem adhibere.*

Ernstlich (adj.) *serio, extra jocum.*

Ernsthaft (adj.) *gravis, severus.*

Ein ernsthaftes Angesichte, *facies gravitatem prae se ferens.*

Ernsthaftig (adj.) *idem.*

Ernsthaftigkeit (die) *severitas.*

Ernte (die, scribunt quoque Ernde) *messis.*

geerntet, ich ernte, *meto.*

Ernten, wo man nicht gesäet, *mittere falcem in alienam messem.*

ingeerntet, ich ernte ein, *messem reporto.*

Erst (numeral. ordin.) *primus* (adv.) *modo, primo.*

Der erste und letzte, *primus & ultimus.*

Erstlich (adj.) *primo.*

Erstling (der) *primitivus* (pl.) *primitia.*

Allererst (adv.) *modo.*

Erzt (das, Erzte) *as, metallum.*

Erzig (adj.) *metallicus.*

Erzt (vox compositionis, quae significationem augeat.)

Es (pronom. tert. pers. gen. neutr.) *illud, istud.*

(exempla vid. in grammatica.)

Esche (die, arbor) *fraxinus.*

Esel (der, pl. Esel) *asinus.*

Ein grober ungeschickter Esel, *homo nequam.*

Maulesel (der) *brudo.*

Waldesel, *onager.*

Esse (die, pl. Essen) *fumarium, caminus.*

Seueresse (die) *idem.*

geessen vel gessen, pr. ich esse, *edo, capio cibum*, imperf.

ich aß.

Zu essen geben, ingerere cibum; man muß essen und  
vergeffen, injuriæ vir bonus obliviscitur.

Essen (das, pl. die Essen) *cibus, esca.*

Abendessen (das) *cæna.*

Schmaessen (das) *epula festæ.*

geâßet, ich âße, *edere facio, cibum ingero*, [proprie dicitur de  
avibus.]

Geâßig (adj.) *edax.*

Essich (der) *acetum.*

Essicht (adj.) *acidus.*

geerzet vel geârzet, ich erze, *edere quasi facio, erodo.*

abgeessen, ich esse ab, *de alieno victito, it. cænam finio.*

aufgeessen, ich esse auf, *exedo, devoro.*

ausgegeessen, ich esse aus, *idem.*

Estrich (der) *pavimentum.*

Et (scribunt quoque et, particula hodie inusitata, adest  
derivatum.)

Etlich [pronom. vel potius adj. sine articulo] *quidam.*

Et vid. Et & Et.

Eule (die, pl. Eulen) *ulula.*

Nachteule (die) *noctua.*

Steineule (die) *bubo.*

Euser vid. Aus.

Euer (pron. secundæ person. gen. pl.) *vestrûm.*

Exempel (das) *exemplum.*

Ex vid. Ei.

Eyd vid. Eid.

Fabel (die, ex latino) *fabula.*

Fabelhafte (adj.) *fabulosus.*

Fabeley (die) *figmentum.*

Sach (das, pl. Sâcher) *loculamentum, plica.* (ut adjecti-  
vum adhibetur in compositis.)

Einfach, simplex; zweyfach, duplex; dreyfach, triplex &c.

Sâcher (der, i. e. quod habet plicas) *umbraculûm*, [instru-  
mentum, quo utuntur. fœminæ pro arcendo solis ca-  
lore.]

Sâchel

**Sackel** (die, pl. Sackeln) *sax, tada.*

**Sadem** (der, pl. Sademe & Sädeme) *filum.*

Sein Leben hängt an einem Faden, *illius salus extrema spe pendet*; du wirst allda keinen guten Faden spinnen, *nullam ibi invenies felicitatem.*

eingesädelt, ich sädele ein, *filum in acum trajicio*, it. [metaph.] *accuratius desinio.*

Ich habe es dem Jungen gut eingesädelt, *accurate monstravi juveni.*

**gesahet** (verbum hodie non adeo usitatum, pro quo: gefangen simplex & compositum adhibetur) ich sahe, *capio.*

**Sähig** (adj.) *capax, idoneus, potens.*

Er ist nicht sähig mit der Hand einen Stein aufzuheben, *non potest manu tollere lapidem.*

**Sähigkeit** (die) *capacitas.*

**Unfähig** (adj.) *impotens.*

umfahet, ich umfahle, *amplector, circumcludo.*

**Sahl** (adj.) *gilvus, pallido obscurus.*

**Salbe** (die equus) *helvus.*

**Salcke** (der, pl. Salcken) *falco.*

Er stihlt wie ein Falcken, *furem agit pessimum.*

**gefallen**, pr. ich falle, *cado, ruo*, imperf. (scribunt male ich fiel vel fiel) ich fill.

über einen Hauffen fallen, *collabi, corruere*; in eine Straffe fallen, *muletam committo*; er fällt in eine Kranckheit, *incidit in morbum*; das Erbgut fällt an die nächsten, *bona hereditaria transeunt ad proximos*; das Wasser ist gefallen, *aqua decrevit*; wie es fällt, *ut contingit*; aus dem Gedächtniß fallen, *oblivisci.*

**Fall** (der, pl. Fälle) *casus, lapsus, ruina*, it. *sors, occasio.*

In diesem Fall, in hoc casu; sich auf allen Fall versehen, *ad omnia fortunæ tela paratum esse*; Zu Falle kommen, *corruere*; die Jungfer kommt zu falle, *virgo evadit meretrix*; im Fall, daß, *nisi in casu.*

**Fußfall** (der) *supplicatio.*

Einem einen Fußfall thun, *supplicare alicui.*

**Fußfällig** (adj.) *supplicans.*

Er hat fußfällig gebeten, *flexis genibus petit.*

Nothfall (der) *casus fortuitus.*

Es ist im Nothfall geschehen, *casu fortuito factum est.*

Todesfall (der) *mors amici cujusdam.*

Ein gewisser Todesfall könnte viel verhindern, *mors cujusdam multa impedire posset.*

Unfall (der) *casus adversus, infortunium.*

Falle (die) *decipulum.*

Sie stellt dir Fallen, *dolos tibi tendit.*

Mäusefalle (die) *muscipula.*

Fallt (die) *casus.*

Sorgfalt (die) *solicitudo, cura.*

Sorgfältig (adj.) *solicitus.*

Fallte (die, pl. Fallten) *plica, ruga.*

gefalltet, ich fallte, *plico.*

Manigfalt (adj.) *multifarius.*

Manigfältig (adj.) *multiplex.*

Fällig (adj.) *caducus, destinatus.*

Baufällig (adj.) *ruinosus.*

Zinsfällig (adj.) *caducus.*

Gefälle (das) *casus, lapsus, it. tempus, quo quid accidit.*

Gefällig (adj.) *oportunus.*

Das Geld ist gefällig, *pecunia nunc solvenda est.*

gefället, ich fälle, *cadere facio, labefacio.*

Ein Wild fällen, *transverberare feram*; Bäume fällen, *arbores cadere.*

niedergefällt, ich fälle nieder, *idem.*

umgefällt, ich fälle um, *idem.*

abgefallen (bin) ich falle ab, *decido, defleto.*

Vom Glauben abfallen, *a fide deficere*; abfallen, zum Feinde fallen, *ad hostes transire.*

Abfall (der) *defectio.*

Der Abfall des Glaubens, *apostasia.*

Abfällig (adj.) *deciduus.*

angefallen (habe) ich falle an, *allabor, aggredior, incedo, insulto.*

Der

Der Feind hat die Stadt angefallen, hostis incursionem fecit in urbem; das Fieber hat ihn angefallen, febris corripuit illum.

Anfall (der) *impetus*.

Anfällig (adj.) *contagiosus*.

Er hat eine anfällige Krankheit, ægrotat morbo contagioso.

aufgefallen, (bin) ich falle auf, *lapsu comprimo*.

Er ist mit dem Kopfe starck aufgefallen, lapsu alisit caput.

ausgefallen, (bin) ich falle aus, *excido, elabor*.

Das Haar fällt aus, *capilli desluunt*.

Ausfall (der) *excursio, eruptio*.

Einen Ausfall thun, *eruptionem facere in hostes*.

beygefallen (bin) ich falle [dat.] bey, *assentio*.

Beyfall (der) *assensus, adstipulatio*.

Einem Beyfall geben, *consentire*.

eingefallen, (bin) ich falle ein, *incido, corruo*.

Das Haus fällt ein, *domus collabitur*; es fällt mir ißt was neues ein, *novi quid recordor*; wenn es dir einfallen wird, wirst du lachen müssen, *hujus recordaturus risum non tenebis*.

Einfall (der) *ruina, it. cogitatio*.

Ich habe seltsame Einfälle, *versantur in animo meo miræ cogitationes*; ein Dichter muß gute Einfälle haben, *Poëta figmenta elegantia producenda habet*.

Einfällig (adj.) *mira excogitans*.

Einfällt (die, dicitur illud vitium, quo homo loquitur, quod cogitat) *simplicitas*.

Er thut es aus Einfallt, *agit ex ignorantia*.

Einfältig (adj.) *simplex, apertus*.

Er stellt sich einfältig, aber er ist ein Schalk, *ovem in fronte, vulpem in corde gerit*; einfältig handeln, *pingui, ut ajunt, Minerva agere*.

entfallen, (bin) ich entfaile, *excido, elabor*.

Das Glas entfall ihm, *vitrum excidit illi*; es entfällt mir, *obliscor*; das ist ihm lange entfallen, *dudum hujus oblitus est*.

**für; vorgefallen** (bin) ich falle vor, *contingo*.

Was ist guts neues vorgefallen, *quid novi contigit*.

**gefallen** (habe) ich gefalle, *placeo*.

Sich selbst nur gefallen, *se solum mirari*; ich lasse mir alles gefallen, *omnia probo*; ich will dieses Buch machen, daß es dir gefallen soll, *valde probabo tibi hunc librum*; der Zuhörer Lebens- Art will dem Priester nicht gefallen, *sacerdos improbat vitæ genus auditorum*.

**Gefallen** (der) *arbitrium, consensus*.

Thue mir den einzigen Gefallen, *hoc unicum mihi præsta*; machs nach deinem Gefallen, *fac arbitrio tuo*; du kannst mir dadurch den größten Gefallen erweisen, *hoc mihi præbes signum ætatisimæ amicitiae*.

**Wohlgefallen** (der) *beneplacitum, oblectatio*.

Der Vater hat einen Wohlgefallen am Sohne, *pater oblectatur filio*.

Wohlgefällig (adj.) *gratus, acceptus*.

**Mißgefallen** (der) *improbatio*.

Einen Mißgefallen an was haben, *ægre*

**Mißfällig** (adj.) *ingratus*. [ferre.

Sich mißfällig erzeigen, *ingratum se exhibere*.

**heimgefallen** (bin) ich falle (dat.) heim, *in ditionem venio, consolidor*.

Die Güter sind der Frau alle heimgefallen, *bona omnia devoluta sunt ad foeminam*.

**Heimfällig** (adj.) *caducarius*.

**niedergefallen** (bin) ich falle nieder, *decido, prosternor*.

**überfallen** (habe) ich überfalle, *obruo, supprimo, tacite accedo*.

Eine Stadt überfallen, *urbem invadere*; einen unverschens überfallen, *ex insidiis aliquem opprimere*; der Schlaf hat ihn überfallen, *somnus eum supprimit*.

**Überfall** (der) *suppressio*.

**verfallen** (bin) ich verfalle, *ruina intereo, lapsu perco*.

Du bist durch die Kranckheit verfallen, *morbo tabuisti*; in die Straffe verfallen, *multam facere*; verfallene Güter, *bona publicata*.

umge-

umgefallen (bin) ich falle um, *cado, profternor.*

**falsch** (adj.) *fallax, falsus, adulterinus.*

Ein falscher Mensch, *homo fallax.*

**fälschlich** (adj.) *idem.*

**falschheit** (die) *fallacia, falsitas.*

**gefälschet**, ich fälsche, *falso, adultero.*

**verfälschet**, ich verfälsche, *adultero.*

**Unverfälscht** (adj.) *incompactus.*

**Falt** vid. **Fall.**

**fahn** (der) **Fahne** (die) *vexillum.*

**fändrich** (der) *vexillifer, signifer.*

**Vorfändrich** (der) *antesignanus.*

**gefangen** (habe) ich fange, *capio, capto, imperf. ich fing.*

Einen im Reden fangen, *irretire loquentem*; er nimmt den Kerl gefangen, *captum abducit, custodiz tradit*; sich gefangen geben, *manus dare.*

**Sang** (der, pl. **Fänge**) *captura.*

**Fischfang**, *captura piscium.*

**Rauchfang**, *sumarium.*

**Vogelfang**, *aucupium.*

**Vogelfänger** (der) *auceps.*

**Gefangenschaft** (die) *custodia.*

**Gefängniß** (das) *carcer, vincula.*

Ins Gefängniß werffen, *in carcerem conjicere.*

**Gefänglich** (adj.) *custoditus, captus.*

**angefangen**, ich fange an, *incipio, orior.*

Ein ehrlich Leben anfangen, *ingredi vitam honestam*; man kan nichts mit ihm anfangen, *est animi intractabilis*; wo du es nicht besser anfängst, wirst du nicht weit kommen, *si rem non animosius tractas, anem non obtinebis.*

**Anfang** (der) *initium, principium.*

Ein böser Anfang nimmt ein böses Ende, *mali principii malus finis*; im Anfange ist man gemeinlich hitzig, *initium ferveret.*

**Anfangs** (adv.) *ab initio.*

**Anfänger** (der) *autor, inceptor.*

**Anfängig** (adj.) *inchoandus.*

**Anfänglich** (adj.) *primus, ab initio.*



Anfangung (die) *captum*.

aufgefangen, ich fange auf, *excipio, intercipio*.

empfangen, ich empfangе, *accipio, capio*.

Einen empfangen, wie die Sau den Apffel, *indignis modis accipere aliquem*; die Frau empfängt einen Sohn, *uxor concipit filium*.

Empfängniß (die) *conceptio*.

verfangen, pr. ich verfange (mich) *carcere memet ipsum in-*

Verfänglich (adj.) *carcere dignus, it. captiosus*. [*cludo*.

unterfangen, ich unterfange (mich) *molior, annitor, audax sum*.

Wer sich alles unterfangen will, bringt nichts zutwege, *qui omnia aggredditur, nihil efficit*.

Unterfangen (das) *conatus, it. audacia*.

gefahren (bin, cum accusativo ich habe) ich fahre, *vehor, imperf. ich fuhr*.

Über das Wasser fahren, *trajicere aquam*; auf dem Wagen fahren, *curru vehi*; der böse Geist ist in ihn gefahren, *malus genius eum obsedit*; ich will allen Kummer fahren lassen, *omni ægrimonia carebo*.

Fuhre (die) *vectura, vectio*.

Er will mit eigener Fuhre weggehen, *proprio curru iter faciet*.

geführt, ich führe, *vehi facio, i. e. veho, duco*.

Einen Proceß führen, *agere causam*; er hat ihn ins Gefängniß geführt, *deduxit illum in carcerem*.

abgeführt, ich führe ab, *abduco, seduco*.

Abfuhre (die) *evasio*.

angeführt, ich führe an, *instituo, doceo*.

Er ist übel angeführt worden, *fraude inductus est*; Kinder können leicht zu was bösem angeführt werden, *infantes facile discunt nequitiam*.

Anführung (die) *institutio*.

Anführer, *institutor*.

Anfurth (die) *portus*.

aufgeführt, ich führe auf, *vecho, produco*.

Eine Mauer aufführen, *murum extruere*; [sich] exhibere, *agere se*; der Mensch führt sich wohl auf, *hic homo agit vitam honestam*;

er führt sich wie ein Dieb auf, *furem agit.*

Aufführung (die) *vita conditio.*

ausgeführt, ich führe aus, *educo, ebeho.*

Eine Sache weitleistig ausführen, *rem ver-*  
*bis amplificare*; ein Geschäfte ausführen, *ne-*  
*gotium conficere.*

Ausführlich (adj.) *copiosus, prolixus.*

Ein ausführlicher Bericht, *relatio sufficiens*;  
er redet ausführlich, *copiose loquitur.*

eingeführt, ich führe ein, *induco, introduco.*

Was neues einführen, *novum quid introdu-*  
*cere*; den Dieb einführen, *furem custodix tra-*

Einführung (die) *inductio.*

[*dere.*

Einfuhr (die) *invectio.*

entführt, ich entführe, *abduco, asporto.*

Eine Jungfer entführen, *virginem rapere.*

Entführung (die) *raptus.*

Entführer (der) *raptor.*

fortgeführt, ich führe fort, *abduco, deduco, propello.*

für, & vorüber geführt, ich führe vorüber, *prater-*  
*heingeführt, ich führe heim, domum duco.* [*beho.*

überführt, ich überführe, *argumentis refuto.*

Du wirst mich nicht überführen, *mihi non*  
*probabis.*

verführt, ich verführe, *seduco, a via recta abduco.*

Ein Kind verführt das andere, *puer puerum*  
*a virtute abducit*; ein verführter Mensch, *ho-*

Verführisch (adj.) *illecebrosus.*

[*mo corruptus.*

Verführlich (adj.) *idem.*

Verführer (der) *impostor, seductor.*

Verführung (die) *seductio, corruptela.*

vollführt, ich vollführe, *expedio, absolvo, exequor.*

Ich habe meine Sachen schon vollführt, *rem ex-*  
*ecutus sum.*

Vollführung (die) *executio, peractio.*

Zufuhr (die) *advectio, invectio.*

zugeführt, ich führe zu, *adveho, adduco.*

Führer (der) *ductor.*

Buchführer (der) *bibliopola.*

Heer:

**Heerführer** (der) *dux belli.*

**Redelsführer** (der, einer, der die Rede führt, accipitur tamen semper in sensu malo) *autor, dux facinoris.*

**Führung** (die) *ductus, ductio.*

**Sarth** (die) *iter, profectio.*

**Schlittensart** (die) *vectura traharum.*

**Himmelfart** (die) *ascensio.*

**Färtig** (adj. scribunt quoque cum simplici e, sed male) *ad iter paratus, idoneus.*

**Bußfärtig** (adj.) *pœnitens.*

**Dienstfärtig**, *officiosus.*

**Eilfärtig**, *celer.*

**Leichtfärtig**, *levis, temerarius.*

**Leichtfärtigkeit** (die) *levis animi.*

**Wegefärtig**, *paratus itineri.*

Er ist wegefärtig, *discessurus est.*

**Färtigkeit** (die) *agilitas.*

**gefärtiget**, ich **färtige** (mich) *expedio, accelero.*

**abgefärtiget**, ich **färtige** ab, *ablego, expedio.*

**versfärtiget**, ich **versfärtige**, *absolvo, perficio.*

**gerechtfärtiget**, ich **rechtfärtige** (mich) *statim me justum, æquum exhibeo, i. e. me defendo.*

**Gefärte** (der, pl. Gefärten) *socius itineris, comes.*

Ich will dir einen Gefärten abgeben, *comitem me tibi addam.*

**gefahret**, ich **fahre** [inusuatum.]

**befahret**, ich **befahre**, [non adeo in usu, usitatus befürcht, vide sequentia] *timeo.*

**gewillfahret**, ich **willfahre**, *obsequor, gratifico.*

Wo du mir hierinnen willfahren willst, *si hac in re mihi te facilem exhibes.*

**Willfährig** (adj.) *obsequiosus, facilis.*

**Willfährigkeit** (die) *obsequium.*

**Furth** (die) *vectura.*

**Anfuhr** (die) *portus.*

**Furcht** (die, quod hæc vox ab hac radice deducenda sit, probant alia derivata, e.g. *befahren, Gefahr* &c. hi 10 mutata

tata fuit per crebriorem usum litera productionis h  
in congenerem ch) *timor, metus.*

Es kommt mich eine Furcht an, in metu sum; er jagte  
dir eine Furcht ein, metum tibi injiciebat; Furcht  
vertreiben, metum expellere.

**Gefürchtet, ich fürchte, timeo, metuo.**

[construitur plerumque sine casu] du darffst dich  
nicht fürchten, non est ut timeas, [reciprocum] sich  
fürchten [vor was] idem; er fürcht sich vor einer  
Fliege, musca illi metum excutit.

**befürchtet, ich befürchte (acc.) formido.**

Ich befürchte eine lange Krankheit, diuturni mor-  
bi metus est.

**Furchtsam (adj.) timidus, formidolosus.**

**Furchtsamkeit (die) timiditas.**

**Fürchterlich (adj.) timidus.**

**abgefahren, ich fahre ab, iter suscipio, navem solvo, it. de-  
scendo.**

**Abfahrt (die) discessus.**

**angefahren, ich fahre an, vectura aliquid assequor, allido.**

Mit Worten jemanden anfahren, verbis acerbis in  
aliquem invehi.

**aufgefahren, ich fahre auf, invehor, ascendo.**

Fahre uns nicht so auf, ne te iratum exhibeas.

**Auffarth (die) ascensio.**

**ausgefahren, ich fahre aus, egredior, evehor.**

Er will heute ausfahren, hodie iter faciet.

**Ausfarth (die) egressus.**

**Ausfuhre (die) evectio.**

**durchgefahren, ich fahre durch, permeo, transeo.**

Er will mit dem Kopffe durchfahren, impossibilia  
proponit.

**Durchfuhre (die) transitus.**

**eingefahren, ich fahre ein, invehor.**

**Einfart (die) invectio.**

**entfahren, ich entfahre, elabor.**

Das Wort ist mir entfahren, vox excidit ore.

**erfahren, ich erfahre, behendo assequor, experior, cognosco,  
it. behendo interficio.**

Ich habe es nicht erfahren können, comperire non po-  
tui;

tui; ich hab's erfahren, was du mit der Zeit erfahren wirst, *compertum est mihi, quod tempus te docebit*; er hat gutes und böses erfahren, in omni fortuna alea exercitatus est; hast du was neues erfahren? *audivisti novi quid*? ein erfahrner Mann, *homo gnarus rerum*; der Fuhrmann hat das Kind erfahren, *auriga curru necavit infantem*.

**Erfahrung** (die) *experientia, usus*.

Ich hab's aus Erfahrung, *expertus loquor*; die Erfahrung bringt's mit, *experientia docet*.

**Erfahrenheit** (die) *experientia*.

gefahren, ich gefahre.

**Gefahr** (die) *periculum, discrimen*.

Sich in Gefahr sehen, *pericula adire*; außer Gefahr seyn, *extra teli jactum esse*; sich in Gefahr begeben, *obicere se discrimini*.

**Lebensgefahr** (die) *periculum vite*.

**Gefährlich** (adj.) *periculosus*.

Die Sache steht gefährlich, *res in ancipiti versatur*; gefährliche Zeiten, *tempora dubia*; du stellst dich gefährlich an, *anxium te exhibes*.

**Ungefähr** (adv.) *casu fortuito*.

fortgefahren, ich fahre fort, *discedo curru, pergo*.

Er fährt in seiner Bosheit fort, *nequitiam exequitur*.  
für, & vorüber gefahren, ich fahre vorüber, *pratero*.  
nachgefahren, ich fahre nach, *behendo prosequor, insequor*.

umfahren, ich umfahre, (acc.) *circumferor*.

umgefahren, ich fahre um, *aberro curru, it. curru evertor*.

Er fuhr den Baum um, *curru destruit arborem*.

verfahren, ich verfare, *ago, tracto, aberro, behendo consumo*.

Nach dem strengen Rechte verfahren, *agere cum summo jure*; du verfahrst nicht recht mit der Sache, *rem non bene tractas*; wer nicht die Wege weiß, verfährt sich, *qui nescit vias, aberrat*; er hat viel Geld verfahren, *vectura consumsit magnam pecuniam*.

**Verfahren** (das) *actio*.

**Vorfahre** (der, pl. die Vorfahren) *ancessor*.

Sarbc

**Sarbe** (die, pl. Farben) *color*.

Der Rede eine Farbe anstreichen, *orationi accersere splendorem*.

Särbe (die) *tinctoria*.

Särber (der) *tinctor*.

gefärbet, ich färbe, *tingo, coloro*.

entfärbet, ich entfärbe, *decoloro, (sich) palleſco*.

**Sarn** (herba) *fili*.

**Sarren** (der, pl. die Sarren, vox antiqua, pro qua hodie adhibetur der Ochse) *taurus*.

**Saß** (das, pl. Säßer) *instrumentum, quod in se res capit, dolium*.

In ein gelöchertes Saß gissen, *Danaidum doliis infundere*.

Handsaß (das) *mallubium*.

Rauchsaß (das) *thuribulum*.

Salzsaß (das) *receptaculum salis*.

Spälſaß (das) *echinus*.

gefaßt, ich fasse, *capio, teneo, comprehendo*.

Ins Gedächtniß fassen, *tenere memoria*; er faßte ihn bey der Hand, *apprehendebat manu eum*; der Hund faßt den Ochsen bey'm Ohr, *canis capit aurem bovis*; so viel man mit drey Fingern fassen kan, *trium digitorum captu*; sich gefaßt machen, *parare, præparare se*.

angefaßt, ich fasse an, *apprehendo, capio*.

aufgefaßt, ich fasse auf, *excipio*.

verfaßt, ich verfasse, *comprehendo*.

vorgefaßt (adj.) *præconceptus*.

Vorgefaßte Meinung, *præconcepta opinio*.

Gefäße (das) *res, quæ capit vel capi potest, vas*.

Degengefäße (das) *superior pars gladii*.

gefaßelt, ich fassle, *rem aliquam sæpius tango, i.e. rem negligens tracto, sobolesco*.

Gefassel (das) *actio puerilis*.

gefaßelt, ich fassle, *vinculis teneo*.

Säſeln (die, pl.) *compedes, vincula*.

**Säſen**

**Säßerlein** (das) *res minor, quæ tamen capi potest, i. e. fibra, capillamentum, titivilitium.*

**Fast** (adv.) *fere, ferme, propemodum.*

**gefastet**, ich faste, *jejuno, cibo abstineo.*

**Faste** (die) *jejunium.*

Die Fasten, *jejunia cineralia, quadragesima.*

**Saul** (adj.) *piger, segnis, ignavus, putris.*

Ein fauler Mensch, *homo deses*; er ist nicht zu faul, *mox ille promptus*; ein fauler Baum, *arbor putrescens, cariosa*; faul Fleisch, *caro luxurians.*

**Säule** (die) *putredo, caries.*

**Säulniß** (das) *idem.*

**Saulheit** (die) *pigritia, desidia.*

**gefaulet**, ich faule, *putresco.*

abgefaulet, ich faule ab, *putredine abrumpor.*

verfaulet, ich verfaule, *putresco.*

**gefaulinget**, ich faulinge, *putrescentem odorem vel saporem præ me fero.*

**gefaulenzet** (hæc terminatio entz non adeo est in usu, solum reperitur in hoc verbo) *languori me dedo, deses sum.*

**Saulenger** (der) *deses, persegnis.*

**Saust** (die, pl. Säuste) *pugnis, manus.*

In die Säuste lachen, in sinu gaudere; es reimt sich wie eine Saust außs Auge, nihil ad rem; er will bald mit Säusten drein schlagen, *cum rigore rem tractare vult.*

**Secht** vid. **Sach**.

**Secht** vid. **Saht**.

**Seder** (die, pl. Federn) *penna.*

Er liegt noch in Federn, *adhuc requiescit*; mit fremden Federn fliegen, *alieno virulo arare*; Federn schneiden, *temperare calamus.*

**Pflaumfeder** (die) *pluma.*

**Schreibefeder** (die) *calamus scriptorius.*

**Schwingsfedern** (die) *pinna, remiges.*

**Gefider** (das) *instrumentum pennæ constructum.*

gefideret, ich fidere, *pennis exstruo.*

**Seg**

**Seg** (non est in usu.)

gefeget, ich fege, *purgo, verro.*

Die Stube fegen, *purgare hypocaustum.*  
ausgefeget, ich fege aus, *expurgo.*

Feger (der) *purgator.*

Schwertfeger (der) *conficiens gladios.*

**Fehl** vid. *Fol.*

**Sei** vid. *Feir (Feu.)*

**Seige** (die, pl. Seigen) *ficus.*

Dhrseige (die) *alapa.*

**Seige** (adj.) *animo mollis, timidus.*

Seigheit (die) *infractio animi, molitia.*

**Seil** (adj.) *venalis, promercialis.*

Seil bieten, *venum exponere, proscribere*; es ist mir  
um kein Geld seil, *non auro commutarim.*

Seilisch (adj. non est in usu) idem.

gefeilschet, ich feilsche, *licito.*

Seilscher (der) *licitator.*

**Wolfeil** (adj.) *vilis.*

Wolfeil kauffen, *vili pretio emere*; wolfeiler geben,  
*remittere de pretio*; wolfeil werden, *vilescere.*

**Spottwolfeil** (adj.) *vilissimus.*

Spottwolfeile Zeit, *summa vilitas annonæ.*

**Seile** (die, pl. Seilen) *lima, scobina.*

geseilet, ich seile, *limo.*

abgeseilet, ich seile ab, *delimo.*

ausgeseilet, ich seile aus, *elimo.*

beseilet, ich beteile, *interrado.*

zerseilet, ich zerseile, *lima destruo.*

**Sein** (adj.) *bellus, concinnus, scitus.*

Es ist nicht fein, *non est decorum*; fein Silber, *purissimum argentum*; ein feiner Mensch, *comis homo.*

2] adv.

Du bist fein zu mir kommen, iron. *non venisti ad me.*

**Seind** (der, pl. Feinde) *hostis, inimicus.*

Der böse Feind, *diabolus*; er ist dein Feind, *inimicus est tuus*; sich einen zum Feinde machen, *aliquem offendere.*

§

2] adv.



2] adj. *infectus, infestus.*

Sie sind einander feind, *inimicitia illi cum eo intercedit*; man ist ihm feind, *sunt illi inimici.*

Erbfeind (der) *hostis capitalis.*

Todtfeind (der) *idem*, (adj.) *infectus.*

Spinnenfeind (adj.) *infectissimus.*

Einem spinnenfeind seyn, *cane pejus & angue odisse aliquem.*

Feindschaft (die) *inimicitia.*

Sich Feindschaft machen, *reddere sibi aliquem inimicum*; du wirst dir dadurch Feindschaft erwerben, *hoc inimicos consecuturus es.*

Feindlich (adj.) *hostilis.*

Feindlicher Weise, *hostiliter*; das feindliche Lager, *castra hostium.*

angefeindet, ich feinde an, *infecto.*

Seyer (die) *vacatio, quies.*

gefeyert, ich seyere, *otior, vaco, ferias ago.*

Der Teufel feyert niemahlen mit seinen Nachstellungen, *diabolus a struendis insidiis nunquam feriat.*

Sehl (adv.) *frustra, frustraneum.*

Es geht ihm sehl, *res ei non procedit*; wo es dir nicht sehl schlägt, *nisi spes tua sit irrita.*

gesehlet, ich fehle, *erro, aberra, hallucinor, desum.*

Der Mensch kan leicht fehlen, *homo facile aberrat*; habe ich gesehlet, *si quid peccaverim.*

2] impersonale.

Was fehlt dir? *quid doles?* es fehlt ihm nicht an Entschuldigung, *habet in prompta excusationem*; es fehlen nicht drey Tage, er wäre so alt als ich, *non tri-duum interest ætatis*; es hat wenig gesehlet, daß, *parum abfuit, quin*; es fehlet nicht um ein Haar, *prorsus nihil abest*; es kan nicht fehlen, *abesse non potest.*

versehlet, ich versehle, [gen. & acc.] *delinquo, errore labor.*

Des Weges versehen, *a via aberrare*; das rechte Haus versehen, *domum destinatam præterire.*

Sehlbar (adj. non adeo in usu) *erroneus, fallax, peccans.*

Unfehlbar (adj. adhibetur absolute) *indubitata.*

Fehler (der, pl. Fehler) *vitium, error, defectus.*

Einem

Einen Fehler begehen, *vitiū committere*; der Fehler ist nicht an mir, *culpa non in me est*.

**Seist** (adj.) *pingvis, obesus, opimus*.

Ein肥tes Schwein, *pinguis sus*.

**Seld** (das, pl. Felder) *ager, rus, it. castra, acies, planities*.

Auf ebenem Felde, *æquore aperto*; über Feld reisen, *iter facere*; außs Feld gehen, *rus ire*; das Feld behal-  
ten, *palmam referre*; ins Feld ziehen, zu Felde gehen,  
dare se campo, *militem agere*; zu Felde liegen, *tenere*  
se castris; aus dem Felde ziehen, *castra movere*.

Gefilde (das) *campus apertus*.

**Sell** (das, pl. Felle) *pellis, cutis*.

Zwergfell (das) *diaphragma*.

**Sels** (der, pl. Felse) *petra, rupes*, (der Felsen, pl. die Fels-

Selsicht, (adj.) *petrosus, scopulosus*.

[sen) *idem*.

**Senster** (das, pl. Fenster) *fenestra*.

Ser vid. Far.

**Sern** (adv.) *procul, eminus, e longinquo*.

So fern, *eatenus*; von ferne, *procul*; das sey fern  
von mir, *hæc absint velim*.

Serne (die) *spatium longinquum*.

Serner [compar.] *ultra, præterea*.

entfernet, ich entferne, *removeo, evolo*.

**Serse** (die, pl. Fersen) *calx, calcaneus*.

Fersengeld geben, *fugam dare*.

Sertig vid. Far.

Sessel vid. Faß.

**Fest** (das, pl. Feste) *festum*.

Ein Fest halten, begehen, *celebrare*.

**Fest** (adj. nonnulli quoque scribunt cum litera: v, vest)  
*firmus, fixus, stabilis, solidus, munitus*.

Das feste Land, *terra continens*; ein festes Gefäße,  
vas firmum; die Stadt ist feste, *urbs est munita*;

[adv.] certe; er glaubt fest, *pro certo habet*.

Feste (die) *firmitas, soliditas*.

Festung (die, pl. Festungen) *arx, munimentum*.

befestiget, ich befestige, *munio, cingo manibus*.

Befestigung (die) *munitio*.

Unbefestiget (adj.) *immunitus*.

**Sett** (das, Silesii dicunt etiam *Setz*, unde sehen & zersehen, dilacerare) *adeps, pinguedo*.

(adj.) *pinguis, adiposus*.

**Seuer** (das) *ignis*.

Einen mit Schwert und Feuer verfolgen, *aliquem flamma ferroque prosequi*; man muß dem Feuer wehren, ehe es zum Dache hinaus will, *principiis obstandum*.

Segfeuer (das) *ignis purgatorius*.

Rohlfeuer (das) *pruna*.

Lohnfeuer (das) *ignis flammigans*.

gefeuert, ich feuere, *ignem excito*.

zugefeuert, ich feuere zu, *ignem igni addo*.

Seurig (adj.) *igneus*.

**Seuchte** (adj.) *humidus, madidus*.

Ein feuchter Boden, *terra humida*; feuchtes Wetter, *tempestas nubilosa*.

gefeuchtet, ich seuchte, *humecto*.

angefeuchtet, ich seuchte an, *infundo*.

befeuchtet, ich befeuchte, *humecto*.

Seuchtigkeit (die) *humor, succus, aligo*.

Sei vid. *Sei*.

**Sieber** (das) *febris*.

Ein hitziges Sieber, *febris ardens*; das kalte Sieber, *febris intermittens*.

**Siedel** (die) *instrumentum musicum, fides*.

gesiedelt, ich fiedele, [*dicitur de eo, qui sine arte fidibus canit*] *fidibus cano*.

Sill vid. *Fall*.

**Silz** (der) *lana coacta, coactitia, it. homo nequam*.

Ein farger Silz, *sordide avarus*; ein grober Silz, *rusticitate praeditus*.

gefilzet, ich filze, *lanam comprimo, it. objurgo*.

ausgefilzet, ich filze [acc.] aus, *objurgo, increpo*.

**Sincke** (die, avis) *fringilla*.

Sind

Sind vid. Fund.

Sing vid. Sang.

Singer (der, pl. die Finger, posset deduci a verbo: sang)  
*digitus, dactylus.*

Man wird sich nicht aus den Fingern saugen, non  
plane fingi potest; durch die Finger sehen, connivero;  
er hat lange Finger, furtum exercet.

Sinne (die) pl. Sinnen) *grando, faciei macula.*

Sinnig (adj.) *glandulosus.*

Sinster (adj.) *tenebricosus, obscurus, caliginosus.*

Es wird finster, tenebrat; er ist aufgebrochen, da es  
finster wurde, primis tenebris movit.

Stodfinster (adj.) *perobscurus.*

Sinfterniß (das, pl. Finfternisse) *tenebrae, obscuratio.*

Mondensinfterniß (das) *eclipsis lunae.*

Sonnensinfterniß (das) *eclipsis solis.*

verfinstert, ich verfinstere, *obscuro, tenebras obduco.*

Sirniff (der) *vernix, sandaraca liquata.*

gesirnisset contr. gesirnzet, ich sirnze, *sandaraca diluta  
obduco.*

Sisch (der, pl. Fische) *piscis.*

Die Fische werden mit dem Angel gefangen, *piscis*

Schwertfisch (der) *acus.*

[*capuntur hamo.*]

Stodfisch, *asellus.*

Wallfisch, *balana.*

gefischer, ich fische, *piscor.*

Fischer (der) *piscator.*

Fischerrey (die) *piscatura.*

Sistel (die, pl. Sisteln, morbus) *fistula.*

Sir (adj.) *agilis.*

Ein fixer Kerl, *homo agilis.*

Slach (adj.) *planus.*

Mit dem flachen Degen, *ense obliquo.*

Släche (die) *planities.*

Slachs (der) *linum.*

Slächfern (adj.) *lineus.*

Slächse (die, pl. Slächsen) *tendo.*

**Gladem** (der) *libum, placenta*.

**Glader** (scribunt nonnulli Flatter & Gladder; vox tamen inusitata, supersunt ejus derivata.)

gefladert, ich flädere, *alas moveo, plando alis*.

Geslader (das) *motio alarum*.

**Flamme** (die, pl. Flammen) *flamma*.

Feuersflamme (die) *idem*.

angeflammt, ich flamme an, *excito*.

**Glasche** (die, pl. Flaschen) *lagna*.

**Flat** (der) *squalor*.

Flätig, *squalidus*.

Unflat (der) *sordes, squalor*.

Unflätig, *foedus, turpis*.

Unfläterey (die) *spurcities*.

**Flechse** vid. Flachs.

**Flecht** vid. Flocht.

**Flecken** (der, pl. Flecken) *macula, it. vicus, pagus*.

Das Thier hat bunte Flecken, hoc animal maculas habet discolores; von einem Flecken zum andern, *op-pidatim*; er hat einen Flecken im Auge, *glaucoma illi est*.

**Markflecken** (der) *oppidulum*.

**Schandfleck** (der) *macula, labes*.

Einem Schandfleck geben, anhängen, *maculis asper-gere aliquem*.

geflicket, ich flicke, *sarcio*.

gesfleckt, ich flecke, *maculor, contamino*.

besfleckt, ich besflecke, *contamino, inquino*.

Besfleckung (die) *contaminatio*.

Unbesfleckt (adj.) *impollutus*.

**Fleder** vid. Glader.

**Flegel** (der) *tribulum, flagellum*.

Ein grober Flegel, *homo rudis*.

geslehet, ich siehe, *supplico, lachrymans peto*.

Slehendlich (adj.) *supplex, supplici voce*.

angeflehet, ich siehe an, *imploro, efflagito*.

**Fleisch** (das) *caro*.

Flei

Fleischicht, (adj.) *carnosus, carneus.*

Fleischlich, (adj.) *carnalis.*

Fleischer (der) *lanio.*

zerfleischt, ich zerfleische, *lacero, lanio.*

**Fleiß (der)** *diligentia, studium.*

Mit allem Fleiß, *studio, consulto*; Fleiß anwenden, *adhibere diligentiam.*

Fleißig (adj.) *diligens, sedulus.*

Er ist fleißig in seiner Arbeit, *assiduus in labore.*

besleißiget, ich besleißige (mich) *adhibeo curam.*

gefleñnet, ich fleñne, (*vox communis usus*) *ploro.*

Flick vid. Fleck.

Fliege vid. Flog.

Flieh vid. Floh.

Fliß vid. Floß.

geflochten, ich flechte, *necto, implico, imperf. ich flochte.*

Sich in fremde Händel flechten, *implicare se negotiis alienis.*

Flechte (die) *implicatum quoddam, it. impetigo.*

angeflochten, ich flechte an, *attexo.*

eingeflochten, ich flechte ein, *implico.*

geflogen (scribitur quoque geflohen, intelligitur tamen

geflogen, proprie volare, geflohen improprie) pr. ich

fliege & fliehe, *volo, fugio. imperf. ich flog & floh.*

Einen fliehen wie den Teufel, *cane pejus & angve fugere*; die Laster fliehen, *vitare vitia.*

Flug (der) *volatus.*

Floh (der, pl. Flöhe) *pulex.*

Einem einen Floh ins Ohr setzen, *alicui scrupulum injicere.*

Fliegel (der, pl. Fliegel, scribitur quoque: Flügel a Flug) *ala.*

Einen beim Fliegel nehmen, *corripere aliquem*; einem die Fliegel beschneiden, *alicujus vires minuere*; die Fliegel sind ihm bewachsen, *vires recuperavit.*

Geflügel (das) *volatilia.*

Fliege (die, pl. Fliegen) *musca.*

Flocken (der, pl. die Flocken) *quoddam volitans, floccus.*

**Flucht** (die) *fuga*.

Die Feinde gaben die Flucht, hostes fugam dederunt;  
in die Flucht schlagen, fugare; ich werde müssen die  
Flucht nehmen, fuga mihi capeſſenda erit.

**Flüchtig** (adj.) *fugitivus*.

geflüchtet, ich flüchte, *ausugio*.

weggeflüchtet, ich flüchte weg, *idem*.

Seine ganzen Güter wegflüchten, *asportare bona*

**Flüchtling** (der) *fugitivus*.

[*sua*]

**Zuflucht** (die) *perſugium, auxilium*.

Seine Zuflucht zu einem nehmen, *se recipere ad alium*.

**ausgeflogen**, ich fliehe aus, *evolo*.

Die Tauben ſind ausgeflogen, *columbæ primum fecerunt volatum*.

[*improprie*] bona ſunt dilapidata;

der Menſch iſt erſt ausgeflogen, *modo deſeruit domum paternam*.

**Ausflügling** (der) *primum paternam domum relinquens*.

**Ausflucht** (die) *diverticulum*.

Er macht ſich viele Ausflucht, *diverticula quærit*.

**entflogen**, ich entfliege, *effugio, elabor*.

Der Gefahr entfliehen, *effugere periculum*.

**fürüber fliegen**, ich fliege fürüber, *pratervolo*.

**verflogen**, ich verfliege (mich) *volando aberro*.

Die Geiſter ſind verflogen, *ſpiritus evanuerunt*.

**Floh** vid **Flog**.

**Flor** (der, pl. Flore) *peplus*.

Im Flore gehen, *dolere mortuos*; im Flore ſtehen, *floreo*; ſeine Nahrung in Flor bringen, *emendare rem familiarem*.

**geflossen**, pr. ich flieſſe, *fluo*, imperf. ich floß.

Es fließt ihm alles nach Wuſch, *omnia ipſi bene cedunt*.

**Floß** (daß, pl. Flöſſer) *ratis*.

**Fluß** (der, pl. Flüſſe) *flumen*, it. *rheuma* [morbus] it. *menstrua*.

**Blutfluß** (der) *sanguis menstrualis*.

**Schlagfluß** (der) *apoplexia*.

**flüſſig**

flüssig (adj.) *fluidus, rheumaticus.*

Flotte (die) *claus.*

Flut (die, quasi dicas, die Flut) *fluxus.*

Ebbe und Flut, *fluxus & refluxus, maris.*

Sündflut (die) *cataclysmus.*

Wasserflut (die) *inundatio aquarum.*

geflößet, ich flöße, [non adeo in usu] *fluere facio.*

eingeflößet, ich flöße ein, *instillo.*

Einem die Wissenschaften einflößen, *erudire aliquem in scientiis.*

geflöset, pr. ich flösete, *ma defacio.*

abgeflößen, ich flöße ab, *defluo.*

Abfluß (der) *defluxus.*

Abflüssig (adj.) *defluus.*

angeflossen, ich flöße an, *alluo.*

Das Wasser fließt an, *fluvius crescit.*

ausgeflößen, ich flöße aus, *effluo.*

Ausfluß (der) *effluxus.*

beflossen, ich beflöße (mich) *assiduus sum.*

Er ist darauf beflossen, dat operam rei; ich will darauf beflissen seyn, dabo operam.

eingeflossen, ich flöße ein, *influo.*

Einfluß (der) *influxus.*

fürüber geflossen, ich flöße fürüber, *praterfluo, praterlabor.*

Die Oder fließt bey Breslau vorüber, Odera alluit Wratislaviam.

herabgeflößen, ich flöße herab, *defluo.*

übergeflößen, ich flöße über, *superfluo, exundo.*

Überfluß (der) *abundantia.*

Er hat einen Überfluß an allen Sachen, omnibus rebus abundat.

Überflüssig (adj.) *superfluus.*

umflößen, ich umflöße, *circumfluo.*

verflößen, ich verflöße, *defluo.*

Die Zeit verfließt, *tempus labitur.*

zerflößen, ich zerflöße, *dimano, liquefco.*

Es verfließt wie Wachs, facile perit.

zugeflößen, ich flöße zu, *affluo.*

Es fließt ihm alles zu, inveniendis rebus aptus est; du läßt ihm vieles zufließen, inservis ipsi variis rebus.



Zufluß (der) *affluxus*.

Flöte (die) *tibia*.

Auf der Flöte blasen, *tibiis cantare*.

Fluch (der, pl. Flüche) *execratio, maledictio*.

Einem alle Flüche anwünschen, *alicui diras imprecari*; er hat sich viele Flüche auf den Hals gezogen, *multas sibi imprecationes attraxit*.

Flucher, (der, pl. Flucher) *execrans, maledicus*.

gefluchet, ich fluche, *maledico, mala imprecor*.

Er gehet mit nichts als mit fluchen und schweren um, *nil nisi diras & iras evomit*.

verfluchet, ich verfluche, *debeo, damno*.

Ein verfluchter Mensch, *homo damnatus*.

Flucht vid. Flog.

Flug vid. Flog.

Fluß vid. Flog.

Flut vid. Flog.

gefodert vid. Ford.

gefohlen, ich fehle, imperf. fahl, (inusitatum.)

befohlen, ich befehle, *mando, demando*. imperf. ich befahl.

Sich bestens befehlen, *commendare se*; er wird sich die Sache am besten lassen befohlen seyn, *commendatissimam habebit rem*.

Befehl (der, pl. Befehle) *mandatum, jussum*.

Einen Befehl ausrichten, *mandatum exequi*.

Befehlun (die) *demandatio, it. commendatio*.

anbefohlen, ich befehle an, *mando*.

empfohlen, ich empfehle (mich) *commendo, trado me*.

Empfehlung (die) *commendatio*.

Ich bitte meine Empfehlung bey ihm zu machen, *peto, ut me illi commendes*.

gefochten, ich fechte, *certo, dimico, digladiator*. imperf. ich focht.

Fechter (der, pl. Fechter) *gladiator*.

Federfechter (der) *pugil factionis penna*.

Gefechte (das) *lusus gladiatorius*.

Spielgefechte (das) *militia imaginaria*.

Stiergefechte (das) *certamen taurinum*.

ange

angefochten, ich fechte an, *impugno*.

Er wird mit Kranckheit angefochten, *morbo affligitur*.

Anfechtung (die) *tentatio, vexatio*.

verfochten, ich verfechte, *propugno, defendo*.

vorgefochten, ich fechte vor, *praludo*.

gefolget, ich folge, *sequor, consequor*.

Es folget hieraus nichts gutes, *nil boni inde sequitur*; die Kinder sollen den Eltern folgen, *liberi obedire debent parentibus*.

Solge (die) *sequela*.

Es ist noch keine Folge, *inde nihil sequitur*; dir zu folge, *tuo instinctu*.

Solglich (adj.) *adhibetur solum absolute) sequens*.

Solgends (adv.) *consequenter, denique*.

Gefolge (das) *comitatus*.

abgefolget, ich folge ab, *dimitto*.

Ich will es abfolgen lassen, *dimittam*.

erfolget, ich erfolge, *consequor*.

nachgefolget, ich folge nach, *sequor, imitor*.

Einem im Guten nachfolgen, *imitari alicujus virtutes*.

Nachfolger (der) *successor*.

Nachfolge (die) *successio*.

Nachfolgung (die) *imitatio*.

verfolget, ich verfolge, *prosequor, insequor*.

Den Feind verfolgen, *hostem prosequi*.

Verfolger (der) *persecutor*.

Verfolgung (die) *persecutio*.

Verfolgung leiden, *persecutione premi*.

Solter (die) *equuleus, tortura*.

Auf der Solter liegen, *torqueri*.

Solterung (die) *tortura*.

gefoltert, ich foltere, *torqueo*.

gefoppet, ich soppe, *illudo*.

gefordert, (scribitur quoque gesodert, it. gefördert & gesödert) ich fordern, *voco, posco, it. promoveo*.

Ein Ding fördern, *rem maturare*; vor Gerichte sordern, *citare*.

Sörderlich (adj.) *expediens, conducibilis*.

Einem förderlich seyn, *prodesse alicui*.

abge

abgefordert, ich fodere ab, *posco, deposco.*

Abforderung (die) *citatio, postulatio.*

angefodert, ich fodere an, *postulo.*

Anforderung (die) *postulatio, petitio.*

ausgefodert, ich fodere aus, *provoco.*

Zur Schlacht ausfodern, *provocare in praelium.*

Ausforderer (der) *provocator.*

Ausforderung (die) *provocatio.*

befördert, ich befördere, *promoveo.*

Das gemeine Wesen befördern, *aedificare rempublicam*; höher befördert werden, in *ampliores gradum dignitatis promoveri.*

Beförderer (der) *promotor.*

Beförderung (die) *promotio.*

Beförderlich (adj.) *conducibilis.*

erfordert, ich erfodere, *posco, postulo*, [adhibetur plerumque in tertia persona singularis.]

Es erfordert die Billigkeit, *aquitas postulat.*

vorgefordert, ich fodere vor, *cito.*

wiedergefordert, ich fodere wieder, *reposco.*

Wiederausforderung (die) *repetitio.*

Forelle (die) *trutta.*

Forme (die, pl. Formen) *forma, exemplar.*

In eine andere Forme gissen, *aliam rei inducere faciem.*

geformet [non adeo in usu, usitatius est verbum peregrinum formiret] ich forme, *formo.*

Formig (adj.) *formatus.*

Einformig (adj.) *uniformis.*

Einformigkeit (die) *concordia.*

Unformig (adj.) *deformis.*

Unformigkeit (die) *deformitas.*

Forn (male scribitur cum litera f, potius: vorn a vor)

geforschet, ich forsche, *inquirō, percontor.*

Nach neuen Dingen forschen, *novis rebus studere.*

Forscher (der) *scrutator.*

Forschung (die) *scrutatio.*

ausgeforschet, ich forsche aus, *exploro.*

Ausforscher (der) *explorator.*

Aus:

**Ausforschung** (die) *exploratio*.

**durchforscht**, ich **durchforsche**, *percontor*.

Alles genau durchforschen, *accuratius inquirere*.

**erforschet**, ich **erforsche**, *exploro, inquirō*.

**Erforscher** (der) *explorator*.

**Erforschung** (die) *exploratio*.

**Erforschlich** (adj.) *explorabilis*.

**Unerforschlich** (adj.) *inexplorabilis*.

**nachgeforschet**, ich **forsche nach**, *inquirō*.

**Nachforschung** (die) *inquisitio*.

**Gleißige Nachforschung thun**, *diligenter inquirere*.

**Forscht** (der) *sylva, saltus*.

**Forschter**, (der) *saltuarius*.

**Fort** (præposit. verbi separabilis, plerumque abscissum denotans, e. g. fortgehen, abire; fortfahren, pergere &c.)

2] interj. *apage*.

**Fracht** (die, forsan per metathesin a fahren) *vectura, res transportata*.

**gefraget**, (sunt, qui hoc verbum conjugant in prima conjugatione: **gefragten**, pr. ich **frage**, du **fragst**, er **fragt**, imperf. ich **frug**) pr. ich **frage**, *quero, interrogo*.

**Nach nichts fragen**, *nihil curare*; ich **frage nichts nach dem Dinge**, *rem non curo*; **welcher fragt**, der **giebt nicht gerne**, qui dare vult aliis, non debet dicere, vultis? ich **bin gefragt worden**, *quæsitum est ex me*; es **fragt sich noch**, *adhuc est in dubio*.

**Frage** (die) *quæstio, interrogatio*.

Das ist eine **Frage**? *quæ interrogatio?* darum ist die **Frage**, *versatur in quæstione hoc*; die **Frage aufwerfen**, *proponere*.

**ausgefragt**, ich **frage aus**, *exquiro*.

**befragt**, ich **befrage**, *interrogo*.

Sich um eine Sache **befragen**, *rem inquirere*.

**erfraget**, ich **erfrage**, *interrogando cognosco*.

**nachgefragt**, ich **frage nach**, *inquirō*.

**Nachfrage** (die) *inquisitio, percontatio*.

**Nachfrage halten**, *inquirere*.

**Franchen**.

**Francken** [regio] *Franconia.*

**Franze** (die, pl. Franken) *frimbria.*

**Franzose** (der, pl. Franzosen) *Gallus, (die) lues venerea.*

**Französisch** (adj.) *gallicus.*

**Fraß** vid. **Fress.**

**Frau** (die pl. Frauen) *femina, mulier, uxor, hera.*

**Hausfrau** (die) *hera.*

**Jungfrau** (die, dicitur quoque in locutionibus vulgaribus :  
die Jungfer) *virgo.*

**Jungfrauschaft** (die) *virginitas.*

**Widfrau** (die) *vidua.*

**gefräuet**, [ male scribunt : gefreyet ] **ich fräue**, *ambio puellam.*

**Fräuer** (der) *procur.*

**Fräut** (die) *petitio puella.*

Auf die Fräut gehen, *foeminam in conjugium appetere.*

**Frech** (adj.) *audax, protervus.*

**Frechheit** (die) *audacia.*

**Fremde** (adj.) *ignotus, incognitum.*

Das kommt mir fremde vor, *mirum mihi videtur ; in fremde Händel sich mischen, res alienas tractare.*

**Fremde** (die) *peregrinitas.*

In die Fremde gehen, *ad externos proficisci.*

**Fremdling** (der) *alienigena.*

**befremdet**, **ich befremde**, *alienus videor.*

Es befremdet mich, *mirum hoc mihi videtur.*

**entfremdet**, **ich entfremde**, *abalienq.*

**gefressen**, pr. **ich fresse**, (dicitur plerumque de brutis) *voro, commessor, imperf. ich fraß.*

Er will einen ieden fressen, *desavit in omnes ; er thut, als wenn er alles fressen wollte, cælum territorare vult ; in sich fressen, sorbere & coquere ; sich selbst fressen, cor edere ; er will alle Wissenschaften gefressen haben, summum agit jactatorem ; fressende Sorgen, curæ edaces ; er frist und säufft, heluatur ; in sich fressen, tolerare.*

**Fraß** (der) *heluo, lurco.*

**Vielfraß** (der) *homo vorax.*

**Fresse**

Freße (die, pl. Fressen) *os bruti.*

Freßer (der) *comedo, comessor.*

Freßerey (die) *voracitas.*

Gefräße (das) *cibus brutorum.*

Das ist ein recht Gefräße, *hic cibus non hominibus sed brutis proponi debet.*

Gefräßig (adj.) *vorax, edax.*

gefräzet, ich fräze, *vorare facio, depasco.*

aufgefräzet, ich fräze auf, *educo.*

ausgefräzet, ich fräze aus, *depasco.*

abgefressen, ich fresse ab, *devoro, depasco.*

aufgefressen, ich fresse auf, *exedo.*

ausgefressen, ich fresse aus, *idem.*

durchfressen [*dicitur de vermibus*] ich durchfresse, *peredo, erodo.*

eingefressen, ich fresse ein, *penetro.*

Er hat sich bey ihnen eingefressen, *bene cum illis conversatur.*

verfressen, ich verfresse, *devoro.*

Er verfrißt alles, *omnia voracitate sua perdit*; ein verfressener Kerl, *homo edax.*

**Frey** (adj.) *liber, solutus.*

Frey von Beschwerden, *immunis incommodorum*; sich frey machen, *libertatem asserere sibi*; auf freyen Fuß stels len, *liberum dimittere*; einen frey lassen, *libertatem dare alicui*; ich will es frey gestehen, *ingenue fateor*; von freyen Stücken, *sponte*; auf freyem Markte, *in publico*; unter freyem Himmel, *sub dio*; die freyen Künste, *artes liberales*; du hast den freyen Willen, *liberum habes arbitrium.*

Freyheit (die) *libertas, licentia, immunitas, it. asylum.*

Freylich (adj. *plerumque adhibetur absolute ut adverbium*) *uti-*

Ja freylich [adv.] *idem.*

[*que, omnino.*]

befreyet, ich befreye, *libero, libertate dono.*

gefreyet, ich freue (mich) *gaudeo, letitia afficio.*

Sich heitlich freuen, *magno gaudio perfrui*; sich vergebens freuen, *usura falsi gaudii frui.*

Freude (die, pl. Freuden) *gaudium, letitia.*

Keine Freud ohne Leid, *miscentur tristitia latis*; es ist weder Freude noch Muth bey ihm, *homo est depressus*;

sus; einem eine Freude machen, hilaritatem afferre alicui; sie hatten daran eine grosse Freude, ex hoc magnam capiebant lætitiā; er hat grosse Freude an seinen Kindern erlebt, maxime delectatur liberis.

**Freudig**, (adj.) *lætus, alacer*.

**Freudigkeit** (die) *lætitia*.

**Erfreuet**, ich erfreue (mich) *gaudeo*.

**Erfreulich** (adj.) *jucundus*.

**Freund** (der, pl. Freunde) *amicus, familiaris*.

Sich einen zum Freunde machen, amicitiam alicujus conciliare; ein Blutsfreund, consanguineus.

**Freundschaft** (die) *amicitia*.

In vertrauester Freundschaft mit einem leben, conjunctissime cum aliquo vivere.

**Freundlich** (adj.) *amicus, humanus, comis*.

Freundlich zusprechen, amantissimis uti verbis; ein freundlicher Mensch, homo comis.

**Freundlichkeit** (die) *humanitas, comitas*.

**Unfreundlich** (adj.) *inhumanus*.

**Befreundet** (adj.) *amicitia junctus*.

**Frey** vid. **Frey**.

**Friede** (der) *pax*.

In Friede und Ruhe leben, vivere quiete; man lebt so lange im Friede, bis der Nachbar will; Friede stiften, conciliare pacem; ich bin zu frieden, acquiesco; er war mit dieser fahlen Entschuldigung nicht zu frieden, respuebat hanc insipidam excusationem; einen zu friede stellen, propitiare; ich bin zu frieden, contentus sum.

**Friedlich** (adj.) *pacificus*.

befriediget, ich befriedige, *paco, pacifico*.

**Zufriedenheit** (die) *animus sua sorte contentus*.

**Frier** vid. **Fror**.

**Friß** vid. **Frey**.

**Frisch** (adj.) *vividus, vegetus, recens, alacer*.

Ein frischer Mensch, homo alacer; ein frischer und gesunder Mensch, homo salvus & incolumis; in frischem Gedächtniß haben, in recenti memoria esse; eine frische

frische Wunde, *vulnus crudum*; einen frisch machen, *recreare aliquem*; ein frischer Hering, *halec recens*; frische Luft, *aër algidus*.

Frtschling (der) *aper media aetatis*.

angefrischt, ich frische an, *incito*.

erfrischt, ich erfrische, *recreo*.

Erfrischung (die) *recreatio*.

Frst (die) *mora, spatium*.

gefristet, ich friste, *moram facio*.

Sein Leben fristen, *vitam producere*.

Froh (adj.) *hilaris, latus*.

Ich bin froh, *gaudeo*.

Fröhlich (adj.) *idem*.

Fröhlichkeit (die) *laetitia, hilaritas*.

Fromm (adj.) *pius, probus, religiosus*.

Er ist ein frommer und redlicher Mann, *vir bonus & sincerus*; er stellet sich fromm, *pietatem præ se fert*.

Frommen (der, sed non ubique usitata vox) *commodum*.

Frömmigkeit (die) *pietas, probitas*.

Frosch (der, pl. Frösche) *rana*.

Laubfrosch (der) *ranunculus viridis*.

gefroren, ich friere, *frigeo, algeo*, imperf. *fror*.

es frieret (mich) *frigeo, algeo*.

Es frieret mich an die Hände, *mordentur algore manus*.

Frost (der) *gelu, algor*.

Frostig (adj.) *frigidus, algidus*.

angefroren, ich friere an, *congelor, gelu concreasco*.

eingefroren, ich friere ein, *glacior*.

Der Teich ist eingefroren, *lacum regit glacies*.

erfroren, ich erfriere, *per eo frigore*.

Die Füße sind ihm erfroren, *pedes ejus frigus adussit*.

gefroren, ich gefriere, *congelor, gelu induror*.

Es gefrieret starck, *frigus valde premit*.

überfroren, ich überfriere, *glacie tegor*.

zugefroren, ich gefriere zu, *frigore concreasco*.

Früh (adj.) *mane, mature*.

Früh aufstehen, *prima luce surgere*; früh vor Tage,

ⓐ

summo



summo mane; ich will früh dazu thun, maturabo rem;  
zu früh sich freuen, gaudia præcipere; er ist früh ge-  
storben, immatura morte obiit.

**Frucht** (die, pl. Früchte, proprie) *maturitas, fructus, satus, partus.*

**Fruchtbar** (adj.) *frugifer, fertilis,*  
**Fruchtbarkeit** (die) *fertilitas.*

gefruchtet, ich fruchte, *prosum.*

Es fruchtet nichts an ihm, *inemendabilis est.*

**Frühling** (der) *ver.*

**Fuchs** (der, pl. Füchse) *vulpes.*

Er ist ein arger Fuchs, *homo versipellis est;* man muß  
Fuchs mit Füchsen fangen, *ars deluditur arte.*

**Schulfuchs** (der) *juvenis, qui ex schola in academiam de-*  
*fertur.*

**Schulfuchserrey** (die) *scholasticismus.*

**Fuder** (das, pl. Fuder & Fuder) *vehes.*

**Fug** (der) *aquitas, jus.*

Mit allem Fuge, *summa æquitate;* Fug zu einem Ding  
ge haben, *habere jus & potestatem rei alicujus.*

**Unfug** (der) *inaquitas.*

Unfug treiben, *malitiam exercere.*

**Unfüglich** (adj.) *inaqualis.*

**Fuge** (die, pl. Fugen) *junctura, commissura.*

**Fügllich** (adj.) *aptus, conveniens, congruus.*

Ich könnte fügllich weggehen, *convenienter abire possem.*

**Fügllichkeit** (die) *concinnitas, convenientia.*

**Gefüge** (das) *compages, it. fortuna.*

gefüget, ich füge, *jungo, it. convenio.*

Es fügt sich nicht, *non decet;* er fügte das noch dazu,  
*hoc addebat.*

angefüget, ich füge an, *adjungo.*

**Befugt** (adj.) *potens.*

Eines Dinges befugt seyn, *jus habere rei.*

beygefüget, ich füge bey, *adjungo, addo.*

Er fügte noch diese Worte bey, *præterea dice-*  
*bat.*

verfüget, ich verfüge (mich) *recipio me in locum.*

Er

Er hat sich in die Stadt versüßt, *intravit urbem*; ich versüßte mich weg, *abibam*.

zugefüget, ich füge zu [dar.] *infero*.

Wer fügte seinem Bruder den Schaden zu? *quis damnum inferebat fratri tuo?*

zusammen gefüget, ich füge zusammen, *jungo, conjungo*.

gefühlet, ich fühle, *tango, sentio, palpo*.

Gefühle (das) *tactus*.

angefühlet, ich fühle an, *tango*.

befühlet, ich befühle, *palpo*.

gefüllet (a voce: voll, plenus) ich fülle, *impleo, compleo*.

Füllen (das) *pullus, equuleus*.

angefüllet, ich fülle an, *expleo*.

ausgefüllet, ich fülle aus, *expleo, impleo*.

erfüllet, ich erfülle, *repleo, impleo*.

Erfüllung (die) *repletio*.

vollgefüllet, ich fülle voll, *compleo, impleo*.

zugefüllet, ich fülle zu, *oppleo, impleo*.

Sünden (der, posset deduci a voce: gefangen) *scintilla*.

Gefändele, ich fündele, *scintillo*.

gefunden (habe) pr. ich finde, *invenio*. imperf. fund & fand.

Du findest was du suchest, *vel acum invenires*; man finds geschrieben, *monumenta in literis extant*; du wirst mich nicht finden, *me non reperies*.

Sund (der) *inventum aliquid*.

Er gedachte einen grossen Sund gethan zu haben, *nesciebat, quanam invenerit*.

Sündling (der) *exposititius infans*.

abgefunden, ich finde (mich) ab, *accedo*.

Sich mit Schulden abfinden, *debitum solvere*.

ausgefunden, ich finde aus, *reperio novum quid*.

befunden, ich befinde, *deprehendo*.

Ich habe es falsch befunden, *falsum hoc deprehendi*; es befindet sich so, *ita est*.

eingefunden, ich finde (mich bey) ein, *compareo*.

Er fand sich bey mir ein, *accessit ad me*.

erfunden, ich erfinde, *invenio, excogito*.

Erfindung (die) *inventio*.

empfinden, ich empfinde, *sentio, sensibus percipio.*

Nichts empfinden, *sensu carere*; ich habe es empfunden, *percepi.*

Empfindung (die) *sensus, sensatio.*

Empfindlich (adj.) *sensibilis, irritabilis.*

Empfindlichkeit (die) *irritabilitas.*

Unempfindlich (adv.) *insensibilis.*

spitzsündig (adj.) *argutus, perspicax.*

Spitzsündigkeit (die) *argutie.*

**Fünfe** (numerales) *quinque.*

Der fünfte, *quintus*; fünf und zwanzig 25. Er stellt sich, als könnte er nicht fünf zählen, *simulatorem agi*

Fünftzig, *quingenta.*

Fünftzigste, *quingagesimus.*

**Fur** vid. **Für**.

**Für** (præpositio nominis, & idem est ac *vor*, vel potius una vox est; nam *o* ut in aliis mutatum fuit in *ü*, *o* vero in *u* ut füllen a voll) *pro, præ, ante, coram, ob.*

(adverb.) für und für continenter, assidue.

(præposit. verbi separabilis, quæ plerumque conveniunt cum præpositionibus latinorum *pro* & *præ* e. g. fürnehmen, proponere, fürkommen, prævenire &c.)

Fürste (der, superlativus contractus, *pro*: der Fürerste, i. e. vorderste) *princeps.*

Fürstin (die) *princeps femina.*

Fürstenthum (das) *principatus.*

Fürstlich (adj.) *principalis.*

Siegesfürst (der) *triumphator.*

**Furche** (die) *fulcus, lira*; **Wassersfurche**, *colliquix.*

**Furcht** vid. **Für**.

**Fuß** (der pl. Füße) *pes.*

Mit Füßen treten, *calcare*; nicht Fuß halten, *causam deferere*; die Sache steht auf schwachen Füßen, *re vacillat*; einem auf den Fuß treten, *offendere aliquem*; auf dem Fusse einem nachfolgen, *confestim aliquem sequi*; zu Fusse fallen, *ad genua procumbere*; einen Fusse machen, *propellere aliquem*; zu Fusse gehen *pedibus*

pedibus iter facere; wieder auf die Füße helfen, erigere aliquem.

Barfuß (adj.) *nudipes*.

Barfüßig (adj.) *idem*.

Süßig (adj.)

Vielfüßig, *multipes*.

Vierfüßig, *quadrupes*.

**Futter** (das) *pabulum, alimentum, it. pannus subdititiis*.

Das Futter einem entziehen, *cibum deducere alicui*;  
das Futter sticht ihn, *satietas ferocem facit*.

Pferdefutter (das) *pabulum equorum*.

Aleiderfutter, *subtegmen*.

Unterfutter, *idem*.

gefüttert, ich füttere, *pabulor, pascor, it. subduco*.

Er füttert das Vieh, *pascit pecudes*; er füttert das  
Kleid, *panno subtili munit vestimentum*.

**Ab** vid Geb.

**Gabel** (die) *furca*.

Mißgabel (die) *furca famaria*.

Ofengabel (die) *furca fornacaria*.

**gagaffet**, ich gaffe, *ore aperto intueor, circumspicio*.

angegafft, ich gaffe an, *intueor*.

herumgegafft, ich gaffe herum, *circumspicio*.

vergafft, ich vergaffe (mich) *obutu in uno hareo*.

Er hat sich im Spiele vergafft, *stupidus in ludo animi occupavit*.

**Gähe** (adj.) *praeceptus, praeceptus*.

Gähe (die) *praecipitium*.

Gählings (adv.) *ex improviso*.

**Galgen** (der pl. Galgen) *patibulum*.

Geh in lichten Galgen, *abi in malam rem*; er kommt  
noch in Galgen, *corvos in cruce pascet*.

**Galle** (die pl. Gallen) *fel, bilis*.

vergället, ich vergälle, *felle aliquid imbuo*.

**Galt** vid. Golt.

**gegangen**, pr. (ich gange *in usitatum, pro quo*) ich gehe,  
*ambulo*, imperf. ich ging.

Die Menschen gehen nicht alle auf dem rechten Wege, non omnes homines ambulant in via ordinaria; zu Grunde gehen, perire; er gehet nach Leipzig, Liphiam proficiscitur; er geht über das Meer, trans mare iter facit; das Kleid geht bis an die Knie, vestis ad genua defluit; das Wasser ging ihm bis an den Hals, aqua collum ejus æquabat; die Uhr geht recht, horologium rite sonat; das Kind geht schon ins vierte Jahr, infans quartum jam agit annum; es gehet schon ins achte Jahr, als dieses geschehen ist, octavus jam agitur annus post hoc factum; er ist in sich gegangen, in se descendit; es ging an ein grosses Geschrey, oriebatur magnus clamor; der Tisch gehet von einander, mensa hiat; wie gehets deinem Bruder? quomodo valet frater tuus? es gehet übel, adversæ sunt res; es gehet ihm iho nicht gar wohl, nunc utitur adversa fortuna.

**Gang** (der, pl. Gänge) *gressus, progressus*.

Einem Dinge den Gang lassen, rem non prohibere.

**Spazirgang** (der) *ambulatio, ambulacrum*.

**Zugang** (der) *aditus, accessus*.

**Gängig** (adj.) *meabilis*, it. [dicitur quoque contracte gäng, qf. gangg] *vendibilis*.

Das Geld ist iho gäng und gäbe, hæc pecunia hodie æstimatur.

**Rückgängig** (adj.) *redux*.

Die Sache ist rückgängig worden, res intermissa fuit.

**Selbstgängig** (adj.) *automatum*.

**Gangbar** (adj.) *pervius*, it. *vendibilis*.

**Ungangbar** (adj.) *invius*.

**gegängelt**, ich gängele, *ambulare facio*.

**abgegangen**, ich gehe ab, *decedo, abeo*.

In der Welt tritt einer auf, der andere gehet ab, in mundo hic advenit, alter abit; der Handelsmann ist unglücklich, dessen Waaren nicht bald abgehen, infelix venditor, cujus merces non statim venduntur; die Künste gehen nach und nach ab, artes pedetentim obolescunt; er geht mit Tode ab, moritur; es gehet nicht ein Hessler davon ab, nec denarius quidem deficit.

Ab.

**Abgang** (der) *abitus, defectus.*

In Abgang kommen, *obsolescere*; der Reichen Abgang ist ein Trost vor die Armen, *mors opulentorum solatium est pauperum*; er empfand einen grossen Abgang an seinen Kräften, *sentiebat defectum virium suarum*; Abgang der Waaren, *venditio*.

**angegangen**, pr. ich gehe an, *ineo, incipio.*

Bei angegehendem Frühlinge, *ineunte vere*; der Winter gehet an, *hyems ingruit*; das ging mich an, *mea refert*; die Rede ist deine Schwester angegangen, *sermo de tua sorore fuit*; die Anschläge der Gottlosen gehen selten an, *consilia improborum raro bene procedunt*.

**aufgegangen**, ich gehe auf, *surgo, orior.*

Die Sonne geht im Sommer zeitlich auf, *sol mature ætatis tempore oritur*; das Gesäme geht nicht zugleich auf, *semina non eodem tempore germinant*; die Blume geht von der Hitze der Sonne auf, *flos calore solis aperitur*; das Geschwür ist ihm lezlich aufgegangen, *ulcus muper se aperuit*; alles Reichthum ist auf den Bau aufgegangen, *omnes divitias ædificium exhaustit*.

**Aufgang** (der) *ortus, exortus.*

Der Aufgang der Sonne, *oriens.*

**ausgegangen**, ich gehe aus, *exeo, egredior.*

Der Herr ist früh ausgegangen, *herus matutino tempore egressus est domo*; die Frau geht niemals aus, *hera semper se domo tenet*; das Feuer gehet aus, *ignis extinguitur*; er läst ein Buch ausgehen, *publicat librum*.

**Ausgang** (der) *exitus, finis.*

Der Sachen Ausgang ist ungewiß, *eventus rerum incertus est*; der Bosheit Anfang ist lieblich, aber der Ausgang ist herbe, *initium malitiæ gratum videtur, finis vero est acerbus*.

**begangen** (habe) pr. ich begehle, *patro, committo.*

Er begehle eine grosse Sünde, *magnum committit peccatum*; ich wünschte, er hätte die Missethat nicht begangen, *optarem hoc delictum eum non patrasse*; viele Christen begehen die Fasten mit schmausen, *multi*

ex christianis luxuriando celebrant quadragesimam  
 Mann und Weib begehen sich wohl miteinander, ma-  
 ritus atque uxor conveniunt bene inter se; die Bürger  
 begehen sich wohl miteinander, cives in urbe social-  
 ter versantur; er hat es sehr begangen, valde doluit.

**Begängniß** (das) *solemnia*.

**Leichenbegängniß**, *funus, exequia*.

**beygegangen**, ich gehe bey, *adeo*.

**herbeygegangen**, ich gehe herbey, *accedo*.

**vorbeygegangen**, ich gehe vorbey, *praterco*.

**draufgegangen**, ich gehe drauf, *perco*.

**durchgegangen**, ich durchgehe, *permeo, inquirō*.

Er durchgehet sein ganzes Leben, *omnem vitam ex-  
 plorat*.

**durchgegangen**, ich gehe durch, *perambulo, perlego*.

Er ging das ganze Buch durch, und hat es doch  
 nicht gefunden, *perlegit totum librum & non invenit*;  
 vieles Volk ging vor der Schlacht durch, *multi ex  
 militibus ante prælium in fugam se dabant*.

**Durchgang** (der) *transitus, meatus*.

**Durchgängig** (adj.) *pervius, it. universalis*.

**Durchgehends** (adv.) *undiquaque, communiter*.

**eingegangen**, ich gehe ein, *ineo, ingredior*.

Die Auserwählten werden in das Reich Gottes ein-  
 gehen, *beati intrabunt regnum cœlorum*; sie woll-  
 te das nicht eingehen, *hanc conditionem non accepit*;  
 es will mir nicht eingehen; daß ich das glaube, *vix  
 persuaderi possum, ut hoc credam*.

**Eingang** (der) *introitus, ingressus*.

Der Eingang zur Wollust ist lieblich, aber der Aus-  
 gang herbe, *voluptas grata promittit, sed acerba præ-  
 bet*; der Eingang der Rede, *exordium orationis*; im  
 Eingange des Jahres, *ineunte anno*.

**entgangen**, ich entgehe, *effugio, evado*.

Dem Tode kan niemand entgehen, *mors est inevitabilis*.

**ergangen**, ich ergehe, *fiō*.

Wie ist es ihm ergangen, *quid actum est de illo*? ich  
 muß alles Ungewitter über mich ergehen lassen,  
*omnem tempestatem subeo*; wir haben uns ein we-  
 nig vor dem Essen ergangen, *aliquo modo ante pran-  
 dium eundo corpus movebamus*. fort

**fortgegangen, ich gehe fort, abeo, procedo.**

Es geht immer einer nach dem andern fort, quotidie unus post alterum abit; er gehet fleißig in seinen Ber- richtungen fort, magnos progressus facit in negotiis suis; seinen Weg fortgehen, pergere viam.

**Sortgang (der) successus, progressus.**

**heimgegangen, ich gehe heim, domum peto, domum me recipio.**

**hingegangen, ich gehe hin, abeo.**

Die Zeit gehet hin, ehe wir es uns versehen, tempus labitur præter spem; es ist ihm so hingegangen, impune abiit; es kan nicht also ungestraft hingehen, non possunt hæc impune ferri; es wird dir nicht so hingehen, non adeo impune feres.

**Zingang (der) abitus, decessus.**

**hintergangen, ich hintergehe, fallo, circumvenio aliquem dolo.**

Ein Schalck weiß die Leute auf allerhand Art zu hintergehen, nequam homines variis modis fallere potest.

**mitgegangen, ich gehe mit, comitor.**

Ich will zugleich zum Schuster mitgehen, simul ad sutorem abibo; die Speise gehet vor das Geld noch mit, esca hoc pretio digna videtur; mit sich gehen lassen, secum auferre; dieser Mensch läßt manches mit sich gehen, hicce homo plurima clam aufert.

**nachgegangen, ich gehe nach, sequor, subsequor.**

Ihr gehet eurem Geheiß wenig nach, parum exequimini mandata; Siehe dich vor dem Kerle vor, denn er gehet dir nach, fuge istum hominem, nam te persequitur insidiis.

**übergangen, ich übergehe, transeo, prætereo.**

Ich will alles mit Stillschweigen übergehen, omnia silentio præteribo; sie hat das Schröpfen übergan- gen, scarificationem intermisit.

**übergangen, ich gehe über, transeo.**

Kein rechtschaffener Kriegermann gehet zum Feinde über, nullus miles virtuosus transit ad hostem; die Augen gehen mir über, oculi emittunt lachrymas.

**vorübergangen, ich gehe vorüber, transeo.**

Du gehst allezeit bey mir vorüber, semper me præteris.



**vergangen**, ich vergehe, *intereo, evanesco.*

Die Lust ist ihm bald vergangen, *cupiditas in illo statim deferbuit*; alle Schätze und Reichtümer können leicht vergehen, *omnes divitiarum facile evanescere possunt*; die Thoren vergehen sich leicht in der Rede, *stulti facile loquendo aberrant.*

**vergangen** (adj.) *nuper.*

Das vergangene Jahr, *praeterlapsus annus*; vergangen kam er zu mir, *nuper venit ad me.*

**Vergänglich** (adj.) *caducus, fluxilis.*

Vergänglichkeit (die) *vanitas.*

**Unvergänglich** (adj.) *immutabilis, immortalis.*

**umgangen**, ich umgehe, *ambio, circumeo.*

**umgegangen**, ich gehe um, *per ambages eo.*

Ich bin auf dem Wege etliche mahl umgegangen, *aliquoties in via aberravi*; er kan nicht mit dem Gelde umgehen, *non idoneus est ad recte tractandam pecuniam*; es scheint, als wäre er sein Lebtag mit dem Dinge umgegangen, *videtur a juventute hanc rem tractasse*; die Juden gingen einsmahl mit der Viehzucht um, *Judaei aliquando pecuariam faciebant*; er weiß mit Leuten umzugehen, *scit foro uti*; ihr gehet mit Betrug um, *molimini fallaciam.*

**Umgang** (der) *ambitus, circuitus, conversatio.*

**Umgänglich** (adj.) *latus, diversus.*

**Unumgänglich** (adj.) *inevitabilis.*

Eine unumgängliche Nothwendigkeit, *inevitabilis necessitas.*

**untergegangen**, ich gehe unter, *descendo, pereo.*

Die Sonne gehet trübe unter und kommt hell wieder, *sol occidit nebulosus, & serenus oritur.*

**Untergang** (der) *occasus, interitus.*

**weggegangen**, ich gehe weg, *abeo.*

**zergangen**, ich zergehe, *liquesco.*

**zugegangen**, ich gehe zu, *adeo.*

Gleiche zugehen, *sincere agere*; ich weiß nicht, wie das zusetzet, *plane me latet.*

**Gans** (die, pl. Gänse) *anser.*

Löffelgans (die) *pelecanus.*

Gänserich (der) *anser mas, it. [herba] anserina.*

**Ganz**

**Ganz** (adv.) *plane, omnino.*

Ganz und gar, prorsus; das Kleid ist noch ganz, vestimentum est adhuc integrum; ich mache ganz, integro; ich zerbreche ganz und gar die Gläser, frango vitra prorsus omnia.

**Gänglich** (adj.) *totus, universus.*

Er war der gänglichen Meinung, pro certo habebat. ergänget, ich ergänze, reparo, redintegro.

**Gar** (adv.) *prorsus, omnino.*

Gar gelehrt, perdoctus; gar leicht, perfacilis; es ist gar, finis est; es garaus machen, funditus tollere,

Sogar (conj.) *adeo.*

[finire.

**Garbe** (die, pl. Garben) *marges.*

Korngarbe (die) *idem.*

**Garn** (das) *filum, it. rete.*

Ins Garn jagen, in nassam illicere; einen im Garne haben, irretitum tenere aliquem.

**Garst** (vox inusitata.)

Garstig (adj.) *spurcus.*

**Garten** (der, pl. Gärten) *hortus.*

Es wird dir im Garten wachsen, tuo experieris malo.

Baumgarten (der) *pomarium.*

Irrgarten (der) *labyrinthus.*

Lustgarten, *viridarium, paradisus.*

Pflanzgarten, *seminarium.*

Rosengarten, *rosetum.*

Thiergarten, *vivarium.*

Gärtner (der) *hortulanus.*

**Gass** vid. **Gesß.**

**Gasse** (die, pl. Gassen) *platea, vicus.*

Auf der Gasse auflesen, ex trivio arripere.

**Gast** (der, pl. Gäste) *hospes, conviva.*

Ein seltsamer Gast, rara avis; zu Gaste laden, invitare.

gastiret, ich gastire, tracto laute.

Gastirung (die) *tractatio.*

**Gauckel** (das) *prestigia.*

Gauckler (der) *gesticulator.*

Gaucklerey (die) *gesticulatio, prestigia.*

gegauckelt, ich gauckele, *gesticulator.*

**Gaul**

**Gaul** (der, vox hodie non adeo usitata) *equus*.

**Gaumen**, der, pl. **Gaumen**) *palatum*.

**gegeben**, pr. ich gebe, *do, praebeo*. imperf. ich gab.

An den Tag geben, *prodere*; nichts auf einen geben, *aspernari alicujus monita*; das Land gibt viel Wein, *hæc regio magnum vini proventum affert*; es gibt in der Stadt nichts zu sehen, *in urbe nihil est aspectu dignum*; lateinisch geben, *vertere latine*.

**Gabe** (die, pl. Gaben) *donum*.

Gaben der Natur, *dotes ingenii*.

Morgengabe (die) *dos*.

Zugabe (die) *additamentum*.

begabet, ich begabe, *donum alicui offero*.

**Gäbe** (adj.) *dabilis*.

Das Geld ist gäng und gäbe.

**Geber** (der) *dator*.

Rathgeber (der) *suasor*.

**Gebung** (die) *datio*.

**Gäbig** (adj.) *dabilis*.

**Freygäbig** (adj.) *liberalis*.

**Freygäbigkeit** (die) *liberalitas*.

**ausgegeben**, ich gebe aus, *edo, it. dico, spargo*.

Er gibt mehr aus, als er einnimmt, *promus magis, quam condus*; einen vor einen Verleumder ausgeben, *imponere alicui personam calumniae*; sich vor einen grossen Herren ausgeben, *profiteri se principem*; sich fälschlich vor einen ausgeben, *mentiri se*; grosse Dinge von sich ausgeben, *gloriosius de se ipso prædicare*.

**angegeben**, ich gebe an, *denuncio, defero, accuso, designo*.

Er hat ihn vor des Kindes Mörder angegeben, *eum occisorem infantis denunciavit*.

**Angeber** (der) *delator, index, designator*.

**Angebung** (die) *delatio, designatio*.

Auf wessen Anggebung? *cujus ductu?*

**aufgegeben**, ich gebe auf, *trado, relinquo, praescribo*.

Sein Amt aufgeben, *recedere ab officio*; den Geist aufgeben, *animam agere*; was neues aufgeben, *novum quid dictitare*.

**begeben**, ich begeben, *accido, evenio*.

Wenn

Wenn sich eine Gelegenheit begiebt, *si occasio se offert*; bey gegebener Gelegenheit, *data occasione*; es begiebt sich, *accidit*; sich in einen andern Stand begeben, *mutare vitæ genus*; sich in die Dienstbarkeit begeben, *addicere se servituti*; sich wohin begeben, *conferre se in locum*; sich in Gefahr begeben, *subire periculum*; sich eines Dinges begeben, *cedere de re*.

**Begebenheit** (die) *occafio, historia*.

**dargegeben**, ich gebe dar, *præbeo, offero*.

**eingegeben**, ich gebe ein, *indo, suggero, inspiro*.

Ärztney eingeben, *medicamenta præbere*; wer hat dir das eingegeben? *quis hoc tibi suavit?*

**Eingebung** (die) *instinctus, inflatus*.

**Eingeber** (der) *instinctor, suavor*.

**für; & vorgegeben**, ich gebe vor, *pratendo, perhibeo*.

Ein falsches Fürgeben, *fama falsa*; man giebt für, *fama prodit, fertur*.

**nachgegeben**, ich gebe nach, *cedo, remitto*.

Er giebt an Wohlredenheit keinem nach, *nulli eloquentia cedit*; nachgeben verhindert vielen Streit, *obsequium parit amicos*.

**übergeben**, ich übergebe, *trado, reddo, committo*.

Sein Amt übergeben, *abire magistratu*; einem alles übergeben, *omnia referre ad aliquem*; dem Glücke übergeben, *vela permittere ventis*; sich übergeben, *vomere*.

**Übergabe** (die) *traditio*.

**vergeben**, ich vergebe, *remitto, condono*.

Einem alle Schuld vergeben, *remittere alicui omnia peccata*; mit Gift vergeben, *veneno interficere*; er hat sich vergeben, *veneno sibi conscivit mortem*.

**Vergebung** (die) *remissio*.

**Vergeblich** (adj.) *irritus, inanis*.

Vergebliche Furcht haben, *supervacaneos habere metus*; vergblicher Dinge sich unterstehen, *res vanas suscipere*.

**Vergebens** (adv.) *frustra, irritum*.

**wiedergegeben**, ich gebe wieder, *reddo*.

**zugegeben**, ich gebe zu, *addo, cedo, concedo*.

Ich kan es leicht zugeben, *facile concedere possum*.

Zu

Zugabe (die) *additamentum*.

**Gegen** (præposit. nominis, assumit dativum & accusativum) *erga, versus, in, apud, circa*.

Gegen die Sonne sehen, *intueri solem adversum*; er ist nichts gegen ihm zu rechnen, *non comparandus est cum illo*; gegen den Abend, *sub vesperam*.

**Dargegen** (adv.) *econtra*.

**Hergegen** (adv.) *contra, e contrario*.

**Hingegen** (adv.) *idem*.

**Entgegen** (adv.) *e regione*.

Entgegen gehen, *obviare*; entgegen lauffen, *occurrere*.

**Zugegen** (adv.) *praesens*.

Zugegen seyn, *praesto esse*.

**Gegend** (die) *regio, tractus, plaga*.

**begegnet, ich begegnete**, *obviare eo, venio, occurro*.

Mit Ehrerbietung einem begegneten, *reverentiam offerre alicui*; wie muß man dem begegnen? *quodnam huic malo remedium adhibendum?* er begegnete mir? *incidebat in me*; was ist dir neulich begegnet? *quid nuper tibi accidit?* einem unhöflich begegnen, *indignis modis aliquem tractare*.

**Geh.** vid. **Gang**.

**Gehling** vid. **Gäh**.

**Geifer** (der, quasi geeifer, ab eifer, iracundia, quia sputum hoc est effectus iræ) *sputum, saliva*.

gegeifert, ich geifere, *salivo*.

**Geige** (die, instrumentum musicum) *chelys, fides*.

gegeiget, ich geige, [*dicitur quoque de inhonesto concubitu, hinc quidam magis adhibent phrasin: auf der Violine spielen*] *fidibus cano*.

**Geil** (adj.) *lascivus, salax*.

Geilheit (die) *libido, lascivia*.

Geilheit treiben, *lascivire*.

**Geißel** (der) *obfes*

**Geiß** (der, vox hodie non adeo usitata) *capra*.

**Geißel** (die, pl. Geißeln) *flagrum, flagellum*.

gegeißelt, ich geißele, *flagello*.

Geist

**Geist** (der, pl. Geister) *spiritus, genius, anima, spectrum.*  
 Der heilige Geist, *spiritus sanctus*; den Geist aufgeben, *animam efflare*; er hat einen aufgeweckten Geist, *homo jucundus, hilaris*; das hat Geist und Leben.

**Geistlich** (adj.) *spiritualis, religiosus, it. ecclesiasticus.*  
 Geistliche Dinge, *res divinae*; wie bist du so geistlich worden? *religio unde isthac te incessit?* der geistliche Stand, *clerus, ordo ecclesiasticus*; ein Geistlicher, *sacerdos*.

**Geistlichkeit** (die) *religio, ordo ecclesiasticus.*

**Geiz** (der) *avaritia.*

Er kan vor Geiz nicht fressen, *præ avaritia genium suum defraudat.*

**Geizig** (adj.) *avarus.*

**Ehrgeiz** (der) *ambitio.*

**Geldgeiz** (der) *avaritia.*

**Gelbe** (adj.) *flavus.*

Das Gelbe im Ey, *vitellus ovi.*

**Dunkelgelbe** (adj.) *fusco-flavus.*

**Saffrangelbe** (adj.) *luteus.*

**Wachsgelbe** (adj.) *cereus.*

**Gilbig** (adj.) *obscuro-flavus.*

**Geld** (das, pl. Gelder) *pecunia.*

Geld und Gut, *divitiæ*; Geld macht frischen Muth, *pecunia recreat*; um geringes Geld weggeben, *parvo pretio vendere*; das Geld kan alles gleiche machen, *aurum lex sequitur*; er hat viel Geld unter den Leuten, *multum pecuniæ illi debetur.*

**Kostgeld** (das) *pretium convictus.*

**Lehngeld**, *colonarium.*

**Lehrgeld**, *didactrum.*

Er hat viel Lehrgeld gegeben, *damno suo doctus est.*

**Mittgeld**, *locarium.*

**Tischgeld**, *pretium convictus.*

**Standgeld**, *locarium.*

**Trinckgeld**, *mercedula.*

**Gelt** vid. **Golt.**

**Gemein** vid. **Mein.**

**Gems** (der, pl. Gemsen) *lama, rupicapra.*

Genau

Genau vid. Nau.

Gerad vid. Grad.

Gehr vid. Gir.

gegerbet, ich gerbe, *corium perficio.*

Einem das Leder gerben, *verberibus aliquem tractare.*

Gerber (der) *coriarius.*

Rothgerber, *idem.*

Weißgerber, *idem.*

Gerberey (die) *officina coriaria.*

Gerne (adv.) *libenter.*

Man hat's gerne, in optatis est; ich hätte es gerne gesehen, latus fuisset; was einer gerne thut, kommt ihm nicht sauer an, grave licet, leve fit, quod animus agit libens; es ist so, wie ich es gerne habe, tale est, quale exopto.

Ungern (adv.) *invitum, coactum.*

Ich wollte es ungern thun, abhorreo a re; ich wollte nicht ungern sehen, malle.

Gersten (der, & Gerste, die) *hordeum.*

Gerte (die, pl. Gerten) *virga, stimulus.*

Spießgerte (die) *idem.*

Geß (inuitata vox.)

vergessen, ich vergesse, *obliviscor*, ich vergaß.

Es wird dessen niemalen vergessen werden, hæc nulla fere oblivionis damna sentient; er wird im Latein nicht viel vergessen, vix degustavit linguam latinam; seiner selbst vergessen, a sese discedere; es kommt ins Vergessen, oblivione extinguitur.

Vergessen (adj.) *obliviosus.*

Vergessenheit (die) *oblivio.*

In Vergessenheit stellen, *oblivisci.*

Vergeßlich (adj.) *obliviosus.*

Gestern (adv.) *heri.*

Gestrig (adj.) *hesternus.*

Vorgestern (adv.) *nudius tertius.*

Ehegestern (adv.) *idem.*

Geten vid. Gäten.

Ges

Geh vid. Goh.

Geyer, (der, pl. Geyer) *vultur*, it. *Satanas*.

Gib vid. Geb.

Giebel (der pl. Giebel) *fastigium*, *cacumen*.

Gicht (die) *arthritis*.

Darmgicht (die) *iliaca passio*.

Giß vid. Gefß & Gohß.

Gißt (das & der) *venenum*, *virus*.

Einem Gißt einschenken, *venenum infundere alicui*.

Giffig (adj.) *venenosus*, *virulentus*.

Ein gifftiger Mensch, *homo ira furens*.

vergiftet, ich vergiftete, *veneno inficio*.

Gilt vid. Golt.

Ging vid. Gang.

Ginn (inuitata vox.)

Beginn (der) *initium*, *principium*.

Anbeginn (der) *idem*.

beginnet, ich beginne, *incipio*.

Gier (vox inuitata.)

Begierde (die) *desiderium*, *cupiditas*.

Es ist ihm eine Begierde ankommen, *cupiditas eum cepit*; der Begierde ein Gnügen thun, *explere sitim*

Begierig (adj.) *cupidus*, *avidus*, *appetens*.

[*cupiditatis*.

begehret, ich begehre, *peto*, *cupio*, *aveo*.

Zu sterben begehren, *appetere mortem*.

Das Begehren, *petitio*, *postulatio*.

Auf dein Begehren, *efflagitatu tuo*; wie sie es begehren, *ut postulas*.

Gitter (das, non adeo in usu, usitatus derivatum) *cancelli*.

Gegitter (das) *cancelli*, *transenna*.

vergittert, ich vergittere, *cancello*.

Glam vid. Glomm.

Glanz (der) *splendor*, *nitor*.

geglänzet, ich glänze, *splendo*, *fulgeo*.

Glas (das, pl. Gläser) *vitrum*.

Spießglas (das) *antimonium*, *sibium*.

Marienglas (das) *lapis specularis*.

h

Weins



Weinglas (das) *vitrum vinarium*.

Glaſer (der) *vitriarius*.

Gläſern (adj.) *vitreus*.

**Glat** (adj.) *lævis, lubricus, glaber*.

Glatte Worte geben, *blanditias dicere*.

Glätte (die) *lithargyrium*.

geglättet, ich glätte, *lævigo*.

**Glaube** (der, pl. Glauben) *fides, religio*.

Bei Treu und Glaube, *bona fide*; Glauben halten, *fidem præstare*; einem Glauben geben, *fidem adhibere alicui*.

Affterglaube (der) *superstitio*.

Unglauben (der) *infidelitas*.

Ungläubig (adj.) *incredulus*.

Ungläublich (adj.) *incredibile*.

Gläubig (adj.) *fidelis*.

Kleingläubig (adj.) *incredulus*.

Leichtgläubig (adj.) *credulus*.

Leichtgläubigkeit (die) *credulitas*.

Rechtgläubig (adj.) *orthodoxus*.

Gläublich (adj.) *credibilis, probabilis*.

Es scheint gläublich, *verum videtur*.

geglaubt, ich glaube, *credo*.

Ich fans nicht glauben, *dubium mihi videtur*; er glaubt alles leicht, *credulus est*.

Gleich vid. Gleich.

Gleit vid. Glitt & Leit.

geglichen (vox simplex non adeo est usitata) ich gleiche  
similis sum, it. comparo, similo.

Gleiche (adj.) *similis, æquus, æqualis*.

Einem gleiche sehn, referre aliquem vultu; dergleichen findet man nicht, *incomparabile est*; gleiches mit gleichem vergelten, *par pari referre*; sich einem gleiche schätzen, *æquare se alteri*; gleicher Weise, *similiter*.

Gleich (adv.) *statim, ilico*.

(particula, quæ cum aliis jungitur, e.g. ob-gleich, licet, gleichwol, tamen, gleichwie, acsi &c.)

Ob-gleich (conj.) *licet*.

Ungleich

Ungleiche (adj.) *impar, dissimilis.*

Ungleichheit (die) *dissimilitudo.*

Gleichheit (die) *equalitas, similitudo.*

Gleichniß (das) *similitudo, comparatio.*

gegleichet, ich gleiche, *similis sum, similo.*

vergleichet, ich vergleiche, *comparo.*

verglichen, ich vergleiche, *confero, comparo, assumilo, confero rem cum re.*

Ich werde mich mit ihm vergleichen, *compensabo rem*; sie haben sich wieder miteinander verglichen, *redierunt in amicitiam*; sie können sich nicht miteinander vergleichen, *non socialiter vivunt.*

Vergleich (der) *contractus.*

Einen Vergleich machen, *contrahere cum aliquo.*

Vergleichung (die) *comparatio, collatio.*

Es kommt in keine Vergleichung mit dem andern, *non comparari potest cum altero.*

Vergleichlich (adv.) *comparabilis, equiparabilis.*

Unvergleichlich (adj.) *incomparabilis.*

Glied (das, pl. Glieder) *membrum, artus.*

Geburtsglied (das) *genitalia.*

Mitglied (das) *membrum, it. consors, socius.*

zergliedert, ich zergliedere, *seco, diffeco.*

Zergliederung (die) *sectio.*

Glimff (der) *modestia, autoritas levitate acquisita, moderamen.*

Ein Oberherr soll die Unterthanen nicht mit Schärffe, sondern mit Glimff regieren.

Glimfflich (adj.) *modestus, moderatus.*

Unglimfflich (adj.) *immoderate.*

verglimffet, ich verglimffe, *humanitate compono.*

Verunglimffet, ich verunglimffe, *impetuosus impedio.*

Glim vid. Glomm.

gegliffen, ich gleisse, *niteo, splendo*, imperf. ich gliff.

Gleisner (der) *simulator.*

Gleisnerey (die) *hypocrisis, simulatio.*

Gleisnerisch (adj.) *fucatus, hypocriticus.*

geglitten, pr. ich gleitte, pede aberro, imp. ich glitt.

Glitt (der) *casus*.

Glocke, (die pl. Glocken) *campana*.

Die Glocke schlägt ganz anders, *facies rei est mutata*.

Sturm-glocke (die) *campana incendiaria*.

Glöckner (der) *edituus*.

geglommen, ich glimme, *glisco, candeo*, imp. ich glamm.

Glücke (das) *fortuna, fors*.

Zu allem Glücke, *forte fortuna*; sein Glück versuchen, *aleam jacere, se tradere sorti*; es ist lauter Glück, *felicitatis est*; es ist Glück darbey, *aspirat fortuna labori*; er kan sich in alles Glücke schicken, *in utramque partem paratus est*; Glück zu, *Deus bene vertat*; das niedrige Glücke, *infortunium*.

Unglücke (das) *infortunium, fortuna adversa*.

Auf ein klein Unglück folgt ein grosses, *arbor cadit post folia*; er hat ein Unglück, *casu quodam infelici afficitur*; er ist zum Unglück gebohren, *fato sinistro genitus est*; zu allem Unglück, *malis auspiciis*.

Unglücklich (adj.) *infelix*.

geglückt, ich glücke, *prosperare succedo*.

Es ist geglückt, *negotium feliciter successit*; es glückt nicht allemahl, *non semper res bene cadit*.

beglückt, ich beglücke, *fortuno, beo*.

Ein beglückter Mensch, *homo fortunatus*.

Glücklich (adj.) *fortunatus, felix*.

gegluckt, ich glucke, (*vociferatio gallinarum*) *glocito*.

geglühet, ich glühe, *ignesco, candeo*.

Ein glühendes Eisen, *ferrum candens*; ich glühe das Eisen, *candefacio ferrum*.

Glut (die) *ignis flagrans*.

Er warff es in die Glut, *mittebat in ignem apertum*.

Gnade (die) *gratia, venia*.

In Gnaden stehen, *esse in gratia*; Gnade erweisen, *veniam dare*; zu Gnaden annehmen, *in gratiam recipere*; zu Gnaden kommen, *restituere in gratiam*.

Gnädig (adj.) *clemens, propitius*.

Es ist gnädig abgegangen, *res leniter est transacta*.

begnad:

begnadiget, ich begnadige, *in gratiam recipio.*

Begnädigung (die) *propitiatio.*

Ungnade (die) *odium.*

In Ungnade fallen, in offensam alicujus cadere.

Ungnädig (adj.) *inclemens.*

Gnug (adv.) *satis, affatim.*

Der hat gnug, so vergnügt ist, *contentus abundat*; wenn wir gnug haben, was wollen wir mehr? *quid querimus, ad manum si est, quod satis est*; er hat gnug bekommen, *verberibus sufficienter tractatus est*; ich will dir gnug thun, *explebo desiderium tuum.*

Gnüge (die) *satietas, sufficientia.*

Er hat Geld zur Gnüge, *pecuniam habet sufficientem*; ich machte mir zur Gnüge Lust, *fruebar hilaritate sufficienti.*

Gnugsam (adj.) *sufficiens.*

begnüget, ich begnüge, *sufficiens offero, satisfacio.*

Ich will mich damit begnügen lassen, *hac re ero contentus*; er läßt sich begnügen, *acquiescit.*

vergnüget, ich vergnüge, *satisfacio, delector aliqua re.*

Es vergnügt mich, *hoc mihi gaudium affert*; ich bin vergnügt, *contentus sum*; er vergnügt sich an der Gärtnerei, *amat hortos.*

Unvergnügt (adj.) *non contentus.*

Vergnüglich (adj.) *contentus.*

Vergnüglichkeit (die) *animus contentus.*

Er lebt in der größten Vergnüglichkeit, *vivit animo summe contento.*

Gold (das) *aurum.*

Eine Tonne Gold, *centum millia florenorum.*

Gulden (adj.) *aureus.*

verguldet, ich vergülde, *inauro.*

gegolten, pr. ich gelte, *valeo, astimor.* imperf. ich galt.

Es gilt mir gleich, *idem mihi videtur*; es gilt nicht, *iniquum est*; es gilt nicht leugnen, *non est mentiumdum*; viel gelten, *esse maximi momenti ac ponderis*; nichts gelten, *non ita magni ponderis esse*; was gilt's? *quid pignori opponam?* ich, laß es gelten, *permitto,*

concedo ; ich lasse hundert Pfund vor einen Zentner gelten, suppono centum libras pro uno centenario.

**Giltig** (adj.) *valens*.

Er brachte keine giltige Ursachen vor, non habebat causam sufficientem.

**Ungiltig** (adj.) *irritus, vilis*.

**entgolten**, ich entgelte, *compenso, luo*.

Laß mich das nicht entgelten, ne hoc mihi imputes.

**vergolten**, ich vergelte, *compenso, rependo*.

Gleiches mit gleichem vergelten, par pari referre.

**Vergeltung** (die) *compensatio*.

**Unvergolten** (adj.) *non compensatus*.

Unvergolten lassen hingehen, inultum dimittere.

**gegönnet**, ich gönne, *faveo, studeo*.

Einem nichts gutes gönnen, male cupere alicui ; einem die Augen nicht gönnen, averfari aliquem.

**Gönner** (der) *fautor*.

**Gunst** (die) *favor, gratia*.

Nach Gunst streben, favorem captare ; Gunst erwerben, benevolentiam acquirere ; einem Gunst erzeugen, benevolentia prosequi.

**Günstig** (adj.) *favorabilis, studiosus*.

**Mißgunst** (die) *invidia*.

**Mißgünstig** (adj.) *invidus*.

**Ungunst** (die) *odium*.

**Ungünstig** (adj.) *inimicus*.

**gemißgönnet**, ich mißgönne, *invideo*.

**vergönnet**, ich vergönne, *concedo, permitto*.

**gegossen**, pr. ich gisse, *fundo*, imperf. ich goß.

Eine Glocke gissen, fundere campanam.

**Guß** (der, pl. Güsse) *fusio, fusura*.

**Gisser** (der) *fusor*.

**Kanngisser** (der) *stannarius*.

**Rothgisser** (der) *ararius faber*.

**Glockengisser**, *idem*.

**Zingisser**, *stannarius*.

**Gißig**, (adj.) *fusilis*.

**abgegossen**, ich gisse ab, *defundo*.

Abguß

Abguss (der) *effusio*.

aufgegossen, ich gisse auf, *infundo, suffundo*.

ausgegossen, ich gisse aus, *effundo*.

Ausguss (der) *effusio*.

begossen, ich begisse, *perfundo, humecto, irriro*.

Begussung (die) *irrigatio*.

eingegossen, ich gisse ein, *infundo, instillo*.

Einguss (der) *infusio*.

ergossen, ich ergisse (mich) *diffundo, superfluo*.

übergossen, ich übergisse, *transfundo, superfundo*.

Übergussung (die) *inundatio*.

übergegossen, ich gisse über, *infundendo superfluum abjicio*.

vergossen, ich vergisse, *profundo, effundo*.

Vergussung (die) *profusio*.

umgossen, ich umgisse, *circumsfundo*.

umgegossen, ich gisse um, *effundo, delapsus quid fundo*.

**GOTT** (der, pl. Götter) *construitur in singulari plerumque sine articulo, si verus Deus subintelligitur* *Deus*.

In Gottes Nahmen, *auspice DEO*; das wolle Gott nicht, *quod Deus avertat*; Gott geb es, *faxit Deus*; hilff Gott! *bone Deus*! behüte Gott! *neutiquam*; willß Gott! *Deo volente*; wollte Gott! *utinam*; vor Gott und vor der Welt, *id quod fas & jura sinunt*; Gott und Menschen verhaßt, *gravis cælo ac terris*.

Abgott (der) *numen fictum, Deus alienus*.

Abgötterey (die) *idololatria*.

Affergott (der) *numen fictum*.

Waldgott (der) *sylvanus*.

Gottheit (die) *divinitas*.

Göttlich (adj.) *divinus*.

**Göze** (der, videtur a præcedenti voce originem trahere) *idolum, delectamentum*.

ergözet, ich ergöze (mich) *delector*.

Ergötzlich (adj.) *jucundum*.

Ergötzlichkeit (die) *oblectatio*.

Ergözung (die) *solatium, recreatio*.

gegraben, ich grabe, *calo, incido, scalpo*. imperf. ich grub.

Kräuter graben, *eruncare herbas*.

Grab (das, pl. Gräber) *sepulcrum, tumulus*.

Ins Grab legen, *sepelire*.

Graben (der, pl. die Gräben) *fossa*.

Du bist noch nicht über den Graben, *nondum extra teli jactum es*.

Lauffgraben (der) *accessus obsidionalis*.

Schiffgraben (der) *campus jaculatorius*.

Stadtgraben (der) *fossa urbis*.

Gräber (der) *fossor*.

Todtengräber (der) *libitinarius*.

Grube (die, pl. Gruben) *fovea, fossa*.

Er gehet schon auf der Grube, *morti proximus est*;

Wer andern eine Grube gräbt, fällt selbst hinein.

Goldgrube (die) *aurifodina*.

Sandgrube, *sabuletum*.

Silbergrube, *argentifodina*.

gegrübelt, ich grübele, *scrutor, fodico*.

ausgegrübelt, ich grübele aus, *scrutando invenio*.

ergrübelt, ich ergrübele, *idem*.

nachgegrübelt, ich grübele nach, *rimor, scrutor*.

Grufft (die, pl. Gruffte) *spelunca, specus*.

Todtengrufft (die) *monumentum*.

abgegraben, ich grabe ab, *decido*.

aufgegraben, ich grabe auf, *effodio*.

ausgegraben, ich grabe aus, *effodio*.

begraben, ich begrabe, *sepelio*.

Begräbnis (das) *sepultura, exequia*.

unbegraben (adj.) *insepultus*.

durchgegraben, ich grabe durch, *perfodio*.

durchgraben, ich durchgrabe, *idem*.

ergraben, ich ergrabe, *suffundo*.

vergraben, ich vergrabe, *defodio, condo*.

umgraben, ich umgrabe, *circumsodio*.

umgegraben, ich grabe um, *fodendo transpono*.

untergraben, ich untergrabe, *suffodio*.

Grad (der) *gradus*.

Rückengrad (der) *spina dorsi*.

Grade

**Grade** (adj.) *par, æquus, procerus.*

Grade so viel, æque multi; grade über, ex adverso;  
grad an dem Tage, eo ipso die; ein grader Fuß, pes  
non curvatus.

**Ungrade** (adj.) *impar.*

**Graf** (der, pl. Grafen) *comes.*

**Grafenschaft** (die) *comitatus.*

**Burggraf** (der) *comes castellanus.*

**Landgraf** (der) *comes provincialis.*

**Landgrafenschaft** (die) *comitatus provincialis.*

**Pfalzgraf** (der) *comes palatinus.*

**Gram** (der) *ægritudo* (adj.) *offensus, inimicus.*

Ich bin dir gram, aversor te.

gegrämet, ich gräme (mich) *angor, afficior angore.*

Ich will mich nicht zu tode grämen.

**Gran** (der) *granum.*

**Gras** (das, pl. Gräser) *gramen.*

Ins Gras beißen, mordere humum, mori; einem fein  
Gras unter den Füßen wachsen lassen, non permitte-  
re otium alicui.

**Meergras** (das) *alga.*

abgegrast, ich grase ab, demetior, false refeco.

**Gräte** (die) *spina piscium.*

**Grau** (adj.) *glaucus, cinereus.*

Er hätte mögen grau werden, ægerrime tulit.

**Grau** (der) *horror* (non adeo in usu, usitatus: das  
Grauen.)

gegräuet, es grauet (mir) *horreo, abhorreo.*

Es grauet mir vor der Speise, abhorre escam.

**Gräuel** (der) *abominatio.*

Einen Gräuel vor was haben, abominari.

**Gräulich** (adj.) *abominabilis.*

Es ist gräulich anzuhören, relatio horrorem parit.

**Grausam** (adj.) *crudelis, immanis.*

Grausam mit einem umgehen, barbara feritate scire  
in aliquem.

**Grausamkeit** (die) *immanitas, crudelitas.*

Graus (der, hoc derivatum a poetis solum adhibetur) hor-  
ribile quid.



gegrauſet [pro gegrauet, utuntur ſolum hoc poëta] ab-  
horreo.

Greiff vid. Griff.

gegreinet, ich greine, *ploro*.

Grenze (die) *limites, finis*.

gegrenzet, ich grenze, *affinis sum*.

Es grenzet mit der See, *ad mare situm est*.

angegrenzet, ich grenze an, *idem*.

Angrenzend, *confinis*.

Greflich (quasi gräulich) *horribile*.

Griche (der) *græcus*.

gegriffen, pr. ich greiffe, *tango, apprehendo, imp. ich griff*.

Man faß mit Händen greiffen, *res manu pene tenari potest*; nach was greiffen, *appetere aliquid manibus*; zu den Waffen greiffen, *arma capere*; er greift dich, *comprehendit te*.

Griff (der, pl. Griffe) *tactus, it. pars alicujus rei, qua tenetur, e. g. superior pars gladii*.

Einen Griff thun, *manum injicere*.

Eingriff (der) *interpositio*.

Einen Eingriff thun, *interponere se alicui*.

Handgriff (der) *artificium, dexteritas*.

Er weiß nicht die rechten Handgriffe, *non adeo est exercitatus*.

Handgreifflich (adj.) *apertus*.

Es ſind handgreiffliche Lügen, *aperta sunt mendacia*.

Griffel (der) *stylus, graphium*.

angegriffen, ich greiffe an, *tango, invado, aggredior*.

Der Feind griff ihn listig an, *hostis cuniculis cum oppugnabat*; einen an der Ehre angreifen, *violare alicujus famam*; mit Gewalt eines andern Gut angreifen, *impetum facere in alicujus bona*; ich weiß nicht, wie ich die Sache angreifen ſoll, *nescio, qua ratione sit utendum*.

Angriff (der) *impetus, aggressus*.

Er blieb im ersten Angriffe, *occidebatur primo concursu*.

begriffen, ich begreiffe, *tango, attingo, comprehendo, capio*.

Der

Der Knabe kan nichts begreifen, *puer parum capit.*

Begriff (der) *notitia, compendium.*

Er hat keinen Begriff von der Sache, *nullam rei habet notitiam.*

Begreiflich (adj.) *comprehensibilis.*

Unbegreiflich (adj.) *incomprehensibilis.*

ergreifen; ich ergreiffe, *apprehendo, arripio.*

Die Gelegenheit ergreifen, *arripere occasionem*; einen in einer Lüge ergreifen, *tenere aliquem manifestum mendacii*; ein besser Mittel ergreifen.

vergriffen; ich vergreiffe, *tangendo aberro.*

Ich vergreiffe das Buch, *librum non speratum apprehendo*; sich an was vergreifen, *in re quadam apprehensa peccare.*

zugriffen; ich greiffe zu, *manum admoveo.*

Man darff nicht viel sagen, er greifft bald zu, *non est, ut aliquid dicas, facile consentit.*

Grille (die) *gryllus, acheta.* (metaphorice) *homunculus.*

Er hat Grillen im Kopffe, *vanas phantasias fover*;

Grillen fangen, *angi vana meditatione.*

Grimm (der) *feritas, atrocitas.*

Grimmig (adj.) *ferox, atrox.*

Grimmig seyn, *ferocire*; grimmige Kälte, *acerbum frigus.*

Grimmigkeit (die, non adeo in usu) *sævitia, feritas.*

gegrinnet [non est in usu, infinitivus solum adhibetur ut sub-

Grimmen (das) *tormina.*

[stantivum.]

Er hat grosses Grimmen im Leibe, *torminosus est.*

ergrimmet, ich ergrimme, *desævio, ira exacerbor.*

Grind (der, pl. Grinde) *porrigo, macula.*

Beym Grinde nehmen, *crines alicujus apprehendere.*

Grif (der) *fabulum, glareæ.*

Griffig (adj.) *glareosus.*

Grob (adj.) *crassus, rudis.*

Grobe Speise, *cibus vilis*; grobe Arbeit, *opus rude*; er hat einen groben Verstand, *hebetis est ingenii*; er hat es grob gemacht, *graviter peccavit*; ein grober Mensch, *homo rusticitate præditus.*

Grobheit (die) *rusticitas, barbaries.*

Grob:

Gröblich (adj. adhibetur plerumque absolute) *graviter*.

Groll (der) *odium intestinum*.

Heimlicher Groll, *simultas obscura*; einen alten Groll regen, *cicatricem refricare*.

Groschen (der pl. Groschen) *solidus, duodenarius*.

Groß (adj. comp. größer, sup. am größten) *magnus, ingens, amplus*.

Ein großer Säuffer, *acris potator*; ein großer Freund, *summus, intimus amicus*; der große Gott, *ter optimus maximus*; eine Feige so groß als eine Birne, *figus piris æmula*; drey mal so groß, *tertio tanto major*; große Herren, *magnates*; er macht sich groß, *magno verborum apparatu in propria laude utitur*; das Kind wird groß, *infans adolefcit*; der Mann wird groß, *vir ad superiorem ascendit gradum honoris*; groß achten, *æstimo*.

Größe (die) *magnitudo*.

Die Größe des Leibes, *statura*.

vergrößert, ich vergrößere, *exaggero*.

Vergrößerung (die) *exaggeratio*.

Grub vid. Grab.

Grufft vid. Grab.

Grün (adj.) *viridis, it. recens*.

Er siehet grün aus, *luridus est*; grünes Fleisch, *caro recens*; grünes Obst, *poma acerba*.

Berggrün (subst.) *chrysocolla*.

Dunkelgrün (adj.) *luridus*.

Graßgrün (adj.) *herbidus*.

gegrünet, ich grüne, *floreo, vireo*.

Grund (der, pl. Gründe) *fundus, solum, fundamentum*.

Auf eines andern Grund bauen, *ædificare in alterius fundo*; aus dem Grunde, *funditus*; von Herzensgrund, *ex toto pectore*; zu Grunde gehen, *perire*; die Erzählung hat keinen Grund, *falsa est relatio*; was hast du vor Gründe? *quæ habes argumenta?*

Abgrund (der) *abyssus, baratrum*.

Gründling (der, piscis) *gobio fluviatilis*.

Gründlich (adj.) *solidus*.

Ein

Ein gründlicher Bericht, vera relatio; gründlich wissen, compertum habere; gründlich beweisen, testatum aliquid facere.

gegründet, ich gründe, fundo.

Er gründete sich auf seines Vaters Versprechen, nitabatur promissione patris.

ungegründet (adj.) *sine ratione, nullo fundamento.*

ergründet, ich ergründe, *exquiro, investigo.*

Unergründlich, (adj.) *immensus.*

gegrunget, ich grunke, *grunnio, murmuro.*

Grungig (adj.) *murmurans.*

Gruß (der, pl. Grüsse) *salutatio.*

Einen Gruß vermelden, bringen, *salutem ab alio dicere*; er hat mir einen Gruß von dir gebracht, *salutem mihi verbis tuis nunciavit.*

gegrüßet, ich grüße, *salutem dico.*

Grüß mir ihn zu tausend mahlen, *salvere illum plurimum jube.*

begrüßet, ich begrüße, *adeo.*

Ich will ihn begrüßen, *ad illum veniam.*

Guckguck (der) *cuculus.*

gegucket, ich gucke, *video, cerno.*

begucket, ich begucke.

ergucket, ich ergucke.

Gulden vid. Gold.

Gültig vid. Golt.

Gunst vid. gonn.

Gurcke (die pl. Gurken) *cucumis.*

Sich eine Gurcke heraus nehmen, *se aliis præferre.*

Gurgel (die, pl. Gurgeln) *jugulum.*

Durch die Gurgel jagen, *deglutire, devorare*; er jagt alles durch die Gurgel, *omnia poculis consumit.*

gegurgelt, ich gurgele, *gargarizo.*

ausgegurgelt, ich gurgele aus, *idem.*

Gurt (der, pl. Gürtel) *cingulum.*

Gürtel (der, pl. Gürtel) *idem.*

Gürtler (der) *qui facit cingula.*

gegürtet, ich gürtete, *cingo.*

abge-

abgegürtet, ich gürtete ab, *discingo*.  
 angegürtet, ich gürtete an, *accingo*.  
 eingegürtet, ich gürtete ein, *succingo*.  
 fûrgegürtet, ich gürtete fûr, *præcingo*.  
 umgegürtet, ich gürtete um, *circumdo*.

Guß vid. Gosh.

**Gut** (adj. Silesii scribunt: gutt, alii quoque: guth, comparat. besser, superl. am besten) *bonus, probus*.  
 (Substant.) *bona, opes, pradium, fundus*.

Ein gut ehrlicher Mann, vir bonus & honestus; ein was zu gute halten, *ignoscere*; es muß gut seyn, *rendum est*; es ist nichts gutes an ihm, *nihil in virtutis atque industriæ*; ich bin so gut als du, *par sumus*; das Kleid ist nicht gut; *vestimentum non integrum*; er ist mir gut, *favore me prosequitur*; Mann ist bey Gütern, vir dives; Gut bringt Ehre, *census honores*; auf dem Gute wohnen, *rusticari*.

Erbgut (das, pl. Erbgüter) *patrimonium*.

Landgut (das) *pradium*.

Lehngut (das) *pradium clientelare*.

Güte (die) *bonitas, probitas*.

Sich miteinander in der Güte vertragen, *amice componere rem*.

Gütig (adj.) *benignus, facilis, mitis*.

Er ist viel zu gütig, *nimia indulgentia utitur*.

Gütigkeit (die) *benignitas, facilitas*.

begütiget, ich begütige, *placo, in gratiam redigo*.

Gütlich (adj.) *benignus, placide*.

Sich gütlich thun, *uti voluptate*.

Begüttert (adj.) *locupletatus, locuples*.

**HA** (interj.) *ha*.

Gehaben vid. Hob.

gehabt, ich habe, (verbum auxiliare necess.) *habeo*.

Haben wollen, *exigere, velle*; es mit einem haben, *aliquo facere*; was hast du mit ihm? *quid tibi rei cum* man hat was dawieder, *res nonnullam habet querela* die Sache hat viel auf sich, *res magni momenti*; ich nichts mit ihm zu thun, *nil mihi cum illo negotii*; so es der König haben, *ita rex jubet*.

**Haabe** (die) *res familiaris, opes.*

Haab und Gut, *opes & facultates.*

**Handhabe** (die) *ansa.*

**Haber** (der) *habens.*

**Liebhaver** (der) *amator.*

Er ist ein Liebhaver vom Truncke, *amat pocula.*

**Befehlshaber** (der) *executor.*

**Habhafft** (adj.) *capax, potens.*

Ich werde deiner schon habhafft werden, *tui compos sum.*

**Habend** (partic.) *habens.*

**Wohlhabend** (adj.) *opulentus.*

Wohlhabende Leute, *homines divites.*

**angehabt**, ich habe [dat.] an, *infero.*

Du wirst mir nicht viel anhaben, *non adeo mihi nocabis.*

**für; & vorgehabt**, ich habe vor, *ago, facio, constituo.*

Er hat viel vor, aber er richtet wenig aus, *multa conatur, pauca perficit*; er hat eine grosse Arbeit vor, *magnum laborem meditatur.*

**fürhaben** (das) *propositum.*

Ich bin Vorhabens, *mihi propono*; er ist Vorhabens eine Reise zu thun, *iter meditatur.*

**gehabt**, ich gehabe (mich) *valeo.*

**innen gehabt**, ich habe innen, *obtineo, capio, intelligo.*

Hast du die Sache wohl inne? *bene rem cepisti?*

**Haber** (der) *avena.*

Ein Pferd, das den Haber verdient, bekommt ihn nicht, *dixerat hic æquum, sed tulit alter equum.*

**Habicht** (der) *accipiter.*

**Haßen** (der, pl. Haßen) *harpago, uncus.*

Das Ding hat einen Haßen, *impedimentum obstat.*

**Doppelhaßen** (der, instrumentum bellicum) *tormentum*

**Haße** (die) *uncus.*

[*duplicarium.*]

**Haßerling** (der) *palea.*

**Haße** (die, locus spinosus) *spinetum.*

**Haßlein** (das, diminutivum) *uncinulus.*

Er hat ein Haßlein auf mich, *inensus mihi est.*

gehaßelt, ich haßele, *uncinulis capio.*

ange-

angehängelt, ich hängte an, *idem.*

zugehängelt, ich hängte zu, *uncinulo claudo.*

abgehacket, ich hackte ab, *abscindo.*

aufgehacket, ich hackte auf, *aperio ferro.*

Das Eis aufhacken, *aperire glaciem.*

zerhacket, ich zerhackte, *concido frustatim.*

**Hader** (der, scribitur quoque aliquando **Hadder**) *litigium, rixa, it. pannus obsoletus.*

**Haderhafft** (adj.) *contentiosus, litigans.*

**Haderhafftigkeit** (die) *animus rixandi cupidus.*

gehadert, ich hadere, *rixor, contendo.*

Stets hadern, *contentionis funem ducere.*

abgehadert, ich hadere ab, *extorqueo rixando.*

Er hat mir endlich das Geld abgehadert, tandem rixando pecuniam extorsit.

erhadert, ich erhadere, *obtineo rixando.*

**Hafen** (der, pl. die **Hafen**) *portus* (apud quosdam denotat quoque instrumentum culinarium) *olla.*

Seehafen (der) *portus.*

Hafner (der) *figulus.*

**Hafft** (die, sine dubio originem trahit a voce: haben) *compages, sutura.*

**Hafft** (der, pl. **Häfte**) *fibula, instrumentum, quo res connectuntur.*

Daran liegt aller Hafft, in hoc rei cardo vertitur; der rechte Hafft eines Dinges, continens & firmamentum causæ.

**Hafft** (das) *manubrium.*

Das Hafft in Händen haben, summam exercere potestatem; das Hafft aus den Händen lassen, potestatem suam alii tradere.

**Gehäfte** (das) *fibulatio, it. partes genitales maris.*

**Häfftlein** (das) *fibula.*

aufgehäffelt, ich häfftele auf, *resibulo.*

Eingehäffelt, ich häfftele ein, *insibulo.*

zugehäffelt, ich häfftele zu, *constringo fibulis.*

gehafftet, ich haffte, *animo infixus hareo.*

Wo haffts? quid impedit? da haffts, hic nodus est.

gehäßt



gehäßtet, ich haßte, *annecto; connecto.*

Die Wunde haßten, *ora vulneris futura committere.*  
angehaßtet, ich haßte an, *assuo, connecto.*

behaßtet [supin. adhibetur ut adjectivum] *praditus, affectus.*

Mit Krankheit behaßtet seyn, morbo corripī; mit einem Laster behaßtet, vicio adstrictus.

verhaßtet, ich verhaßte, *carcere teneo.*

Verhaßt (der & die) *carcer, vincula.*

In Verhaßt seyn, vinculis constringi; in Verhaßt nehmen, in carcerem conjicere.

Verhaßung (die) *carcer, custodia.*

gehaget, pr. ich hage, (*simplex vox hodie inusitata.*)

gehäget, ich häge, *soveo, tolero, amabile agnosco.*

Er häget Hunde, alit canes; ich könnte nicht so viel Leute um mich hägen, non amo conversationem tot hominum.

Gehäge (das) *circuitus venationis.*

Häglich (adj.) *amabilis.*

behaget, ich behage, *amabilis sum, placeo.*

Es behagt mir, placet.

hagel (der) *grando.*

Der Hagel hat die Früchte zerschlagen, *grando prostravit segetes.*

gehagelt, es hagelt, *grandinat.*

halb (adj.) *dimidius.*

Halb und halb, medius & ambiguus, halb todt, semianimis; halb gebraten, semiallus; halb jährig, semestris.

Halbste (die) *dimidium.*

halbiret, ich halbire, *divido in partes æquales.*

halb (præpos. nominis) *propter, ob, causa.*

Außerhalb, *extra, extrinsecus.*

Innerhalb, *intra.*

Halben [præp. nom.] *propter, per, ob.* (ponitur plerumque post casum, quem assumit, & pronomina personæ terminat in et.)

Ulters halben, per ætatem; meinet halben, per me.

Allenthalben (adv.) *ubique, undique.*



Halffter (die) *capistrum*.

Halff vid. Hoiff.

Hall (der) *sonus, sonitus*.Hälle (adj.) *clarus, serenus*.

Rede hälle, loquere clara voce.

Häller Himmel, serenitas.

Einhällig, *unanimiter*.

Einhällig seyn, consentire.

erhället, es erhält, *apparet*.Halle (die) *prodomos*.Halm (der) *culmus*.Strohalm (der) *idem*.Hals (der pl. Hälse) *collum, cervix*.

Es gehet ihm um den Hals, de vita periclitatur; mit dem Halse bezahlen, pœnas persolvere capite; durch den Hals jagen, res in ventrem devorare; auf den Hals laden, accersere atque attrahere malum; die Pein bricht mir den Hals, hæc tua pœna peccati; einen auf dem Halse haben, molestum aliquem ferre; du tritt mir auf den Hals, premis me pedibus.

Geithals (der) *sordide avarus*.Wagehals (der) *audax*.gehalset, ich halse, *amplexor*.umhalset, ich umhalse, *amplexor*.

gehalten, ich halte, *teneo, habeo, continuo, subsisto*. imperich hält.

Hunde halten, alere canes; das Weihnachtsfest halten, celebrare festum nativitatis Christi; er hat sich in Kriege wohl gehalten, virum fortem se præstitit in bello; er hält die Gelehrten hoch, magni æstimat eruditos; wir halten den Kaiser vor unseren Herren, agnoscimus Cæsarem dominum nostrum; ich weiß nicht woran ich mich halten soll. Er hältts mit den Spaniern, facit cum Hispanis; wir halten es miteinander, non invicem consentimus; halte deinen Sohn fleißig zur Schule, trade filium tuum diligenter bonis literis; halten fleißig über den Gesetzen, tenaciter inhaerent legibus; wirst du mir auch halten, was du mir versprochen

chen? *stabisne etiam promissis?* **halte feste** in göttlichen Versuchungen, *dura in divinis tentationibus*; **hauss halten**, *œconomum agere*.

**halt** (der) *pretium, it. statio.*

**Aufenthalt** (der) *domicilium, receptaculum.*

Wo ist der **Aufenthalt** des Elendthieres, in qua regione reperitur *alces*?

**Wiederhalt** (der) *retinaculum.*

**Wiederhalt thun**, *resistere.*

**Halter** (der) *receptaculum piscium.*

**Halter** (der) *tenens.*

**Buchhalter** (der) *bibliothecarius, rationarius.*

**Statthalter** (der) *vicarius.*

**Haushalter** (der) *custos ædium.*

**Haltung** (die) *celebratio, observatio.*

**Steiff in Haltung der Satzungen**, *constans in observandis legibus.*

**abgehalten**, **ich halte ab**, *avoco, abstraho.*

Er **hältt** dich vom Essen ab, *a cibo abigit*; **hältt ihn nicht** von der Kirche ab, *noli illum detinere a templo.*

**Abhaltung** (die) *cohibitio, inhibitio.*

**angehalten**, **ich halte an**, *insto, sollicito.*

**Halte** dein Gefinde zur Arbeit an, *adstringe servos ad laborem*; **halt** mit Gebeth an, *insta precibus*; er **hältt** um ein Amt an, *ambit magistratum.*

**Anhalten** (das) *ambitus, sollicitatio.*

**aufgehalten**, **ich halte auf**, *moram injicio, moror, produco.*

Einen in seiner Hoffnung **aufhalten**, *remorari spem alicujus*; sich in einem Geschäfte **aufhalten**, *immorari negotio*; sich in einem Orte **aufhalten**, *commorari in loco*; wo **hältst** du dich **iso** auf, *ubi jam vivis?*

**Aufhaltung** (die) *retentio, retardatio.*

**ausgehalten**, **ich halte aus**, *duro, persevero.*

Ich kan es nicht **aushalten**, *non possum ferre.*

**behalten**, **ich behalte**, *retineo, servo, custodio.*

**Behalte** was du hast, *parca tuere*; **behalts** bey dir allein, *tibi solum hoc dictum sit*; im Gedächtniß **behalten**, *memoria tenere*; er bleibt mit dem Wagen **behalten**, *hæret curru*; vor sich **behalten**, *sibi tenere.*

aufbehalten, ich behalte auf, *asservo*.

vorbehalten, ich behalte vor, *reservo*.

Ich will mir das vorbehalten, *hoc mihi reservabo*.

Vorbehalt (der) *conditio*.

Vorbehaltung (die) *retentio*.

dargehalten, ich halte dar, *præbeo*.

eingehalten, ich halte ein, *impedio*.

Einhalt (der) *inhibitio, retentio*.

Einhalt thun, *inhibere*.

enthalten, ich enthalte (mich) *abstineo, contineo*.

Er enthält sich von dem Essen, *a cibo abstinet*.

Enthaltung (die) *abstinentia*.

erhalten, ich erhalte, *obtineo, conservo*.

Den Sieg erhalten, *obtinere victoriam*; sein

erhalten, *impetrare optata*; bey einem nichts

stipem ab elephante pascere; seine Kinder

alere liberos.

Erhaltung (die) *conservatio*.

Erhalter (der) *conservator*.

fürgehalten, ich halte für, *propono*, ante oculos ponere.

Unser Gewissen hält uns unsere Sünden fleißig

*conscientia nostra diligenter nobis ante oculos ponit*

*peccata nostra*.

Fürhaltung (die) *propositio, exprobratio*.

hergehalten, ich halte her, *pœnam subeo*.

Du wirst müssen herhalten, *de tuo ludetur corio*; er

muß seinen Kopff herhalten, *mortem subiturus est*.

hinterhalten, ich hinterhalte, *retineo, celo*.

Ich habe dir nichts hinterhalten, *nihil te celavi*.

Hinterhalt (der) *insidia*.

Der Feind machte einen Hinterhalt, *hostes in insidiis*

*collocati sunt*.

innengehalten, ich halte innen, *contineo*.

Ich halte mich innen, *contineo me domi*.

Innhalt (der) *summa, epitome*.

mitgehalten, ich halte mit, *consentio*.

Ein Frauenzimmer, die es mithält, *fœmina ad per-*

*suadendum facilis*.

verhalten, ich verhalte, *retineo, is. ago*.

Den Athem verhalten, *retinere spiritum*; die Sache verhältt sich also, *ita res comparata est*; der Mensch verhältt sich wohl, *homo probe vivit*.

Verhalten (das) *mores*.

unterhalten, ich unterhalte, *conserbo, alo*.

Sich unterhalten lassen, *castra sequi*; er muß das Kind unterhalten.

Unterhalt (der) *alimentum, alimentatio*.

erhaltung (die) *conservatio*.

halten vid. fürgehalten.

Hammer (pl. Hämmer) *malleus*.

Welcher mit einem silbernen Hammer anklopft, dem man bald auf, *pecuniae obediunt omnia*.

Hammer (der) *plectrum*.

ich hammere, *malleo contundo*.

hammert, ich hammere ein, *malleo aliquid de-*  
*munio*.

Hamster (animal) *cricetus*.

knackt wie ein Hamster, *criceto foedior*.

Hühne, forlan ab antiqua voce originem

haben; das Huhn) *gallus gallinaceus, it.*

Hasel (der), vox quidem ab hac derivata, sed non agnoscit  
rationis similes) *corniger*.

zum Hahnen machen, *corrumpere alterius*

Hahn (der) *gallopavius*. [uxorem.

Hahn (der) *capo, gallus castratus*.

Hahn (der) *interceptor praeda*.

Hahn (der) *triton*; it. homo *temporarius*.

Hühne (die) *gallina*.

Hand (pl. Hände) *manus*.

Ich du die Hand umwendest, *citius quam manum ver-*

teris; von freyer Hand, libera manu; einem an die

Hand gehen, *adminiculari aliquem*; aus den Händen

lassen, *dimittere*; bey der Hand nehmen, *apprehendere*

manu; es gehet alles durch seine Hand, in manu ejus

sunt omnia; für die Hand nehmen, *admovere manum*

operi; Hand an was legen, *admovere alicui manum*;



aufbehalten, ich behalte auf, *asservo*.

vorbehalten, ich behalte vor, *reservo*.

Ich will mir das vorbehalten, *hoc mihi reservabo*.

Vorbehalt (der) *conditio*.

Vorbehaltung (die) *retentio*.

dargehalten, ich halte dar, *praebeo*.

eingehalten, ich halte ein, *impedio*.

Einhalt (der) *inhibitio, retentio*.

Einhalt thun, *inhibere*.

enthalten, ich enthalte (mich) *abstineo, contineo*.

Er enthält sich von dem Essen, *a cibo abstinet*.

Enthaltung (die) *abstinentia*.

erhalten, ich erhalte, *obtineo, conservo*.

Den Sieg erhalten, *obtinere victoriam*; seine Bitt-

erhalten, *impetrare optata*; bey einem nichts erhalten

*scipem ab elephante poscere*; seine Kinder erhalten

*alere liberos*.

Erhaltung (die) *conservatio*.

Erhalter (der) *conservator*.

fürgehalten, ich halte für, *propono, ante oculos pono*.

Unser Gewissen hält uns unsere Sünden fleißig für

*conscientia nostra diligenter nobis ante oculos pos-*

*peccata nostra*.

Fürhaltung (die) *propositio, exprobratio*.

hergehalten, ich halte her, *pœnam subeo*.

Du wirst müssen herhalten, *de tuo ludetur corio*;

muß seinen Kopff herhalten, *mortem subiturus est*.

hinterhalten, ich hinterhalte, *retineo, celo*.

Ich habe dir nichts hinterhalten, *nihil te celavi*.

Hinterhalt (der) *insidia*.

Der Feind machte einen Hinterhalt, *hostes in insid-*

*collocati sunt*.

innengehalten, ich halte innen, *contineo*.

Ich halte mich innen, *contineo me domi*.

Innhalt (der) *summa, epitome*.

mitgehalten, ich halte mit, *consentio*.

Ein Frauenzimmer, die es mithältt, *fœmina ad*

*suadendum facilis*.

verhalten, ich verhalte, *retineo, it. ago*.

Den Athem verhalten, *retinere spiritum*; die Sache verhält sich also, *ita res comparata est*; der Mensch verhält sich wohl, *homo probe vivit*.

Verhalten (das) *mbres*.

unterhalten, ich unterhalte, *conserbo, alo*.

Sich unterhalten lassen, *castra sequi*; er muß das Kind unterhalten.

Unterhalt (der) *alimentum, alimentatio*.

Unterhaltung (die) *conservatio*.

vorgehalten vid. fürgehalten.

Hammer (der, pl. Hämmer) *malleus*.

Welcher mit einem silbernen Hammer anknüpft, dem thut man bald auf, *pecuniæ obediunt omnia*.

Stimmhammer (der) *plectrum*.

gehämmert, ich hammere, *malleo contundo*.

eingehämmert, ich hämmere ein, *malleo aliquid destruo; munio*.

Hamster (der, animal) *cricetus*.

Er stinckt wie ein Hamster, *criceto foedior*.

Hahn (der, pl. Hähne, forlan ab antiqua voce originem trahit, unde quoque: das Huhn) *gallus gallinaceus, it. epistamium*.

Hahnrey (der, vox quidem ab hac derivata, sed non agnoscit ratione terminationis similes) *corniger*.

Einen zum Hahnrey machen, *corrumpere alterius*

Anerhahn (der) *gallopavus*.

[uxorem.

Baphahn (der) *capo, gallus castratus*.

Schnaphahn (der) *interceptor prædæ*.

Wetterhahn (der) *triton; it. homo temporarius*.

Hähne [hodie] Henne (die) *gallina*.

Hand (die, pl. Hände) *manus*.

Ich du die Hand umwendest, *citius quam manum verteris*; von freyer Hand, *libera manu*; einem an die Hand gehen, *adminiculari aliquem*; aus den Händen lassen, *dimittere*; bey der Hand nehmen, *apprehendere manu*; es gehet alles durch seine Hand, *in manu ejus sunt omnia*; für die Hand nehmen, *admove manu operi*; Hand an was legen, *admove alicui manu*;

Hütte dich, daß du mir nicht an die Hand läuffst, cave ne vapules; an der Hand haben, ad manum habere; er thut, als wollte er ihn auf den Händen tragen, maxime eum amat; gut von Händen gehen, prospere cedere; einem die Hand bitten, auxiliari aliquem; in fremde Hände kommen, in alienas manus devenire; einem in die Hände gerathen, devenire in aliquem; die Hände über dem Haupte zusammen schlagen, jactare in coelum manus; unter die Hände geben, committere; unter eines Hand seyn, sub potestate esse; es geht ihm nicht wohl von Händen, res illi non bene procedit.

**Allerhand** [adj. non admittit articulum] *omnifarius, omnis generis.*

Ich habe ihn auf allerhand Art bereden wollen, omni modo ei suadebam; er brachte allerhand Einwürffe, varia adducebat contraria.

**Behänd** (adj.) *agilis, celer, velox.*

Es ist behänder Mensch, homo est agilis.

**Behändigkeit** (die) *agilitas, velocitas.*

Er kam mit der größten Behändigkeit, velociter aderat.

**Beyhändig** (adj.) *praesens.*

Es ist nicht beyhändig, absens est.

**Oberhand** (die) *superior potestas.*

Die Oberhand haben, vincere; die Oberhand nehmen, invalescere.

**Obhanden** (adj. non adeo usitatum) *praesens.*

Es ist obhanden, imminet.

**verhanden** (adj.) *praesens, ad manum.*

Es sind keine Bücher vorhanden, desunt libri.

**Überhand** (adj.) *superans.*

Die Bosheit nimmt überhand, malitia praevallet.

**Handel** (der, pl. Händel, aliam habet significationem) *actio, tractatio, mercatura.*

Sich in Handel schicken, foro uti; was hat er vor eisen Handel? quarum rerum mercatura utitur? ich weiß keinen bessern Handel, optimum est.

**Händel** (die, pluralis) *rixæ.*

Allerhand Händel anfangen, varias excitare rixas.

Welt.

Welthandel (die) *negotia mundana.*

Händler (der) *negotiator, mercator.*

Buchhändler, *bibliopola.*

Tuchhändler, *mercator pannarius.*

Unterhändler, *transactor.*

Handelung (die) *actio, tractatio, mercatura.*

Handelschafft (die) *negotiatio, mercatura.*

Die Handelschafft treiben, *negotiar.*

gehandelt, ich handele, *negotior, mercaturam exerceo, it. muto, ago.*

Er handelt mit Geträude, *agit mercaturam frumenti*; er handelt wie ein rechtshaffener Mensch, *bene se gerit*; er hat nicht recht mit dir gehandelt, *fraudulenter tecum egit*; mit jemanden auf & um etwas handeln, *versuram facere.*

abgehandelt, ich handele ab, *pertracto cum aliquo.*

Er handelt mir das Buch ab, *emit a me librum.*

Abhandlung (die) *tractatio.*

behandelt, ich behandle, *licitor.*

Er läßt sich noch behandeln, *vir tractabilis est.*

eingehandelt, ich handele ein, *emo, acquirō.*

mißhandelt, ich mißhandele, *pecco.*

Mißhandlung (die) *peccatum.*

verhandelt, ich verhandele, *rem cum alia re commuto.*

Verhandlung (die) *commutatio.*

handiret [hodie per usum] handthieret, ich handthiere, *manibus tracto, negotior.*

Handthierung (die) *negotiatio.*

eingehändiget, ich händige ein, *in manum trado, do, reddo.*

Hanff (der) *cannabis.*

Hänffen (adj.) *cannabinus.*

gehangen, ich hange, *pendeo, suspensus sum, imp. ich hing.*

Aneinander hängen, *conjugi*; er läßt alles hängen, *omnia differt in crastinum*; du hängst ganz an ihm, *totus ex illo pendes.*

Hang (der, pl. Hänge) *propensio.*

Die Sache hat den Hang dahin, *res eo inclinat.*

Abhang (der) *inclinatio.*



Abhängig (adj.) *inclinans, declivis.*

Gehändte (das) *propensio, inclinatio, it. instrumentum, quo quid suspenditur.*

gehändtet [ male scribitur hencfen cum simplici e ] ich händte, *pendere facio, suspendo.*

Sich selber händten, *laqueo finire vitam.*

Händter (der) *carnifex.*

Dem Händter zu theil werden, *carnificinam subire;*  
der Händter, *eheu!*

angehängtet, ich händte an, *appendo, annecto.*

aufgehändtet, ich händte auf, *suspendo.*

ausgehändtet, ich händte aus, *per aliquod suspendo.*

behängt, ich behängt, *suspendendo aliquid onero.*

Er behängt sich mit Kleidern, *onerat se vestibus.*

erhängtet, ich erhängte (mich) *suspendendo me interficio.*

für, & vorgehängtet, ich händte vor, *propendo, promineo.*

verhängtet, ich verhängte, *suspendendo aberro.*

angehängen, ich hange an, *adhareo.*

Anhang (der) *appendix, factio.*

abhängig (adj.) *factiosus.*

Ein Ding abhängig machen, *actionem apud judicem*

ausgehängen, ich hange aus [usitatus est] . . . (facere.

herausgehängen, ich hange heraus, *propendo.*

für, & vorgehängen, ich hange vor, *propendo.*

Vorhang (der) *cortina, aulaeum.*

nachgehängen, ich hange nach, *inclino.*

Den Wollüsten nachhängen, *voluptates sectari.*

verhängen, ich verhange, *provideo.*

Gott hat es so verhängen, *sic Deo placuit.*

Verhängniß (das) *fatum, directio divina.*

Hans (nomen propr. contracte a voce latina) *Johannes.*

Hans auf allen Gassen, *homo nequam; was Hånsel nicht lernt, lernt Hans nimmermehr, quod quis non discit in juventute, non discet in senectute.*

Harffe (die) *cithara, lyra.*

Haar (das, pl. Haare) *crinis, pilus, coma.*

Nicht ein Haar weichen, *ne latum quidem digitum cedere; bey den Haaren herzugziehen, vi cogere; die Haare*

Haare stehn gen Berge, horror erexit comas; einander stets in Haaren liegen, quotidie invicem decertare; es ist an ihm nicht ein Haar gut, homo pessimæ indolis.

Haricht (adj.) *comosus, hirsutus.*

Harig (adj.) *crinitus, pilosus, capillaris.*

gehåret, ich håre (mich) *alopeciam patior.*

Der Hund håret sich, cani defluunt pili.

Harm (der) *dolor, tristitia,*

gehårmet, ich hårne (mich) *dolore afficior.*

Ich hårne mich nicht viel darum, non multum curo.

Harn (der) *urina, lotium.*

geharnet, ich harne, *urinam reddo.*

Harnisch (der) *thorax ferreus, cataphracta.*

Einen in Harnisch jagen, aliquem ad iram concitare; Er ist leicht in Harnisch zu bringen, facile ad iram concitatur; bald im Harnisch seyn, ad iram pronum esse.

geharnischt, ich harnische (mich) *arma apprehendo.*

Ein geharnschter Mann, vir armatus.

geharret, ich harre, (simplex hodie non adeo in usu, constructur plerumque cum præposit. auf, raro cum genitivo) *expecto, perduro.*

Warten und harren macht manchen zum Narren, fallit vana rei expectatio.

beharret, ich beharre, *persevero, persisto.*

beharrlich (adj.) *perseveranter.*

verharret, ich verharre, *persevero, permaneo.*

Harte (adj.) *durus.*

Er hat eine harte Nuß aufzubeissen, dura ferenda habet; es ist ein harter Mann, vir est asper; hart wieder hårt, duro nodo durus cuneus; es kommt mit hart an, ægre fero.

Steinharte (adj.) *saxeus.*

Hårte (die) *durities, soliditas.*

Hårtigkeit (die) *idem.*

Hårtlich (adj.) *duriusculus.*

gehårtet, ich hårte, *duro, induro, solido.*

verhårtet, ich verhårte, *induro, it. induresco.*

Ein verhärteter Sinn, *animus induratus*.  
Verhärtung (die) *induratio*.

**Hartz** (das) *resina*.

Er hat Hartz im Hute, *caput nulli aperit*.

Berghartz (das) *bitumen*.

Harzig (adj.) *resinosus, bituminosus*.

**Hase** (der, pl. Hasen) *lepus*.

Er ist ein Hase, *lepore timidior est*; das Hasen-Paz  
nier aufwerffen, *fugam dare*.

Hasisch [adj. *inulicatum*, unde; hasischen, contr. haschen, ut  
herrschen contr. herrschen.]

gehaschet, ich hasche, [*proprie*] *leporem prosequor* [*impro-*  
*prie*] *instigare canem ad latrandum vel captandum*.

Hascher (der) *lictor*.

angehaschet, ich hasche an, *idem*.

erhaschen, ich erhasche, *capio, assequor*.

**Haspel** (die) *girgillus, rhombus*.

gehaspelt, ich haspele, *fila girgillo devolvo*.

abgehaspelt, ich haspele ab, *devolvo*.

**Haß** (der) *odium, inimicitia*.

Du wirst dir vielen Haß auf den Hals laden, *multa*  
*tibi odia contrahes*; den Haß behalten, *odium conce-*  
*ptum retinere*.

Haßer (der) *osor*.

Haßig (adj.) *insensus*.

Gehaßig (adj.) *odiosus, insensus*.

Die Eltern sollen den Kindern niemals gehaßig  
seyn.

Haßlich (adj.) *odiosus, turpis, fædus*.

Es ist haßlich zu erzehlen, *non potest sine affectu re-*

Haßlichkeit (die) *turpitude*.

[ferri.

g. Haßet, ich hasse, *odio prosequor*.

Sie hassen einander auf den Tod, *capitali inter se dis-*  
*sident odio*.

verhasset [supin. ut adj.] *exosus, invisus*.

Er hat sich bey allen Leuten verhasst gemacht, *eius*  
*conversatio omnibus odium parit*; seine Gesellschaft  
ist mir verhasst, *exosum mihi est commercium cum eo*.

Hat vid. Hab.

Haube

**Haube** (die, pl. Hauben) *vitta, capillare.*

**Sturmhaube** (die) *caffis.*

**gehaubet**, ich **haube**, *vittam impono.*

Die Braut ist gehaubt worden, *sponsa imposita vitta in uxorum ordinem est recepta.*

**gehauen**, ich **haue**, *cado, seco.* imperf. ich **hie**.

Mit Ruthen hauen, *virgis cadere*; Holz hauen, *ligna secare*; das wilde Schwein hauet, *aper dentibus vulnerat*; in die Pfanne vel zu Kraute hauen, *cadendo penitus destruere, interficere.*

**Hauer** (der) *cadens.*

**Bildhauer** (der) *statuarius.*

**Fleischhauer**, *lanio.*

**Holzhauer**, *scindens ligna.*

**Gassenhauer**, (*species musices.*)

**Häuer** (der) *ferres.*

**Hieb** (der) *ictus, cassio.*

**Lungenhieb** (der) *lesio pulmonum.*

**abgehauen**, ich **haue** ab, *abscindo, amputo.*

Den Kopff abhauen, *amputare caput.*

**angehauen**, ich **haue** an, *seco, facio incisionem.*

**aufgehauen**, ich **haue** auf, *diffeco, excindo.*

**ausgehauen**, ich **haue** aus, *excindo.*

Er stehet wie ein ausgehauenes Bild, *statuæ similis est.*

**behauen**, ich **behaue**, *exascio, it. cado.*

Muthwilligen Knaben muß man den Hintern behauen, *virgis cadendi sunt pueri ferocientes.*

**verhauen**, ich **verhaue**, *concido, conscindo.*

Die Bahn verhauen, *aditum prohibere*; sich verhaue-  
en, *secando aberrare.*

**umhauet**, ich **umhaue**, *circumcido.*

**umgehauen**, ich **haue** um, *abscindo, defeco, secando destruo.*

Ein grosser Baum wird nicht auf einen Hieb umge-  
hauen, *magna arbor non uno ictu cadit.*

**zerhauen**, ich **zerhaue**, *dilanio, conscindo.*

In Stücken zerhauen, *conscindere frustatim.*

**Hauch** (der) *halitus.*

**gehauchet**, ich **hauche**, *halo.*

**ange-**

angehauchet, ich hauche an, *adhuc*.

**Hauffen** (der, pl. Hauffen) *cumulus, acervus*.

Ein Hauffen Holz, *strues lignorum*; über den Hauffen werffen, *deicere ad terram*; ein Hauffen Volk, *multitudo hominum*.

**Scheiterhauffen** (der) *strues lignorum*, ubi comburuntur malefici.

**Steinhauffen** (der) *lapidum acervus*.

Eine Stadt zum Steinhauffen machen, urbem destruere.

**Häuffig** (adj.) *superfluus, multus*.

Er hat häuffiges Geld, *multam pecuniam possidet*.

**gehäuffet**, ich häuffe, *cumulo, acerbo*.

Lasten auf Lasten häuffen, *scelus sceleri ingerere*; die Sünder häuffen sich ihre Straffen, *peccatores cumulant poenas*.

**überhäuffet**, ich überhäuffe, *cumulo, obruo*.

Lernende soll man im Anfange nicht überhäuffen, *discipuli ab initio non sunt obruendi*; es ist alles in allen Ständen überhäufft.

**gehäuffelt**, ich häuffele, *accumulo, cumulum addo cumulo*.

**Haupt** (das, pl. Häupter) *caput, superior pars*.

Hohes Haupt, *proceres, primates*; der Feind ist auf's Haupt geschlagen, *hostis ad internecionem deletus est*.

**Drachenhaupt** (das, signum astronomicum) *caput draconis*.

**Überhaupt** (adv.) *summatim, in genere*.

**behauptet**, ich behaupte, *affero, obtineo, affirmo*.

Du wirst mir diese Meinung nicht behaupten können, *hanc quidem sententiam argumentis corroborare non poteris*.

**enthauptet**, ich enthaupte, *decollo*.

Enthauptung (die) *decollatio*.

**Hauer** (die, vox Saxonibus inferioribus usitata) *condutio*.

**gehäuert**, ich häure, *conduco*.

**verhäuert**, ich verhäure, *eloco*.

**Haus** (das, pl. Häuser) *domus, domicilium*.

Er ist aus einem vornehmen Hause, *ex celebri stirpe oriundus est*; um Haus und Hoff kommen, *omnibus privari*; von Haus zu Haus das Brot betteln, *ostiatim quærere panem*; haushalten, *œconomum agere*.

**Bachhaus** (das) *culina pistoris*.

**Beinhaus**, *receptaculum ossium mortuorum*.

**Eckhaus**, *domus angularis*.

**Gasthaus**, *xenodochium, hospitium*.

**Hinterhaus**, *aversa pars domus*.

**Hurenhaus**, *caupona*.

**Jägerhaus**, *domus venatoria*.

**Kauffhaus**, *domus mercatoria*.

**Kranckenhauſ**, *nosodochium*.

**Landhaus**, *domus, ubi conventus publici habentur*.

**Lusthaus**, *villa suburbana, recessus*.

**Pfarhaus**, *ades parochi*.

**Posthaus**, *diversorium cursorum*.

**Rathaus**, *curia*.

**Richthaus**, *forum*.

**Scheiſſhaus**, *latrina*.

**Schiſſhaus**, *domus jaculatoria*.

**Schneckenhaus**, *domicilium cochleæ*.

**Sommerhaus**, *cænaculum in hortis*.

**Stammhaus**, *natalis locus gentis nobilis*.

**Zenghaus**, *armamentarium*.

**Zuchthaus**, *ergastulum*.

**Häuslein** [diminut.] *adicula*.

**Eichelhäuslein** (das) *calix glandis*.

**Gehäuse** (das) *receptaculum, domicilium, tabernaculum*.

**gehauset**, ich hause, [plerumque in malo sensu accipitur]  
*rei familiari inservio*.

Übel hausen, male rem gerere; er wird übel mit dir  
hausen, male te tractabit.

behauset, ich behause, *in domum recipio aliquem*.

Behausung (die) *domicilium, habitatio*.

hausiret, ich haufire, *de domo in domum me recipio*.

**Haut** (die, pl. Häute) *cutis, pellis, exuvie*.

Er ist eine lustige Haut, *lepidum est caput*; eine ehrliche Haut, *homo sincerus*; es ist nichts als Haut und  
Wein

Bein an ihm, ossa & pellis totus est; die Haut voll, ad satietatem; sich die Haut voll lachen, risu pene rumpi; mit seiner Haut bezahlen, capite luere; ich muß schier aus der Haut fahren, vix mihi consto; sich seiner Haut wehren, strenue se defendere.

Bärenhaut (die) *corium ursi*.

Auf der Bärenhaut liegen, otio indulgere.

Bärenhäuter (der) *homo nequam, homuncio*.

Häutlein & Häutchen [diminut.] *cuticula*.

Heb vid. Hob.

Hechel (die pl. Hecheln) *pecten ferreus*.

Einen durch die Hechel ziehen, omni modo culpae aliquem.

gehechelt, ich hechele, *pecto*.

Glachs hecheln, *pectore lina*.

durchgehechelt, ich hechele durch, *vitupero, taxo, liberius de aliquo judico*.

Hecht (der pl. Hechte) *lucius piscis*.

Salzhecht (der) *lucius sale conditus*.

geheckt, ich hecke (posset deduci a voce: hag, hāgen, hinc: hācken) *gigno, produco*.

Der Vogel hecket Junge, *avis producit pullos*.

Hecke (die) *locus*, ubi animalia ad procreandas soboles asservantur.

ausgehecket, ich hecke aus, *progigno, excludo*.

Was wirst du endlich neues aushecken? *quid tandem novi produces?*

Heer vid. Her.

Hefen (die, pl. Hefen) *sex, feces*.

Die Hefen austrincken, *maximam partem mali cujusdam sentire*.

Hegen vid. Hag.

Hefft vid. Hafft.

Heide (der, pl. Heiden) *ethnici, gentilis*.

Heidnisch (adj.) *ethnicus*.

Heidenschaft (die) *gentilismus*.

Heil (das) *salus, felicitas*.

Ich will mein Heil versuchen, *tentabo, quid valeant humeri?*

(adj.) *sanus, saluus.*

Er ist wieder heil worden, *iterum sanatus fuit.*

Unheil (das) *infortunium, malum.*

Er richtet lauter Unheil an, *omnia perturbat.*

Heiland (der, *terminatio hujus vocis hic solum occurrit*)  
*salvator.*

Heilung (die) *sanatio.*

Heilbar (adj.) *sanabilis.*

Unheilbar, (adj.) *insanabilis.*

Heilig (adj.) *sanctus, salutaris.*

Die Heiligen, *coelites.*

Scheinheilig (adj.) *hypocriticus.*

Scheinheiligkeit (die) *hypocrisis.*

Heiligung (die) *sanctificatio.*

Heiligkeit (die) *sanctitas.*

Heiligthum (das) *sacrum.*

Aus der Sache ein Heiligthum machen, *rem sancte custodire.*

geheiliget, ich heilige, *sanctifico.*

entheiliget, ich entheilige, *profano.*

Entheiligung (die) *profanatio.*

Heilsam (adj.) *salutaris, sanabilis.*

geheilet, ich heile, *sano, curo, it. sanus restitutor.*

Der Arzt heilet den Kranken: die Wunde heilet.

ausgeheilet, ich heile aus, *obduco cicatricem.*

Sich ausheilen, *sanitati restitui.*

Heim (adv.) *domum, privatim, (denotat semper ad locum.)*

Willst du schon heimgehen, jam ne domum petis? als ich heim kam, *cum domum venirem.*

Heimath (die) *patria.*

Er gehet wieder in seine Heimath, *patriam iterum repetit.*

Heimisch (adj. raro occurrit) *domesticus.*

Einheimisch (adj.) *idem.*

Einheimischer Krieg, *bellum intestinum*; einheimische Güter.

Heim



**Heimlich** (adj.) *clam, privatim.*

Heimlicher Kummer, *tacitus dolor*; heimliches Gemach, *latria*; wir werden heute heimlich Wetter haben, *habebimus hodie sudum cœlum.*

**Heimlichkeit** (die) *res occulta, arcana.*

Offenbare nicht eines andern Heimlichkeit, *alterius arcana revelare noli.*

**Unheimlich** (adj.) *minus tutus* [dicitur de loco, ubi vagantur spectra] it. *nebulosus, pluviosus.*

Es geht in diesem Hause gar unheimlich zu, in hac domo varia apparent spectra; morgen werden wir unheimlich Wetter haben, *cras habebimus cœlum minus ferenum.*

**Geheim** (adj.) *clandestinus, privatus.*

Ein geheimer Freund, *amicus intimus*; geheimer Rath, *consiliarius intimus*; ich will es dir im Geheimen sagen, *clam tibi dicam.*

**Geheimniß** (das) *mysterium, arcanum.*

**Heifer** (adj.) *raucus.*

**Heiserkeit** (die) *raucedo.*

**Heissen** vid. **Hiß.**

**Heischen** vid. **Hiß.**

**Heiß** (adj.) *calidus, fervidus, astuosus.*

Es ist heiß, *sol fervet*; ein heisser Tag, *dies astuosus*; ich will dir schon heiß machen, *satis laborum tibi creabo.*

**Hiße** (die) *astus, fervor, calor.*

Hiße und Kälte ausstehen, *calores & frigora perpeti*; er fill ihn in der größten Hiße an, *exardescens eum aggredebatur.*

**Hißig** (adj.) *fervens.*

Ein hißiges Fieber, *febris ardens*; er ist hißig, *homo ad excandescentiam pronus.*

**erhizet**, ich **erhize**, *calefacio.*

Ich **erhize** mich, *incaleasco*; er war **erhizt**, *ardebat ira.*

**geheisset & geheizet**, ich **heize**, *calefacio.*

**ingeheizet**, ich **heize** ein, *idem.*

Den Ofen einheizen, *ignem in fornacem immittere.*

**erheissen**, ich **erheisse**, *calefacio.*

Ich

Ich kan den Ofen nicht erheizen, non possum fornacem igne coërcere.

**Heiter** (adj.) *serenus, clarus, lucidus.*

Es ist ein heiteres Wetter, dies *serenus* est.

Heiterkeit (die) *serenitas.*

**Held** (der, quasi dicas: der sich wohl hält,) *heros.*

Ein Held im Sauffen, *strenuus ad epotandos calices.*

**Helff** vid. **Holff.**

**Helffen** (*simplex vox non usitata, ex latina desumpta, pro:*

Elephanten; *solum occurrit in compositione, Helff-*  
bein, ebur) *eburneus.*

**Helffte** vid. **Halb.**

**Hell** vid. **Hall.**

**Heller** (der) *obolus.*

Viel Heller sind auch Geld, *ex multis granis fit acervus.*

**Helm** (der, pl. Helme) *galea, cassis.*

**Hemde** (das, pl. Hemder) *indusium.*

Einem das Hemde heiß machen, *inducere aliquem in summas angustias*; das Hemde vom Leibe einem mittheilen, *summo favore aliquem prosequi.*

**gehemmet**, ich hemme, *impedio, sufflamino.*

Den Fluß hemmen, *impedire cursum fluminis*; einem die Nahrung hemmen, *inhibere alicui commercia.*

**Hencf** vid. **Hang.**

**Henne** vid. **Han.**

**Zer** (præpositio verbi separabilis, fere semper denotans admotionem.)

Daher (adv.) *exinde, ex hoc loco.*

Zieher (adv.) *huc.*

Umher (adv.) *circum, circiter.*

Vorher (adv.) *ante.*

Woher (adv.) *unde.*

**Zeer** (das, pl. Heere) *exercitus.*

Kriegsheer (das) *idem.*

Heerde (die) *agmen* [dicitur de animalibus.]

R

Herbe

**Herbe** (adj.) *acerbus, austerus.*

Der herbe Tod, *mors dura.*

**Herbst** (der) *autumnus.*

**Herd** (der) *focus.*

**Hering** (der) *halec.*

Büchelhering (der) *gelotopæus.*

**Herold** (der) *præco.*

**Herr** (der, pl. Herren) *dominus.*

Grosse Herren, *magnates*; wie der Herr so der Knecht,  
*qualis rex talis grex.*

Anherr (der) *abus.*

Uranherr, *ababus.*

Domherr, *canonicus.*

Freyherr, *liber baro.*

Hausherr, *paterfamilias, herus.*

Lehnherr, *dominus feudi.*

Oberherr, *princeps.*

Pfarrherr, *pastor ecclesiæ.*

Rathsherr, *senator.*

Rechenherr, *tribunus rationum publicarum.*

Schulherr, *scholasticus.*

Stallherr, *stabuli publici præfectus.*

Zeugherr, *armamentarii præfectus.*

Herrschaft (die) *dominium, imperium, ditio.*

Herrisch (adj.) *magnificus, augustus.*

Herrscher (der) *dominator.*

Herrschaft (die) *dominatio.*

geherrschet, ich herrsche (über) *dominor, dominatum*  
*teneo.*

beherrschen, ich beherrsche, [acc.] *idem.*

Beherrschung (die) *dominatio.*

Herrlich (adj.) *splendidus, magnificus, lautus.*

Sie leben herrlich, *laute vivunt.*

Herrlichkeit (die) *majestas, magnificentia.*

**Herze** (das, pl. Herzen) *cor, pectus.*

Es geht ihm zu Herzen, *commovetur*; von Herzen,  
*ex animo*; ich weiß wie ihm ums Herze ist, *novi ejus*  
*animam*; kein Herz im Leibe haben, *consternari*;

das

das Herze bricht mir, *maxime commoveor*; das Herze mit einem theilen, *arctissima uti amicitia*; einem ein Herz machen, *instigare aliquem*; ein Herz fassen, *animum colligere*; kein Herz zu einem haben, *esse animo averfissimo ab aliquo*; ein anders im Herzen als auf der Zunge haben, *aliud clausum in pectore, aliud lingua promptum habere*; ein gut Herze haben, *bono esse animo*; ich sage wie es mir ums Herz ist, *dico ut sentio*.

Herzig (adj. simplex non est usitatum) *cardiacus*.

Barmherzig (adj.) *misericors*.

Ein barmherziger Mensch, *homo miser*.

Barmherzigkeit (die) *misericordia*.

Unbarmherzig (adj.) *immisericors*.

Offenherzig (adj.) *sincerus, apertus*.

Träuerherzig (adj.) *fidelis, beneficus*.

beherzigt, ich beherzige, *cogito toto animo, folgo animo*.

Beherrzigung (die) *consideratio*.

Herzhafft (adj.) *animosus, cordatus*.

Herzhafftigkeit (die) *animositas*.

Herzlich (adj.) *ex animo*.

Eine herzliche Freude, *maximum gaudium*.

geherzet, ich herze, [proprie] *animum alicui addo [hodie] osculor*.

Beherzt (adj.) *animatus, animosus*.

Einen beherzt machen, *audacem reddere aliquem*.

Heßlich vid. Haß.

geherzet (posset deduci ab, hassen, hinc: hassen, i. e. odium alicui excitare) ich heße, *instigo, incito*.

Aneinander heßen, *committere inter se alios*.

Heze (die) *locus certaminis*.

angeherzet, ich herze an, *instigo, stimulo ad certamen*.

aufgeherzet, ich herze auf, *idem*.

Aufherzer (der) *instigator*.

Aufherzung (die) *instigatio*.

Heu (das) *fenum*.

Heuch (inusitatum)

Heuchler (der) *adulator*.

geheuchelt, ich heuchele, *adulatorem ago.*

Heuchelei (die) *adulatio.*

Zeuer (adv.) *hoc anno.*

Zeurig (adj.) *hormus, hornotinus.*

Der heurige Sommer, *æstas hujus anni.*

Ungeheuer (das) *monstrum, monstruosum quid.*

geheulet (quasi dicas: ich eule) *ululo.*

Geheule (das) *ululatus.*

Zeurath (die, vox dubiæ originis) *sponsalia.*

Eine Zeurath machen, *sponsalia contrahere;* auf die

Zeurath gehen, *matrimonium contrahere velle.*

geheurathet, ich heurathe, *uxorem duco.*

verheurathet, ich verheurathe, *colloco.*

Sich verheurathen, *matrimonium inire;* der Vater

verheurathet die Tochter, *pater collocat filiam.*

Unverheurathet (adj.) *cælebs.*

Zeute (adv.) *hodie.*

Zeutig (adj.) *hodiernus.*

Der Tod kommt so gewiß als der heutige Tag, *mors est inevitabilis.*

Zeze (die) *saga, venefica.*

Hexerey (die) *incantamentum, fascinatio.*

geheret, ich here, *fascinatione utor.*

behexen, ich behere, *fascinatione noceo.*

Zie & Hier (adv.) *hic.*

Alldhier (adv.) *idem.*

Ziesig (adj.) *hujus loci.*

Die hiesigen Leute, *homines hujus loci.*

Hieb vid. Hau.

Hilff vid. Holff.

Hilt vid. Halt.

Himmel (der, pl. Himmel) *cælum.*

Unter dem freyen Himmel, *sub dio;* der Himmel über dem Bette, *conopeum.*

Himmlich (adj.) *cælestis, æthereus.*

Zin (præpos. verbi separabilis, contraria est præpositio her, quia illa remotionem denotat) es ist dahin, abiit  
periiit. Sort

**Forthin** (adv.) *posthac, in posterum.*

**Fürterhin** (adv.) *idem.*

**Dahin** [idem ac simplex.]

Die Zeit gehet dahin, *tempus labitur.*

**Sohin** (adv.) *utcumque.*

**Überhin** (adv.) *trans.*

**Obenhin** (adv.) *obiter.*

**Vorhin** (adv.) *ante, antea.*

**Wohin** (adv.) *quorsum.*

**Hinnen**

von hinnen, *hinc.*

**gehincset, ich hincse,** *claudico.*

Ein hincsender Bote, *nuncius claudicans, it. relatio non sperata.*

**Hinden** vid. **Hinten.**

**gehindert, ich hindere (in)** *impedio, impedimento sum.*

Einen in seinem Vorhaben hindern, *obstare alicujus conatibus.*

**Hinderniß** (das) *impedimentum.*

**Hinderung** (die) *idem.*

**Hinderlich** (adj.) *obstans, impediens.*

**verhindert, ich verhindere,** *impedio.*

**Verhinderniß** (das) *impedimentum.*

**Verhinderung** (die) *idem.*

**Verhinderlich** (adj.) *importunus.*

Einem verhinderlich seyn, *impedimento esse.*

**Unverhindert** (adj.) *nullo impedimento.*

**Hint** (vox inusitata.)

**Hinter** [præpos. nominis] *post.*

Hinter der Thüre Urlaub nehmen, *postico discedere;*  
hinter dem Umhange, *sub velo;* hinter dem Tische, *retro mensam* [præpositio verbi.]

**Hinten** (adv.) *retro, a tergo.*

**Hintern** (der) *posteriora.*

**Hirn** (simplex non adeo usitatum) *cerebrum.*

Gehirne (das) *cerebrum.*

**Hirse** (der) *milium.*

**Hirsch** (der) *cervus.*

**Hirte** (der, pl. Hirten) *pastor*.

**Viehhirte** (der) *bubulcus*.

**Säuhirte**, *subulcus*, it. *homo spretus*.

**geheissen**, ich heisse, *voco, indico, jubeo*, imperf. ich hiß.

Er heist Hans, *vocatur Johannes*; das heist nichts, *hoc nullius momenti est*; was soll das heissen? *quid hoc significat*? er heist dich stille schweigen, *silentium tibi imponit*; er heist dich einen Dieb, *furem te judicat*.

**Geheiß** (der) *jussum, mandatum*.

Nach deinem Geheiß will ich weggehen, *jussu tuo abibo*.

**Heißisch** [contr. heisch, non est in usu, superest verbum derivatum]

geheischet, ich heische, *posco*.

**verheissen**, ich verheisse, *promitto, polliceor*.

Sein Verheissen halten, *promissis stare*.

**Verheissung** (die) *promissio*.

**Ungeheissen**, (adj.) *injussus*.

Ein ungeheissener Gast, *hospes non invitatus*.

**Hiß** vid. **Heiß**.

**gehoben**, (dicitur quoque in supino: gehalten) ich hebe,

*tollo, attollo*, imperf. (raro occurrit) ich hob.

**heber** (der) *instrumentum, quo fluida attolluntur*.

**Urheber** (der) *autor*.

**angehoben**, ich hebe an, *incipio*.

**aufgehoben**, ich hebe auf, *attollo, levo*, it. *asserbo*.

Er ist wohl aufgehoben, *bene quiescit*; sich das Geld aufheben, *pecuniam asservare*.

**Aufhebung** (die) *sublatio*.

**erhoben**, ich erhebe, *extollo, elevo*.

Sich sehr erheben, *cristas tollere*; seine Stimme erheben, *intendere vocem*; es erhebt sich ein Geschrey, *oritur clamor*.

**Erhebung** (die) *elevatio*.

**Erhehlich** (adj.) *gravis*.

**überhoben**, ich überhebe, [acc.] *libero a re*, alius laborem in me suscipio.

Ich will des Dinges überhoben seyn, *de hac re ne quidem cogitabo, hac re liberabor*; er wird dich in der Arbeit überheben, *levabit tibi laborem*.

**Überz**

Überhebung (die) *levatio*.

**Hobel** (der) *dolabra*.

gehobelt, ich hobele, *dolo*.

abgehobelt, ich hobele ab, *dedolo*.

Er ist noch nicht abgehobelt worden, *homo non exercitatus vexationibus*.

**Hoch** (adj. compar. höher, sup. am höchsten contr. höch-  
sten) *altus, sublimis, celsus*.

Ein hoher Berg, *mons altus*; es ist mir zu hoch, *superat captum meum*; er versprach es hoch und theuer, *sancte promisit*; ein hoher Geist, *animus sublatus, magnitudo animi*.

**Höhe** (die) *altitudo, sublimitas*.

In die Höhe werffen, in *sublime jacere*; von der Höhe sehen, *ex sublimi prospicere*.

**Hoheit** (die) *majestas, dignitas*.

gehöhet, ich höhe [non adeo usitatum] *attollo*.

erhöhet, ich erhöhe, *exalto*.

Erhöhung (die) *exaltatio*.

**Höchlich** (adj.) *valde*.

Ich will mich höchlich bedanken, *maximas agam gratias*, i. e. *renuo*; höchlich sündigen, *graviter peccare*.

**Hoden** (die plurale) *testiculi*.

**Hof** (der, pl. Höfe) *aula, villa, palatium, atrium*.

Gasthof (der) *hospitium*.

Kirchhof, *cæmeterium*.

Vorhof, *atrium*.

Höflich (adj.) *civilis, urbanus*.

Höflichkeit (die) *civilitas*.

Er begegnete mir mit der größten Höflichkeit, *dignis modis me tractavit*.

gehoffet, ich hoffe, *spero*.

Man hofft Friede, in *spe pax est*; mehr thun als man hofft, *superare spem*.

Hoffentlich (adj. absolute plerumque adhibetur) *ut spero*.

Er wird hoffentlich zu uns kommen, *veniet, ut spero, ad nos*.

Hoffnung (die) *spes*.

Die Hoffnung ist mir in den Brunn gefallen, *spes me fefel-*



sefellit; es ist gute Hoffnung, spes est in cursu; ich bin in Hoffnung dich zu sehen kommen, veni spe te videnti; Hoffnung läßt nicht zu Schanden werden, Deo confisus nunquam confusus.

verhoffet, ich verhoffe, *spero*.

Was neues verhoffen, *novi quid expectare*, wieder Verhoffen, *præter spem*.

Unverhofft (adj.) *insperatus*.

**Hol** (adj.) *cavus, excavatus*.

Ein holer Baum, *arbor cava*.

Höhle (die) *cavitas, caverna, specus*.

Höbler (der) *simulans rem, qui rem occultam tenet*.

Der Höbler ist so gut als der Stehler, *qui furtum tacet, æque peccat ac fur*.

ausgehölet, ich höle aus, *excavo*.

durchhölet, ich durchhöle, *idem*.

verhölet, ich verhöle, *simulo, occulto*.

Verholen (adj.) *clam, absconditus*.

Verholener Weise, *clam*; er hält es verholen, *rem occultat*; unverholen, *publice*.

geholet, ich hole, *peto, petitum eo*.

Bücher holen, *libros afferendos petere*; der Diener holte sie zu Hause, *famulus eam vocabat domum*; Athem holen, *respirare*.

abgeholet, ich hole ab, *idem*.

ausgeholet, ich hole aus, *accingo me ad jactum*.

erholet, ich erhole, *peto*.

Ich erhole einen, *currendo assequor aliquem*; sich erholen, *colligere vires*; er erholet sich Rathes, *consilium petit*.

Erholung (die) *confirmatio, collectio virium*.

eingeholet, ich hole ein, *peto*.

Die Bürger holeten den Fürsten ein, *cives obviam venientes comitabantur principem in urbem*.

wiederholet, ich wiederhole, *repeto*.

Wiederholung (die) *repetitio*.

**Hold** (die) *favor* (adj.) *favens*.

Einem hold seyn, *favere alicui*; mit Lieb und Hold einem begegnen, *comitate aliquem accipere*.

Holden

Holden (adj.) *amabilis*.

Ein holdenes Kind, *infans amabilis*.

Unhold (adj.) *inimicus*.

Unholdin (die) *benefica*.

Holder (der, alii dicunt: Holunder) *sambucus*.

geholffen, ich helffe, *juvo, adjuvo*, imperf. ich halff (construitur cum dativo.)

Hilff Gott! was ist das? bone Deus! quid hoc? helffe Gott! salus! es ist ihm nicht zu helfen, *eius salus est desperata*; wie ist der Sache zu helfen? *quodnam remedium rei?* wem nicht zu rathen ist, dem ist auch nicht zu helfen, *qui non admittit consilium*, spernit quoque *auxilium*.

Helffer (der) *adjutor*.

Nothhelffer (der) *opifer*.

Hülffe (die, scribunt quoque, Hülffe) *auxilium*.

Hülffe leisten, *opem ferre*; versage mir nicht deine Hülffe, *noli me deferere*.

Behilfflich (adj.) *adjuvans*.

Ich werde dir behilfflich seyn, *hac in re tibi opem feram*.

Gehülffe (der) *adjutor, auxiliator, conjux, socius*.

abgeholffen, ich helffe ab, *ad finem perduco* alterius laborem.

Ich will dir von der Mühe abhelffen, *relevabo tibi labores*; er wird seinem Schwager bald abhelffen, *accelerabit mortem affinis*.

aufgeholffen, ich helffe auf, *sublevo, erigo*.

Er halff ihm, da er nichts mehr hatte, wieder auf, *pauperimum restituit rei domesticæ*.

ausgeholffen, ich helffe aus, *auxilior*. s.

Ich weiß nicht, wie ich mir ausheissen kan, *nescio, quomodo evitare possem hoc malum*.

durchgeholffen, ich helffe durch, *viam aperio*.

fortgeholffen, ich helffe fort, *idem*.

verhelffen, ich verhelffe (einem zu was) *juvo, adjuvo*.

Er verhalff mir dazu, *auxilium mihi hac in re ferebat*.

Hölle (die, potest deduci a voce: hol) *orcus, infernus*.

Höllisch (adj.) *infernalis*.

**Holz** (das, pl. Hölzer) *lignum*.

Der Kerl ist aus Holz geschnitten, *homo est agrestis*.

Hölzern (adj.) *ligneus*.

**Honig** (vel potius cum terminatione subst. Honich der)

**Hopfen** (der) *lupulus*.

(mel.

**Hahr** (hodie: Ohr, unde derivata:)

hohrig (adj. non adeo usitatum.)

geheriget (contracte) gehorchet, ich horche, *accurate attendo*.

Horche fleißig zu, *omnia observa; horch, audi*.

gehorchet, ich gehorche, *audiens sum, obedio*.

Kinder sollen den Eltern gehorchen, *liberi parentum dicto audientes sunt*.

Horsam (inusitatum.)

Gehorsam (der) *obedientia*. Gehorsam leisten, *obedire*.  
[adj.] *obediens*.

Ein gehorsamer Sohn, *filius obediens*.

Ungehorsam (adj.) *inobediens*.

Gehorsamkeit (die) *obedientia*.

gehorsamet, ich gehorsame, *obedio*.

Behöre (das) *auditus*.

Behöre geben, *aures dare*.

gehöret, ich höre, *audio*.

Das läßt sich wohl hören, *hoc auribus dignum; man kan nichts hören vor dem Geschrey, clamor auditum obrundit; so höre ich wohl, inde cognosco*.

angehöret, ich höre an, *auribus percipio*.

aufgehöret, ich höre auf, *attendo, it. finio*.

Es höret alles mit der Zeit auf, *omnia temporis tractu evanescunt*.

Aufhörlich (adj.) *indefinens*.

erhöret, ich erhöre, *ex audio*.

Es ist nicht erhöht worden, *vix fando auditum; eines andern Bitte nicht erhöhen, preces alicujus repudiare*.

Unerhört (adj.) *inauditus*.

Erhörung (die) *ex auditio*.

gehöret, ich gehöre, *audiens sum, specto ad aliquod*.

Es gehört nicht hieher, *huc non spectat; es gehöret dir,*

dir, tuum est; es gehöret sich nicht, non est decorum; wie sichs gehört, ut decet; die zwey Dinge gehören zusammen, hæc duo inter se sunt conjuncta: zugehöret, ich höre zu, *idem*.

Es gehöret einem ieden zu, omnes hoc decet. verhöret, ich verhöre, *non attendo, auribus non percipio*.

Ich habe es verhört, *negligentia non audiui*. zugehört, ich höre zu, *ausculto*.

Zuhörer (der) *auditor*.

Horn (das, pl. Hörner) *cornu*.

Sich die Hörner abstossen, *variis vexationibus tenta-*

Einhorn (das) *unicornis*.

[ri; Hörner tragen,

Wichhorn, *sciurus*.

Waldhorn, *sistrum*.

Hornisse (die, animalculum) *crabro*.

Hort (der, vox hodie non adeo usitata) *columen*.

Hose (die, pl. Hosen) *caligæ*.

Hübsch (adj. vox non omnibus nota, pro qua: fein, schön, artig) *pulcher, amabilis*.

Hudel (der) *res abjecta*.

Hudler (der) *nequam*.

Hudeley (die) *quisquilia*.

Es ist Hudeley, *res est nullius momenti*.

gehudelt, ich hudele, *exagito*.

zerhudelt (adj.) *confusus, laceratus*.

Er kommt mit zerhudelten Kleidern, *venit laceratis vestibus*.

Hufse (die, non facile occurrit nisi in compositione) *un-*

hüffte (die) *coxa*.

(*gula*.

Hügel (der, potest deduci a voce: hoch) *collis*.

Hui (interj.) *agite, eheu*.

In einem Hui verschwinden, *momento evanescere*.

Huld (die, idem ac hold) *favor, gratia*.

gehuldiget, ich huldige, *juro in leges*.

Huldigung (die) *clientelaris obsequii obligatio*.

Hülle (die) *volucrum*.

Die Hülle und Fülle, *abundantia*.

ver:

verhüllet, ich verhülle, *involvo*.

Hülſſe vid. Holſſ.

Hülſe (die, pl. Hülſen) *gluma, calyx, siliqua*.

Er ſiehet durch die Hülſen, *obocæcatus est*.

Huhn (das, pl. Hühner) *gallus, gallina*.

Haſelhuhn, *attagen*.

Rebhuhn, *perdix*.

Waſſerhuhn, *fulica*.

Hummel (die, pl. Hummeln) *fucus, cephænes*.

Eine ſaule Hummel, *ignavum pecus*.

Hund (der, pl. Hunde) *canis*.

Er hat nicht einen Hund aus dem Ofen zu locken, *homo ad incitas redactus*; viele Hunde ſind der Haſen Tod, *ne Hercules adversus duo*; da liegt der Hund begraben, *hæc causa est*; todte Hunde beißen nicht, *mortui non mordent*; bellende Hunde beißen am wenigſten, *allatrans canis non mordet*.

Seehund, *phocas*.

Spurhund, *canis sagax, indagator*.

Hündin (die) *canis fæmina*.

Hundert (numerales) *centum*.

Hunderte & Hunderſte (der) *centesimus*.

Hunger (der) *fames, esuries*.

Am Hunger ſterben, *fame perire*.

Hungrig (adj.) *esuriens*.

gehungert, es hungert (mich) *esurio*.

ausgehungert, ich hungere aus, *fame suffoco*.

Verhungert (adj.) *famelicus*.

Hure (die, pl. Huren) *meretrix*.

Hurer (der) *scortator*.

Hurerey (die) *scortatio*.

Hurerey treiben, *meretricari*.

gehuret, ich hure, *meretricor*.

verhuret, ich verhure, *cum meretricibus opes meas consumo*.

Hurtig (adj.) *alacer, agilis*.

Hurtig in Dingen, daran nichts gelegen, *calens in frigidis*.

Zur

**Zurtigkeit** (die) *agilitas, alacritas.*

**gehuscht** (forſan a voce hui, hinc: huiſch & huſchen, cum celeritate aliquid facere) ich huſche; *pilos alicujus apprehendo.*

**Zuſten** (der) *tuffis.*

gehuſtet, ich huſte, *tuffio.*

ausgehuſtet, ich huſte aus, *tuffi exſpuo.*

Er huſtet Blut aus, *sanguinem tuffi exſpuit.*

**Zut** (der, pl. Hüte) *pileus.*

Den Hut abnehmen; abziehen, *aperire caput alicui;*  
den Hut aufſehen, *regere caput.*

**Fingerhut** (der) *digitale.*

**Hutt** (die) *custodia.*

Hütter (die) *custodia.*

Hütte (die) *tabernaculum.*

Lauberhütte, *frondea tabernacula.*

Schmelzhütte, *uſtrina.*

gehüttet, ich hätte, *custodio.*

Die Herde hütten, *pascere gregem;* ſich hütten, *cavere;*  
vorn ſtehlen ſich hütten, *abſtinere a furto;* man muß  
ſich wohl hütten, *cauto opus eſt;* hätte dich vor ihm,  
*fuge illum.*

behüttet, ich behätte, *custodio a periculo.*

Gott behütts, *Deus avertat;* Gott behütte dich, *Deus te ſervet.*

Behuttsam (adj.) *cautus.*

Behuttsamkeit (die) *cautio.*

Unbehuttsam (adj.) *incautus.*

verhüttet, ich verhütte, *cautione inhibeo, praecaveo.*

**Ja** (adv.) *imo, ita, revera, certe.*

Ja frehlich, *utique;* imo; er hat es ja nicht gewußt,  
*omnino nescivit;* du hätteſt ja urtheilen kömten, *judicare potuiſſes;* was ſollen wir uns fürchten, *Chriſtus*  
iſt ja unſer Vorſprecher, *quid timeamus,* *Chriſtus*  
revera eſt ſponſor?

bejahet, ich bejahe, *aſſirno.*

gejaget

gejaget, ich jage, *venor, in fugam verito, pello.*

Auß dem Hause jagen, *pellere domo.*

Jäger (der) *venator.*

Jurenjäger (der) *scortator.*

Jägercy (die) *venatio.*

Jacht (die) *venatio, captura ferarum.*

Auf die Jacht gehen, *venari.*

abgejaget, ich jage ab, *insequendo nanciscor.*

ausgejaget, ich jage aus, *expello.*

eingejaget, ich jage ein, *in jicio.*

Furcht einjagen, *timorem injicere.*

erjagen, ich erjage, *assequor cursu.*

nachgejaget, ich jage nach, *insequor.*

verjaget, ich verjage, *fugo, pello.*

weggejaget, ich jage weg, *idem.*

**Jammer** (der) *calamitas, erumna.*

In Jammer gerathen, *incidere in calamitatem.*

gejammert, ich jammere, *lamentor.*

Es jammert mich, *misereor.*

bejammert, ich bejammere, *doleo.*

Ich bejammere dein Unglück, *doleo vicem adversam tuam.*

jämmerlich (adj.) *miserabilis, calamitosus.*

In einem jämmerlichen Zustande seyn, in summa ver-  
fari miseria; er hat ihn jämmerlich geschlagen, *miserabi-  
bili modo eum tractavit.*

**Jahr** (das, pl. Jahre) *annus.*

Dies Jahr, *hoc anno*; im vorigen Jahre, *anno superi-  
ori*; in einer Jahres Frist, *anno vertente*; im Jahr  
Christi, *anno post Christum natum*; er ist bey Jahren,  
*profectus est ætate*; zu seinen Jahren kommen, *sui ju-  
ris fieri*; vorm Jahre, *abhinc anno.*

Jubeljahr, *annus jubilæus.*

Lehrjahr, *tyrocinium.*

Neujahr, *primus dies anni nobis.*

Schaltjahr, *annus intercalaris.*

Erlassjahr, *annus libertatis.*

Jährig (adj.) *anniculus, annuus.*

Dreyjährig (adj.) *bimulus.*

viel



Vielsährig (adj.) *annosus*.

Zweysährig (adj.) *bimulus*.

Jasch vid. Josch.

gejätet, ich jäte, *sarrio; sarculo*.

ausgejätet, ich jäte aus, *erunco*.

Ich (pron. pers.) *ego*.

Je (conj.) *quo, eo*.

Je grösser, ie besser, *quo majus, eo amabilius*.

[interj.] *eheu!*

(*tassem*.)

Je! das hätte ich nicht gemeint, *eheu! hoc non pu-*

Jed (pronomen declinatur ut adject. cum artic. indef. ein) *quivis, quilibet*.

Ein ieder weiß davon, *omnes sciunt*.

Jedlich [hodie magis dicitur iglich vel icßlich] *idem*.

Jemand vid. Man.

Jemals vid. Mal.

Jen (pronom. declinatur ut adjectivum sine articulo)

Jene Frau, *illa foemina*.

(*ille, iste*.)

Jgel (der) *erinaceus, echinus*.

Imme (die) *apis*.

Immer (adv.) *semper, continue*.

Nie immer [contract.] *nimmer, nunquam*.

In (præpos. nom. in compositione assumit adhuc aliud in, e. g. innen) *in*. (vox compositionis, denotans rem absconditam & implicatam.)

Innen [adv.] *intus*, [præpos. verbi.]

Innen und aussen, *foras & intus*.

Inner (adj.) *internus, intimus*.

Inneres Vergnügen, *delectatio major*; das ist mein innerster Kummer, *hoc maxime me afficit*.

Innerlich (adj.) *idem*.

Innerliche Freude, *maximum gaudium*.

erinnert, ich erinnere, [proprie] *ad interiora reduco, moneo, commonefacio*.

Ich kan mich nicht des Buchs erinnern, *non possum recordari hujus libri*; erinnere es doch, wenn wir hinkommen, *nobis advenientibus adhuc repete*.

Erinn



Erinnerung (die) *recordatio, monitum.*

Innig (adj.) *intimus.*

Inniglich (adj.) *idem.*

Insel (die, pl. Inseln) *insula.*

Irden vid. Erd.

Irgend (adv.) *usquam, uspiam.*

Irre (adj.) *erroneus.*

Irre gehen, *deviare*; einen irre machen, *inducere aliquem in errorem.*

Irre (die) *error.*

In der Irre gehen, *aberrare, deflectere a via.*

Irrung (die) *error, lis.*

Irrthum (das) *error, erratum.*

Er steckt in Irrthum, *errore ducitur*; er bringt dich in Irrthum, *rapit te in errorem*; in Irrthum fallen, *erroribus implicari.*

Irrig (adj.) *erroneus.*

Ein irriger Weg, *avius locus*; irrigte Meinung, *fallax opinio*; einen auf irrigte Meinung bringen, *aliquem deferre in errorem.*

geirret, ich irre, *erro, aberro (sich) idem.*

Du irrest dich, *aberras.*

verirret, ich verirre (mich) *aberro, deflecto a via.*

Verirrung (die) *aberratio.*

gejohren, ich jehre, *fermentesco, imp. ich johe.*

gejoschen, ich jesche, *effervesco, imp. ich josch.*

Der Wein jischt, *vinum spumat.*

Jäsch (der) *spuma.*

Is vid. Es.

Ist, ich, ikund (adv.) *jam, nunc.*

Ist [tertia person. singul. irregul.] *est.*

Jubel (adhibetur ut compositionis vox, e.g. Jubel-Zahl)

Jubel-Geschrey.)

Ju, juch, (interj.) *jo, evax.*

gejuchzet, ich juchze, *obo, clamo, júbilo.*

gejucktet, ich jucke, *prurio.*

Das Jucken, *pruritus.*

Ju

Jude (der, pl. Juden) *Judaus*.

Jüdisch (adj.) *hebraeus, hebraicus*.

Jung (adj. comp. jünger, superl. am jüngsten) *juvenis, juvenilis, minorennis*.

Jung an Jahren, alt an Verstande, *ingenio canus ante canos*; ein junger Wein, *vinum recens*; nach junger Leute Art, *juveniliter*; eine junge Tochter, *adulescentula*; der jüngste Tag, *dies novissimus*.

Junge (der, pl. Jungen) *famulus, tyro*.

Lehrjunge (der) *tyro*.

Jüngling (der) *adolescens*.

Jugend (die) *adolescencia, juventus*.

Von Jugend an, ab *infantia*.

Jüngsten (adv.) *nuper, noviter*.

Verjüngert, ich verjüngere (mich) *verno*.

Jurist (der) *Jureconsultus*.

Juristerei (die) *jurisprudencia*.

Nachel (die) *testa fornacis*.

Nahl (adj.) *calvus, nudus, insipidus*.

Eine kahle Entschuldigung, *insipida excusatio*; es kommt kahl heraus, *ridiculum videtur*.

Nähle (die) *guttur*.

Kalb (das, pl. Kälber) *vitulus*.

Meerkalb (das) *phoca*.

Wasserkalb, *feta aquatica*.

Kalch alii Kalch (der) *calx*.

Kalms (der) *calamus aromaticus*.

Kalt (adj.) *frigidus, gelidus*.

Der kalte Brand, *gangraena*.

Eisekalt, *idem*.

Kälte (die) *frigus, gelu*.

Groß und grimmige Kälte, *frigus acerbum*.

erkältet, ich erkälte, *refrigesco, frigefacio*.

Ich erkälte mich, *frigus attraho*.

Kam vid. Komm.

Kamehl (das) *camelus*.

§

Kamm

**Kamin** (der, pl. Kamine) *pecten*, it. *crista avium*.

Kammer (der) *carminarius*.

Wollkammer (der) idem.

gekämmt, ich kämme, *pecto*.

abgekämmt, ich kämme ab, *depecto*.

ausgekämmt, ich kämme aus, *propecto*.

**Kammer** (die, pl. Kammern) *camera*, *cubiculum*.

Kunstkammer (die) *technophylacium*.

Rüstkammer, *armamentarium*.

Schatzkammer, *erarium*.

Schlafkammer, *dormitorium*.

Speisekammer, *promtuarium*.

**Kampff** (der, pl. Kämpffe) *certamen*, *pugna*.

Kämpfer (der) *pugil*, *agorista*.

gekämpfet, ich kämpffe, *certo*, *pugno*.

**Kahn** (der, pl. Kähne) *cymba*, *navis piscatoria*.

Kan vid. Konn.

Kaninichen (das) *cuniculus*.

Kannt vid. Kenn.

**Kanne** (die, pl. Kannen) *cantharus*.

Schleiffkanne (die) *capis*.

**Kanzel** (die) *suggestus*, *cathedra*.

Auf öffentlicher Kanzel, *pro suggestu*.

Kanzler (der) *archigrammateus*.

Kanzelen (die) *grammatophylacium*.

Kanzeliste (der) *amanuensis*.

**Kappe** (die, pl. Rappen) *cucullus*, *capitium*, it. *exprobatio*.

Er hat eine Kappe bekommen, *perstrictus est asperis verbis*.

**Karg** (adj. compar. karger, sup. am kargsten) *parcus*, *tenax*.

Ein karger Teuffel, *homo sordide avarus*.

Kärglich (adj.) *exiguus*, *parcus*.

Kargheit (die) *tenacitas*, *avaritia*.

erkarget, ich erkarge, *avaritia acquirō*.

**Karpffe** (die) *carpio*, *cyprinus*.

**Karren** (der, pl. die Karren) *curriculum*, *biga*.

Kärner (der) *auriga*.

**Karte**

Karte (die, pl. Karten) *charta lusoria.*

Mit den Karten spielen, *chartis ludere.*

Landkarte (die) *tabula geographica.*

Käse (der) *caseus.*

Kasten (der, pl. die Kasten) *cista, arca.*

Bei vollen Kasten verderben, *perire in abundantia.*

Katze (die, pl. Katzen) *catus, felis.*

Die Katze läßt das Mausen nicht, *Ethiops non albescit*; wenn man der Katze eine Schälle anhänget, so maußt sie nicht, *qui scit tacere, scit tuto ingredi.*

Meerkatze (die) *cercopithecus.*

gekauet, ich kaue, *mando, manduco.*

Kauß (der, pl. Käuße) *emptio, mercatus.*

Einen bösen Kauß thun, *male emere*; einen Kauß treffen, *convenire inter se*; auf den Kauß gemacht, *pretii gratia factus.*

Käußer (der) *emptor.*

gekaußt, ich kauffe, *emo, mercor.*

Wolfeil kauffen, *parvo emere.*

abgekaußt, ich kauffe (dir was) ab, *emo ab aliquo.*

aufgekaußt, ich kauffe auf, *coëmo.*

eingekaußt, ich kauffe ein, *emo, coëmo.*

Sich mit Gelde einkauffen, *emere se donis*; sich bei einer Zunft einkauffen, *comparare sibi jus.*

erkaußt, ich erkauffe, *redimo, pretio paro.*

überkauffen, ich überkauffe (mich) *pecuniam in mercatu perdo.*

verkauffe, ich verkauffe, *vendo.*

Verkäuffer (der) *venditor.*

Kaule (die) *globus, globulus.*

Kaum (adv.) *vix, agre.*

Kauß (der) *noctua.*

Ein wunderlicher Kauß, *mirum caput.*

Kayser (der) *caesar.*

Kayserlich (adj.) *caesareus.*

Kayserthum (das) *imperium.*

**Keb** (non est usitatum, hodie adhuc reperitur in voce composita: *Kebswieb*, concubina.)

**Kecf** (adj.) *audax*.

Einen *kecf* machen, *audacem reddere*.

*Kecfheit* (die) *audacitas*.

**Keden** (das, scribunt quoque Röder) *cadaver*, quo animalia in rete provocantur.

**Keser** (der, pl. *Keser*) *scarabeus*.

*Brachkeser* (der) *rutilus minor*.

*Meyenkeser*, *rutilus major*.

*Mehlkeser*, *pistrinarius*.

*Koßkeser*, *scarabeus pilularius*.

*Schmalzkeser*, *unctuosus*.

**Kegel** (der, pl. *Kegel*) *conus*.

*Kegel* schieben, *conis ludere*.

gekegelt, ich kegele, *conis ludo*.

**Keiff** vid. *Kiff*.

gekeichet, ich keiche, *anbello*.

*Keichig* (adj.) *asthmaticus*.

**Kehr** vid. *Ker*.

**Keil** (der, pl. *Keile*) *cuneus*.

verkeilet, ich verkeile, *cuneis coarcto*.

**Keim** (der) *germen*.

gekeimet, ich keime, *germino*.

**Kein** (adj. *construitur sine articulo ut pronomem*) *nullus*, *nemo*.

Keiner von beyden, *neuter*.

*Keinerley* (adj.) *nullo modo*.

**Keyser** vid. *Kayser*.

**Keble** (die) *gula*.

**Kelch** (der, pl. *Kelche*) *calix*, *poculum*.

**Kelle** (die) *trulla*.

**Keller** (der, pl. *die Keller*) *cella*.

*Weinkeller* (der) *cella vinaria*.

*Bierkeller*, *cella cerevisiaria*.

*Kellner* (der) *cellarius*, *promus*.

gefen:

gekennet & gekannt, ich kenne, *nosco, scio, imp. ich kannte.*

Einen an der Rede kennen, *loquentem aliquem agnosco*; den Vogel kennt man an den Federn, *ex facie externa cognosci potest.*

bekennet, ich bekenne, *fateor, confiteor.*

Alle seine Fehler bekennen, *omnia delicta profiteri*; sich zum Evangelio bekennen, *evangelicam doctrinam*

Bekannt (adj.) *notus, cognitus.* [profiteri.]

Es ist jedermann bekannt, *luce clarius*; ich will nicht bekannt werden, *nolo innotescere*; es ist bekannt, *constat, patet.*

Unbekannt (adj.) *ignotus.*

Bekanntschaft (die) *familiaritas, amicitia.*

Er ist mit einem fremden Herren in Bekann-

Bekanntniß (das) *confessio.* [schafft gerathen.]

erkennet, erkannt, ich erkenne, *cognosco, agnosco.*

Die Sünden erkennen, *agnoscere peccata*; ich erkenne dich vor meinen Herren, *profiteor te dominum*; ich kan die Bäume nicht recht erkennen, *non possum arbores discernere*; einem was zu erkennen geben, *notificare.*

Erkänntniß (das) *cognitia, notitia, agnitio.*

Nach obrigkeitlichem Erkänntniß, *decreto senatus.*

verkennt, verkannt, ich verkenne, *falsum pro vero agnosco.*

zuerkennt, zuerkannt, ich erkenne [dat.] zu, *adjudico, addico.*

Kerbe (die, pl. Kerben) *crena, scissura.*

Arskerbe (die) *posteriora.*

gekerbet, ich kerbe, *inscindo.*

gekehret, ich kehre, *verto, verso, flecto, it. intercolo, purgo.*

Sich zu Gott kehren, *convertere animum ad Dei cultum*; er kehret sich nichts daran, *nihil curat, nihil audit*; den Rücken kehren, *terga obvertere*; ein Kleid kehren, *interpolare vestem.*

abgekehret, ich kehre ab, *averto, abverto.*

Gott kehre das Unglück ab, *Deus bene vertat*; den Tisch abkehren, *purgare mensam.*

ausgekehret, ich kehre aus, *everso, expurgo.*

Umkehrich (der) *quisquilie*.

befehret, ich befehre, *converto*.

Befehrung (die) *conversio*.

eingefehret, ich fehre ein, *divertor*.

verfehret, ich verfehre, *inverto, perverto*.

Verfehrung (die) *inversio*.

umgefehret, ich fehre um, *inverto, everto, replico*.

Einem die Worte im Maule umfehren, *male explicare verba alterius*.

Umfehrung (die) *inversio, eversio*.

zugefehret, ich fehre zu, *adverto, divertor*.

Kerker (der, ex latino, usitatus est germanicum: das Gefängniß) *carcer*.

Kerl (der, pl. Kerle, accipitur aliquando in bono sensu, scilicetissime tamen in malo) *homunculus*.

Er ist ein artlicher Kerl, *homo est amabilis*; ein solcher Kerl? *hic nequam?*

Kern (der, pl. Kerne) *nucleus*.

Kertze (die, hodie non adeo usitata vox, nisi in sermonibus ecclesiasticis, pro qua: das Licht) *candela, lychnis*.

Räucherkerze (die) *fumarium*.

Kese vid. Kase.

Kessel (der, pl. Kessel) *abenum*.

Färberkessel, *cortina*.

Spülkessel, *frigidarium*.

Weykessel, *amula*.

Kette (die, pl. Ketten) *catena*.

gefettelt, ich fettele, *catenis ligo*.

angefettelt, ich fettele an, *alligo*.

verfettelt, ich verfettele, *catenis claudo*.

Keuen vid. Kauen.

Keule (die, potest deduci a voce: Kaule) *clava*.

Keusch (adj.) *castus*.

Keuschheit (die) *castitas*.

Keyser

Keyser vid. Kayser.

gekiefet, ich kiese, *litigo, rixor.*

Kiefig (adj.) *pervicax, rixosus.*

**Kind** (das, pl. Kinder) *puer, filius.*

Die Kinder auf der Gasse reden davon, lippis & tonsoribus notum est; meynest du, ich sey ein Kind? mene alba & nigra discernere non posse putas? Kinder gehen mit kindischen Dingen um, *pueri puerilia tractant.*

Weichkind (das) *confessor.*

Geschwisterkind, *consobrini.*

Zurenkind, *spurius, nothus.*

Kindskind, *nepos.*

Landeskind, *indigena.*

Weltkind, *homo rerum humanarum levitati addictus.*

Kindheit (die) *infantia.*

Kindschafft (die) *adoptio.*

Kindisch (adj.) *puerilis.*

gekindschet, ich kindsche, *puerilia tracto.*

Kindlich (adj.) *filialis, more filii.*

**Kinn** (das) *mentum.*

**Kirche** (die, pl. Kirchen) *templum, aedes sacra.*

Die Kirchen sind zum Gottesdienst gewidmet, *templa sunt destinata ad sacra celebranda*; die erste Christliche Kirche, *primitiva ecclesia*; es entstand ein Feuer unter der Kirche, *ciebatur ignis tempore concionis*; morgen ist keine Kirche, *cras non celebrantur sacra.*

Portkirche (die) *locus editior templi.*

Kirms vid. Meß.

**Kirre** (adj.) *mansuetus, agilis (dicitur de animalibus.)*

gekirret, ich kirre, *allicio.*

**Kirsche** (die, pl. Kirschen) *cerasum.*

Es ist nicht gut mit grossen Herren Kirschen essen, *procul a Jove, procul a fulmine.*

gekieset, ich kiese (non est in usu.)

erkieset, ich erkiese, *eligo.*

**Rifel** (der) *flex.*



**Kisten** (der) *arca, cista.*

Kisten und Kasten voll.

**Kittel** (der, potest scribi, Küttel a Kutte) *sagum.*

Den Kittel ausschwencken, saltare.

Sterbekittel (der) *amiculum ferale.*

**Klaffter** (die, pl. Klafftern) *orgyia, ulna.*

**Klage** (die, pl. Klagen) *querela, accusatio, luctus.*

Über einen klagen, accusare aliquem; es ist Klage von dir eingelauffen, accusatus es.

**Kläger** (der) *accusator, actor.*

**Klänglich** (adj.) *luctuosus, funestus.*

geklaget, ich Klage, *queror, lamentor, accuso.*

Du darfst über nichts klagen, non est, ut doleas; was klagst du? quo malo afficeris? seine Noth einem andern klagen, dolorem suum alicui aperire.

angeklaget, ich Klage an, *accuso.*

Anklage (die) *accusatio.*

Anklagung (die) *idem.*

Ankläger (der) *accusator.*

beklaget, ich beklage, *conqueror.*

Er hat sich darüber beklagt, conqueritur hac de re; ich beklage dich, doleo vicem tuam.

verklaget, ich verklage, *accuso, in jus voco.*

gewehklaget, ich wehklage, *lamentor.*

**Klammer** (die, pl. Klammern) *compages ferrea.*

angeklammert, ich klammere an, *fibula conjungo.*

verklammert, ich verklammere, *ansis ferreis coagmento.*

**Klang** vid. **Klung.**

**Klapper** (die) *crepitus, instrumentum, quod sonum edit.*

geklappet, ich klappe, *pulsando sonum facio.*

Einen stark klappen, verberibus aliquem tractare.

Geklapper (das) *strepitus pulsando editus.*

**Klar** (adj. comp. klärer, sup. am kläresten) *clarus, liquidus, perspicuus.*

Ich will es dir klar und deutlich sagen, dicam tibi aperte.

**Sonnenklar** (adj.) *sole meridiano clarius.*

**Klars**

Klarheit (die) *claritas, perspicuitas.*

Klärlich (adj.) *clarus, apertus.*

gekläret [inuitatum.]

ausgekläret, ich kläre aus, *enubilo.*

Es kläret sich aus, sol post nubila apparet.

erkläret, ich erkläre, *declaro, explico.*

Die heilige Schrift erklären, *explicare sacra biblia;*  
sich erklären, *aperire sententiam suam.*

Erklärung (die) *expositio.*

Nichtserklärung, *proscriptio.*

verkläret, ich verkläre, *clarifico, transformo.*

Klatsch (der) *sonitus ex concussione manuum.*

geklatschet, ich klatsche, *edo sonum, it. garrio.*

Klatscherey (die) *adolescchia, loquacitas.*

geklaubet, ich klaube (proprie) *unguibus erodio, carpo,*  
*vellico.*

abgeklaubet, ich klaube ab, *decarpo.*

ausgeklaubet, ich klaube aus, *excarpo, eligo.*

Klaue (die, pl. Klauen) *unguis, ungula.*

Einem in die Klauen kommen, *feri præda.*

geklebet (posset deduci a voce: kleiben) ich klebe, *hæreo,*  
*affixus sum.*

Kleberig (adj.) *viscosus.*

angeklebet, ich klebe an, *in hæreo.*

Kleck (der, pl. Klecke) *macula.*

geklecket, ich flecke, *maculo.*

beflecket, ich beflecke, *idem.*

Klee (der) *trifolium.*

Kleib vid. Klib.

Kleid (das, pl. Kleider) *vestis, amictus, indumentum.*

Der Mensch hat kein gut Kleid am Leibe.

Sommerkleid, *theristrum, vestis, qua æstivo tempore utimur.*

Trauerkleid, *vestimentum lugubre.*

Unterkleid, *subucula.*

Überkleid, *amiculum.*

Kleidung (die) *amictus.*

Mannskleidung, *cultus masculinus.*

Er trägt schwarze Kleidung, *utitur vestimento nigro.*  
 gekleidet, ich kleide, *vestio, amicio.*

bekleidet, ich bekleide, *idem.*

verkleidet, ich verkleide, *vestes muto.*

**Klein** (adj. comp. kleiner, superl. am kleinsten) *parvus,*

Kleinigkeit (die) *res parva, exiguitas.*

(*minutus.*)

verkleinert, ich verkleinere, *diminuo.*

Verkleinerung (die) *diminutio.*

**Kleister** (die forsan a voce: kleiben) *gluten.*

**Klemme** (die) *angustia.*

In die Klemme kommen.

geklemmet, ich klemme, *presso, premo.*

zugeklemmt, ich klemme zu, *constringo.*

**Klette** (die) *lappa.*

Einem eine Klette anhängen, *labeculam aspergere alicui.*

geflettet, ich flettere, *lappæ ad instar adhæreo, ascendo.*

gefliegen, ich fließe (inufitatum) imperf. ich flieb.

befliehen, ich befließe, *radices ago.* imperf. ich beflieb.

Der Zweig ist nicht befliegen, *sarculus non egit radi-*

gefliehet, ich fließe, *lineo.*

[*ces.*]

befleibet, ich befließe, *collineo.*

verfleibet, ich verfleibe, *oblineo.*

Die Augen verfleiben, *glaucoma objicere alicui.*

**Klinck** vid. Kling.

**Kling** vid. Kling.

**Klippe** (die) *rupes.*

geklöpffet, ich klopffe, *pulso, serio, tundo.*

Herzklopfen (das) *pulsus cordis.*

**Kloffer** (der) *ropalum, cornix.*

**Kloß** (der) *pistillum.*

**Kloster** (das, pl. Klöster, a voce latina: claustrum) *monasterium.*

In's Kloster gehen, *monasticæ vitæ se addicere.*

**Kloß** (das, pl. Klößer) *frustum, crusta, massa, pastillus.*

Bedenkloß, *frustum terræ.*

**Kloß** (das, pl. Klößer) *truncus, trochus, frustum arboris.*

**Kloß**

**Alorig** (adj.) *crassus, ineptus.*

**Aluffe** (die) *angustia, fauces.*

**Klug** (adj. comp. flüger, superl. am flügsten) *prudens, argutus.*

**Klugheit** (die) *prudentia.*

**Klüglich** [adj. adhibetur absolute] *sapienter, prudenter.*

**geklügelt**, ich klügele, *argutor.*

**Klügling** (der) *arguator.*

**Klumpen & Klumpfen** (der) *massa.*

**geklungen**, ich klinge, *sono, sonum edo*, imp. ich klang & klung.

Es klingt in Ohren, *pulsat aures.*

**Klang** (der) *sonus.*

Einen Klang geben, *resono.*

**Klinke** (die) *clavis.*

**geklincert**, ich klinkere, *tintinnio.*

**Klinge** (die) *serutum, romphaa.*

**Klingel** (die) *tintinnabulum.*

**geklingelt**, ich klinge, *tinnio.*

**erklungen**, ich erklunge, *persono.*

**Kluppe** (die) *postomis.*

Wenn ich dich werde in die Kluppe bekommen, *quando te capiam.*

**Knabe** (der, pl. Knaben; dicebatur forsan olim: Knabe, unde hodie adhuc: der Knappe) *puer, juvenis.*

**Bergknappe** (der) *metallarius.*

**Tuchknappe**, *socius pannificis.*

**geknacktet**, ich knacke, *concrepo, strideo.*

**Knall** (der) *fragor, crepitus.*

**geknallet**, ich knalle, *crepo.*

**Knebel** (der) *talca.*

**geknebelt**, ich knebele, *vincio loris.*

**Knecht** (der, pl. Knechte) *servus.*

**Bäckerknecht**, *panifex.*

**Hausknecht**, *famulus.*

**Ruderknecht**, *remex.*

**Schmiedeknecht**, *ferrarius faber.*

**Stallknecht**, *stabularius.*

**Knecht**

Knechtschafft (die) *servitudo*.

Knechtisch (adj.) *servilis*.

geknetet, ich knete, *subigo farinam*.

Kneul (der) *glomus, globus*.

Knie (das, pl. Kniee) *genu*.

Er läßt ihm den Kummer nicht über die Knie steigen,  
est homo solutus & a curis liber.

geknieet, ich kniee, *genu nitor*.

niedergeknieet, ich kniee nieder, *submitto genua*.

geknirschet, ich knirsche, *instrepo dentibus*.

geknittet vid. Knot.

Knitsch vid. Knot.

Knob (vox non usitata, nisi in composito: Knoblauch  
vid. Lauch.)

Knochen (der, pl. Knochen) *os, pes*.

Er schlägt den Hund auf die Knochen, *ferit pedes  
canis*.

Todtenknochen (die, pl.) *ossa mortuorum*.

Knöchel (der) *talus pedis*.

Knoll (der) *grumus, massa*.

Ein grober Knoll, *homo rusticus*.

Knopff (der, pl. Knöpfe) *nodus, globuli vestis*.

geknüpffet, ich knüpffe, *nodo ligo*.

eingeknüpfft, ich knüpffe ein, *innecto*.

verknüpfft, ich verknüpffe, *illigo, necto nodis*.

Verknüpfung (die) *connexio*.

unterknüpffet, ich unterknüpffe, *internecto*.

zugeknüpfft, ich knüpffe zu, *colligo*.

Knorpel (der) *cartilago*.

Knorren (der) *tuber, nodus ligni*.

Knospe (die) *gemma vegetabilium*.

Knoten (der) *nodus*.

Das war der Knoten, *hæc erat remora*.

Knüttel (der) *fustis*.

geknüttet, ich knütte, (vox Saxonibus inferioribus nota,  
denotat idem, ac: stricken) *acu texo*.

Knüt:

Rnüttisch (adj. non usitatum; unde vero sequens derivatum.)

geknütschet, ich knütsche, *tundo, quasso.*

zerknütschet, ich zerknütsche, *contundo, contero.*

Kober (der, pl. Küber) *cophinus.*

Koch (der, pl. Köche) *coquus.* (forſan olim in uſu fuit verbum gekochen, ich kiche, unde, die Kiche & Kuchen.)

Garkoch (der) *popinarius.*

Garküche (die) *popina.*

Köchin (die) *coqua.*

Küche (die) *culina.*

Kuchen (der) *placenta.*

Opferkuchen, *libum.*

Pfannkuchen, *muretum.*

Pfefferkuchen, *libum mellitum.*

Küchler (der) *pistor dulciarius.*

gekocht, ich kochte, *coquo.*

abgekocht, ich kochte ab, *decoquo.*

aufgekocht, ich kochte auf, *effervesco.*

ausgekocht, ich kochte aus, *excoquo.*

eingekocht, ich kochte ein, *incoquo.*

verkocht, ich verkochte, *decoquo.*

Köcher (der) *pharetra.*

Kohl (der) *olus.*

Kohle (die) *carbo.*

Kolbe (die) *clava, vas destillatorium.*

Kommen (plurimi omittunt in hac voce augmentum ge. pro gekommen) ich komme, *venio.* imperf. ich kam.

An die Welt kommen, in lucem edi; aus den Schulden kommen, exire ære alieno; zu Schaden kommen, damnum experiri; komm nicht mehr damit, ne itera hoc; es ist für mich kommen, relatum mihi est; einen nicht lassen vor sich kommen, prohibere alicui aditum; ich komme von der Schwester, discedo a sorore; er kam unversehens darüber, præter spem hoc invenit; es ist ein Schrecken über die Stadt kommen, pavor pervasit urbem; es kommt an dich, ordo te tangit; das Reich ist an den Bruder kommen, regnum devenit

nit ad fratrem; ihr kommet um euer Leben, vita privamini; ihr kommt wieder zu euch selbst, colligitis animum; wie kommts? qui fit? ich komme hinter was, exerior, audio, invenio; auf was kommen, deprehendere, invenire.

**Kumfft** (die) *adventus*.

**Künftig** (adj.) *futurus*.

**abkommen**, ich komme ab, *abolesco*.

Der Gebrauch ist abkommen, mos abolevit.

**ankommen**, ich komme an, *advenio, aggredior*.

Du kannst ihm nicht ankommen, non reperies occasionem eum adeundi; er wird übel bey ihm ankommen, non acceptus venit; wie ist es ankommen? quomodo huc delatum fuit?

**Ankunft** (die) *adventus*.

**Ankömmling** (der) *adventitius*.

**aufkommen**, ich komme auf, *redeo, emergo, provenio*.

Die Gewohnheit ist aufkommen, consuetudo invaluit; einen nicht aufkommen lassen, pennas alicui incidere; der Krancke ist wieder aufkommen, agrotus convaleuit.

**Aufkunft** (die) *valetudo*.

Man hat an seiner Aufkunft gezeifelt, in dubio adhuc erat ejus valetudo.

**auskommen**, ich komme aus, *exeo, prode*.

Niemals auskommen, foro publico carere; mit wenigen kommt man aus, parvo vivitur; die Sache ist auskommen, res divulgata fuit; es ist ein Feuer auskommen, ignis oriebatur; er hat sein Auskommen, victus illi sufficiens est.

**herauskommen**, ich komme heraus, *egredior*.

**bekommen**, ich bekomme, *acquiror, adipiscor*.

Er bekam sein Pferd wieder, recipiebat equum.

**beykommen**, ich komme bey, *adeo aliquem, accedo*.

**durchkommen**, ich komme durch, *penetro, evado, transeo*.

Er läßt dich nicht durchkommen, claudit tibi aditum.

**einkommen**, es kommt ein, *redeo*.

Das Einkommen, reditus; er hat ein grosses Einkommen, magnum habet proventum.

über:

**übereinkommen**, ich komme (mit einem) überein,  
*convenio, consentio.*

**fortkommen**, ich komme fort, *progredior.*

Er ist mit Lebens-Gefahr fortkommen, abiit cum vitæ periculo.

**für- & vorkommen**, ich komme vor, *praesentio.*

Ich kan nicht vorkommen, non possum causam proponere; er kommt dir an Gelehrsamkeit vor, te scientia superat.

**herkommen**, ich komme her, *accedo, orior.*

Komme her, accede; es kommt daher, inde fit; das alte Herkommen, consuetudo.

**nachkommen**, ich komme nach, *sequor, succedo.*

Dem Befehle nachkommen, exsequi mandata.

**Nachkommen**, (die plurale) *posterī.*

**Nachkommenschaft** (die) *posteritas.*

**niederkommen**, ich komme nieder [dicitar de foeminis parturientibus] *pario.*

**überkommen**, ich überkomme, *accipio, acquirō.*

**umkommen**, ich komme um, *pereo.*

Daß nichts umkomme, ne quid pereat.

**unterkommen**, ich komme unter, *sedem invenio.*

Er hat in der Stadt nicht können unterkommen, non potuit locum vivendi in urbe nancisci.

**vorkommen** vid. **fürkommen**.

**Vollkommen** (adj.) *perfectus, absolutus.*

**Vollkommenheit** (die) *perfectio.*

**Vollkommenlich** (adj.) *perfectus.*

**Unvollkommen** (adj.) *imperfectus.*

**Unvollkommenheit** (die) *defectus.*

**wiederkommen**, ich komme wieder, *redeo.*

Zu sich wiederkommen, ad se redire; zu seinen Kräften wiederkommen, colligere vires; zu seinem verlorrenen Gute wiederkommen, opes amissas recuperare.

**Wiederkunst** (die) *reditus.*

**Willkommen** (adv.) *gratum salve.*

Sei schönstens willkommen, gratissimus adesto; einen willkommen heißen, gratulari de adventu.

**Willkommen** (der) *fas*, ex quo bibitur pro adventu.

**bewill,**



bewillkommt, ich bewillkomme, *gratulus accipio ad-  
venientem.*

zukommen, ich komme zu, *pertineo, permitto.*

Es kommt zu, *deceat*; die Kleidung kommt keinem  
schlechten Kerle zu, *habitus hic non est viri humilis*;  
einen nicht zukommen lassen, *aditum prohibere alicui*;  
einem nicht was zukommen lassen, *recusare aliquid  
alicui.*

herzukommen, ich komme herzu, *accedo.*

Zukunft (die) *adventus.*

Zukünftig (adj.) *futurus.*

gekonnt pr. ich kan, *possum.* imperf. ich konnte.

Es kan seyn, *ieri potest*; er kan alle Sprachen, *scit  
omnes linguas*; ich kan nicht dafür, *mea culpa non est*;  
man hat es können verstehen, *cognosci licuit*; ich kan  
die Last nicht ertragen, *ferendo oneri non sum.*

König (der, pl. Könige, vel rectius: Könnich, nam termina-  
tio ig est adjectivorum, ich vero substantivorum) *rex.*

Königin (die) *regina.*

Königlich (adj.) *regius.*

Kunst (die, pl. Künste) *ars.*

Baukunst (die) *architectura.*

Rechenkunst, *arithmetica ars.*

Schwarzkunst, *magia.*

Schwarzkünstler (der) *magus.*

Singekunst, *musica.*

Wasserkunst, *artificium hydraulicum.*

gekünstelt, ich künstele, *artificiose elaboro.*

verkünstelt, ich verkünstele, *artificio perdo.*

Künstler (der) *artifex.*

Künstlich (adj.) *artificiosus, artificialis, doctus.*

Kopff (der, pl. Köpffe) *caput.*

Es gilt den Kopff, *agitur de capite*; viele Köpffe, vie-  
le Sinnen, *quot capita, tot sententiae*; er hat seinen  
eigenen Kopff, *suus illi mos*; es will mir nicht in  
Kopff, *adduci non possum, ut credam*; ein ieder hat  
seinen eigenen Kopff, *trahit sua quemque voluptas*;  
sich einen Kopff aufsetzen, *constanter primam defen-  
dere sententiam*; es ist mir in Kopff kommen, *subiit  
animum*

animum illa res ; in den Kopff bringen, persuaderi alicui ; alles nach seinem Kopffe machen, ad suum arbitrium omnia referre ; sich den Kopff zerbrechen, nimium studiis vacare ; er läßt seinen Kopff nicht brechen, homo est præfractæ mentis ; einen andern vor den Kopff stoßen ; offendere aliquem ; es wird auf deinen Kopff kommen, in tuum caput recidet ; ein särtiger Kopff, ingenium promptum ; Köpffe sehen, cucurbitalis uti.

Köpffig (adj.) capitatus.

Zweyköpffig, biceps.

geköpffet, ich köpffe, decollo.

abgeköpffet, ich köpffe ab, trunco, decollo.

erkohren, ich erkiere (præsens non est in usu) eligo, imp. ich erkohr.

Kühre (die) electio.

Willkühre (die) arbitrium.

Ich stelle es in deine Willkühr, arbitrium tibi permitto.

Auserkohren (adj.) electus.

Korb (der, pl. Körbe) corbis, cophinus.

Einen Korb bekommen, repulsam ferre.

Korn (das, pl. Körner) frumentum, granum.

Er fragt nicht, was das Korn gilt, securus vivit ; Paradieskörner, grana paradisi.

Körnlein & Körnchen (das) granum.

Salzkörnlein, mica salis.

gekörnet, ich körne, inesco, allicio.

angekörnt, ich körne an, idem.

Kost (die, pl. Kosten) victus, it. sumtus.

An die Kost gehen, convictum habere cum aliquo ; die Kosten ersparen ; sumtibus parcere.

Unkosten (die, plurale) sumtus, impensa.

Auf meine Unkosten, de meo sumtu ; sich viele Unkosten machen, multa impendere.

Köstlich (adj.) magnificus, lautus, opiparus.

Ein köstliches Gerichte, esca gustu gratissima.

Köstlichkeit (die) lautitia, gustus gratus.

**Kostbar** (adj.) *pretiosus, sumtuosus.*

**Kostbarkeit** (die) *pretiositas.*

Sie hat viele Kostbarkeiten, multa habet pretiosa.

**gekostet**, ich **koste**, *gusto, it. valeo, consto.*

Er kostet die Speise, gustat cibum; es kostet einen

Thaler, constat pro imperiali; das Haus kostet viel

Holz, magno lignorum dispendio aedificata est domus;

es kostet mich mein Leben, vita mea suspendio fit.

**beköstiget**, ich **beköstige**, *alo aliquem suo sumtu.*

Sich selbst beköstigen, sibimet ipsi parare cibum.

**Roth** (der) *caenum, lutum.*

**gekozet**, ich **köze**, *tussio, it. vomo.*

**Krach** (der) *fragor.*

**Getrache** (das) *idem.*

**getrachet**, ich **trache**, *crepo, fragorem edo.*

**Krafft** (die, pl. **Kräfte**) *efficacia, vis, virtus.*

Das Dehl benimmt dem Gifte die Krafft, oleum he-

betat venena; einem Krafft geben, refocillare aliquem;

alle Kräfte gebrauchen, uti omnibus viribus; er hat

keine Kräfte mehr, debilitatus est.

**Kräftig** (adj.) *firmus, validus, vegetus.*

**Kräftig machen**, corroborare.

**geträftiget**, ich **träfftige**, *firmo, corroboro.*

**beKräftiget**, ich **beKräftige**, *confirmo.*

**BeKräftigung** (die) *confirmatio.*

**entKräftet**, ich **entKräfte**, *debilito.*

Er lag entKräftet da, infirmus jacebat.

**Kragen** (der, pl. **Kragen**) *collare.*

**halsKragen** (der) *idem.*

**Krähe** (die, pl. **Krähen**, alii dicunt **Krohe**) *cornix.*

**gekrähet**, ich **krähe**, [dicitur de gallo] *cano, canto.*

**Kram** (der, pl. **Kräme**) *merx.*

Den Kram auslegen, exponere merces; es dient nicht

in meinen Kram, mihi non placet; er muß den Kram

einlegen, intermittere hoc cogitur.

**Krämer** (der) *institor, mercator.*

**Krämerey** (die) *nundinatio.*

**getramet**, ich **kräme**, *negotior.*

**Krampf**

**Krampf** (der) *spasmus*.

**Kranich** (der, pl. Kranige) *grus*,

**Kranck** (adj.) *ager, agrotus, morbidus*.

Woran ist er franck? quodnam illum corripuit malum? er liegt an der Wasser suchet franck, laborat hydrope; er ist tödtlich franck, mortifere agrotat; du wirst ehestens franck werden, te corripiet morbus propediem; ein francker Mensch, homo agrotans; er wird von Tage zu Tage fräncker, morbus quotidie au-

**Kranckheit** (die) *morbus, agritudo*. [getur.

**Weiberkranckheit** (die) *menfes*.

**Kräncklich** (adj.) *morbidus*.

**gekräncket**, ich kräncke, *agre facio, affligo*.

Er kräncket sich hefftig, maxime cruciatur; sich zu tode kräncken, mœrore confici; er kan mich mit nichts ärger kräncken, non potest mihi majorem parare dolo-

**Ungekränckt** (adj.) *salvus, illæsus*. [rem.

Ein ungekränckt Gewissen, salva conscientia; einen ungekränckt lassen, quietem alicui concedere.

**erkräncket**, ich erkräncke, *morbo opprimor*.

**Kranz** (der, pl. Kränze) *corona, sertum*.

Einen Kranz tragen, coronam ferre, it. virginem esse.

**Kränglein, Kränzchen** (das, diminutivum) *corolla*, it. *circumpotatio*.

Eine Jungfer um das Kränglein bringen, deflorare virginem; um das Kränglein kommen, florem amittere.

**Rosenkranz** (der) *rosarium*.

Am Rosenkranze beten, globulos precatorios versare.

**Siegeskranz** (der) *corona*, quæ imponitur victoribus.

**gekränzet**, ich kränze, *coronam impono*.

**bekränzet**, ich bekränze, *idem*.

**gekratzet**, ich kratze, *unguibus lacero, frico, scalpo*.

Auf dem Kopfe kratzen, scalpere caput; er kratzt im Kopfe, angitur.

**Kräze** (die) *scabies*.

**Kränzig** (adj.) *scabiosus*.

**abgekratzet**, ich kratze ab, *defrico*.

aufgekräzet, ich fräze auf, *refrico*.  
 ausgekräzet, ich fräze aus, *erado*.  
 zerkräzet, ich zerkräze, *unguibus lacero*.

**Krause** (die, pl. Krausen) *collare crispatum*.

Er ärgerte sich, daß er ihm hätte mögen die Krause  
 zerreißen, ægerrime ferebat; zerreiß dir nur nicht die  
 Krause, ne vim tibi inferas.

Gekräuset (adj.) *crispatus*.

gekräuset, ich kräusele, *crisso, titiko*.

Gekräusel (das) *crispatura*.

**Kraut** (das, pl. Kräuter) *herba*.

Bohlkraut, *olus*.

Pfennigskraut, *nummularia*.

Sauerkraut, *olus, quod fermento conservatur*.

Scheißkraut, *linaria*.

Schellkraut, *chelidonium*.

Unkraut, *mala herba, zizania, it. homo petulans*.

Kräuter (der) *herbarius*.

Kräuterey (die) *locus herbarius*.

**Krebs** (der, pl. Krebse) *cancer, (morbus) cancer, carcinoma*.

Den Krebsgang gehen, *in pejus ruere*.

gekrebset, ich krebse, *cancros capto*.

**Kreide** (die) *creta*.

Er schreibt mit zweyfacher Kreide, *rationes duplicat*.

Kreidig (adj.) *cretosus*.

**Kreis** (der, pl. Kreise) *orbis, gyrus, circulus, it. diæcesis*.

Einen Kreis auf dem Papier machen, *circumscribere*

Umkreis (der) *circumferentia*.

[*circulo*].

**Kresse** (die) *nasturtium*.

**Kreuz** (das, pl. Kreuze) *crux, it. calamitas, miseria*.

Sich selbst Kreuze machen, *malum sibi accersere*; das  
 ist ein grosses Kreuz, *hoc grave est malum*; zum Kreuz  
 geh kriechen, *jugum subire, malum ferre, se submittere*;  
 er kan sich nicht zum Kreuze schicken, *nescit mala ferre*.

Hauskreuz (das) *malum domesticum*.

Kreuzer (der, pecunia) *cruciger, triens*.

gekrenziget, ich krenzige, *cruci affigo*.

befren

bekreuziget, ich bekreuzige (mich) *signum crucis digito mihi affingo.*

Krichen vid. Kroch.

Krieg (der, pl. Kriege) *bellum.*

In den Krieg gehen, ziehen, *militiæ se dare*; im Kriege dienen, *stipendia bellica facere*; Krieg führen, *bellum gerere.*

gekrieget, ich Kriege, *bello, bellum gera* [usitatus est: Krieg führen.]

bekrieget, ich bekriege, *debello.*

Krieger (der, usitatus est hodie: ein Soldat) *miles, belli gerendi peritus.*

Kriegerisch (adj.) *bellicosus, martialis.*

gekrieget (vox est vulgaris, honoratiores potius utuntur voce: bekommen) *accipio, acquirō.*

Krippe (die) *praesepe.*

gekrochen, ich Kriche, *repo, serpo, procumbens ambulo, imp. ich Kroch.*

Kricke (die) *fulcrum.*

Auf Kriccken gehen, *subalaribus fulcris ingredi.*

eingekrochen, ich Kriche ein, *contraho me, irrepo.*

Das Tuch Kricht ein.

verKrochen, ich verKriche (mich) *subduco me, me abscondo.*

VerKricheln spielen, *lusu se abscondere.*

Krone (die, pl. Kronen) *corona.*

gekrönet, ich Kröne, *corono.*

Krönung (die) *coronatio.*

bekrönet, ich bekröne, *corono.*

Kropff (der, pl. Kröpfte) *struma.*

Kropff der Vögel, *ingluvies, stomachus volatiliū.*

Kröpficht (adj.) *strumosus.*

Kröte (die) *bufo.*

Schildkröte (die) *testudo.*

Kricke vid. Kroch.

Krug (der, pl. Krüge) *urceus, hydria.*

Krumm (adj.) *curvus, incurvus, flexuosus.*

Krümme (die) *curvatura, flexura.*

gekrümmet, ich Krümme, *curvo, flecto.*

Das Maul krümmen, *os torquere*; sich krümmen und winden, *tergiversari.*

verkrümmt (adj.) *incurvatus, distortus.*

**Kübel** (der) *situla, qualus.*

**Küche** vid. Koch.

**Ruch** ibidem.

**Rugel** (die, pl. Rugeln) *globus, sphaera.*

**Ruh** (die, pl. Rühle) *vacca.*

Die blinde Ruh [lulus.]

Die blinde Ruh spielen, *velatis oculis alios capere.*

**Kühle** (adj.) *frigidus.*

Kühles Wetter, *tempestas frigida.*

gefühllet, ich fühle, *refrigero.*

Sich fühlen, *frigidiori aëri exponere se*; sein Gemüthe fühlen, *alterius damno gaudere.*

abgefühllet, ich fühle ab, *refrigero.*

Abkühlung (die) *refrigeratio.*

erfühlet, ich erfühle, *refrigesco.*

Sich den Magen erfühlen, *detergere stomachum.*

**Kümmel** (der) *cuminum.*

**Kummer** (der) *agrimonia, dolor.*

Kümmerniß (das) *agrimonia.*

Kümmertlich (adj.) *anxius, sollicitus.*

Kümmertlich (adj.) *idem.*

gekümmert, ich kümmerere (mich) *angor.*

bekümmert, ich bekümmere (mich um & über was) *angor de re.*

Ich bekümmere mich zu tode, *me meæ miseræ excruciant*; er ist sehr bekümmert, *anxio & sollicito est animo*; du darffst dich nicht um mich bekümmern, *non est, ut mei curam agas.*

**Rund** (adj.) *manifestus, notus.*

Rund thun, *notum facere, indicare*; es ist jedermann kund, *in propatulo est*; es wird kund, *innotescit.*

Rundschafft (die) *scientia, notitia, testimonium.*

Rundschafft verhören, *testes revocare*; eigentliche Runds

Rundschaft einnehmen, *explorare testimonium vitae alicujus.*

Rundschaftter (der) *explorator.*

ausgetundschaftet, ich tundschaftete aus, *inquirō, exploro.*

Rundbar (adj.) *manifestus, exploratus.*

Rundbar machen, *divulgare.*

Ründig (adj.) *notus.*

Welchründig, *ubique notus.*

Ründiger (der) *explorator.*

Naturründiger, *physicus.*

angeründiget, ich ründige an, *annuncio, indico.*

aufgeründiget, ich ründige auf, *renuncio.*

erfündiget, ich erfündige (mich) *inquirō, certio rem me facio.*

verründiget, ich verründige, *annuncio.*

Urfund (adj. hodie non adeo usitatum) *manifestus.*

Runfft vid. Komm.

Rupffer (das & der) *cuprum.*

Rupffern (adj.) *cupreus.*

Ruppel (die) *jugum, vinculum.*

Ruppler (der) *leno.*

Rupplerin (die) *lena.*

Rupplerey (die) *lenocinium.*

geruppelt, ich ruppelle, (accipitur in malo sensu) *concilio, conjugium promoveo.*

verruppelt, ich verruppelle, *lenociniis seduco.*

Rürbs (der) *cucurbita.*

Rurz (adj. comp. rürher, superl. am rürhesten) *brevis.*

Die Zeit wird mir zu rurz, *præcipitur mihi tempus;*  
 rurz zu sagen, *paucis verbis;* er ist rurz angebunden,  
*præceptus est in iram, irritabilis est;* den Rürhern ziehen,  
*deteriorem esse jure;* rurz und gut, *grata brevitās.*

Rürze (die) *brevitas,*

Rürzlich (adj.) *brevis.*

(adv.) *nuper, propediem.*

gerürzet, ich rürze [non adeo in usu.]

abgerürzt, ich rürze ab, *abbrevio, paucis expedio.*

Abürzung (die) *abbreviatio.*



verkürzet, ich verkürze, *abbrevio, decurto.*

Sich das Leben verkürzen, *præripere sibi vitæ tempus.*

**Ruß** (der, pl. Küsse) *osculum, suavium.*

geküßt, ich küsse, *osculor.*

**Küssen** (das, pl. die Küssen) *pulvinar.*

**Rutsche** (die, pl. Rutschen) *carpentum, currus, rheda.*

gerutschet, ich rutsche, *aurigo.*

Rutscher (der) *auriga.*

**Rutte** (die, pl. Rutten) *toga monastica.*

Rüttel (der) *sagum.*

Strebeküttel (der) *amiculum ferale.*

**Rügel** (der, potest a voce : Ruß, deduci) *titillatio.*

Einem den Rügel vertreiben, *jucundum & hilarem tristem reddere.*

Rüglich (adj.) *irritabilis.*

Rüglische Briefe, *aculeata literæ.*

gerügelt, ich rügele, *titillo.*

**Quetsch** vid. Quetsch.

**geLabet**, ich labe, *recreo, refocillo.*

**Labung** (die) *refectio, refocillatio.*

**Labfal** (das) *consolatio, recreatio.*

erlabet, ich erlabe, *recreo, reficio.*

Erlabung (die) *recreatio.*

**gelachtet**, ich lache, (über was) *rideo.*

Er sagte es mit lachendem Munde, *arridens hoc dixit;*  
sich die Haut voll lachen, in sinu gaudere; welcher  
früh lachtet, der weinet gern des Abends, *vespere flet*  
*crebro, qui risit mane sereno;* die Narren lachen gern,  
*stultorum est ridere;* es lacht einieder über dich, *risus*  
*hominum est de te.*

**Lache** (die) *risus.*

**Gelächter** (das) *risus, cachinnus.*

Ein Gelächter machen, *risum excitare.*

**Lächerlich** (adj.) *ridiculus.*

gelächelt, ich lächele, *subrideo.*

angelacht, ich lache an, *arrideo.*

ausgelacht, ich lache aus, *derideo.*

Du bist werth, daß man dich auslacht, *derisu dignus es.*

belachet, ich belache (was) *rem rideo, derideo, illudo.*

Ich muß mirs noch belachen, *memoria adhuc mihi excitat risum.*

verlachtet, ich verlache, *irrideo, eludo.*

geladen, ich lade, *voco, invito*, (forſan olim adhuc alias habuit ſignificationes) imperf. ich lud.

Lade (die) *arca, cista.*

Bundeslade (die) *arca foederis.*

Schublade, *capſa ductilis.*

Laden (der) *cista, arca.*

Buchladen (der) *bibliopolium.*

Kramladen (der) *taberna inſitorum.*

Fenſterladen, *ſalvæ.*

Last (die, pl. Laſten) *onus.*

Ich habe eine groſſe Laſt vom Halſe, *magna cura & ſolicitudine liberatus ſum.*

Laſtbar (adj.) *onerofus, gravis.*

Laſtig (adj.) *prægravis.*

beläſtigt, ich beläſtige, *oneri ſum alicui.*

Ladung (die) *oneratio, onus*, it. *ſectura ſclopeti.*

Der Fuhrmann kan keine Ladung bekommen, *auriga caret rebus deportandis.*

Lädig (adj.) *ferendus, qui ferre poteſt*, (hodie) *vacuus, ſolutus, liber, cœlebs.*

Einen lädig ſprechen, *absolvere*; lädig laſſen, *vacuum dimittere*, it. *libertatem concedere*; der lädige Stand, *cœlibatus.*

entlädiget, ich entlädige, *libero, exonero.*

Sich der Sorge entlädigen, *curis ſe liberare.*

Entlädigung (die) *liberatio.*

erlädiget, ich erlädige, *idem.*

Erlädigung (die) *liberatio.*

geladet, ich lade, *onero.*

Haß auf ſich laden, *odium in ſe derivare*; eine Büchſe laden, *ſclopetum inſtruere pulvere nitrato.*

abgeladet, ich lade ab, *exonero.*

aufgeladet, ich lade auf, *onus impono.*

ausgeladen, ich lade aus, *exonero*.

beladet, ich belade, *onero, gravo*.

Er ist mit vielen Geschäften beladen, *obruitur negotiorum magnitudine*; sich nicht mit was beladen, *abjicere rem*.

Beladen (adj.) *onustus, gravatus*.

entladet, ich entlade, *exonero*.

Sich der Furcht entladen, *liberare se metu*.

überladet, ich überlade, *nimum onero*.

Überlast (die) *onus nimum*.

Du bist mir eine Überlast, *es mihi oneri, molestus es mihi*.

Überlästig (adj.) *molestus, gravis*.

eingeladen, ich lade ein, *hoco, invito*.

Einen Gast einladen, *invitare hospitem*.

Einladung (die) *invitatio*.

Lag vid. Leg.

Lager, ibidem.

Lähr vid. Ler.

gelallet, ich lalle, *lallo*.

Lahm (adj.) *claudus, mancus*.

Lähmung (die) *paralysis*.

gelähmet, ich lähme, *delumbo, debilito, claudicantem facio*.

erlahmet, ich erlahme, *claudicans fio*.

verlahmet, ich verlahme, *claudum facio*.

Verlähmung (die) *paralysis*.

Lamm (das, pl. Lämmer) *agnus*.

Lampe (die) *lampas*.

Land (das, pl. Lande & Länder) *terra, regio, territorium, solum*.

Zu festes Land, *continens*; an das Land fahren, *applicare naven ad littus*; zu Wasser und zu Lande, *terra navique*; eine Reise zu Lande, *iter pedestre*; das gelobte Land, *Palästina*; in meinem Lande, *apud cives meos*; er muß aus dem Lande, *in exilium ejicitur*; über Land ziehen, *peregre abire*.

Frankenland, *Franconia*.

Engel

Engeland, *Anglia.*

Griechenland, *Gracia.*

Waterland (das) *patria.*

Länder (der) *incola.*

Ausländer (der) *peregrinus.*

Engländer, *Anglus.*

Niederländer, *Belga, Batavus.*

Länderey (die) *agri.*

Landschafft (die) *regio, provincia.*

Landung (die) *excensio ex navi in terram.*

Gelände (das) *agri, prata.*

Geländer (das) *pluteus, podium.*

Ländisch (adj.)

Ausländisch (adj.) *exoticus.*

Einländisch, *domesticus.*

Ein innländischer Krieg, *bellum intestinum.*

Ländlich (adj. adhibetur in unica phrasi:)

Ländlich, sittlich, cuilibet regioni suus mos est.

gelandet, ich lande, *appello.*

angelandet, ich lande an, *appello navem ad portum.*

Länden (adv. adhibetur in unica phrasi:)

Wo länden? *ubi terrarum?*

**Lang** (adj. comp. länger, superl. am längsten) *longus, durans* (denotat spatium mathematicum & temporis.)

Ein langer Bart, *barba prolixa*; eine lange Krankheit, *morbis longinquus*; ein langes und breites machin, *copiosa uti oratione*; drey Jahr lang, *per triennium*; lange hernach, *longo tempore post*; so lange die Welt stehet, *dum hominum genus erit*; ein langer Mann, *vir procerus.*

Baumlang (adj.) *magnitudine equans arborem.*

Länge (die) *longitudo.*

Die Länge der Zeit, *diuturnitas.*

Langer (der, inusitat.)

Handlanger, *opifer.*

Länger (comp.) *longior.*

gelängert, ich längere, *prolongo.*

erlängert, *idem.*

verlängert, ich verlängere, *prolongo, produco.*

Verlängerung (die) *prorogatio.*

**Langs**

**Langsam** (adj.) *tardus, lentus.*

Du bist sehr langsam, *valde rem tardas.*

**Langsamkeit** (die) *tarditas.*

**Länglich** (adj.) *longus, procerus.*

**gelanget**, ich **lange**, *porrigo, extendo manum.*

Er langt nach dem Buche, *petit manu librum*; die Hand **langen**, *opem ferre*; in die Schüssel **langen**, *manum admovere patinæ.*

**angelanget**, ich **lange an**, *advenio.*

**belanget**, ich **belange**, [acc.] *in jus voco.*

**anbelanget**, es **belanget an**, *pertinet.*

Was das **anbelanget**, *quantum ad hoc.*

**erlanget**, ich **erlange**, *consequor, obtineo, adipiscor.*

**gelanget**, ich **gelange**, *pertingo, pertineo.*

Die Sache **gelanget an** den Richter, *res delata est ad judicem*; er **gelangt zu** grossen Ehren, *honores assequitur.*

**verlanget**, ich **verlange**, *expecto, desidero.*

Das **Verlangen**, *desiderium.*

**Längsten** (adv.) *jam dudum, jam pridem.*

**Vorlängsten**, *idem.*

**Lanze** (die, pl. **Lanzen**) *lancea.*

**Lappe** (der) *fatuus, agrestis.*

**Läppisch** (adj.) *ineptus, stolidus.*

**Lappen** (der) *panniculus.*

**Ohrläpplein** (das) *auricula.*

**Lase** (die) *cirnea, vas.*

**gelassen**, ich **lasse**, *permitto, mitto.* imperf. ich **liß.**

**Lass** es seyn, *intermitte hoc*; sich **heilen lassen**, *admittere curationem*; er **läßt nicht** seine Bosheit, *a sua malitia non discedit*; einen **gehen lassen**, *missum aliquem facere*; er **läßt sich nichts** wehren, *respuit monita.*

**Laff** (adj.) *remittens, lassus, fessus.*

**Läße** (die, non est in usu.)

**Aderläße** (die) *venasectio.*

**abgelassen**, ich **lasse ab**, *intermitto, demitto.*

Vom Bösen **ablassen**, *cessare a malo*; vom Weinen **ablassen**, *reprimere lacrymas*; die Segel **ablassen**, *vela contrahere.*

**Ablass**

Ablafß (der) *remissio, venia.*

Ablaffung (die) *cessatio, permissio.*

Abläßig (adj.) *remittens.*

Unabläßig (adj.) *indefinens, assiduus.*

angelassen, ich lasse an, *tento, allecto.*

Das Wetter läßt sich wohl an, *tempestas in principio amabilis apparet*; der Knabe läßt sich wohl an, *puer optime se ostendit.*

Anlaß (der) *occasio, ansa.*

Anlaß geben, *occasionem præbere*; Anlaß nehmen, *occasionem sumere.*

veranlasset, ich veranlasse, *occasionem præbeo.*

Kinder können nicht gerathen, wenn sie die Eltern zur Bosheit veranlassen, *liberi non possunt bene educari, si parentes ipsis monstrant malitiæ viam.*

aufgelassen, ich lasse auf, *laxo, laxatum dimitto.*

ausgelassen, ich lasse aus, *emitto.*

Aus den Händen lassen, *e manibus dimittere*; den Vogel auslassen, *emittere avem.*

Auslassung (die) *emissio.*

außen gelassen, ich lasse außen, *emitto, prætermitto.*

eingelassen, ich lasse ein, *intromitto.*

Sich mit jemanden einlassen, *immiscere se cum aliquo*; sich in eine Gefahr einlassen, *committere se in discrimen.*

erlassen, ich erlasse, *remitto.*

Er hat ihm die Schuld erlassen, *liberavit illum a debito.*

Erlassung (die) *remissio, vacatio.*

für, & vorgelassen, ich lasse vor, *admitto, aditum facio ad aliquem.*

Er ist nicht bey dem Richter förgelassen worden, *ei aditus prohibitus est in iudicio.*

Gelassen (adj.) *mansuetus.*

Gelassenheit (die) *mansuetudo.*

hinterlassen, ich hinterlasse, *relinquo.*

Zum Gedächtniß hinterlassen, *prodere monumentis.*

loßgelassen, ich lasse loß, *dimitto, manumitto.*

Loslassung (die) *dimissio, manumissio.*

nachgelassen, ich lasse nach, *remitto, relaxo.*

Die

Die Kälte läßt nach, *frigus imminuitur*; der Fleiß läßt nach, *deservet studium*; ich will gerne den Streit nachlassen, *concedo libenter*; bey keiner Arbeit muß man, ohne am Ende, nachlassen.

**Nachlässig** (adj.) *remissus, negligens.*

Nachlässige Eltern, *parentes nimium indulgentes.*

**Nachlässigkeit** (die) *negligentia.*

Er thut alles aus Nachlässigkeit, *omnia negligit.*  
vernachlässiget, ich vernachlässige, *negligo.*

niedergelassen, ich lasse nieder, *demitto, depono.*

Sich auf die Knie niederlassen, *excipere se in genua*;  
sich in einem Orte niederlassen, *subsidiere in loco.*

überlassen, ich überlasse, *relinquo, trado.*

Ich will es dir überlassen, *tradam tibi.*

vorübergelassen, ich lasse vorüber, *transitum concedo.*

verlassen, ich verlasse, *relinquo, descro.*

Nach dem Tode groß Gut verlassen, *inagnas post mortem relinquere opes*; das Fieber hat ihn verlassen, *febris ab eo discessit*; sich auf ein Ding verlassen, *confidere alicui rei, niti re*; ein verlassener Mensch, *homo ab omnibus pro derelicto habitus.*

**Verlassung** (die) *desertio.*

**Verlassenschaft** (die) *bona reliqua.*

unterlassen, ich unterlasse, *intermitto, pratermitto.*

**Unterlaß** (der) *intermissio.*

Ohne Unterlaß, *indefinenter.*

**Unterlassung** (die) *omissio, intermissio.*

weggelassen, ich lasse weg, *dimitto.*

Er will mich nicht von ihm weglassen, *me non a se dimittere vult.*

zerlassen, ich zerlasse, *liquefacio, liquo.*

Metalle zerlassen, *metalla conflare.*

zugelassen, ich lasse zu, *clausum remitto, it. concedo, permitto.*

Das Gewissen läßt es mir nicht zu, *conscientia impedior*; einem alles zulassen, *nimium indulgere*; das Vieh zulassen, *admittere*; ich lasse es dir vor das Geld zu, *hoc numerata pecunia a me accipis.*

**Zulassung** (die) *concessio.*

**Zulässig** (adj.) *concessivus.*

Laß vid. Les.

Last vid. Lad.

**Laster** (das) *vitium, scelus, flagitium, crimen.*

Ein Laster begehen, *flagitium patrare*; sich in Laster stecken, *ingurgitare se in vitia*; für ein Laster auslegen, *vitio vertere*; ein Mensch voller Laster, *homo vitii adstrictus.*

**Lästerung** (die) *criminatio, blasphemia.*

**Geläster** (das) *convicium, criminatio.*

**Lasterhaft** (adj.) *sceleratus, flagitiosus.*

**Lasterhaftig** (adj.) *idem.*

Ein lasterhafter Mensch, *homo vitiosus.*

**Lasterhaftigkeit** (die) *vitiositas.*

**Lästerlich** (adj.) *criminosus, contumeliosus.*

gelästert, ich lästere, *convitior, criminor.*

verlästert, ich verlästere, *maledico alicui, criminor.*

**Latein** (das) *latina lingua.*

**Lateinisch** (adj.) *latinus.*

**Laterne** (die) *laterna.*

**Latten** (der, pl. die Latten) *transillum, tigillum.*

Er hat einen Latten zu viel, [prov.] *actionibus fatuum refert.*

**Latweg** (das) *eclegma, electuarium.*

**Lat** (der, pl. Lätze) *amiculum.*

Brustlat, *pectorale amiculum.*

**Lau** (adj.) *tepidus, egelidus.*

Laulich (adj.) *frigidiusculus.*

**Laub** (das, caret plurali) *folium, folia, frons.*

Laubicht (adj.) *frondosus.*

**Laub** (vox hodie non usitata.)

erlaubet, ich erlaube, *permitto, concedo.*

Es ist erlaubt, *licet.*

Erlaubniß (das) *venia, licentia.*

Mit Erlaubniß, *pace tua.*

Verlaub (der) *venia.*

Urlaub (der) *idem.*

beurlaubet, ich beurlaube, *exauctoro, dimitto, ultimum valedico.*

**Laube**



**Laube** (die, pl. Läuben) *pergula, porticus.*

Sommerlaube (die) *umbraculum, ambulacrum.*

**Lauch** (der, herba) *porrum.*

Knoblauch, *allium.*

**gelauffen**, ich lauffe, *curro*, imperf. ich liff.

Die Zeit laufft, *tempus labitur*; das Wasser laufft, *amnis fluit*; laß ihn lauffen, *immunitatem da illi.*

**Lauff** (der) *curfus, curriculum.*

Der gemeine Lauff, *consuetudo, mos*; das ist der gemeine Lauff, *ita fert consuetudo*; dem Dinge seinen Lauff lassen, *cedere necessitati, rem non prohibere.*

**Lebenslauff** (der) *vita curriculum.*

Sonnenlauff, *solis cursus.*

**Laufft** (die, non est in usu, a quo tamen)

Laufftig (adj.)

Weitläufftig (adj.) *amplus, spatiosus.*

Eine weitläufftige Rede, *oratio prolixa.*

Weitläufftigkeit (die) *prolixitas.*

**Läuffer** (der, pl. Läufer) *cursor himereus, crison.*

Landläuffer (der) *erro, vagabundus.*

**Geläuffe** (das) *curstatio, concursus.*

**Läuffig** (adj. dicitur de canibus salacibus) *catuliens.*

Der Hund ist läuffig, *canis catulit.*

Beyläuffig (adj.) *cursum.*

Geläuffig (adj.) *currens.*

Die Sache ist ihm geläuffig, *res illi probe nota est.*

**abgelauffen**, ich lauffe ab, *defluo.*

Er wird ihm nicht viel ablauffen, *nihil ei præripiet*; es ist nicht gut abgelauffen, *non bene cessit*; die Uhr ist abgelauffen, *devolutæ sunt horologii rotæ.*

**Ablauff** (der) *defluvium.*

**angelauffen**, ich lauffe an, *impetum facio* in aliquem.

Er ist übel angelauffen, *malam inivit gratiam*; das Eisen laufft in der Stuben an, *ferrum in hypocausto madidum fit.*

**Anlauff** (der) *impetus, incurfus.*

**aufgelauffen**, ich lauffe auf, *intumesco.*

**Aufklauff** (der) *seditio, tumultus.*

Einen Aufklauff machen, *tumultum excitare.*

ausgelauffen, ich lauffe aus, *effluo, excurro*.

Der Krug laufft aus, *ex urceo fluit cerevisia*.

belauften, ich belauffe, [*dicitur de canibus*] *coëo*.

Die Summe belauft sich so hoch, *ratio in eam summam excurrit*.

Durchgelauffen, ich lauffe durch, *percurro, perfluo*.

Durchlauff (der) *percurtio* [*morbis*] *dysenteria, profluvium alvi*.

eingelauffen, ich lauffe ein, *incurro*.

Es ist kein Geld eingelauffen, *nulla pecunia allata fuit*; ist nichts neues eingelauffen? *nonne novi quid relatum fuit?*

entlauffen, ich entlauffe, *aufugio*.

Er ist mit den Schelmen entlauffen, *abjecit hastam*; ein Entlauffener, *profugus*.

erlauffen, ich erlauffe, *cursu assequor, consequor*.

foregelauffen, ich lauffe fort, *aufugio, procuro*.

für, & vorgelauffen, ich lauffe vor, *cursu praevertō, praecurro*.

überlauffen, ich lauffe über, [*acc.*] *adventu meo alicui molestiam creō*.

Gute Freunde muß man nicht zuviel überlauffen, *amicorum limina rarius sunt frequentanda*; sich überlauffen, *cursu defatigari*; etwas kurz überlauffen, *obiter opus percurrere*.

übergelauffen, ich lauffe über, *transfugio* ad hostem, *nimium ascendo*.

Die Augen lauffen ihm über, *lacrymae ejus prosiliunt*; die Milch beym Feuer laufft über, *lac circumfunditur*.

vorübergelauffen, ich lauffe vorüber, *transseo*.

Überläuffer (der) *perfuga, transfuga*.

verlauffen, ich verlauffe, *delabor, praetero, transseo*.

Sich verlauffen, *diffluere*.

Verlauff (der) *decurfus*.

Das ist der ganze Verlauff der Sache, *ita res geratur*.

unterlauffen, ich unterlauffe, *intercurro*.

Einem das Schwert unterlauffen, *mucronem subire alicui*; unterlauffenes Geblüte, *suffusus cruor*.

mituntergelauffen, ich lauffe mitunter, *intercurro*.

Es muß immer was Böses mitunterlauffen, sunt bona mixta malis.

weggelauffen, ich lauffe weg, *decurro*, *abeo*.

zugelauffen, ich lauffe zu, *concurro*, *accurro*.

Zulauff (der) *concurfus*.

**Lauge** (die, pl. Laugen) *lixivium*.

Kammerlange (die) *lotium*, *urina*.

gelaugnet, ich läugne, *nego*, *inficias eo*.

Laugbar (adj.) *quod negari potest*.

Unlaugbar (adj.) *quod negari nequit*.

verläugnet, ich verläugne, *abnego*.

gelauret, ich laure (auf einen) *insidior alicui*.

Heimlich auf einen lauren, *ex insidiis observare aliquem*.

aufgelauret, ich laure auf, *idem*.

**Laus** (die, pl. Läuse) *pediculus*.

Eine Laus in den Peltz setzen, *ignem admovere vomiti*.

Wandlaus (die) *cimex*.

Läufig (adj.) *pediculosus*.

Ein läufiger Kerl, *homo abjectus*.

gelauset, ich lause, *pediculos e capite eligo*.

**Laut** (der) *sonus*, *sonitus*.

Es gibt einen starken Laut, *sonitum magnum reddit*.

(adj.) *sonorus*, *canorus*.

Er schrie laut, *exclamabat*; er liest laut, *clare recitat*.

(adv. loco praepositionis) *secundum*, *juxta*.

Laut des Sprichwortes, *secundum proverbium*.

Laute (die, pl. Lauten) *cithara*, *testudo*.

Lautbar (adj.) *manifestus*.

gelauret, ich laute, *sono*, *sonitum reddo*, *audior*.

Das lautet übel, *res est mali rumoris*; es lautet gleich, *consonat*.

verlauret, ich verlaute, *audior*.

Es will verlauten, *fama fertur*; sich verlauten lassen, *præ se ferre*.

Verlaut (der) *narratio*.

Dem Verlaute nach, *ut narratur*.

gelaus

geläutet, ich läute, *sonum excito campanis.*

Einer Leiche läuten, *funebri æris pulsu funus prosequi*;  
 einem armen Sünder ausläuten, *ferale æs sonat furi*;  
 ich höre läuten, *audio campana signum dari.*

Geläute (das) *campanarum sonitus.* [collective] *campana.*

Überlaut (adj.) *plus quam clarum.*

Überlaut lachen, *cachinnari.*

Lauter (adj.) *purus, limpidus, merus.*

Es sind lauter Lügen, *mera sunt mendacia.*

Lauterkeit (die) *puritas, sinceritas.*

Leben (das) *vita.*

Bei unserm Leben, *nostro ævo*; das Leben zubringen, *vitam transigere*; ein frommes Leben führen, *agere vitam piam*; im Leben seyn, *esse inter vivos*; das Leben aufgeben, *efflare animam*; beim Leben bleiben, *salvum esse*; einem beim Leben erhalten, *dare alicui vitam, conservare aliquem*; er ist noch am Leben, *superstes est*; auf Leib und Leben, *agitur de capite*; am Leben straffen, *morte mulctare*; mit dem Leben bezahlen, *capite luere*; vom Leben zum Tode gebracht werden, *damnari capitis*; seines Lebens nicht sicher seyn, *de capite suo dimicare*; uns Leben bringen, *interficere.*

Lebendig (adj.) *vivus.*

Wieder lebendig werden, *reviviscere.*

Lebhafft (adj.) *vividus, vigenus.*

Ein lebhaftes Bild, *expressa imago.*

gelebet, ich lebe, *vivo, vita fruor.*

Er lebt nicht mehr, *agere inter homines desinit*; lange leben, *longævam ducere vitam*; so lange ich lebe, *quoad vixero*; so wahr ich lebe, *ita vivam*; wer weiß, ob ich so lange lebe? *quis mihi ad illud tempus vitam præstat?* wie man lebt, so stirbt man, *mors similis vitæ*; wenig zu leben haben, *vitam agere inopem.*

Leber (die, pl. Lebern) *hecur, hepar.*

gelechzet, ich lechze, *anbelo.*

zerlechzet, ich zerlechze, *fatisco rimis, ago rimas.*

gelectet, ich lecke, *lambo.*

Der vorn lecket und hinten frähet, altera manu fert  
aquam, altera ignem.

Lecker (der) nequam, nebulo.

Schiffellecker (der) *catillo, homo voluptuosus.*

Tellerlecker, *parasitus.*

abgelecket, ich lecke ab, *delingo.*

aufgelecket, ich lecke auf, *lambendo consumo aliquid.*

ausgelecket, ich lecke aus, *delambo.*

**Leder** (Das, pl. Leder) *corium.*

Vom Leder ziehen, enses stringere.

Ledern (adj.) *coriaceus.*

Ledig vid. Lad.

Leer vid. Ler.

**Leffze** (die, pl. Leffzen) *labium.*

gelegen (pr. regulariter ich lege, hodie) ich liege, *jaceo,*  
imperf. ich lag.

Bei anderm Weibe liegen, cubile alterius inire; es  
liegt gegen Mittag, vergit ad meridiem; ich lasse alles  
liegen, und thue das, posthabitis omnibus hoc ago;  
alle Last liegt auf ihn, omne onus in eum reclinat; der  
Wein liegt, vinum fert atatem; unter einer Decke lie-  
gen, consentire cum aliquo; es liegt viel daran, magni  
interest; es liegt an Gottes Willen, pender ex volun-  
tate Dei; in den Wochen liegen, cubare puerperio.

**Lage** (die, pl. Lagen) *situs.*

Niederlage (die) *depositio mercium, it. clades.*

Zulage (die) *appositio.*

**Lager** (das, pl. die Lager) *castra, it. latibulum.*

Das Lager aufschlagen, castra ponere; das Lager auf-  
heben, castra movere; von einem schweren Lager auf-  
stehen, ex gravi morbo evadere.

Sommerlager (das) *aestiva.*

Winterlager (das) *hyberna.*

gelagert, ich lagere (mich) *concurro.*

belagert, ich belagere, *obsideo.*

Belagerung (die) *obsidio.*

Belägerer (der) *obsidens.*

Legel (der) *cadus.*

Weinlegel, *seria*.

Gelach (das, pl. Gelache) *caupona*.

Im Gelache stets liegen, *indulgere comotationibus*.

geleget (ab imperfecto deductum, geläget) ich lege, *pono*,  
*jacere facio*.

Er hat sich gelegt, *decumbit*; sich vor eine Stadt legen, *obsidere urbem*; die Winde legen sich, *venti subsidunt*; Eyer legen, *ova parere*; sich auf etwas legen, *animum applicare alicui rei*; sich in eine Sache legen, *interponere se, intercedere*; auf einen die Schuld legen, *culpam transferre in aliquem*.

abgeleget, ich lege ab, *depono*.

Alle Freundlichkeit ablegen, *exuere humanitatem*.

angeleget, ich lege an, *induo, confero, colo*.

Einen Degen anlegen, *ense accingi*; Geld anlegen, *impendere pecuniam*; Hand anlegen, *manum ad-movere*; Holz anlegen, *apponere ligna foco*; einen Garten anlegen, *colere hortum*; wohl anlegen, *bene collocare*.

aufgeleget, ich lege auf, *impono*.

Einem eine Straffe auflegen, *irrogare mulctam*; eine Steuer auflegen, *onerare populum tributo*; ein Buch auflegen, *typis imprimendum curare librum*.

Aufgabe (die) *editio libri*.

Auflegung (die) *impositio*.

ausgeleget, ich lege aus, *expono*.

Die Waaren auslegen, *exponere merces venales*; anders auslegen, *in aliam partem trahere*.

Auslegung (die) *interpretatio, expositio*.

Ausleger (der) *interpres*.

beleget, ich belege, *onero, impono*.

Vieh belegen, *foecundare animalia*; einen mit Straffe belegen, *imponere poenam*.

beygelegt, ich lege bey, *appono, addo*.

Eine Sache beylegen, *decidere lites*; er legt mir dies, *scilicet* fälschlich bey, *immerito mihi imponit hoc*.

Beylage (die) *depositum*.

dargeleget, ich lege dar, *propono*.

**eingelegt, ich lege ein, impono, immitto.**

Die Waaren einlegen, convasare merces; Tischler:  
Arbeit einlegen, tegere vermiculato emblemate; sein  
Handwerck einlegen, abstinere ab officio suo.

**Einlegung (die) impositio.**

**erleget, ich erlege, occido, interficio.**

Ein Bild erlegen, feram transverbero; Geld erlegen,  
solvere nummos.

**auserleget, ich erlege auf, impono.**

Eine grosse Straffe einem auserlegen, irrogare  
multam.

**für, & vorgelegt, ich lege vor, propono, cibos appono.**

**hinterleget, ich hinterlege, depono, supero.**

Er hat schon zwanzig Jahr hinterlegt.

**hingelegt, ich lege hin, depono.**

**niedergelegt, ich lege nieder, depono, demitto.**

Sich niederlegen, collocare se in lecto; den Feind nie-  
derlegen, stragem dare.

**überleget, ich überlege, impono, it. meditor.**

Er legt ein Pflaster über, emplastrum vulneri appli-  
cat; ein Ding wohl überlegen, rem animo secum vol-  
vere.

**verleget, ich verlege, pono in loco incerto.**

Den Weg verlegen, intercludere iter; ein Buch  
verlegen, librum suis sumptibus excudendum curo.

**Verlag (der) mercatura librorum.**

**Verleger (der) mercator libri.**

**umgelegt, ich lege um, depono, ad latus pono.**

Den Degen umlegen, cingere se gladio.

**untergelegt, ich lege unter, suppono.**

**wiederleget, ich wiederlege, refuto, refello.**

**Wiederlegung (die) refutatio.**

**zerlegen, ich zerlege, in partes distribuo.**

**zugelegt, ich lege zu, appono.**

**angelegen, ich liege an, insto, accubo.**

Das liegt nur an, hoc animum meum sollicitat; das  
Aleid liegt wohl an, vestis bene adstricta est; was  
liegt dir daran? quid animum tuum sollicitat?

Anlie:

Anliegen (das, infinit.) *sollicitudo, dolor.*

Ein grosses Anliegen, *anxia & acerba ægritudo.*

Angelegen (adj.) *cura esse.*

Ich will mirs lassen angelegen seyn, *cura cordique habebō*; ein Mensch, der sich nichts läßt angelegen seyn, *homo solutus & omni cura liber.*

Angelegenheit (die) *occafio, cura.*

Was hatte er bey dir vor eine Angelegenheit?  
*quid tibi proposuit?*

Beygelegen, ich liege bey, *concumbo.*

Beylager (das) *nuptia.*

Beylager halten, [*dicitur de personis principibus*] *nuptias celebrare.*

gelegen, (sup. adhibetur ut adjectivum) *opportunus, commodus, aptus.*

Daran ist alles gelegen, *in hoc rei cardo vertitur*; es ist an dir gelegen, *in te situm est*; es ist mir daran gelegen, *interest mea*; es ist mir icho nicht gelegen, *nunc nolo.*

Ungelegen (adj.) *importunus.*

Gelegenheit (die) *occafio, opportunitas.*

Bey der ersten Gelegenheit, *data occasione.*

Ungelegenheit (die) *tempus minus opportunum.*

Mach dir keine Ungelegenheit, *ne aliorum odium tibi attrahas*; du kannst Ungelegenheit haben, *potes rixis implicari*; machen sie sich keine Ungelegenheit mit dem Essen, *ne nimium sis occupatus in cibis apparandis.*

erlegen, ich erliege, *succumbo.*

niedergelegen, ich liege nieder, *idem.*

Darnieder gelegen, ich liege darnieder, *idem.*

überlegen (adj.) *superior.*

Er ist ihm an Kräfften weit überlegen, *superat illum viribus.*

Verlegen (adj.) *obsoletus, situ corruptus.*

Verlegene Waaren, *obsoletæ, antiquæ merces*; verlegener Wein, *vinum marcidum.*



**Leib** (der, pl. Leiber) *corpus*.

Offner Leib, *alvus soluta*; verstopffter Leib, *alvus adstricta*; Leib und Leben wagen, *corpus & vitam abjicere armis*; es betrifft Leib und Leben, *de capite agitur*; thue es bey Leibe nicht, *ne fac poenæ metu*; nicht wohl bey Leibe seyn, *minus commoda uti valetudine*.

**Unterleib** (der) *abdomen*.

Leiblein (das, vestis) *amiculum, quod regit solum pectus & abdomen*.

**Leibhaftig** (adj.) *corporalis*.

Er ist Leibhaftig, *ipissimus est*; er siehet Leibhaftig aus, wie sein Bruder, *exprimit ad virum faciem fratris*.

**Leiblich** (adj.) *corporalis*.

Mein leiblicher Bruder, *frater meus germanus*.

entleibet, ich entleibe (mich) *necem mihi infero*.

einverleibet, ich verleibe ein, *incorporo, infero*.

Der Vergessenheit einverleiben, *tradere oblivioni*.

**Leiche** (die, pl. Leichen, posset a voce: liegen, deduci)

*cadaver hominis, homo mortuus*.

Mit der Leiche gehen, *funus comitari*; man kommt mit der Leiche, *funus procedit*.

**Leichnam** (der) *idem*.**Leicht** (adj.) *levis, facilis*.

So leicht wie eine Feder, *stipula levior*; ich kan leicht schliessen, *facile judicare possum*.

**Leichtlich** (adj.) *facilis*.

geleichtert, ich leichtere, (non adeo in usu) *relevo*.

erleichtert, ich erleichtere, *relevo*.

Erleichterung (die) *levatio, levamen*.

Leid vid. Lid.

Leih vid. Lih.

**Leim** (der) *gluten, lutum*.

Vogelleim (der) *viscus*.

Töpfferleim, *argilla*.

Leimicht (adj.) *lutosus, viscosus*.

geleimnet, ich leime, *glutino*.

angeleimnet, ich leime an, *agglutino*.

aufgeleimnet, ich leime auf, *agglutino*.

Leim

**Lein** (der) *linum* (aliis significat quoque: linteum.)

Leinen (adj.) *linteus*.

**Leise** (adj.) *tacite, submisse*.

Leise reden, submissa voce loqui; leise gehen, suspensio gradu ingredi; eine leise Stimme, vox suppressa.

**Leiste** (die, pl. Leisten) *forma calcei, mustricola, subsus*.

Über den Leisten schlagen, calceos aptare formæ; sie sind alle über einen Leisten geschlagen, omnes eundem ducunt colorem.

geleistet, ich leiste, *præsto*.

Einen Gefallen leisten, gratum se offerre.

Leistung (die) *præstatio*.

geleitet, ich leite, *rego, guberno, dirigo, viam monstro*.

Das Wasser leiten, derivare rivum; einen zu allen Guten leiten, dirigere aliquem.

Leiter (der) *duktor*, (die) *scala*.

Leitung (die) *ductus, directio*.

Wasserleitung (die) *aqueductus*.

Geleite (das) *ductus, comitatus*.

Einem das Geleite geben, comitari; ein sicheres Geleite, fides publica.

begleitet, ich begleite, *comitor, deduco*.

Ich will dich bis in den Tod begleiten, sequar te indefinenter.

Begleitung (die) *comitatus*.

abgeleitet, ich leite ab, *deduco, derivo*.

Ableitung (die) *derivatio*.

angeleitet, ich leite an, *instituo*.

Anleitung (die) *institutio*.

Einem Anleitung geben, instituere aliquem.

verleitet, ich verleite, *seduco, deduco*.

**Lehn** (das, pl. Lehne) *redemptura, feudum*.

Ein Gut zu einem Lehn geben, *elocare* andum.

Erblehn (das) *fundum hereditarium*.

gelehnet, ich lehne, *mutuo do*.

abgelehnet, ich lehne ab, *mutuo accipio*.

entlehnet, ich entlehne, *idem*.

**Lehne** (die, pl. Lehnen) *anaclinterium, fulcrum sella*.

gelehnet, ich lehne (mich) *sedendo nitor fulcro sella.*

abgelehnet, ich lehne ab, *diluo, derivo.*

Einen Argwohn ablehnen, *expurgare atque divertere suspicionem.*

Ablehnung (die) *diluitio, derivatio.*

aufgelehnet, ich lehne (mich) auf, *annitor.*

Sich wieder die Obrigkeit auflehnen, *rebellare.*

angelehnt, ich lehne (mich) an, *annitor, acclinor.*

gelencket, ich lencke, *flecto.*

Gelencke (das) *artus, articulus.*

abgelencket, ich lencke ab, *deflecto.*

umgelencket, ich lencke um, *reflecto.*

Lende (die, pl. Lenden) *lumbus.*

gelehret, ich lehre, *doceo, erudio, instituo.*

Das Alter wird sie lehren, *ætas illos sat acuet; die Zeit wird es lehren, tempus docebit.*

Lehre (die) *doctrina.*

Zur Lehre dienen, *documento esse alicui.*

Kinderlehre (die) *catechesis.*

Kinderlehre halten, *catechismum explicare.*

Lehrer (der) *doctor, pedagogus.*

Lehrling (der) *discipulus.*

Gelehrt (adj.) *doctus, eruditus.*

Ein Gelehrter, *homo eruditus; ein Rechtsgelehrter, juris peritus; ein Schriftgelehrter, scriba Judæorum.*

Hochgelehrt (adj.) *insigniter doctus.*

Gelehrig (adj.) *docilis.*

Gelehrigkeit (die) *docilitas.*

Gelehrsam (adj.) *eruditus.*

Gelehrsamkeit (die) *eruditio.*

Leer (adj.) *inanis, vacuus.*

Er ist leer ausgegangen, *inanis abiit.*

geleeret, ich leere, *evacuo.*

ausgeleeret, ich leere aus, *idem.*

Lerche (die, dicunt quoque, Lirche) *alauda.*

Lerm (der) *tumultus, turba.*

Lermen (das infinit.) *tumultus, turba.*

Es ist Lermen, *ad arma conclamatur; Lermen blasen, canere classicum.*

gelernt,

gelernt, ich lerne, *disco, addisco.* (potest deduci a lehr.)

abgelernt, ich lerne, (ab) *disco ex aliquo.*

Ich will dir die Kunst ablernen, *artificium a te discam.*

ausgelernt, ich lerne aus, *finem facio discendi.*

erlernet, ich erlerne, *addisco.*

Lesch vid. Losch.

gelesen, ich lese, *lego.* imperf. ich las.

Im Buche lesen, *legere librum*; Wein lesen, *vinde-  
miare*; Obst lesen, *colligere poma.*

Läse (die, potest quoque scribi, lese) *lectio.*

Weinläse (die) *vindemia.*

Leslich & Leserlich (adj.) *legibilis.*

Es ist nicht mehr leserlich, *non potest legi amplius.*

abgelesen, ich lese ab, *lego.*

Aepffel ablesen, *poma legere.*

aufgelesen, ich lese auf, *tollo, colligo.*

Du wirst Läuse auflesen, *pediculos capies*; ich wolte  
das Ding nicht einmahl auflesen, *res est nullius mo-  
menti.*

ausgelesen, ich lese aus, *eligo, perlego.*

Ich habe das Buch ausgelesen, *perlegi librum*; aus-  
einander lesen, *seligere.*

belesen, ich belese, *latera perlego.*

Ein Stück Geld belese, *omnia latera nummi legere*;  
belesen seyn, *multa lectione exercitatum esse*; ein bele-  
sener Mann, *vir in scriptis veterum multum versatus.*

erlesen, ich erlese, *eligo.*

Auserlesen (adj.) *electus.*

durchlesen, ich durchlese, *perlego.*

für- & vorgelesen, ich lese vor, *pralego.*

nachgelesen, ich lese nach, *sublego.*

überlesen, ich überlese, *fugitivis oculis perlego.*

verlesen, ich verlese, *perlego, publice recito.*

Leucht vid. Licht.

Leugnen vid. Lüg.

Leumde & Leumden (der, non adeo in usu) *fama, nomen.*

verleumdet, ich verleumde, *calumnior, detracto.*

Man:

Mancher Mensch wird oft unschuldig verleumdet,  
quidam homo innocens notatur ignominia.

Verleumder (der) *calumniator*.

Verleumderisch (adj.) *calumniosus*.

Verleumdung (die) *calumnia*.

**Leute** (die, plurale tantum) *homines*.

Unter die Leute gehen, in publicum prodire; er weiß  
mit Leuten umzugehen, scit foro uti.

Bergleute, *montani, metallarii*.

Eheleute, *conjuges*.

Landsleute, *conterranei*.

Sie sind Landsleute, *conterranei sunt*.

Hausleute, *inquilini*.

Lumpenleute, *homines abjecti, sordidi*.

Ordensleute, *monachi*.

Spilleute, *musici, fidicines*.

Leutnant (der) *locumtenens*,

Stadtleutnant, *urbanae cohortis succenturio*.

**Letz** (quibusdam est adjectivum & significat: perversus;  
aliis autem hodie ignotum.)

verlezt, ich verlezze, *lædo, offendo*.

Unverlezt (adj.) *illæsus, inoffensus*.

Verletzung (die) *offensio*.

**Letzt** (adj.) *ultimus*.

Zu letzte, ultimum, tandem; der letzte Willen, nuncu-  
pata voluntas; einem die letzte Ehre erweisen, *suprema*  
alicui solvere.

Letzlich (adhibetur plerumque absolute) *ad ultimum, postre-*  
*mus*.

**Liberen** (die) *color, vestis*.

**Licht** (das, pl. Lichter, forsan olim fuit in usu verbum:  
gelochten, pr. ich lichte, unde: Licht, du leuchtest, un-  
de: leuchten) *lumen, lux, candela*.

Es kommt nicht viel Licht ins Haus, *domus caret lu-*  
*ce*; beim Lichte arbeiten, *lucubro*; beim Lichte be-  
schauen, *accurate lustrare*; ans Licht bringen, *in lucem*  
proferre; ans Licht kommen, *in lucem emergere*; einem  
im Lichte stehen, *obstruere alicujus luminibus*; com-  
*modis*

modis alicujus intercedere; hinter das Licht führen, fraudare; ins Tagelicht bringen, publicare.

**Lichte** (adj.) *clarus, lucidus.*

Es wird lichte, lucefcit.

**geleuchtet**, ich leuchte, *luceo.*

Das Wetter leucht, fulgurat; ich will dir fort leuchten, tibi viam monstrobo.

**Leuchte** (die) *laterna.*

**Leuchter** (der) *candelabrum.*

**durchgeleuchtet**, ich leuchte durch, *pelluceo.*

**Durchleuchtig** (adj.) *serenus, inclytus.*

**Durchleuchtigkeit**, *serenitas.*

**erleuchtet**, ich erleuchte, *illumino, illustro.*

**Erleuchtung** (die) *illuminatio.*

**Lieb** (adj. comp. lieber, superl. am liebsten) *charus, dilectus, gratus, acceptus.*

Er hat ihn rechtschaffen lieb, amore vero eum prosequitur; lieb und werth haben, amare & charum habere; einem lieb und werth seyn, in amore & deliciis esse alicui; es ist mir lieb, daß du zu mir kommst, gratulor mihi de adventu tuo; zu liebe thun, gratificari; für lieb nehmen, boni consulere, contentum esse; es ist ihm zu Liebe geschehen, illius gratia factum est; niemanden zu Liebe noch zu Leide, neque favore, neque odio alicujus; thue es mir zu Liebe, fac mei gratia; ich will lieber, malo; es ist mir nichts lieber gewesen, nihil mihi prius fuit; viele haben das Geld lieber, als Gott, multi præponunt aurum Deo; die Liebste, amasia, uxor.

**Liebe** (die) *amor, charitas, dilectio.*

Die Liebe ist blind, ludit amor sensus, oculos præstringit & aufert; Liebe zu einem gewinnen, amore alicujus capi; zur Liebe bewegen, ad amorem allicere.

**Selbstliebe** (die) *philantia.*

**Lieulich** (adj.) *amabilis, amicus, blandus, jucundus.*

Der liebliche Frühling, ver jucundum.

**Lieulichkeit** (die) *jucunditas, festivitas, dulcedo, suavitas.*

**geliebet**, ich liebe, *amo, amore prosequor.*

**beliebet**, ich beliebe, *amore trahor.*

**Belie:**

Beliebet ihnen aufzustehen, placet tibi, ut surgas,  
surge; es beliebt mir nicht, nolo.

Belieben (das) *amor, voluptas.*

Nach Belieben, pro lubitu.

verliebt, ich verliebe (mich) *amore capior, teneor.*

Er hat sich in ein Mägdchen verliebt, *amore puellæ  
captus est*; ein verliebter Kerl, *homo, qui facile amore  
capitur.*

**Lied** (das, pl. Lieder) *cantilena, canticum, it. valva.*

Augenlied (das) *palpebra oculi.*

gelieden (veteres dixerunt gelitten, quod adhuc in usu  
est, si denotat passionem actualem, secundum regulas  
tamen melius est gelieden, quam gelitten) *patior, fero,  
tolero. imperf. ich lied.*

Er hat alles gelieden, *omnes toleravit contumelias*;  
Das Leiden [infin.] *passio.*

Noth leiden, *inopia premi.*

Leid (das) *luctus, dolor.*

Leid tragen, *in luctu esse*; im Leide gehen, *vestibus uti  
lugubribus*; einem Leid anthun, *ægre facere alicui.*

Leidig (adj.) *mæstus, acerbus.*

Der leidige Teuffel, *spurcissimus genius.*

beleidiget, ich beleidige, *offendo, lædo.*

Leidlich (adj.) *patibilis, tolerabilis.*

Es ist ein leidlicher Winter, *hyems tolerari potest.*

erliden, ich erleide, *tolero, perfero.*

So viel mein Verstand erliden kan, *quantum per in-  
genii captum licet.*

Erleidlich (adj.) *tolerabilis.*

Unerleidlich, *intolerabilis, impatibilis.*

Liederlich vid. Luder.

geliefert, ich liefere, *trado.*

Lieferung (die) *traditio.*

abgeliefert, ich liefere ab, *trado.*

überliefert, ich überliefere, *idem.*

Liff vid. Lauff.

geliehen, ich leihe, *credo, mutuam do pecuniam, imperf.  
ich lich. (ab hoc deduci potest vox: das Lehn.)*

AUS:

ausgeliehen, ich leihe aus, *eloco*.

verliehen, ich verleihe, *concedo; offero, largior*.

So mir Gdt Kräfte verleiht, si Deus vires concedat.

Verleihung (die) *largitio, concessio*.

Liegen vid. Leg.

Linck (adj.) *laevus, sinister*.

Die lincke Hand, *manus sinistra*.

Linckisch (adj. plerumque contracte adhibetur linckisch) *utens manu sinistra*.

Er ficht linckisch und rechtsch, in certamine *sinistram atque dextram manum adhibet*.

Linde (die, arbor) *tilia*.

Linde (adj. simplex non adeo est in usu) *mollis, mitis*.

gelindert, ich lindere, *mitigo*.

Die Schmerzen lindern, *mitigare dolorem*.

Linderung (die) *mitigatio*.

Gelinde (adj.) *mitis, mollis*.

Eine gelinde Straffe, *pœna moderata*.

Gelindigkeit (die) *lenitas*.

Lineal (das) *regula, canon*.

Linie (die) *linea, lineamentum*.

Lippe (die, pl. Lippen) *labium*.

gelispelt, ich lispelle, *balbutio*.

Liff (die) *dolus, astus, fraus*.

Einen mit Liff hintergehen, *dolo aliquem circumvenire*; er geht mit Liff und Betrug um, *est homo fallax*.

Arglist (die) *dolus*.

Hinterlist, *fraudentia, insidia*.

Hinterlistig (adj.) *fraudentus*.

Einem hinterlistig nachstellen, *insidiari*.

Kriegslist, *strategema*.

Listig (adj.) *astutus, callidus*.

Listigkeit (die) *astutia, calliditas*.

Gelitten vid. Lid.

Lob (das) *laus*.

Ein gutes Lob haben, *bene audire*; Lob und Danck sagen, *agere laudes & grates*.

Löblich



Löblich (adj.) *laudabilis*.

Löbliche Thaten, *res præclaræ*.

gelobet, ich lobe, *laudo, prædico laudibus*.

Das gelobte Land, Palæstina; lobens werth, *laudabilis, encomiis dignus*.

gelobet, ich gelobe, *spondeo, voveo*.

Gelübde (die) *votum*.

verlobet, ich verlobe (mich) *despondeo, voto me obstringo*.

Verlöbniß (das) *sponsalia*.

Loch (das, pl. Löcher) *foramen, antrum, specus*.

Der Krieg hat ein Loch, *bellum sublatum & sepultum est*; sich ein Loch fallen, *e lapsu fauciarum*; ein Loch in Kopff werffen, *caput fauciare*.

Nasenlöcher (die, pl.) *nares*.

Schweißlöcher, *pori*.

Spuntloch, *orificium dolii*.

Kindloch, *scutella bombardæ*.

Löchrig (adj.) *cavernosus*.

ausgelöchert, ich löchere aus, *foraminibus aliquid excavo*.

durchlöchert, ich durchlöchere, *perforo*.

zerlöchert, ich zerlöchere, *idem*.

Locke (die, pl. Locken) *cincinnus*.

Haarlocke (die) *idem*.

geloocket, ich locke, *allicio*.

Lockung (die) *allectio, illecebra*.

angelocket, ich locke an, *allicio*.

gefrohlocket, ich frohlocke, *exulto gaudio, applaudo*.

Frohlockung (die) *applausus, gratulatio*.

Loden (die, plurale) *crines crassi, pannus crassus*.

Löffel (der, pl. die Löffel) *cochleare*.

Kochlöffel (der) *tudicula*.

gelöffelt, ich löffele, *amo, proco*.

gelogen, pr. ich liege (alii scribunt lügen, ad differentiam verbi, ich liege, jaceo, sed melius prius, quia neque unicum verbum in prima conjugatione habet) *mentior, mendax sum*. imperf. ich log.

Lüge

**Lüge** (die) *mendacium.*

Einen in einer Lüge fangen, *mentionem aliquem deprehendere.*

**Lügner** (der) *mendax.*

**Lügenhaft** (adj.) *mendax.*

abgelogen, ich liege (einem was) ab, *ementior.*

belogen, ich beliege, *onero aliquem mendaciis.*

erlogen [supinum adhibetur ut adject.] *vanum, falsum.*

Es ist erlogen, falsum est.

Verlogen (adj.) *mendax.*

**Lohn** (der) *merces, pretium.*

Was soll ich dir für deine Müß zu Lohne geben? *quid pretii tibi pro hoc labore dabo?* Das ist dein Lohn, *meritum tuum est*; Das ist dein verdienter Lohn, *debitum supplicium exsolvis*; ich will dir den verdienten Lohn geben, *pœnam meritam dabis mihi.*

**Fuhrlohn** (das) *portorium.*

**Machelohn** (das) *manupretium.*

**Tagelohn** (die) *diarium.*

**Löhner** (der) *qui accipit munus.*

**Tagelöhner** (der) *mercenarius, operarius.*

**Lohnung** (die) *remuneratio.*

gelohnet, ich lohne, *mercedem tribuo, premium solvo.*

belohnet, ich belohne, *remuneror, mercedem alicui solvo.*

**Belohnung** (die) *premium, munus.*

verlohnert, ich verlohne, *idem.*

Es verlohnt sich der Müße, *dignum est labore.*

**gelohren** (inutitatum) ich liere, *imp. lohr.*

verlohren, pr. ich verliere, *amitto, perdo*, imperf. ich verlohre.

Seine Sachen vor dem Gerichte verlieren, *causa cadere*; das Herze verlieren, *animum contrahere & amittere*; sich verlieren, *evanescere*; Treu und Glauben hat sich verlohren, *fides concidit*; die Briefe sind verlohren worden, *literæ interciderunt.*

**Verlust** (der) *jaçtura, damnum.*

**Verlustig** (adj.) *amissus.*

D

Sich

Sich eines Dinges verlustig machen, *commodis suis officere, damnum rei sibi inferre.*

**Los** (adj. caret comparativo & superlativo) *liber, liberatus, solutus.*

Einen losmachen, *liberare aliquem*; von Schulden los werden, *exsolvi ære alieno.*

(przpos. verbi separabilis, e. g. losgehen, losgeben.)

Brotlos (adj.) *inops, quod non est de pane lucrando.*

Brotlose Künste, *artes steriles.*

Gottlos, *impius, dissolutus.*

Gottlosigkeit (die) *impietas.*

Grundlos, *fundo carens.*

Grundlosigkeit (die) *profunditas.*

Hilfflos, *auxilio destitutus.*

Krafftlos, *infirmis.*

Ruchlos, (quasi Ruhelos, vel a voce ruch, *justitia, vid. roch*)  
*impius.*

Ruchlosigkeit (die) *impietas.*

Sorglos, *insomnis.*

Sorglosigkeit (die) *incuria.*

Treulos, *perfidus.*

Treulos werden, *fidem lædere.*

Treulosigkeit (die) *perfidia.*

Lösung (die) *liberatio.*

gelöset, ich löse, *solvo, dissolvo.*

abgelöset, ich löse ab, *vicem alicujus suffero.*

anggelöset, ich löse auf, *dissolvo.*

Unauflöslich, *indissolubilis.*

ausgelöset, ich löse aus, *redimo.*

erlöset, ich erlöse, *libero, vindico, redimo.*

Erlöser (der) *redemptor, salvator.*

Erlösung (die) *redemptio.*

**Loß** (das, pl. Lößer) *tessera, symbolum, fors.*

Loßung (die) *fors.*

geloset, ich losse, *sortior.*

geloschen, ich lesche, (inusitatum) imperf. ich losch.

Lösche (die) *aqua extingtoria.*

gelöschet, ich lösche, *extinguo.*

ausgelöscht, ich lösche aus, *extinguo.*

Unaus-

Unauslöschlich (adj.) *inextinguibilis*.

abgelöscht, ich lösche ab, *deleo, extinguo*.

weggelöscht, ich lösche weg, *idem*.

verlöscht, ich verlösche, *extinguo*.

Die Schrift verlöschen, *delere scripturam*.

ausgelöschen, ich lesche aus, *extinguo*.

Das Licht löscht aus, *lux extinguitur*.

erlöschen, ich erlesche, *idem*.

Die Scham ist bey ihm erlöschen, *pudor cum deseruit*.

verlöschen, ich verlesche, *extinguo, morior*.

Er verlischt wie ein Licht, *flamme instar evanescit*.

**Loth** (das, mensura) *semuncia*.

Löthe (die) *ferrumen*.

gelöthet, ich löthe, *plumbo, ferrumino*.

angelöthet, ich löthe an, *applumbo*.

aufgelöthet, ich löthe auf, *replumbo*.

verlöthet, ich verlöthe, *idem*.

**Luchs** (der) *lynx*.

**Lücke** (die, potest eandem cognoscere radicem, ac Loth)  
*intervallum, interstitium*.

Eine Lücke ersetzen, *vicem alicujus supplere*.

**Luch** (adj.) *laxus*.

Lud vid. Lad.

**Luder** (das, pl. Luder) *caro morticina, it. homo abjectus*.

Stets im Luder liegen, *gracari, perbacchari*.

Lüderlich (adj.) *prodigus, negligens, ignavus*.

Lüderlicher Weise, negligenter; ein lüderlicher Kerl,  
*homo prodigus*.

**Luffe** (die, pl. Lüffte) *aër, aura*.

Von der Lufft leben, *vento pasci*; gute Lufft, *coelum salubre*; ungesunde Lufft, *aura pestilens*; einem Dinge Lufft machen, *spiramentum dare*; dem Weine Lufft machen, *vinum ventilare*; er machte ihm Lufft, *viam emergendi ei aperuit*.

Lufftig (adj.) *aërius, aethereus*.

Lufftiger Ort, *locus perflabilis*.

Lüge vid. Log.

**Lämmel** (der) *bardus*.

gelümmele, ich lümmele, *bardum, agrestem aut rusticum refero.*

**Lumpen** (der, pl. Lumpen) *panniculus.*

zerlumpet, ich zerlumppe, *dilacero pannum.*

**Lunge** (die) *pulmo.*

gelingen, pr. ich gelinge, *succedo, evenio.*

Es gelingt ihm alles, *omnia ex voto ei succedunt.*

mißgelingen, ich mißgelinge, *non succedo.*

**Lunten** (der, pl. die Luntten) *funiculus igniarius.*

Er richt Luntten, *fallaciam praesentit.*

**Lust** (die, pl. Luste) *oblectatio, oblectamentum, cupiditas.*

An einem Dinge eine Lust haben, *delectari re*; eine Lust seyn, *in deliciis esse*; es ist ihm eine Lust ankommen, *cupiditas illum invasit*; ich habe Lust, *cupio, desidero*; einem Lust zu was machen, *addere alacritatem*; er hat nicht Lust dazu, *non amat.*

Augenlust (die) *libido oculorum.*

Unlust, *tedium.*

Unlustig (adj.) *fastidiosus.*

Wollust, *voluptas.*

Wollüstig (adj.) *voluptuosus.*

Lustbar (adj.) *amœnus, delectabilis.*

Lustbarkeit (die) *amœnitas, delectatio.*

Lustig (adj.) *hilaris, jucundus.*

Sei lustig, *animo esto hilari*; sich lustig machen, *dare se jucunditati.*

belustiget, ich belustige, *delecto, oblecto.*

Sich belustigen, *amœnitatem quaerere.*

Belustigung (die) *oblectatio.*

erlustiget, ich erlustige, *idem.*

gelüstet, ich gelüste, *appeto.*

Er läßt sich gelüsten, *übels zu thun, mala perpetrare studet*; einem gelüstet dieses denn andern das, *trahit sua quemque voluptas.*

Gelüstig (adj.) *appetens.*

Gelüstig machen, *incendere animum.*

**Mach** (non adeo usitatum, derivata tamen sunt)

Mächlich & mählich (adj. adhibetur ut adverb.) *pedesentim, paulatim, tacite.*

Wemach

**Gemach** (adj.) *tardus, paulatim.*

Ein gemacher Gang, *gradus testudineus.*

**Allgemach** (adv.) *sensim, pedetentim.*

**Gemächlich** (adj.) *tardus, lentus.*

**Gemächlichkeit** (die) *tarditas, it. commoditas.*

**gemachtet, ich mache, facio, efficio.**

Viel aus einem Dinge machen, *exaggerare rem*; ich mache nichts aus der Sache, *rem non curo*; ich weiß nicht, was ich aus dir machen soll, *quisnam tu sis, nescio*; er hat gut machen, *res est negotii nullius*; ich will mich zu dem Herren machen, *sociabo me cum domino*; er macht sich viele Freunde, *multos sibi conciliat amicos*; der Schüler macht sich über die Bücher, *discipulus dat se ad legendos libros*; der Wein macht voll, *vinum inebriat.*

**Mache** (die) *factura, confectura.*

Das Kleid ist noch in der Make, *vestis nondum confecta est.*

**Macher** (der) *faciens.*

**Büchsenmacher** (der) *bombardarius.*

**Huttmacher, pileo.**

**Partickemacher, homo fraudulentus.**

**Schuhmacher, sutor, calcearius.**

**Seeligmacher, salvator.**

**Uhrmacher, faber horologii.**

**Gemach** (das, pl. Gemächer) *conclabe.*

**Gemächte** (das) *opificium, figmentum, it. pudenda.*

**angemacht, ich mache an, apparo.**

**aufgemacht, ich mache auf, aperio.**

Sich frühe aufmachen, *surgere, in viam se dare.*

**ausgemacht, ich mache aus, conficio, absolvo.**

Mit dem Degen ausmachen, *armis disceptare*; es ist noch nicht ausgemacht, *adhuc in dubio est*; den andern ausmachen, *alium exagitare, proscindere convitiis*; was macht meine Schuld aus, *quantum debeo?* es kan nicht ausgemacht werden, *non potest ad finem perduc.*

**Unausgemacht** (adj.) *imperfectus.*

**eingemacht, ich mache ein, condio, confarcino.**

fortgemacht, ich mache fort, *pergo*.

Sich fortmachen, *evadere, discedere*.

für & vorgemacht, ich mache vor, *objicio, obfero*.

heimgemacht, ich mache (mich) heim, *domum me confero*.

mitgemacht, ich mache mit, *colludo, consentio*.

Die Jungfer macht es leicht mit, *virgo se facile associat*.

nachgemacht, ich mache nach, *imitor*.

niedergemacht, ich mache nieder, *occido, prosterno*.

übermacht, ich übermache (einem was) *transmitto*.

vermacht, ich vermache, *obstruo, it. testamento lego*.

Er hat dem Bruder ein grosses Haus vermacht, *legavit fratri magnum ædificium*.

Vermächtniß (das) *legatum*.

umgemacht, ich mache um, *cingo, circumdo*.

Sich einen Mantel ummachen, *amicire se pallio*.

weggemacht, ich mache (mich) weg, *discedo, abeo*.

hinweggemacht, ich mache (mich) hinweg, *idem*.

vollgemacht, ich mache voll, *impleo, compleo*.

Er machte die ganze Stadt mit dem Geschrey voll.

zugemacht, ich mache zu, *claudio*.

Macht vid. Noch.

Mäcker (der) *pararius*.

Made (die, pl. Maden) *vermis*.

gemäet, ich mäe, *meto, defeco*.

Mäder (der) *fanifeca*.

Mag vid. Noch.

Magd vel Magt (die, pl. Mägte) *ancilla, famula*.

Dinstmagd (die) *idem*.

Magen (der, pl. Magen) *stomachus, ventriculus*.

Saunmagen (der) *venter porcinus, homo impudicus*.

Mager (adj.) *macer, macilentus*.

Er ist mager, *macet, marcescit*.

Vermagert (adj.) *macer, macilentus*.

gemahlen, pr. ich mahle, *molo*. imperf. ich mahl, (hodie non est in usu, dicunt magis: ich mahlte.)

Mähl (das) *farina*.

Krafftmähl, *amylon*.

Mühle (die) *mola*.

Das

Das ist Wasser auf meine Mühle, *e re mea est.*

Zandmühle, *mola manuarum.*

Rosmühle, *mola jumentaria.*

Sägemühle, *mola ferraria.*

Stampfmühle, *pistrinum.*

Wassermühle, *moletrina aquaria.*

Windmühle, *mola alata.*

Müller (der, hodie plerumque scribitur: Mäller) *molitor.*  
ausgemahlen, ich mahle aus, *emolo.*

**Mahl** (das, pl. Mähler) *nota, signum, navus, stigma, it.*  
(tunc caret plurali) *convivium, cæna.*

Abendmahl (das) *cæna.*

Das heilige Abendmahl, *sacra cæna.*

Brandmahl (das) *stigma.*

Denkmahl, *monumentum.*

Nachtmahl, *cæna.*

Gemahl (der) *conjug.*

Gemahlin (die) *uxor.*

vermählet, ich vermähle, *matrimonio jungo, despon-*  
*deo.*

Vermählung (die) *sponsalia.*

gemahlet, ich mahle, *pingo, depingo.*

Mähler (der) *pictor.*

Gemählde (das) *pictura, imago.*

abgemahlt, ich mahle ab, *depingo.*

für; & vorgemahlet, ich mahle vor, *propono ante oculos.*

übermahlet, ich mahle über, *colore obduco.*

**Mahl** (denotat temporis spatium, & plerumque cum  
compositis fit adverbium.)

Einmahl, *semel*; zweymahl, *bis*; drey-mahl, *ter &c.*  
alle-mahl, *semper*; viel-mahl, *sæpius*; ein andermahl,  
*alio tempore.*

Damahls (adv.) *tunc, eo tempore.*

Jemahls (adv.) *unquam.*

Niemahls, *nunquam.*

Vormahls, *antehac.*

Vormahlen, *idem.*

Vormahlig (adj.) *præteritus.*



**Malter** (das) *medimnus*.

**Malg** (das) *polenta*.

**Mälzer** (der) *qui conficit polentam*.

**Man** (pronomen commune, quod per omnes personas singularis & pluralis explicari potest, e. g. man sagt, dico, dicis, dicit, dicimus, dicitis vel dicunt.)

**Manig** [contracte] **manch** (eandem fere habet significationem, explicatur plerumque per: *quidam*.)

**Mancherley** (adj.) *varius, multifarius*.

**Mandel** (die) *amygdalum, tonsilla*, (it. numerus) *quindecim*.

Eine Mandel Vogel, quindecim aves.

**gemahnet**, ich mahne, *moneo, mutuo datam pecuniam posco*.

**Mahnung** (die) *posulatio pecunie*.

**abgemahnet**, ich mahne ab, *dehortor*.

**Abmahnung** (die) *dehortatio, dissuasio*.

**ermahnet**, ich ermahne, *admoneo, adhortor*.

**Ermahnung** (die) *adhortatio*.

**vermahnet**, ich vermahne, *adhortor*.

**Vermahnung** (die) *adhortatio, admonitio*.

**Mangel** (der, pl. Mängel) *defectus, vitium, penuria*.

Ein jeder Mensch hat seine Mängel, in quocunque homine aliquid desideratur.

**Mangelbar** (adj.) *mancus*.

**Mangelhaff** (adj.) *mancus, vitiosus*.

**Mangelhafftig** (adj.) *idem*.

**gemangelt**, ich mangle, *desum, deficio*.

Es mangelt mir an der Zeit, *tempus me deficit*; es soll an mir nicht mangeln, *meae partes non desiderabuntur*; es soll an meinem Fleiße nicht mangeln, *meum studium non deerit*.

**ermangelt**, ich ermangle, *idem*.

Ich will nichts ermangeln lassen, *omnem lapidem movebo*.

**Mann** (der, pl. Männer, adhibetur quoque saepius in plurali, die Leute) *vir*.

Er hat sich wie ein praver Mann gehalten, *rem bene gessit*; Mann und Weib, *maritus & uxor*.

Aders:

**Adersmann** (der) *arator.*

**Aedelinann**, *nobilis.*

**Amimann**, *curator, toparcha.*

**Bettelmann**, *mendicus.*

**Biedermann**, *vir ingenuus, sincerus.*

**Elhmann**, *maritus.*

**Faderlumpmann**, *linicola inbeterata colligens.*

**Handelsmann**, *mercator.*

**Handwercksmann**, *opifer.*

**Hauptmann**, *centurio.*

**Landshauptmann**, *provinciae capitaneus.*

**Stadthauptmann**, *polistratus.*

**Kauffmann**, *mercator.*

**Popelmann**, *homo ad incutiendum liberis metum larvam induens.*

**Schledsmann**, *arbitr.*

**Spielmann**, *musicus.*

**Stattmann**, *vir illustris.*

**Steuermann**, *gubernator navis.*

**Waldmann**, *silvicola.*

**Wandersmann**, *viator.*

**Summermann**, *faber lignarius.*

**Mannschafft** (die) *exercitus.*

Er hat eine grosse Mannschafft beyammen, *magnum habet exercitum.*

**Kauffmannschafft**, (die) *mercatura.*

**Mannbar** (adj.) *ad conjugium aptus.*

Der Jüngling hat schon ein mannbares Alter, *aetas juvenis jamjam est confirmata.*

**Männlich** (adj.) *virilis, masculus, animosus.*

Das männliche Glied, *membrum virile.*

**Mantel** (der, pl. Mäntel) *pallium.*

Den Mantel nach dem Winde hängen, *tempoti servire.*

**Deckmantel** (der) *integumentum.*

Dem Dunge einen Deckmantel umgeben, *velum obtendere rei, i. e. rem falsis argumentis defendere.*

bemäntelt, ich bemäntele, *pratexo.*

vermäntelt, ich vermäntele, *velum obtendo rei.*

**Mahr** (der, vox Saxonibus inferioribus usitata) incubus, ephialtes.

**Mährlein** (das) *fabula, figmentum.*

Ein Mährlein erzählen, *figmentum enarrare.*

**Marck** (der) *libra numularia.*

**Marck** (das) *medulla.*

Die Worte bringen durch Marck und Bein, *verba animam fauciant.*

**Marckt** (der, pl. Märckte) *forum, mercatus.*

Er kan seine Sache nicht recht zu Marckte bringen, *rem non bene explicat.*

**Jahrmarckt**, *nundina.*

**Kornmarckt**, *forum frumentarium.*

**Kosmarckt**, *forum equinum.*

**Wochenmarckt**, *mercatus hebdomadarius.*

gemarcktet, ich marckte, *vendendo acquire.*

**Marder** (der, animal) *martes.*

Steinmarder, *martes saxorum.*

**Marmel** (der) *marmor.*

**Marschall** (der) *tribunus militum, magister aulae.*

**Marsch** (der, vox non fere germanica, adhibetur tamen saepius, hujus loco adhiberi potest: der Ausbruch, Reize, Gang) *iter, via.*

Den Marsch nehmen, *iter dirigere.*

marschiret, ich marschire, *profiscor, iter facio.*

**Marter** (die, pl. Martern) *cruciatus, tormentum.*

Einem alle Marter anthun, *excruciare aliquem omni*  
gemartert, ich martere, *excrucio, torqueo.* [supplicio.]

**Märterer** (der) *martyr.*

**Mas** id. **Meß.**

**Masche** (die) *larva, persona.*

**Mast** (vox simplex inusitata, in compositione adhibetur, e. g. Mastvieh, Mastsau etc.) (der) *malus navis.*

**Mastig** (adj.) *pinguidus, obesus* [dicitur de brutis.]

gemästet, ich mäste, *sagino.*

**Matt** (adj. comp. matter & mätter, sup. am mattersten & mattesten) *languidus, debilitatus.* **Mat:**

**Mattigkeit** (die) *languor, debilitas.*  
abgemattet, ich mätte ab, *debilito, defatigo.*

**Maul** (das, pl. Mäuler) *os.*

Du machst dich nur mit dem Maule groß, extra periculum feroxes; ein unverschämtes Maul, *os incestum*; dem Maule ist nicht zu trauen, *os impostor*; ihm gehet stets das Maul, *garrulus est*; man muß am meisten vor das Maul sorgen, *alvus homini plurimum negotii exhibet*; das Maul zu weit aufsthen, *liberius loqui*; über das Maul fahren, *convitio verberare.*

**Mauer** (die, pl. die Mauern) *murus.*

Er steht wie eine Mauer, *neque terræ motus timet*; eine verfallene Mauer, *rudera.*

**Feuermauer** (die) *caminus, fumarium.*

**Stadtmauer**, *mænia urbis.*

eingemauert, ich maure ein, *includo muro.*

vermauert, ich vermaure, *muro claudio.*

ummauert, ich ummaure, *muro circumdo.*

**Maus** (die, pl. Mäuse) *mus.*

**Flädermaus**, *sestertilio.*

**Mäuser**

**Tuchmäuser** (der) *tenebrio, homo obscurus.*

gemauset, ich mause, *mures capio.*

Sich mausen, *annua vernatione defungi.*

**May** (der) *Majus.*

abgemayet, ich maye ab, *deseco, demetior.*

**Weiden** vid. *Mid.*

**Meile** (die) *milliare.*

**Mein** (pronom. possess.) *meus.*

**Meinig** (adj.) *meus.*

**Mein** (inuitata vox.)

**Gemein** (adj.) *vulgaris, communis, publicus.*

Das gemeine Wesen, *respublica*; ins Gemein, *vulgo*; gemein haben, *communi jure uti*; der gemeine Mann verstehet es nicht besser, *plebi non aliter notum est*; er macht sich mit den Leuten zu gemein, *familiaris plus æquo fit populo.*

**Allgemein** (adj.) *universale.*

**Gemeine**

Gemeine (die) *communio, communitas, catus.*

Gemeinde (die) *idem.*

Gemeinglich (adj.) *in commune, plerumque.*

Gemeinschaft (die) *communio, familiaritas.*

Gemeinschaft halten, jüngere consuetudinem & familiaritatem; Gemeinschaft mit einem haben, familiariter aliquo uti.

**gemeinet**, ich meine, *puto, arbitror.*

Du hast es besser gemacht, als ichs gemeinet habe, vicisti opinionem meam; was meinst du damit? quid hoc tibi vult? ich meine dich, de te loquor; wie meinst du es, quo animo hæc facis? er meint es gut mit mir, bene animatus est erga me.

**Meinung** (die) *sententia, opinio, iudicium.*

Er hat eine gute Meinung von dir, bene existimat de te; aus einer guten Meinung es thun, bono animo facere; ich bin nicht der Meinung, non sum ea mente; es hat nicht die Meinung, non hæc est rei ratio.

**vermeinet**, ich vermeine, *idem.*

Unvermeint (adj.) *inopinatus, ex improviso.*

**Meist** (superl. irregularis, adjungitur comparativo: mehr, & positivo: viel) *maximum.*

Das ist das meiste, hoc primum & summum est; am meisten, maxime; die meisten, plerique, maxima pars.

**Meister** (der, alii deducunt a voce latina: magister, sed male) *supremus, magister.*

Ich bin in der Sache nicht Meister, non est arbitrii mei; er hat seinen Meister gefunden, superiorem invenit; er ist dein Meister worden, superavit te; den Zorn nicht lassen Meister seyn, moderari iram; den Meister spielen, prævenire.

**Lehrmeister** (der) *præceptor.*

**Postmeister**, *dominus veredorum.*

**Pritschmeister**, *hallucinator in solennitatibus publicis.*

**Rechenmeister**, *arithmeticus.*

**Rittmeister**, *magister equitum.*

**Schatzmeister**, *quaestor ærarii.*

**Schulmeister**, *præceptor, ludimagister.*

**Speis**

Speisemeister, *architrictinus*.

Stallmeister, *stabuli praefectus*.

Stockmeister, *ergastularius*.

Wachmeister, *praefectus vigilum*.

Werckmeister, *architectus, opifex*.

Zuchtmeister, *censor morum, it. castigator in ergastulo*.

Zunfftmeister, *decurio, tribunus*.

Meisterschafft (die) *imperium, dominium*.

Unter der Meisterschafft seyn, *sub imperio esse*.

Meisterhafft (adj.) *imperiosus*.

Meisterlich (adj.) *praeclarus, solers*.

Sich meisterlich halten, *rem bene gerere*.

gemeistert, ich meistere, *corrigo, carpo*.

Ich will mich nicht immer meistern lassen, *nolo semper corrigi*; die Zunge meistern, *linguam continere*.

bemeistert, ich bemeistere, *supero*.

übermeistert, ich übermeistere, *supero, vinco*.

Meistens (adv.) *plerumque*.

Mehl vid. Mal.

Mehl vid. Mach.

gemelcket, ich melcke, *mulgeo (a voce: molck.)*

ausgemelcke, ich melcke aus, *emulgeo*.

gemeldet, ich melde, *memoro, narro, mentionem facio*.

Es wird gemeldet, *narratur*; es ist von ihm gemeldet worden, *de eo relatum fuit*; er läßt sich melden, *se offert*.

Meldung (die) *mentio, relatio*.

Meldung thun, *referre, mentionem facere*.

angemeldet, ich melde an, *indico, significo*.

Unangemeldet (adj.) *non indicatus*.

Obgemeldet (adj. in unica phrasi adhuc est in usu:)

Obgemelter Weise, *praedicto modo*.

vermeldet, ich vermelde, *significo*.

Einem einen Gruß vermelden, *salutem ab aliquo dicere*.

Vermeldung (die) *relatio, narratio*.

Menge (die) *copia, multitudo*.

gemein

gemenet, ich menge, *misceo*.

vermenet, ich vermene, *immisceo, tempero* (*fluida*.)

**Mensch** (der, pl. Menschen, in locutionibus vulgaribus adhibetur: die Leute) *homo, mortalis*, (das, pl. Menschen) *ancilla*.

Er hat ihn zu einem rechten Menschen gemacht, *expolivit illum, hominemque reddidit*; zu einem andern Menschen werden, *exuere antiquos mores*; es ist ein feiner Mensch, *homo est honestus*.

Menschlich (adj.) *humanus*.

Menschheit (die) *humanitas*.

**Meer** (das, pl. Meere) *mare, aquor, pelagus*.

Das rothe Meer, *mare rubrum*; das todte Meer, *mare mortuum*.

**Mehr** (comp. irregularis vocis: viel, superl. am meisten) *plus, majus, amplius*. (ut adverbium plerumque adhibetur.)

Je mehr und mehr, *magis magisque*; was ist's mehr? *quid tum? quid tum postea?* er ist nicht mehr im Leben, *desiit esse in vivis*.

Destomehr (adv.) *eo magis*.

Nochmehr (adv.) *amplius*.

Vielmehr (adv.) *potius*.

Nimmermehr (adv.) *nequaquam*.

So vielmehr (adj.) *eo magis, tanto magis*.

gemehret, ich mehre, *augeo, amplifico*.

Sich mehren, *augescere, accrescere*.

vermehret, ich vermehre, *augeo, multifico*.

Vermehrer (der) *auctor, amplificator*.

Vermehrung (die) *amplificatio*.

**merckst**, ich mercke, *animadverto, noto*.

Mercke es wohl, *tene memoria*; ich kan es wohl mercken, *colligere possum*; man merckts handgreifflich, *apparet atque extat*; ich mercke was bey dir, *conjectura deprehendo aliquid in te*; du merckst es bald, *tempestive soles aliquid odorari*; mercken, was einer im Sinne fñhrt, *cogitationem alterius assequi*; sich mercken lassen, *prae se ferre, signum dare*.

**Merck**

**Mercklich** (adj.) *notabilis, insignis, conspicuus.*

**Mercksam** (adj.) *perspicax, sagax, attentus.*

**Mercksamkeit** (die) *perspicacitas.*

**Gemercke** (das) *nota.*

**Vorgemercke** (das) *presagium.*

**angemerckt**, ich mercke an, *obserbo.*

**aufgemerckt**, ich mercke auf, *ausculto, adverte.*

**Aufmerckung** (die) *auscultatio.*

**Aufmercksam** (adj.) *attentus.*

**Aufmercksamkeit** (die) *attentio.*

**bemerckt**, ich bemerkte, *noto.*

**vermerckt**, ich vermercke, *noto, obserbo.*

**Unvermerckt** (adj.) *inobservatum.*

**Mehre** (die) *equa* (utitur in sensu malo, de animali exili.)

**Schindmehre** (die) *idem.*

**gemessen**, ich messe, *metior, mensuro.* imp. ich maß, (dicitur raro: ich meßte.)

**Maß** (das, pl. Maße) *mensura, modus, moderatio.*

Das Maß nehmen, *admetiri*; Maß halten, *modum tenere*; kein Maß halten, *modum excedere*; über die Massen, *extra modum, immodice.*

**Übermaß** (das) *enormitas.*

**Mäßig** (adj.) *moderatus, temperatus.*

**Botmäßig** (adj.) *subditus.*

**Botmäßigkeit** (die) *jurisdictio.*

**Händtermäßig** (adj.) *crudelis.*

**Mittelmäßig** (adj.) *medius, modicus.*

**Rechtmäßig**, *jure.*

**Rittermäßig**, *equestris, nobilitate dignus.*

**Unmäßig**, *immodicus, intemperans.*

**Mäßigkeit** (die) *temperantia.*

**Unmäßigkeit** (die) *intemperantia.*

**gemäßiget**, ich maßige, *moderor.*

Sich maßigen, *temperanter vivere.*

**angemasset**, ich maße an, *affecto.*

**Unangemast** (adj.) *inaffectatus.*

**Massen** (adv.) *siquidem, usquequaque.*

**Allermassen**, *idem.*

**Maße**



Maße (die) *mensura*.

abgemessen, ich messe ab, *libro, demetior*.

angemessen, ich messe an, *idem*.

Ich messe ein Kleid an, *mensuram vestimenti ago*.

ausgemessen, ich messe aus, *emetior*.

beygemessen, ich messe (einem was) bey, *adjudico*.

ermessen, ich ermesse, *emetior, it. judico*.

Bey sich ermessen, *perlustrare animo*; man fan es leicht ermessen, *facile apprehendi potest*.

Ermeßlich (adj.) *comprehensibilis, definitus*.

Unermeßlich (adj.) *immensus*.

vermessen, ich vermesse, *metiendo aberro, in mensurando vitium committo*.

Sich vermessen, *nimium sibi tribuere, audacem esse*.

Vermesslich (adj.) *arrogans*.

Vermessenheit (die) *temeritas*.

Messe (die) *missa, it. nundinae solenniores, mercatus*.

Kirchmesse (die, contracte Kirms) *paganalia*.

Messer (das, pl. die Messer) *culter*.

Sedermesser, *scalpillum*.

Messing (das) *orichalcum*.

Metz (der) *hydromeli, aqua mulsa*.

Mich (acc. sing. pron. personæ primæ) *me*.

gemieden, ich meide, *vito, declino, fugio*. imperf. ich mied.

Die Sünde meiden, *abstinere a peccatis*.

vermieden, ich vermeide, *idem*.

Miet vid. Mitt.

Milch vid. Molck.

Milde (adj) *mitis, lenis*.

Mildigkeit (die) *lenitas*.

Milderung (die) *mitigatio*.

gemildert, ich mildere, *mitigo*.

Milz (der & die) *lien, splen*.

Minder (compar. caret positivo, superl. am mindesten)

*minor*.

Ich achte es am mindesten nicht, *minime curo*.

gemindert, ich mindere, *minuo, attenuo*.

vermin:

vermindert, ich vermindere, *idem*.

Minderung (die) *diminutio*.

Verminderung (die) *idem*.

**Mine** (die) *suffossio, cuniculus, it. facies externa*.

miniret, ich minire, *suffodio, ago cuniculos*.

**Mir** (dativ. singul. pronom. pers. primæ) *mibi*.

gemischtet, ich mische, *misceo*.

Sich in fremde Handel mischen, *immiscere se negotiis alienis*.

Mischmasch (der) *mixtura, farrago, confusio*.

eingemischt, ich mische ein, *immisceo*.

vermischtet, ich vermische, *immisceo*.

Sich fleischlich vermischen, *coire*.

Vermischung (die) *mixtura*.

untermischt, ich untermische, *intermisceo*.

untergemischt, ich mische unter, *idem*.

**Miß** (vox compositionis, quæ vitium plerumque compositæ vocis indicat.)

Mißlich (adj.) *dubius, incertus, periculosus*.

Die Sache steht mißlich, *res periclitatur*.

gemisset, ich misse, *rem absentem deprehendo*.

vermisset, ich vermisse, *idem*.

**Mist** (der) *simus*.

Es ist auf seinem Mist nicht gewachsen, *non jure acquirit*.

gemistet, ich miste, *stercoro*.

ausgemistet, ich miste aus, *a fimo purgo*.

bemistet, ich bemiste, *stercoro* [sc. agrum.]

**Mit** (præpos. nominis & verbi) *cum*.

Was habt ihr miteinander? *quid inter vos agitis?*

mit Gewalt, *vi*.

**Mitte** (die, non adeo usitatum, adhibent magis, mittende) *medium, medietas*.

Mittel (das) *remedium, facultas*.

Das Mittel treffen, *medium tenere*.

Zilffsmittel (die) *facultates, opes*.

Mittelbar (adj.) *medius, mediate*.

Unmittelbar (adj.) *absolute*.

¶

gemist

gemittelt, ich mittele, *intercedo*.

Mittler, *intercessor*.

vermittelt, ich vermittele, *idem*.

Vermittels (adj.) *ope, beneficio*.

Mittende (die) *medium, medietas*.

Mitter [præponitur unicæ voci: Mitternacht, media nox:]

gemittet, [alii producunt propria dialecto, hinc scribunt: gemietet vel gemithet] ich mitte, [convenio cum aliquo de re quadam i.e.] *conduco*.

vermittelt, ich vermitte, *loco*.

Vermittung (die) *locatio*.

gemocht (irregulare auxiliare liberum) pr. ich mag, *licet mihi, conceditur mihi, potestatem habeo*.

Ich möchte wissen, ut sciam.

Macht (die) *potentia, potestas*.

Einem Macht geben, potestatem concedere alicui;

Macht und Gewalt haben, copiam habere; mit aller

Macht, omnibus viribus.

Allmacht (die) *omnipotentia*.

Allmächtig (adj.) *omnipotens*.

Ohnmacht (die) *animi deliquium, lipothymia*.

In Ohnmacht fallen, animi deliquium pati.

Ohnmächtig (adj.) *impotens*.

Vollmacht (die) *autoritas, potentia*.

Einem alle Vollmacht über seine Sache geben, concedere alicui potestatem bona sua dirigendi.

Gevollmächtigter (der) *legatus cum auctoritate missus*.

Mächtig (adj.) *potens, potestate summa præditus*.

Er ist seiner selbst nicht mächtig, mentis suæ impos est; ein mächtiger Herr, vir præpotens.

Großmächtig (adj.) *præpotens, ingens*.

bemächtigt, ich bemächtige, vi supero, in meam ditionem redigo.

Sich eines Dinges bemächtigen, obtinere rem, potiri re.

Möglich (adj.) *possibile*.

So viel möglich, quoad ejus fieri potest.

Unmöglich (adj.) *impossibile*.

Möglich

**Möglichkeit** (die) *possibilitas, facultas.*

vermocht, pr. ich vermag, *potens sum, valeo.*

**Vermögen** (das) *opes, facultas, divitia.*

**Unvermögen** (das) *inopia.*

**Moder** (der) *situs, corruptio, putredo.*

vermodert, ich vermodere, *putresco, situ pereco.*

**Vermoderung** (die) *putredo, corruptio.*

**Molch** (der) *salamandra.*

gemolcken, pr. ich melcke, *mulgeo, geo, imperfect, ich molck.*

Molcken (der) *serum lactis.*

Milch (die) *lac.*

**Mohn** (der) *papaver.*

**Monat** (der) *mensis.*

Monatlich, *mensstruus.*

**Mönich** (der) *monachus.*

**Monden** (der) *luna.*

Nebenmond (der) *paraselenē.*

**Mohr** (der, pl. Mohren) *athiops, it. locus paludosus, unde*

Morast (der) *palus.*

Morastig (adj.) *paludosus.*

**Morchel** (die) *boletus.*

**Mord** (der) *caedes, homicidium.*

Einen Mord begehen, *hominem interficere.*

Selbstmord, *autochiria.*

Vatermord, *parricidium.*

Mörder (der) *homicida, latro.*

gemordet, ich morde, *trucido, neco.*

ermordet, ich ermorde, *idem.*

**Morgen** (der) *diluculum, (adv.) cras.*

Einen guten Morgen wünschen, *faustum diem pre-*

Morgens (adv.) *mane.*

[cari; übermorgen, perendie.

**Morsch** (adj.) *fragibilis.*

Mörchel (der) *mortarium, pila.*

zermördschelt, ich zermördschele, *lanio, conculco.*

**Mos** (der) *muscus. (Silesii dicunt: Most.)*

Mosig (adj.) *muscosus.*

gemittelt, ich mitte, *intercedo*.

Mittler, *intercessor*.

vermittelt, ich vermittele, *idem*.

Vermittels (adj.) *ope, beneficio*.

Mittende (die) *medium, medietas*.

Mitter [præponitur unicæ voci: Mitternacht, media nox:]

gemittet, [alii producunt propria dialecto, hinc scribunt: gemietet vel gemithet] ich mitte, [convenio cum aliquo de re quadam i.e.] *conduco*.

vermittelt, ich vermitte, *loco*.

Vermittlung (die) *locatio*.

gemocht (irregulare auxiliare liberum) pr. ich mag, *licet mihi, conceditur mihi, potestatem habeo*.

Ich möchte wissen, ut sciam.

Macht (die) *potentia, potestas*.

Einem Macht geben, potestatem concedere alicui;

Macht und Gewalt haben, copiam habere; mit aller

Macht, omnibus viribus.

Allmacht (die) *omnipotentia*.

Allmächtig (adj.) *omnipotens*.

Ohnmacht (die) *animi deliquium, lipothymia*.

In Ohnmacht fallen, animi deliquium pati.

Ohnmächtig (adj.) *impotens*.

Vollmacht (die) *autoritas, potentia*.

Einem alle Vollmacht über seine Sache geben, concedere alicui potestatem bona sua dirigendi.

Gevollmächtigter (der) *legatus cum autoritate missus*.

Mächtig (adj.) *potens, potestate summa præditus*.

Er ist seiner selbst nicht mächtig, mentis suæ impos est; ein mächtiger Herr, vir præpotens.

Großmächtig (adj.) *præpotens, ingens*.

bemächtigt, ich bemächtige, vi supero, in meam ditionem redigo.

Sich eines Dinges bemächtigen, obtinere rem, potiri re.

Möglich (adj.) *possibile*.

So viel möglich, quoad ejus fieri potest.

Unmöglich (adj.) *impossibile*.

Möglich;

**Möglichkeit** (die) *possibilitas, facultas.*

vermocht, pr. ich vermag, *potens sum, valeo.*

**Vermögen** (das) *opes, facultas, divitia.*

**Unvermögen** (das) *inopia.*

**Moder** (der) *situs, corruptio, putredo.*

vermodert, ich vermodere, *putresco, situ pereo.*

**Vermoderung** (die) *putredo, corruptio.*

**Molch** (der) *salamandra.*

**gemolcken**, pr. ich melcke, *mulgeo, geo, imperfect, ich molck.*

**Molcken** (der) *serum lactis.*

**Milch** (die) *lac.*

**Mohn** (der) *papaver.*

**Monat** (der) *mensis.*

**Monatlich**, *menstruus.*

**Mönich** (der) *monachus.*

**Monden** (der) *luna.*

**Nebenmond** (der) *paraselene.*

**Mohr** (der, pl. Mohren) *athiope, it. locus paludosus, unde*

**Morast** (der) *palus.*

**Morastig** (adj.) *paludosus.*

**Morchel** (die) *boletus.*

**Mord** (der) *caedes, homicidium.*

Einen Mord begehen, *hominem interficere.*

**Selbstmord**, *autochiria.*

**Vatermord**, *parricidium.*

**Mörder** (der) *homicida, latro.*

**gemordet**, ich morde, *trucido, neco.*

**ermordet**, ich ermorde, *idem.*

**Morgen** (der) *diluculum, (adv.) cras.*

Einen guten Morgen wünschen, *faustum diem pre-*

**Morgens** (adv.) *mane.*

[cari; übermorgen, perendie.

**Morsch** (adj.) *fragibilis.*

**Mörchel** (der) *mortarium, pila.*

**germörtschelt**, ich germörtschele, *lanio, conculco.*

**Moß** (der) *muscus. (Silesii dicunt: Most.)*

**Moßig** (adj.) *muscosus.*

**Motte** (die) *blatta, tineæ*.

**Mücke** (die, pl. Mücken) *culex, musca*.

**Müde** (adj. comp. müder, superl. am müdesten) *sessus, lassus*.

Er wird deiner bald müde, *brevi te fastidit*.

**Müdigkeit** (die) *lassitudo, defatigatio*.

ermüdet, ich ermüde, *fatigo, lasso*.

Unermüdet (adj.) *indefessus*.

**Muff** (der) *chirotheca hipatens*.

Muffer (der) *idem*.

**Möglich** pro möglich *vid. Moß*.

**Mühe** (die) *labor, opera, negotium*.

Es ist der Mühe werth, *operæ pretium*; es lohnt sich der Mühe, *labore dignum est*; sich viele Mühe geben, *operam dare, molestiam sibi parere*.

**Mühsam** (adj.) *laboriosus, molestus*.

bemühet, ich bemühe, *molestiam creo*.

Sich um eine Sache sehr bemühen, *moliri, contendere*; ich will mich nicht darum bemühen, *de hoc non laborabo*.

Bemühung (die) *molimen, molestia*.

**Mühle** *vid. Mahl*.

**Mulde** (die) *alveus, cymbium, capistrum*.

**Mund** (der, pl. Munde) *os*.

Die Hand auf den Mund legen, *digito compescere labella, tacere*.

**Vormund** (der, pl. Vormünde, dicitur ille, qui alterius loco utitur ore) *tutor, curator*.

Vormundschafft (die) *tutela*.

**Mündisch** (adj.) *annos pueriles superans, tutore non egens*.

**Mündig** (adj.) *idem*.

**Unmündig** (adj.) *quod loqui non potest*.

Ein unmündiges Kind, *infans*.

**Mündlich** (adj.) *oretenus*.

Ich will es ihm mündlich sagen, *præsens ei dicam*.

**Munter** (adj.) *impiger, gnavus, vegetus*.

Er ist munter und frisch, *sanus & vegetus vivit*.

aufge-

aufgemuntert, ich muntere auf, *concito, excito.*

ermuntert, ich ermuntere, *excito.*

**Münze** (die) *moneta, numisma, it. officina monetaria.*

Falsche Münze, *moneta adulterina*; mit gleicher  
Münze bezahlen, *par pari referre.*

gemünzet, ich münze, *nummos cudo.*

**Mürbe** (adj.) *mitis, mollis, vietus.*

gemurmelt, ich murmele, *murmuro.*

Gemurmel (das) *murmur.*

gemurre, ich murre, *murmuro, fremo.*

Murrisch (adv.) *fremebundus, morosus.*

**Muß** (das) *puls, pulmentum.*

Gemüß (das) *legumen.*

Zugemüß (das) *opsonium.*

**Musse** (die, vox non ubique nota) *vacatio, otium.*

Müßig (adj.) *otiosus, deses.*

Müßig gehen, *otiar, indulgere.*

Unmüßig (adj.) *negotiosus, laboriosus.*

abgemüßiget, ich müßige (mich) ab, *superfedeo.*

gemußt, (auxiliare liberum) pr. ich muß, *debeo, me oportet. imp. ich mußte.*

Es muß gewagt seyn, *audendum est*; ich muß weinen,  
*nequeo, quin fleam.*

**Muster** (das) *exemplum, exemplar, specimen.*

Ein Muster von einem verlangen, *specimen ex aliquo sibi petere.*

gemustert, ich mustere, *recenseo, lustro exercitum.*

Musterung (die) *armilustrium, recensio.*

**Muth** (der, in compositis est quoque generis foeminini)  
*animus.*

Gutes Muthes seyn, *animo esse bono.*

Anmuth (die) *gratia, suavitas, animi motus.*

Anmuthig (adj.) *gratus, lepidus.*

Langmuth (die) *longanimitas, patientia.*

Langmuthig (adj.) *patiens.*

Sanftmuth (die) *mansuetudo, lenitas.*

Sanftmuthig (adj.) *mansuetus, lenis.*

Schweremuth (die) *langvor animi, tristitia.*



Schweremüthig (adj.) *tristis*.

Übermuth (der) *superbia, tumor animi*.

Übermüthig (adj.) *arrogans*.

Hochmuth (der) *superbia*.

Hochmüthig, *superbus*.

Wehmuth (die) *agritudo*.

Müthig (adj.) *alacer, animosus, animatus*.

Er ist müthig, *alacri est animo*; ein müthiges Pferd,  
*equus animosus*.

Müthig (adj. simplex non est in usu.)

Einmüthig (adj.) *unanimus, consentiens*.

Einmüthigkeit (die) *unanimitas*.

Kleinmüthig (adj.) *pusillanimus*.

Kleinmüthig werden, *animo frangi*.

Kleinmüthigkeit (die) *animi abjectio*.

Großmüthig (adj.) *magnanimus*.

vermuthet, ich vermuthete, *opinor, conjicio, expecto*.

Vermuthung (die) *presumptio*.

Vermuthlich (adj.) *opinabilis*.

Unvermuthet (adj.) *inopinatus*.

Unvermuthlich (adj.) *idem*.

zugemuthet, ich muthete zu, *adjudico*.

Muthete mir das nicht zu, *ne hoc de me judica*.

Mutter (die, pl. Mütter & Mütter) *mater*.

In der Mutter Schoß sitzen, *in tuto esse*.

Altermutter (die) *proavia*.

Gebärmutter, *matrix, vulva*.

Hausmutter, *materfamilias*.

Perlenmutter, *cochlea*.

Stieffmutter, *noverca*.

Wehmutter, *obstetrix*.

Mütterlich (adj.) *maternus*.

Müße (die, pl. Müßen) *mitra*.

**N** (litera, quæ solum adveniens negationem facit, e.g.  
jemand, quidam; niemand, nemo; immer, semper;  
nimmer, nunquam &c.)

Nabel (der) *umbilicus*.

Nach

**Nach** (præpos. nominis) *post, pro, secundum, e, ex.*

Nach dem Essen, *post cibum*; nach Gott, *secundum Deum*; nach Gestalt der Sache, *pro re nata*; nach ge-  
meinem Gebrauch, *ex consuetudine.*

[præpos. verbî separabilis, quæ intentionem aut desiderium deno-  
hernach (adv.) *postea, deinde.* [rat.]

**Nachbar.** vid. **Nah.**

**Nächst** ibidem.

**Nacht** (die, pl. Nächte, posset deduci a voce: *nah*) *nox.*

Zu Nacht, *noctu*; über Nacht, *per noctem*; über  
Nacht bleiben, *pernoctare*; des Nachts, *noctu.*

Fastnacht (die) *bacchanalia.*

Mitternacht (die) *media nox, it. septentrio.*

Weynachten (die, plurale) *natalitia Christi.*

Nächtlich (adj.) *vespertinus.*

Nächten (adv.) *heri, sub vesperam.*

**Nacken** (der) *cervix.*

hartnäckicht (adj.) *obstinatus.*

hartnäckigkeit (die) *obstinatia.*

**Nackt** (adj. scribunt quidam: *nackend*) *nudus, denudatus.*

**Nadel** (die, pl. Nadeln) *acus.*

Nähnadel, *acus perforata.*

Stecknadel, *acus capitulata.*

Nadler (der) *acicularius.*

**Nagel** (der, pl. Nagel) *clavus.* (der, pl. Nägel) *unguis.*

Ein Ding an den Nagel hängen, *rem negligere.*

angenagelt, ich nagele an, *affigo clavem.*

aufgenagelt, ich nagele auf, *idem.*

vernagelt, ich vernagele, *clavis configo.*

genaget, ich nage, *rodo.*

An einem Beine nagen, *os rodere*; das nagende Ge-  
wissen, *morsus conscientie.*

abgenaget, ich nage ab, *abrodo.*

angenaget, ich nage an, *arrodo.*

benaget, ich benage, *idem.*

durchnaget, ich durchnage, *perrodo.*

umnaget, ich umnage, *circumrodo.*

zernaget, ich zernage, *exedo, corrodo.*

**Nah** (adj compar. näher, superl. am nächsten, contr. am nächsten) *vicinus, propinquus*.

Ein naher Freund, *cognatus*; nahe Freundschaft, *propinquitat*; bey nahe, *prope*; pene; von nahem, *cominus*, a propinquo; einem zu nahe kommen, *lædere aliquem*; näher geben, *cedere*.

**Nähe** (die) *propinquitat, vicinitat*.

**Nachbar** (adj.) *propinquus* (der) *proximus*.

**Nachbarschaft** (die) *vicinitat*.

**genähert**, ich nähre, *conjungo, neo*.

eingenhähert, ich nähre ein, *insuo*.

umgenähert, ich nähre um, *circumsuo*.

**Nath** (die) *junctura, futura*.

**Nahmen** (der, pl. **Nahmen**) *nomen*.

Zu meinem Rahmen, *meis verbis*; er will den Rahmen nicht haben, *non videri vult*; unter dem Rahmen, *sub specie*; sich halten, daß es einen Rahmen hat, *admirabili quadam laude officio fungi*; sich einen Rahmen machen, *conciliare sibi gloriam*; sich einen bösen Rahmen machen, *infamia se notare*.

**Nahmhafft** (adj.) *nomine vocatus*.

Einen nahmhafft machen, *nomine aliquem vocare*.

genannt vid. genennt.

**Napff** (der, pl. **Näpffe**) *catinus, patera*.

**Nahr** (vox hodie inusitata, adhuc adsunt derivata ejus.)

**Nahrung** (die) *alimentum, victus*.

**Nahrhafft** (adj.) *alibilis*.

**genähret**, ich nähre, *alo, alimenta administro*.

Er nährt sich gut, *laudabili modo victum quarit*.

ernähret, ich ernähre, *alo, nutrio*.

**Nar** vid. **Nahr**.

**Narbe** (die, pl. **Narben**) *cicatrix*.

**Narr** (der, pl. **Narren**) *stultus, fatuus*.

Sich einen Narren an was fressen, *cæco amore rem prosequi*; zu einem Narren werden, *ad stultitiam redigi*; am Narrenseile einen herum führen, *dolis circumducere aliquem*; einen vor einen Narren halten, *ludibrio habere aliquem*, pro ridiculo putare aliquem;

**Narren**

Narren muß man die Kolbe lausen, Phryx plagis corrigitur; du bist kein Narr, non est tibi mens laeva; es ist mit Narren nicht zu scherzen, nihil intractabilius homine stultō.

**Hofnarr** (der) morio.

**Stochnarr**, homo stupidissimus.

**Erznarr**, idem.

**Narrheit** (die) stultitia, stoliditas.

**Narrdey** (die) idem.

**Närrisch** (adj.) stultus, amens, stolidus.

**genarret**, ich narre (mich) stoliditate mihi noceo.

Er narret sich nicht, sibi non nocet.

**vernarret**, ich vernarre, rei alicujus aspectu ad stultitiam redigor.

**genascht**, ich nasche, ligurio, catillo.

**Näsher** (der) cupes, liguritor.

**benaschet**, ich benasche, pralambeo.

**Nase** (die, pl. Nasen) nasus.

Ziehe dich selbst bey der Nase, temetipsum corrige; einem eine lange Nase machen, vel andrehen, vana spe aliquem lactare; einem was unter die Nase reiben, verbis aculeatis objicere; einen bey der Nase herum führen, dolis circumducere; er will die Nase in alles stecken, homo est nimis curiosus; er ist mit der langen Nase davon gegangen, naso suspensus est ad unco; mit der langen Nasen einen abweisen, respuere alicujus petitem.

**Nasß** (adj.) humidus, madidus.

Ein nasses Jahr, annus pluviosus; nasß machen, maderfacere; ein nasser Bruder, potor, bibulus.

**Nässe** (die) mador, humiditas.

**genäset**, ich näße, maderfacio.

**benäset**, ich benäße, idem.

**Nath** vid. Nah.

**Natter** (die) vipera.

**Natur** (die) natura, ingenium, indoles.

Die Natur hats allso geordnet, ita natura comparatum est; was die Natur versagt, kan niemand geben, quod natura negat, nemo reddere potest.

Natürlich (adj.) *naturalis, nativus, genuinus.*

Natürlich Wasser, *aqua viva*; natürlicher Weise, *naturaliter.*

Nebel (der, pl. Nebel) *nebula.*

Neblicht (adj.) *nebulosus.*

Neben (præpositio nominis) *prope, juxta, præter, cum.*

Nebst [præp. nom.] *idem.*

Nächst vid. Nah.

Nehen vid. Nah.

Nehmen vid. Nomm.

Nehr vid. Nar.

Neid (der) *invidia, livor.*

Neidisch (adj.) *invidus, lividus.*

Er ist sehr neidisch, *invidiae flagrat incendio.*

beneidet, ich beneide, *invideo, amulor.*

geneigt, ich neige, *inclino, flecto.*

Sich neigen, *flectere genua*; sich vor einem neigen, *genua flectere alicui*; der Tag neigt sich, dies in *vesperam inclinat.*

Geneigt (adj.) *propensus, proclivis.*

Ich erkenne deinen geneigten Willen, *agnosco favorem tuum*; er ist seinem Diener sehr geneigt, *singularis in famulum est benevolentia ejus.*

Ungeneigt (adj.) *invidus.*

Er ist ihm nicht ungeneigt, *favore eum prosequitur.*

Neige (die) *reliqua pars, quæ superest in vase inclinato.*

Der Wein ist auf die Neige, *de fundo bibitur*; bis auf die Neige austrincken, *idem*; auf die Neige kommen, *ruinam minari*; die Gottlosen trincken die Neige aus, *prov. impii bibunt residuum.*

Neigung (die) *inclinatio, propensio.*

Die Kinder haben eine Neigung zum Bösen, *pueri proclives sunt ad malum.*

Zuneigung (die) *idem.*

Nein (adv. ponitur absolute, nunquam in phrasi) *non.*

Nehmen vid. Nomm.

genennt & genannt, pr. ich nenne, *nomino, appello, voco.*

imperf. ich nannte, *raro nennnte.*

Einem

Einen jeden bey seinem Nahmen nennen, *cicere nomina singulorum*; sich nach einem nennen, *nomen ab aliquo trahere.*

benennt, ich benenne, *designo, denomino.*

Benennung (die) *denominatio.*

ernennt, ich ernenne, *denomino.*

Ner vid. Nar.

Nerve (die) *nervus.*

genesen, ich genesse, *sanus restitutor. imp. ich genas.*

Genesung (die) *restitutio.*

Nessel (die, pl. Nesseln) *urtica.*

Nest (das, pl. Nester) *nidus.*

Geniste (das) *idem.*

genistet, ich niste, *nidifico.*

eingenisstet, ich niste ein, *sedem figo.*

eingenisstet, ich nistete (mich) ein, *inbitus sedem appeto.*

Netze (das, pl. die Netze) *rete.*

Nezen vid. Naß.

Neu (adj. comp. neuer, superl. am neuesten) *novus, recens.*

Von neuem anfangen, *integro*; die Kranckheit wird wieder neu, *morbus recrudescit.*

Nagelneu (adj.) *recentissimus.*

Neuigkeit (die) *novitas.*

Neulich (adj.) *nuper.*

erneuert, ich erneuere, *renovo, instauro.*

Sich erneuern, *integrascere.*

Erneuerung (die) *renovatio.*

verneuert, ich verneuere, *renovo.*

Neune (numerales) *novem.*

Die Neune, *numerus nonus.*

Neunte (der) *nonus.*

Neunzig, *nonaginta.*

Neunzigste (der) *nonagesimus.*

Nie (adv. olim adhibuerunt pro voce: nicht, hodie raro adhibetur, in compositis adest, e.g. immer, nie immer, seu nimmer, sic, jemals, niemals, iemand, niemand ic.) *non.*

Nicht

**Nicht** (adv. ponitur in constructione) *non*.

Zu nichte machen, irritum facere; zu nichte werden, vanescere.

**Nichtig** (adj.) *vanus*.

**Nichtigkeit** (die) *vanitas*.

vernichtet, ich vernichte, *in nihilum redigo, depravo, nihili*

**Nichts** (adv.) *nihil*. [facio.

Nichts haben, carere; nichts aus was machen, rem non curare; es wird nichts daraus, res caret successu; wo nichts ist, da hat der Kaiser sein Recht verlohren, nudo detrahare vestimenta; es ist nichts gegen ihm, nihil ad illum; es wird nichts aus ihm werden, nunquam ad frugem redibit; nichts auf einen halten, nichts von einem halten, despiciatui habere aliquem.

**genicket** (forſan nacken, necken &c. unam cognoscunt radicem) ich nicke, *cervice inclino, nuo, nuto*.

**Genicke** (das) *cervix*.

**Nieder** (præpositio verbi separabilis, submissionem plerumque denotans.)

Darnieder, idem.

**Niedrig** (adj.) *demissus, depressus, humilis*.

erniedriget, ich erniedrige, *submitto, demitto*.

Sich erniedrigen, se submittere.

**Erniedrigung** (die) *submitio, exinanitio*.

**Niemand** (pro nie jemand vid. mañ.)

**Nimm** vid. **Nomm**.

**Nimmer** pro **Nie** immer vid. **Immer**.

**Niere** (die, pl. Nieren) *ren*.

**Nirgend** pro **nie** irgend vid. **Irgend**.

**genieset**, ich niese, *sternuo, sternuto*.

**Niese** (die) *sternutatio*.

benieset, ich beniese (was) *sternutatione confirmo*.

**Nit** (adv. adhibent quidam pro voce: nicht) *non*.

**Noch** (adv.) *adhuc*.

Noch nicht, nondum; noch dazumahl, etiam tum.

[augmentum comparativi] noch grösser, major.

(conjunct.) *neque*.

Ich

Ich habe ihn weder gesehen, noch gehört, nec eum vidi, neque audiui.

genommen, pr. ich nehme, (scribunt hodie: ich nehme) *sumo, capio, accipio.* imperf. ich namm.

Man muß es nehmen, wie es kommt, praesentem fortunam boni consule; sich nichts nehmen lassen, aliis parem esse; für die Hand nehmen, suscipere, capeßere; zu sich nehmen, assumere; ich wollte nicht, wer weiß was, nehmen, non meream Deorum divitias, ut &c. auf sich nehmen, subire negotium.

Nahmen (der) nomen [vid. suo loco.]

Nehm [non est in usu simplex.]

Genehm (adj.) *gratus, acceptus.*

Genehm halten, approbare; vor genehm halten, idem.

Angenehm (adj.) *gratus, acceptus.*

Ein angenehmer Mensch, homo amabilis; eine angenehme Botschaft, grata relatio.

Unangenehm (adj.) *ingratus.*

Vornehm (adj.) *inclutus, praestans.*

Ein vornehmer Herr, vir illustris, magnus.

Vornehmlich (adj.) *precipue.*

Nehmlich (adj. hodie plerumque adhibetur ut adverbium) *nempe.*

Annehmlich (adj.) *gratus, acceptus.*

Annehmlichkeit (die) *suavitas.*

Vernehmlich (adj.) *perceptibilis.*

abgenommen, pr. ich nehme ab, *sumo* ab aliquo, it. *conjicio, deficio, tabesco.*

Ein Glied abnehmen, resecare membrum; die Hitze nimmt ab, aestus defervescit; in der Haushaltung abnehmen, *comminui* re familiari; er nimmt am Gesichte ab, deficit visu; er nimmt am Leibe ab, languescit corpore; ein abnehmendes Alter, *aetas decrepita*; sein Ansehn ist in großes Abnehmen kommen, magna de ejus autoritate facta est diminutio; der abnehmende Monden, *luna decrescens*; so viel ich abnehmen kan, quantum conjectura assequor; Früchte abnehmen, decerpere fructus.

Abnah:



**Abnahme** (die) *decrementum*.

herabgenommen, ich nehme herab, *tollo, detraho*.

angenommen, ich nehme an, *accipio, assumo*.

Sich eines andern traulich annehmen, *partes alicujus bona fide suscipere*; sich eines Dinges annehmen, *laborare de re, curam rei suscipere*; sich fremder Dinge annehmen, *aliena curare*; ich nehme es an, *concedo*; an statt des Kindes jemanden annehmen, *adoptare*.

aufgenommen, ich nehme auf, *suscipio, recipio, attollo*.

Im Ernste aufnehmen, *serio pravertere*; vor übel aufnehmen, in malam partem accipere; zum besten aufnehmen, in bonam partem accipere; in eine Gesellschaft aufnehmen, in societatem accipere; Geld aufnehmen, *cogere pecuniam*.

**Aufnahm** (der) *incrementum, receptio*.

**Aufnahme** (die) *idem*.

ausgenommen, ich nehme aus, *excipio, demo*.

Fische ausnehmen, *exollare pisces*; Vogel ausnehmen, *exenterare aves, it. aves in nido capere*; Tuch ausnehmen, *pannum emere ab institore*.

benommen, ich benehme, *demo, adimo, aufero*.

Ich will dir allen Zweifel benehmen, *omne dubium tibi removebo*.

eingenommen, ich nehme ein, *capio, accipio, occupo*.

Geld einnehmen, *pro mercibus recipere pecuniam*; Brandwein einnehmen, *spirituosa ingurgitare*; Arzney einnehmen, *haurire medicamentum*; hast du es eingenommen, *percepisti? intelligis?* der Feind hat die Stadt eingenommen, *hostis occupavit urbem*.

**Einnehmer** (der) *acceptor*.

für; & vorgekommen, ich nemme für, *proponere sibi, in animo habere, suscipio*.

Was wirst du fürnehmen, *quemnam laborem suscipies?* Gott segene dein Vornehmen, *Deus benedicat suscepto tuo*; er hat sich vorgekommen, *in animo habet*.

hergenommen, ich nehme her, *depromo*.

Einen hernehmen, *pro ridiculo aliquem habere*.

vernommen, ich vernehme, *accipio, audio, intelligo*.

Die

Die Kinder sollen die Eltern vernehmen, *liberi audientes sunt parentibus*; hast du es vernommen, *intellexisti*? er läßt sich vernehmen, *mentem suam declarat*.

**Vernunft** (die) *ratio*.

Er ist kaum bey Vernunft, *vix mente constat*; ein Weiser thut alles mit Vernunft, *ratio sapienti pro necessitate*.

**Unvernunft** (die) *imprudencia*.

**Vernünftig** (adj.) *rationalis*.

**unternommen**, ich **unternehme**, *suscipio, intercipio*.

Sich eines Dinges unternehmen, *aggredi*.

**vorgenommen** vid. **fürgenommen**.

**wahrgenommen**, ich **nehme wahr**, *observo, animadverto, noto*.

**Wahrnehmung** (die) *observatio*.

**weggenommen**, ich **nehme weg**, *aufero, tollo*.

**wiedergenommen**, ich **nehme wieder**, *recipio*.

**zugenommen**, ich **nehme zu**, *cresco, progredior*.

Die Stadt nimmt an Gebäuden zu, *urbs angetur ædificiis*; an Wissenschaft zunehmen, *proficere in literis*; der Knabe nimmt zu, *puer ætate procedit*.

**Nonne** (die, pl. Nonnen) *monialis, virgo sacra*.

**Nord** (der) *septentrio*.

**Nordisch** (adj.) *septentrionalis*.

**genossen**, ich **genisse**, *fruor*, imperf. ich **genöß** (*simplex non est in usu*.)

Du hast das zugenissen, *hoc tibi usui est*; ich habe viele Höflichkeit bey ihm genossen, *magnum mihi obtulit honorem*.

**Ehgenöß** (der, pl. Ehgenossen) *conjux*.

**Eidgenöß**, *fœderatus, socius*.

**Eidgenossenschaft** (die) *societas*.

**Hausgenöß**, *domesticus, familiaris*.

**Judengenöß**, *qui utitur jure Judæorum*.

**Nutzen** (der) *usus, utilitas, commodum*.

Auf seinen Nutzen reden, *suo commodo dicere*; sich zu Nutzen machen, *ad usum sibi revocare*; einen Nutzen schaffen, *bona afferre*.

**Eigen**

Eigennutz, *commodum privatum.*

Nutzbar (adj.) *utilis, fructuosus.*

Nutzbarkeit (die) *utilitas.*

Nützlich (adj.) *utilis, commodus.*

Ein nützlicher Mensch, *homo frugi.*

Genusset, ich nutze, *fruo re, usum fructum habeo in re.*

Zu was soll das nutzen, *cui bono?*

abgenusset, ich nütze ab, *usum ex re quadam capio.*

Genusß (der) *usus, fructus.*

Ungenösßig (adj.) *insatiabilis.*

Note (die) *nota musica.*

Noth (die, pl. Nöthe) *angustia, calamitas, necessitas.*

Aus aller Noth und Gefahr sehn, *salvum esse;* aus den Nöthen helfen, *arctis in rebus opera ferre alicui;* seine Noth klagen, *dolorem suum impertiri alicui;* grosse Noth leiden, *angustiis urgeri;* es hat keine Noth, *res in vado est;* ich habe es aus Noth thun müssen, *feci necessitate coactus.*

Kindesnoth (die) *nixus.*

In Kindesnöthen liegen, *partus doloribus cruciari.*

Hungersnoth (die) *fames.*

Todesnoth, *ultimum vitae discrimen.*

In Todesnoth liegen, *animam agere.*

Nöthig (adj.) *egenus, necessarius.*

Ich habe einen nöthigen Gang, *necessitas me urget discedere;* ein nöthiges Geschäft, *negotium necessarium.*

genöthiget, ich nöthige, *impello, urgeo.*

Zum Essen nöthigen, *invitare.*

Ungenöthiget (adj.) *non invitatus.*

Benöthiget (adj.) *indigus.*

Ich bin Geld benöthiget, *egeo pecunia.*

Nu (interjectio admirandi) *quid!*

In einem Nu, *in momento.*

Nüchtern (adj.) *sobrius, jejunus.* (forfan olim dicebatur: nüchtern, a voce: Nacht.)

Nun (adv.) *nunc, jam.*

Nur (adv.) *tantum, modo.*

Allein

Allein nur (adv.) *tantummodo*.

Ruß (die, pl. Nüsse) *nux*.

Das ist eine harte Ruß, *durum est, multi laboris est*.

Ruß vid. Noß.

O! (interject.) *o!*

O weh! vā, heu! o! ich Elender, o me perditum & miserum! o! du thummer Kerl, o absurde homo.

Ob (præpositio nominis, hodie non est in usu, hujus loco adhibetur derivatum: über) super, supra.

(conjunct. relationis antecedens) *licet, quanquam*.

(conjunct. relationis consequens) *an?*

Als ob, (adv.) *quasi, acsi*.

Oben (adv.) *supra*.

Von oben herab, *desuper*; von oben bis unten, *a summo ad imum*; von oben an, *a supremo*.

Ober [præpos. nominis non est in usu, pro quo: über, ut adjectivum in gradu comparativo, oberer, & superl. oberste, adhuc in usu est.]

Die Oberherren, *superiores, primates*; der oberste, *supremus, primarius*.

Oberster (der) *princeps, dux*.

erobert, ich erobern, *superior evado, occupo*.

Eine Stadt erobern, *occupare urbem, expugno*.

Eroberung (die) *occupatio, expugnatio*.

Obrigkeit (die) *magistratus*.

Oberkeitlich (adj.) *magistralis*.

Obst (das, caret plurali) *vegetabilia arborea*.

Ochse (der, pl. Ochsen) *bos*.

Oder (die, *flumen*) *Odera*.

Oder (conj.) *vel, aut, sive*.

Oed (adj.) *vacuus, nudus, desertus, incultus*.

Einöde (die) *desertum*.

Odem vid. Athem.

Oehl (das) *oleum*.

Baumöhl, *oleum olivarum*.

Q

Stein

Steinöhl, *petroleum*.

Dehlung (die) *unctio*.

Die letzte Dehlung, *extrema unctio*.

Ofen (der, pl. die Ofen, aliis Oefen) *fornax*.

Backofen, *furnus*.

Schmelzofen, *fusorium*.

Offen (adj.) *apertus, patens*.

Auf offenen Märkte, in foro publico; offener Leib, *alvus laxa*; die Thüre stehet offen, *janua non est clausa*.

Offenbar (adj.) *manifestus, apertus*.

Es ist offenbar, *constat, patet*; eine offenbare Lüge, *apertum mendacium*.

Offenbarung (die) *patescacio, manifestatio*.

geoffenbaret, ich offenbare, *patesfacio*.

Oeffentlich (adj.) *manifestus, palam*.

Ein öffentlicher Diebstahl.

Oeffnung (die) *publicatio, apertio*.

geöffnet, ich öffne, *aperio*.

eröffne, ich eröffne, *idem*.

Sein Herz eröffnen, *credere animum suum alicui*.

Eröffnung (die) *apertio*.

Ofte (adv.) *sape, crebro*.

Wie ofte, *quoties*? so ofte, *toties*?

Ohne (præpos. nominis) *sine, absque*.

Ohne Arbeit, *citra laborem*; ohn Aufhören, *sine intermissione*; zwanzig ohn eins, *undeviginti*; sie können nicht ohn einander seyn, *sui invicem desiderium ferre non possunt*.

Ohr (das, pl. Ohren, olim forsan dicebatur: hoör, unde derivata) *auris*.

Ben den Ohren nehmen, *auris vellicare*; der Klang dringet durch die Ohren, *sonus ferit aures*; er hat leise Ohren, *est purgatis auribus*; es geht zu einem Ohre ein, zum andern wieder heraus, *prætervolat aures*; sie liegen mir stets in Ohren, *semper instant precibus*; die Ohren vollschreyen, *auris onerare clamore*; einem zu Ohren bringen, *renunciare alicui de re*; bis über die Ohren im Elende stecken, *obruī miseris*; er hat sie hinter den Ohren, *homo est subdolan*.

Omeiß

Omeiß vid. Ameiße.

**Opffer** (das, pl. die Opffer) *sacrificium, hostia.*

Brandopffer, *holocaustum.*

Dankopffer, *hostia pacifica.*

Lobopffer, *sacrificium eucharisticum.*

Rauchopffer, *incensum.*

Schuldopffer, *supplicamentum.*

Speißopffer, *libamen, oblatio muneris.*

Söhnopffer, *propitiatorium.*

Opfierung (die) *sacrificatio, immolatio.*

geopffert, ich opffere, *sacrifico, immolo.*

aufgeopffert, ich opffere auf, *immolo.*

Er wollte ihn gleich aufopffern, *statim eum interficere studebat.*

**Orden** (der, pl. die Orden) *ordo.*

Sich in einen Orden begeben, *instituto monachorum se addicere.*

**Ordnung** (die) *ordinatio, constitutio, decretum.*

In eine Ordnung bringen, *in ordinem redigere.*

Kriegsordnung, *acies.*

Schlachtordnung, *idem.*

Schulordnung, *disciplina scholastica.*

Speißordnung, *dieta.*

Unordnung, *confusio.*

**Ordentlich** (adj.) *ordinarius, ordinatus.*

Ordentlich essen, *observare dietam.*

Unordentlich (adj.) *inordinatus, confusus.*

geordnet, ich ordne, *dispono, decerno, in ordinem redigo.*

Gott hat es also geordnet, *sic fata tulerunt.*

abgeordnet, ich ordene ab, *ablego.*

Ein Abgeordneter, *legatus.*

angeordnet, ich ordene an, *ordino, constituo.*

verordnet, ich verordne, *constituo, decerno.*

Der Arzt hat es also verordnet, *medicus ita disposuit.*

Verordnung (die) *ordinatio, dispositio.*

**Order** (die) *præceptum, mandatum.*

**Orgel** (die, pl. Orgeln) *organum musicum.*

georgelt, ich orgele, *canto organo musico.*

**Ort** (der, pl. Orte & Derter) *locus*.

An allen Orten, utrobique, ubique locorum; an keinem Orte, nullo in loco; welche Derter hast du besesehen, quasnam regiones perambulasti?

erörtert, ich erörtere, *dijudico, definio*.

Erörterung (die) *definitio, decisio*.

**Ost** (der) *oriens*.

**Ostern** (die) *Pascha, festum paschale*.

Österlich (adj.) *paschalis*.

**Otter** (die, pl. Ottern) *vipera*.

ge**P**achtet, ich pachte, *conduco villam*.

Pachter (der) *conductor*.

verpachtet, ich verpachte, *loco villam*.

**Pact** (das, pl. Pacte) *fascis, fasciculus, it. pactum*.

Einen Pact machen, *foedus facere*.

**Palast** (der, pl. Paläste) *palatium*.

**Palme** [arbor] *palma*.

**Panther** (der) *panthera, pardalis*.

**Pantoffel** (der pl. Pantoffeln) *crepida, sandalium*.

**Panzer** (der) *lorica*.

**Papegey** (der) *psittacus*.

**Papier** (das) *charta*.

Leschpapier, *charta bibula*.

Postpapier, *charta angustana*.

Schreibpapier, *charta scriptoria*.

**Papst** (der) *papa, pontifex*.

Päpstlich (adj.) *pontificius*.

**Pappe** (der) *gluten farinaceum, massa farinacea, papp*.

gepappet, ich pappe, *glutino*.

angepappet, ich pappe an, *agglutino*.

**Pappel** (die, herba) *malva*.

**Par** (das, pl. Pare) *jugum*.

Sie gehen Par und Par, *bini eunt*.

geparet, ich pare, *conjugo*.

Sich paren, *sociare se*.

**Paradis** (das) *paradisus*.

**Par**

**Pardon** (der) *venia.*

Pardon geben, *ignoscere.*

pardoniret, ich pardonire, *condono.*

**Parlament** (das) *summa curia.*

**Parte** (die) *pars.*

Wiederparte (die) *adversa pars.*

Partey (die) *partes.*

Mit einer Partey halten, *tutari partes.*

Parteyisch (adj.) *partium studiosus.*

Unparteyisch (adj.) *neutram in partem inclinans.*

**Paß** (der, pl. Pässe) *transitus, meatus, aditus.* (adj.) *sanus.*

Einem den Paß verhaueu, *intercludere alicui aditum;*  
ich habe freyen Paß, *iter expeditum est mihi.*

Unpaßlich (adj. vel etiam a voce obsoleta paß, hinc unpaß &  
unpaßlich) *agrotus, morbidus.*

Unpaßlichkeit (die) *morbis, agritudo.*

gepaßet, ich passe, *viam occupo.*

Er muß einige Zeit paßen, *per aliquod tempus debet expectare.*

aufgepaßet, ich passe [dat.] auf, *insidior.*

verpaßet, ich verpasse, *transigo.*

**Pastey** (die) *propugnaculum, munitio.*

**Pathe** (der, pl. Pathen, a latina voce: pater) *testis baptismatis sacri,*  
it. infans baptizatus.

**Paucke** (die, pl. Paucken) *tympanium.*

**Pech** (das) *pix.*

Pichern (adj.) *piceus.*

gepichet, ich piche, *pico, pice illineo.*

Erpicht (adj.) *illiusus.*

Er ist auf was erpicht, *avidus est ad rem.*

verpichet, ich verpiche, *pice obstruo.*

**Pein** (die) *cruciatus, tormentum, pæna.*

Peinlich (adj.) *cruciabilis.*

gepeiniget, ich peinige, *torqueo, affligo.*

**Peitsche** (die, pl. Peitschen) *flagellum.*

gepeitschet, ich peitsche, *loris cado.*

ausgepeitschet, ich peitsche aus, *idem, it. publice virgis cado.*



**Pelz** (der, pl. Pelze) *vestis pellicea*.

Suchspelz, *vestis ex corio vulpis*.

Schlaffpelz, *vestis domestica*.

**Perle** (die) *margarita, unio*.

**Person** (die, pronunciatur magis: Perschon) *persona*.

Vor meine Person, pro mea parte; eine Person vertreten, partes alicujus sustinere.

**Persönlich** (adj.) *praesens, personalis*.

Er spricht persönlich mit ihm, *praesens cum illo loquitur*.

**Perücke** (die) *capillamentum*.

**Pest & Pestilenz** (die) *pestis, pestilentia*.

**Pf** (conjunctio harum literarum propria est linguae germanicae hodiernae, der Hochdeutschen, dum aliae dialectus unam illarum abjiciunt, e. g. ein Verd pro Pferd; multas voces quoque ex latina voce receperunt mutata litera p in pf, e. g. Porta, die Pforte; Pavo, ein Pfau &c. quae hodie civitate germanica sunt donatae.)

**Pfad** (das) *semita*. (hodie non adeo in usu.)

**Pfaffe** (der, pl. Pfaffen) accipitur hodie plerumque in malo sensu *sacrificulus, sacerdos*.

**Pfahl** (der, pl. Pfähle) *palus, fistuca*.

**Pfand** (das, pl. Pfänder) *pignus, hypotheca*.

Etwas zu Pfande geben, aliquid pignoris loco dare; zum Pfande haben, pignori habere aliquid; ein Pfand einlösen, pignus redimere.

gepfändet, ich pfände, pignoro.

verpfändet, ich verpfände, oppignoro.

Verpfändung (die) *oppignoratio*.

**Pfanne** (die) *cacabus, sartago*.

**Pfarr** (der, pl. die Pfarren) *sacerdos, sacrorum minister*.

Pfardey (die) *ades parochi*.

**Pfau** (der, pl. Pfauen) *pavo*.

**Pfeffer** (der) *pipere*.

gepfeffert, ich pfeffere, *pipere misceo*.

Pfeiffe vid. Pfiff.

**Pfeil**

**Pfeil** (der, pl. Pfeile) *sagitta, telum.*

**Pfeiler** (der, pl. Pfeiler) *columna, fulcrum.*

**Pfennich** (der, pl. Pfenniche) *denarius.*

Er hat nicht einen Pfennich, *homo est pauperissimus.*

**Pferd** (das, pl. Pferde) *equus.*

Er gehet zu Pferde, *equitans iter facit.*

**Mutterpferd**, *equa.*

**Reisepferd**, *equus viatorius, caballus.*

**Pfersich** [arbor] *malus Persica.*

**gepfiffen**, pr. ich pfeiffe, *tibia cano*, imperf. ich pfiß.

Man darff ihm nicht lange pfeiffen, *proclivis est;*  
man soll nur pfeiffen, was die Leute gerne hören, *ve-*

**Pfeiffe** (die, pl. Pfeiffen) *tibia.* [ritas odium parit.

Ich will dich lehren nach meiner Pfeiffe tanzen, *ad*  
*ingenium meum te accommodabo;* seine Pfeiffe ein-  
ziehen, *submissior evadere.*

**Sackpfeiffe**, *utricularis tibia.*

**Sackpfeiffer** (der) *fistulator utricularis.*

**Tobackspfeiffe**, *fistula tabaci.*

ausgepfiffen, ich pfeiffe aus, *cano, it. sibilis explodo.*

vorgepfiffen, ich pfeiffe vor, *tibia praecono.*

**Pfingsten** (die, plurale) *pentecoste.*

**Pflanze** (die, pl. Pflanzen) *planta.*

**Pflanzung** (die) *plantatio.*

gepflanzt, ich pflanze, *planto, sero.*

fortgepflanzt, ich pflanze fort, *propago.*

Sortpflanzung (die) *propagatio.*

**Pflaster** (das, pl. die Pflaster) *emplastrum, it. pavimen-*  
*tum lapideum.*

Ein Pflaster auflegen, *emplastrum applicare;* ein Pflas-  
ter strecken, *homo urbem quotidie perambulans.*

gepflastert, ich pflastere, *saxis sterno.*

**Pflegel** vid. Flegel.

**Pflegen** vid. Pflog.

**Pflock** (der) *paxillus.*

**gepflogen**, pr. ich pflege, *colo, soleo, curam alicujus ago,*

imp. ich pflog, (*hodie non est in usu.*)

**Pflug** (der, pl. Pflüge) *aratrum.*

Die

Die Hand an den Pflug legen, *manum admovere aratro, conatum petere*; das ist mein Pflug, *hoc artificium meum*.

gepflüget, ich pflüge, *aro*.

Pflicht (die, pl. Pflichten) *munus, officium*.

Seine Pflicht und Schuldigkeit in acht nehmen, *officium suum observare*; die eheliche Pflicht, *jura jugalia*.

beygepflichtet, ich pflichte bey, *consentio*.

Wenn ich meine Meinung werde erklären, werdet ihr mir alle beypflichten, *declarata mea sententia, vos eandem fovebitis*.

verpflichtet, ich verpflichte, *obligo, obstringo*.

Sich mit einem Eide verpflichten, *jurejurando se obligare*; du bist darzu verpflichtet, *jure hoc facis*.

gepfleget, ich pflege, *soleo*.

Die Leute pflegen viel zu reden, was nicht wahr ist, *vulgus multa profert mendacia*.

Pforte (die, pl. Pforten) *porta, janua*.

Pförtner (der) *janitor*.

Pfoste (die) *postis*.

Pfriem (der) *subula*.

gepfropffet, ich propffe, *insero, inoculo*.

eingepfropffet, ich pfropffe ein, *idem*.

Der Gärtner pfropfft einen Zweig ein, *hortulanus inserit furculum*.

Pful (der) *stagnum, barathrum*.

Pfund (das) *libra, pondo*.

Pfündig (adj.) *libralis*.

Zweypfündig (adj.) *bilibris*.

Pfuy (interj.) *vah, apage*.

Pfütze (die) *palus, lacuna*.

Pfützlich (adj.) *paludosus, palustris*.

Phantast (der) *phantasticus, fanaticus*.

Pichen vid. Pech.

Picke (die) *farissa*.

Pilgram (der) *peregrinus, peregrinator*.

Pille

**Pille** (die, pl. Pillen) *pilula, catapotia.*

Er hat Pillen verschlucken müssen, *verba acerba toleravit.*

**Pinzel** (der, pl. die Pinsel) *penicillus, peniculus, it. homo more vetularum pervicax.*

gepinselt, ich pinsele, *minimum malum agerrime fero.*

Er pinselt die ganze Zeit, *semper habet, quod dolet.*

**gepisset** (*hodie non adeo in usu, adhibentur potius phrasen: das Wasser abschlagen, den Harn lassen*) ich pisse, *mingo.*

**Pitschier** (das, pl. Pitschier) *sigillum.*

Pitschafft (das) *idem.*

**Plage** (die, pl. Plagen) *afflictio, vexatio, cruciatus.*

Ist das nicht eine Plage, o! *fors acerba; das ist meine größte Plage, hoc me maxime cruciat; wenn ich nur diese Plage vom Halse hätte, utinam carerem hoc malo.*

geplaget, ich plage, *affligo, vexo.*

Sich mit was plagen, *aliqua re angere.*

**Plan** (der, pl. Pläne) *campus, area.*

Auf den Plan treten, *in medium prodire.*

Schiffeplan (der) *campus jaculatorius.*

Pläne (die) *locus apertus.*

**geplappert**, ich plappere, *blatero.*

Geplapper (das) *blateratus.*

**Platte** (die) *orbis crinibus denudatus in capite.*

Eine Platte scheren, *verticem capitis in orbem tondere.*

**Platz** (der, pl. Plätze) *locus.*

Einem Platz geben, *cedere loco; den Verma<sup>r</sup>nungen Platz geben, locum dare monitis; Platz<sup>r</sup> chen, submovere turbam; auf dem Platze bleibe, in pralio occumbere.*

Kampffplatz, *palestra.*

Lauffplatz, *stadium, curriculum.*

Kennplatz, *idem.*

Richtplatz, *locus supplicii.*

Schauplatz, *theatrum*.

Spielplatz, *forum aleatorium*.

**Platz** (adj. non est in usu, in voce: Platzregen, adhuc adhibetur) repens, velox.

Plötzlich (adj.) *subitus, repentinus*.

Urpötzlich (adj.) *idem*.

geplatzt, ich platze, *celeritate edo sonum*.

zerplatzt, ich zerplatze, *discrepo*.

geplaudert, ich plaudere, *blatero*.

**Plumpe** (die, pl. Plumpen) *antlia*.

geplumpet, ich plumpe, *antlia extraho aquam*.

**Plunder** (der) *suppellex*.

geplündert, ich plündere, *depopulor, spolio*.

Plünderung (die) *populatio, spoliatio*.

gepochet, ich poche, *pulsando excito, commoveo*.

Er pocht an die Thüre, *pulsat januam*; auf was pochen, *fastu insolenter jactare aliquid*.

abgepocht, ich poche ab, *efflagito*.

Du wirst mir nichts abpochen, *minis nihil a me accipies*.

angepocht, ich poche an, *pulso*.

[quires.

erpocht, ich erpoche, *pulsando incolas ad aperiendum excitato*.

Er will alles erpochen, *coelum territare vult*.

**Pocken** (die plurale) *variola*.

**Polster** (das, pl. die Polster) *culcitra*.

gepoltert, ich poltere, *tumultuor*.

Gepolter (das) *tumultus*.

**Por** (vox simplex non est in usu, in composita voce: die Porfirche, locus editior templi, adhuc reperitur.)

Empor [præpos. verbi separab. denotans plerumque *sursum*,

e.g. empor steigen, ascendere, empor kommen, emer-

die. Pöret, ich empöre (mich) *rebello*.

[gere &c.

Sich wieder die Obrigkeit empören.

Empörung (die) *rebellio, tumultus*.

**Port** (der) *portus*.

**Possen** (die plurale) *facetia, sales*.

Possen treiben, Possen reißen, *facetias & jocos illudere*; es sind Possen, *sunt nugæ*.

**Warrenz**

Marrenspossen (die) *nuga*.

Possierlich (adj.) *comice, salsus*.

**Post** (die) *curfus publicus*.

Er kommt mit der Post, *venit per equos dispositos*; er bedient sich der reitenden Post, *citatis equis proficiscitur*; ich habe Post gebracht, *attuli nuncium*.

**Pracht** vid. **Prang**.

gepräget, ich präge, *nummos cudo*.

Gepräge (das) *signum, inscriptio*.

eingepräget, ich präge ein, *incolco*.

**Prälat** (der) *antistes, praesul*.

gepralet, ich prale, *vocifero, gravitatem affecto*.

Biel prahlens machen, *ampullas loqui*.

**Prähler** (der) *homo affectans*.

Die größten Prähler sind die schlechtesten Zähler.

gepranget, ich prange, *magnifice incedo, ostento me, ambitiosis uitor ceremoniis*.

Pranger (der) *locus ille in foro, quo virgis caduntur malefici*.

**Pracht** (die, elisa litera n pro Pracht) *fastus, pompa, magnificentia*.

Mit der Kleidung Pracht treiben, *nimio vestium luxu uti*; er führet grosse Pracht, *utitur magna pompa*.

**Prächtigt** (adj.) *fastuosus, gloriosus*.

Eine prächtige Mahlzeit, *magnificum & splendidum convivium*; sich prächtig stellen, *magnifice se efferre*.

**Predicht** (die, a latina voce: *praedico*) *concio*.

geprediget, ich predige, *concionor*.

Dem Verständigen ist gut predigen, *sapienti sat dictum*.

**Prediger** (der) *concionator*.

Feldprediger (der) *praco castrensis*.

gepresset, ich presse, *premo prelo*.

Geld aus einem pressen, *cogere pecuniam ab aliquo*; etwas aus einem pressen, *extorquere ex aliquo*.

**Presse** (die) *torcular, prelum*.

Das Buch ist unter der Presse, *liber comprimitur*.

**Presshaft** (adj.) *pressus, coactus*.

gepriesen

**Prezel** (die, pl. Prezeln) *spira*.

gepriesen, ich preise, *celebro, prædico*, imperf. ich pries,  
(*adhibetur plerumque: ich preiste.*)

Man muß deine Arbeit und Bemühen preisen, lau-  
dandi sunt conatus tui.

**Preis** (der) *gloria, laus*, it. *pretium*.

Den Preis behalten, *primas ferre*; Preis geben, ad  
*prædam proponere*.

**Brille** vid. **Brille**.

**Priester** (der) *sacerdos*.

Priesterlich (adj.) *sacerdotalis*.

Priesterschaft (die) *presbyterium, sacerdotium*.

Hohepriester (der) *pontifex maximus*.

**Prinz** (der, pl. Prinze) *princeps*.

**Pritsche** (die) *lata ferula*.

gepritschet, ich pritsche, *cædo lata ferula aliquem*.

**Probe** (die) *examen, experimentum*.

Eine Probe machen, *experimentum facere*; auf die  
Probe stellen, *probare*; auf der Probe stehen, *speci-*  
*mine se probare*.

probiret, ich probire, *probo, tento*.

**Probst** (der) *præpositus*.

Probstey (die) *præpositura*.

**Proceß** (die, pl. Prozesse) *actio publica*.

Einen kurzen Proceß machen, *addicere morti*; es hat  
einen kurzen Proceß, *res non multæ est deliberationis*.

**Profoß** (der) *quæstor, latrunculator*.

**Prophet** (der) *hates, propheta*.

Prophecyung (die) *vaticinium*.

geprophecyet, ich prophecyeh, *vaticinor*.

**Protocoll** (das) *protocollum*.

**Proviand** (der) *commeatus, annona militaris*.

probiandtiret, ich probiandtire, *procuro commeatum*.

Probiandtirung (die) *frumentatio*.

**Provinz** (die) *regio, provincia*.

**Provisor** (der) *magister secundarius*.

geprüfet [a latina voce; *probo*] ich prüfe, *probo*.

**Prügel**

**Prügel** (der, pl. die Prügel) *fustis.*

geprügelt, ich prügele, *fustigo.*

abgeprügelt, ich prügele ab, *idem.*

**Psalm** (der) *psalmus, cantio.*

**Puff** (der) *ictus sonans.*

Puffer (der) *sclopus.*

gepuffet, ich pufse, *ictu sonum edo.*

**Pulver** (das, a latina voce: pulvis) *pulvis, pulvis nitratus.*

gepulvert, ich pulvere, *in pulverem redigo.*

**Puls** (der) *pulsus arteriarum.*

An-den Puls greiffen, *pulsus arteriarum attingere.*

**Pumpe** vid. **Plumpe.**

**Punct** (der) *punctum, centrum.*

Mittelpunct (der) *centrum.*

**Purper** (der) *purpura, ostrum.*

gepurzelt, ich purzele, *volvor.*

gepuhet vid. **buß.**

**Q** (hæc litera non adeo occurrit in lingua germanica sola, semper fere comitem habet u; harum quoque loco quidam non inepte adhibuerunt: fw.)

**Quacker** (der) *tremulus.*

Quackerisch (adj.) *more tremulorum.*

**Quall** vid. **Quoll.**

**Qual** (die) *afflictio, pæna.*

gequålet, ich quåle, *torqueo, crucio.*

**Quarck** (der) *meta lactantes.*

Du sollst einen Quarck davon bekommen, ne hilum accipies.

**Quartier** (das) *hospitium.*

Quartier geben, in hospitium recipere, it. vitam donare.

einquartieret, ich quartiere ein, *assigno, hospitium.*

Einquartierung (die) *assignatio hospitii.*

**Quart** (das, pl. Quarte) *quadrans, quartarius.*

Quartal (das) *quarta anni pars.*

**Quell** vid. **Quoll.**

**Quem**



**Quem** (simplex non est in usu.)

**Bequem** (adj.) *commodus, utilis.*

Eine bequeme Wohnung, *commoda habitatio.*

**Unbequem** (adj.) *incommodus.*

**Bequemlich** (adj.) *commodus.*

**Bequemlichkeit** (die) *commoditas.*

Er braucht seine Bequemlichkeit, *indulget genio suo.*

**bequemet, ich bequeme** (mich) *accommodo me.*

Er bequemt sich zu allen, *omnibus rebus se accommodat.*

**Quendel** (herba) *serpillus.*

**Quer** (adj.) *obliquus.*

**Quere** (die) *obliquitas.*

**gequetschet, ich quetsche, quasso, comprimo.**

**zerquetschet, ich zerquetsche, confringo.**

**gequicket** (non est in usu.)

**erquicket, ich erquicke, recreo, reficio.**

**Erquickung** (die) *recreatio.*

**Quitt** (adj. adhibetur absolute) *liber, immunis.*

Es ist quitt, *debitum solutum est.*

**Quittung** (die) *apocha, absolutio debiti.*

**quittiret, ich quittire, absolvo.**

Die Arbeit quittiren, *remittere a labore.*

**Quittirung** (die) *remissio, finis.*

**Quitte** (die, pl. Quitten) *pomum Cottonium.*

**gequollen, pr. ich quelle, scaturio. imperf. ich quall.**

**Quall** (der) *scaturigo, fons.*

**Quelle** (die) *idem.*

**aufgequollen, ich quelle auf, scaturio.**

**Rabe** (der, pl. Raben) *corvus.*

Er stiehlt wie ein Rabe, *corvo est rapacior.*

**Nachtrabe, nycticorax.**

**Rabbi** (der, terminus Judaicus) *magister Iudeorum.*

**Rabbiniſch** (adj.) *rabbinicus.*

**Rache** vid. *Roch.*

**Rachen** (der, pl. Rachen) *fauces.*

Er

Er will alles in seinen Rachen haben, *omnia vult devorare*; man soll ihm alles in seinen Rachen stecken, *omnia sibi vult tribuere*.

gerächelt, ich rächele, *agre respirare, asthmate afficior*.

**Kad** (das, pl. Räder) *rota*.

Aufs Kad legen, *collisos artus intexere rota*.

Spinnrad, *colus rotata*.

Spulrad, *rhombus*.

gerädert, ich rädere, *crura confringo rota*.

geraffet, ich raffe, *ambabus manibus tollo, aufero*.

aufgerafft, ich raffe auf, *aufero*.

weggerafft, ich raffe weg, *idem*.

Der Tod hat ihn weggerafft, *mors eum sustulit*.

geraget, ich rage, *superemineo*.

hervorgeragt, pr. ich rage hervor, *idem*.

**Kahm** (der) *flos lactis*.

**Kahme** (die) *replum, subcus*.

Thuchrahme, *tendicula*.

**Kain** vid. **Kayn**.

gerammelt, ich rammele, *furio, subo*.

Rammel (die) *fistula*.

Rammlich (adj.) *salax, concubitus appetens* [dicitur de animalibus.]

**Rang** (der) vid. **Rung**.

Ränge (die) *sus fœmina*.

**Rand** (der, pl. Rände) *margo, finis*.

**Ranzen** (der, pl. Ranzen) *sacciperium, saccus*.

**Rappen** (der) *equus niger*.

Rappier (das) *framea, instrumentum gladiatorium*.

Rappuse (die) *missilia, direptio*.

In die Rappuse geben, *spargere missilia variarum rerum*.

**Kar** (adj.) *rarus*.

Eine rare Sache, *res insolita*.

Rarität (die) *rarum quid, raritas*.

geraset, ich rase, *deliro, furor*.

Raserey (die) *delirium, furor*.

**Rafen**

**Rasen** (der) *cesspes*.

berasen, ich beraſe, *cesspitem obducor*.

**geraſſelt**, ich raſſele, *strepo, crepo*.

geraſchelt, ich raſchele, *lenem sonitum edo*.

**Raſchpe** (die) *scobina*.

geraſchpelt, ich raſchpele, *corrado*.

**Raſt** (die) *requies*.

Er hat weder Raſt noch Ruß, *homo inquietus est*.

geraſtet, ich raſte, *quiesco*.

Er raſtet nicht lange an einem Orte, *non diu manet in loco*.

**gerathen**, pr. ich rathe, *consulo, suadeo*; imp. ich rith.

Einem was zu rathen aufgeben, *difficiles quaestiones proponere*; es ſteht ihm nicht mehr zu rathen, *actum est de illo*; wem nicht zu rathen iſt, dem iſt auch nicht zu helfen, *qui spernit consilium, spernit auxilium*; es iſt gut zu rathen, wenn es wohl gehet, *in tranquillo quilibet gubernator*; ich kan es leicht rathen, *facile judicare possum*.

**Rath** (der) *consilium*, it. *consiliarius*, *senatus*, it. *res domestica* [ſed magis in compositis.]

Geheimer Rath, *consiliarius intimus*; mit wohlbedachtem Rathe, *consulto*; gutem Rathe folgen, *bono consilio parere*; weiſer Rath findet ſelten ſtatt, *deteriora vincunt*; einen zu Rathe ziehen, *consultare aliquem*; mit einem zu Rathe gehen, *deliberare cum aliquo*.

**Zauſrath** (der) *suppelles*.

**Kriegesrath** (der) *consiliarius bellicus*.

**Vorrath** (der) *ubertas, copia*.

Er hat einen Vorrath von Büchern, *possidet copiam librorum*.

**Unrath** (der) *quiesquilie, squalor*.

**Zierrath** (der) *ornamentum*.

**Geräthe** [daß] *res domestica*.

**Kriegsgeräthe** [daß] *apparatus bellicus, impedimenta*.

**Räthſal** [daß, hodie plerumque scribitur Räthſel] *enigma*.

**Räth**.

**Räthlich** (adj.) *deliberans.*

Räthlich mit seinen Sachen umgehen, *prudenter rebus suis praeesse.*

**Rathsam** (adj.) *utilis, consultus.*

Es ist nicht rathsam, *non suadendum est.*

abgerathen, ich rathe ab, *dehortor, dissuadeo.*

eingerathen, ich rathe ein, *consilium do, it. divino.*

entrathen [*adhibetur solummodo infinitivus*] *carere.*

Ich kan das Ding nicht entrathen, *non possum hac re carere.*

errathen, ich errathe, *divinando assequor.*

Du hast es errathen, *rem acu tetigisti.*

gerathen, ich gerathe, *bene procedo.*

Es gerätht wohl, *ex voto res succedit*; ein gerathener Sohn, *filius bonae indolis.*

Ubelgerathen (adj.) *degener.*

Ungerathen (adj.) *idem.*

mißrathen, ich mißrathe, *dissuadeo, it. male evenio.*

verrathen, ich verrathe, *prodo.*

Er ist verrathen und verkauft, *nescit, quid factu opus* [sic.

Verräther (der) *proditor.*

Verrätherey (die) *proditio.*

Verrätherisch (adj.) *insidiosus.*

wiederrathen, ich wiederrathe, *dissuadeo.*

**Ratte** (die) *mus major.* (dicitur quoque **Räze**.)

**Räzel** vid. **Rath**.

**Rau** vid. **Rauh**.

**Raub** (der) *præda, spoliū, rapina.*

Zum Raube werden, *prædam esse*; auf den Raub gehen, *in prædam proficisci.*

**Seeraub** (der) *piratica.*

Seeräuber (der) *pirata.*

**Strassenraub** (der) *spoliū publicum.*

Strassenräuber (der) *latro.*

Strassenräuberey (die) *latrocinium.*

geraubet, ich raube, *prædor, spolio.*

Räuber (der) *prædo, spoliator.*

Räuberisch (adj.) *prædatorius, rapax.*

beraubet, ich beraube, *spolio, depopulo, prædor.*

**R**

**Einen**

Einen seiner Sinnen berauben, *mentem alicui excutere*; es ist ihm ein Kleid geraubet worden, *vestimentum ei ereptum fuit*.

Beraubung (die) *privatio, expilatio*.

**Rauch** (der) *fumus, suffimentum*.

Weyhrauch, *thus*.

geraucht, ich rauche, *fumo*.

Es raucht in der Stube, *fumo repletum est conclave*.

geräuchert, ich räuchere, *fumum excito*.

beräuchert, ich beräuchere, *suffio, fumigo*.

**Raude** (die, dicitur de canibus) *scabies*.

Räudig (adj.) *scabiosus*.

Ein räudiger Hund, *canis scabiosus*.

gerauffet, ich rauffe, *vello*.

Sich mit einem rauffen, *conserere manus cum aliquo*.

gerauffelt, ich rãuffele, *capsulas seminales lini pectine abrumpo*.

ausgerauffet, ich rauffe aus, *evello*.

**Rauh** (adj.) *asper, durus*. (dicunt etiam nonnulli: roh.)

Rauhes Fleisch, *caro cruda*; eine rauche Gegend, *regio aspera*; ein rauher Mensch, *homo improbus, petulans*; rauhe Früchte, *fructus acerbi*.

Rauhig [contracte] rauch, [adj.] *asper, hirsutus, pilosus*.

**Raum** (der) *spatium, locus*.

Einem Raum machen, *locum dare alicui*; es ist kein

Raum dazu übrig, *locus non datur*.

geräumt, ich räume, *locum do, evacuo*.

Ein Haus räumen, *evacuare domum*; das Herze räumen, *exonerare conscientiam*; aus dem Wege räumen, *e medio tollere*.

Geräumig (adj.) *spatiosus*.

abgeräumt, ich räume ab, *tollo, removeo*.

aufgeräumt, ich räume auf, *purgo, removeo*.

Er räumt gerne auf, *facile clam aufert*.

ausgeräumt, ich räume aus, *evacuo*.

ingeräumt, ich räume ein, *locum cedo alicui*.

Er

Er räumte ihm Haus und Hoff ein, illi offerebat optimum ædium habitaculum.

weggeräumet, ich räume weg, *e medio tollo, aufero, depono.*

**Raupe** (die, pl. Raupen) *eruca.*

**Rausch** (der, forsan a voce: rauh, adj. rauhisch, contr. rauhisch, quod acerbitatem aut feritatem præfert, hinc etiam: rauschen, edere sonum durum, horridum) *crapula.*

Räuschig (adj.) *vinogradis.*

berauschet, ich berausche, *inebrio.*

gerauschet, ich rausche, *strepo, murmuro.* (dicitur de aqua.)

**Raute** (die) *ruta.*

Mauerraute (die) *adiantum.*

**Rebe** (die, pl. Reben) *vitis.*

Weinrebe, *idem.*

**Rebell** (der) *rebellis.*

rebelliret, ich rebellire, *rebello.*

**Recept** (das) *prescriptum medicum.*

**Reche** vid. *Noch.*

**Recht** vid. *Noch.*

**Recken** vid. *Rege.*

geredet, ich rede, *loquor.*

Er hat mit mir geredt, sermonem mecum habuit; jedermann redet von ihm, est in ore omnium; sie reden miteinander, conferunt sermones inter se; so zu reden, ut ita dicam; mit sich reden lassen, ferre monita; das beste dazu reden, optata loqui; er läßt nicht mit sich reden, monitorum impatiens; ich kan vor Furcht nicht reden, lingua hæret metu; besinne dich wohl, was du redest, ne lingua præcurrat mentem tuam.

**Rede** (die, pl. Reden) *sermo, dictum, oratio, loquela.*

Eine Rede halten, oratorem agere; einen zur Rede stellen, instituere sermonem cum aliquo; in die Rede fallen, interpellare aliquem; es ist nicht der Rede werth, non est commemoratione dignum.

Affterrede (die) *obrectatio*.

Scherzrede, *facetie*.

Schlußrede, *epilogus*.

Schmachrede, *calumnia, conbitium*.

Schutzrede, *defensio*.

Spottrede, *scomma, cavillatio*.

Tischrede, *sermo convivialis*.

Vorrede, *prafatio, prologus*.

Redner (der) *orator*.

Redig (adj. non est in usu, in composito adhuc reperitur, ubi adhuc accessit litera t.)

Ruhmredtig (adj.) *gloriabundus*.

Ruhmredtigkeit (die) *cupiditas gloriae*.

Redlich (adj.) *sincerus, bonus, strenuus*.

Er hat sich redlich aufgeführt, *honestum se gessit*.

abgeredet, ich rede (einem was) ab, *abhorior*.

Er wollte mir das abreden, *hoc mihi dissuadere volebat*; mit einem was abreden, *transigere & decidere aliquid cum aliquo*; bleibt es, wie es ist abgeredet worden, *manent pacta decisa*?

Abrede (die) *pactum, conventio, it. negatio*.

Nach der Abrede, *ex pacto, conventu*; ich will nicht in Abrede seyn, *non nego*.

angeredet, ich rede an, *alloquor*.

aufgeredet, ich rede auf, *insligo*.

ausgeredet, ich rede aus, *eloquor, pronuncio*.

Er redet aus, *finis sermonem*; ich will ihm das ausreden, *eximam illi scrupulum*; ich lasse mir das nicht ausreden, *mihi erui non potest*.

Ausredung (die) *excusatio*.

beredet, ich berede, *persuadeo alicui*.

Ich werde ihn dazu bereden, *hoc suadere ei volo*; er läßt sich bereden, *sequitur adhortationes*; du darffst mich nicht bereden, *non est, ut mihi suadeas*; die Frau; enzimmer bereden einander alles, *quacunque actio foeminarum in ore versatur illarum, foeminae maledico dente carpunt quamlibet actionem*.

Beredung (die) *persuasio*.

Beredt (adj.) *disertus, facundus*.

Beredtsam (adj.) *idem*.

**Beredt**

Beredtsamkeit (die) *facundia*.

eingeredet, ich rede ein, *adhortor*.

Er will sich nicht einreden lassen, *monitis non abstrahi patitur*.

nachgeredet, ich rede [dat.] nach, *de absenti loquor*.

Einem übel nachreden, *maledicere, detrahare alicui*; alles gutes einem nachreden, *honorificam de aliquo facere mentionem*.

überredet, ich überrede, [acc.] *persuadeo*, *suasu ad partes meas traho*.

Laß dich nicht solch Ding überreden, *noli falsa credere*; wer hat dich das überredet, *quis tibi falsum hoc narravit?*

Überredung (die) *persuasio*.

verredet, ich verrede (mich) *sermone fallor, loquendo pecco*.

Man kan sich leicht verreden, *facile sermo damnum afferre potest*; den Krieg verreden, *ejurare militiam*.

unterredet, ich unterrede (mich mit einem) *confero sermones cum aliquo*.

Unterredung (die) *collocutio*.

wiederredet, ich wiederrede, [dat.] *contradico*.

zugeredet, ich rede [dat.] zu, *verbis urgeo, verbis insto, consolor*.

Er will sich nicht zureden lassen, *spernit consilium*.

Zuredede (die) *monitum, consilium*.

Rege (adj.) *adhibetur plerumque absolute cum verbo mobilis, commotus*.

Rege machen, *commovere, exagitare*.

Regung (die) *motio*.

gereget, ich rege, *moveo, concito*.

erreget, ich errege, *excito, exagito*.

Wenn sich was erregt, *si quid accidit*.

gerecket, ich recte, *extendo*.

ausgerecket, ich recte aus, *idem*.

Regel (die, a latina voce) *regula*.

Regen (der) *pluvia*.

Nach dem Regen kommt Sonnenschein, *post nubila jubila*.

Platzregen (der) *nimbus*.

Regenhafft (adj.) *pluviosus*.



berechnet, ich beregne, *compluo*.

durchregnet, ich durchregne, *perpluo*.

**Regent** (der) *imperans*.

regiret, ich regire, *gubernatio*.

Regirung (die) *regimen, gubernatio*.

Regiment (das) *respublica, imperium*.

Das Regiment führen, verwalten, *clavum imperii tenere*.

**Register** (das) *catalogus, elenchus, index*.

**Reh** (das, pl. Rehe) *caprea, dorcas*.

Reiben *vid. Rib*.

**Reich** (adj. comp. reicher, superl. am reichsten) *dives, opulentus*.

Ein reicher Mann, *homo dives*; einen reich machen, *ditare*.

**Geistreich** (adj.) *divinus, ingeniosus*.

Ein geistreiches Buch, *liber spiritu plenus*.

**Sinnreich**, *sagax, ingeniosus*.

**Trostreich**, *consolatorius*.

**Tugendreich**, *virtuosus*.

**Volkreich**, *frequens, populosus*.

**Schiffreich**, *navigabilis, navibus plenus*.

**Reich** (das, pl. Reiche & Reicher) *regnum, imperium*.

Das Römische Reich, *imperium romanum*.

**Erdreich** (das) *tellus, orbis terrarum*.

**Himmelreich** (das) *regnum caelorum*.

**Königreich**, *regnum*.

**Reichthum** (das) *divitia, opes*.

**Reichlich** (adj.) *abundans, liberalis*.

Ein reichliches Auskommen, *sufficiens com meatus*.

**Reicher** [comp.]

bereichert, ich bereichere, *dito, locupletor*.

gereichet, ich reiche, *suppeto, porrigo, offero*.

Die Hand reichen, *porrigere manum*; es reicht bis hieher, *pertingit ad hoc*; es reicht nicht, *non sufficit*.

erreicht, ich erreiche, *atingo, assequor*.

Das Ziel erreichen, *scopum attingere*; ich kan es nicht erreichen, *non possum manu apprehendere*.

Dar:

dargereicht, ich reiche dar, *porrigo, offero.*

gereichet, ich gereiche, *prosum.*

Es gereicht dir zu Ehren, *hoc tibi laudi est.*

überreichet, ich überreiche, *exhibeo, trado.*

zugereichet, ich reiche zu, *administro, trado.*

Es reicht nicht zu, *deest.*

**Reiff** (der) *pruina.*

Reiffig (adj.) *pruinofus.*

gereiffet, es reiffet, *aër fit pruinosus.*

bereiffet, ich bereiffe, *pruina tegor.*

**Reiff** (adj. comp. reiffer, superl. am reiffesten) *maturus.*

Ein reiffer Verstand, *judicium maturum*; mit reiffem Verstande überlegen, *probe perpendere*; die Früchte werden reiff, *poma maturescunt*; es wird dir noch reiff werden, *tuo tandem experieris damno*; zur Strafe se reiff seyn, *poenæ esse maturum.*

Unreiff (adj.) *immaturus.*

Reiffe (die) *maturitas.*

Reifflich (adj.) *maturus, it. diligens, studiosus.*

gereiffet, ich reiffe, *maturesco.*

**Reissen** (der, pl. Reissen) *circulus.*

Einen Reissen anlegen, *circulum inducere dolio.*

**Reiger** (der, avis) *ardea.*

**Reihe** (die, pl. Reihen) *series, chorus.*

In einer Reih, in una serie.

**Reim** (der, pl. Reime) *rythmus, versus.*

Er ist ein Liebhaber von Reimen, *amat poësin*; es sind liebliche Reime, *poëma est amabile.*

gereimet, ich reime, *congruo, it. carmen elaboro.*

Es reimt sich nicht, *non convenit*; es reimt sich wie eine Faust auf ein Auge, *neque coelum, neque terram attingit, nihil ad rem.*

Ungereimt (adj.) *incongruus, absurdus.*

**Rein** (der, scribunt quoque: Rayn) *collis, clivus.*

**Rein** (adj. compar. reiner, superl. am reinsten) *purus, mundus.*

Eine reine Jungfer, *virgo casta*; sich rein machen, *purgare se*; eine reine Stimme, *canora vox*; rein Getreide, *frumentum purum.*

Uns

Unrein (adj.) *impurus, immundus.*

Reinig (adj. non est in usu.)

Reinigkeit (die) *puritas, mundities.*

gereiniget, ich reinige, *purgo.*

Reinigung (die) *purgatio.*

verunreiniget, ich verunreinige, *conspurgo, in-*

Reinlich (adj.) *mundus, elegans.*

[*quino.*]

Reinlichkeit (die) *mundities.*

Reise (die) *iter, profectio, peregrinatio.*

Eine Reise vornehmen, *conficere iter.*

gereiset, ich reise, *proficiscor, peregrinor.*

ausgereiset, ich reise aus, *proficiscor.*

durchreiset, ich durchreise, *peragro.*

verreiset, ich verreise, *proficiscor, iter facio.*

Verreisung (die) *profectio.*

Reiß (der, fructus) *oryza.*

Reiß vid. Riß.

Reißen vid. Riß.

Reiten vid. Ritt.

Reißen vid. Ritt.

Renck vid. Rung.

Rennt vid. Ronn.

Rest (der) *reliquatio.*

Es bleibt noch ein Rest, *adhuc aliquid remanet.*

Rettich (der) *raphanus.*

Meerrettich, *raphanus major.*

gerettet, ich rette, *tueor, assero.*

Das Haus vor dem Feuer retten, *defendere domum*  
ab igne; seine Ehre retten, *existimationi consulere*;  
die Freiheit retten, *vindicare libertatem.*

Rettung (die) *defensio, liberatio.*

errettet, ich errette, *libero, eripio, vindico.*

Erretter (der) *liberator.*

Errettung (die) *liberatio.*

Reu (die) *pœnitentia.*

Reu und Leid über die Sünde haben, *de peccatis com-*  
missis dolere; Reu tragen, *pœnitentiam agere.*

gerenuet

gerenuet, es gerenuet (mich) *pœnit et me.*

Seine begangene That reuet ihn, *pœnit et eum facti;*  
es wird dich nicht gereuen, wenn du mitgehest, *te ab-*  
*itarum non pœnitebit.*

berenuet, ich bereue, [acc.] *doleo, pœnitentia ducor.*

Seine Sünde bereuen, *dolere peccata.*

gerenuet, es gerenuet (mich) *pœnit et me.*

Reuter vid. Ritt.

gerieben, pr. ich reib, *tero, frico.* imp. ich rieß.

Sich an einen reiben, *rixas movere.*

abgerieben, ich reibe ab, *defrico.*

angerieben, ich reibe an, *affrico.*

aufgerieben, ich reibe auf, *exulcero.*

eingerieben, ich reibe ein, *infrico.*

zerrieben, ich zerreibe, *fricando in pulverem redigo.*

Nicht vid. Noth.

Nichen vid. Noth.

Riff vid. Ruff.

Riegel (der, pl. die Riegel) *pessulus, obex, repagulum.*

Den Lastern den Riegel fürziehen, *vicia coercere.*

verriegelt, ich verriegele, *observo, pessulo munio.*

zugeriegelt, ich riegele zu, *pessulo claudo.*

Riemen (der, pl. Riemen) *lorum.*

Er kan gut Riemen aus eines andern Leder schnei-

den, *liberalis est de alieno.*

Rinck vid. Ring.

Rind (das, pl. Rinder) *bos.*

Rindern (adj.) *bovinus.*

Rinde (die, pl. Rinden, posset scribi: ründe a voce:  
rund) *cortex, cutis arboris.*

Riemetrinde (die) *cinamomum.*

Ring (der, pl. Ringe) *annulus, orbis, gyru*

Siegelring, *annulus signatorius.*

Rincken (der) *fibula, annulus, discum.*

Ring (simplex non est in usu.)

Gering (adj.) *exilis, tenuis, nullius momenti.*

Einen gering schätzen, *parvi pendere.*

verringert, ich verringere, *imminuo*.

Ringen vid. Rungen.

Rinnen vid. Ronn.

Rippe (die, pl. Rippen) *costa*.

Gerippe (das) *ossa, skeleton*.

Riese (der, pl. Riesen) *gigas*.

gerissen, pr. ich reiße, *lacero, rumpo, discerpo*. imp. ich riß.

Aus den Händen reißen, *ex manibus eripere*; aus den Armen reißen, *avellere a complexu*; ein reißendes Thier, *animal rapax*; Zoten, Possen, Schnacken reißen, *scurrari*.

Riß (der, pl. Risse) *scissura, ruptio*, it. *idea*.

Ein Riß Papier, *volumen majus*.

Grundriß (der) *ichnographia*.

Einen Grundriß machen, *fundamentum delineare*.

Riz (der) *scissura*.

gerizet, ich rize, *scindo*.

Reiß (der & das, pl. Reißer) *furculus, frons*.

Reißich (der, collective das) *sarmenta, cremium*.

abgerissen, ich reiße ab, *avello, abrumpo, delineo*.

Das Obst reißt ab, *poma decidunt*; eine Stadt abreißen, *urbem delineare*.

Abriß (der) *adumbratio, lineamentum*.

Abriß eines Gebäudes, *scenographia*.

aufgerissen, ich reiße auf, *revello*.

Eine Wunde aufreißen, *exulcerare vulnus*; das Maul aufreißen, *diducere os*.

ausgerissen, ich reiße aus, *avello, eruo*, it. *erumpo, excedo*.

Die Federn ausreißen, *evellere pennas*; die Zunge ausreißen, *linguam excindere*.

eingерissen, ich reiße ein, *irumpo*.

Die böse Gewohnheit reißt ein, *malitia invalescit*.

niedergerissen, ich reiße nieder, *diruo, destruo*.

umgerissen, ich reiße um, *everto, destruo*.

weggerissen, ich reiße weg, *avello*.

zerrißen, ich zerreiße, *lacero, discerpo, dilanio*.

Rith vid. Rath.

geritten, ich reitte, *equito, equo vehor*.

Du

Du bist von keinem guten Geiste geritten worden,  
a malo genio agitatus es; der Satan hat ihn geritten,  
seductus est a satana.

**Ritt** (der) *equitatus*.

**Ritter** (der) *eques torquatus, nobilis*.

An mir will jedermann zum Ritter werden, *saba in me cudetur*.

**Ritterlich** (adj.) *fortis, strenuus*.

Ritterliche Thaten, *facta gloriosa*.

**Ritterschafft** (die) *ordo equestris*.

Einer aus der Ritterschafft, *nobilis*.

**Reitter** (der) *eques, equo insidens*.

**Reiterer** (die) *equitatus*.

**Reiterisch** (adj.) *equestris*.

**Reittisch** (adj. hodie non est in usu, ab hoc derivatum fuit  
verbum reittischen, contr. reittschen, hodie reitzen)  
more equestri.

**gereizet**, ich reizte, more equitis ago, i. e. *incito, stimulo, irrito*.

**Reizung** (die) *incitatio, stimulus*.

**angereizet**, ich reizte an, *idem*.

**Anreizung** (die) *incitatio*.

**gereitt**, ich reitte, [non est in usu.]

**bereittet**, ich bereitete, *præparo, adorno*.

Bereittet seyn, in promptu esse; er ist zu allem bereit,  
ad omnia est promptus.

**Bereitschafft** (die) *procinctus, paratus*.

**zubereittet**, ich bereitete zu, *præparo*.

**Zubereitung** (die) *præparatio*.

**abgeritten**, ich reitte ab, *cursu exhaurio, equitando defatigo*.

**angeritten**, ich reitte an, *equo advehor*.

Er ist übel angeritten, malam inivit gratiam.

**ausgeritten**, ich reitte aus, *equito foras*.

**erritten**, ich erreitte, [acc.] *cursu aliquem assequor*, it. *equitando neco*.

**für & vorgeritten**, ich reitte vor, *equo præco, equum probō*.

**umritten**, ich umreitte, *obequito*.

**umgeritten**, ich reitte um, *equitando aberro*, it. *equo prosterno*.

verritten, ich verreitte, *equitando consumo*.

Riß vid. Riß.

gerochen (verbum simplex hodie non adeo est in usu, ut reciprocum adhibetur adhuc) pr. ich reche jus, justitiam exerceo, justifico, (sich) *vindictam exerceo*. (secundæ pers. du richtst, er richt, unde Gerichte, richtig etc.) imp. ich roch.

Er hat sich an ihm gerochen, *sumsit vindictam de illo*.

Rache (die) *vindicta, ultio*.

Die Rache an einem ausüben, *vindictam sumere de aliquo*; um Rache zu Gott schreyen, *Deum lacessere ad ultionem*.

gerächet, ich räche (mich an einem) *vindictam sumo*.

Recht (adj. forsan a supino: gerechet, abjectum fuit augmentum ge, hinc recht, unde accessit litera t) *rectus, directus, verus, justus, dexter*.

Den rechten Weg gehen, *viam rectam ingredi*; die rechte Hand, *manus dextra*; er ist ein rechter Bauer, *amat mores agrestes*; wer recht thut, darff sich vor niemanden fürchten, *neminem metuit innocens*; einem Recht geben, *comprobare alicujus dicta*; es ist ihm Recht geschehen, *evenit malo male*; zu rechte bringen, *corrigere, emendare*; einem zu rechte helfen, *res alicujus perditas reparare*; er kommt zu rechte, *optatus venit*; es ist mir nicht recht, *non valeo*; deine Aufführung ist mir gar nicht recht, *vivendi genus plane mihi non placet*; du sollst recht haben, *viceris*; ein Ding wieder zu rechte bringen, *in integrum restituere*; zu rechte kommen, *convalescere*.

Unrecht (adj.) *injustus, iniquus*.

Einem Unrecht thun, *fallere aliquem*; der ein Ding haben will, dem geschieht nicht Unrecht, *volenti non fit injuria*; es ist besser unrecht leiden, als unrecht thun, *præstat injuriam accipere, quam inferre*.

Recht (das, pl. Recht) *jus*.

Das geistliche Recht, *jus canonicum*; Gewalt gehet vor Recht, *vis frangit jus*; das Recht führen, *causam agere*; wenn Recht vor Recht ginge, *si jus stare*; er hat Recht und Zug, *jus habet*.

Bur:

Bürgerrecht (das) *jus civile.*

Kriegesrecht (das) *disciplina militaris.*

Unrecht (das) *injuria, malitia.*

Es ist das größte Unrecht, *pestimum est, injustissimum.*

Rechtlich (adj.) *juridicus.*

Vor rechtlich erkennen, *estimare litem.*

Rechtschaffen (adj.) *legitimus, verus.*

Rechtschaffener Weise, *legitimo modo.*

Gerecht (adj.) *justus.*

Gerecht sprechen, *justificare.*

Gerechtigkeit (die) *justitia.*

Ungerechtigkeit (die) *injustitia.*

Ungerecht (adj.) *injustus.*

gerechtet, ich rechthe, *jure certo, in jus voco.*

Berechtigt (adj.) *jus habens.*

Rechts (adv.) *dextre.*

Rechen (der, pl. Rechen) *instrumentum rationarium, unde significatio derivatorum, hodie denotat) rāstrum.*

Rechnung (die) *ratio, subductio, ratiocinatio.*

Rechnung machen, *conficere rationes;* in die Rechnung bringen, *referre in rationes;* Rechnung fordern, *rationem poscere;* die Rechnung vom Weine machen, *cenfuram vini facere;* gleiche Rechnung, *ratio expedita;* sich die Rechnung machen, *apud animum reputare;* mach dir keine Rechnung, *ne hoc-quidem speres.*

Rechenschaft (die) *ratio.*

Rechenschaft geben, *reddere rationem;* Rechenschaft thun, *idem;* die Rechenschaft auf sich nehmen, *ducere rationem.*

gerechnet, ich rechne, *computo, supputo, in eo rationem numero.*

Alles genau rechnen, *ad nummum subducere;* mit einem rechnen, *supputare rationem cum aliquo;* er rechnet sich vor eine Schande, *ignominiz ducit;* er rechnet ihn unter seine Freunde, *habet illum in numero amicorum.*

abgerechnet, ich rechne ab, *ratiocinatione abstraho, dispongo rationes.*

Abrechnung (die) *ratio aequalis.*



ausgerechnet, ich rechne aus, *supputo, ratiocinor.*

Nach der Zeit ausrechnen, *commetiri cum tempore*;  
genau ausrechnen, *ad calculum revocare*; er kan es  
nicht ausrechnen, *non potest computare.*

berechnet, ich berechne, *edo rationes.*

überrechnet, ich überrechne, *computo, rationes in eo.*

verrechnet, ich verrechne (mich) *computando aberro,*  
*rationibus fallor.*

zugerechnet, ich rechne zu, *adjudico, imputo, annu-*  
*mero.*

Nicht (die, *non est simplex in usu.*)

Nachricht (die) *relatio.*

Er bringt gute Nachricht, *acceptum affert nuncium.*

benachrichtiget, ich benachrichtige, *narro, refero.*

Richter (der, pl. Richter) *judex.*

Oberrichter, *judex superioris subsellii.*

Scharffrichter, *carnifex.*

Richtig (adj.) *rectus, justus, confectus.*

Es ist alles richtig, *omnia sunt transacta*; seine  
Sache richtig machen, *negotium expedire*; bist du  
mit ihm richtig, *convenisti cum eo*? es muß alles  
richtig zugehen, *recte atque ordine omnia fiant.*

Richtigkeit (die) *consensus, conventus, veritas.*

Richtigkeit machen, *promissa solvere*; es hat seine  
Richtigkeit, *res vera, omnia ita transacta sunt.*

Unrichtig (adj.) *injustus, incongruus, confusus.*

Unrichtigkeit (die) *confusio.*

Richtlich (adj.) *judicialis.*

Gerichtlich, *idem.*

Gerichte (daß, pl. Gerichte) *judicium, it. ferculum.*

Vor Gerichte fodern, *in jus vocare*; ins Gerichte  
kommen, *in judicium referri*; ein herrliches Gericht,  
*ferculum gratum*; er hat viele Gerichte vorge-  
setzt, *proposuit varias escas.*

Blutgerichte, *judicium capitis, it. esca sanguinea.*

Halßgerichte, *judicium criminale.*

Hammergerichte, *camera imperialis.*

Zugerichte, *opsonium.*

gerichtet, ich richte, *dirigo, ordino, instruo, judicem ago,*  
*judico.*

Das

Das Gesicht nach der Stadt richten, *vertere faciem urbem versus*; er richtet sich stets nach dir, *te sequitur*; ich kan mich nicht in die Sache richten, *non intelligo rem*; sich nach der Zeit richten, *tempori servire*; sich nach eines andern Kopffe richten, *accommodare se alicujus moribus*; die Segel nach dem Winde richten, *vela ventis dare*; das Wasser anders wohin richten, *diducere rivum*; er ist elendiglich gerichtet worden, *miserum atque acerbum dedit supplicium*; die Gedancken auf etwas richten, *animum intendere rei*; die Augen auf was richten, *rem aspicere*.

**abgerichtet**, ich richte ab, *instituo, doceo*.

Heimlich abrichten, *subordinare*; wilde Thiere abrichten, *condocefacere animalia*.

**Unabgerichtet** (adj.) *rudis, intractatus*.

**angerichtet**, ich richte an, *concito, excito*.

Unheil anrichten, *jurgia committere*; Speisen anrichten, *parare fercula*.

**aufgerichtet**, ich richte auf, *erigo, surrigo*.

Einen Bau aufrichten, *struere ædificium*; sich aufrichten, *surgere*.

**Aufrichtig** (adj.) *candidus, sincerus*.

Aufrichtigkeit (die) *candor, sinceritas*.

**ausgerichtet**, ich richte aus, *perficere, efficere, exequor*.

Nichts ausrichten, *nihil perficere*; es ist damit nicht ausgerichtet, *non confectum sic datur negotium*.

**Ausrichtung** (die) *executio*.

**berichtet**, ich berichte, *instruo, erudio, certio rem reddo, renuncio*.

Man hat mich berichtet, *retulit mihi aliquis*; wer hat dich das berichtet, *quis tibi hoc renun-*

**Bericht** (der) *instructio, demonstratio*. [ciavit?

Bericht einnehmen, *doceri de re*; Bericht einem ertheilen, *certiorem aliquem reddere*.

**engerichtet**, ich richte ein, *ordino, in ordinem redigo*.

Ein Bein einrichten, *reponere os*; die Rede einrichten, *efformare sermonem*; sich ins Haus setzen einrichten, *constituere rem familiarem*.

Ein

Einrichtung (die) *ordo*.

entrichtet, ich entrichte, *solvo*.

Die Schulden entrichten, *debitum solvere*.

hingerichtet, ich richte [acc.] hin, *tollo ferro aut veneno, e medio tollo*.

Zinrichtung (die) *supplicium*.

unterrichtet, ich unterrichte, *instruo, erudio*.

Unterricht (der) *instructio, institutio*.

Einem Unterricht von einer Sache geben, *aliquem certiore facere de re*.

Unterrichtung (die) *idem*.

verrichtet, ich verrichte, *efficio, perficio*.

Verrichtung (die) *negotium*.

Unverrichtet (adj.) *infectus*.

Unverrichter Sache wiederkommen, *re infecta redire*.

zugerichtet, ich richte zu, *paro*.

Speise zurichten, *fercula parare*; einen übel zurichten, *aliquem aspere tractare*; ein Unglück zurichten, *struere calamitatem*.

Ruch (der, hodie simplex non est in usu, reperitur adhuc in in voce ruchlose, injustus, impius) *jus, justitia*.

Verrucht (adj.) *damnatus*.

Ein verruchter Mensch, *homo pessimus*.

Ungerochen (adj.) *inultus*.

gerochen, pr. ich rieche, *odorem spargo & recipio*. imperf. ich roch.

Es reucht nach Käse, *redolet caseum*; es riecht nicht wohl, *male olet*; ich kan es nicht riechen, *odorem hujus ferre non possum*; er roch es bald, *statim odorabatur*; er reucht den Braten, *insidias sentit*.

Geruch (der) *odor, olfactus*.

Ruchbar (adj.) *sensibilis, manifestus*.

angerochen, ich rieche an, *oboleo*.

berochen, ich berieche, *odorem rei alicujus percipio*.

Rock (der, pl. Röcke) *tunica, toga*.

Oberrock, *epitogium*.

Reitrock, *sagum*.

Schlaffrock, *toga cubicularis*.

Über:

Uberroß, *epitogium*.

Rochen (der, pl. Rochen) *colus*.

Rochen (der) *filigo* (aliis) *frumentum*, *far*.

Rogen (der) *ova piscium*.

Fischrogen, *idem*.

Rögern (adj.) *famineus*.

Ein rögern Fisch, *piscis foemina*.

Rohr (das, pl. Röhre) *arundo*, *canna*, *it*, *bombarda*, *canalis*, *tubulus*.

Bläserohr, *tubulus flatorius*.

Röhre (die) *siphon*, *tubulus*.

Lufftröhre (die) *aspera arteria*, *trachea*.

Rolle (die, pl. Rollen) *trochlea*, *volumen*.

gerollet, ich rolle, *volvo*.

geronnen, pr. ich rinne, *mano*, *fluo*, imp. ich rann:

Das Geschirr rinnt, *vas defluit*.

Rinne (die) *instrumentum*, quo fit *defluxus aquae*.

Rinstig vel ringig [non est in usu.]

Blutrinstig (adj.) *cruentus*.

gerannt, ich renne [defluo, hodie] *rapido curso feror*, *summa celeritate curro*.

abgerannt, ich renne ab, *discedo*.

angerannt, ich renne an, *incurro*.

aufgerannt, ich renne auf, *refringo fores*.

berennet, ich berenne, *celeritate cingo* [copius.]

weggerannt, ich renne weg, *discedo*.

verrannt, ich verrenne (mich) *curso velociori aberro*.

abgeronnen, ich rinne ab, *defluo*, *demanio*.

entronnen, ich entrinne, *evado*, *effugio*.

geronnen, ich gerinne, [dicitur de pinguedine liquefacta] *concreasco*.

zerronnen, ich zerrinne, *dimanio*, *diffluo*.

Ubel gewonnen, ubel zerronnen, male parta, male dilabuntur.

Rose (die, pl. Rosen) *rosa*, *it*. (morbus) *erysipelas*.

Stets unter Rosen sitzen, *perpetua felicitate frui*; Zeit bringt Rosen, *tempus omnia fert*; er hat die Rose bekommen, *laborat erysipelade*.

**Rosß** (das, hodie magis adhibetur vox: das Pferd)  
*equus.*

**Rost** (der) *arugo, rubigo.*

Röstig (adj.) *rubiginosus.*

Geröstet, ich röste, *arugine obducor.*

alte Liebe rostet nicht, redeunt amores.

verrostet, ich verroste, *rubigine obducor.*

**Rost** (der pl. Rüste) *craticula, instrumentum culinare.*

geröstet, ich röste, *frigo, torreo.*

geröstet Brot, *panis frixus.*

**Roth** (adj. comp. röther, sup. am röthesten) *ruber, rufus.*

Bluthroth (adj.) *sanguineus.*

Schamroth (adj.) *pudore erubescens.*

Einen shamroth machen, *incutere alicui pudorem;*

shamroth werden, *erubescere.*

Röthe (die) *rubedo.*

Morgenröthe (die) *aurora.*

Röthel (der) *rubrica.*

röthlich (adj.) *rubicundus.*

geröthet, ich röthe *rubro colore tingo.*

erröthet, ich erröthe (mich) *erubesco.*

**Rotte** (die pl. Rotten) *factio, secta, cohors, agmen.*

Eine Rotte Soldaten *manipulus militum;* Rotten

machen, *centuriare, decuriare.*

gerottet, ich rotte (sich) *concurrere, confluere.*

ausgerottet, ich rotte aus, *excido.*

Ausröftung (die) *extirpatio.*

zusammen gerottet, ich rotte zusammen, *colligo, convenio.*

Zusammenröftung (die) *factiosus conventus.*

zerrüttet, ich zerrütte, *dissolvo, perturbo.*

Zerrüttung (die) *dissolutio.*

**Röz** (der) *mucus, pituita.*

Rözig (adj.) *mucosus.*

**Rübe** (die) *rapum.*

Ruh vid. Roch.

Rüheln vid. Nach.

Rüß

**Rücken** (der) *dorsum, tergum.*

Den Rücken kehren, *tergum vertere*; auf dem Rücken liegen, *supinare*; die Hände auf den Rücken binden, *manus post terga vincire*; ich lasse mir nicht die Hände auf den Rücken binden, *nolo esse impotens, inermis*; einen über den Rücken ansehen, *transverso humero aspicere* i. e. *parvi pendere*.

**Rücklings** (adv.) *supinum.*

rücklings liegen, *supinare*.

**zurück** (adv.) *a tergo, (cum verbo fere idem denotat ac latinorum: re.)*

zurück gehen, *reverti*; zurück bleiben, *remanere*; zurück bringen, *referre*; zurück führen, *reducere* &c.

**gerückt**, **ich rücke** (*videtur radix deperdita, ex qua etiam deduci possent verba: regen, recten*) *moveo, commoveo.*

aufgerückt, **ich rücke** (einem was) auf, *exprobro*.

berückt, **ich berücke** (accus.) *insidias alicui struo*.

fortgerückt, **ich rücke** fort, *promoveo*.

verrückt, **ich verrücke**, *dimoveo, emoveo*.

Er ist verrückt, *insanus est*.

zugerückt, **ich rücke** zu, *compendium facio rei*.

**Ruder** (das pl. Ruder) *remus.*

Steuerruder (das) *gubernatorium*.

gerudert, **ich rudere**, *remigo*.

**gerufft** (rectius geruffen) **ich ruffe**, *voco, clamo, imp. ich ruff.*

Er hat dich & dir gerufft, *te accersivit*.

**Ruff** (der) *fama, it. vocatio*.

angeruffen, **ich ruffe** an, *invoco, imploro*.

um Hülfe einen anruffen, *implorare alicujus auxilium*; Gott zum Zeugen anruffen, *Deum testari*.

Anruffung (die) *invocatio*.

Ausgeruffen, **ich ruffe** aus, *proclamo, pronuntio*.

beruffen, **ich beruffe**, *voco, accerso*.

Sich auf einen beruffen, *provocare ad aliquem*.

**Beruff** (der) *vocatio, it. officium*.

in seinem Beruffe bleiben, *manere in officio suo*.

Unberuffen (adj.) *non vocatus.*  
wiederruffen, ich wiederruffe, *revoco, retracto.*

Wiederruff (der) *palinodia.*

Wiederruff thun, *canere palinodiam.*

Wiederruffung (die) *retractatio.*

Wiederrufflich (adj.) *revocabilis.*

Unwiederrufflich (adj.) *irrevocabilis.*

zugerufft, ich ruffe zu, *acclamo.*

Zuruffung (die) *asclamatio.*

**Ruh** (die) *quies, requies, tranquillitas.*

Stöbre mich nicht in der Ruh, *noli me quiescentem perturbare*; sich zur Ruh begeben, *quieti se tradere*; sich Fried und Ruh schaffen, *consulere quieti*; ich habe keine Ruh vor ihm, *me assidue inquietat.*

Unruh (die) *inquietas, molestia.*

Des Gewissens Unruh, *stimulus conscientiae.*

Ruhig (adj.) *quietus, tranquillus.*

beruhiget, ich beruhige (mich) *acquiesco, quieti me trado.*

beunruhiget, ich beunruhige, *perturbo, conturbo.*

Das beunruhiget mich, *hoc me angit.*

geruhet, ich ruhe, *quiesco, requiesco.*

ausgeruhet, ich ruhe aus, *reficio me ex labore.*

beruhen, ich beruhe, *acquiesco.*

Es beruhet darauf, in hoc rei cardo vertitur.

**Ruhm** (der) *gloria, commendatio.*

Eitler Ruhm, *inanis iactantia*; ohne Ruhm zu melden, *absit iactantia dictis.*

Rühmlich (adj.) *laudabilis, gloriosus.*

gerühmet, ich rühme, *celebro, prädico.*

Er wird gerühmt, *laudatur*; sich groß rühmen, *gloriosius prädicare de se.*

berühmt, ich berühme (mich mit was) *me iacto de re.*

Berühmt (adj.) *clarus, celebris.*

**Ruhr** (die) *motio, it. (morbus) lienteria.*

Die rothe Ruhr, *dysenteria.*

gerühret, ich rühre, *misco.*

Untereinander rühren, *miscere*; man rühret die Drummel, *tympana resonant.*

ange-

angerühret, ich rühre an, *tango, attingo.*  
 aufgerühret, ich rühre auf, *commoveo, agito.*

Aufruhr (die & der) *seditio, tumultus.*

Einen Aufruhr machen, *turbas excitare.*

Aufrührer (der) *turbator.*

Aufrührisch (adj.) *seditiosus.*

berühret, ich berühre, *indico, tango.*

hergerühret, ich rühre her, *probenio.*

**Rumor** (der) *tumultus.*

gerumpelt, ich rumpele, *re quadam tumultum facio.*

Es rumpelt im Leibe, *fluctuat.*

Gerumpel (das) *tumultus.*

**Rumpff** (der) *iruncus, frustum, it. ruga.*

gerümpffet, ich rümpffe (die Nase) *nares corrugo.*

gerungen, ich ringe, *luctor.*

Nach etwas ringen, *petere aliquid*; nach dem einer ringt, darnach ihmſ gelingt, *quisque fortunæ suæ fa-*  
 ber; ich will nicht darnach ringen, *non appeto rem.*

**Rung** (der) *lucta, luctatio.*

In einem Rung, *uno impetu*; noch einen Rung was-  
 gen, *novum periculum inire.*

**Ranck** (der) *locus superior.*

Den Ranck ablauffen, *præcludere alicui effugium*;  
 Ausflüchte und Räncke suchen, *diverticula flexiones-*  
*que quærare.*

geräncket, ich räncke, *flecto.*

ausgeräncket, ich räncke aus, *luxationem membri*  
*facio.*

eingeräncket, ich räncke ein, *membrum luxatum re-*  
*pono.*

umringen, ich umringe, *circumdo.*

**Rund** vel **rund** (adj.) *rotundus.*

Kugelrund (adv.) *globosus.*

Ründe (die) *rotunditas.*

In die Ründe drehen, *in orbem torquere.*

Rundung (die) *rotunditas.*

**Runzel** (die, pl. Runzeln) *rugæ.*

Runzlicht (adj.) *rugosus.*

gerunzelt, ich runzele, *rugeo.*



gerupffet, ich rupffe, *vello, vellico.*

Vögel rupffen, *aves deplumare*; bey den Haaren  
rupffen, *capillo rapere.*

abgerupffet, ich rupffe ab, *avello.*

ausgerupffet, ich rupffe aus, *evello.*

Rüssel (der, pl. Rüssel) *rostrum.*

Saurüssel (der) *idem, it. homo omnia deglutiens.*

gerüstet, ich rüste, *paro, apparo, instruo.*

Sich zum Wercke rüsten, *accingere se operi.*

Rüstung (die) *apparatus, procinctus.*

Gerüste (das) *machina.*

Schaugerüste (das) *theatrum.*

ausgerüstet, ich rüste aus, *adorno.*

entrüstet, ich entrüste (mich) *exacerbo.*

zugerüstet, ich rüste zu, *paro, apparo.*

Zurüstung (die) *apparatus.*

Ruthe (die, pl. Ruthen) *virga.*

Die Ruthe sich selbst auf den Rücken binden, *ma-  
lum sibi accersere*; unter die Ruthe nehmen, *castiga-  
re aliquem*; der Ruthe entwachsen, *manum ferulae  
subducere.*

Spießruthe (die) *furculus.*

Durch die Spießruthen lauffen, *supplicio stimuleo  
affici.*

Wünschelruthe (die) *virgula divinatoria.*

Sa (interj.) *evax, ehodum.*

Sa! Sa! *idem.*

Saal vid. Sal.

Saamen vid. Sam.

Sabbath (der) *Sabbathum.*

Sache (die, pl. Sachen) *res.*

Rathsache führen, *causas dicere*; zu seinen Sachen  
sehen, *rerum suarum satagere*; das dient nichts zur  
Sache, *nihil ad rhombum*; die Sache stehet noch  
wohl, *res salva est.*

Hauptsache (die) *cardo rei.*

Hierinnen steckt die Hauptsache, *in hoc cardo rei ver-  
satur.*

Haupt;

**Hauptsächlich** (adj.) *principalis, maximus.*

**Ursache** (die) *causa.*

An einem Ursache suchen, quærere causam rixandi cum aliquo; Ursache vortwenden, obtendere causam; der Tod will eine Ursache haben, mortis causam quærere solemus.

**Ursacher** (der) Autor.

**Verursachet, ich verursache,** *præbeo causam.*

Einem Schaden verursachen, alicui damnum inferre.

**Widersacher** (der) *adversarius, antagonista.*

Du hast an ihm einen starcken Widersacher, omnibus in rebus tibi adversatur.

**Sacht** (adj. comp. sachter, sup. am sachtesten) *placidus, tacitus.*

Er gehet ganz sachte, caute agit.

**Sachte** (interj.) *bona verba, quæso.*

**Sack** (der, pl. Säcke) *saccus, cilicium.*

Der den andern vermag, der steckt ihn in den Sack, cedit jus viribus; ich wollte dich in einen Sack stecken, sum tibi superior; er schiebt alles in seinen Sack, omnia in suum usum confert; er ist mit Sack und Pack eingezogen, cum omnibus suis bonis advenit; einen Sack anziehen, cilicium induere.

**Bettelsack** (der) *saccus mendici.*

Du wirst noch den Bettelsack tragen müssen, ad incitas redigeris.

**Dudelsack**, *tibia utricularis* (instrumenti musici genus, quo utuntur plerumque rustici.)

**Madensack**, (dicitur de homine.)

Der Mensch ist nichts anders als ein Madensack, homo nil nisi esca vermium est.

**Mantelsack**, *receptaculum pallii.*

**Schlepp sack**, *scortum, fæmina inhonestæ.*

Sein Gut mit Schleppsäcken verzehren, bona sua cum scortis consumere.

**Schubsack**, *pera, funda.*

**gesacktet, ich sacke,** *ingero saccus.*

Getrayde sacken, ingerere frumenta faccis.

ausgesackt, ich sacke aus, *ejicio e sacco*.

befacket, ich besacke (mich) *locupletor me*.

Er hat sich mit Speise und Trancß ziemlich besacket,  
*distentus est nimio cibo potuque*.

eingesackt, ich sacke ein, *ingero sacco*.

versacket, ich versacke, *ingerendo obstruo*.

Das Wasser hat sich wegen vieler Unreinigkeit gesack't, *curfus aquæ varia impuritate impeditur*.

Sacrament (das) *sacramentum*.

Sacristey (die) *sacrarium, locus ubi res & utensilia, itemque vestimenta, cultui divino inservientia, adservantur*.

gesäet. ich säe, *semino, sero*.

Saat (die, pl. Saaten) *fatio, sementis*.

Sommersaat, *fatio verna*.

Wintersaat, *fatio autumnalis*.

Samen vide sam.

ausgesäet, ich säe aus, *dissemino, dispergo semen*.

besäet, ich besäe, *consero*.

Er hat sein ganzes Feld mit guten Samen besäet,  
*bonum semen omnibus agris suis insperfit*.

übersäet, ich übersäe, *perfero, consero*.

Alles Feld ist gleichsam mit Schnee übersäet, *omnes campi nive confiti sunt*.

versäet, ich versäe, *disseminando perdo*.

Hast du dein Geld alles versäet, *dilapidastine pecuniam tuam?*

Saffran (der) *crocus*.

Safft (der, pl. Säffte) *succus, liquor*.

Die Worte haben Safft und Krafft, *verba sunt succo plena*; die Säffte im Leibe sind verdorben, *liquores corporis sunt depravati*.

Safftig (adj.) *succulentus, succo plenus*.

Säge (die, pl. Sägen) *ferra*.

gesäget, ich säge, *diffeco ferra*.

abgesäget, ich säge ab, *deseco ferra*.

zersäget, ich zersäge, *diffeco ferra*.

gesäget

gesaget, ich sage, *dico, narro.*

Man singt und sagt davon, *res omnium sermone celebratur*; man sagt, *dicitur, referunt*; sagen, wie es art sich selbst ist, *dicere, quod res est*; es möchte jemand sagen, *dicat aliquis*; er läßt ihm nichts sagen, *omnia monita respuit*; du hast gut sagen, *tu si hic esses, aliter sentire*; laß dir das gesagt seyn, *cape tibi hoc*; vom hörensagen und wieder sagen wird man gern außs Maul geschlagen.

Sage (die) *fama, rumor.*

Es gehet die Sage, *fama est*; es ist eine gemeine Sage, *omnium sermone percrebuit.*

Ansage (die) *indictio.*

Aussage, *confessio.*

Zusage, *promissio.*

Er hat ihr einen Ring auf die Zusage gegeben, *annulum ipsi dedit in signum facti foederis conjugalis.*

Sagung (die, non est in usu.)

Dankſagung (die) *gratiarum actio.*

Säglich (adj. non est in usu.)

Unſäglich (adj.) *ineffabilis.*

Er hat ein unſägliches Reichthum erworben, *ingentes congestit divitias.*

Befage [adv. adhibetur loco praepositionis] *secundum, tenore.*

Befage deines eigenen Bekäntniſſes, *secundum propriam tuam confessionem*; befage gegenwärtiger Briefe, *tenore praesentium literarum.*

abgesaget, ich sage ab, *abnego.*

Das Leben ist ihm abgesagt worden, *finis vitae ei indicatus fuit*; es ist mein abgesagter Feind, *hostis meus juratus est.*

angesagt, ich sage an, *indico, significo.*

Wenn man zu großen Herren kommt, muß man sich vorher anſagen laſſen, *sine accepta venia magnates adeundi non sunt.*

Unangesagt (adj.) *sine accepta venia.*

aufgesaget, ich sage auf, *recito, renuncio.*

Seine Lection aufſagen, *recitare lectionem seu pensum suum*; der Wirth hat mir die Stube aufgesagt, *hospes mihi habitationem porro obtinendam interdixit*;

xit; den Frieden aussagen, *bellum annunciare*.

**Ausgesagt, ich sage aus, edico, eloquor.**

Der Dieb hat noch nicht alles ausgesagt, *nondum omnia edixit fur*.

heraus gesaget, ich sage heraus, *idem*.

für, & vorgesaget, ich sage vor *enuncio, explico*.

Kleinen Kindern soll man nicht alles vorsagen, *coram pueris non omnia imprudenter effutienda*; ich habe ihm gutes und böses vorgesagt, *benedictionem atque damnum ei proposui*.

hergesaget, ich sage her, *eloquor, recito*.

Sage her, was du gelernt, *recita, quæ didicisti*.

Nachgesaget, ich sage nach, *edico divulgo*.

Sage nicht alles nach, was du hörest, *noli, quæ audis, divulgare*; ich lasse mir dieses nicht nachsagen, *de me hoc dictum non esto*.

versaget, ich versage, *abnuo, recuso*.

Gott versagt den Frommen keine Bitte, *Deus piorum hominum preces irritas non finit*; die Büchse versagte ihm, *bombarda in irritum explosa est*; das Pferd versagt das Futter, *equus nimio cursu fessus pabulum recusat*.

Unversagt (adj.) *concessus, licitus*.

Es ist mir bey dir nichts versagt, *omnia mihi apud te concessa sunt*.

vorher gesaget, ich sage vorher, *prædico*.

Moses hat den Kindern Israel alles Unglück vorher gesagt, *Moses Judæis omnes calamitates prædixit*.

Untersaget, ich untersage, *interdico*.

Es soll dir das wohl untersaget seyn, *hæc quidem, ut facias, non concedam*.

Wahrgesaget, ich sage wahr, *vaticinor, futura contingentia prædico*.

Wahrsager (der) *vates*.

Wahrsagung (die) *vaticinium*.

geweissaget, ich weissage, *vaticinor*.

Wahrsager (der) *vates*.

Weissagung (die) *prophetia*.

wie:

wieder gesagt, ich sage wieder, *renuncio*.

Wer alles wiedersagt, was er höret, macht sich viele Unruh, *omnia quæ audit renunciâs, non sine periculo vivit*.

zugesagt, ich sage zu, *promitto*.

Zusagen ist herrisch, halten ist nârrisch, *regia, crede mihi, res est, promittere multa, sed servare fidem, rusticitatis opus*.

Sah vid. Geh.

Sahn vid. Sonn.

Sayte (die, pl. Sayten) *fides*.

Du willst die Sayten gar hoch spannen, *nimia poscis*; er fängt an gelindere Sayten aufzuziehen, *remitit de ferocitate*.

Saal (der, pl. Sâle) *triclinium, cœnaculum*.

Bilder; Saal (der) *locus, ubi videndæ exponuntur imagines*.

Büchersaal, *locus libris reponendis destinatus*.

Tafelsaal, *cœnaculum*.

Salat (die & der) *lætuca, acetarium*.

gesalbet, ich salbe, *ungo, unguentis oblinio*.

Salbe (die) *unguentum*.

Salbung (die) *inunctio*.

Einsalbung (die) *idem*.

Salber (der) *unctor*.

Quacksalber (der) *medicus circumforaneus, agyrta*.

besalbet, ich besalbe (proprie) *unguentis oblinio*, (improprie) *decipio*.

Du hast ihn recht besalbet, *valde eum decepisti*; das Weib hat sich mit dem Manne besalbet, *uxor decepta est marito*.

eingesalbet, ich salbe ein, *inungo*.

Salben (herba) *salvia*.

Salz (das) *Sal*.

Bergsalz (das) *sal fossilius*.

Steinsalz, *idem*.

Salzer (der) *salsamentarius*.

Salzig (adj.) *salinus*.

gesal-

gesalzet, ich salze, *salio*.

eingesalzet, ich salze ein, *condio sale*.

Fische oder Fleisch einsalzen, *carnes aut pisces sale condire*.

Gesalzen (adj.) *salitus, nimio sale conditus*.

Das Haus ist gesalzen, *domus nimis care venditur*.

versalzet, ich versalze, *plus equo salio*.

Viele Rösche versalzen den Bren, *ubi multi imperant, res minus feliciter procedunt*; die Lust zum Spielen ist dir versalzen worden, *ludendi voluptas exosa tibi reddita est*.

**Sam** [terminatio adjectiv.]

**Samen** (der, posset a voce: säen deduci, nisi litera m adesset) *semen*.

Hanffsamem, *cannabis*.

Leinsamen, *linum*.

Gesäme (das) *semina*.

Die Frau handelt mit Gesäme, *fœmina vendit varii generis semina*.

besämet, ich besäme, *fœcundo, confro*.

**Samen** (simplex vox non est in usu.)

**Sammel** (der, non est in usu) *cumulus*.

gesammelt, ich sammele, *colligo*.

Der Mann hat viel Geld gesammelt, *vir hic multas corrasit divitias*.

eingesammelt, ich sammele ein, *colligo*.

Er hat einen guten Vorrath eingesamelt, *egregia gaudet suppellectile*.

Einsammlung (die) *collectio*.

versammelt, ich versammele *colligo*.

Sich versammeln, *congregare se*; die Stände des Reichs haben sich versammelt, *imperii status congregati sunt*; der König hat die Soldaten versammelt, *rex coëgit milites*.

Versammlung (die) *congregatio*.

**Sammen**, (adv. plerumque præpositam habet præpositionem.)

Beysammen (adv.) *una, simul*.

Er hat seine Kräfte noch beysammen, *adhuc vires inte-*

integras habet; sie sind besammen, congregati sunt.

**Vonsammen**, (adv.) *disjuncte, seorsim.*

Mann und Weib sollen nicht vonsammen, maritus & uxor se invicem deferere non debent.

**Zusammen**, *una, conjunctim.*

Zusammen setzen, componere; er nimmt alles zusammen, omnia conjungit.

**Sammt**, (præpositio nominis) *una cum.*

Er ist sammt seinem Vater kommen, una cum patre venit.

**Zusamt**, *idem.*

**Gesamt** (adj.) *conjunctus.*

Mit gesammtter Hand bekriegen, conjunctis viribus bellum inferre; der gesammte Hauffen, omnis collectio.

**Sämtlich** (adj.) *collectus, conjunctus.*

Die sämtlichen Rathsherren sind besammen, universus senatus congregatus est.

**Sammet** contr. **Sammt** (der) *holosericus.*

**Samnten** (adj.) *holosericus.*

Ein samntenes Kleid, vestis holoserica.

**San** vid. **Sonn**.

**Sand** (der) *arena, sabulum.*

Auf den Sand bauen, aliquid in vanum suscipere.

**Streusand** (der) *arena*, qua utimur ad exsiccandam scripturam.

**Triebsand** (der) *arena bibula.*

**Sandicht** (adj.) *arenosus.*

Sandichte Derter im Meer, syrtis.

**gesandt**, & **gesendet**, pr. ich sende, *mitto*, imp. ich sandte.

**Sendung** (die) *missio.*

**Gesandter** (der) *legatus.*

**Abgesandter**, *idem.*

**Gesandtschaft** (die) *legatio.*

**abgesandt**, ich sende ab, *ablego.*

**hingesandt**, ich sende hin, *idem.*

**versandt**, ich versende, *relego, mitto.*

**zugesandt**, ich sende zu, *mitto, communico.*

**Sanffte**



**Sanffte** (adj. comp. *sanffter & sänffter*, superl. am *sanfftesten & sänfftesten*) *lenis, mitis*.

Er kommt dir gar sanffte, leniter te pungit; sanffte  
Lufft, lenis aura.

**Sänffte** (die, res, qua aliquis leniter tractatur) *lectica*.

Sich auf der Sänffte tragen lassen, *lectica ferri*.

gesänfftiget, ich sänfftige, *lenio, mulceo*.

besänfftiget, ich besänfftige, *idem*.

Er hat die Aufrührerischen wieder mit guten Worten  
besänfftiget, rebelles verborum lenocinio mitigavit.

Besänfftigung (die) *mitigatio*.

**Sang** vid. *Sung*.

**Sann** vid. *Sonn*.

**Sarch** (der, pl. *Särche*, scribunt quoque *Sarck*) *loculus, receptaculum corporis mortui*.

Heute starck, morgen im Sarch, nemo vitæ suæ certus;

eingesärckt, ich särcke ein, *loculo condo*.

**Saß** vid. *Gef*.

**Satan** (der) *Satanas*.

**Sat** vid. *Sa*.

**Satt** (adj. comp. *sätter*, superl. am *sättesten*) *satur, satiat, it. solidus*.

Ich bin deiner schon satt, *tædium tui me jam cepit*;  
wirst du des Studirens bald satt seyn, *jamne studiis*  
*fatiabere*?

**Sattsam** (adj.) *abundans*.

gesättiget, ich sättige, *satio, expleo*.

Er sättiget sich mit Menschen-Blute, *humano repletur sanguine*.

Ersättiget, ich ersättige, *saturo, expleo*.

Sein Geiz ist nicht zu ersättigen, *inexplebilis est ejus avaritia*.

Ersättlich (adj.) *explebilis*.

Unersättlich (adj.) *inexplebilis*.

Unersättlichkeit (die) *avaritia nimia*.

**Sattel** (der, pl. die *Sattel*) *ephippium*.

Der Mensch ist in alle Sattel gerecht, *homo est tractabilis*.

**Sattler** (der) *ephipparius*.

gesatz

gesattelt, ich sattele, *sterno equum.*

Wie man sattelt, so reitet man, quilibet fortunæ  
sux faber; früh gesattelt, spät geritten, summo ma-  
ne sternuntur equi, tarde fit iter.

abgesattelt, ich sattele ab, *detrabo equo ephippium.*

Hat dich das Pferd abgesattelt, *dejectus es equo?*

umgesattelt, ich sattele um, *detrabo uni equo ephippi-  
um, quod alteri impono* (improprie) muto studium aut  
religionem.

**Sau** (die, pl. Säue) *sus.*

Eine wilde Sau, aper; er ist eine Ercht-Sau, homo est  
spurcissimus.

**Säuisch** (adj.) *suillarius.*

Er führet ein säuisch Leben, homo est Epicuri de gre-  
ge porcus.

besauet, ich besaue, *inquino.*

Warum hast du mir das Buch besauet, cur macu-  
lasti librum meum?

**Sauber** (adj. comp. sauberer, sup. am saubersten) *purus,  
nitidus.*

Der Mensch hält sich sauber in Kleidung, lautus ho-  
mo est in vestibus (ironice) ich habe fein sauber nichts  
bekommen, ne tantillum quidem accepi.

**Unsauber** (adj.) *impurus.*

Es ist unsauber zu gehen, via est luto plena.

**Sauberkeit** (die) *purities, mundities.*

Die Sauberkeit der Kleidung macht beliebt, com-  
mendat mundities vestimentorum.

**Säuberlich** (adj.) *nitidus, concinnus.*

gesäubert, ich säubere, *purgo, mundo.*

Ungeäubert (adj.) *impurus.*

abgesäubert, ich säubere ab, *depurgo.*

ausgesäubert, ich säubere aus, *expurgo.*

**Sauer** (adj. comp. säuerer, sup. am säuersten) *acidus,  
acerbus.*

Sauer seyn, acere; es siehet allezeit sauer aus, tor-  
vum semper videt, semper frontem contrahit; es  
kommt einem sauer an, res est multi laboris; ein saur-  
er Gesichte, vultus tristis.

Säure

Säure (die) *acor.*

Säuerlich (adj.) *acidulus.*

gesäuret, ich säure, *fermento.*

Ungesäuert (adj.) *sine fermento.*

Das Fest der ungesäuerten Brote, *festum azymorum.*

versäuret, ich versäure, *nimio fermento corrumpo.*

Sauff vid. Goff.

Saug vid. Gog.

Saule, (die, pl. Säulen) *columna.*

Eine Saule des gemeinen Wesens, *columna reipublicæ.*

Säule, (die) *idem.*

Gedächtnißsäule, *statua.*

Salzsäule, *statua salis.*

Staupsäule, *columna, ad quam virgis caduntur malefici.*

Saum, (der pl. Säume) *limbus, simbria, it. (unde derivata) mora.*

gesäumt, ich säume, *simbrias facio, it. moror, cunctor.*

Säumung (die) *cunctatio.*

Säumniß (das) *idem.*

versäumt, ich versäume, *tarde venio, negligo.*

Die Gelegenheit soll man nicht versäumen, *fronte capillata est, post hæc occasio calva.*

Versäumung (die) *negligentia.*

Versäumniß (das) *neglectus.*

Ungesäumt (adj.) *expeditus.*

Er wird ungesäumt zu dir kommen, *statim ad te veniet.*

gesauset, ich sause, *fremo, susurro.*

es saust mir in Ohren, *ures tinniunt*; er lebt stets im Sausen, *bacchanalia vivit*; das Sausen (infin.) der Ohren, *tinnitus aurium.*

Saus (der, *adhibetur solum in phrasibus.*)

er lebt im Sause und Brause, *genio indulget*; in diem vivere.

Satz vid. Gef.

Scepter vid. Zeppter.

Schaal vid. Schal.

Schaar vid. Schar.

gescha

geschäbet, ich schäbe, *rado*.

Er schabt und scharret alles zusammen, *omnia corradit*.

Schabe (die) *tinea*.

Schäbig (adj.) *tineosus, scabiosus*.

Ein schäbiger Hund, *canis scabiosus*.

abgeschabt, ich schäbe ab, *abrado*.

Abgeschabte Sachen, *ramenta*.

Schachtel (die) *capsa, capsula*.

Schaden (der, pl. Schaden & Schäd) *damnum, vitium*.

An ander Leute Schaden flug werden, *alieno sapere damno*; Schaden macht flug, *nocumenta documenta*; Leibes-schaden, *ulcus*; ein alter Schaden, *ulcus inveteratum*; ich bin dir gut vor den Schaden, *damnum verto a te*; deinem Ansehen ohne Schaden, *salva tua autoritate*; denen Gesetzen ohne Schaden, *salvis legibus*; den Schaden ersetzen, *damni infecti promittere*; sich selbst Schaden thun, *propria cadere vineta*; den Schaden verhüten, *damnum vertere ab aliquo*; wer den Schaden hat, darff vor den Spott nicht sorgen, *semper dantur, qui gaudent alterius damno*; Schaden leiden, *jacturam facere*; an einer Sache Schaden haben, *damnum contrahere in re*.

Schädig (adj. non est in usu.)

beschädiget, ich beschädige, *lado, damno afficio*.

Beschädigung (die) *vulneratio*.

Unbeschädiget (adj.) *incolumis, sospes*; er ist noch unbeschädiget davon kommen, *sine accepto vulnere elapsus est*.

Schadhafft (adj.) *vitiosus, ulcerosus*.

Schädlich (adv.) *nocivus, damnosus*.

Ein schädliches Thier, *animal nocivum*; ein schädlicher Mensch, *homo exitialis*.

Unschädlich (adj.) *innocuus*.

Schade (adj. adhibetur fere semper absolute cum verbo) *nocivum*.

Es ist Schade, *magna est illius jactura*; es ist Schade, daß du ihm so viel Gutes erzeiget, *indignus est tuis*.

tuis beneficiis; es ist Schade, daß er gestorben ist, illius mors dolenda est; es ist eben nicht Schade um ihn, non adeo ejus absentia nocet.

geschadet, ich schade, *noceo, damnum infero.*

Du wirst dir damit am meisten Schaden, tibi ipsi hoc maxime nocebis; es kan nicht schaden, non inutile videtur; was schadet es, quid obstat?

**Schaff, Schaf** (das, pl. Schaffe) *ovis. it. (instrumentum,) dolium, qualus.*

Schaffen nimmt man die Wolle, aber man schindet sie nicht, boni pastoris est, condere pecus, non deglubere; es ist ein faules Schaff, so seine Wolle nicht tragen kan, dicitur de hominibus, qui statim vestimenta sua abjiciunt.

**Schäfer** (der) *pastor, opilio.*

**Schäfererey** (die) *obviaria, pecuaria.*

**geschaffen, ich schaffe, creo, comparo, imp. ich schuff.**

**Schöpffer** (der) *creator.*

**Schöpfung** (die) *creatio.*

**Geschöpfe** (das) *creatura, res condita.*

**Schaffner** (der) *æconomus, procurator.*

**geschafft, ich schaffe, ago, facio, comparo.**

Ich habe mit dir nichts zu schaffen, nil mihi tecum rei est; du machst dir viel vergebens zu schaffen, multa in vanum suscipis; wie sie schaffen, ad nutum tuum; hast du dir ein neues Kleid geschafft, comparastine tibi novam vestem? schaffe mit deinen Händen was gutes, labora diligenter; man kan es vor Hitze nicht schaffen, calor vix tolerari potest.

**Geschäfte** (das) *negotium.*

Der Herr ist mit vielen Geschäften beladen, multis obrutus negotiis est; seine Geschäfte ausdrücken, mandata exequi.

**Haushausgeschäfte** (das) *negotium domesticum.*

**Beschäftigt** (adj.) *occupatus, laboriosus.*

**Beschäftiget** (adj.) *idem.*

Er ist sehr beschäftigt, valde occupatus est.

**abgeschafft, ich schaffe ab, abrogo.**

**Gesetze abschaffen, leges abrogare; viele Diener abschaffe**

schaffen, multos famulos dimittere.

Abschaffung (die) *abrogatio, dimissio*.

angeschaffe, ich schaffe an, *acquirō*.

Sich viele Bücher anschaffen, *multos sibi libros comparare*.

Anschaffung (die) *acquisitio*.

fortgeschafft, ich schaffe fort, *dimitto, propello*.

verschafft, ich verschaffe, *comparo, efficio*.

Ich will es dir verschaffen, a me accipies.

weggeschafft, ich schaffe weg, *dimitto, tollo, aufero*.

Beschaffen (adj.) *comparatus*.

Es ist gar übel mit ihm beschaffen, *male cum eo agitur*.

Beschaffenheit (die) *rei natura, qualitas*.

Ich möchte gerne die eigentliche Beschaffenheit der Sache wissen, scire vellem naturam rei.

erschaffen, ich erschaffe, *creo*.

Gott hat die Welt erschaffen, *Deus creavit mundum*.

Erschafter, (der) *conditor*.

Erschaffung (die) *creatio*.

Von Erschaffung der Welt, ab orbe condito.

Schaffe (terminatio substantivorum.)

Schaffe (der & das, pl. Schäfte) *hastile*.

Ein Schaffe an einer Büchse, *theca lignea*.

geschiffet, ich schiffte, *ejusmodi thecas facio*.

Büchsenmacher (der) *artifex*, qui ejusmodi thecas ligneas componit.

Schalh vid. Schelh.

Schal (adj.) *insipidus*.

Das Bier wird schal, *cerevisia desipiscit*.

Schale (die, pl. Schalen) *testa, crusta, patera*.

Eine kalte Schale machen, *intritam facere*.

Hirnschale, *cranium*.

Nußschale, *cortex nucis*.

Theeschale, *testa*, ex qua bibimus decoctum theæ.

Trinckschale, *poculum*.

geschälet, ich schäle, *glubo, decortico*.

Der Baum schält sich, *arbor corticem remittit*.

abgeschälet, ich schäle ab, *decortico*.

ausgeschälet, ich schäle aus, *ecortico*.

**Schalck** (der, pl. Schälcke) *nequam, veterator*.

Es steckt ein Schalck dahinter, *latet anguis in herba*;  
er kan den Schalck verbergen, *alium se fingit*; Schäl-  
cke mit Schälcken fangen, *artem deludere arte*.

Schalckheit (die) *nequitia, dolus*.

Schalckhaftig (adj.) *malitiosus, veterarius*.

Schalckhaftigkeit (die) *nequitia*.

Schall vid. Scholl.

Schalt vid. Scholt.

**Scham** (die) *pudor, pudenda*.

Der Mensch hat alle Scham verlohren, *homo est sine fronte*; wo Scham ist, da ist Tugend, *pudicitia custos virtutum*.

Schamhaft (adj.) *verecundus*.

Schamhaftig (adj.) *idem*.

Schamhaftigkeit (die) *verecundia*.

geschämt, ich schäme (mich) *erubesco, pudet me*.

Sich vor den Leuten schämen, *consortium hominum fugere*; schäme dich ins Herz hinein, *imo pectore te pudeat*.

beschämet, ich beschäme, *pudefacio, pudore afficio*.

Dein Fleiß beschämet alle andere, *tua diligentia omnes confundit*.

Beschämung (die) *illusio*.

Verschämet (adj.) *pudicus*.

Ein verschämter Mensch, *homo verecundus*.

Unverschämt (adj.) *impudicus*.

Unverschämter Weise, *impudentar*.

Schanck vid. Schenck.

**Schande** (die) *dedecus, probum*.

Es ist eine Sünde und Schande, daß mans sagen muß, *nefarium dictu est*; Schande halber muß er es thun, *propterea vitandi causa facit*; einen zu schanden machen, *aliquem pudore afficere*.

Blutschande (die) *incestus*.

Schänder (der, non adeo in usu.)

Sabbathschänder, *violator sabbathi*.

Mei

Weiberschänder, *stuprator*.

Schandbar (adj.) *scurrilis, procax*.

Schandbare Worte, *verba scurrilia*.

Schändlich (adj.) *turpis, ignominiosus*.

geschändet, ich schände, *violo, ignominia afficio*.

Eine Jungfrau schänden, *deflorare virginem*.

Schändung (die) *violatio*.

Schanze (die, pl. Schanzen) *agger, munimentum*.

Er schlägt alles in die Schanze, *omnia negligit*; er versiehet die Schanze, *errorem committit, turpem se dat*; seine Schanze wahrnehmen, *rerum suarum sagere*.

geschanzt, ich schanze, *munimentum facio*.

Schanzer (der) *munitor, fossor*.

verschanzet, ich verschanze, *aggere munio*.

Der Feind hat sich in seinem Lager wohl verschanzet, *hostis castra sua bene munivit*.

umschanzt, ich umschanze, *aggere circumdo*.

zugechanzt, ich schanze zu, *aggere cingo*.

Einem was zuschanzen, *bona aliorum alii adjudicare*.

Schare (die, pl. Scharen) *turba, cohors*.

Eine Schar Reiter, *turma*.

himmlische Heerscharen (die) *caelites, angeli*.

Scharbock (der) *scorbutus*.

Scharff (adj. comp. scharffer sup. am scharffesten) *acutus, rigidus*.

Ein scharffes Gesicht, *acies oculorum*; ein scharffer Verstand, *acre ingenium*; er ist ein scharffer Gast, *vir est tenax*.

Scharffe (die) *acies, rigor*.

Die Scharffe des Gesetzes, *rigor legis*.

geschärffet, ich scharffe, *acuo*.

Ich habe ihm das Gewissen gut geschärfft, *nihil celavi, quod dicendum ipsi opus erat*; den Verstand scharffen, *acuire ingenium*.

eingeschärfft, ich scharffe ein, *incolco*.

Ich habe ihm alles gut eingeschärfft, *omnia ipsi inculcavi*.



Scharr vid. Schorr.

Scharte (die, pl. Scharten) *denticulus*.

Die Scharte ausweizen, emendare rem.

Schartig (adj.) *denticulatus*.

Milzuscharff macht schartig, lædit ac læditur; si nimis culter acutus.

Schatten (der, pl. Schatten) *umbra*, *umbraculum*, *it. ventilabrum*, quo foeminae utuntur.

Er gehet wie ein Schatten an der Wand, vivum est scelerum; es ist nicht ein Schatten gegen ihm, nullatenus cum eo comparandum; vor dem Baume, der Schatten giebet, soll man sich beugen, benefactores sunt venerandi.

Schattig (adj.) *umbrosus*, *opacus*.

Ein schattiger Wald, opaca sylva.

beschattet, ich beschatte, *obumbro*.

Beschattung (die) *obumbratio*.

überschatte, ich überschatte, *inumbro*.

Überschattung (die) *inumbratio*.

Schatz (der, pl. Schätze) *thesaurus*, *gemma*.

Du wirst daselbst nicht grosse Schätze sammeln, non ibi ditesces.

Schatzung (die) *census*, *tributum*.

geschätzt, ich schätze, *estimo*, *existimo*, *censeo*.

Du schätzt das Buch zu theuer, magni æstimas librum.

Schätzer (der) *æstimator*.

Schätzung (die) *æstimatio*.

Schätzbar (adj.) *æstimabilis*.

Schätzbare Kleidung, vestimentum pretiosum.

Unschätzbar (adj.) *inæstimabilis*.

Ein Freund ist ein unschätzbares Gut, inæstimabile amicus bonum.

überschätzt, ich überschätze, *in æstimando modum excedo*.

Schau (die) *aspectus*, *contemplatio*.

Zur Schau herum tragen, subicere sub aspectum; die Frauenzimmer gehen zur Schau herum, spectatum veniunt, spectentur ut ipsæ.

Geschauer, ich schaue, *cerno*, *video*.

Frau,

Erau, schau wem, fide, sed cui, vide.  
angeschaut, ich schaue an, *aspicio*.

Anschauung (die) *aspectus*.

aufgeschauet, ich schaue auf, *respicio, attendo*.

beschauet, ich beschau, *considero, contemplor*.

Beschauer (der) *visitator, contemplator*.

Unbeschauet (adj.) *non contemplatus*.

Unbeschauer Dinge kauft man nicht leicht was,  
*res non visa non facile emitur*.

umgeschauet, ich schaue (mich) um, *circumspicio, pro-*  
*spicio*.

Der Mensch hat sich schon in der Welt umgeschaut,  
*itineribus excultus homo est; du mußt dich selbst um-*  
*schau, was zu thun ist, ipse circumspicias, quid*  
*factu opus sit*.

zugeschauet, ich schaue zu, *adspicio*.

Da schau du zu, ipse videas.

Zuschauer (der) *spectator*.

Er will mir einen blossen Zuschauer bey der Sache  
abgeben, *otiosum tantum spectatorem agere vult*.

Schaube (die, pl. Schauben) *straminis fasciculus, it-*  
*stola*.

Schauer (der) *horror*.

Es kommt mich ein Schauer an, *obstupui steterunt-*  
*que comæ*.

geschauert, ich schauere, *horreo*.

Es schauert einem die Haut bey der Erzählung, *re-*  
*latio horrorem incutit*.

Schauffel (die, pl. Schaufeln) *pala, ligo*.

geschaufelt, ich schaufele, *ligone effodio*.

Schaum (der) *spuma*.

Schäumicht (adj.) *spumosus*.

geschäumt, ich schäume, *spumo*.

abgeschäumt, ich schäume ab, *despumo*.

Scheck (non est in usu.)

Schecke (die) *equa versicolor*.

Scheckicht (adj.) *versicolor*.

**Scheffel** (der, pl. die Scheffel, *modius, mensura*)

Giebts Gdt nicht mit Scheffeln, so giebt ers doch  
mit Löffeln, Deus dat, quantum satis.

**geschehen, ich geschehe** (*simplex non est in usu*) *fio, acci-*  
*do. imp. ich geschah.*

Ich laß es geschehen, *facile concedo*; geschehen ist  
geschehen, *factum infectum fieri nequit*; es ist um  
ihn geschehen, *actum est de illo*; zu geschehenen Din-  
gen soll man das Beste reden, *ferendum, quod nequit*  
*mutari.*

**Geschichte** (die) *acta, res gesta.*

Mordgeschichte (die) *caedes.*

Trauergeschichte, *tragedia.*

**Scheibe** (die, pl. Scheiben) *orbis, discus.*

Glaßscheibe, *orbis vitreus.*

Bniescheibe, *poples.*

**Scheid** vid. **Schid.**

**Schein** vid. **Schin.**

**Scheiß** vid. **Schiß.**

**Scheitel** (die) *vertex.*

**Schel** (adj) *obliquus.*

Einen mit schelen Augen ansehen, *aliquem limis ocu-*  
*lis aspicere.*

**Schieler** (der) *strabo.*

geschielet, ich schiele, *torqueo oculos.*

angeschielt, ich schiele an, *obortus oculis aspicio.*

**Schel** vid. **Schale.**

**Schelle** vid. **Scholl.**

**Scheme** (der, pl. Schelmen) *nebulo, nequam.*

Er ist mit einem Schelmen davon gelauffen, *hastam*  
*abjecit, abiit infamis.*

**Schelmisch** (adj.) *flagitiosus.*

Er hat schelmisch mit mir gehandelt, *nequiter mecum*  
*egit.*

**Schelt** vid. **Scholt.**

**Schemmel** (der, pl. Schemmel) *scabellum.*

Fußschemmel (der) *scabellum pedum.*

geschehe

geschencket, & geschanckt, ich schencke, dono, it. *poto.*  
imp. ich schanckte & schenckte.

Es soll dir dieses nicht geschenckt seyn, non impune  
hoc fecisti; die Schuld schencken, remittere, culpam.

**Schanck** (der) *venditio variorum liquorum.*

Bei dem Hause ist der Bierschanck dabey, domus hæc  
jus habet vendendi cerevisiam.

**Schäncke** (die) *caupona.*

**Schencke** (der) *caupo, hospes.*

Bierschencke, caupo cerevisiæ.

Mundschencke, pocillator.

Weinschencke, oenopola.

**Schenckung** (die) *donatio.*

Beschenckung (die) *idem.*

Verschenckung, *elargitio.*

**Geschenke** (das) *donum.*

Du wirst was zum Geschenke bekommen, dono ali-  
quid accipies.

Neujahrs-Geschenke, *strena.*

beschenckt, ich beschenke (einen mit) *munusculis honoro.*

Er hat seine Braut mit vielen Sachen beschenckt,  
largis donis honoravit sponsam suam.

eingeschenckt, ich schencke ein, *infundo.*

Er wird dir eines beym Richter einschenken, rem  
tuam male apud judicem proponet.

verschenckt, ich verschencke, *elargior.*

weggeschenckt, ich schencke weg, *idem.*

**Schenckel** (der, pl. Schenckel) *crus.*

Scher vid. Schor.

Schepff vid. Schopff.

**Scherz** (der) *jocus.*

Du darffst daraus keinen Scherz machen, non  
adeo parvi pendes; ich habe es nur aus Scherz ge-  
sagt, joci causa dixi.

**Scherzerey** (die) *jocatio.*

gescherzt, ich scherze, *jacor.*

Er läßt nicht viel mit sich scherzen, res suas serio tra-  
ctat.

verscherzt, ich verscherze, *jocando amitto, perdo.*

Er hat des Fürsten Gnade verscherzt, *excidit gratia principis.*

**Scheu** (adj.) *pavidus.*

Die Pferde werden scheu, *equi objecto aliquo exterriti effugiunt.*

**Scheue** (die) *horror, vitatio.*

Er hat eine Scheu vor dem Dinge, *rem fugit.*

**Scheusal** (das) *horrendum quid, deformitas.*

**Scheußlich** (adj. contracte forsan a voce: *scheuischlich*), *horribilis, horridus.*

**gescheuet, ich scheue, abhorreo, fugio, vito.**

Sich vor einem scheuen, *vereri aliquem.*

**abgescheuet, ich scheue ab, abominor, detestor.**

Ich habe ihn davon abgescheuet, *rem horrendam proponens abstraxi illum.*

**Absehen** (der) *abominatio.*

Einen Absehen vor einem Dinge haben, *abominari rem.*

**Abscheulich** (adj.) *abominandus.*

**Scheune** (die) *horreum.*

**Scheur** (die) *idem.*

**gescheuret, ich scheure, defrico, purgo.**

**geschickt, pr. ich schicke, mitto, lego.**

Nach einem schicken, *vocare aliquem*; weil ich nach ihm geschickt, ist er kommen, *meo allegatu venit*; sich schicken, *convenire, congruere*; sich zu einem Dinge schicken, *ad rem gerendam se accommodare*; er weiß sich ins Glücke und Unglücke zu schicken, *mala & bona perferre potest*; sich in die Zeit schicken, *tempori cedere*; sich in anderer Leute Wesen schicken, *attemperare se aliorum moribus*; es schickt sich nicht, *non convenit*; es schickt sich fein, *res bene succedit.*

**Schicksal** (das) *fatum.*

Wo es das Schicksal haben will, *si fata voluerint.*

**Schickung** (die) *missio it. providentia.*

Die göttliche Schickung, *divina providentia.*

Gei

**Geschicke** (das) *habitus, dexteritas* it. *fatum*.

Der Mensch hat zu allem kein Geschicke, *homo ineptus*.

**abgeschickt**, ich **schicke** ab, *ablego*.

**ausgeschickt**, ich **schicke** aus, *emitto*.

**Geschickt** (adj.) *aptus, idoneus*.

Ein geschickter Mensch, *homo modestus*.

**Ungeschickt** (adj.) *inhabilis, immodestus, rudis*.

**Geschicklich** (adj.) *opportunus, habilis*.

**Geschicklichkeit** (die) *habilitas, dexteritas*.

**verschickt**, ich **verschicke**, *relego, emitto*.

**Verschickung** (die) *relegatio*.

**weggeschickt**, ich **schicke** weg, *dimitto*.

**wiedergeschickt**, ich **schicke** wieder, *remitto*.

**zugeschickt**, ich **schicke** zu, *mitto, ablego*.

**Schieben** vid. **Schob**.

**geschieden**, pr. ich **scheide**, *discedo, disjungor*, it. (activum) *disjungo*. imp. ich **schied**.

Scheiden macht Leiden, *discessus parit luctum*; sich von seiner Frauen scheiden, *divortium facere cum uxore*.

**Schied** (der, non est in usu.)

**Abschied** (der) *discessus, valedictio*.

Er nimmt den Abschied hinter der Thüre, *clam discedit*; er nimmt seinen Abschied, *valedicit*; einem Abschied geben, *dimittere aliquem*.

**Scheidt** (das, pl. **Scheidter**) *pars ligni dissecta*.

**Richtscheidt** (das) *regula, norma*.

**gescheidtert**, ich **scheidtere**, *abeo in fragmenta*.

Das Schiff **scheidtert**, *navis frangitur*.

**zerscheidtert**, ich **zerscheidtere**, *idem*.

**Scheide** (die) *divisio, dissectio* it. *vagina*.

**Degenscheide** (die) *vagina*.

**Mutterscheide**, *vagina uteri*.

**Weegescheide**, *bibulum*.

**Scheidung** (die) *sejunctio*.

**Ehscheidung**, *divortium*.

**Grenzscheidung**, *constitutio limitum*.

abge

abgeschieden, ich scheide ab, *discedo, abeo* it. *morior*.

Abschied (der) *discessus, mors*.

beschieden, ich bescheide, *discedens remitto*.

wie viel hat dir dein Vater beschieden, *quantum tibi legavit pater?*

Bescheid (der) *responsum*.

Er giebt den Leuten guten Bescheid, *quid opus sit, respondet hominibus*; er weiß Bescheid, *novit de re*.

Bescheiden (adj.) *divisus forte* it. *modestus*.

Nimm dein bescheiden Theil, *accipe, quæ tua sunt*; ein bescheidener Mensch, *homo modestus*.

Unbescheiden (adj.) *immodestus*.

Bescheidenheit (die) *modestia*.

Er brachte die Sache mit der größten Bescheidenheit für, *proponerat rem modeste*.

Gescheidt (adj.) *rationalis, modestus*.

Es ist ein gescheidter Mann, *homo est ratione probe utens*.

Ungescheidt (adj.) *immodestus*.

entschieden, ich entscheide, *decido, discerno*.

Der Streit ist noch nicht entschieden, *lis nondum finita est*.

Entscheidung (die) *decisio*.

verschieden, ich verscheide, *decedo, morior*.

wenn ist dein Bruder verschieden, *quo tempore moriebatur frater tuus?*

verschieden (adj.) *diversus, varius*.

Verschiedlich (adj.) *idem*.

unterschieden, ich unterscheide, *distinguo*.

Unterscheid (der) *distinctio*.

Man kan keinen Unterscheid von den Dingen machen, *res non possunt distingui*.

unterschiedlich (adj.) *diversus*.

Schiefer (der pl. Schiefer) *abscissum lignum*, (quod carni infigitur.)

Sich einen Schiefer einziehen, der Mensch hat einen Schiefer zuviel, *homo est ineptus*.

Schiff (das, pl. Schiffe) *navis*.

Zu Schiffe gehen, *navem conscendere*.

Artes

Kriegeschiff, *navis bellica.*

Lastschiff, *navis oneraria.*

Ruderschiff, *navis altuaria.*

Raubschiff, *navis predatoria.*

Schiffer (der) *nauta.*

geschiffet, ich schiffe, *navigo.*

ausgeschiffet, ich schiffe aus, *enavigo.*

durchschiffet, ich durchschiffe, *pernavigo.*

Schiffst vid. Schafft.

Schild (das, pl. Schilder) *clypeus, signum.*

Er führet etwas im Schilde, *aliquid præ se fert*; man  
siehet es ihm an, was er im Schilde führet, *cauda de  
vulpe testatur.*

geschildert, ich schildere, *pingo.*

abgeschildert, ich schildere ab, *depingo.*

Abschilderung (die) *pictura.*

Schilff (das) *arundo, canna.*

Schilffigt (adj.) *arundinosus*

Schilling (der) *denarius assis it. fustigatio.*

Einem einen Schilling geben, *cadere aliquem vir-  
gis.*

Schilt vid. Scholt.

Schimmel (der) *situs it. glaucus equus.*

Schimmlicht (adj.) *rancidus.*

Das Brot wird schimmlicht, *panis situm contrahit.*

geschimmelt, ich schimmele, *situm contraho.*

verschimmelt, ich verschimmele, *idem.*

Schimmer (der) *splendor.*

geschimmert, ich schimmere, *corrusco.*

Schimpff (der) *jocus, illusio, prostitutio, ignominia.*

Einen in Schimpff bringen, *alicujus famam lædere*;  
er trägt Schimpff und Schande davon, *amittit o-  
mnem famam.*

Schimpfflich (adj.) *ignominiosus.*

geschimpfft, ich schimpffe, *illudo.*

Auf einen schimpffen, *verba ignominiosa de aliquo  
proferre.*



beschimpffet, ich beschimpffe, *prostitutio*.

Er läßt sich nicht beschimpffen, *famam suam diligenter custodit*.

Beschimpfung (die) *prostitutio*.

Er hat nichts als Beschimpfung davon, *inde nonnisi famae sentit detrimenta*.

Schinken (der) *perna*.

Schind vid. Schund.

geschienen, ich scheine, *luceo, fulgeo, it. videor. imp. ich schien*.

Die Sonne scheint nicht immer, *non semper sol lucet*; viele scheinen, und sind es doch nicht, *multi videntur & non sunt*.

Schein (der) *splendor it. forma, testimonium*.

Traue nicht dem äußerlichen Scheine, *nimum ne crede colori*; er thut es nur zum Scheine, *facit ut videatur*; unter dem Scheine, *sub prae-textu*; dem Scheine nach, *in speciem*; der Schein der Wahrheit, *verisimilitudo*.

Augenschein (der) *aspectus*.

In Augenschein nehmen, *aspicere, contemplari rem*.

Augenscheinlich (adj.) *evidens*.

Sonnenschein (der) *lumen solis*.

Vorschein (der) *aspectus*.

Es ist nicht zum Vorschein kommen, *res non apparuit*.

Scheinbar (adj.) *verisimilis*.

Er hat eine scheinbare Ursache, *causam adducit veritati similem*.

Unscheinbar (adj.) *despectus, obscurus*.

Die Krankheit hat ihn unscheinbar gemacht, *morbus fere faciei decorem abstulit*.

Scheinlich (adj.)

Wahrscheinlich (adj.) *verisimile*.

angeschienen, ich scheine an, *affulgeo*.

beschieden, ich bescheine, *illumino*.

Er ist nicht werth, daß ihn die Sonne bescheinen soll, *vix radiis solaribus dignus est*.

erschei-

erschieneu, ich erscheine, *appareo*.

Er ist bey mir erschienen, *venit ad me*; er erscheint mir im Schlasse, *video illum in quiete*.

durchschienen, ich durchscheine, *penetro radiis*.

Du bist so mager, daß dich die Sonne durchscheinen möchte, *adeo macer es, ut solis radii te penetrare possint*.

Schirr vid. Schorr.

Schier (adv.) *ferè*.

Ich hätte es schier gesagt, *ferè dixissem*.

Schirm (der) *patrocinium, defensio*.

In seinen Schirm aufnehmen, *in fidem suam recipere*; sich in eines Schirm begeben, *committere se alicujus tutelæ*.

Lichtschirm (der) *umbraculum*.

geschirmet, ich schirme, *defendo, tueor*.

beschirmet, ich beschirme, *defendo*.

Beschirmer (der) *defensor*.

Beschirmung (die) *defensio*.

Schiffen vid. Schoß.

geschiffen, ich scheisse, *caco, ventrem laxo*. imperf. ich schiß.

Geschiffen ist nicht gemahlet, *cacatum non est pictum*.

Schiß (der) *cacatio*.

Du sollst nicht einen Schiß davon bekommen, ne holum quidem inde accipies.

Scheisse, (die) *excrementa*.

Scheisserey (die) *res inhonesta, vilis*.

beschiffen, ich bescheisse, (proprie) *excrementis maculo* (improprie) *fallo*.

Du hast dich redlich beschiffen, *valde te fefellit opinio*.

geschlaffen, pr. ich schlasse, *dormio*. imp. ich schliff.

Er schläft wie eine Ratze, *alto oppressus est somno*; er schläft bis in den Tag hinein, *perdormiscit usque ad lucem*; die Hand ist mir eingeschlaffen, *manus mihi obstupuit*.

Schlaff (der, Schläffe) *somnus* it. (latus capitis) *tempus*.

Er gehet wie im Schlaff, *quasi somnians omnia facit*;

cit; ich liſſe mir dieſes auch nicht einmahl im Schlaf  
ſe einkommen, nec per ſomnum hoc quidem cogita-  
rem.

**Beſchlaff**, *concubitus*.

**Schlãffer** (der) *dormiens*.

**Schlãffrig** (adj.) *ſomnolentus* it. *negligens*.

Er treibt die Sache gar ſchlãffrig, languide rem agit.

**Schlãffrigkeit** (die) *oſcitantia, tarditas*.

geſchlãffert, es ſchlãffert (mich) *ſomnus me obruit*.

eingeſchlãffert, ich ſchlãffere ein, *ſomnum concilio*.

ausgeſchlaffen, ich ſchlaſſe aus, *edormio*.

Haſt du noch nicht ausgeſchlaffen, nec dum ſatis dor-  
miviſti?

**beſchlaffen**, ich beſchlaſſe, *ſtupro*.

Eine Jungfrau beſchlaffen, *ſtuprare virginem*; ich will

eſ noch beſchlaffen, *adhuc maturius capiam conſilium*.

ingeſchlaffen, ich ſchlaſſe ein, *obdormio*, morior (*dicitur*  
*deiis, qui placida morte fruuntur*.)

Die Sache iſt ganz wieder ingeſchlaffen, *res fere*  
*conſopita eſt*; die Hand ſchlãfft mir ein, *manus mihi*  
*obſtupeſcit*.

**entſchlaffen**, ich entſchlaſſe, *obdormiſco*, morior.

Er iſt im HErrn entſchlaffen, *in Domino obiit*.

**verſchlaffen**, ich verſchlaſſe, *dormiendo negligo, amitto*.

Er hat das Eſſen verſchlaffen, *cœnam dormiendo*  
*negligit*; eine verſchlaffene Magd, *ancilla ſomnolenta*.

**Schlaff** (adj.) *relaxatus*.

Die Wunde kan zu ſchlaff und zu feſte gebunden wer-  
den, *in ligatura vulneris peccari poteſt in defectu &*  
*exceſſu*.

**geſchlagen** pr. ich ſchlage *verbero, ferio, conſligo*. imp.  
ich ſchlug.

Das Hertz ſchlägt ihm, *pectus ferit*; mit einem ſich  
ſchlagen, *conferere manus cum aliquo*; ich will mir  
das aus dem Sinne ſchlagen, *delebo hoc ex animo*  
*meo*; wie viel hat eſ geſchlagen, *quota hora audita*  
*eſt*? er ſchlägt ſich mit ſeinen eigenen Worten, *contra*  
*ſeipſum loquitur*; das Kind ſchlägt aus der Art, *ſi-*  
*lius non ſequitur veſtigia patris*.

**Schlag**

**Schlag** (der, pl. Schläge) *ictus, verbera* it. *apoplexia, notumismatis*.

Der Feind hat Schläge bekommen, *hostis profligatus fuit*; ich werde mit dem Schlage da seyn, *ad horum signum adero*; vom Schlage getroffen, vel gerührt werden, *apoplexia corripitur*; mache es nur auf diesen Schlag, in hunc modum facias; das Geld von einem Schlage, *pecunia ejusdem notz*.

**Donnerschlag**, *fulmen*.

Das war ein Donnerschlag in meinen Ohren, *attentus audiebam*.

**Rathschlag** (der) *consilium*.

**Handschlag**, *dextra data*.

**Todtschlag**, *homicidium*.

**Todtschläger** (der) *homicida*.

**Schläger** (der) *rixosus*.

Der Mensch ist ein Schläger, *hicce homo amat contentiones*.

**Schlägerey** (die) *contentio, conflictus*.

Ben Schlägereyen seyn, *contentionibus interesse*.

**Schlägel** (der) *tudes, malleus*.

geschlägelt, ich schlägele, *committo errorem*.

**Schlacht** (die) *pralium, acies* it. *genus*.

**Feldschlacht** (die) *pralium*.

geschlachtet, ich schlachte, *malto (aliis quoque) mores alicujus assumo*.

Er schlachtet Ochsen, *boves mactat*; er schlachtet nach dem Vater, *assumit mores patris*.

**Schlächter** (der) *lanio*.

**Geschlächte** (das) *genus*.

Das weibliche Geschlechte, *sexus foemininus*.

**abgeschlagen**, ich schlage ab, *denego* it. *diminuor*.

Das Wasser abgeschlagen, *reddere lotium*; das Getreide hat abgeschlagen, *frumenti pretium imminutum est*; er hat mir meine Bitte abgeschlagen, *negavit petitem*; er gehet abgeschlagen in Kleidern, *laceratis utitur vestibus*.

**Abschlag** (der) *imminutio pretii*.

Auf Abschlag nehmen, *anticipando sumere*.

**Abschlagung** (die) *denegatio*.

**Abschläglich** (adj.) *denegatus*.

**Abschlägliche Antwort** bekommen, *repulsam ferre*.

**angeschlagen**, ich **schlage an**, *affigo, constituo pretium*.

Du hast die Sache zu theuer angeschlagen, *nimis magnum pretium huic rei constituiisti*; die Arzenei hat angeschlagen, *medicamentum virtutem suam non exseruit*; es schlägt nichts bey ihm an, *omnia sunt in illo frustranea*.

**Anschlag** (der) *constitutio pretii* it. *consilium*.

Die Anschläge der Menschen gehen oft zurücke, *consilia saepe vana sunt*.

**aufgeschlagen**, ich **schlage auf**, *evolsko*.

Das Getrende schlägt auf, *caritas annonae ingravescit*; ein Buch aufschlagen, *evolvere librum*.

**ausgeschlagen**, ich **schlage aus**, *nego, progermino, evenio*.

Er hat mir das nicht ausgeschlagen, *non negavit mihi hoc*; die Bäume schlagen aus, *arbores gemmas protrudunt*; die Sache schlägt übel aus, *res male procedunt*.

**Ausschlag** (der) *eventus*.

Der Sache Ausschlag geben, *rei pondus addere*.

**beschlagen**, ich **beschlage**, *firmo*.

Ein Pferd beschlagen, *calceare equum*; die Bücher sind beschlagen, *libri sunt in angulis ferreati* it. *sunt situ tecti*; er ist in der Historie beschlagen, *bene versatus est in historia*.

**Beschlag** (der) *firmitas*.

**durchgeschlagen**, ich **schlage durch**, *penetro*.

Das Papier schlägt durch, *charta transmittit literas*; der Feind hat sich durchgeschlagen, *hostis rupta acie evasit*.

**eingeschlagen**, ich **schlage ein**, *infigo, impingo*.

Einen Nagel einschlagen, *infigere clavum*; das Wetter schlägt ein, *fulmen incendit*.

**Einschlag** (der) *consilium*.

Er gab mir diesen Einschlag, *hoc mihi dedit consilium*.

entschlagen, ich entschlage, *dimitto*.

Sich der Sorgen entschlagen, *nuncium mittere tristitia*.

erschlagen, ich erschlage, *occido, trucid*.

Der Donner hat ihn erschlagen, *ictu fulminis perit*.

für & vorgeschlagen, ich schlage vor, *propono*.

Er hat mir eine Heurath vorgeschlagen, *sponsam quandam mihi proposuit*.

Fürschlag (der) *propositio*.

hinten ausschlagen, ich schlage hinten aus, *recalcitro*.

nachgeschlagen, ich schlage nach, *evolvo, imitor*.

Ein Buch nachschlagen, *evolvere librum*; er schlägt dem Vater nach, *imitatur patrem*.

niedergeschlagen, ich schlage nieder, *prosterno*.

Die Augen niederschlagen, *demittere oculos*; ein niedergeschlagenes Gemüthe, *animus variis malis percussus*.

übergeschlagen, ich schlage über, *inverto*.

überschlagen, ich überschlage.

Das Bier ist überschlagen, *cerevisia frigida aliquando tepuit*.

verschlagen, ich verschlage, *verberando aberro*.

Es verschlägt nichts, *nikil refert*; du darffst dir deine Freunde nicht verschlagen, *amicos tuos offendere non debes*.

Verschlagen (adj.) *astutus, subdolus*.

Er hat einen verschlagenen Kopff, *vapido servat sub pectore vulpem*.

umgeschlagen, ich schlage um, *inverto, destruo*.

Der Wein ist umgeschlagen, *vinum in pejus mutatum est*; die Sache ist umgeschlagen, *præter spem res aliter evenit*.

Umschlag (der) *eversum quid it. quod rem aliquam cingit*. vorgeschlagen vid. fürgeschlagen.

zerschlagen, ich zerschlage, *confringo*.

Er hat ein Glas zerschlagen, *vitrum confregit*.

zugeschlagen, ich schlage zu, *continuando verbero, adjudico, accedo*.

Auf einen scharff zuschlagen, aliquem verberibus obruere; es ist seinem Gute vieles zugeschlagen worden, prædio ejus adjuncti sunt varii campi; es schlägt ein Fieber zu, accedit adhuc febris.

**Schlamm** (der) *limus*.

Schlammicht (adj.) *canosus*.

geschlammnet, ich schlämme, *limum educo*.

Einen Teich schlammnen, *limum e paludibus educere*.

**Schlang** vid. **Schlung**.

**Schlauder** (non est in usu.)

Schläuder (die) *funda*.

Schläuderer (der) *funditor*.

Schläuderisch (adj.) *negligens* (dicitur de eo, qui omnia abjicit.)

Schlauderhafft (adj.) *idem*.

geschläudert, ich schläudere, *funda jacio*.

**Schlecht** (adj.) *vilis, exiguus*.

Er ist von schlechtem Herkommen, *humili genere natus est*; schlechter Dinges, *absolute*.

**Schlehe** (die) *fructus acacia*.

**Schleich** vid. **Schlich**.

**Schleiff** vid. **Schliff**.

**Schleim** (der) *pituita*.

Schleimicht (adj.) *pituitosus*.

verschleimet, ich verschleime, *pituita obstruo*.

**Schleiß** vid. **Schloß**.

geschlemmet, ich schlemme, *luxurior, in diem vivo*.

Schlemmer (der) *epulo, belluo*.

Schlemmerey (die) *luxuria*.

geschleppt, ich schleppe, *traho, rapto*.

Er schleppt sich stets mit lieederlichen Leuten, *cum scurris vivit*.

Schleppe (die) *traha*.

verschleppet, ich verschleppe, *clam detraho*.

**Schleuder** vid. **Schlauder**.

**Schleunig** (adj.) *celer, velox*.

Ich werde schleunig zu dir kommen, *statim ad te veniam*.

bez

beschleuniget, ich beschleunige, *accelero*.

Die Reise beschleunigen, *maturare iter*; seinen Unter-  
gang beschleunigen, *accelerare sibi interitum*.

**Schleyer** (der) *ricinus, calantica*.

Schleyern (adj.) *ricineus*.

Geschleyert (adj.) *indutus ricinæ veste*.

**geschlichen**, ich schleiche, *repto, serpo*. imp. ich **schlich**.

Schleiche (non est in usu.)

Blindschleiche (die) *cacilia*.

Schleicher (der) *repens, crepitus*.

durchgeschlichen, ich schleiche durch, *perrepto*.

Du bist noch durchgeschlichen, *adhuc incolumis evasisti*.

eingeschlichen, ich schleiche ein, *irrepto*.

Es schleichen sich heimlich viele Fehler ein, *multa vi-  
tia clam obrepunt*.

überschlichen, ich fiberschleiche, *tacite deprehendo*.

Er ist vom Truncke überschlichen worden, *nescius  
inebriatus est*.

weggeschlichen, ich schleiche weg, *elabor*.

Er hat sich heimlich weggeschlichen, *clam auffugit*.

**geschlichtet**, ich schlichte, *compono, levigo*.

Händel schlichten, *componere lites*.

Schlichte (die) *colla textorum*.

**Schliff** vid. **Schlaff**.

**geschliffen**, ich schleiffe, *acuo*. imp. ich **schliff**.

Ungeschliffen (adj.) *impolitus*.

Schleiffe (die) *samiatoria mola*.

Schleiffer (der) *samiator*.

Schliffel (der) *homo ineptus*.

geschleiffet, ich schleiffe, *more samiatorum facio, diruo, de-  
struo, traho*.

Eine Festung bis auf den Grund schleiffen, *funditus  
destruere arcem*; die Rauffmans-Güter werden ge-  
schleiffet, *merces trahuntur veha*.

Schleiffe (die) *traba*.

**abgeschliffen**, ich schleiffe ab, *cote levigo*.

Das Messer ist viel abgeschliffen, *acies cultri mul-  
tum acuendo imminuta est*.



geschliffen, ich schleiffe, detero. imp. ich schliß.

Jedern schleiffen, deterere pennas.

**Schlimm** (adj.) *obliquus, perversus.*

Die Sache könnte schlimmer nicht seyn, res pejori loco esse non posset; er ist gar ein schlimmer Gesell; perversus homo est; es sieht schlimm aus, res male geritur.

beschlimmet, ich beschlimme, *decipio.*

Du hast mich beschlimmt, decepisti me?

verschlimmert, ich verschlimmere, *pejus reddo.*

**Schling** vid. **Schlung.**

**Schlipff** vid. **Schlupff.**

**Schlitten** (der) *traha.*

Auf den Schlitten fahren, *traha vehi.*

**Schliß** vid. **Schloß.**

**Schlosse** (die) *grando.*

geschlossen, es schloßet, *grandinat.*

geschlossen, ich schlicke, *claudio, colligo.* imp. ich schloß.

Man kan leicht daraus schliffen, *facile exinde colligendum*; die Rede schliffen, *finire sermonem.*

**Schloß** (das, pl. Schlösser) *sera* it. *arx, castrum.*

Schlösser in die Luft bauen, *æthera concipere mente.*

Bergschloß, *arx montana.*

Schlösser (der) *claustrarius.*

Schluß (der, pl. Schlüsse) *clausula* it. *rationium, argumentum.*

Er macht vernünftige Schlüsse, *bene argumentatur.*

**Schliffel** (der) *clavis.*

Diese Stadt ist der Schliffel des Reiches, *hæc urbs claustrum est regni.*

**Schliß** (der) *fissura.*

**Schleusse** (die) *cataracta.*

aufgeschlossen, ich schlicke auf, *refero, aperio.*

Aufschluß (der) *apertio.*

ausgeschlossen, ich schlicke aus, *excludo.*

Du bist davon nicht ausgeschlossen, *non exemptus es ab hoc.*

geschlossen, ich beschlicke, *concludo, decerno.*

Es ist noch nichts recht beschlossen worden, nihil adhuc firmi conclusum est.

Beschluß (der) *finis*.

Zum Beschluß, ultimo loco.

entschlossen, ich entschliesse (mich) *firmam pronuncio sententiam*.

Wozu wirst du dich noch entschlossen, quam adhuc amplecteris sententiam?

Entschluß (der) *sententia, consilium*.

Zu einem rechten Entschluß kommen, firmum capessere consilium.

verschlossen, ich verschliesse, *intercludo*.

zugeschlossen, ich schliesse zu, *claudio, occludo*.

Zuschluß (der) *occlusio*.

geschlucket (forſan abjecta fuit litera n, hinc a voce: geſchlunḡ, derivatum) ich schlucke, *glutio, singultu afficior*.

Schluck (der) *hausus*.

Auf einen Schluck austrinken, uno haustu ebibere.

Schlucken (der) *singultus*.

verschlucket, ich verschlucke, *deglutio*.

Er kan alles gar leicht verschlucken, nihil ipsi curæ cordique est.

Schlug vid. Schlag.

Schlummer (der) *sopor*.

geschlummert, ich schlummere, *dormiturio, dormito*.

eingeschlummert, ich schlummere ein, *obdormisco*.

Schlund (der) *gula, vorago*.

geschlungen, pr. ich schlinge, *haurio, deglutio*. imp. ich schlung & schlang.

Es schlingt sich in einander, *implicatum est*.

Schlung (der) *gula, vorago* it. *hausus*.

Schlinge (die) *funda, mitula*.

Schlange (die) *serpens*.

Eine Schlange im Busen ernähren, sibi ipsi interitum parare.

Seldschlange, *colubrina, tormentum bellicum*.

Wasserschlange, *hydra*.

Geschlang (adj.) *gracilis*.

verschlungen, ich verschlinge, *absorbeo, devoro.*  
 geschlupffet, ich schlupffe, *elabor, tacite abeo.*

Schlüpffrig (adj.) *lubricus.*

Schlüpffrigkeit (die) *lubricitas.*

Schluß vid. Schloß.

Schmach (die) *ignominia, contumelia.*

Einem die äufferste Schmach anthun, *summa afficere aliquem contumelia*; für eine Schmach achten, in *contumeliam accipere.*

Schmählich (adj.) *contumeliosus, crimosus.*

Er hat einen schmählichen Tod ausstehen müssen, *probrosa morte obiit.*

geschmähet, ich schmähle, *contumeliosis verbis proscindo.*

Er hat grausam auf dich geschmähet, *plaustra convictorum in te effudit.*

geschmähet, ich schmähle, *crimino, calumnior.*

Schmähung (die) *calumniatio, criminatio.*

verschmähet, ich verschmähe, *aspornor, contemno.*

Verschmähung (die) *contemptus.*

geschmachtet, ich schmachte (non adeo est in usu.)

verschmachtet, ich verschmachte, *pereo, tabesco.*

Vor Durst verschmachten, *perire siti.*

Verschmachtung (die) *interitus.*

geschmact, ich schmecke, *gusto, libo.* imp. ich schmactte.

Die Speise schmeckt mir wohl, *jucundissime mihi cibis sapit*; ich schmecke den Braten, *subolet hoc mihi.*

Geschmack (der) *gustus.*

Es ist nicht nach meinem Geschmack, *mihi non est ad palatum.*

Nachschmack (der) *sapor.*

Vorschmack (der) *pragustus.*

Ich habe ihm schon einen Vorschmack davon gegeben.

Schmackhaftig (adj.) *sapidus.*

Er kan es sehr schmackhaftig machen, *salivam movere potest.*

Abgeschmackt (adj.) *insipidus, stultus.*

Es kommt abgeschmackt heraus, *stultum est.*

Schmei-

Schmeicheln vid. Schmig.

Geschmeide (das, forsan a voce: schmieden) *pretiosa, gemma.*

Schmeiß vid. Schmiß.

Schmelz vid. Schmolz.

Schmer (das) *adepts.*

geschmiret, ich schmire, *lino, ungo.*

Wer schmirt, der fährt, *munera placant homines.*

Schmire (die) *ceroma.*

Schmirig (adj.) *lubricus.*

abgeschmiret, ich schmire ab, *berbero.*

angeschmiret, ich schmire an, *illino.*

beschmirt, ich beschmire, *illino.*

Es wird beschmirt herauskommen, *res male cedet;*  
es wird mit ihm ein beschmirt Ende nehmen, *infelici casu ruet.*

verschmirt, ich verschmire, *limo obduco.*

zuge schmirt, *idem.*

Schmerz (der, pl. Schmerzen,) *dolor.*

Ich sehe es mit Schmerzen, *ingemiscens video.*

Hauptschmerzen (pl.) *dolor capitis.*

Zahnschmerz, *dolor dentium.*

Schmerzhaft (adj.) *dolorificus.*

Schmerzlich (adj.) *acerbus, dolorosus.*

geschmerzet, es schmerzet (mich) *doleo.*

Es schmerzt mich in der Seele, *ex ima cordis abyssu doleo.*

Ich habe es so verschmerzen müssen, *dissimulandus nihi fuit dolor.*

geschmettert, ich schmettere, *allido.*

Schmetterig (adj.) *fragilis.*

zerschmettert, ich zerschmettere, *conquasso, collido.*

Schmied (der, pl. Schmiede) *faber ferrarius.*

Ein jeder ist seines Glückes Schmied, *quilibet fortunæ suæ faber.*

Goldschmied, *aurifaber.*

Rupferschmied, *faber ararius.*

Messerschmied, *artifex cultorum.*

Schmiede (die) *officina ferraria.*

geschmiedet, ich schmiede, *fabricor, cudo.*

Allerhand Anschläge schmieden, *varia inire consilia* ;  
man muß das Eisen schmieden, weil es warm ist, fer-  
rum, dum candet, cudendum est.

angeschmiedet, ich schmiede an, *firmo.*

geschmiegen, ich schmeige, *flexilis sum.* imp. ich schmiege.

geschmieget, ich schmiege (mich) *flecto me.*

Er muß sich schmiegen und biegen, *submissus omni-*  
*bus quærit panem.*

Geschmiegid (adj.) *flexilis.*

geschmeichelt, ich schmeichle, *adulor.*

Er kan schmeicheln, *non pœnitet eum adulationis.*

Schmeichler (der) *adulator, assentator.*

Schmeicheley (die) *adulatio.*

eingeschmeichelt, ich schmeichle (mich) ein, *gratiam*  
*alicujus aucupor.*

Schmilz vid. Schmolz.

Schmincke (die) *fucus.*

Die Jugend braucht keine Schmincke, *sine fuco vir-*  
*tus placet.*

geschmincket, ich schmincke, *fuco, purpurisso.*

Eine böse Sache schmincken, *rem malam fuco ob-*  
*ducere.*

Schmir vid. Schiner.

geschmissen, ich schmeisse, *jacio, ferio.* imp. ich schmiss.

Man muß nicht mit Prügeln unter die Vögel schmeis-  
sen, *fistula dulce canit volucrum, dum decipit aucups* ;  
einen aus der Wiege schmeissen, *gratiam alicujus a-*  
*mittere.*

Schmiss (der) *iltus.*

Schmitz (der) *iltus.*

Er hat einen Schmiss davon bekommen, *jacturam*  
*fecit.*

Verfchmitzt (adj.) *subdolos, astutus.*

Schmeisse (die) *musca.*

Geschmeisse (das) *insecta.* it. *varia colludies hominum.*

abgeschmissen, ich schmeisse ab, *dejicio.*

Das Pferd hat ihn abgeschmissen, *equo dejectus est.*

ange-

angeschmissen, ich schmeiße an, *impingo*.

weggeschmissen, ich schmeiße weg, *dejicio, abjicio, projicio*.

Er schmeißt nicht leicht was weg, *homo tenax est*.

zerschmeissen, ich zerschmeiße, *contundo, confringo*.

zugeschmissen, ich schmeiße zu, *adjicio*.

geschmolzen, ich schmelze, *liquefio, liquefco*. imp. ich  
schmolz.

Schmalz (der) *adeps*.

Schmelz (der) *igne solutum quid*.

geschmolzt, ich schmelze, *liquefacio*.

Er schmelzt Wachs, *ceram liquidam reddit*.

zerschmelzet, ich zerschmelze, *idem*.

zerschmolzen, ich zerschmelze, *liquefco*.

Zerschmolzenes Gold, *aurum conflatum*.

Schmuck (der) *ornatus, ornamentum*.

Schmücker (der) *ornans*.

Zuschmücker (der) *qui pileos adaptat & exornat*.

geschmücket, ich schmücke, *exorno*.

geschmutzelt, ich schmutzele, *subrideo*.

Schmutz (der) *lutum, cænum*.

Schmutzig (adj.) *sordidus, maculatus*.

beschmutzet, ich beschmutze, *contamino, inquino*.

Schnabel (der) *rostrum*.

geschnäbelt, ich schnäbele, *columbor*.

Schnaßen (plurale) *facetia*.

Er bringt allerhand Schnaßen vor, *mira loquitur*.

Schnadern vid. Schnattern.

Schnalle (die, pl. Schnallen) *obex, fibula*.

Schuh Schnalle, *fibula calcei*.

geschnallet, ich schnalle, *fibula firmo*.

aufgeschnallet, ich schnalle auf, *fibulam laxo*.

zugeschnallet, ich schnalle zu, *fibulam firmo*.

geschnappt, ich schnappe (proprie) ore celeriter rapio,  
*inhio, rostro peto*.

Er schnappt nach der Luft, *auram captat*.

erschnappet, ich erschnappe, *rostro capio*.

Wo hast du das erschnappt, unde hoc audivisti?

weggeschnappt, ich schnappe weg, *intercipio*.

Er

Er schnappt mir alles vor dem Maule weg, *omnia mihi intercipit.*

geschnarret, ich schnarre, *tremulanti lingua loquor.*

Schnarrig (adj.) *tremulanti lingua loquens.*

geschnarriget, (contracte,) geschnarchet, ich schnarche, *fierto, rhonchos duco.*

angeschnarcht, ich schnarche an, *invebor duris verbis in aliquem.*

geschnattert, ich schnattere, *more anseris loquor, garrio.*

Die Gans schnattert, anser gignit.

Schnatterig (adj.) *loquax, futilis.*

Schnaub vid. Schnob.

Schnecke (die, pl. Schnecken) *cochlea.*

Er gehet die Schnecken Post, *cochlea tardior est.*

Meerschnecke, *murex.*

Schnee (der) *nix.*

Wie der Schnee weiß, *candidior nive.*

geschneyet, es schneyet, *ningit.*

beschneyet, ich beschneye, *nive obruo.*

überschneyet, ich überschneye, *idem.*

verschneyet, ich verschneye, *nive tegor.*

Schneid vid. Schnitt.

Schnell (adj. compar. schneller, superl. am schnellsten) *velox, celer.*

Schneller als die Lust, *ocyor euro*; ein schneller Tod, *præpropera mors*; das Ende des Menschen kommt bisweilen schnell, *finis hominis aliquando repente accedit.*

Schnelle (die) *velocitas.*

geschnellet, ich schnelle, *summa celeritate ago.*

Er ist geschnellet worden, *celeritate fraudulentè circumventus est.*

Schney vid. Schne.

geschnitten, ich schneide *feco, scindo.* imp. ich schnitte.

Eine Feder schneiden, *parare pennam*; das schneide bis ins Herz, *hoc cor pungit.*

Schnitt (der) *incisio.*

Du hast dabey einen guten Schnitt gethan, *in eo non*

non exiguum habes lucrum; der Schnitt am Buche,  
circumcisura libri i. e. exterior pars libri.

Schnitt (die) *frustum*.

Eine Butterschnitte, *tabula panis*.

Schmitter (der) *messor*.

Schneide (die) *acies*.

Schneider (der) *sartor*.

Beutelschneider (der) *crumenifeca*.

Steinschneider, *lithotomus*.

Strohschneider, *straminifeca*.

Schneiderey (die) *artificium sartorum*.

Beutelschneiderey (die) *artes furum*.

Schnitz (der) *scissura*.

Schnitzer (der) *sculptor* it. *error*.

Einen Schnitzer begehen, *errorem committere*.

geschnizet, ich schnitze, *sculpo*.

geschnizelt, ich schnizele, *sculpturio*.

Schneidig (adj.) *acutus*.

Zweyschneidig (adj.) *anceps*.

abgeschnitten, ich schneide ab, *abscindo*.

Der Zugang ist ihm abgeschnitten worden, *aditus ipsi denegatus est*; einem die Ehre abschneiden, *detrahere de alicujus honore*.

Abschneidung (die) *praeisio*.

angeschnitten, ich schneide an, *inscindo*.

aufgeschnitten, ich schneide auf, *diffeco* it. *glorior, jacto*.

Er hat vieles von sich aufgeschnitten, *multa de se jactavit*.

Aufschnneider (der) *jactator*.

Aufschnneiderey (die) *jactantia*.

ausgeschnitten, ich schneide aus, *exseco, excindo*.

beschnitten, ich beschneide, *prae-scindo, circumcido*.

Die Freyheit ist ihm beschnitten worden, *licentiae ejus obex positus est*.

Beschneidung (die) *circumcisio*.

Unbeschnitten (adj.) *non circumcissus*.

für & vorgeschnitten, ich schneide vor, *scissum quod propono*.

Er hat ihm vieles vorgeschnitten, *multa ipsi persuasit*.

ver-



verschnitten, ich verschneide, *præscindo*.

Ein Verschnittener, *spado, eunuchus*.

zerschnitten, ich zerschneide, *difsecō*.

zugeschnitten, ich schneide zu, *seco aliquid ad usum aliquem*.

Kleider zuschneiden, *præparare secando pannum ad vestem*.

Zuschnitt (der) *præparatio*.

geschnoben, pr. ich schniebe, *anhelo, duco spiritum*. imp.  
ich schnob.

Er schneubt vor Zorn, *diras & iras evomit*.

geschnaubet, ich schnaube, *idem*.

schnaubisch (adj. non est in usu.)

geschnaubischet, (contracte) geschnauzet, ich schnauze, *emungo*.

Schnauze (die) *nasus* vel *os*.

angeschnauzet, ich schnauze an, *duris verbis aliquem alloquor*.

erschnoben, ich erschniebe, *experior*, quod avide quero.

Ich kan es nicht erschnieben, wo er sich aufhält, non possum percipere, ubinam sit.

verschnoben, ich verschniebe, *spiritum recupero*.

**Schnöde** (adj.) *turpis, fragilis*.

Bei dieser schnöden Welt, in hac mortalium pravitate; einen schnöde halten, *aspere aliquem tractare*.

Schnödigkeit (die) *turpitudine, improbitas*.

**Schnuder** (der) *mucus narium*.

Schnudrig (adj.) *mucosus*.

geschnudert, ich schnudere, *mucum edo*.

**Schnupffen** (der) *gravedo*.

geschnupffet, ich schnupffe, *singultio, attraho naribus*.

Toback schnupffen, *attrahere pulverem naribus*.

**Schnure** (die, pl. Schnüre) *funiculus, funis* it. *nurus*.

Über die Schnure schreiten, *modum excedere*; nach der Schnur, *ad amissim*; an einem Schnürlein haben, *certo certius habere*.

Richtschnur (die) *linea, canon*.

Nach der Richtschnur Göttlichen Willens leben, *vivere obtemperanter divinæ voluntati*. Sens

**Sendelschnur**, *amussis*.

**geschnüret**, ich **schnüre**, *funiculis adstringo*.

**aufgeschnüret**, ich **schnüre auf**, *relaxo lora*.

**zugeshnüret**, ich **schnüre zu**, *firmit lora*.

**Echnurren** vid. **Echnarr**.

**geschoben**, pr. ich **schiebe**, *trudo, moveo*. imp. ich **schob**.

**Schub** (der) *promotio*.

**Bettelschub**, *promotio mendicorum peregrinorum*.

**Regelschub**, *turbatio conorum*.

**Schübel** (der) *obex*.

**Schüblisch** (der) *obex, capsula ductilis*.

**Schiebel** (der, a præsenti derivatum) *obex*.

**aufgeschoben**, ich **schiebe auf**, *procrastino, differo*.

Die Rache **aufschieben**, *differre vindictam*.

**Aufschub** (der) *mora, procrastinatio*.

Die Sache leidet keinen **Aufschub**, *periculum est in mora*.

**für; & vorgeschoben**, ich **schiebe vor**, *obdo it. sublevo*.

Einen Kiegel **vorschieben**, *obicem ponere*; einem

Geld **vorschieben**, *sublevare aliquem pecunia*.

**Vorschub** (der) *suppeditatio, subministratio*.

**verschoben**, ich **verschiebe**, *differo, procrastino*.

Die Buße soll man nicht **verschieben**, *pœnitentia non est procrastinada*.

**unterschoben**, ich **schiebe unter**, *suppono*.

Ein untergeschobenes Buch, *liber suppositivus*.

**Unterschub** (der) *suppositio*.

**geschollen**, ich **schelle**, (*simplex non est in usu*) imp. ich **schall**.

**Schall** (der) *sonus, echo, repercussio soni*.

**Schelle** (die) *tintinnabulum*.

**Maulschelle** (die) *alapa*.

**Schallbar** (adj.) *notus, auditus*.

Deine Thaten sind **schallbar** worden, *innotuere facinora tua*.

**geschallet**, ich **schalle**, *sono*.

In dem Schlosse **schallt** es sehr, wenn man redet, *in arce loquela varie repercutitur*.

**erschallet**, ich **erschalle**, *sono*.

erschallet, ich erschälle, *sonitu aliquid destruo, corrumpo.*

Durch das viele Schissen sind die Mauren erschallt.  
erschollen, ich erschelle, *percrebesco.*

Es ist weit und breit ein Gerichte erschollen, *fama omnium sermone percrebuit.*

gescholten, ich schelte, *culpo, increpo, vitupero.* imp. ich schalt.

Jemanden einen Narren schelten, *aliquem insimulare stultitiæ; sich lassen ins Angesicht schelten, os præbere ad male audiendum.*

Scheltung (die) *reprehensio, vituperatio.*

Scheltbar (adj.) *culpandus.*

geschaltet, ich schalte, *guberno.*

Er hat zu schalten und walten, *liberam habet potestatem omnia dirigendi.*

Schon (adv.) *jam, nunc.* (conjunct.)

Bist du schon kommen, *venisti jamjam?*

Ob; schon, (conj.) *licet.*

Schön (adj. comp. schöner, sup. am schönsten) *pulcher, nitidus.*

Schöne Gestalt, *elegantia formæ; schönes Wetter, serenum cælum; es wird schön heraus kommen, ironice, male res cedit; du bist ein schöner Kerl, lepidus homo es.*

Schöne (die) *pulchritudo.*

Schönheit (die) *pulchritudo, elegantia.*

Schönheit und Tugend stehen selten beisammen, *pulchritudo atque virtus non facile in uno deprehenduntur.*

beschöniget, ich beschönige, *purgo, fucum obduco.*

Seine Laster beschönigen, *excusare vitia sua.*

Beschönigung (die) *excusatio.*

geschonet, ich schone, *parco.*

Er schont sich sehr, *parcit sibi.*

Schonung (die) *indulgentia.*

verschonet, ich verschone, *parco, ignosco.*

Er wird dich nicht verschonen, *non tibi ignosceret.*

Verschönung (die) *indulgentia, venia.*

Echopff

**Schopff** vid. **Schaff**.

**geschöpffet**, ich schöpffe, *haurio*.

Trost schöpfen, *capere solatium ex aliqua re*; Lufft schöpfen, *respirare*; ein Muth schöpfen, *animum capere*.

**abgeschöpffet**, ich schöpffe ab, *dehaurio*.

**ausgeschöpffet**, ich schöpffe aus, *exhaurio*.

**erschöpffet**, ich erschöpffe, *exhaurio*.

Durch Krieg werden die Länder erschöpffet, *bello regiones exhauriuntur*; dein Vermögen ist erschöpfft, *vires tuæ sunt exhaustæ*.

**Schoppen** (der) *tugurium*.

**geschoren**, pr. ich schere, *tondeo*. it. *exagito*. imp. ich schor.

Man hat ihn deutlich genug geschoren, *clare satis exagitaverunt illum*; der Mann schiert mich nicht vor die langeweil, *haud parum mihi molestus est*; schier dich, *apage*.

**Scheere** (die) *forfex*.

**Scherer** (der) *tonfor*.

Tuchscherer, *pannorum tonfor*.

Feldscherer, *Chirurgus militaris*.

**Schur** (der) *tonsura* it. *exprobratio*.

Du thust mir alles zum Schure, *omnia facis ad me exagitandum*.

**beschoren**, ich beschere, *attondeo*.

**geschorren**, ich scherren (proprie significat actionem gallinæ quærentis, alias magis adhibentur derivata) *sculpo*, *sculpturio*. imp. ich scharr.

Die Hühner scherren in der Erde, *gallinæ effodiunt terram*.

**schirrig** (*inulitatum*).

**geschirriget**, contr. **geschirrget**, pr. ich schirrge, *remo-  
veo*.

**geschirret**, ich schirre, *paro*, *apparo*.

**Geschirre** (daß) *apparatus*, *vas*.

**Nachtgeschirr** (daß) *matula*.

**Pferdgeschirr**, *phalera*.

**Trindgeschirr**, *poculum*.

zugeshirret, ich schirre zu, *apparo, præparo.*  
 gescharret, ich scharre, *sculpo.*

Er scharret alles zusammen, *omnia corradit.*  
 aufgescharrt, ich scharre auf, *refrico.*  
 ausge-scharrt, ich scharre aus, *effodio.*  
 verscharrt, ich verscharre, *defodio, sepelio.*  
 zugesharrt, ich scharre zu, *obruo terra.*

**Schoß** (die & der,) *sinus.*

Die Hände in die Schoß legen, *compressis manibus federe*; i. e. otiosum esse; in die Schoß nehmen, in sinu fovere.

**Schoß** (der, hoc nomen posset etiam deduci a voce geschossen, quia convenit cum eo quoad significationem: e. g. zusammen schissen, colligere, unde: der Echoß & Geschoß, collectum.) *tributum.*

Geschoß (der) *idem.*

Schösser (der) *dispensator.*

geschossen, ich schiffe, *jaculor. imp. ich schoß.*

Auf einen schissen, *immittere in aliquem globulum*; die Augen auf einen schissen, *intendere in aliquem oculos*; er ist mit Haasen/Schrot geschossen, *fatuus est.*

Schuß (der, pl. Schüsse,) *exoneratio tormenti.*

Schütze (der) *sagittarius.*

Schutz (der) *defensio, tutela.*

geschützet, ich schütze, *defendo.*

beschützet, ich beschütze, *defendo.*

Beschützung (die) *defensio.*

Schößling (der) *colicus, cyma.*

Aufschößling (der) *juvenis, adolescens.*

Schütze (der, à præsentī derivatum) *sagittarius.*

Geschoß (das) *tormentum.*

abgeschossen, ich schiffe ab, *displodo.*

Er schißt vom Ziele ab, *non ferit punctum*; die Farbe schißt ab, *color evanescit, mutatur.*

herabgeschossen, ich schiffe herab, *desluo.*

Abschüssig (adj.) *declivis.*

Ein abschüssiger Berg, *mons præruptus.*

aufgeschossen, ich schiffe auf, *progermino.*

Der

Der Mensch ist fein aufgeschossen, juvenis hic iustum hominis staturam adæquat.

ausgeschossen, ich schisse aus, *explodo it. deligo.*

Ausschuß (der) *delectus.*

Ein Ausschuß von Soldaten, *delecta manus militum.*

beschossen, ich beschisse, *peto aliquid tormentis.*

durchgeschossen, ich schisse durch, *trajicio globo.*

durchschossen, ich durchschisse, *idem.*

Ein Buch mit weissem Papier durchschiffen, *interdistinguere librum charta candida.*

erschossen, ich erschisse, *interficio globo.*

Sich selbst erschiffen, *seipsum trajicere globo.*

niedergeschossen, ich schisse nieder, *proferno.*

übergeschossen, ich schisse über, *exsupero globulis, redundo.*

Überschuß (der) *exsuperatio.*

vorgeschossen, ich schisse vor, *communico.*

Einem Geld vorschiffen, *mutuo dare alicui pecuniam.*

zugeschossen, ich schisse zu, *addo, adjungo.*

Zuschuß (der) *additio.*

**Schote** (die) *siliqua.*

geschottert, ich schottere, *trepido, fremo.*

Schotterig (adj.) *remissus.*

**Schrack** vid. **Schrock.**

**Schrancken** (der, pl. Schrancken & Schräncke) *capsa, limites, septum.*

Er hält sich in seinen Schrancken, *intra terminos manet*; über den Schrancken schreiten, *extra cancellos vagari.*

geschräncket, ich schräncke, *claudio, circumdo.*

ingeschräncket, ich schräncke ein, *munio, claudio.*

Einem die Freyheit einschräncken, *aliquem arctius custodire.*

verschräncket, ich verschräncke, *idem.*

umschräncket, ich umschräncke, *circumvallo.*

**Schraube** (die, pl. Schrauben) *cochlea artificialis.*

Die Worte auf Schrauben setzen, *equivocationibus uti.*

geschraubet, ich schraube, *contorqueo*.

Einen mit Worten schrauben, *aliquem verbis probro-  
lis laceffere*.

aufgeschraubt, ich schraube auf, *aperio*.

eingeschraubt, ich schraube ein, *cochlea constringo*.

zugeschraubt, ich schraube zu, *idem*.

Schreck vid. Schrock.

Schreib vid. Schrib.

Schrein (der, vox non omnibus usitata, alii adhibent:  
ein Kasten, Lade) *scrinium*.

Schreiner (der) *scriniarius*.

Schreitt vid. Schritt.

geschrepffet (alii scribunt: schröpffen) ich schrepffe,  
*scarifico*.

Das Schrepffen, *scarificatio*.

Schrey vid. Schrie.

geschrieben, pr. ich schreibe, *scribo*. imp. ich schrieb.

Was geschrieben ist, das ist geschrieben, *quod scri-  
ptum, scriptum est*; wider einen schreiben, *stylo ali-  
quem impugnare, refutare*; sich was hinter das Ohr  
schreiben, *bene notare*.

Schreiben (das) *epistola*.

Ein Schreiben erhalten, *accipere literas*.

Sendschreiben (das) *idem*.

Handschreiben, *dicitur de personis illustribus, quando  
propria manu ad aliquem scribunt*.

Schreiber (der) *scriba, amanuensis*.

Amtschreiber, *scriba officinalis*.

Landschreiber, *secretarius ducatus alicujus*.

Stadtschreiber, *archigrammateus*.

Schreiberey (die) *scriptura, locus scribarum*.

Schrift (die, pl. Schriften) *scriptum, scriptura*.

Die heilige Schrift, *sacra scriptura*; die Schriften  
der Väter, *scripta patrum*; Schrift der Buchdrucker,  
*typi aenei typographorum*.

Grabschrift (die) *inscriptio sepulchralis*.

Handschrift, *scriptum propria manu*.

Lobschrift, *panegyrius, encomium*.

Trost:

**Trostſchrift**, *epistola paracletica*.

**Verantwortungſchrift**, *apologia*.

**Schriftlich** (adj.) *litteris consignatus*.

Einen ſchriftlich erſuchen, *litteris aliquem adire*; eine ſchriftliche Verſicherung, *instrumentum litteris consignatum*.

**abgeſchrieben**, ich ſchreibe ab, *describo*.

**Abschrift** (die) *descriptio*.

**angeſchrieben**, ich ſchreibe an, *inscribo*.

Du biſt wohl bey ihm angeſchrieben, *bene de te iudicat*.

**aufgeſchrieben**, ich ſchreibe auf, *inscribo, annoto*.

**ausgeſchrieben**, ich ſchreibe aus, *exscribo*.

Aus andern Büchern herausſchreiben, *plagium committere*.

**Ausſchrift** (die) *inscriptio, titulus epistolae*.

**beſchrieben**, ich beſchreibe, *describo, definio*.

Ein Land beſchreiben, *describere terram*; einen Krieg beſchreiben, *litteris consignare bellum*; der Menſch iſt mir ſchon beſchrieben worden, *audivi de hocce homine*.

**Beſchreibung** (die) *descriptio, definitio*.

Eine Beſchreibung machen, *describere aliquid*.

**eingeſchrieben**, ich ſchreibe ein, *inscribo*.

**für & vorgeſchrieben**, ich ſchreibe vor, *praescribo*.

Er läßt ſich nicht viel vorſchreiben, *imperii est impatientis*; du darffſt mir nichts vorſchreiben, *non est, ut mihi legem praescribas*.

**Fürſchrift** (die) *praescriptio*.

**nachgeſchrieben**, ich ſchreibe nach, *sequor litteras alterius*.

**Nachſchrift** (die) *imitatio aliena scriptura*.

**verſchrieben**, ich verſchreibe, *scribendo aberro, it. litteris aliquid peto*.

Er verſchreibt ſich, *aberrat in scriptione*; einem ein Haus verſchreiben, *alicui scripto designare domum*; Arzney verſchreiben, *praescribere medicamenta*.

**überſchrieben**, ich überſchreibe, *transmissis litteris certiorum facio*.

Ich will dir was neues überſchreiben, *litteris tibi referam nova*.



unterschrieben, ich unterschreibe, *subscribo*.

Seinen Namen unterschreiben, *scripto nomine confirmare*; es ist noch nicht unterschrieben, *nondum plane confirmatum est*.

Unterschrift (die) *scriptio*.

zugeschrieben, ich schreibe zu, *adscribo, attribuo*.

Einem die Schuld zuschreiben, *attribuere alicui culpam*.

Zuschrift (die) *littera, scriptura*.

Schrick *vid.* Schrock.

geschrieen, ich schreie, *clamo, lamentor*. imp. ich schrie.

Einem die Ohren voll schreien, *clamare ad aures alicujus*; er schreyt über dich, *tibi culpam tribuit*; um Hilfe schreien, *implorare alicujus auxilium*.

Schrey (der) *clamor*.

Geschrey (das) *clamor, rumor*.

Es gehet ein Geschrey, *fama est*; er kommt ins Geschrey, *omnium sermone celebratur*.

Selbgeschrey (das) *symbolum*.

Freudengeschrey, *obatio, jubulum*.

Schreyer (der) *clamans*.

Marktgeschreyer (der) *circumforaneus, agyrta*.

abgeschrieen, ich schreie (mich) ab, *clamo ad raucedinem usque*.

angeschrieen, ich schreie an, *acclamo*.

ausgeschrieen, ich schreie aus, *exclamo, publico*.

Es wird in der ganzen Stadt ausgeschrieen, *fabula est totius civitatis*.

beschrieen, ich beschreie, *male de quo judico it. incanto*.

Er beschreyet mir meine Kleidung, *carpit vestitum meum*; das Kind ist beschrieen, *infans fascino laborat*.

nachgeschrieen, ich schreie nach, *clamore insequor*.

überschrieen, ich überschreie, *supero clamore*.

Sich überschreien, *clamore se ledere*.

zugeschrieen, ich schreie zu, *acclamo*.

geschritten, ich schreitte *gradior, gradum facio*. imp. ich schritt.

Zu etwas schreiten, *transire ad aliquid*; zum Werke schreits

schreiten, *adire negotium*; aus der Ordnung schreiten, *exorbitare*.

Schritt (der, pl. Schritte) *gradus*.

Weiße Schritte machen, *grandibus ire gradibus*.

abgeschritten, ich schreite ab, *declino, divertor*.

fortgeschritten, ich schreite fort, *progredior*.

überschritten, ich überschreite, *transgredior*.

Das Geseze überschreiten, *violare legem*.

Überschreitung (die) *transgressio*.

Schriſt vid. Schrib.

geschrocken, pr. ich schrecke (*simplex non est in usu*)  
imp. ich schreck.

geschreckt, (a praesenti derivatum) pr. ich schrecke, *terreo, metum incutio*.

geschrückt, ich schrücke, (ab imperfecto derivatum) idem.

abgeschrückt, ich schrücke ab, *absterreo, deterreco*.

erschrückt, ich erschrücke, *metum incutio*.

Er hat ihn fast zu Tode erschrückt, *metu eum fere exanimavit*.

erschrocken, (ich bin) pr. ich erschrecke, *terroso, timore percutigr*.

Er erschrickt über vel vor einem Blatē, *umbram suam metuit*; warum sollte ich davor erschrecken, *cur formidarem*? ein erschrockener Mensch, *homo timore percussus*.

Unerschrocken (adj.) *imperterritus*.

erschrecklich (adj.) *horribilis, formidabilis*.

Schuh & Schuch (der, pl. Schuhe) *calceus*.

Ein jeder weiß am besten, wo ihn der Schuch drückt, *quilibet curam suam optime novit*; alle Schuhe über einen Leisten schlagen, *eundem calceum omni pedi induere*.

Schuster (der) *sutor, calcearius*.

Schuff vid. Schaff.

Schule (die, pl. Schulen) *Schola*.

Die hohe Schule, *Academia*; in die Schule gehen, *scholam frequentare*; er ist in keine Schule gegangen, *nunquam in discendi ludo versatus est*; Schule halten, *ludum aperire*.

Schüler (der) *discipulus*.

Æ 4

Schuld

**Schuld** (die, pl. Schulden) *debitum, as alienum. it. culpa, noxa.*

Schulden mit Schulden bezahlen, *versuram facere*; ich bin nicht daran Schuld, *mea culpa non fit*; ich will auſſer der Schuld ſeyn, *culpa carebo*; die Schuld tragen, *culpam rei ſuſtinere*.

**Unschuld** (die) *innocentia.*

**Schuldner** (der) *debitor.*

**Schuldig** (adj.) *ere alieno preſſus, noxius, ſons, obſtrictus, obligatus.*

Er iſt Leib und Seel ſchuldig, *animam debet*; ich bin es ſchuldig zu thun, *meum eſt, ut faciam*.

**Unſchuldig** (adj.) *innocens.*

**Schuldigkeit** (die) *debitum, neceſſitas.*

Es iſt meine Schuldigkeit, *meum eſt*.

**beſchuldiget**, ich beſchuldige, *arguo aliquem.*

Wen ſoll ich damit beſchuldigen, *cui imponam culpam.*

**Beſchuldigung** (die) *culpatio.*

**entſchuldiget**, ich entſchuldige, *excuso, purgo.*

**Entſchuldigung** (die) *excusatio.*

Entſchuldigung vorwenden, *excusationem prætexere*; Entſchuldigung ſuchen, *latebram quærere peccato.*

**verſchuldet**, ich verſchulde, *committo peccatum*, *commereor.*

Du haſtſ verſchuldet, in culpa es; ich will es wieder verſchulden, *compensabo*; es iſt euer Verſchulden, *culpa eſt veſtra.*

**Schulter** (die, pl. Schultern) *humerus.*

**geſchunden**, pr. ich ſchinde, *excorio, detraho. imp. ich ſchund.*

Er ſchindet und ſchabet, *corradiſ pecunias*; er ſchindet die Leute, *exforbet aliorum ſanguinem.*

**Schinder** (der) *carnifex.*

**Schinderey** (die) *exactio, officina carnificis.*

abgeſchunden, ich ſchinde ab, *excorio, decortico.*

**Schupe** (die, pl. Schuppen) *squama, furfur.*

**Schupicht** (adj.) *squamosus.*

**Schürz**

Schürgen vid. Schorr.

Schurz (der) *succinctorium maris.*

Schürze (die) *succinctorium feminae.*

geschürzt, ich schürze, *cingo succinctorio.*

aufgeschürzt, ich schürze auf, *succingo.*

umgeschürzt, ich schürze um, *cingo.*

Schuß vid. Schoß.

Schüssel (die) *patina, scutella.*

Das Glücke speiset uns nicht allemahl aus vollen  
Schüsseln, non semper fortuna offert abundantiam.

Schuster vid. Schuh.

Schutt (der) *abjectum quid, sordes.*

geschüttet, ich schütte, *fundo.*

Wasser ins Feuer schütten, *aquam addere flammæ;*

Erde zu den Bäumen schütten, *aggerare arbores.*

aufgeschüttet, ich schütte auf, *infundo.*

beschüttet, ich beschütte, *perfundo.*

Beschüttung (die) *perfusio.*

für; & vorgeschüttet, ich schütte vor, *affundo.*

Dem Pferde Futter vorschütten, *equo proponere  
avenam.*

überschüttet, ich überschütte, *obruo, supergero.*

verschüttet, ich verschütte, *effundo.*

umgeschütt, ich schütte um, *effundo, evertio.*

geschüttet, ich schüttere, *moveo.*

erschüttet, ich erschüttere, *quasso, conquasso, moveo.*

Sich aus Furcht erschüttern, *metu agitari.*

Erschütterung (die) *conquassatio.*

geschüttelt, ich schüttele, *agito, quasso, succusso.*

abgeschüttelt, ich schüttele ab, *decutio.*

Früchte von den Bäumen abschütteln.

aufgeschüttelt, ich schüttele auf, *movendo erigo.*

Das Bett auffschütteln.

zerschüttelt, ich zerschüttele, *movendo destruo.*

Schuß vid. Schoß.

Schütze, schoß.

Schwabe (der) *Suevus.*

Schwaben & Schwabenland, *Suebia.*

Æ 5

Schwach

**Schwach** (adj. comp. schwächer, sup. am schwächsten) *debilis, infirmus, imbecillis.*

Du bist dem Dinge zu schwach, rei gerendz non es.

Schwachheit (die) *debilitas, imbecillitas.*

geschwächet, ich schwäche, *debilito, infirmo.*

Schwächung (die) *debilitatio.*

**Schwaden** (der, fructus) *oryza minor.*

**Schwager** (der, pl. Schwäger) *affinis, sororius, levir.*  
(in compositione sonat: Schwieger.)

Schwägerschafft (die) *affinitas.*

Beschwägert (adj.) *affinitate junctus.*

Sie sind miteinander beschwägert, *affinitate juncti sunt.*

Verschwägert (adj.) *idem.*

**Schwall** vid. Schwoll.

**Schwamm** vid. Schwamm.

**Schwan** (der, pl. Schwäne) *cygnus.*

**Schwanz** vid. Schwung.

**Schwand** vid. Schwund.

**Schwanger** (adj.) *gravida, pregnant* (dicitur solum de homine, de brutis vero; trächtig.)

Schwanger gehen, utrum ferre; mit Unglück schwanger gehen, *concupere ærumnam.*

Schwangerschafft (die) *graviditas.*

geschwängert, ich schwängere, *gravidam facio, gravidō.*

**Schwanz** (der, plur. Schwänze) *cauda, processus alicujus rei.*

Fuchsschwanz (der) *cauda vulpis.*

Den Fuchsschwanz streichen, *adulari.*

Fuchsschwänger (der) *adulator.*

**Schwarm** (der, pl. Schwärme) *concio, collegium.*

Ein Schwarm Bienen, *examen apum*; ein Schwarm Volk, *turba.*

geschwärmet, ich schwärme, *grassor, bacchor.*

Schwärmerey (die) *bacchatio.*

Schwarte (die, pl. Schwarten) *crusta, cutis.*

Ich will dich klappen, daß dir soll die Schwarte knacken, *verberibus durissimis te tractabo.*

Schwarz (adj. comp. schwärker, sup. am schwärksten) *niger, ater.*

Er trägt sich schwarz, *utitur vestimentis nigris*; einen schwarz machen, *carbone notare.*

Braunschwarz (adj.) *fuscus.*

Dunkelschwarz, *pullus, furbus.*

Kohlschwarz, *atricolor, nigerrimus.*

Schwärze (die) *nigredo.*

Schwärzlicht (adj.) *subniger.*

geschwärzet, ich schwärze, *denigro, infusco.*

geschwazet, ich schwaze, *fabulor, garrigo, nugor.*

Aus der Schule schwazen, *arcana prodere*; aus dem Hause schwazen, *eliminare dicta foras*; miteinander schwazen, *confabulari.*

Schwätzer (der) *garrulus, nugator.*

Schwätzerey (die) *garrulitas.*

Schwätzig (adj.) *loquax.*

Geschwätzig (adj.) *idem.*

Geschwätze (das) *nugæ.*

Schwatzhaft (adj.) *garrulus.*

Schwatzhaftigkeit (die) *garrulitas.*

abgeschwazet, ich schwaze ab, *eblandior.*

ausgeschwazt, ich schwaze aus, *effutio.*

eingeschwazt, ich schwaze ein, *doctis dictis persuadeo.*

geschwebet, pr. ich schwebe, *in aëre hæreo.*

Es schwebt mir vor den Augen, *in oculis & animo versatur*; ein Dieb schwebt allezeit in Gefahr, *fur semper versatur in periculis*; das Schiff schwebt auf dem Wasser, *navis fluctibus jactatur.*

Schwede (der) *Suecus.*

Schweden (regio) *Suecia.*

Schwefel (der) *sulphur.*

Schwefelicht (adj.) *sulphureus.*

Schweiss

**Schweiff** (der) *extrema pars rei alicujus, extremum, processus, cauda.*

Der Schweiff am Rocke, *fimbria vestimentī.*  
geschweiffet, ich schweiffe, *bagor, erro.*

ausgeschweiffet, ich schweiffe aus, *ebagor.*

umgeschweiffe, ich schweiffe um, *circumbagor.*

Umschweiff (der) *ambages.*

Einen Umschweiff nehmen, *ambulare per ambages.*

**Schweigen** vid. **Schwig.**

**Schwein** (das, pl. Schweine) *porcus, sus.*

ein wildes Schwein, *aper.*

Meerschwein, *porcus marinus, delphin.*

Stachelschwein, *histris.*

**Schweiß** (der) *sudor.*

Es kostet mich meinen Schweiß, *multo labore acquisivi.*

geschwizet, ich schwitze, *sudo, sudore mado.*

Er arbeitet, daß er schwitzt, *exsudat laborem.*

ausgeschwizet, ich schwitze aus, *exsudo.*

verschwizet, ich verschwitze, *esudo.*

**Schweiz** (die) *Helvetia.*

Schweitzer (der) *confederatus.*

**Schwell** vid. **Schwoll.**

**Schwelg** vid. **Schwoll.**

**Schwemme** vid. **Schwomm.**

**Schwenck** vid. **Schwung.**

**Schweng** ibidem.

**Schwer** (adj. comp. schwerer, sup. am schwersten) *gravis, difficilis.*

Es wird schwer hergehen, *negotium cum difficultate conjunctum est*; es kommt mich schwer an, *verfor in re difficili*; es fällt schwer, *incurrit in difficultatem*; es ist schwer, *ponderosum est.*

**Schwere** (die) *pondus, onus.*

**Schwerlich** (adj. absolute adhibetur plerumque ut adverbium) *fix.*

**Schwie**

Schwierig (adj.) *difficilis*.

Schwierige Zeiten, *tempora dura*.

Schwierigkeit (die) *difficultas*.

beschweret, ich beschwere, *gravo, onero*.

Ich muß mich darüber beschweren, rem molestam  
judicio proponam; er beschwert dich stets, semper  
tibi molestiam exhibet.

Beschwerlich (adj.) *molestus, onerosus*.

Beschwerlichkeit (die) *molestia*.

Unbeschwert (adj.) *non gravatus*.

Ein unbeschwertes Gewissen, *illæsa conscientia*.

Schwer vid. Schwor.

Schwert (das pl. Schwerter) *gladius, ensis*.

Mit dem Schwerte erlangen, bello recuperare; mit  
Schwert und Feuer schrecken, *cæde incendiisque ter-  
rere*.

Schwester (die, pl. Schwestern) *soror*.

Geistliche Schwestern, *sacrae virginæ*.

Geschwister (das) *germani*.

Sie sind leibliches Geschwister, *germani fratres vel  
sorores sunt germanæ*.

Beschwütert (adj.) *germanus*.

Schweß vid. Schwaz.

Schwieger vid. Schwager.

geschwiegen, pr. ich schweige, *taceo*. imp. ich schwieg.

Stille schweigen, *tacere, filere*; ich werde nicht das  
zu schweigen, *non tacitus feram*.

geschweige & geschweigen (adv.) *nedum*.

Dessen zu geschweigen, *ut hæc taceam*; geschweige  
der andern Sache, *ut res reliquas silentio præteream*.

verschwiegen, ich verschweige, *silentio prætereo rem*.

Halte es verschwiegen, *silentio preme*.

Verschwiegenheit (die) *taciturnitas*.

Unverschwiegen, (adj.) *non taciturnus*.

Schwiel vid. Schwoll.

Schwind vid. Schwund.

Schwing vid. Schwung.

Schwir vid. Schwer.

Schwiß



Schwiz vid. Schweiß.

geschwollen, pr. ich schwelle, *tumeo*. imp. ich schwall.

Das Wasser schwillt auf, *aqua intumescit*.

Schwülle (adj.) *crassus, obnubilus*.

Geschwülle (adj.) *id.*

Geschwüle Luft, *aër crassior*.

Schwiele (die) *tumor post acceptum ictum*.

Schwelle (die) *limen*.

Schwellig (adj. inusitatum) *tumefactus*.

geschwelliget, (contr.) geschwelget, ich schwelge, *heluo*.

Schwelger (der) *heluo*.

Schwelgerey (die) *heluatio*.

Geschwulst (die) *tumor*.

Geschwülstig (adj.) *tumidus*.

aufgeschwollen, ich schwelle auf, *intumesco*.

geschwollen, ich geschwelle, *intumesco*.

Geschwulst (die) *tumor, inflatio*.

verschwollen, ich verschwelle, *tumore dispareo*.

Die Augen sind ihm verschwollen, *oculi teguntur tumore*.

geschwommen, pr. ich schwimme, *no, nato*. imp. ich schwamm.

geschwämmet, ich schwämme, *natare facio*.

Schwämme (die) *natabulum*.

überschwämmet, ich überschwämme, *inundatione tego aliquid*.

verschwämmet, ich verschwämme, *inundatione destruo*.

durchgeschommen, ich schwimme durch, *transnato*.

geschworen, ich schwere, *juro*. imp. ich schwur.

Schwur (der) *juramentum, iurjurandum*.

Eidschwur, *idem*.

abgeschworen, ich schwere ab, *execror, detestor*.

beschworen, ich beschwere, *obtestor*.

Den Teuffel beschweren, *malos genios adjurare*.

Beschwerer (der) *exorcista*.

Beschwerung (die) *exorcismus*.

verschworen, ich verschwere, *ejuro, juramento abnego*.

Verschwerung (die) *abjuratio*.

geschworen, ich schwere, *maturesco, in pus abeo*. imp. ich schwor.

Die Wunde schwirt, *pus apparet in vulnere*.

Schwer

Schwer (der) *furunculus, ulcus.*

Geschwüre (das) *ulcus.*

Nasengeschwüre, *ozena.*

geschworen, ich geschwere, *suppuro.*

zugeschworen, ich schwere zu, *puretegor.*

geschwunden, ich schwinde, *tabeo, tabesco.* imp. ich schwand.

Schwindel (der) *vertigo.*

Schwindlich (adj.) *vertiginosus.*

Geschwind (adj.) *celer, velox.*

Ein geschwinder Kopff, *ingenium præcox.*

Geschwindigkeit (die) *celeritas.*

geschwändet, ich schwände (non est in usu.)

verschwändet, ich verschwände, *dissipo.*

Verschwändung (die) *dissipatio.*

verschwunden, ich verschwinde, *evanesco, in auras eo.*

geschwungen, pr. ich schwinge, *vibro, in sublime jacio.* imp. ich schwang & schwung.

Der Vogel schwingt sich in die Höhe, *avis alta petit.*

Schwang (der) *volatus.*

Es gehet im Schwange, *in more positum est;* es kommt in Schwang, *vires capit, invalescit.*

geschwäncket, ich schwäncke, *volatum efficio, vibro.*

herum geschwäncket, ich schwäncke herum, *in orbem vibro.*

Schwung (der) *pondus, volatus.*

Schwinge (die) *ventilabrum, vannus.*

erschwungen, ich erschwinge, *volatu asquiro, sumtibus subsisto.*

Schwur vid. Schwor.

See (die & der) *lacus, mare.*

Sebel (der, pl. Sebel) *harpe, acinaces.*

niedergesebelt, ich sebele nieder, *acinace disseco.*

Sechse (numeral.) *sex.*

Sechste (der) *sextus.*

sechzig, *sexaginta.*

sechzigste, *sexagesimus.*

Eckel

**Seckel** vid. **Sack**.

**Seg** vid. **Säg**.

**Segel** (das, pl. **Segel**) *velum, carbasum*.

Die Segel streichen, *vela remittere*.  
abgesegelt, ich segele ab, *vela ventis do*.

**Seegen** (der) *benedictio*.

An Gottes Seegen ist alles gelegen, *omnia posita sunt in divina benedictione*; Gott gebe Seegen deinem Rathe, *Deus bene vertat consilium tuum*; er ruhet im Seegen, *bene quiescit*.

gesegnet, ich segene, *benedico*.

Gott segne das Essen, *sit felix convivium*.

gesegnet, ich segene, *benedictionem apprecor*.

Ein gesegneter Mann, *vir fortunatus*.

eingesegnet, ich segne ein, *consecro*.

Einsegnung (die) *consecratio*.

**gesehen**, pr. ich sehe, *video*. imp. ich sah.

Vor den Augen sehen, *propius aspicere*; auf gute Gelegenheit sehen, *captare occasionem*; auf was siehen, *contendere aliquid*; ich sähe denn nicht recht, *nisi me frustrantur oculi*; er siehet ihm gleiche, *reddidit illi figuram*; was man an andern siehet, meynt man es wäre recht, *quod exemplo fit, iure fieri putant*; er läßt sich sehen, *in conspectum venit*; mit sehenden Augen blind sehn, *in media luce cutire*.

**Sicht** (die, simplex non est in usu) *visus*.

Zuversicht (die) *fiducia*.

**Sichtbar** (adj.) *visibilis*.

**Unsichtbar** (adj.) *invisibilis*.

**Sichtig** (adj. non adeo in usu) *visibilis*.

**Ansichtig** (adj.) *in conspectum veniens*.

Als er mir ansichtig war, *cum mihi in conspectum veniret*.

**Sürsichtig** (adj.) *circumspectus, providens*.

**Sürsichtigkeit** (die) *prudentia, providentia*.

**Scharffsichtig** (adj.) *lynceus*.

**Übersichtig** (adj.) *myops, parus*.

**Vorsichtig** (adj.) *circumspectus*.

Unvorsichtig

Unvorsichtig (adj.) *incautus*.

Vorsichtigkeit (die) *prudentia*.

Unvorsichtigkeit, *negligentia*.

befichtigt, ich besichtige, *lustro, contemplor*.

Befichtigung (die) *contemplatio*.

Gefichte (das) *visus, facies, visio*.

Ein blödes Gefichte, *caligo oculorum*; er darff nicht vor sein Gefichte kommen, *non licet adire conspectum ejus*; ein Gefichte sehen, *videre speciem in quiete*.

Angefichte (das) *facies*.

abgesehen, ich sehe ab, *oculis metior*.

Das ist mein Absehen, *ad hoc dirigo cogitationes meas, hic scopus est*; sage mir doch dein Absehen, *dic mihi, quinam sit finis, quo studia tua tendunt?*

angesehen, ich sehe an, *contemplor*.

Ich sehe es dir an, *ex vultu tuo colligo*; worauf ist es angesehen, *quorsum spectat oratio?* es ist darauf angesehen, *eo tendit*; es hat das Ansehen, als wenn es regnen wollte, *caelum pluviam ostendit*; einen nicht ansehen, *contemnere aliquem*; man siehet ihm die Grausamkeit am Maule an, *ex ore crudelitas eminet*; ein hohes Ansehen, *dignitas*.

Ansehnlich (adj.) *spectabilis*.

Ein ansehnlicher Mann, *vir gravis*.

Ansehnlichkeit (die) *gravitas, splendor*.

ausgesehen, ich sehe aus, *prospicio*.

Er siehet zum Fenster heraus, *ex fenestra prospectat*; er siehet jung aus, *juvenili forma est*; es hat ein weites Aussehen, *latissime manat res*; ich will mir was ausgesehen, *eligam aliquid*.

Aussicht (die) *prospectus*.

besehen, ich besehe, *aspicio, specto*.

besehens werth, *spectatu dignus*.

durchgesehen, ich sehe durch, *transpicio, perspicio*.

Durchsichtig (adj.) *translucidus*.

durchsehen, ich durchsehe, *lustro, contemplor*.

Durchsehung (die) *lustratio*.

eingesehen, ich sehe ein, *inspicio, inspecto*.

Einschauen (das, infin.) *inspectio*.

Es ist kein Einsehen der Sache, *res non attenditur.*

Einsehen (die) *inspectio, attentio.*

ersehen, ich ersehe, *conspicio, in conspectum mihi venit.*

Man kan es kaum ersehen, *vix oculis conspici potest*  
für: & vorsehen, ich sehe (mich) vor, *caveo, cautionem*  
*adhibeo.*

Er siehet sich wohl für, *circumspecte agit*; wer sich  
nicht vorsiehet, kan leicht fallen, *qui non viam obser-*  
*vat, cadere facile potest.*

Fürsichung (die) *cautio, provisio.*

nachgesehen, ich sehe nach, *prosequor aliquem oculis it-*  
*indulgeo.*

Das Nachsehen [infin.] *indulgentia.*

Er hat das Nachsehen, *parum aestimatur.*

übersehen, ich übersehe, *inspicio.*

versehen, ich versehe, *prospicio, pecco.*

Sich auf den Winter mit Speise versehen, *hyemi*  
*præparare cibos*; ich hätte mich dessen nicht versehen,  
*vix mihi hoc promissum*; ich hätte mich eher des To-  
des versehen, *præter omnem expectationem evenit*; sich  
alles gutes zu einem versehen, *optima quæque sperare*  
*de aliquo*; seine Sachen wohl versehen, *rem suam be-*  
*ne gerere*; sein Amt versehen, *munus suum exequi*; er  
hats versehen, *peccavit*; wer hat es versehen, *cujus*  
*culpa*? das Versetzen [infin.] *culpa.*

umgesehen, ich sehe (mich) um, *circumspicio, respicio.*

vorgesehen vid. fürgesehen.

zugesehen, ich sehe zu, *aspicio, specto.*

Du magst zusehen, *attende*; einem Spiele zusehen,  
*ludum spectare.*

Zuseher (der) *spectator.*

**Seiche** (die) *urina.*

geseichet, ich seiche, *urinam emitto.*

beseichet, ich beseiche, *urina conspergo.*

**Seid** vel **Seit** & **Sint** (præpos. nom. forsan olim fuit  
vox: Zeit, ut dicitur: Zeit meines Lebens.)

Seid Menschen Gedencfen, *post hominum memori-*  
*am*; seid vier Tagen, *abhinc quatuor dies.*

**Seide**

**S-ide** (die) *bombyx, sericum.*

**Seiffe** (die) *sapo, smegma.*

**Seigen** vid. *Sog.*

**Seiger** (der) *horologium.*

**Seil** (das, pl. Seile) *funis, restis.*

**Seiler** (der) *restio.*

**Sein** (pronom.) *suus.*

**Seinig** (adj.) *suus.*

Das Seinige, sua; es ist keiner mit dem Seinigen vergnügt, nemo sua sorte contentus.

**Sein** vid. *Sey.*

**Seite** (die, pl. Seiten) *latus* it. *chorda, fides* (musici.)

Die Seiten im Buche, pagina libri; er ist auf meiner Seite, meas partes defendit; auf allen Seiten, quoquo versus; bey Seite, a latere; gehe bey Seite, abi.

**Seit** vid. *Sey.*

**Selb** (pronom. vid. grammaticam) *ipse.*

Derselbe, ipse (comp. selber, superl. selbst, selbst) ipse.

Er ist selbst zu mir kommen, ipse ad me venit; ich will es selber in Augenschein nehmen, ipsemet illud aspiciam.

**Daselbst** (adv.) *ibi.*

**Seele** (die, pl. Seelen) *anima.*

**Selig** (adj.) *beatus.* [selig primo intuitu videtur derivatum, sed credo potius, quod sit terminatio, primo substantivi: sal, deinde adjectivi ig; exinde sâlig, quod probat vox: Trübsal, trübsâlig, in reliquis forsan substantivum etiam olim fuerit in usu.]

**Feindselig**, inhumanus, morosus.

Eine feindselige Sache, res odiosa.

**Feindseligkeit** (die) *hostilitas, morositas.*

**Holdselig**, amabilis, affabilis, lepidus.

**Holdseligkeit** (die) *comitas, affabilitas.*

**Leidselig**, misericors.

**Saumselig**, negligens.

**Seligkeit** (die) *beatitudo.*

**befeliget, ich befelige, beo.**

**Sell** (vox simplex inusitata)Gesell (der) *socius*.Junggesell (der) *juvenis, calebs*.Stubengesell, *contubernalis*.Handwercksgesell, *socius opificis*.Gesellschaft (die) *societas, sodalitium*.

In gleicher Gesellschaft sehn, *eodem uti igne et aqua*;  
mit einem Gesellschaft machen, *contrahere societatem*;  
Gesellschaft leisten, *dare se alicui socium*.

gesellet, ich geselle, *associo*.Gleich und gleich gesellet sich, *similis simili gaudet*.zugessellet, ich geselle zu, *adjungo*.**Selt** (adj. sed raro adhibetur) *rarus*.seltene Dinge, *insuetæ res*.selten (adv.) *raro*.Seltzam (adj.) *rarus, insolitus, insolens*.Seltzamkeit (die) *raritas*.**Semmel** (die, pl. Semmeln) *similagineus panis*.**Sehne** (die, pl. Sehnen) *tendo*.gesehnet, ich sehne (mich nach) *desidero*.

Senck vid. Sunck.

Send vid. Sand.

Senff (der) *sinapi*.

Senffte vid. Sanffte.

gesenget, ich senge, *ustulo, aduro*.besengt, ich besenge, *aduro*.versengt, ich versenge, *amburo*.**Sense** (die) *falx fœnaria, secula*.**Sehr** (adv.) *valde, vehementer*.So sehr, *adeo, tantopere*; wie sehr, *quantopere*?versehret, ich versehre, *ludo*.Unversehrt (adj.) *illæsus*.

geseßen (pr. ich seße, non est in usu, pro quo) ich siße, *se-*  
*deo*, imperf. ich saß.

Stets über den Büchern sißen, *incumbere libris*; er  
läßt dich sißen, *deserit te*; er sißet stets, *sedentariam*  
agit vitam.

Satz

Satz' (der, pl. Sätze) *positio, positura, thesis.*

Absatz (der) *calx calcei, calcaneus, intermissio.*

Ansatz, *initium, prima rudimenta.*

Aufsatz, *impositum quid.*

Aussatz, *lepra.*

Aussätzig (adj.) *leprosus.*

Gegensatz, *oppositio.*

Grundsatz, *argumentum.*

Lehrsatz, *thesis.*

Satzung (die) *positio, propositio, thesis.*

Sitz (der) *sessio, sedes.*

Vorsitz (der) *superior locus.*

Sitzer (der) *seffor.*

Beysitzer (der) *assessor.*

Vorsitzer (der) *idem, praeses.*

Säffel (der) *sella, sedile.*

Säßlich (der) *idem.*

Gesäße (das) *sella, sedile.*

Hintergesäße (das) *podex, posteriora.*

Gesetze (a präterito vel inusitato praesenti derivatum.)

Gesäze (das, ab imperfecto) *lex.*

Gesetze geben, *leges ferre*; sich nach den Gesetzen halten, *leges observare.*

Säßhaft (adj.) *habitans.*

gesezt [a präterito vel inusitato praesenti derivatum.]

gesäzet [ab imperfecto] ich setze, *sedere facio, pono, colloco.*

Setze dich, *sedem occupa*; die Worte setzen, *verba construere*; er weiß nicht, wie er soll die Füße setzen, *insolenter ambulat*; aneinander setzen, *componere*; einen Tag setzen, *bestimmen, diem statuere*; eine Strafe auf etwas setzen, *poena lancire aliquid*; den Becher an den Mund setzen, *poculum admoveere labris*; gesetzt, es wäre, *ponamus, esto.*

abgesetzt, ich setze ab, *amoveo, removeo.*

Von dem Amte absetzen, *remittere opus*; einen von seinem Amte absetzen, *removeere a dignitate*; in der Rede absetzen, *respirare in oratione.*

angesetzt, ich setze an, *annecto it. adire aliquid.*

aufgesetzt, ich setze auf, *impono, erigo.*

Er setzt sich einen Kopff auf, *in una haeret sententia*;



ria; die Rechnung aufsetzen, *rationem componere*.

Aufsetz, *impositum*.

Aufsetzig, *offensus*.

ausgesetzt, ich setze aus, *expono*.

An das Land aussetzen, *exportare in terram*; eine

Zeit aussetzen, *per tempus vacare*; er kan an mir nichts

aussetzen, *nil est, quod arguat in me*.

besezt, ich besetze, *pono, impono*.

Einen wüsten Ort mit Leuten besetzen, *solitudinem loci frequentare*; eine Stadt besetzen, *urbem*

*praesidiis instruere*; die Stelle ist schon besetzt, *locus jamjam occupatus est*.

Besatzung (die) *occupatio, munitio*.

beygesetzt, ich setze bey, *depono*.

Eine Leiche beysetzen, *cadaver noctu sepelire*.

Beysetzung (die) *sepultura*.

Beysatz (der) *addiamentum*.

eingesetzt, ich setze ein, *impono, infero*.

In ein Amt einsetzen, *initiare muneri*; ein Pfand ein-

setzen, *pignori opponere*; den Gefangenen einse-

ßen, *carceri tradere*.

Einsetzung (die) *impositio*.

entsetzet, ich entsetze, *depono*.

Eine Stadt entsetzen, *urbem obsidione liberare*;

sich entsetzen, *obstupefcere, perturbari*.

Entsetzung (die) *stupor*.

Entsetzlich (adj.) *horribilis*.

Entsazung (die) *liberatio ab obsidione*.

ersezet, ich ersetze, *reparo, refarcio, compenso*.

Das Versäumte wieder ersetzen, *neglecta sarcire*;

eine Stelle ersetzen, *lacunam implere*.

Ersetzung (die) *compensatio*.

fortgesetzt, ich setze fort, *pergo, continuo*.

Fortsetzung (die) *continuatio*.

fürgesetzt, ich setze (mir) für, *propono, constituo*.

Einem Lande fürssetzen, *praepondere*.

Fürsatz (der) *propositum*.

Fürsazlich (adj.) *prameditatus*.

hingez

hingesezt, ich seze hin, *depono*.

nachgesezt, ich seze nach, *postpono, posthabeo*.

Einem nachsehen, *insequi*.

niedergesezt, ich seze nieder, *depono, demitto*.

Sich auf die Erde niedersetzen, *demittere se in terram*.

überseze, ich überseze, *transpono* it. rem nimis care vendo.

umgesezt, ich seze um, *transpono*.

Einem Baum umsetzen, *arborem in locum alium locare*.

Untersezt (adj.) *corpulentus*.

Ein untersehter Mensch, *homo obesus*.

widersezt, ich widerseze, *oppono, reluctor*.

widerseztlich (adj.) *remittens*.

weggesezt, ich seze weg, *removeo, depono*.

zugesezt, ich seze zu, *appono, adjicio*.

Einem zusehen, *instare atque urgere aliquem*.

Zusatz (der) *additio*.

abgeseßen, ich siße ab, *descendere*.

Vom Pferde absitzen, *descendere ex equo*; er muß die Schulden absitzen, *debitor in carcere per destinatum tempus detinetur*.

Angeseßen (adj.) *inhabitans*.

Ein angeseßener Mann.

beseßen, ich besize, *occupo, possideo*.

Ein Beseßener, *dæmoniacus*.

Besitzer (der) *possessor*.

Besizung (die) *possessio*.

beygeseßen, ich siße bey, *praesideo*.

Beyfizer (der) *praeses*.

verseßen, ich versize, *desidendo negligo*.

Er hat die Schulden verseßen, *carcere solutus est a debito*.

Settig vid. Satt.

Seuche (die, pl. Seuchen) *lues*.

geseuffzet, ich seuffze, *suspiro, ingemisco*.

Zu Gott seuffzen, ad Deum aspirare.

Seuffzer (der) *suspirium, gemitus.*

**Sey** (olim quod fuerit in usu hoc verbum per omnia tempora, nullum dubium, hodie adhuc superest praesens conjunctivi: ich sey &c. & infinit. seyn, esse; vid. wes.)

gesetzt vid. setz.

**Sieb** (das, pl. Siebe) *cribrum.*

gesiebet; ich siebe, *cribro.*

**Sieben** (numerales) *septem.*

Siebende, *septimus.*

Siebzig, *septuaginta.*

Siebzigste, *septuagesimus.*

**Sichel** (die) *falx, secula.*

**Sicher** (adj. comp. sicherer, superl. am sichersten) *tutus, securus.*

In einen sichern Ort fliehen, *confugere ad asyllum;*  
er ist nirgend sicher, *ubique est in periculo;* er ist nicht  
des Lebens sicher, *non potest sine vitae periculo vivere;*  
er lebt da sicher, *vitam ibi agit securam.*

Unsicher (adj.) *intutus, periculosus.*

Sicherheit (die) *securitas, tranquillitas.*

versichert, ich versichere, *affirmo, certiorum facio.*

Sey versichert, *pro certo habeas.*

Versicherung (die) *securitas, cautio.*

Eine Versicherung geben, *cautionem praestare.*

Sicht vid. Seh.

Siech vid. Such.

**Sich** (reciprocum pronominum personalium) *sibi.*

Sieden vid. Sod.

**Sieg** (der, pl. Siege) *victoria, palma.*

Den Sieg gewinnen, *vincere.*

Sieger (der) *victor.*

Sieghaft (adj.) *victoriosus.*

gesieget, ich siege, *vinco, palmam aufero.*

**Siegel** (das, pl. Siegel) *signum, sigillum.*

Ich will dir Brieff und Siegel davon geben, pro certo habeas.

gesiegelt, ich siegele, *sigillo, obfigno.*

besiegelt, ich besiegele, *obfigno.*

versiegelt, ich versiegele, *annulo signa imprimo.*

zugesiegelt, ich siegele zu, *idem.*

Sieh vid. Geh.

Silber (das) *argentum.*

Quecksilber, *mercurius vivus.*

Silbern (adj.) *argenteus.*

Silberling (der) *argenteus.*

übersilbert, ich übersilbere, *in argento, argento obduco.*

versilbert, ich versilbere, *in argento.*

Sinck vid. Sunk.

Sind [tertia persona pluralis a verbo auxiliari gewesen] *sunt.*

Singen vid. Sung.

Sinn vid. Sonn.

Sitte (die, plerumque adhibetur solum in plurali die Sitten) *mos, mores, ritus, consuetudo.*

Nach bürgerlichen Sitten und Gebräuchen, *institutis civilibus.*

Sittlich (adj.) *urbanus, consuetus.*

Ländlich sittlich, quælibet regio proprios habet mores.

Sittsam (adj.) *moderatus, placidus.*

gesittsam, *idem.*

Sittsamkeit (die) *facilitas morum.*

Siß vid. Gesß.

So (adv.) *ita.* (conjunct.) *si, cum, adeo, usque adeo.* (præterea aliis adverbis & conjunctionibus præponitur, cujus significatio est demonstrativa.)

So groß, tantus; so viel, tot; so viel an Zeit gelegen,

Also (adv.) *ita, sic, hoc modo.*

[quantum possum.

Also zu reden, ut ita dicam.

Solich [adj. hodie contracte solum sub nomine pronominis in usu est: Solch] *talis.*

gesoden vel gesodten, pr. ich siede, *decoquo, deservefacio.*  
imp. ich sod.

Salz sieden, *coquere sal.*

Sud (der) *coctura.*

Das Wasser ist noch im Sude, *aqua adhuc igne effervesceit*; der Thee gehört sich im Sude zu trincken.

Sod (der) *idem.*

gesoffen, pr. ich sauffe, *poto, liquida ingurgito.* imp. ich soff.

Er saufft sich voll, *nimio potu se ingurgitat.*

Saufter (der) *potator, gulo.*

Suff (der) *haustus, ingurgitatio.*

gesauftet, ich säuffe, *potare facio.*

besauftet, ich besauffe, *ebrium facio.*

Er besauftet sich alle Tage, *quotidie ebrius est.*

ersauftet, ich ersauffe, *submergo, suffoco.*

abgesoffen, ich sauffe (mich) ab, *potando animi corporisque vires frango.*

ausgesoffen, ich sauffe aus, *ebibo.*

eingesoffen, ich sauffe ein, *imbibo.*

ersoffen, ich ersauffe, *suffocor in aquis, submergor.*

übersoffen, ich übersauffe (mich) *vino me obruo.*

versoffen, ich versauffe, *bona mea potando imminuo atque perdo.*

Er ist versoffen, *bibax est.*

vollgesoffen, ich sauffe (mich) voll, *potando inebrior.*

gesogen, pr. ich sauge, *fugo, lambō.* imperf. ich sog.

Ein Kind kan leicht aus böser Unterweisung ein Laster saugen, *puer ex mala institutione vitium contrahere potest*; man kan es nicht aus dem Finger saugen, *fingi vix potest.*

Säugling (der) *lactens.*

gesauget, ich säuge, *lambere facio, lacto.*

abgesauget, ich säuge ab, *percolo.*

durchgesauget, ich säuge durch, *idem.*

versauget, ich versäuge, *exsicco.*

Säuchte (adj.) *exsiccatus.*

Säuchtes Wasser, *paucitas aquar.*

ausgesogen, ich sauge aus, *exfugo, exhaurio.*

Solch vid. So.

Sold (der) *stipendium, salarium.*

gesoldet, ich solde, *stipendium solvo.*

besol:

besoldet, ich besolde, *idem.*

**Soldat** (der, pl. Soldaten, quidam deducunt a precedenti voce) *miles.*

**Sohle** (die, pl. Sohlen) *solea.*

gesollt, pr. ich soll (auxiliare liberum) *debeo.* (significationes plures vide in grammatica.)

**Sommer** (der) *aestas.*

Sommerig (adj.) *aestivus.*

**Sohn** (der, pl. Söhne) *filius.*

Pflegesohn, *filius adoptivus.*

Schwiegersohn, *maritus filiae.*

Stieffsohn, *privignus.*

gesöhnet, ich söhne, [non adeo in usu.]

ausgesöhnet, ich söhne aus, *expio.*

versöhnet, ich versöhne, *placo, concilio, expio.*

Sich mit Gott versöhnen, *Deum sibi conciliare;*

sich mit einem versöhnen, *in gratiam redire cum aliquo.*

Versöhnung (die) *placatio, conciliatio.*

Versöhnlich (adj.) *placabilis.*

Unversöhnlich (adj.) *non placabilis.*

Versöhnlichkeit (die) *placabilitas.*

**Sonder** (præpos. nomin.) *sine.*

Sonder Zweifel, *sine dubio.*

Sonderbar (adj.) *proprius, singularis, separatus.*

Sonderheit (die) *separatio.*

Insonderheit, *separatim.*

Sonderlich (adj.) *singularis, precipuus.*

gesondert, ich sondere, *separo, secerno.*

abgesondert, ich sondere ab, *separo.*

Abgesonderung, *disjunctio.*

ausgesondert, ich sondere aus, *separo, excludo.*

Aussonderung (die) *exclusio.*

besonders (adv.) *praesertim, separatim.*

Sondern (adv.) *sed, verum.*

**Sonne** (die, pl. Sonnen) *sol.*

Die Sonne zieht Wasser, *lux solis rigat cælum.*

gesünnt, ich sünne, *apricor, soli expono.*

gesonn

gesonnen, pr. ich sinne, *cogito*, *meditor*. imp. ich sann.  
(construitur cum praepositionibus, auf & über.)

Auf was neues sinnen, *meditari nova*; ich habe lange darüber gesonnen, *diu de hac re cogitavi*.

**Sinn** (der, pl. Sinnen) *cogitatio*, *mens*, *sententia*, *sensus*.

Gleiches Sinnes seyn, *idem sentire*; ich bin des Sinnes, *ea sum mente*; bey Sinnen seyn, *sanae mentis esse*; es kommt mir in den Sinn, *incidit in mentem*; es ist mir nicht einmahl in Sinn kommen, *hoc ne quidem cogitavi*; aus dem Sinne schlagen, *ex animo delere*; guten Sinn und Gedanken haben, *sanis cogitationibus immorari*; in Sinn nehmen, *animo capere*; seinen Sinn ändern, *animum mutare*; im Sinne haben, *in animo habeo*; mercken, was einem im Sinne liegt, *cogitationem alterius assequi*; von Sinnen kommen, *a mente discedere*, *mente capi*.

**Eigensinn** (der) *contumacia*.

**Sinnig** (adj. simplex non est in usu, pro quo adhibetur vox: Sinnreich) *ingeniosus*.

**Kaltsinnig** (adj.) *frigidus*, *remissus*.

Einem kaltsinnig begegnen, *aliquem negligenter tractare*, *despicatui habere*.

**Kaltsinnigkeit** (die) *contemptus*, *vilipendium*.

**Eigensinnig** (adj.) *morosus*, *contumax*.

**Leichtsinnig**, *incogitans*, *levis*.

**Leichtsinnigkeit** (die) *lebitas animi*, *incogitantia*.

**Wahnsinnig**, *delirans*, *mente captus*.

Wahnsinnig seyn, *delirare*, *mente capi*.

**Scharfsinnig**, *sagax*, *ingeniosus*.

**Scharfsinnigkeit** (die) *acies ingenii*.

**Unsinnig**, *insanus*, *amens*.

Unsinnig seyn, *insanire*; er wird unsinnig, *amentia fertur*; einen unsinnig machen, *redigere aliquem ad insaniam*.

**Unsinnigkeit** (die) *insania*, *amentia*.

**Gesinnt** (adj.) *animatus*.

Wie bist du gesinnt, *quid cogitas?*

ausgesonnen, ich sinne aus, *excogito*.

befonnen, ich besinne (mich) *memoria repeto*.

Sich

Sich auf was besinnen, *recordari rei.*

Unbesonnen (adj.) *inconsultus, incautus.*

Unbesonnenheit (die) *incogitantia.*

entsonnen, ich entsinne (mich) *idem.*

ersonnen, ich ersinne, *excogito.*

nachgesonnen, ich sinne nach, *animo volvo.*

Er hat der Sache lange nachgesonnen, *diu de re cogitavit.*

versonnen, ich versinne (mich) *recolligo mentem.*

**Sonst** (adv.) *alias, alioqui, ceterum.*

umsonst (adv.) *irritum, frustraneum* it. *gratui, gratuito.*

sonsten (adv.) *alioqui, alias.*

**Sorge** (die, pl. Sorgen) *cura, sollicitudo.*

Ohne Sorgen leben, *curas deponere*; vergebliche Sorgen tragen, *superfluas coquere curas*; in Sorgen seyn, leben, stehen, schweben, *anxio esse animo.*

Sär, & Vorsorge (die) *cura, provisio.*

Sorger (der) *curator.*

Seelenforger (der) *curator animae, pastor ecclesiae.*

gesorget, ich Sorge, *curo, curam gero.*

Er läßt Gdt sorgen, *nullam agit curam*; Sorge du davor, *curz hoc habeas.*

besorget, ich besorge, *timeo, metuo.*

Was Böses besorgen, *mali quid suspicari*; er ist nichts

Gutes besorget, *malum quid suspicatur.*

versorget, ich versorge, *curo, prospicio.*

Gdt versorgt alle Menschen, *Deus curam agit omnium hominum.*

**Sotten** vid. **Sodt.**

**Spalt** (der) *rima, scissura, hiatus.*

Spalte (die) *idem.*

Spaltung (die) *fissio, schisma, it. dissidium.*

gespaltet, ich spalte, *findo, scindo* it. *rimas ago, debisco.*

Die Erde spaltet vor Hitze, *æstus hiulcat agros.*

aufgespaltet, ich spalte auf, *idem.*

zerspaltet, ich zerspalte, *diffindo.*

Zerspaltung (die) *scissura* it. *dissensio.*

**Span** (der, pl. Späne) *segmentum, schidia.*

Zobelspan, *rancinarum raptus, schidia.*

**Säge**



Sâgespan, *lanugo, ferrago.*

**Spanien** (regio) *Hispania.*

Spanisch (adj.) *hispanicus.*

Spanische Fliege, *cantharis*; es kommt mir spanisch für, *hæc mihi sunt peregrina*; spanischer Reiter, *propugnaculi genus, echinus.*

**Spann** vid. **Spenn.**

**gesparet**, ich spare, *parco, parsimoniam adhibeo.*

Welcher sparet, wenn er hat, der findet, wenn er bedarff, *magnum vestigal parsimonia*; er weiß nichts vom Sparen, *nescit parsimoniam adhibere*; ich werde es auf eine andere Zeit sparen, *in aliud tempus differam.*

**Sparfam** (adj.) *parcus, tenax.*

Sparfamkeit (die) *parsimonia.*

**ersparet**, ich erspare, *lucror.*

Viele Kosten ersparen, *sumptibus parcere*; es würden viele Sünden ersparet, *multa intermitterentur peccata.*

**versparet**, ich verspare, *reservo, procrastino.*

**Sparren** (der) *surus, sudes, vectis.*

Er hat einen Sparren zu viel, *homo est stultus.*

**Spas** (der) *jocus.*

Zum Spasse, *joci causa*; wir wollen einen Spas mit ihm haben, *joci causa proponam illi*; er versteht keinen Spas, *impatiens est joci*; was vor einen Spas ausgeben, *in jocum vertere.*

**Spaschafft** (adj.) *jocosus.*

**Spaschafftig** (adj.) *idem.*

**Spat** (adj. comp. später, superl. am spätesten) *serus, serotinus.*

**Spät** (adj.) *idem.*

**verspätet**, ich verspäte, *remoror, retardo.*

**Spazieret**, ich spaziere (ex latino) *spatior, excurro.*

**Specht** (der) *picus.*

**Speck** (der) *lardum, adeps.*

**Speichel** vid. **Spih.**

**gespeiset**, pr. ich speise, *cibo, cibum præbeo, edo.*

Einen

Einen aus leeren Schisseln speisen, aliquem vana spe lactare.

**Speise** (die) *cibus, esca.*

Speise zu sich nehmen, *cibum capere.*

**gespendet**, ich spende, *largior.* (hodie terminationem huius verbi faciunt plerumque peregrinam: *spendiret.*)

ausgespendet, ich spende aus, *dispenso, distribuo.*

verspendet, ich verspende, *dilargior.*

**Epenst** vid. **Sponn.**

**Speer** (der, pl. **Speere**) *hasta, lancea.*

**gesperret**, ich sperre, *claudio.*

aufgesperret, ich sperre auf, *intendo, aperio.*

Warum sperrst du erst das Maul auf, *cur verbum dicis?*

eingesperret, ich sperre ein, *include.*

versperret, ich versperre, *intercludo.*

zugesperret, ich sperre zu, *claudio.*

**Spey** vid. **Spih.**

**gespicket**, ich spicke, *lardo trajecto.*

**Spiegel** (der, pl. **Spiegel**) *speculum, orbis.*

gespiegelt, ich spiegele (mich) *consulo speculum.*

Spiegele dich an andern, *documentum ex aliis cape.*

bespiegelt, ich bespiegele, *idem.*

**gespiehen**, pr. ich speyhe, *spuo, sputo* it. *vomo.* imp. ich spieh.

**Speichel** (der) *saliva.*

angespiehen, ich speihe an, *inspuo.*

bespiehen, ich bespiehe, *conspuo.*

ausgespiehen, ich speihe aus, *exspuo, evomo.*

**Spiel** (das, pl. **Spiele**) *ludus, lusus.*

Das Spiel wird an alle kommen, *omnibus paria imminet*; einem ein Spiel anrichten, *infortunium alicui parare.*

**Beyspiel** (das) *exemplum.*

**Bretspiel**, *alea.*

**Ritterspiel**, *ludi circenses.*

**Schauspiel**, *spectaculum.*

Seitenspiel, *fides*.

Wiederspiel, *contrarium*.

Windspiel, *canis velox*.

gespielet, ich spiele, *ludos facio* it. *ludo fidibus*.

abgespielet, ich spiele ab, *eludo aliquid alicui*.

verspielet, ich verspiele, *ludo perdo*.

Spindel (die) *fusus, scapus*.

Spinet (das, instrumentum musicum) organon fidibus ferreis constructum.

Spinn vid. Sponn.

Spir vid. Spur.

Spiß (der, pl. Spisse) *hasta, lancea*.

Spize (die) *cacumen, apex, acumen, aculeus*.

Einem die Spize bieten, *resistere alicui*; einem vor die Spize kommen, *certamen gladiatorium suscipere cum aliquo*.

Spizig (adj.) *acutus, cuspidatus, mucronatus*.

gespizet, ich spitze, *acuo, cuspidem rei induco*.

Die Ohren spizen, *acuratus attendere*.

Zugespißt (adj.) *acuminatus*.

gespisset, ich spisse, *stipitem adigo per medium hominem*.

aufgespisset, ich spisse auf, *idem*.

Spittal & Spittel (das) *nosocomium, xenodochium*.

In einem Spittale franck liegen, *eadem jactari morbo*.

Splitter (der, pl. Splitter) *festuca*.

gesponnen, pr. ich spinne, *fila duco, torqueo stamina*. imp.

ich spann.

Er spinnts in seinem eigenen Gehirne, *ex se fingit*.

Spinne (die) *aranea*.

Erdspinne, *phalangium*.

Wasserspinne, *tipula*.

Gespinnste (das) *figmentum* (hodie) *spectrum*.

Gespinnste (das) *figmentum, opus*.

gespannt, ich spanne, *tendo, extendo, intendo*.

Auf etwas spannen, *aspicere ad rem*; das äußerste dran spannen, *ultima audere*; für den Pflug spannen, *jungera aratro*.

Ge.

Gespann (der & das) *conjugium* it. *conjux*, *collega*.

abgespannt, ich spanne ab, *remitto*.

angespannt, ich spanne an, *jungo equos*.

aufgespannt, ich spanne auf, *expando*.

ausgespannt, ich spanne aus, *equos e jugo mitto*.

eingespannt, ich spanne ein, *currui equos submitto*.

für; & vorgespannt, ich spanne vor, *ante jugum colloco*.

überspannt, ich überspanne, *nimum intendo*.

zerspannt, ich zerspanne, *disfendo*.

angesponnen, ich spinne an, *ansam præbere*.

Er hat es selbst angesponnen, *ipse hujus rei autor est*.

**Sporn** (der, pl. Spörner, aliis Spohren, pl. Spohren) *calcar*.

**Spott** (der) *ludificatio*, *illusio*, *derisus*.

Zu Spotte werden, *ludibrio haberi*; vor der Welt ein Spott seyn, *fabulam esse*; es ist ein rechter Spott und Schande, *turpe & indignum est*; um einen Spott fauffen, *minimo emere*; einen Spott bieten, *nullo pene licitari pretio*.

Spötter (der) *cabillator*, *illufor*.

Spöttisch (adj.) *ridiculus*.

Spöttische Worte, *scommma*, *ironia*.

Spöttlich (adj.) *ignominiosus*, *ridiculus*.

Gespötte (das) *ludibrium*.

Andern ein Gespötte seyn, aliis *ludibrio esse*; mit was ein Gespötte treiben, *ludibrio habere aliquid*.

gespottet, ich spotte, *ludo*, *irrideo*, *ludibrio habeo*.

Du darffst nicht spotten, es kan dir dergleichen wiederfahren, *non tibi sit hoc ridiculum*, idem *tibi evenire possit*.

verspottet, ich verspotte, *illudo*, *derideo*.

Verspötter (der) *derisfor*.

Verspottung (die) *derisfo*.

Sprach vid. Sproch.

Sprech vid. Sproch.

Språng vid. Sprung.

Spreu (die) *acus*, *palea*.

Sprich vid. Sproch.

Springen vid. Sprung.

Sprize vid. Sprüz.

gesprochen, pr. ich spreche, *dico, loquor*. imp. ich sprach.

Mit einem sprechen, sermonem facere cum aliquo; zu einem sprechen, dicere alicui.

Sprache (die) *lingua, sermo*.

Mit der Sprache nicht heraus wollen, tergiversari; man hört es ihm an der Sprache an, ex sermone cognosci potest.

Muttersprache (die) *lingua vernacula*.

gesprachet, ich sprache, [a quibusdam adhibetur primitivi loco] loquor.

Spruch (der, pl. Sprüche) *dictum, sententia, verbum*.

Einen Spruch thun, sententiam ferre; wenn es wird zum Spruche kommen, quando sententia feretur.

Gespräche (das) *colloquium*.

Gesprächig (adj.) *affabilis*.

abgesprochen, ich spreche ab, *abdico, abjudico*.

Einem das Leben absprechen, indicare alicui vitæ terminum.

angesprochen, ich spreche (einen um was) an, *rogo aliquem aliquid*.

Er wird es dir geben, wenn du ihn darum ansprichst, dabit tibi, si eum petis; bey einem ansprechen, visitare aliquem.

Anspruch (der) *postulatio, effatum, visitatio*.

ausgesprochen, ich spreche aus, *edico, pronuncio*.

Aussprache (die) *pronunciatio*.

Ausspruch (der) *sententia, effatum*.

Aussprechlich (adj.) *effabilis*.

Unausprechlich (adj.) *ineffabilis*.

besprochen, ich bespreche (mich mit einem) *colloquor cum*

Besprechung (die) *colloquium*. [aliquo.]

eingesprochen, ich spreche ein, *verba immisceo*.

Ich will ehestens bey dir einsprechen, propediem te visitabo.

Einspruch (der) *visitatio* it. *interdictio*.

Einem einen Einspruch thun, interdicere.

für:

für: & vorgesprochen, ich spreche vor, *pradico*.

Fürsprecher (der) *advocatus, actor*.

versprochen, ich verspreche, *promitto*.

Man muß das Versprechen halten, *promissis standum est*.

wiedersprochen, ich widerspreche, *contradico*.

Widerspruch (der) *contradictio*.

Ohne einen Widerspruch, *sine ulla retractatione*.

Unwidersprechlich (adj.) *citra contradictionem*.

zugesprochen, ich spreche zu, *addico, pradico it. visito*.

Einem Sterbenden zusprechen, *confirmare aliquem in supremo vitæ tempore*; einem tröstlich zusprechen, *solatio erigere aliquem, afflicto solatia adhibere*; bey einem zusprechen, *diverti apud aliquem*.

Zuspruch (der) *visitatio*.

gesprossen, pr. ich sprisse, *orior, germino*. imp. ich sproß  
non adeo usitatum, usitatus derivatum: entsprossen.)

Sprossen (der) *germen, furculus*.

An einer Leiter, *radii scalæ*.

Sommersprossen (die) *vari, macule factæ*.

entsprossen, ich entsprisse, *orior, germino*.

Entsprissung (die) *ortus, germinatio*.

Ersprißlich (adj.) *salutaris, fructiferum*.

gesprungen, pr. ich springe, *salio, saltito*. imp. ich sprung  
& sprang.

Auf das Pferd springen, *insilire in equum*; von eins

Sprung (der) *saltus*.

[ander springen, *disilire*.

Ursprung, *origo, ortus*.

Ursprünglich (adj.) *primitivus*.

gespränget, ich spränge, *saltitare facio, spargo, conspergo*.

Spräncklicht (adj.) *inspersus, versicolor*.

Gespränckelt (adj.) *idem*.

angespränget, ich spränge an, *aspergo*.

aufgespränget, ich spränge auf, *disrumpo*.

ausgespränget, ich spränge aus, *dispergo*.

bespränget, ich bespränge, *conspergo*.

zerspränget, ich zerspränge, *rumpo, dissipo*.

aufgesprungen, ich springe auf, *exulto*.

beygesprungen, ich springe bey, *auxilior*.

Einem mit Hilff und Trost bespringen, *adjumen-  
to atque solatio aliquem sublevare.*

entsprungen, ich entsprunge, *orior it. aufugio cursu.*

Denen Mördern entspringen, *homicidis effugere;*  
das Wasser entspringt, *aqua scaturit.*

zersprungen, ich zerspringe, *diffilio, difrumpor.*

Ich möchte vor Lachen fast zerspringen, *risu pene  
diffilio.*

zugespungen, ich springe zu, *assilio, succurro.*

**Sprünze** (die, scribunt quoque Sprünze) *sipho.*

gesprünzet, ich sprünze, *siphone spargo aquam.*

ausgesprünzt, ich sprünze aus, *dispargo, exspuo.*

besprünzet, ich besprünze, *conspargo.*

Besprünzung (die) *conspersio.*

**Spule** (die) *glomus textorius.*

gespulet, ich spule, *glomero fila.*

abgespulet, ich spule ab, *rhombo fila devolvō.*

gespület, ich spüle, *diluo, eluo, proluo.*

Spüllich (der) *prolubies.*

Gespüle (das) *idem.*

abgespüle, ich spüle ab, *abluo.*

Abspülung (die) *ablutio.*

ausgespület, ich spüle aus, *eluo.*

**Spunt** (der, pl. Spunte & Spünzte) *opersculum dolii, epis-  
tomium.*

**Spure** (die, pl. Spuren) *indago, vestigium.*

Er kommt auf die Spur, *perlentit, percipit.*

gespüret, ich spüre, *indagor, vestigo, subodorari.*

ausgespüret, ich spüre aus, *indagor.*

verspüret, ich verspüre, *percipio, sentio, observo.*

Ich kan keine Kälte verspüren, *frigus non deprehendo.*

**Stab** (der, pl. Stäbe) *baculus, scipio.*

Den Stab brechen, *damnare capite.*

Buchstaben (der) *litera.*

Maßstab, *linea, canon.*

Messstab, *radius.*

Richtstab, *judicis baculus.*

Bettelstab (der) *baculus mendiei.*

In den Bettelstab gerathen, *ad incitas redigi.*

Stach vid. Stoch.

Stachel vid. Stoch.

Stack vid. Stocf.

Stadt (die, pl. Städte) *urbs, civitas, oppidum.*

Hauptstadt, *metropolis.*

Reichsstadt, *civitas imperii romani.*

Seestadt, *urbs maritima.*

Vorstadt, *suburbium.*

Wallstadt, *locus supplicii.*

Auf der Wallstadt bleiben, *armis occidi.*

Staffel (die, pl. Staffeln) *gradus.*

Stahl (der) *chalybs, ferrum induratum.*

Stählern (adj.) *ferreus.*

gestählet, ich stähle, *ferrum induro.*

Stahr vid. Star.

Stall (der, pl. Ställe) *stabulum.*

Den Stall verschliffen, wenn die Kuh hinaus ist,  
*amisso claudere septa grege.*

Waststall, *saginarium.*

Sau Stall, *suile.*

Schaffstall, *ovile.*

Schwein Stall, *suile.*

Ställe (die, sed hodie scribitur ubique die Stelle) quod vide.  
bestallet, ich bestalle, *officium alicui designo.*

Bestallung (die) *salarium.*

Gestallt (adj.) *formatus, constitutus.*

Ben so gestallten Sachen, *rebus ita gestis.*

Gestalt (die) *forma, species.*

Ungestalt (adj.) *deformis.*

gestamlet, ich stamle, *balbutio, hesito lingua.*

Stamm (der, pl. Stämme) *truncus, stirps* it. *propago.*

Von adlichem Stamme, *nobili genere natus.*

hergestammet, ich stanune her, *originem traho.*

gestampffet, ich stampffe, *tundo.*

Stämpffel (der) *pila, pistillum, fistuca.*

zerstampffet, ich zerstampffe, *pistillo contundo.*



gestanden, pr. ich stehe, *sto, subsisto, consisto*. imperf. ich stand.

Es stehet mir was im Wege, *aliquid mihi remora est*; die Sache stehet wohl, *res est in tuto*; die Sache stehet übel, *male se res habet*; es stehet zu betweisen, *res probanda est*; wie stehts in Deutschland? *quomodo res geruntur in Germania?* es stehet wohl um mich, *bene mecum agitur, valeo*; es stehet darauf, *eo res perducta est, ut*; seine Wohlfahrt stehet drauf, *agitur salus ejus*; es stehet geschrieben, *memoriae traditum est, extat literis*; es bleibt stehen, *subsistit*; stehen lassen, *intermittere*.

**Stand** (der, pl. Stände) *status, conditio, ratio*.

Der geistliche Stand, *ordo ecclesiasticus*; weltlicher Stand, *ordo politicus*; das Regiment in bessern Stand bringen, *vertere rempublicam in meliorem statum*; Stand halten, *perseverare, subsistere*; die Stände des Reiches, *principes reipublicæ*.

Ehstand (der) *conjugium*.

Ehrenstand, *honor*.

Hausstand, *ordo æconomicus*.

Umstand, *circumstantia*.

Viele Umstände gebrauchen, *ambagibus uti*.

Wohlstand, *prospera fortuna*.

Widwenstand, *viduitas*.

Zustand, *status, conditio*.

Es ist ein übler Zustand, *res male tractantur*.

Standhaft, (adj.) *constans, stabilis, firmus*.

Standhaftigkeit (die) *constantia, firmitudo*.

Ständig (adj. simplex non est in usu.)

Beständig (adj.) *firmus, constans, continuus*.

Unbeständig (adj.) *inconstans*.

Beständigkeit (die) *constantia*.

Unbeständigkeit (die) *inconstantia*.

Vollständig (adj.) *plenus*.

Vollständigkeit (die) *plexitudo*.

Zuständig (adj.) *conveniens*.

Das Buch ist mir zuständig, *liber spectat ad me*.

abgestanden, ich stehe ab, *abstineo*, [de piscibus dicitur] *morior*.

Er

Er stehet von seiner Meinung ab, de sua sententia de-  
cedit; die Karpffe stehet ab, carpio moritur; vom  
Kauffe abstehe, abire ab emtione.

angestanden, ich stehe an, *differo*.

Es stehet dir an, tibi convenit; die Straffe wird nicht  
lange anstehen, poena non differetur; ich will die Sa-  
che anstehen lassen, rem in medio relinquam.

Anstand (der) *cunctatio, mora*.

Anstand des Kriegeß, *induciae*.

Anständig (adj.) *decorus, placitus*.

Es ist vielen nicht anständig, wenn man sie oft ü-  
berläufft, multis nimius accessus displicet.

Anständigkeit (die) *decorum* it. *beneplacitus*.

aufgestanden, ich stehe auf, *surgo*.

Aufstand (der) *rebellio*.

ausgestanden, ich stehe aus, *tolero, perpetior*.

Viel Gefahr ausstehen, *pericula subire*.

bestanden, ich bestehe, *subsisto*.

Man kan damit nicht bestehen, hæc stare non possunt;  
der Mensch bestehet aus Leib und Seel, homo constat  
ex corpore & anima.

beygestanden, ich stehe bey, *adsto, defendo*.

Beystand (der) *adjutorium, subsidium* it. *adjutor*.

entstanden, ich entstehe, *orior, exorior*.

Es ist dadurch ein groß Klagen entstanden, eo exci-  
tatus est dolor.

erstanden, pr. ich erstehe, *surgo* [a mortuis.]

auferstanden, ich erstehe auf, *idem*.

Auferstehung, *resurrectio*.

gestanden, ich gestehe, *profiteor*.

Einem was gestehen, *permittere alicui aliquid*; er will  
es nicht gestehen, *hoc negat*.

Geständig (adj.) *affirmans*.

Er ist das geständig, *affirmat*; bist du der Rede ge-  
ständig, *affirmas, quod alii de te asserunt?*

Geständniß (das) *confessio*.

verstanden, ich verstehe, *intelligo, cognosco*.

Das verstehet sich, de hoc intelligendum; er verstet  
het sich auf die Sache, *rerum non est ignarus*; sie ver-  
stehen

stehen einander nicht, non inter se conveniunt; zu ver-  
stehen geben, significare.

**Verstand** (der) *intellectus, sensus, mens.*

Das Wort hat einen zweifachen Verstand, verbum  
ambiguum; er ist des Verstandes beraubt, mente ca-  
ptus est; er kommt zum Verstande, ad mentem venit;  
er hat einen guten Verstand, ingeniosus est; er hat  
keinen Verstand von der Sache, rem non intelligit.

**Verständniß** (das) *cognitio.*

Er hat ein Verständniß mit den Feinden, colludit  
cum hoste.

**Verständig** (adj.) *intelligens, sapiens.*

Verständigen ist gut predigen, sapienti sat dictum.  
verständiget, ich verständige, notum facio alicui.

**Verständlich** (adj.) *sub intellectum cadens.*

Er redet verständlich, loquitur clara voce.

**unterstanden**, ich unterstehe (mich) *audeo, molior.*

Was einer nicht versteht, das soll er sich nicht  
unterstehen, remum ducat, qui didicit.

**Unternehmung** (die) *ausus, conatus.*

**vorgestanden**, ich stehe vor, *presum.*

**Vorsteher** (der) *præses.*

**widerstanden**, ich widerstehe, *resisto, renitor.*

**Widerstand** (der) *repugnantia.*

Widerstand thun, repugnare.

**Stange** (die) *trabs, pertica.*

**Staar** vel **Stahr** (der) *suffusio oculorum.*

Der schwarze Staar, gutta serena; der graue Staar,  
glaucoma, suffusio.

**Starb** vid. **Storb.**

**Starck** (adj. comp. stärke, superl. am stärcksten) *for-  
tis, robustus, validus.*

Starcke Arzneyen, medicamentum validum; starcker  
Wein, temetum.

**Stärke** (die) *vis, virtus, fortitudo, potentia* it. *gluten fari-  
narium.*

gestärcket, ich stärke, *firmo, confirmo, roboro.*

**Stärkung** (die) *corroboratio.*

verstär-

verstärket, ich verstärcke, *adaugeo, multiplico.*

Verstärkung (die) *multiplicatio.*

**Starr** (adj. simplex non adeo est in usu) *rigidus, rigens.*

**Starrig** (adj.) *idem.*

**Halsstarrig**, *pertinax, obstinatus.*

**Halsstarrigkeit** (die) *pertinacia.*

**gestarret**, ich starre, *rigidus sum, fio, rigeo, stupefco.*

**erstarret**, ich erstarre, *obstupefco, obrigeo.*

**verstarret**, ich verstarre, *horreo.*

**Staat** (der) *magnificentia, honor.*

Er macht einen grossen Staat, *generosum se gerit.*

**Statlich** (adj.) *basilicus, egregius, insignis.*

**Statt** (substantivum, quod plerumque articulo caret)  
*locus.*

Statt geben, *locum dare*; statt eines andern kommen, *alterius loco venire* it. *succedere alicui*; eines andern Statt vertreten, *fungi persona alicujus*; von Statten gehen, *succedere, procedere.*

**Stätte** (die) *locus.*

**Richtstätte**, *locus supplicii.*

**Ruhstätte**, *sepultura.*

**gestattet**, ich gestatte, *locum do, concedo.*

**abgestattet**, ich statte ab, *compenso.*

**Abstattung** (die) *compensatio.*

**ausgestattet**, ich statte aus, *loco [filium].*

**bestattet**, ich bestatte (zur Erden) *sepelio.*

**bestättiget**, ich bestättige, *confirmo.*

**Bestättigung** (die) *confirmatio.*

**erstattet**, ich erstatte, *suppleo, compenso.*

**Erstattung** (die) *compensatio.*

**Staub** vid. **Stob.**

**Stau** (die, pl. Stauden) *frutex.*

**gestaunet** (simplex non adeo est in usu, usitatum derivatum) ich staune, *stupeo.*

**erstaunet**, ich erstaune, *stupeo, obstupefco.*

Er ist dadurch recht erstaunt, *hoc attonitus factus est.*

**Staup** (vox hodie inusitata, superest adhuc in composito: Staupbesem, castigatio virgarum infamis.)

gestäupet, ich stäupe, *castigo, virgis cado.*

Stechen vid. Stoch.

Steck vid. Stock.

Steg (der, pl. Stege) *via, pons, ponticulus.*

Einen Steg über einen Graben machen, *transitum fossæ ponticulo conjungere*; einem Steg und Weg zeichen, *aperire viam.*

Stehen vid. Stand.

Stehl vid. Stohl.

Steiff (adj. comp. steiffer, superl. am steiffesten) *fir-mus, fixus, solidus.*

Etwas steiff halten, *arcte aliquid tenere*; er dringt steiff darauf, *rem urget.*

Steiffe (die) *firmitas, stabilitas.*

Steig vid. Stig.

Stein (der, pl. Steine) *lapis.*

Es wird zum Steine, *lapidescit*; ein Stein im Bretz-spiele, *abacus.*

Adlerstein, *atites.*

Agstein, *succinum.*

Eckstein, *lapis angularis.*

Edelstein, *gemma.*

Feuerstein, *silix, pyrites.*

Fieselstein, *silix.*

Magnetstein, *magnes.*

Marmelstein, *marmor.*

Reibestein, *pumex.*

Röthelstein, *rubrica.*

Schieferstein, *lapis fissilis.*

Schlangenstein, *ophites.*

Schleiffstein, *cos aquaria.*

Taufstein, *baptisterium.*

Toffstein, *tosus.*

Weinstein, *tartarus.*

Steinig (adj.) *lapideus.*

gesteiniget, ich steinige, *lapidibus obruo.*

Steinicht (adj.) *salebrosus, petrosus.*

Steinern (adj.) *lapideus, saxeus.*

Stelle

**Stelle** (die forsan a voce: **Stall**, die **Ställe**) *locus, statio.*

Die Stelle ersetzen, *locum implere*; eines andern Stelle vertreten, *alicujus partes agere.*

**Gestelle** (das) *repositorium.*

Büchergestelle, *idem.*

**Stellig** [adj. non est in usu.]

bewerckstelliget, ich bewerckstellige, *effectum do, efficio.*

gestellet, ich stelle, *loco.*

Einem nachstellen, *insidiari alicui*; Zeugen stellen, *producere testes*; [reciprocum] sich freundlich stellen, *probi speciem prae se ferre.*

angestellet, ich stelle an, *instituo, paro.*

Eine Lustbarkeit anstellen, *parare gaudium.*

Anstalt (die) *preparatio.*

Anstalt machen, *parare.*

Anstellung (die) *insligatio.*

aufgestellt, ich stelle auf, *erigo it. insidior.*

bestellet, ich bestelle, *constituo, ordino.*

Eine Sache bestellen, *procurare sua negotia*; eine wohlbestellte Haushaltung, *bene constituta oeconomia*; ich habe mir einen Wagen bestellt, *conduxi currum.*

Bestellung (die) *conductio.*

dargestellt, ich stelle dar, *propono.*

eingestellt, ich stelle ein, *intermitto, finio.*

Ich werde mich bey dir einstellen, *veniam ad te.*

für: & vorgestellt, ich stelle vor, *propono, produco.*

Fürstellung (die) *representatio.*

heimgestellt, ich stelle (einem was) heim, *committo, permitto.*

Ich will es Gott heimstellen, *Deo tradam.*

Hinterstellig (adj.) *residuus, restans.*

Hinterstellig bleiben, *restituere.*

nachgestellt, ich stelle nach, *insidior.*

Nachstellung (die) *insidia.*

verstelllet, ich verstelle, *muto habitum vel mores.*

Verstellung (die) *deformatio.*

zuge:

zugestellt, ich stelle zu, *restituo, trado.*

Stempel vid. stampff.

Stengel (potius Stänge a voce: Stang) caulis.

Sterben vid. Storb.

Stern (der, pl. Sterne) *stella.*

Leitstern, *stella polaris.*

Gestirne (das) *sidus, astrum.*

Siebengestirn, *plejades.*

Gestirnet (adj.) *sidereus, stelliferus.*

Der gestirnte Himmel, *cælum stellis repletum.*

Stet (adj.) *assiduus, perpetuus.*

Stets (adv.) *indefinenter, perpetim.*

Steuer (die) *census, vectigal, tributum.*

Aussteuer, *dos.*

Beysteuer, *collecta.*

Kopffsteuer, *capitatio.*

gesteuret, ich steure, *tributum solvo.*

gesteuret, ich steure; *inhibeo.*

Dem Ubel steuren, *inhibere malitiæ*; dem Irrthum steuren, *subvenire errori*; steuren im Schiffe, *regere navem.*

Stib vid. Stob.

Stich vid. Stoch.

Stick vid. Stoch & Stock.

Stieff (vox simplex non usitata, in compositione superest, ubi denotat: adoptivum, e.g. Stieffsohn, Stiefftochter, Stieffvater.)

Stiefel (der, pl. Stiefeln) *ocrea.*

Stift (das) *fundatio, collegium.*

gestiftet, ich stifte, *fundo, constituo.*

Krieg stiften, *bella serere*; Uneinigkeit stiften, *excitare discordiam*; er stifftet nichts gutes, *mala concitat.*

Stifter (der) *fundator.*

Stiftung (die) *fundatio.*

angestiftet, ich stifte an, *incito, stimulo.*

gestiegen, pr. ich steige, *scando.* imp. ich stieg.

Auf

Auf ein Pferd steigen, *conscendere equum*; aus dem Schiffe steigen, *descendere ex navi*; das Meer steigt, *mare tumescit*.

Steig (der) *femita*.

Stiege (die) *scala*.

gesteigert, ich steigere, *amplifico pretium, licitor*.

Steigerung (die) *amplificatio*.

abgestiegen, ich steige ab, *descendo*.

aufgestiegen, ich steige auf, *ascendo*.

bestiegen, ich besteige, *conscendo*.

erstiegen, ich ersteige, *idem*.

verstiegen, ich versteige (mich) *ascensu aberro*.

Stihl vid. Stohl.

Stiel (der, pl. Stiele) *caulis, manubrium*.

Still (adj. comp. stiller, superl. am stillesten) *tranquillus, quietus, placidus*.

Stilles Wetter, *caelum serenum*; stille Nacht, *concubia nox*; ein stiller Mensch, *homo taciturnus*; ich bin stille, *cesso, taceo*; stille halten, *consisto*; sich im Lager still halten, *se in castris tenere*; im Bette still liegen, *quiescere in lecto*; still reden, *submisso loqui*; stillschweigen, *tacere*; still sitzen, *quiescere*.

Stille (die) *silentium, tranquillitas, sedatio*.

In der Stille, *silentio*.

gestillet, ich stille, *placo, sedo*.

Einen Krieg stillen, *extinguere bellum*; sich stillen, *quiescere*.

Stimme (die, pl. Stimmen) *vox, sonus*.

Eine leise Stimme, *vox mollis*; einem seine Stimme geben, *addere calculum alicui*; mit einhelliger Stimme, *omnium consensu*; seine Stimme geben, *suffragium ferre*.

gestimmt, ich stimme, *sonum reddo, corrigo*.

Eine Pfeiffe stimmen, *tibiam corrigere*.

angestimmt, ich stimme an, *modulor vocem*.

bestimmt, ich bestimme, *determino*.

Zur bestimmten Zeit, *tempore definito*.

beygestimmt, ich stimme bey, *consentio, assentio*.

eingestimmt, ich stimme ein, *consentio*.

Sie



Sie stimmen miteinander ein, *consentiunt*.  
 übereingestimmt, ich stimme überein, *idem*.  
 Übereinstimmung (die) *consensus*.

zugestimmt, ich stimme zu, *consentio, consono*.

Stincken vid. Stunck.

Stier (der pl. Stiere) *bos, taurus*. (hodie hujus loco adhibetur vox: Ochse,)

Stirb vid. Storb.

Stirne (die) *frons*.

Wenn es ihm an der Stirne geschrieben stünde, si ex fronte nequitia emeretur.

Stiß vid. Stöß.

gestoben, pr. ich stiebe, *pulvis spargor*. imperf. ich stob.

Es stiebt vel steubt in der Stube, *pulvis in hypocaufto excitatus est*.

Staub (der) *pulvis*.

Sich aus dem Staube machen, *subducere se*.

Stäubig (adj.) *pulverulentus*.

gestäubet, ich stäube, *pulverem excito, pulvero*.

Stoben (der) *atomus*.

Ich habe nicht einen Stoben davon gesehen, ne micam quidem vidi.

bestoben, ich bestieße, *pulvere maculor, sordidus fio*.

verstoben, ich verstieße, *pulveris instar evanesco*.

Es ist alles verstoben, in *tenues omnia evanescere auras*.

gestochen, pr. ich steche, *pungo*, imp. ich stach.

Nach der Brust stechen, *gladio petere pectus*; die Sonne schießt, *sol urit*; ein Schwein stechen, *jugulare suem*.

Stich (der pl. Stiche) *punctio, punctus*.

Er hat ihm viele Stiche gegeben, *confodit illum multis vulneribus*; im Stiche lassen, *sub cultro remittere*;

Es gehet mir ein Stich ins Herz, *foditur cor stimulo*;

du giebst mir einen gewaltigen Stich, *acute me deprehendis*;

Sorgen geben dem Herzen Stiche, *curæ pectus fodicant*;

ein Stich, der nicht blutet, *facietia mordaces*.

Wurm

Wurmstich (der) *caries*.

Wurmstichig (adj.) *cariosus*.

gestichelt, ich stichele, *fodico, cavillor*.

angestichelt, ich stichele an, *idem*.

Stachel (der) *aculeus, stimulus*.

Stachlich (adj.) *aculeatus*.

Stecher (der) *instrumentum aculeatum*.

Kupfferstecher, *calator aris*.

gestickt, ich sticke, *acu pingo, suo*.

Sticker (der) *acu pictor*.

zugestickt, ich sticke zu, *consuo*.

gestochert, ich stoichere, [frequentativum] *pungo*.

Zahnstocher (der) *dentiscalpium*.

abgestochen, ich steche ab, *depungo*.

Die Gurgel abstechen, *jugulare*; er sticht dich mit seiner Kleidung ab, *vincit*; diese Farbe sticht die andere ab, *hic color obfuscat alterum*; ein Bild abstechen, *imaginem ari incidere*.

angestochen, ich steche an, *bellico*.

Komm nicht mit so schlechten Ursachen angestochen, *noli producere argumenta nullius momenti*.

aufgestochen, ich steche auf, *pungendo aperio*.

bestochen, ich bestechte, *pretio corrumpo, oppugno pecunia*.

Unbestochen (adj.) *incompactus*.

durchstochen, ich durchsteche, *transfodio*.

Einen mit dem Degen durchstechen, *trajicere aliquem gladio*.

erstochen, ich ersteche, *configo ferro, interficio ferro*.

zerstochen, ich zersteche, *perforo*.

Stocf (der pl. Stöcke) *truncus, stipes, scipio it. cancer*.

Der Kerl ist wie ein Stocf, *homo est intractabilis*; in Stocf legen, *carcere, cippo includere*.

Eyerstocf, *ovarium*.

Schraubstocf, *retentaculum*.

Weinstocf, *vites*.

gestocken, pr. ich stecke, (hodie simplex verbum non est in usu) *hæreo, hæsito*. imp. ich stacf.

gestackt & gesteckt, ich stecke, *hæreo, hæsito*.

In Schulden stecken, *are alieno premi*; im Irrethum

thum stecken, *versari in errore*; die Sache ist ins Stecken gerathen, *rei remora obijcitur*; er steckt stets bey seinem Bruder, *semper cum fratre est*; es steckt eine Lücke dahinter, *latet anguis in herba*; ich weiß nicht was dir im Kopffe steckt, *quid animo coquas, nescio*; er steckt die Pflanze in die Erde, *plantat herbam in terram*; der Richter stackte das Geld in den Beutel, *judex pecuniam deponebat in crumenam*.

angesteckt, ich stecke an, *affigo*.

Einen Ring anstecken, *annulum digito inducere*; ansteckende Krankheit, *morbus contagiosus*.

bestecket, ich bestecke, *circumpono*.

Das Haupt mit Rosen bestecken, *caput ornare rosis*.

eingesteckt, ich stecke ein, *impono*.

Das Schwert einstecken, *gladium recondere in vaginam*.

verstecket, ich verstecke, *abdo, abscondo*.

gesticket, ich sticke, [non adeo in usu.]

ersticket, ich ersticke, *quodam stagnanti pereo*.

An einem Bissen Brote ersticken, *petire frusto panis*.

gestocket, ich stocke, *spissor, in densitatem coeo*.

Stockendes Geblüte, *sanguis coagulatus, stagnans*.

gestockert, ich stockere, *balbutio*.

verstockt, ich verstocke, *induro*.

Ein verstockter Mensch, *homo, qui etiam inter cruciatus delictum suum tegit*.

Verstockung (die) *durities cordis*.

gestohlen, pr. ich stehle, *furor, furtum facio*. imp. ich stahl.

Wer stiehlt, wird gehangen, *fur dignus est patibulo*.

Stahl [non est in usu] *furtum*.

Diebstahl (der) *furtum*.

abgestohlen, ich stehle ab, *suffuror*.

bestohlen, ich bestehle, *spolio*.

Verstohlen (adj.) *furtivus*.

Verstohlener Weise, *furtim*.

Stolz (adj. comp. stölkher, sup. am stölkhesten) *arrogans, fastuosus*.

Stolzheit (die) *arrogantia, fastus*.

gestolpert, ich stolpere, *cespito*.

gestopft

**gestopffet, ich stopffe, obturo, obstruo, farcio.**

Stöpfel (der) *stipula*.

ausgestopffet, ich stopffe aus, *effarcio*.

verstopffet, ich verstopffe, *obstruo*.

vollgestopffet, ich stopffe voll, *refarcio ad summum*.

zugestopffet, ich stopffe zu, *obstruo*.

**gestöret, ich störe, turbo.**

Stör mich nicht von meiner Arbeit, *noli remorari laborem meum*.

verstöret, ich verstöre, *perturbo, destruo*.

Verstörung (die) *excidium, perturbatio*.

zerstöret, ich zerstöre, *diruo, evertio*.

Er hat alles zerstöret, *omnia delevit*.

Zerstörung (die) *exciso, deletio*.

**gestorben, pr. ich sterbe, morior. imp. ich starb.**

Ich will lieber sterben, als ic. *emoriari potius, quam &c.* über den Büchern sterben, *inmori libris*; einem in den Armen sterben, *inmori alicujus complexibus*; geßling sterben, *subita morte corripitur*; sie ist an einem Kinde gestorben, *decessit ex partus angustia*; an einer Wunde sterben, *ex vulnere mori*.

Sterblich (adj.) *mortalis*.

Sterblichkeit (die) *mortalitas*.

Unsterblich (adj.) *immortalis*.

abgestorben, ich sterbe ab, *demorior*.

ausgestorben, ich sterbe aus, *morte solitudo fio*.

Die ganze Stadt ist ausgestorben, *omnes urbis incolae mortui sunt*.

verstorben, ich versterbe, *morior*.

Die Verstorbenen, *demortui*.

**Storch (der, pl. Störche) ciconia.**

**gestoßen, ich stoße, trudo, pello, impello. imp. ich stieß.**

Das Messer in den Leib stoßen, *desigere cultrum in corpore*; einen stoßen, *cubito tangere aliquem*; an einen stoßen, *incidere in aliquem*; Pohlen stößt an Schlesien, *Polonia & Silesia cohaerent*; ins Wasser stoßen, *demergere in aqua*; aus dem Rathe stoßen, *movere senatu*; sein Weib von ihm stoßen, *missam facere uxorem*;

22

rem;

rem; einen von sich stoßen, protrudere aliquem; sich an einen andern stoßen, exemplo alterius sapere.

**Stoß** (der, pl. Stöße) *impulsus, collisus.*

Es giebt ihm einen Stoß, hoc eum affligit; du wirst von mir Stöße bekommen, te verberibus tractabo; ein Stoß Holz, strues lignorum.

**Stößel** (der) *pistillum, tudes.*

**Stößer** (der, avis) *accipiter.*

**Stößig** (adj.) *petulcus.*

**Gestößig** (adj.) *idem.*

**abgestoßen**, ich stoße ab, *detrudo.*

Er stößt sich die Hörner ab, cornua deponit (metaphorice) variis vexationibus modestus evadit; es stößt das Herz ab, rumpit cor.

**angestoßen**, ich stoße an, *illido, offendo.*

Er stößt in der Rede an, hæsitanter loquitur; die Länder stoßen aneinander an, regiones sunt confines; es hat ihn ein Fieber angestoßen, incidit in febrem.

**Anstoß** (der, pl. Anstöße) *offensio.*

Er hat viel Anstöße, multis offensionibus expositus est.

**Anstößig** (adj.) *offensibilis.*

**Unangestoßen** (adj.) *inoffensus.*

**aufgestoßen**, ich stoße auf, *aperio trudendo.*

Die Speise stößt auf, cibus ructus movet; die Schmach stößt ihm auf, recordatur injuriæ.

**ausgestoßen**, ich stoße aus, *extrudo, ejicio.*

**fortgestoßen**, ich stoße fort, *protrudo.*

**für, & vorgestoßen**, ich stoße vor, *obvenio.*

Es stößt mir ist eine gute Gelegenheit vor, occasio opportuna offertur.

**verstoßen**, ich verstoße, *depello, rejicio.*

Ins Elend stoßen, mittere in exilium.

**Verstoßung** (die) *repudium.*

**umgestoßen**, ich stoße um, *dejicio.*

Eine Sache umstoßen, nihili facere.

**zerstoßen**, ich zerstoße, *contundo, tero.*

**Zerstoßung** (die) *contusio.*

gestrackt & gestreckt, ich strecke, *tendo, expando.*

Sich nach der Deete strecken, *suo se metiri pede.*  
ausgestrackt, ich strecke aus, *extendo, porrigo.*

Die Hand austrecken, *manum extendere.*  
für, & vorgestreckt, ich strecke vor, *subministro.*

Einem Geld vorstrecken, *pecunia aliquem sublevare.*  
Stracks (adv.) *statim, cito.*

Schnurstracks (proprie) *rectissime* (improp.) *citissime.*  
gestraffet, pr. ich straffe, *punio.*

Mit Worten straffen, *reprehendere, arguere*; am  
Leben straffen, *sumere supplicium capitale*; straff mich  
Gott, wo ic. ne salvus sim, &c.

Straffe (die) *pæna, punitio.*

Einen zur Straffe ziehen, *reposcere aliquem ad pœ-  
nas*; das ist die Straffe, *hoc peccati meritum*; Le-  
bens-Straffe, *supplicium.*

Straffbar (adj.) *puniendus, pæna dignus.*

Sträfflich (adj.) *noxius, sons, culpandus.*

Unsträfflich (adj.) *inculpatus, infons.*

abgestrafft, ich straffe ab, *punio, pæna afficio.*

bestraffet, ich bestraffe, *punio, redarguo.*

Bestrafung (die) *correctio, castigatio.*

Strahl (der, pl. Strahle) *fulmen.*

Strahle (die, pl. Strahlen) *radius.*

gestrahlet, ich strahle, *radio, splendo.*

bestrahlet, ich bestrahle, *affulgeo.*

Strang (der, pl. Stränge) *laqueus.*

Zum Strange verurtheilen, *patibuli pæna dignum  
censere.*

Straße (die, pl. Straßen) *via.*

Landstraße, *via publica.*

Milchstraße, *via lactea.*

Mittelstraße, *medium.*

Die Mittelstraße gehen, *medium tenere.*

Strauch (der, pl. Sträuche) *frutex.*

Gesträuche (das) *dumus, dumetum.*

gestrauchelt, ich strauchele, *cespito, ballucino.*

Strauß (der, pl. Sträusse) *surgulus. (avis) struthio.*

Ein Strauß Blumen, *fasciculus florum*.

gesträufet, ich sträufse (nuch) *cristas tollo*.

gestrebt, ich strebe (nach) *ambio, affecto*.

nach Ehren streben, *niti ad gloriam*.

widerstrebet, ich widerstrebe, *resisto, reluctor*.

Strecken vid. Strack.

Streich vid. Strich.

gestreiffet, ich streiffe, *lineas facio, excurro, decortico*.

Der Feind streift, *hostis excursiones facit*.

Streiffen (der) *excursio, linea*.

Einen Streiffen machen, *lineam facere*.

Streiffig (adj.) *in forma linearum*.

abgestreift, ich streiffe ab, *abstringo*.

Laub abstreiffen, *folia frondare*.

Streit vid. Stritt.

Streng (adj.) *severus, durus, rigidus*.

Ein strenges Leben führen, *parce ac duriter vivere*;  
einen streng halten, *contente habere aliquem*.

Gestreng (adj.) *idem*.

Gestrenge Herren regieren nicht lange, *severitas non durat*.

Strenge (die) *severitas*.

Nach der Strenge mit einem handeln, *severe agere cum aliquo*.

angestrengt, ich strenge an, *solicito, arceo, arcto*.

gestreuet, ich streue, *spargo, sterno*.

Dem Viehe streuen, *pecori stramentum subjicere*.

Streue (die) *stramen, stratum*.

ausgestreuet, ich streue aus, *exspargo*.

bestreuet, ich bestreue, *sterno*.

überstreuet, ich überstreue, *sperso quodam aliquid tego*.

untergestreuet, ich streue unter, *substerno, dispergo*.

zerstreuet, ich zerstreue, *disippo*.

gestrichen, pr. ich streiche (proprie) *lineam facio it. carbo, vago, mulceo*. imp. ich strich.

Mit Ruthen streichen, *cadere virgis*; auf die Backen streichen, *genas mulcere*; die Geige streichen, *filibus canere*.

Streich (der) *plaga, ictus*.

Er

Er giebt nichts auf die Streiche, *ad plagas duratur*;  
 er rühmt sich grosser Streiche, *magna de se prædicat*;  
 er hat mir einen Streich gemacht, *me illudit*; das ist  
 ein artiger Streich, *facetiæ sunt, jocus est gratus*;  
 mach mir nicht Streiche.

Backenstreich, *alapa*.

gestreichelt, ich streichele, *mulceo*.

Die Hände einem streicheln, *manus alicujus palpare*.

Strich (der, pl. Striche) *linea*.

Striche machen, *lineas ducere*; ein Strich Vögel,  
*agmen avium*; einen Strich machen, *excursionem fa-*  
*cere*; in dem Striche, in *illo tractu, in illa regione*.

Striegel (der) *strigilis* (pecten equo destinatum.)

gestriegelt, ich striegele, *strigili defrico*.

abgestrichen, ich streiche ab, *abstergo*.

angestrichen, ich streiche an, *illino*.

ausgestrichen, ich streiche aus, *expungo, deleo*.

Mit Ruthen austreichen, *virgis cadere*; mit Far-

ben austreichen, *coloribus pingere*.

bestrichen, ich bestreiche, *illino, mulceo, palpo*.

Die Wunde mit Balsam bestreichen, *vulnus balsa-*  
*mo illinere*.

durchstrichen, ich durchstreiche, *oblitero*.

Schriften durchstreichen, *delere*; er durchstreicht  
 viele Länder, *multas regiones perambulat*; der Wind  
 durchstreicht das Haus, *ventus perflat*.

Durchstrich (der) *litura*.

eingestrichen, ich streiche ein, *inspergo*.

Er streicht die Gelder ein, *pecuniam recipit*.

überstrichen, ich überstreiche, *illino*.

verstrichen, ich verstreiche, *deleo*.

Die Zeit verstreicht, *tempus præterlabitur*.

herumgestrichen, ich streiche herum, *vagor, exspatior*.

unterstrichen, ich unterstreiche, *subduco lineam*.

Strick (der, pl. Stricke) *laqueus, funis*.

Einem Stricke legen, *retia tendere*.

gestricket, ich stricke, *texo acu*.

bestricket, ich bestricke, *irretio*.

verstrickt, ich verstricke, *illaqueo, irretio*.

Verstrickung (die) *nexus*.



Striegel vid. Strich.

**Strieme** (die, pl. **Striemen**, posset a voce: gestrichen, deduci, ut: Bluhme a blühen, Saamen a säen) *vibex, vestigium plaga.*

**gestritten**, pr. ich **strette**, (sed quoniam ultimum t vix audiat, scribitur plerumque) ich **streite**, certo, pugno, dimico. imp. ich **tritt**.

Um die Ehre streiten, contendere de honore; auf dem Meere streiten, classe depugnare; er pflegt gerne zu streiten, est homo litigiosus; was darff man viel streiten? cui bono disputatio?

**Streit** (der, pl. **Streite**) *certamen, pugna.*

Zum Streite gehen, in arenam descendere; der Streit hilft nichts, disputatio vestra nihil boni affert.

**Wortstreit** (der) *logomachia.*

**Stritt** (der) *disputatio, contentio.*

**Streitbar** (adj.) *pugnax, bellicosus.*

**Streitig** (adj.) *litigiosus, controversus.*

Die Sache ist streitig, res in controversia & contentione versatur; es kan es mir niemand streitig machen, nemo est, qui negat.

**Unstreitig** (adj.) *nulla litigatione egens.*

**Streitigkeit** (die) *controversia, disceptatio.*

**bestritten**, ich **bestreite**, *impugno.*

**erstritten**, ich **erstreite**, *pugna, certamine obtineo.*

Ich habe es mir müssen erstreiten, magna contentione consecutus sum; er hat die Stadt erstritten, expugnavit urbem.

**Stroh** (das) *stramen.*

Stroh zum Feuer tragen, ignem admovere fomiti.

**Strohern** (adj.) *stramineus.*

**Strom** (der, pl. **Ströme**) *fluvius, alveus.*

Wieder den Strom läßt sich nicht schwimmen.

**Strudel** (der) *vortex.*

**Strumff** (der, pl. **Strümffe**) *tribiale.*

**Strunck** (der, pl. **Strüncke**) *caules.*

Mit Strunck und Stiel ausrotten, funditus tollere.

**Stube** (die, pl. **Stuben**) *hypocaustum.*

Rathstube, *senaculum*.

Schreibestube, *locus scriptoribus designatus*.

Badstube, *balneum*.

**Stücke** (das, pl. Stücke) *pars, frustum, fragmentum* it. *tormentum bellicum*.

Ein Stück Feld, *modus agri*; ein Stück Tuch, *volumen panni*; in Stücke zerhauen, *dilacerare, dilaniare*.

Frühstücke, *jentaculum*.

Hauptstücke, *caput*.

Kunststücke, *artificium*.

Meisterstücke, *idem, specimen artis*.

Mundstücke, *labrum, ea pars basis, qua ore tenetur*.

Schelmstücke, *flagitium*.

Schwanzstücke, *cauda* (piscis dissecti.)

zerstückt, ich zerstücke, *dilatio, in frusta seco*.

zerstückelt, ich zerstückele, *comminuo, in particulas minutissimas divido*.

**Student** (der, pl. Studenten, in Academiis dicitur: ein Pursch)

Studiret, ich studire, *studeo*.

[*Studiofus*].

**Stufte** (die, pl. Stufen) *gradus, anabathrum*.

**Stuhl** (der, pl. Stühle) *sedes, sedile*. (Silesii distinguunt voces: Stuhl & Schemmel, Stuhl vocant solum illud sedile, quod alii vocant: einen beschlagenen Stuhl, Schemmel vero: ein unbeschlagener.)

Zu Stuhle gehen, *deicere alvum*.

Nachtstuhl, *sella familiaris*.

Predichtstuhl, *suggestus templi*.

Richtstuhl, *tribunal*.

Schöppenstein, *dicastrum*.

Weberstuhl, *machina textoria*.

Gestühle (das) *subsellia, sellisternium*.

**Stumm** (adj.) *mutus, elinguis*.

erstummet, ich erstumme, *stueo, obmutesco*.

verstummet, ich verstumme, *idem*.

**Stumpf** (adj. forsan a praecedenti voce) *obtusus, hebes*.

Ein stumpfes Messer, *culter obtusus*.

gestumpft, ich stumpfele, *trunco, mutilo*.

Stumpfler (der) *interpolator, impositus*.

verstümpffelt, ich verstümpffele, *ignorantia perdo, mutilo.*

gestuncken, ich stincke, *fæteo, male oleo.* imp. ich stunck & stanck.

Es stinckt ihm aus dem Maule, *fætet anima illius* ;  
es stinckt nach Käse, *caseum redolet.*

**Gestanck** (der) *fætor.*

gestänckert, ich stänckere, *factorem edo.*

eingestänckert, ich stänckere ein, *factore repleo.*

angestuncken, ich sincke an, *redoleo.*

Es sinckt mich an, *sordet id mihi.*

**Erstuncken** (adj. *adhibetur solum in unica phrasi.*)

Es ist erstuncken und erlogen, *putidum mendacium.*

**Stund** vid **Stand.**

**Stunde** (die, pl. die Stunden) *hora.*

Er kommt in einer guten Stunde, *bono auspicio advenit* ; von Stund an, *protinus, illico.*

**Stündlich** (adj.) *perpetuus.*

gestupffet, ich stupffe, *stimulo, farcio.*

Toback stupffen, *fistulam implere tabaco.*

**Stupffer** (der) *stimulator.*

Toback's Stupffer, *instrumentum, quo tabacus comprimitur in fistula.*

eingestopfft, ich stopffe ein, *infarcio.*

**Sturm** (der) *impulsus.*

Es erhebt sich ein grosser Sturm, *procella oritur* ; zu Stürme lauffen, *impressionem facere.*

**Stürmisch** (adj.) *tumultuosus.*

gestürmet, ich stürme, *oppugno.*

Mit stürmender Hand einnehmen, *violenti impetu capere.*

bestürmt, ich bestürme, *impugno.*

erstürmet, ich erstürme, *expugno.*

**Sturz** (der) *versio, inversio.*

gestürzet, ich stürze, *precipito.*

Sich ins Verderben stürzen, *in propriam trahi perniciem.*

**Stürzung** (die) *precipitatio.*

**Bestürzt**

Bestürzt (adj.) *consternatus, obstupefactus.*

umgestürzt, ich stürze um, *everto.*

Stutte (die, pl. Stuten) *equa.*

Stutterey (die) *equaria res.*

Stutz (der, in unica phrasi in usu est.)

Auf den Stutz, in momento, in procinctu.

Stutzig (adj.) *hesitans, pertinax.*

gestuzet, ich stutze, *decurto, hesito.*

Über etwas stutzen, in re cunctari.

Stütze (die) *fulcrum, statumen.*

gestützt, ich stütze, *statumino, fulcio.*

Sich auf was stützen, niti re quadam.

aufgestützt, ich stütze auf, *fulcris teneo, fulcio.*

Die Armen aufstützen, inniti cubito.

unterstützt, ich unterstütze, *suffulcio.*

Such (vox inusitata.)

Süch (adj.) *morbosus.*

Sucht (die, simplex non adeo usitata) *morbus.*

Die gelbe Sucht, *icterus.*

Lungsucht, *peripneumonia.*

Schwindsucht, *tabes.*

Süchtig (adj.) *morbosus.*

Krancksüchtig (adj.) *morbidus.*

Lungsüchtig, *tabe affectus.*

gesuchet, ich suche, *quero, requiro.*

Seinen Nutzen suchen, *utilitatem captare.*

Sucht (die) *inquisitio, desiderium.*

Geldsucht, *aviditas pecuniae.*

Eifersucht, *zelotypia.*

Süchtig (adj.) *desiderans.*

Ruhmsüchtig, *gloriabundus.*

aufgesucht, ich suche auf, *inquirō, investigo.*

ausgesucht, ich suche aus, *exquirō.*

besucht, ich besuche, *visito.*

Die Schule besuchen, *frequentare scholam.*

Besuch (der) *visitatio.*

Besuchung (die) *idem.*

durchsucht, ich durchsuche, *pervestigo.*

Na 5

ersucht,

ersucht, ich ersuche, *inquiero, visito.*

Zu Hause einen ersuchen, *domi aliquem invisere*; ich  
ersuche dich darum, *hoc abs te peto.*

heimgesucht, ich suche heim, *visito, inviso.*

Er wird mit Kranckheit heimgesucht, *morbo tentatur.*

Zeimsuchung (die) *visitatio.*

versuchet, ich versuche, *tento, experior.*

Alles versuchen, *nihil intentatum relinquere*; sein  
Heil versuchen, *aleam jacere*; ein versuchter Mann,  
*vir usu ex exercitatione præditus.*

Versuch (der) *tentamen, experimentum.*

Einen Versuch thun, *experimentum facere.*

Versuchung (die) *tentatio.*

anversucht, ich versuche an, *probo.*

Ein Kleid anversuchen, *vestimentum accommodare.*

untersucht, ich untersuche, *inquiero, exploro.*

Untersuchung (die) *examen.*

Sud (der) *auster.*

Südisch (adj.) *australis.*

Sudel (der) *quisquilia, res abjecta.*

Sudeley (die) *sordes.*

besudelt, ich besudele, *maculo, inquino.*

versudelt, ich versudele, *rem bonam labore depravo.*

Suff vid. Goff.

Sühnen vid. Sohn.

Sumpff (der, pl. Sumpffe) *palus.*

Sumpfficht (adj.) *paludosus.*

gesuncken, pr. ich sincke, *sublabor, subsideo, fundum peto.*

imp. ich sunck & sanck.

Er läßt den Muth sincken, *animum abjicit.*

gesäncket, ich säncke, *subsidiere facio, demergo.*

ingesäncket, ich säncke ein, *condo.*

versäncket, ich versäncke, *idem.*

ingesuncken, ich sincke ein, *desideo.*

Die Erde ist eingesuncken, *terra confedit.*

versuncken, ich versincke, *collabor, decido inforem.*

Sund (vox hodie inusitata.)

Gesund (adj.) *sanus.*

Ge:

Gesundheit (die) *sanitas*.

Sünde (die) *peccatum, delictum, crimen*.

Sünden begehen, *peccatum committere*.

Erbünde, *primigenia noxa*.

Todsünde, *crimen capitale*.

Sünder (der) *peccator*.

Ein armer Sünder, *supplicium subiens, morti adjudicatus*.

Sündig (adj. non adeo usitatum) *peccans*.

gesündiget, ich sündige, *pecco, peccatum committo*.

Grob sündigen, *res nefarias committere*.

versündiget, ich versündige (mich gegen vel an) *vitium committo*.

Sich gegen Gott versündigen, in Deum *peccare*.

Sündlich (adj.) *peccans, vitiosus*

Es ist sündlich, *peccatum est*.

gesungen, ich singe, *cano, canto*. imp ich sung & sang.

Gesang (der, pl. G. sänge) *cantio, cantilena*.

Lobgesang (der) *canticum*.

Sänger (der) *caner, modulator*.

abgesungen, ich singe ab, *de canto*.

ausgesungen, ich singe aus, *cantum absolvo*.

Suppe (die, pl. Suppen) *jus, jusculum*.

Grundsuppe (die) *reliquia liquoris*.

Süß (adj.) *dulcis, suavis*.

Süße Worte geben, *multa loqui*.

Süßigkeit (die) *dulcedo*.

Süßlich (adj.) *dulciculus*.

ge<sup>th</sup>han, ich thue, *facio, ago*. imperf. ich that.

Thue recht und scheue niemanden, *bene agendo neminem timeas*; ich thue es nicht einem jeden, *non omnibus dormio*; es läßt sich nicht thun, *non licet hoc facere, fieri non potest*; wieder seine Pflicht thun, *jus officii ledere*; er weiß nicht, was er thun soll, *ambiguus est consilii*; es thut wohl, *jucundum est*; er hat zu thun bekommen, *negotium ei est impositum*; es ist darz um zu thun, *hoc agitur*; es ist mir nicht um das zu thun, *non id ago, ut &c.*

That

**That** (die, pl. Thaten) *factum, facinus.*

In der That, *revera, reipsa.*

Missethat, *crimen.*

Schandthat, *flagitium.*

Thäter (der) *actor, autor.*

Ubelthäter, *maleficus.*

Wohlthäter, *benefactor.*

Thätig [non adeo est in usu.]

Gewaltthätig (adj.) *violentus.*

Gewaltthätigkeit, *violentia.*

Thulich (adj.) *peragendus.*

Es ist nicht thulich, *non factu dignum.*

Verthulich, *prodigus.*

abgethan, ich thue ab, *amoveo, aboleo.*

angethan, ich thue an, *exhibeo.*

Er hat mir alle Höflichkeit angethan, *omnem honorem mihi exhibuit*; die Kleider anthun, *induere vestimenta*; den Tod sich anthun, *consciscere sibi necem.*

aufgethan, ich thue auf, *aperio.*

beygethan, ich thue bey, *appono, finio.*

für & vor gethan, ich thue für, *prævaleo.*

herfürgethan, ich thue (mich) herfür, *emergeo.*

nachgethan, ich thue nach, *imitor.*

verthan, ich verthue, *dissipo, consumo.*

verthulich (adj.) *prodigus.*

umgethan, ich thue (mich um was) um, *ambio rem, aliquid capere conor.*

Zugethan (adj.) *addictus.*

**Taback** (der) *Nicotiana, tabaccus.*

Taback schmauchen, rauchen, *tabacco uti.*

Rauchtaback, *Nicotiana.*

Schnupftaback, *pulvis sternutatorius.*

**Tach** vid. **Dach.**

**Tackt** (der) *modulatio, modulamen.*

**Tadel** (der, pl. Tadel) *vitium.*

Niemand ist ohne Tadel, *nemo sine crimine vivit.*

Tadler (der) *vituperator.*

Tadelhafte (adj.) *vituperandus, culpabilis.*

getadelt, ich tadele, *carpo, culpo, reprehendo.*

**Ta**

Tadelung (die) *taxatio, reprehensio.*

**Taffel** (die, pl. Taffeln) *tabula* it. *mensa.*

Freye Taffel halten, in publico convivari.

getäffelt, ich täffele, *tabulo, asso.*

Getäffel (das) *tabulatum.*

**Tag** (der, pl. Tage, aliquando etiam Täge) *dies.*

Bei hellem Tage, clara luce; vor Tage, ante lucem;

am Tage, sub lucem; Tag und Nacht, die nocteque.

Dienstag, *dies Martis.*

Donnerstag, *dies Jovis.*

Freitag, *dies Veneris.*

Fasttag, *feria esurialis.*

Bett- und Fasttag, publica precum & jejunii solennitas.

Zunstag, *dies canicularis.*

Landtag, *comitia.*

Landtag halten, comitia facere.

Mittag, *meridies.*

Reichstag, *comitia imperialia.*

Ruhtag, *feria.*

Samstag [vox non ubique usitata, alii dicunt: Sonnabend] *dies Saturni.*

Schalttag, *dies intercalaris.*

Sonntag, *dies Solis.*

Wahltag, *dies comitialis.*

Täglich [adj. adhibetur solum in compositis.]

Dreytägig, *triduum.*

Viertägig, *quatruiduanus.*

Vormittägig, *antemeridianus.*

Zweytägig, *biduanus.*

Täglich (adj.) *quotidianus, indies, quotidie.*

getaget [vox non adeo usitata] ich tage, illucesco.

Betagt (adj.) *diurnus.*

Ein betagter Mann, vir decrepitus.

**Thal** (das, pl. Thäler) *vallis.*

Jammerthal (das) *vallis miseriae, miseria.*

Thaler (der) *imperialis (nummus.)*

**Talck** (der) *talcum.*

Tamm



Tamm vid. Damm.

**Tand** (der) *nuga, commentum.*

Menschentand, *hominum figmenta.*

getändelt, ich tändele, *nugas ago.*

Tändeley (die) *nuga, quisquilia.*

**Tanne** (die, pl. Tannen) *abies.*

Rothe Tanne, *picea.*

**Tanz** (der, pl. Tänze) *chorea, saltatio.*

Es müssen alle an den Tanz, *omnibus paria imminet.*

getanzt, ich tanze, *salto, choreas duco.*

Tänzer (der) *saltator.*

Seiltänzer, *funambulus.*

**Tapffer** (adj.) *animosus, fortis.*

Tapfferkeit (die) *fortitudo.*

Tapffrigkeit, *idem.*

getappt, ich tappe, *palpo, incertis manibus palpo.*

ertappt, ich ertappe, *consequor.*

Über der That einen ertappen, in facinore deprehendere aliquem.

**Tasche** (die, pl. Taschen) *crumena, marsupium.*

Maultasche, *colaphus, alapa.*

getastet, ich taste, *tango.*

angestastet, ich taste an, *idem.*

Mit Worten antasteten, *calumniare.*

betastet, ich betaste, *tango.*

That vid. Ta.

**Thau** (der) *ros.*

Thauicht (adj.) *roscidus.*

gethauet, ich thaue, *roro.*

aufgethauet, ich thaue auf, *regelor.*

bethauet, ich bethaue, *irroro.*

**Taub** (adj.) *surdus.*

Taubheit (die) *surditas.*

getäubt, ich täube, *obtundo.*

betäubt, ich betäube, *obtundo alicujus aures.*

ertäubt, ich ertäube, *idem.*

**Taube** (die, pl. Tauben) *columba.*

Täuber (der) *mas columbinus.*

**Taus**

Täuberich, (der) *idem*.

getauchet, pr. ich tauche, *mergo, immergo*.

untergetaucht, *submergo*.

getauffet, ich tauffe, *baptizo*.

Täufer (der) *baptista*.

Wiedertäufer, *anabaptista*.

Taufe (die) *baptismus*.

Taufling (der) *baptizandus*.

getauget, ich tauge, *prosum, facio ad rem*.

Es taugt nicht, *non congruit, non convenit*.

Tauglich (adj.) *aptus, idoneus*.

Taugbar, *idem*.

Tausch (der) *permutatio*.

(tionem.

Einen guten Tausch treffen, *bonam facere permuta-*

getauschet, ich tausche, *muto, permuto*.

getäuschet, ich täusche, *fallo*.

Täuscherer (die) *furus, dolus*.

vertauschet, ich vertausche, *permuto*.

Tausend (numerales) *mille*.

Tausende (der) *millesimus*.

Tausenderley (adj.) *varius, infinitus*.

Taze (die, pl. Tazen) *pes bestia*.

Bärentaze, *pes ursi*.

Teich (der, pl. Teiche) *piscina, stagnum*.

Teig (der) *massa*.

Sauerteig (der) *fermentum*.

Teig (adj.) *fracidus*.

Teige Birnen, *pyra fracescentia*.

Theil (das, pl. Theile) *pars*.

Das ist mir zu Theil worden, *decidit in casses meas;*  
er hat daran Theil, *particeps est hujus rei;* zum Theil,  
*ex parte*.

Antheil (das) *portio*.

Erbtheil, *patrimonium*.

Gegentheil, *pars adversa*.

Im Gegentheil, *e contrario*.

Nachtheil, *incommodum*.

Es möchte dir zum Nachtheil gereichen, *ne tibi de-*  
*trimento sit.*

Nachs

Nachtheilig (adj.) *incommodus*.

Viertheil [contracte dicunt: Birtel] *quarta pars*.

Vortheil (contracte Bortel) *commoditas, commodum*.

Es ist bey allen Dingen ein Vortheil, in unaquaque re aliquid est commodi.

Vortheilhaftig (adj.) *prærogativus*.

vervortheilet, ich vervorthteile, *defraudo*,

Urtheil, *judicium, sententia*.

Ein Urtheil fällen, sprechen, *judicium ferre*; sein Urtheil davon geben, *interponere judicium suum*.

geurtheilet, ich urtheile, *judico, constituo*.

verurtheilet, ich verurtheile, *condemno*.

Theilhaftig (adj.) *particeps*.

Theilhaftig machen, *communicare*.

getheilet, ich theile, *divido, in partes distribuo*.

Theilung (die) *divisio, partitio*.

abgetheilet, ich theile ab, *divido, distribuo*.

Abtheilung (die) *divisio*.

ausgetheilet, ich theile aus, *idem*.

eingetheilet, ich theile ein, *divido, ordino*.

mitgetheilet, ich theile mit, *participo, communico*.

vertheilet, ich vertheile, *dispartior*.

Geld unter die Armen austheilen, *pecuniam pauperibus distribuere*.

Vertheilung (die) *partitio*.

zertheilet, ich zertheile, *divido, partior*.

Der Fluß zertheilt sich, *fluvius finditur*.

Theils (adv.) *partim*.

Teller (der, pl. Teller) *discus, orbis (instrumentum æconomicum)*.

Tempel (der, ex latino) *templum*.

Tenne (das) *area*.

Teppich (der) *tapetium*.

Termin (der) *terminus*.

Testament (das) *testamentum*.

Theuer (adj.) *carus, pretiosus*.

Die Früchte sind theuer, *grave fructibus est pretium*;  
theure Zeiten, *tempora dura*; theuer bekräftigen,  
sancte

sancte jurare; theuer und werth schätzen, magni æstimare.

**Theurung** (die) *annona caritas*.

**betheuret**, ich betheure, obtestor.

**Betheurung** (die) *obtestatio*.

**Teuffel** (der, pl. Teuffel) *diabolus, cacodæmon*.

Der Teuffel ist ein Tausendkünstler, *diabolus mille artium artifex*.

**Teufflich** (adj.) *diabolicus, demoniacus*.

**Verteuffelt** (adj.) *idem*.

**Deutsch** vid. **Deutsch**.

**Thal** vid. **Thal**.

**That** vid. **That**.

**Thau** vid. **Tau**.

**Theil** vid. **Teil**.

**Theur** vid. **Teu**.

**Thier** vid. **Tir**.

**Thon** vid. **Ton**.

**Thor** vid. **Tor**.

**Thran** vid. **Fran**.

**Thum** vid. **Dom**.

**Thun** vid. **Tha**.

**Thür** vid. **Tor**.

**Tichten** vid. **Dicht**.

**Tieff** (adj. comp. tieffer, sup. am tieffesten) *profundus, altus*.

**Tieffer** Schlaf, *arctus somnus*; in tieffen Gedanken gehen, *versari in animo suo graves cogitationes*.

**Tiefe** (die) *profunditas, altitudo*.

**vertieffet**, ich vertieffe (mich in was) *re quadam implicor; in labyrinthum incido*.

**Tiegel** (der, pl. Tiegel) *catillus* (instrumentum œconomix testaceum.)

**getilget**, ich tilge, *deleo, expungo*.

ausgetilgt, ich tilge aus, *extinguo*.

Aus tilgung (die) *deletio*.

vertilget, ich vertilge, *deleo, extinguo*.

Vertilgung (die) *deletio*.

**Thier** (das, pl. Thiere) *animal, brutum*.

Lastthier, *jumentum*.

Maulthier, *hinnus*.

Murmeltthier, *mus Alpinus*.

Pantherthier, *panthera, pardalis*.

Wunderthier, *monstrum*.

**Tisch** (der, pl. Tische) *mensa*.

Den Tisch decken, mensam sternere; den Tisch aufheben, mensam exonerare; einen an seinen Tisch nehmen, mensa sua aliquem communicare; der Tisch des Herrn, sacra coena; zu einem an Tisch gehen, convivare esse alicujus.

Nachtisch, *mensa secundaria*.

Tischer (der) *scriniarius*.

**Titel** (der) *titulus, inscriptio*.

**Toback** vid. **Taback**.

getobet, ich tobe, *furio, saevio*.

ausgetobet, ich tobe aus, *desaevio*.

**Tochter** (die) *filia*.

Pflege tochter, *pupilla*.

Stieftochter, *privigna*.

**Tod** (der) *mors*.

Er stirbt nicht eines rechten Todes, male perit; eines schändlichen Todes sterben, nece turpi defungi; sich den Tod anthun, necem sibi consciscere; du thust mir fast den Tod an, tantum non me exanimas; sich für einen in den Tod geben, devovere se pro aliquo; zu tode schlagen, interficere.

**Todt** (adj.) *mortuus*.

Ein todter Mensch, cadaver hominis; todte Hunde beissen nicht, vana est sine viribus ira.

**Tödlich** (adj.) *mortalis, lethifer, lethalis*.

Er ist tödlich krank, mortifere agrotat.

getödtet, ich tödte, *interficio, occido*.

**Toll**

**Toll** (adj. comp. töller, sup. am töllesten) *ferox, audax.*

Ein toller Mensch, fatuus; ein toller Hund, canis rabidus; er ist toll und voll, inebriatus est.

**Tollheit** (die) *stoliditas.*

**Tölpel** (der) *asinus, bardi, homo ineptus.*

Einen über den Tölpel werffen, hominem incautum fallere.

**Tölpisch** (adj.) *ineptus, plumbeus.*

Ein tölpischer Mensch, homo ad quæq; officia ineptus. betölpelt, ich betölpelte, *incautum vel ineptum fallo.*

Du bist betölpelt worden, *negligentia es deceptus.*

**Thon** (der, pl. Thone) *tonis, sonus, clangor, melodia.*

**Gethöne** (das) *sonitus.*

gethonet, ich thöne, *tono, sonum edo.*

Es thonet noch in meinen Ohren, *adhuc aures meas pullat;* es thonet übel, *male habet.*

erthonet, ich erthöne, *resono.*

**Tonne** (die, pl. Tonnen) *cadus,orca.*

Eine Tonne Golds, *centum millia florenorum.*

**Topff** (der, pl. Töpffe) *olla.*

**Töpffer** (der) *figulus.*

**Thor** (das, pl. Thore) *porta.*

**Thüre** (die) *ianua, ostium.*

Der Winter ist hinter der Thüre, *hyems imminet;* der Feind ist schon vor der Thüre, *hostis appropinquat;* er thut der Bosheit Thür und Thor auf, *fenestram aperit ad nequitiam;* hinter der Thüre Abschied nehmen, *in scius abire;* Thür und Thor steht dir offen, *tora tibi patet domus.*

**Zinterthür**, *posticum.*

**Vorderthür**, *anticum.*

**Thor** (der) *stultus, fatuus.*

**Thorheit** (die) *stultitia.*

Eine gedoppelte Thorheit begehen, bis stulte agere.

**Thöricht** (adj.) *stultus, fatuus.*

Ein thörichter Mensch, *homo stultus.*

bethöret, ich bethöre, *dementor, infatuo.*

Bb 2

**Torff**

**Torff** (der) *terra fossilis* (fossile quoddam, quod in quibusdam regionibus ligni loco ad comburendum adhibetur.)

getrabet, ich trabe, *gravius incedo, gressus glomero superbos.*  
**Tracht** vid **Trag**.

getragen, pr. ich trage, *porto, fero.* imp. ich trug.

Leid tragen, *dolere, uti vestibis lugubribus*; er trägt sich roth, *utitur vestibis rubris*; wie trägt er sich? *quales gerit vestes*? er trägt Feindschaft zu mir, *meum gerit inimicitiam*; er muß das Unglück tragen, *ei ferendum est infortunium.*

**Trag** (der, simplex non est in usu.)

**Tracht** (die, pl. Trachten) *amictus, habitus.*

Die Tracht der Speisen, *ferculum.*

**Eintracht** (die) *concordia, consensus.*

**Einträchtig** (adj.) *concordans.*

**Zwietracht** (die) *discordia.*

**Zwieträchtig** (adj.) *discordans.*

**Trächtig** (adj. dicitur de brutis) *fatus, pragnans.*

**Niederträchtig** (adj.) *submissus.*

**Niederträchtigkeit** (die) *animi demissio.*

getrachtet, ich trachte (nach) *affecto, verso aliquid.*

Nach Bösem trachten, *mala cogitare.*

betrachtet, ich betrachte, *considero.*

**Betrachtung** (die) *consideratio.*

nachgetracht, ich trachte nach, *insidias struo.*

**Träge** (adj.) *portatilis i.e. deses, languidus.*

Ein träger Mensch, *homo torpescens.*

**Trägheit** (die) *desidia.*

abgetragen, ich trage ab, *subduco, deporto.*

Den Schaden abtragen, *damnum sarcire.*

**Abtrag** (der) *indemnitas*

Abtrag thun, *indemnem prestare.*

angetragen, ich trage an, *offero.*

aufgetragen, ich trage auf, *impono.*

Speisen auftragen, *afferre cibos*; einem ein Amt

auftragen, *officium alicui demandare.*

ausgetragen, ich trage aus, *exporto, egero.*

Es trägt die Kosten nicht aus, *non respondet impensis.*

beyge;

beygetragen, ich trage bey, *confero, adfero.*

Er hat vieles beygetragen, *auxilium tulit.*

Beytrag (der) *additio, impensa.*

eingetragen, ich trage ein, *infero.*

Es trägt nichts ein, *nihil profert.*

ertragen, ich ertrage, *tolero.*

Erträglich (adj.) *tolerabilis.*

Unerträglich (adj.) *intolerabilis.*

für; & vorgetragen, ich trage vor, *propono, defero.*

Fürtrag (der) *propositio.*

nachgetragen, ich trage nach, *pone gesto.*

Einem was nachtragen, *odium in aliquem conceptum continuare.*

Nachtrag (der) *continuatio.*

vertragen, ich vertrage, *tolero, aequo animo fero.*

Der Magen kan die Speise nicht vertragen, *ventriculus cibos concoquere non potest*; ich kan den Kerl nicht vertragen, *huncce hominem ferre non possum*; sich mit einem vertragen, *convenire cum aliquo*; sich wohl vertragen, *concordare cum aliquo.*

Vertrag (der) *pactio, transactio.*

Zum Vertrage schreiten, *accedere ad pactionem*;

Vertrag machen, *foedus inire.*

Verträglich (adj.) *indulgens, concors.*

Verträglichkeit (die) *concordia.*

Unverträglich (adj.) *intolerabilis.*

zugetragen, ich trage zu, *affero.*

Es trägt sich zu, *accidit.*

Zuträglich (adj.) *conveniens.*

getrampelt, ich trampele, *pedibus tero.*

Sertrampelt, *conculco.*

Thräne (die) *lachryma.*

Tranck vid. Drunck.

Trang vid. Drung.

Trangsal vid. Drung.

Trappe (der, avis) *tetrax, tarda.*

getrauet, ich traue, *fidem habeo, confido.*

Er traut nicht, *diffidit*; es ist ihm nicht zu trauen, *homo est ambiguæ fidei*; trau, schau wem? *fide sed*



cui? vide; ich will dir trauen, fidem tibi adhibeo.

**Träue** (die) *fides*. [quidam scribunt male Treu, e finale per elisionem sapissime abjicitur.]

Träu und Glauben hat sich verlohren, fides eoncidit; er hat es bey seiner Träu versprochen, fidem suam

**Träu** (adj.) *fidelis, fidus*. [adstrinxit.]

**Unträu** (adj.) *perfidus*.

**Träulich** (adj.) *bona fide*.

geträuet, ich träue, *bona fidei concredo, jungo, sponsum & verunträuet, ich verunträue, suffuror*. [sponsam.]

getrauet, ich getraue (mich) *fidem mihi adhibeo, audeo*.

vertrauet, ich vertraue, *concredo*.

Einem was vertrauen, *concredere alicui aliquid*; ich wollte ihm ungezählt Geld vertrauen, *dignus, quocum in tenebris mices*; sein Vertrauen auf Gott setzen, *fiduciam suam in Deo collocare*; ein vertrauter Freund, *fidus amicus*.

**Vertraulich** (adj.) *candidus, bona fide*.

**Vertraulichkeit** (die) *candor, integritas*.

Die alte Vertraulichkeit hat sich verlohren, *vetus* mißtrauet, ich mißtraue, *diffido*. [familiaritas exaruit.]

Ein Mißtrauen auf einen setzen, *fidem non adhibere*

**Trauer** (die) *luctus*. [alicui.]

Er gehet in der Trauer, *vestibus utitur lugubribus*.

**Traurig** (adj.) *tristis, maestus*.

**Traurigkeit** (die) *tristitia, mæror*.

Einem zur Traurigkeit bewegen, *aliquem mœstitia* getrauret, ich traure, *doleo, mærare afficio*. [afficere.]

betrauret, ich betraure, *lugeo aliquid*.

ausgetrauret, ich traure aus, *finem facio luctus*.

**Traube** (die, pl. Trauben) *uva, botus, racemus*.

Weintraube, *idem*.

**Treber** (die, plurale) *siliqua frumenti*.

Dressen vid. Dross.

Dreiben vid. Trib.

getrennt & getrannt, ich trenne, *solvo, dissolvo, separo*.

Sich von einem trennen, *discedere ab aliquo*; die Schlachtordnung trennen, *aciem percurrere*.

**Trennung** (die) *dissolutio, dissidium*.

abgetrannt, ich trenne ab, *dissolve*.

Ab:

Abtrinnig (adj.) *abscedens*.

Ein Abtrinniger, transfuga, apostata; einen abtrinnig machen, abducere ab aliquo.

Abtrinnigkeit (die) *transfugium*.

aufgetrennt, ich trenne auf, *dissuo*.

zertrennet, ich zertrenne, *dissuo, disjungo*.

Zertrennung (die) *dissidium, diremtio*.

Zertrennlich (adj.) *solubile*.

Unzertrennlich (adj.) *inseparabile*.

Unzertrennt (adj.) *indivulsus, indivisus*.

Treppe (die) *scala*.

Treipe (die, trumentum adulterinum) *lolum*.

getreten, ich trete, *gradior, premo pedibus*. imperf. ich trat.  
poëta quoque scribunt cum duplici t, treten.)

Etwas mit den Füßen treten, *pedibus aliquid calcare*;  
in Ehsand treten, *matrimonium inire*; in ein Amt  
treten, *capessere officium*; einem auf den Fuß treten,  
*pede pedem alicui premere, offendere*; auf die Stelle  
treten, *in medium procedere*.

Trit (der, pl. Trite) *gressus, gradus*.

Hintrit (der) *obitus*.

Fehlert, *fallens vestigium*.

Zutrit, *aditus, accessus*.

abgetreten, ich trete ab, *decedo*.

Sein Amt abtreten, *recedere ab officio*; seine Güter  
abtreten, *bonis cedere*.

Abtrit (der) *decessus*.

Abtretung (die) *abcessio*.

aufgetreten, ich trete auf, *surgo ad dicendum*.

Er hat einen bösen Fuß, daß er nicht aufstehen kan,  
*pede affecto uti non potest*.

ausgetreten, ich trete aus, *egredior*.

betreten, ich betrete, *aggredior aliquid*.

Er hat den Ort noch nicht betreten, *nondum venit in hunc*  
eingetreten, ich trete ein, *gressu frango*. [locum.

Die Treppe eintreten, *pondere rumpere scalas*.

Eintritt (der) *ingressus*.

ertreten, ich ertrete, *obtero*.

Einen Wurm ertreten, *pedibus necare vermem*.

niedergetreten, ich trete nieder, *pe dibus comprimo.*

übertreten, ich übertrete, *transgredior.*

Übertretung (die) *transgressio.*

vertreten, ich vertrete, *vices alicujus gero.*

Er hat sich einen Fuß vertreten, *pes ejus luxat.*

zertreten, ich zertrete, *conculco, contero.*

Treu vid. Frau.

getrieben, ich treibe, *impello, tracto.*

Ich will nicht mehr ein solch Leben treiben, *nolo ulterius hoc vitæ genus prosequi*; Unfug treiben, *malitiam agere*; Rauffmannschaft treiben, *mercaturam facere*; das Vieh treiben, *agitare pecora*; das Kind von einer treiben, *abigere fœtum*; Hoffart treiben, *superbire.*

Trieb (der, pl. Triebe) *instinctus, stimulus.*

Auf deinen Trieb, *tuo impulsu.*

abgetrieben, ich treibe ab, *abigo.*

Ein Kind abtreiben, *prævocare fœtum.*

Abtreibung (die) *propulsio.*

angetrieben, ich treibe an, *impello, incito.*

Antrieb, *impulsus.*

aufgetrieben, ich treibe auf, *concito.*

Geld aufstreiben, *conficere pecuniam*; Wild auftreiben, *feras insequi.*

ausgetrieben, ich treibe aus, *expello.*

Durchtrieben (adj.) *manuversatus, exercitatus.*

eingetrieben, ich treibe ein, *inigo.*

Das Vieh eintreiben, *pecus inigere*; einen Keil eintreiben, *adigere cuneum*; einen eintreiben, *adducere aliquem in angustias.*

fortgetrieben, ich treibe fort, *propello.*

vertrieben, ich vertreibe, *abigo.*

Die Zeit vertreiben, *peragere tempus.*

Zeitvertreib (der) *traductio temporis.*

Sich einen Zeitvertreib machen, *temporis fallendi causa aliquid suscipere.*

weggetrieben, ich treibe weg, *abigo, propello.*

Triff vid. Troff.

Trinck vid. Trunck.

Trinz

Dringen vid. Drung.

Dritt vid. Dret.

**Trocken** (adj.) *siccus*.

Wir sitzen im Trockenen, *in tuto sumus*; ein trockenes Jahr, *sitiens annus*; ein trockenes Land, *regio arida*.

**Trockenheit** (die) *siccitas*.

getrocknet, ich trockene, *sicco it. humiditatem abstergo*.

abgetrocknet, ich trockene ab, *idem*.

ausgetrocknet, ich trockene aus, *exsicco*.

vertrocknet, ich vertrockene, *aresco*.

**Trödel** (der) *manganium*.

Trödler (der) *mango, bestiarium*.

**Trog** (der) *linter, alveus, capsula, cista*.

Backtrog (der) *mastra*.

Sautrog, *vas, ex quo sues vescuntur*.

getrogen (simplex non adeo est in usu) pr. ich triege (alii scribunt: trüge, quod falsum, quia nullum horum verborum in praesenti ū habet) fallo. imp. ich trog.

betrogen, pr. ich betriege, *fallo, decipio*. imp. ich betrog.

Betrug (der) *fraus, dolus*.

Mit Betrug umgehen, *fallacias componere*.

Betrüglich (adj.) *fraudulentus, subdolos*.

Unbetrüglich (adj.) *non fallax*.

Betriegler (der) *deceptor, impostor*.

Betrieglich (adj.) *fraudulentus*.

Unbetrieglich (adj.) *fallere nescius*.

getroffen, pr. ich treffe, *ferio, attingo, scopam*. imp. ich traff.

Er wird vom Wetter getroffen, *fulmine tangitur*; du hast es wohl getroffen, *rem acu tetigisti*; wie sichs trifft, *ut fieri solet*; ihn hat das Unglück getroffen, *calamitas illum afflixit*; das Treffen, [infin.] *concurfus, praelium, pugna*; ein Treffen wagen, *decertare armis*.

Trefflich (adj.) *praestans, insignis*.

Fürtrefflich (adj.) *idem*.

Fürtrefflichkeit (die) *praestantia*.

angetroffen, ich treffe an, *invenio*.

Er trifft dich auf dem Wege an, *ambulando in te incidit.*

eingetroffen, ich treffe ein, *convenio, congruo.*

Die Zeit trifft ein, *tempora correspondent*; was ich gesagt, ist eingetroffen, *factum est ut dixi.*

übereingetroffen, ich treffe überein, *respondeo, convenio.*

übertreffen, ich übertreffe, *antecello, supero.*

Er übertrifft dich an Gelehrsamkeit, *eruditione te superat.*

zugetroffen, ich treffe zu, *congruo, convenio.*

getroffen, pr. ich triffe, *decido.* imp. ich troff.

Es troff von dem Dache, *stillabat de tecto.*

Trossen, hodie Tropfen (der) *gutta, stilla.*

getröpfelt, ich tröpfele, *roro, guttatim spargo.*

Treuße (die) *stillicidium.*

getreußelt, ich treuße, *stillo, destillo.*

getrifft, ich triffe, *stillo.*

abgetrifft, ich triffe ab, *destillo.*

eingetrifft, ich triffe ein, *instillo.*

getrollet, ich trolle (mich) *discedo.*

Troll dich, *apage.*

Trompete (die) *tuba.*

Trompeter (der) *buccinator.*

Tropff vid. Troff.

Trost (der) *solatium, consolatio.*

Trost aus was schöpfen, *solatium reportare ex re*;  
seinen Trost auf Gott setzen, *conquiescere in Deo.*

Getrost (adj.) *animatus, consolatus.*

Getrost seyn, *bono animo esse.*

Tröster (der) *consolator.*

Tröstlich (adj.) *consolatorius.*

getröstet, ich tröste, *solor, consolor.*

Er will sich nicht trösten lassen, *consolationem non admittit*; er ist nicht zu trösten, *consolationi locum non relinquit.*

getröstet, ich tröste (mich dessen) *promitto mihi hoc.*

vertröstet, ich vertröste (einen auf was) *expectationem adfero alicui.*

Ich verträste mich darauf, spero fore, ut hoc obtineam.

Verträstung (die) *spes*.

**Troz** (der) *insultatio*.

Dir zu Troze, tuis ingratiis; sie ist so schön, Troz einer, hæc puella tam est formosa, quam ulla alia; einem Troz bieten, provocare aliquem.

Trozig (adj.) *contumax, minax*.

getroz, ich troze, *insulto alicui*.

abgetroz, ich troze ab, *contumacia obtineo*.

ertrözet, ich ertröze, *idem*.

**Trübe** (adj.) *turbidus, obscuratus*.

Trübes Wetter, cælum nubilum; trüber Wein, vinum fæculentum, opacum.

Trübsal (das, nonnulli etiam dicunt: die) *afflictio, erumna*.

Trübsälig (adj.) *erumnosus, calamitosus*.

betrübet, ich betrübe, *offendo, affligo*.

Betrübniß (das) *maior, afflictio*.

Trucken vid. Trock.

Trucken vid. Druck.

Trug vid. Trag.

Trügen vid. Trög.

getrüllet, ich trülle, *urgeo, stimulo*.

**Trümmer** (die, plurale) *frusta*.

Es geht zu Trümmern, in partes recidit.

**Trummel** (die, pl. Trummeln) *tympalum*.

Die Trummel schlagen, vel rühren, *tympalum quatere*.

getrummelt, ich trummele, *tympalum quatior*.

getruncken, pr. ich trincke, *bibo, potum sumo*. imperf. ich trunck & tranck.

Viel trincken, largiori potu uti; sich voll trincken, vino se obruere; Taback trincken, tabacum fumare.

**Trunck** (der) *potus, haustus*.

Auf einen Trunck, uno haustu; zum Truncke geneigt, ad merum pronus; beyhm Truncke seyn, assidere computationi.

Liebstrunck (der) *philtrum*.

Tranck (der, pl. Träncke) *potus, potio*.

Es

Es hilft kein Trunck vom Arzte mehr, *medicamentum medici non plus juvat.*

Getranck (der, pl. Geträncke) *potus, potulentum.*

getränk'tet, ich tränk'e, *bibere facio, potum offero.*

Die Pferde tränk'en, *seque aquari*; mit Dehl tränk'en, *oleo imbuere.*

ertränk'tet, ich ertränk'e, *submergo.*

Trincker (der) *bibax.*

Tränk'e (die) *aquarium, locus ubi animalia bibunt.*

Getränk'e (das, collective dicitur de quocunque, quod bibi potest) *potus, potulentum.*

Truncken (adj.) *ebrius, vino gravis.*

Trunckener Weise, *temulenter*; er ist truncken, *madet vino.*

Trunckenheit (die) *ebrietas, vinolentia.*

ausgetruncken, ich trinck'e aus, *ebibo, epoto.*

betruncken, ich betrinck'e (mich) *vino me obruo.*

Betruncken, *inebriatus, ebrius.*

übertruncken, ich übertrinck'e (mich) *nimio potu me obruo.*

vertruncken, ich vertrinck'e, *rem potando minuo.*

Wie viel hast du vertruncken, *quantum pecuniae potando consumisti?*

zugetruncken, ich trinck'e zu, *invito aliquem poculis, propino alicui potum.*

Trock vid. Trock.

Tuch (das, pl. Tücher) *pannus.*

Halstuch, *focale.*

Schweiß'tuch, *sudarium.*

Schnupf'tuch, *emunctorium linteum.*

Tischtuch, *mappa.*

Tüchtig (adj. deducunt quidam a voce: taugen) *aptus, idoneus.*

Tücke (die, pl. Tücken) *fallacia, dolus.*

Es ist eine Tücke dahinter, *aliquis latet error.*

Tückisch (adj.) *callidus, astutus, subdolus.*

Tugend (die, alii deducunt a voce: taugen) *virtus.*

Antugend (die) *vitium, turpitudine, nequitia.*

Tugendhaft (adj.) *virtute praeeditus.*

Tugend:

Tugendſam (adj.) *idem*.

Thum (terminatio substantivorum generis neutrius.)

**Tumm** (adj. comp. *tümmer*, superl. am *tümmſten*) *brutus, absurdus*.

Ein *tummer* Hund, *canis rabidus*; ein *tummes* Pferd, *equus ferox*.

**Tummheit** (die) *inconsiderantia*.

Thun vid. *Da*.

**Tuncke** (die) *embanima*.

getuncket, ich *tuncke*, *mergo, tingo*.

eingetunckt, ich *tuncke* ein, *imbuo*.

untergetunckt, ich *tuncke* unter, *submergo*.

Thür vid. *Dor*.

**Thurm** vel **Thurn** (der, pl. *Thürme*) *turris*.

**Türcke** (der, pl. *Türcken*) *Turca*.

*Türkcy* (die) *Turcia*.

*Türkisch* (adj.) *turcicus*.

getuschet, ich *tusche*, *pingo terra Indica nigra*.

vertuschet, ich *vertusche*, *comprimo, suppresso*.

**Tyrann** (der) *tyrannus*.

*Tyranney* (die) *tyrannis*.

*Tyrannisch* (adj.) *tyrannicus*.

**Vater** (der, pl. *Väter*, olim *scribebatur duplici t*, quod in derivatis superest) *pater*.

*Ueltervater*, *proavus*.

*Großvater*, *avus*.

*Hausvater*, *paterfamilias*.

*Pflegevater*, *tutor*.

*Schwiegervater*, *socer*.

*Stieffvater*, *vitricus*.

*Beichtvater*, *confessionarius*.

*Vätter* hodie *Vetter* (der) *agnatus, cognatus*.

*Vetterschaft* (die) *agnatio, cognatio*.

*Gevatter* (der & die) *susceptor, susceptrix, testis baptismatis*.

Zu *Gevattern* stehen.

*Gevatterschaft* (die) *praesentia baptismatis, illa actio, ubi aliquis testem baptismatis agit*.

Vat



Vaterschafft (die) *paternitas*.

Väterlich (adj.) *paternus, patrius*.

Väterisch (adj.) *patrius*.

Altväterisch (adj.) *antiquus, more patrum*.

geübet, ich übe, *exerceo, excolo*.

Übung (die) *exercitium, exercitatio*.

Die Übung thut alles, *usus & exercitatio omnia vin-*

Ublig (adj.) *usitatus*.

[cunt.

ausgeübt, ich übe aus, *patro, perficio*.

Rache ausüben, *vindictam sumere*.

verübet, ich verübe, *patro, committo*.

Übel (adj.) *malus, pravus, calamitosus*.

Eine üble Sache, *res adversa*; es siehet übel aus, *res male est affecta*; es laufft übel ab, *male cedit*; übel anschreiben, *carbone notare*; einem was vor übel halten, *male judicare de re*.

Übel (das) *malum, calamitas*.

verübelt, ich verübele, in malam partem traho.

Über (præposit. nominis, videtur a voce obsoleta hodie ob descendere mutata vocali o in u) *supra, super, trans, ultra, post*.

(Præpositio verbi separabilis & inseparabilis, quæ convenit cum præpositionibus latinorum trans, super.)

Über acht Tage, octo post dies; überhaupt, in summa; über Tische, super mensam; über das Meer, trans mare; übers Ziel, ultra terminum.

Für, & vorüber (præpositio verbi separabilis, præterlapsum quid denotans, e. g. der Tag ist vorüber, dies præterit; das Unglück ist vorüber, infortunium abiit &c.)

Übrig (adj.) *residuus, reliquus*.

erübriget, ich erübrige, *superfluum quid repono*.

Zeit erübrigen, aliquid otii suffurari.

Ver (præpositio verbi inseparabilis, vide quodlibet suo Best vid. Fest. (in loco.)

Better vid. Vater.

Ufer (das) *ripa, litus*.

Uhr (die, pl. Uhren) *horologium*.

Wieviel

Wieviel ist es an der Uhr, *quota hora audita est*? es  
gehet auf zwey Uhr, *instat hora secunda*.

Sackuhr (die) *horologium in sacculo retentum*.

Sanduhr, *horologium, quod per arenam in vitro tempus indi-*

Sonnenuhr, *solarium*.

[*cat, clepsydra*.

**Vieh** (das) *pecus*.

Mastvieh, *altitia*.

Zugvieh, *jumentum*.

Viehhisch (adj.) *belluinus, ferinus*.

Ein viehhisch Leben führen, *vivere moribus Scythicis*.

**Viel** (adj. comparativo & superlativo caret, quorum loco adhibentur in comp. mehr, in superl. am meisten)  
*multus*.

So viel als du willst, *quantum vis*; der Sache zu  
viel thun, *modum excedere*; gar zu viel ist ungesund,  
*ingratum quidquid nimium*.

Vielheit (die) *multitudo, copia*.

Vierley (adj.) *multifarius*.

**Viere** (numerales) *quatuor*.

Viere (die) *numerus quartus*.

Vierte (der) *quartus*.

Vierzig, *quadragesima*.

Vierzigste (der) *quadragesimus*.

**Um** (præposit. nominis) *propter, ob, circa*.

(præpositio verbi separabilis & inseparabilis.)

Um geringer Ursachen willen, *levi de causa*; um diese  
Zeit, *circa hoc tempus, sub idem tempus*; er ist stets  
um ihn, *sapissime conversantur*; es ist mir nicht um  
das, *non hoc ago*; es ist um wenig zu thun, *paululum*

Kurzum (adv.) *omnino, præcise*.

[*est*.

Linksam (adv.) *sinistrorsum*.

Rechtsam, *dextrorsum*.

Kingsherum (adv.) *circumcirca*.

**Un** (vox compositionis, quæ plerumque latinorum præpositionem in quoad significationem & hac ratione contrarium rei exprimit.)

Und (conjunct.) *et, ac, atque*.

Unten (adv.) *infra, in inferiori loco*.

Unter

Unter (præposit. nomin.) *inter, sub.*

Unter andern, *inter alia.*

**Vogel** (der, pl. Vogel & Vögel) *avis.*

Es ist ein arger Vogel, *nequam est*; Vogel iß oder stirb, aut *moriendum* aut *vincendum*; Fische fangen, Vogel stellen, verdärben manchen Junggesellen; wenn man Vogel fangen will, muß man nicht mit Prügel unter sie werffen.

Antvogel, *anas sylvestris.*

Kramsvogel, *turdus.*

Raubvogel, *avis carne vescens.*

Stoßvogel, *accipiter.*

**Vogt** (der, pl. Vögte) *praefectus.*

Bettelvogt, *tribunus mendicorum.*

Reichsvogt, *quaestor rei criminalis.*

Seevogt, *praefectus provincia aquaria.*

Stadtvogt, *proconsul.*

Vogtey (die) *praefectura.*

**Volck** (die, pl. Völcker) *populus.*

Fußvolck, *copiae pedestres.*

Hilffsvolck, *copiae auxiliares.*

Kriegsvolck, *milites.*

**Voll** (adj. comp. völler, superl. am völlestes) *plenus.*

Völle (die) *plenitudo.*

Völlig (adj.) *abundans, copiosus, totus.*

gevüllet, ich vülle (v ante u non scribunt Germani, hinc adhibent f, füllen, quod vide) impleo, expleo.

**Von** (præpos. nomin.) *a, ab, de, ex.*

Von Anfang biß zum Ende, *a capite ad calcem*; [componitur saepius cum voce wegen, & significat propter] von Rechtswegen, merito.

**Vor** (præpos. nominis) *ante, pra, coram.* (in compositis sonat: vorder, hinc: gradus comparativus: vörderer & superl. am vördersten.)

Vorig (adj.) *prius.*

Das vorige Leben, *pristina vita*; des vorigen Tages, superiori die.

Vornen (adv.) *antea.*

Vorz

Vornen und hinten, a fronte & a tergo.

Bevor (adv.) *priusquam, praesertim.*

Zuvor (adv.) *prius, citius.*

**Upp** (non est in usu.)

Uppig (adj.) *lascivus, petulans.*

Uppigkeit (die) *lascivia, petulantia.*

**Ur** (vox compositionis, plerumque originem rei significans.)

**U** vid. Wann.

gewachtet, ich wache, *vigilo, excubo, vigilias ago.*

Ein wachend Auge auf was haben, *invigilare alicui rei.*

Wache (die) *excubia, statio it. custodes*

Die Wache halten, *vigilare, excubare.*

Nachtwache (die) *vigilia.*

Nachtwächter (der) *vigil.*

Schildwache (die) *vigilia, milites, qui excubant.*

Auf der Schildwache stehen, *excubare, excubias agere.*

Wächter (der) *vigil, excubitor.*

Thorwächter (der) *atriensis.*

Wachsam (adj.) *vigilans.*

Wachsamkeit (die) *vigilantia.*

gewächet, ich wäcke, (*scribunt quidam male cum simplici e*)  
*vigilare facio, excito, suscito.*

Wäcker (der) *suscitabulum, horologium excitatorium.*

aufgewächet, ich wäcke auf, *suscito.*

erwächet, ich erwäcke, *excito.*

auserwächet, ich erwäcke auf, *resuscito.*

aufgewacht, ich wache auf, *evigilo, somno solvor.*

bewachtet, ich bewache, *excubias ago pro aliquo, custodio noctu.*

erwachet, ich erwache, *somno solvor.*

**Wachs** (das) *cera.*

Haarwachs (das) *pars tendinosa.*

Wächsern (adj.) *cereus.*

gewächset, ich wächse, *cero.*

gewichset, (est usuratus) ich wichse, *cero.*

E c

ge

gewachsen, ich wachse, *cresco, adoleſco. imp. ich wuchs.*

Das Kraut wächst, *herba germinat*; er läßt den Bart wachsen, *permittit barbam crescere*; das Gras wächst vom Regen, *gramen augetur pluvia*; er ist dem Dinge gewachsen, *par est negotio.*

Wachs (der) *incrementum.*

Mißwachs (der) *paucitas annonae.*

Wachsthum (das) *incrementum.*

Gewächse (das) *herba, planta.*

Erdgewächse, *terra ſatus.*

Mißgewächse, *monſtrum.*

angewachsen, ich wachse an, *adnaſcor.*

aufgewachsen, ich wachse auf, *adoleſco.*

ausgewachsen, ich wachse aus, *excreſco, exoleſco.*

Er wächst am Leibe aus, *gibboſus evadit.*

bewachsen, ich bewachse, *obherbeſco.*

entwachsen, ich entwachse, *crescendo ſupero.*

Der Knabe ist den Kleidern entwachsen, *decreſcunt veſtes pueri.*

erwachsen, ich erwachse, *adoleſco.*

Ein erwachsener Knabe, *puer pubes.*

überwachsen, ich überwachse, *crescendo ſupero aliquid.*

verwachsen, ich verwachse, *crescendo tego.*

Wachtel (die) *coturnix.*

Wacker (adj. poſſet a voce: wachen deduci) *ſtrenuus, alacer, vegetus.*

gewackelt, (quasi: wackeln) ich wackele, *labasco.*

Wade (die) *ſura.*

Waffen (die, plurale) *arma.*

gewaffnet, ich waffne (mich) *armo.*

bewaffnet, ich bewaffne, *idem.*

entwaffnet, ich entwaffne, *dearmo.*

Wage vid. Wog.

Wagen vid. Wog.

Wahl (die) *electio, delectio, ſuffragium.*

Die freye Wahl, *ſoluta optio*; die Wahl hat ihn getroffen, *ille electus eſt.*

gewählet, ich wähle, *eligo.*

aufge-

aufgewählt, ich wähle auf, *aperio eligendo.*

ausgewählet, ich wähle aus, *eligo.*

erwählet, ich erwähle, *eligendo constituo.*

außerwählet, ich erwähle aus, *eligo.*

Die Außerwählten, *electi, beati.*

Auserwählung (die) *electio.*

Wahn vid. Wan.

Wahr vid. War.

Walcke (die) *fullonica.*

Wald (der, pl. Wälder) *sylva, saltus, nemus.*

Waldicht (adj.) *silvofus, saltuosus.*

Wall (der, pl. Wälle) *vallum, agger.*

Einen Wall machen, *vallo*; mit einem Walle umgeben, *circumvallare.*

Wälle (die, scribunt plerumque: Welle) *fluctus, unda.*

gewallet, ich walle, *bullio, ebullio* it. *peregrinor.*

Das wallende Geblüthe, *sanguis ebulliens.*

aufgewallet, ich walle auf, *ebullio.*

Walt (inusitatum.)

gewaltet, ich walte, *dirigo, guberno.*

Er mag schalten und walten, *liberam habet potestatem*; das walt Gott, *faxit Deus*; das Glück walten lassen, *fortunam suam sequi.*

verwaltet, ich verwalte, *administro, guberno, procuro.*

Sein Amt verwalten, *munus exequi*; einem was zu verwalten übergeben, *negotio alicui praeficere aliquem.*

Verwaltung (die) *administratio.*

Amtsverwaltung (die) *idem.*

Verwalter (der) *administrator.*

Gewalt (die) *potestas, potentia, violentia.*

Er hat grosse Gewalt, *in magna potestate est*; völlige Gewalt haben, *cum imperio esse*; aus seiner Gewalt lassen, *potestate dimittere*; er hats in seiner Gewalt ihn zu tödten, *potest eum interficere*; es stehet in deiner Gewalt, *in tua est potestate*; unter Gottes Gewalt seyn, *sub arbitrio Dei esse*; die größte Gewalt haben, *summam habere potestatem*; unter seine Gewalt

Walt bringen, in potestatem suam redigere; einem Gewalt anlegen, vim inferre alicui; Gewalt geht vor Recht, jus vi obruitur; er gebraucht Gewalt, vi agit; Gewalt an einen legen, manus violentas alicui afferre; mir geschieht Gewalt, injuria mihi infertur.

Gewaltig (adj.) *potens, validus.*

überwältiget, ich überwältige, *supero, vi subigo.*

Überwältigung (die) *subjugatio.*

Wampe (die) *abdomen.*

Wahn vid. Won.

gewancket, (derivata comprobant, quod olim verbum primæ conjugationis in usu fuerit) ich wancke, *titubo, labasco, a latere ad latus inclino.*

Winck (der) *nutus.*

gewincket, ich wincke, *nitto.*

Wanckung (die) *titubatio.*

Wanckelbar (adj.) *mutabilis, instabilis.*

Wand (die, pl. Wände) *paries, it. tectatum quid.*

Leinwand (die) *lintheum.*

Gewand (das) *vestimentum.*

gewandt & gewendet, pr. ich wende, *verto, verso, flecto,*  
(radix est: gewunden) imp. ich wandte.

Sich zu Gott wenden, ad Deum converti; GOTT wende es, Deus avertat.

Wandel (der) *conversatio, commercium, vite ratio.*

Einen guten Wandel führen, vitam cum virtute colere.

Wandelbar (adj.) *mutabilis.*

gewandelt, ich wandele, *ambulo.*

verwandelt, ich verwandele, *muto.*

Verwandlung (die) *mutatio.*

Wendig (adj. simplex non est in usu.)

Auswendig (adj.) *extrinsecus, externus, superficialis.*

Auswendig lernen, memoriam mandare, ediscere; auswendig sagen, recitare memoriter.

Einwendig (adj.) *internus.*

Inwendig (adj.) *idem.*

Nothwendig (adj.) *necessarius.*

Nothwendigkeit (die) *necessitas.*

Wen:

Wendisch (adj. non est in usu.)

Wetterwendisch (adj.) *temporarius*.

gewandert, ich wandere, *peregrinor, iter facio*.

Wanderschaft (die) *peregrinatio*.

ausgewandert, ich wandere aus, *commeo*.

durchwandert, ich durchwandere, *peragro*.

abgewendet, ich wende ab, *averto*.

Abwendig (adj.) *solubilis*.

Abwendig machen, *avertere*.

Abwendung (die) *aversio*.

angewandt, ich wende an, *impendo, colloco*.

Fleiß anwenden, *diligentiam adhibere*; das Geld  
schlecht anwenden, *pecuniam male collocare*.

Anwendung (die) *collocatio*.

aufgewandt, ich wende auf, *impendo*.

Er wendet viel Geld auf, *sumtus facit*.

bewandt, ich bewende, (*adhibetur in unica solum phrasi*.)

Bewenden lassen, *acquiescere in re, finire rem*.

Bewandniß (das) *conditio*.

eingewendet, ich wende ein, *invento it. causam affero, replico*.

Hast du was dazwieder einzuwenden? *noane hoc tibi æquum videtur?*

Einwendung (die) *argumentum contrarium*.

entwendet, ich entwende, *auffero, furor*.

für, & vorgewendet, ich wende vor, *prætexo, pretendo*.

Fürwand (der) *prætextus*.

Unter dem Vorwande, *sub specie, sub prætextu*.

verwandt, ich verwende, *despecto*.

Verwandt (adj.) *cognatus, affinis*.

Sie sind mit einander verwandt, *cognati sunt*;  
wie bist du mit ihm verwandt? *qua cognatione  
conjuncti estis?*

Unverwandt (adj.) *idem*.

Verwandschaft (die) *cognatio, affinitas*.

umgewandt, ich wende um, *averto, in alteram partem verto*.

zugewandt, ich wende zu, *adjuvo*.

Wange (das, pl. Wangen) *gena*.

Wann (adv.) *quando* (conjunct.) *si, cum*.



Wann schon (adv.) licet, etiamfi.

Etwann (adv.) forsan.

Wanne (die, pl. Wannen) *vannus*.

Wanst (der) *abdomen*.

Wapffen (das, scribitur quoque: Wapen & Waffen)  
*insignia*.

War (imperf. hodie adhuc in usu est, olim forsan in usu  
fuit verbum: gewehren, ich wehre, imp. ich war, aut  
alio modo flexum; supersunt adhuc derivata) *eram*.

Wart (die, non est in usu simplex) *essentia*.

Gegenwart (die) *praesentia*.

In meiner Gegenwart, me praesente.

Wärtig (adj. non est in usu.)

Zinterwärtig, *retrosus, praposterus*.

Gegenwärtig, *praesens*.

Gewärtig, *promptus, expectans*.

Er ist des Todes gewärtig, mortem praesumit.

Wiedewärtig, *adversus, contrarius*.

Wiedewärtigkeit (die) *adversitas, antipathia*.

gewartet, ich warte, *expecto, praestolor*.

Auf einen warten, *expectare aliquem*; eine Strafe  
wartet auf dich, te poena manet; du weißt nicht,  
was noch auf dich wartet, nescis, quid serus vesper  
vehat; lang gewartet, ist nicht gescheneckt, quod  
differtur, non aufertur.

abgewartet, ich warte ab, *colo*.

aufgewartet, ich warte auf, *servio, famulor*.

Aufwärter (der) *famulus*.

ausgewartet, ich warte aus, *perduro*.

erwartet, ich erwarte, (acc.) *expecto*.

Wärts (adv. simplex non est in usu.)

Abwärts, *deorsum*.

Aufwärts, *sursum versus*.

Auswärts, *extrorsum*.

Einwärts, *introrsum*.

Heimwärts, *domum versus*.

Herabwärts, *deorsum*.

Zins

*Zinterwärts, post tergum.*  
 gewäret, ich wäre, *duro, perduro.*

Wärig (adj. hodie dicunt wierig.)

Langwierig (adj.) *prolongatus.*

Während (partic.) *durans, durabilis.*

Immerwährend, *perennis.*

**Waare** (die, pl. Waaren) *res, merx.*

gewaret, ich ware [non est in usu.]

bewahret, ich bewahre, *conservo, custodio.*

Bewahrsam (adj.) *vigilans.*

Bewahrsamkeit (die) *vigilantia.*

Unbewart (adj.) *immunitus.*

verwahret, ich verwahre, *custodio.*

Eine Stadt verwahren, *munire urbem*; Geld verwahren, *pecuniam abscondere.*

Unverwahrt (adj.) *incustoditus, apertus.*

**Wahr** (adj.) *verus.*

Fürwahr, *revera, profecto.*

Wahrheit (die) *veritas.*

Die Wahrheit kommt an den Tag, *veritas emergit*; der Wahrheit ähnlich, *verisimilis*; vor eine Wahrheit ausgeben, *vera enarrare.*

Unwahrheit (die) *incertitudo.*

Wahrhaftig (adj.) *verax.*

Unwahrhaftig (adj.) *falsum.*

Wärlch [adj. adhibetur plerumque ut adverbium] *revera,*

Gewahr [adj. adhibetur in unica phrasi.] *[vere.*

Gewahr werden, *sentire, percipere.*

Warb vid. Worb.

Ward vid. Word.

Warff vid. Worff.

**Warm** (adj. comp. wärmer, superl. am wärmsten) *calidus, calens.*

Es wird dir warm genug werden, *calesces plus satis*; warm machen, *calefacere.*

Wärme (die) *calor.*

Wärme (die) *idem.*

gewärmet, ich wärme, *calefacio.*

Sich wärmen, *in locum calidum se recipere.*

erwärmet, ich erwärme, *calefacio, foveo.*

gewarnet, ich warne, *moneo, dehortor.*

Ich will dich gewarnt haben, *te velim monitum.*

Warnung (die) *adhortatio, monitum.*

Laß dir das eine Warnung seyn, *alienum periculum sit cautio tua*; ich will es dir zur Warnung sagen, *adhortor te.*

Wart vid. War.

Warze (die) *verruca.*

Was (pronom. interr. neutrum, masculin. & foemin. iver) *quid.*

Was vor einer? *quisnam, qualis?* was ist's mehr?  
quid tum postea? was lachest du? *cur rides*:

gewaschen, ich wasche, *lavo, proluo* it. *blatero.* imp. ich  
wusch.

Wusch: der) *lotura.*

gewünscht, ich wünsche, *verro, purgo.*

abgewünscht, ich wünsche ab, *abstergo.*

ausgewünscht, ich wünsche aus, *extergo, deleo.*

entwünscht, ich entwünsche, *excido, elabor.*

verwünscht, ich verwünsche, *deleo.*

Wäscher (der) *blatero, garrulus.*

Wäsche (die) *linthea purgata.*

Gewäsche (das) *battologia.*

abgewaschen, ich wasche ab, *lavo, abluo.*

ausgewaschen, ich wasche aus, *eluo.*

Wasser (das, pl. die Wasser) *aqua.*

Die Augen sind voll Wasser, *oculi tument lacrymis*;  
es ist alles zu Wasser worden, *in irritum deciderunt omnia*;  
das Wasser geht ihm bis ans Maul, *angustia premitur*;  
zu Wasser und zu Land, *terra marique.*

Zupfferwasser, *vitriolum.*

Regenwasser, *aqua pluvialis.*

Scheidewasser, *aqua fortis.*

Spülwasser, *aqua rebus eluendis destinata.*

Weihwasser, *aqua lustralis.*

Wässrig (adj.) *aqueus.*

Gewässer (das) *aqua.*

ber

bewässert, ich bewässere, *irrogo, inundo.*

**Wayse** (adj.) *orphanus, pupillus.*

**We** (accipit terminationes adjectivi & sit pronomen,  
e. g. *wer, quis? was, quid?*)

Welcher contr. welcher (pron.) *quisnam.*

**gewebet**, ich **webe**, *texo.*

**Weber** (der), *textor.*

**abgewebt**, ich **webe ab**, *detexo.*

**aufgewebt**, ich **webe auf**, *retexo.*

**ausgewebt**, ich **webe aus**, *pertexo.*

**Wechsel** (der, pl. **Wechsel**) *mutatio it. collybus, cambium.*

Geld durch Wechsel übermachen, *pecuniam collybo mittere.*

**Wechselung** (die) *mutatio.*

**Wechsler** (der) *collybistes, campfos.*

**gewechselt**, ich **wechsle**, *muto, permuto.*

**abgewechselt**, ich **wechsle ab**, *alternò, commuto.*

Freud und Leid wechselt ab, *miscetur tristia lætis.*

**Abwechselung** (die) *alternatio, vicissitudo.*

**ausgewechselt**, ich **wechsle aus**, *permuto.*

**verwechselt**, ich **verwechsle**, *idem.*

**Verwechselung** (die) *mutatio.*

**ungewechselt**, ich **wechsle um**, *alternò.*

**Umwechselung** (die) *vicissitudo.*

**Weß** vid. **Wach**.

**Wedel** (der) *flagellum.*

**Weder** (conj.) *neque.*

Ich habe ihn weder gehört noch gesehen, *nec eum audivi nec vidi.*

**Entweder** (conj.) *aut.*

**Weg** vel **Weeg** (der, pl. **Weege**) *via.*

Von dem rechten Weege kommen, *deslectere de tramine recto*; aus dem Weege gehen, *vitare, declinare*; den Weeg nehmen, *dirigere iter*; einem im Weege stehen, *obstare*; in den Weeg legen, *opponere, morari aliquem*; zu weege bringen, *perficere.*

**Abweeg** (der) *debita.*

**Umweeg**, *ambages.*

**Wegsam** (adj.) *peruius*.

**Unwegsam** (adj.) *inuius*.

**Untertwegens** (adv.) *in via*.

Er begegnete mir untertwegens, *in via incidit in me*;  
untertwegens lassen, *rem intermittere*; die Bücher  
sind schon untertwegens, *libri jam afferuntur*.

**Weg** (interj.) *apage* (præpos. verbi separabilis, ple-  
rumque discessionem significans e. g. weg gehen, abi-  
re, wegthun, e medio tollere.)

**Zinweg** (interj.) *idem*.

**Wegen** (præpos.) *ob, propter*.

Keines wegen, *nullo modo*; meinet wegen, *mei causa*.

Von wegen [præpos.] *ob, propter*.

gewegert, ich wegere, *abnuo, recuso* (a voce: weg.)

Wegerung (die) *recusatio*.

**Weh** (das) *miseria, dolor*.

Ein Weh über das andere, *malum malum sequitur*.

**Hauptweh** (das) *cephalalgia*.

**Kopffweh**, *idem*.

**Rückenweh**, *dolor dorso*.

**Seitenweh**, *pleuritis*.

**Zahnweh**, *dentium dolor*.

**Weh** (adj.) *dolorosus*.

Das Haupt thut ihm weh, *capite laborat*; heimlicher  
Kummer thut weh, *strangulat dolor inclusus*; das  
thut mir im Herzen weh, *dolet hoc cordi meo*; es ist  
mir weh ums Herz, *dolet mihi cor*.

**Weh** [interj.] *he*.

geweh, at, ich wehe, *spiro, flo*.

**Wehl** vi. **Wahl**.

**Wehr** vid. **Wer**.

**Weib** (das, pl. Weiber) *femina, mulier*.

Ein Weib nehmen, *uxorem ducere*.

**Ehweib** (das) *marita, conjux*.

**Lebsweib**, *concubina*.

**Weibisch** (adj.) *femineus, muliebris*.

Ein weibischer Kerl, *effeminator*.

**Weich**

**Weich** (adj. comp. weicher, superl. am weichsten, potest a voce: gewichen, deduci, quia omne molle cedit) *mollis*.

Weiche (die) *mollities*.

Weichlich (adj.) *molliculus*.

erweicht, ich erweiche, *emollio, mitigo*.

Weichen vid. Wich.

**Weide** (die) *pascuum, pabulum*.

Auf die Weide gehen, in pascuum ire; auf die Weide treiben, propellere in pabulum.

Viehweide, *idem*.

Getweide [non est in usu.]

Lingeweide (das) *intestina*.

geweidet, ich weide, *pasco, pabulor*.

abgeweidet, ich weide ab, *depasco*.

**Weide** (die, pl. Weiden, arbor) *salix*.

**Weisse** (die) *alabrum*.

Weigern vid. Wich.

Weihen vid. Weyh.

**Weil** (conj.) *quoniam, quia, dum, tamdiu*.

Weil ein Aethen in mir ist, dum spiritus hos reget artus; weil die Welt stehet, post orbem conditum.

Dietweil (conj.) *quia, quoniam*.

Alldiweil, *idem*.

Weilen [conj.] *quoniam*.

Bißweilen [adv.] *interdum*.

Unterweilen [adv.] *idem*.

Zuweilen, *idem*.

**Weil** (die) *mora, spatium, otium, vacatio*.

Die Weil ist mir lang, otium mihi molestum; vor die lange Weil, temporis fallendi gratia; ich habe nicht Weil, non est mihi otium; sich die Weil nehmen, spatium sumere.

**Kurzweil** (die) *ludus, ludicrum, deliciae*.

Kurzweil treiben, jocosè aliquid tractare; er machte uns eine Kurzweil, jocum nobis excitavit.

**Kurzweilig** (adj.) *jocosus, facetus*.

Kurzweilige Reden, facetiae.

gekurzweilet, ich kurzweile, *tempus fallendi gratia aliquid facio, ludo.*

Weilig (adj. non adeo est in usu.)

Langweilig (adj.) *tardus, lentus.*

verweilet, ich verweile, *moram facio.*

Mit der Straffe verweilen, *poenam differre*; er verweilet sich, *iter differt.*

Weiland (adv.) *olim.*

Wein (der, pl. Weine, posset a latina voce *vinum*, aut a sequenti germanica deduci) *vinum.*

Der Wein bringt auf die Zunge, was im Herzen verborgen liegt, *quod in animo sobrii, id in lingua ebrii*; bey dem Weine erkennt man die Leute, *vinum animi speculum.*

Branntwein (der) *spiritus vini, vinum crematum.*

Kornbranntwein, *spiritus frumenti.*

Kirschwein, *vinum cerasarium.*

Kräuterwein, *vinum medicatum.*

geweinet, ich weine, *lacrymor, fleo, lacrymas profundo.*

Über etwas weinen, *deplorare aliquid*; mit weinen, den Augen, *lacrymans.*

beweinet, ich beweine, *deploro.*

Weise (die) vid. Wis.

Weisen ibidem.

Weise (adj. comp. weiser, sup. am weisesten) *sapiens.*

Weiser (der) *sapiens.*

Weltweiser, *philosophus.*

Weltweisheit, *philosophia.*

Weisheit (die) *sapientia.*

Weislich (adj. adhibetur ut adverbium) *sapienter.*

Weiß vid. Wust.

Weiß (adj. comp. weißer, sup. am weißten) *albus.*

Einem was weiß machen, *falsa alicui enarrare*; er kan weiß und schwarz unterscheiden, *album & nigrum novit*; es will sich ein ieder weiß machen, *patrocinia vitiiis quærimus.*

Eyerweiß (das) *albumen ovorum.*

Schneeweiß (adj.) *candidus.*

Weiß

Weißlicht (adj.) *albidus*.

geweißet, ich weiße, *albo*.

**Weit** (adj. comp. weiter, sup. am weitesten) *amplus, spatiosus, remotus, laxus*.

Weite Hosen, *laxæ caligæ*; ein zweiter Weeg, *via remota*; ein zweiter Krug, *urceus capax* [adv.] *longe*; weit anders, *longe aliter*.

Mächtig weit (adj.) *vastus*.

Angelweit, *latissime apertus*.

Weite (die) *amplitudo, capacitas, distantia, spatium*.

Ich sehe ihn in der Weite, *video illum procul accedentem*; die Weite des Weeges hält mich von der Reise ab, *nimum spatium viæ mihi iter impedit*.

erweitert, ich erweitere, *amplifico, dilato, laxo*.

Weiten (adv.)

Bey weiten (adv.) *longe*.

Von weiten, *procul*.

**Weizen** (der) *triticum, robus*.

Welbe vid. Wolb.

Welcher vid. We.

**Welck** (adj.) *marcidus, flaccidus*.

verwelcket, ich verwelcke, *marcesco*.

Verwelckung (die) *marcor*.

Unverwelcklich (adj.) *non marcescens*.

Well vid. Wall.

**Welsch** (adj. forsan wällisch, a Wall, wälle, quia inter fluctus situm habet) *Italicus*.

Welsche Ruß, *juglans*; ein Welscher, *Italicus*.

**Welt** (die, plurali caret) *mundus, orbis terrarum*.

Von Anfang der Welt, *ab orbe condito*; so lange die Welt stehet, *dum hominum genus est*; von der Welt thun, *ex rerum natura tollere*; die Welt verlassen, *obire diem suum*; alle Welt weiß es, *in aperto est*; vor aller Welt, *propalam*; an die Welt kommen, *in lucem edi*.

Nachwelt (die) *posteritas*.

Weltlich (adj.) *mundanus*.

geweltzet, ich welcke, *voluto, volvo*.

**Wels**



**Welz** (der, piscis) *silurus*.

abgewelzt, ich welze ab, *debolvo*.

umgewelzt, ich welze um, *bolvo in aliud latus*.

**Wenden** vid. **Wand**.

**Wenig** (adj. comp. weniger, superl. am wenigsten) *paucus, modicus, pauxillus*.

Ein wenig zuvor, paulo ante; wenig achten, parvi pendere; mit wenigem sagen, paucis dicere; der Sache zu wenig thun, peccare in defectu; zum wenigsten, minimum; wenig verthun, sumtum facere exiguum.

**Wenn** (adv.) *quando* (conj.) *si*.

**Wer** vid. **We**.

**Wehre** (die, alii scribunt: Währe, a voce: Wahr, quod vide) *defensio, propugnaculum, instrumentum bellicum*.

Sich zur Wehre stellen, defendere se; Wehr und Waffen, arma.

**Nothwehr** (die) *defensio necessaria*.

**Gewehr** (das) *ensis, gladius, bombardæ*.

**Wehrhaft** [adv.] *armatus*.

gewehret, ich wehre, *arceo, prohibeo, coërceo*.

Sich wehren, defendere se; dem Feinde wehren, reprimere hostem; dem Ubel wehren, malo remedium adhibere; dem Dinge bey Zeiten wehren, flammam in favilla extinguere.

abgewehret, ich wehre ab, *prohibeo*.

bewehret, ich bewehre, *armo*.

erwehret, ich erwehre [mich] *defensione me conserbo*.

Sich vor der Kälte erwehren, propulsare frigus; sich eines andern erwehren, vindicare se ab impetu alicujus.

verwehret, ich verwehre, *inhibeo, prohibeo*.

Ich will dir nicht verwehren, me non obstante.

**Unverwehrt** (adj.) *non repugnabilis*.

**Werben** vid. **Worb**.

**Werck** (das, pl. Werke) *opus, labor, operatio* it. *artificium* it. *stupa*.

Das

Das Werck gehet gut von statten, opus ferver; das  
Werck lobet seinen Meister, artificium prædicat arti-  
ficem.

**Russenwerck** (das) *promunitiones.*

**Bergwerck**, *fossa metallica.*

**Feuerwerck**, *ignes festivi.*

**Fuhrwerck**, *vectura.*

**Handwerck**, *ars mechanica.*

Ein Handwerck aus einem Dinge machen, assiduica-  
te assuescere rei alicui; einem das Handwerck legen,  
prohibere aliquid.

**Laubwerck**, *gyri foliorum.*

**Lumpentwerck**, *res abjecta.*

**Kindertwerck**, *puerilia.*

**Narrenwerck**, *ineptia.*

**Nebentwerck**, *parergon.*

**Taffelwerck**, *tabulatum.*

**Vorwerck**, *pradium, villa.*

**Uhrwerck**, *horologium.*

**Wollwerck**, *lanitium.*

**Wunderwerck**, *miraculum.*

**Wirklich** [adj. alii male scribunt: **würcklich**, quia e in i, sed  
non in ù mutatur] *ipso facto, reapse.*

**Wirkliche** Sünden, peccata actualia; ich hab **wirck-**  
**lich** gemeint, revera putavi; er hat einen **wirklichen**  
Geist gesehen, vidit verum spectrum.

**gewircket**, ich **wircke**, *operor, efficio.*

Die **Arznen** **wircket**, medicamentum virtutem suam

**Wirkung** (die) *efficacia, vis, operatio.*

[*prodit.*

**abgewircket**, ich **wircke** ab, *detexo.*

**ausgewircket**, ich **wircke** aus, *efficio, obtineo.*

**verwircket**, ich **bertwircke**, *pecco, patro.*

**gewercket**, *idem ac: gewircket.*

**Werden** vid. **Word.**

**Werffen** vid. **Worff.**

**Wermuth** (der, herba) *absinthium.*

**Werth** (adj. comp. **werther**, **superl.** am **werthesten**,)  
*dignus, carus, pretiosus.*

Es ist **werth**, daß mans **ansieheth**, *aspectu dignum est;*  
**werth**

werth achten, dignor; du bist der Schläge werth, dignus es verberibus; mein werthester Herr, mi carissime.

Lobenswerth (adj.) *laude dignus.*

Rühmenswerth, *dignus encomio.*

Werth (der) *pretium, valor.*

In seinem Werth und Unwerth bleiben lassen, liberum relinquere; die Güter sind in schlechtem Werth, jacent pretia prædiorum.

Werthig (adj. hodie mutatum fuit in vocem: würdig, & male mutarunt simplicem vocalem i in u, vid. würdig) *dignus.*

Wesche vid. Wasch.

gewesen (faxones inferiores adhuc regulariter dicunt pr. ich wese, secunda persona olim fuit regulariter: du wist, w mutatum fuit in b, exinde: bist, quod hodie in usu est, in tertia persona litera: w abjecta fuit, exinde nostrum ist, pr. wist, imp. ich was, hodie irregulariter adhibetur) pr. ich bin, *sum.* imp. ich war.

Er ist bei sich selbst, mentis compos es; er ist übel daz an gewesen, male habebat.

Wesen (das, infinitivus obsoletus hodie ut substantivum adhuc in usu) *essentia, substantia, negotium, res.*

Das gemeine Wesen, res publica; in einem Wesen bleiben, eodem loco stare; was machest du vor ein Wesen, quasnam turbas excitas? er macht nicht viel Wesens, parvus verborum est.

Hauswesen (das) *res familiaris.*

Kriegswesen, *militia.*

Leidwesen, *luctus.*

Wesentlich (adj.) *essentialis, substantialis.*

verweset, ich verwese, in nihilum abeo, putresco, destruo.

Verwesung (die) *corruptio.*

Verweslich [adj.] *corruptibilis.*

Unverweslich [adj.] *incorruptibilis.*

abgewesen, ich bin abgewesen, *desum, absum.*

Der Arm ist ihm ab, mancus est brachio.

Abwesend (adj.) *absens.*

Abwesenheit (die) *absentia.*

Anwe

Anwesend (adj.) *praesens.*

Anwesenheit (die) *praesentia.*

aufgewesen, ich bin aluf, *surgo.*

Wohl auffeyn, bene habere; er ist schon vom Bette auf, deseruit jamjam lectum; vor Tage auffeyn, ortum solis occupare.

Wessen (genitivus pronom. wer & was) vid. *We.*

West (der) *occidens.*

Wette (die) *certamen pignore sancitum.*

Um & in die Wette lauffen, cursu contendere; was gilt die Wette? quo pignore mecum certare vis?

gewettet, ich wette, *certo, pignore contendo*, sponfionem facio cum aliquo.

Ich wolte wetten, aufim pignus dare.

verwettet, ich verwette, *aliquid votis obligo, pignoris loco amitto.*

Wetter (das, pl. Wetter) *tempestas.*

Böse Wetter, intemperies caeli; vom Wetter beschädiget werden, grandine aut fulmine laedi; bey schönem Wetter, tempore sereno.

Regenwetter (das) *caelum pluviosum.*

Donnerwetter, *intemperies caeli, fulminans caelum.*

Witterung (die) *tempestas.*

gewittert, ich wittere, *commoveor.*

Es wittert, tempestas est; es läßt sich nichts wittern, nihil apparet.

Gewitter (das) *intemperies caeli.*

Ungewitter, *idem.*

gewerzet, ich werze, *acuo.*

abgewerzt, ich werze ab, *pratero.*

ausgewerzt, ich werze aus, *exacuo.*

geweyhet, ich weyhe, *consecro, dedico, inauguro.*

Weyhung (die) *consecratio.*

eingeweyhet, ich weyhe ein, *initio, inauguro.*

entweyhet, ich entweyhe, *profano.*

Entweyhung (die) *profanatio.*

gewichen, ich weiche, *cedo, locum do. imp. ich wich.*

geweigert, ich weigere (mich) *recuso, tergiversor.*

Wd

Weis

Weigerung (die) *tergiversatio*.

verweigert, ich verweigere, *renuo, recuso*.

abgewichen, ich weiche ab, *discedo*.

ausgewichen, ich weiche aus, *excedo*.

Ausweichung (die) *excessus*.

entwichen, ich entweiche, *effugio, excedo*.

Entweichung (die) *fuga, excessio*.

Verwichen (adj.) *præterlapsus* (adv.) *nuper*.

Berwichenes Jahr, *anno præterlapso*.

Wicht vid. Wog.

Wickel (die, pl. Wickeln, a radice: wog, quam vide)  
*involucrum*.

gewickelt, ich wickle, *involvo*.

aufgewickelt, ich wickle auf, *replico, revolvo*.

ausgewickelt, ich wickle aus, *explico, evolvo*.

eingewickelt, ich wickle ein, *involvo*.

verwickelt, ich verwickle, *implico*.

umwickelt, ich umwickle, *circumvolvo*.

Widder (der) *aries*.

Wieder (adv.) *iterum, rursus* (præpos. nom.) *contra, adversus*.

(Præpos. verbi separabilis, reditum plerumque denotans e. g. wieder kommen, redire &c.)

Widwe (die, a latina voce) *vidua*.

Wie (adverbium) *ut, quomodo, quam* (conj.) *sicut, ut, cum*.

Wie wann ich bliebe, quidni manerem? wie es auch sei, quomodocunque; wie kommts, qui fit? wie alt ist er, quot annos natus? wie bald, quam cito? wie lange, quam diu? wie ein Mensch, instar hominis; wie ich das vernommen, cum hoc audirem; wie mans treibt, so gehts.

Wiege vid. Wog.

Wild (adj.) *ferus, ferinus, sylvestris*.

Ein

Ein wildes Thier, bestia; ein wildes Leben, vita  
fera agrestisque; ein wildes Schwein, aper.

**Wild** (das) *ferina*.

**Wildniß** (das & die) *solitudo, locus solus*.

verwildert, ich verwildere, *degenero in feritatem*.

**Will** vid. **Woll**.

gewimmelt, ich wimmele, *scateo*.

**Wimper** (die) *cilia*.

Augenwimper, *idem*.

**Winckel** (der) *angulus*.

gewincket, ich wincke, *nuto, niſto*.

**Wind** (der, pl. Winde) *ventus*.

Der Wind wehet, *ventus spirat*; in den Wind schla-  
gen, *floci pendere*.

Sturmwind (der) *procella*.

Westwind, *favonius*.

Wirbelwind, *circius*.

Windig (adj.) *ventosus*.

**Wind** vid. **Wund**.

gewinselt, ich winsel, *gemo, querulor*.

Gewinsel (das) *gemitus*.

**Winter** (der) *hyems, bruma*.

ausgewintert, ich wintere aus, *perhyemo*.

überwintert, ich überwintere, *hiberno, perhyemo*.

**Wipffel** (der) *cacumen*.

**Wirbel** (der) *vertex, gyrus*.

Wasservirbel, *gurgis, vorago*.

Windwirbel, *vortex*.

**Wirb** vid. **Worb**.

Wircken vid. Werck.

Wirdig vid. Werth aut Wurd.

Wirff vid. Worff.

Wirst vid. Word.

Wirth (der, pl. Wirthen) *caupo, hospes, oeconomicus*.

Wirthschaft (die) *oconomia*.

Wirthschaft treiben, *oconomum agere*.

Wirthlich (adj.) *hospitalis*.

bewirther, ich bewirthe, *in hospitium aliquem accipio*.

Wirren vid. Worr.

Wischen vid. Wasch.

Wiese (die) *pratium*.

gewiesen, ich weise, *monstro, ostendo, duco, instruo*. imp.

ich wies.

Sich nicht weissen lassen, *admonitionibus non relinquere locum*.

Weiser (der) *ostendens, indicans, gnomon*.

Wegweiser (der) *dux itineris*.

Weise (die) *modus, ratio, mos, consuetudo*.

Auf diese Weise, *hoc modo*; auf gleiche Weise, *pari ratione*; nach der alten Weise leben, *more antiquo vivere*; wieder auf seine alte Weise kommen, *ad ingenium redire*.

Zauffenweise (adv.) *turmatim*.

abgewiesen, ich weise ab, *repello*.

Er wird abgewiesen, *repulsam fert*.

Abweisung (die) *repulsa*.

angewiesen, ich weise an, *instituo, instruo*.

Anweisung (die) *instructio, institutio*.

aufgewiesen, ich weise auf, *monstro, expono*.

bewiesen, ich beweise, *demonstro, argumentor, indico, argumentis comprobo*.

Mit der That beweisen, *re comprobare*; ich kan es beweisen, *adsunt argumenta probantia*.

Beweis (der) *argumentum, documentum, ratio*.

Beweisthum (das) *idem*.

Beweislich (adj.) *probabilis*.

Unbeweislich (adj.) *improbabilis*.

erwie

erwiesen, ich erweise, *demonstro, offero, praeſto.*

Sich einem ieden geneigt erweisen, *cui libet se primum offerre*; eine Wohlthat erweisen, *beneficium exhibere.*

für; & vorgewiesen, ich weise vor, *ostendo, praeſemonſtro.*

überwiesen, ich überweise, *coarguo, convinco.*

verwiesen, ich verweise, *objicio* it. *in exilium relego.*

Einem was verweisen, *exprobrare aliquid alicui.*

Verweisung (die) *relegatio.*

unterwiesen, ich unterweise, *informo, erudio.*

Unterweisung (die) *informatio.*

Wissen vid. Wust.

Wittwe vid. Widwe.

Wiß vid. Wust.

Wo (adv.) *ubi* (conj.) *ubi, si.*

Wosern, *si*; er weiß nicht wo aus noch ein, *in dubio est*; woher, unde? wohin, *quorsum?*

Allwo (adv.) *ubi.*

Anderswo (adv.) *alibi.*

Wo vel Wor (pronomen interrogativum praepositioni praepositum pro: wer vel was e. g. wozu pro zu was, ad quod; woraus pro: aus was &c.)

Woche (die, pl. Wochen) *hebdomas, septimana.*

In den Wochen liegen, *cubare puoerperio.*

Marterwoche (die) *hebdomas magna.*

Mittwoche, *dies Mercurii.*

Aschermittwoche, *cineralia.*

Zahlwoche, *hebdomas rationaria.*

Wochentlich (adj.) *singulis hebdomadibus.*

gewogen, pr. ich wege (proprie) *commoveor* (hodie) *libror, ponderor.* imperf. ich wog.

Es wiegt ein Pfund, *libram pondere aequat.*

gewogen (adj.) *inclinans, favens, benevolens.*

Einem gewogen seyn, *bene velle alicui.*

Gewogenheit (die) *benevolentia, favor.*

Wohlgewogenheit (die) *benevolentia.*

Wagen (der, pl. Wagen) *opus, quo aliquid removetur, i. e. currus, plaustrum.*

Die Pferde hinter den Wagen spannen, *praeponere agere.*



Laßwagen, *plaustrum*.

Kollwagen, *carpentum*.

Rößwagen, *currus castrensis*.

Wage (die, pl. Wagen) *libra*.

Auf die Wage legen, *librare, pendere*; einem die Wage halten, *par esse alicui*.

gewäget, ich wage (*proprie trutina examino, hodie tento, periclitor, periculum facio*).

Es muß gewagt seyn, *quid tentare nocebit?* alles wagen, *nihil inausum ac intentatum relinquere*; sich an einen wagen, *congrederi cum aliquo*; sich für das Vaterland wagen, *opponere se pro patriæ salute*.

Verwâgen (adj. male scribitur verwegen) *audax, temerarius*.

Verwâgenheit (die) *audacia*.

gewâget, ich wâge, *libro, pondero*.

erwâget, ich erwâge, *trutina examino, perpendo*.

Wiege (die) *cuna, incunabula*.

gewieget, ich wiege, *cunas moveo*.

Gewichte (das) *pondus*.

Wichtig (adj. *gravis, ponderosus, arduus*).

Eine wichtige Ursache, *causa gravis*; hast du was wichtiges zu verrichten?

Wichtigkeit (die) *gravitas, pondus*.

geweget, ich wege [non est in usu.]

beweget, ich bewege, *moveo, commoveo, agito*.

Er kan mit nichts bewegt werden, *nullo modo instigari potest*; zur Freude bewegen, *lætitia afficere*; zum Mitleiden bewegt werden, *calamitate alicujus affici*.

Bewegung (die) *motus, agitatio*.

Sich eine Bewegung machen, *movere corpus*; Gemüths-Bewegung, *affectus animi*.

Beweglich (adj.) *mobilis, agibilis*.

Eine bewegliche Rede, *oratio nervosa*; beweglich bitten.

Unbeweglich (adj.) *immobilis*.

gewegert, ich wegere [mich] *mobilis petitem alicujus asumo*.

Er

Er hat sich nicht gewegert, non recusavit.  
gewickelt, ich wickle [vid. wick.]

gewiegelt, ich wiegele, commoveo.

aufgewiegelt, ich wiegele auf, excito.

Das Volk aufwiegeln, turbas excitare.

Aufwiegler (der) turbator, concitator.

abgewogen, ich wege ab, delibro.

bewogen, ich bewege, commoveo.

Was bewog dich darzu, quid te ad illud instigabat?

**Wohl** (adj. comparativo caret, quidam fecerunt: wül-  
ler, superl. am wüllest, semper adhibetur absolute  
ut adverbium) bene, belle.

Er läßt sich wohl seyn, fruitur bonis; es ist mir wohl,  
valeo, vigeo; es gehet wohl ab, feliciter succedit; es  
ist ihm nicht wohl, ægrotat; wohl dem, der sich vor  
den Lasten hüttet, felix, qui fugit vitia; wohl gera-  
then, bene cedere; es becommt mir wohl, prodest mihi.

**Wohl** (conj.) quidem.

Ich bin wohl hinkommen, ich habe ihn aber nicht ge-  
sehen, veni quidem in illum locum, sed eum non vidi.

Gleichwohl, tamen.

Obwohl, licet, etsi.

Sowohl, æque.

Wiewohl, quanquam, licet.

**Wölbe** (non est in usu.)

Gewölbe (das) camera confornicata.

gewölbet, ich wölbe, concamero.

**Wolcke** (die, pl. Wolcken) nubes.

Gewölcke (das) nubes.

ausgewölcket, ich wölcke [mich] aus, enubilo.

Es wölcket sich aus, cælum serenum apparet.

**Wolff** (der) lupus.

Maulwolff (der) talpa.

**Wolle** (die) lana.

Baumwolle (die) gossypium.

Wollen (adj.) laneus.

gewollt, (auxil. liberum) ich will, volo. imp. ich wollte.

Einem wohl wollen, bene cupere alicui.

Do 4

Will

**Will & Willen** (der) *voluntas, arbitrium.*

Mit deinem Willen, tuo permissu; zu Willen seyn, gratificari; es gehet ihm nach seinen Willen, Auunt ei omnia ex voluntate; nach Gottes Willen, arbitrio Dei; nach seinem Willen leben, suo arbitrio uti; ich sehe daraus den guten Willen, agnosco ex hoc voluntatem; ich bin willens, in animo habeo; seinen Willen dazu geben, consentire; wieder des Vaters Willen, invito patre.

**Muthwillen** (der) *petulantia, protervia.*

Muthwillen treiben, lascivire; er thut es aus Muthwillen, petulans fecit.

**Unwillen** (der) *indignatio, malevolentia.*

Einen Unwillen auf sich laden, odium in se concitare; er liß seinen Unwillen genug spüren, fatis monstrabat indignationem.

**Wiederwillen** (der) *idem.*

**Willig** (adj.) *voluntarius, facilis, libens.*

Er erzeiget sich willig, animum offert obsequiosum; er hat sich gutwillig binden lassen, propria voluntate ligatus est.

**Willigkeit** (die) *prothymia.*

**Sreywillig** (adj.) *voluntarius, sponte.*

**Gutwillig**, *libens, benevolus.*

**Muthwillig**, *petulans.*

**Unwillig**, *indignabundus.*

**gewilliget**, ich willige, *concedo.*

**bewilliget**, ich bewillige, *permitto, consentio.*

**Bewilligung** (die) *consensus.*

**eingewilliget**, ich willige ein, *consentio de re.*

**Einwilligung** (die) *consensus.*

**verwilliget**, ich verwillige, *permitto, concedo.*

**Verwilligung** (die) *consensus.*

**gewohnet**, ich wohne, *habito, incolo.* (vera radix deperdita est.)

**Wahn** (der, in compositione sonat: *Wohn*) *opinio.*

Im Wahne stecken, esse in opinione; er stehet in einem falschen Wahne, falsam fovet opinionem.

**Argwohn** (der) *suspicio.*

**Arg**

**Argwöhnisch** (adj.) *suspiciosus*.

**geargwohnet**, ich **argwohne**, *suspico*.

**verargwohnet**, ich **verargwohne**, *in malam partem accipio*.

**gewähnet**, ich **wähne**, *sententiam foveo*.

**erwähnet**, ich **erwähne**, *mentionem facere alicujus rei*.

**Erwähnung** (die) *mentio*.

**Wohnung** (die) *habitatio, domicilium*.

**Wohner** (der) *incola*.

**Einwohner**, *idem*.

**Wohnhaft** (adj.) *habitabilis*.

**bewohnet**, ich **bewohne**, *incolo domum*.

**beygewohnet**, ich **wohne bey**, *habito, versor cum aliquo it. coëo*.

**Der Predigt beywohnen**, *concioni adesse*.

**Beywohnung** (die) *conversatio, coitus*.

**gewohnet**, ich **gewohne**, (acc. & genit.) *assuesco*.

Man muß alles Schicksal **gewohnen**, *inserviendum est temporis*.

**Gewohnheit** (die) *consuetudo, usus*.

Eine **Gewohnheit** draus machen, *assuescere assiduitate*; in **Gewohnheit** kommen lassen, *recipere in mores*; man ist aus der **Gewohnheit** kommen, *consuetudo deflexit de via*.

**Gewöhnlich** (adj.) *consuetus*.

Es geschieht **gewöhnlich**, *fit plerumque*.

**Ungewöhnlich** (adj.) *insolitus*.

Es ist was **ungewöhnliches**, *insolitum quid est*.

**gewöhnet**, ich **gewöhne**, *assuefacio, condocefacio*.

Sich **gewöhnen**, *assuescere*; sich zu w<sup>r</sup> **gewöhnen**, *assuescere alicui rei*.

**abgewöhnet**, ich **gewöhne ab**, *abduco aliquem a pristina consuetudine*.

Ich **gewöhne** mir was **ab**, *desuesco*.

**angewöhnet**, ich **gewöhne an**, *assuefacio*.

**entwöhnet**, ich **entwöhne**, *desuefacio*.

Ein Kind **entwöhnen**, *auferre foetum uberibus*.

**verwöhnet**, ich **verwöhne**, *depravo, negligentia corrumpto*.

eingewohnet, ich gewohne ein, *assuesco*.

verwohnet, ich verwohne, *desuesco*.

gewonnen, pr. ich gewinne, *vinco, superior discedo*. imp.

ich gewann (*scribunt plerumque: gewahn.*)

Du hast ein gewonnen Spiel, *vicisti*; gewonnen geben, *manus dare*; einen lieb gewinnen, *amore alicujus corripere*.

Wonne (die) *gaudium, splendor, gloria*.

Gewinn (der) *lucrum, quasus*.

Gewinn haben, *lucrari*; vor Gewinn halten, in *lucro deputare*.

Gewinst (der) *idem*.

abgewonnen, ich gewinne [einem was] ab, *obtineo*.

Wor vid. Wo.

geworben, ich werbe, *ambio, quero, adduco*. imp. ich warb.

Um eine Tochter werben, *ambire virginem*; Soldaten werben, *colligere milites*.

Werbung (die) *conquisitio*.

Anwerbung (die) *procatio*.

Werber (der) *conquisitor*.

Gewerbe (das) *commercium, negotiatio*.

Gewerbe treiben, *mercaturam exercere*; ein Gewerbe mit was haben, *quæstui habere aliquid*.

beworben, ich bewerbe [mich um was] *ambio, affecto*.

Sich um Güst bewerben, *benevolentiam alicujus conciliare sibi*.

erworben, ich erwerbe, *impetro, acquiro*.

Er hat viele Güter erworben, *contulit multas divi-*

Erwerbung (die) *acquisitio*.

[tias.

Worden, pr. ich werde, *fit*. imp. ich ward.

Zu einem Thiere werden, in *belluam converti*; innen werden, *rescire, cognosco*.

geworget, ich worge, *jugulo utor, degulo, devoro*.

gewürget, ich würge, *fauces premo, strangulo*.

erwürget, ich erwürge, *strangulando interficio*.

erworget, ich erworge, *suffocor*.

geworffen, ich werffe, *jacio, jacto, jaculor*.

Der

Der Hund wirfft, *canis parit*; nach einem mit dem  
Steine werffen, *petere aliquem lapide*.

Wurff (der) *jactus, missus*.

Steinwurff (der) *jactus lapidis*.

Würffel [der] *cubus, tessera, talus*.

Die Würffel spielen, *tesseris ludere*.

abgeworffen, ich werffe ab, *abjicio*.

Das Joch abwerffen, *excutare jugum*; das Pferd  
wirfft den Reiter ab, *equus dejicit equitem*.

aufgeworffen, ich werffe auf, *cumulo, superinjicio*.

Sich zum Könige aufwerffen, *se regem venditare*.

ausgeworffen, ich werffe aus, *ejicio, exspuo*.

Auswurff [der] *ejectio* it. *excrementum*.

Auswürffig (adj.) *ejectaneus*.

beworffen, ich bewerffe, *obtero*.

eingeworffen, ich werffe ein, *injicio, objicio*.

Das Fenster einwerffen, *fenestram frangere*; der  
Wind wirfft das Haus ein, *ventus disrumpit aedes*.

Einwurff (der) *objectio*.

entworffen, ich entwerffe, *delineo, adumbro*.

Entwurff [der] *delineamentum*.

für, & vorgeworffen, ich werffe vor, *objicio, projicio*.

Einem was fürwerffen, *in crimine ponere, expro-*  
[brare].

Fürwurff [der] *objectio*.

niedergeworffen, ich werffe nieder, *prosterno*.

verworffen, ich verwerffe, *abjiciendo amitto, rejicio,*  
*abdico*.

Mit Erde verwerffen, *obruere terra*; die Mauer ver-  
werffen, *murum incrusto*.

Verwerfflich (adj.) *rejeftaneus*.

umgeworffen, ich werffe um, *everto*.

Untervorffen (adj.) *subditus*.

weggeworffen, ich werffe weg, *abjicio*.

zertworffen, ich zertwerffe, *confringo*.

zugeworffen, ich werffe zu, *adjicio*.

Worren, ich wirre (*non est in usu*.)

Verworren (adj.) *confusus, perturbatus*.

verwirret, ich verwirre, *perturbo, confundo*.

Verwirrung (die) *confusio*.

Wort

**Wort** (das, pl. Worte & Wörter) *verbum, vox, dictio.*

Vor einen das Wort führen, *facere verba pro aliquo*;  
viele Worte machen, *efferi immoderatione verborum*;  
er braucht wenig Worte, *parcus verborum*;  
was brauchts viele Worte, *quid multa verba?* mit  
einem Worte, *ut paucis me expediam*; ein gutes  
Wort findet guten Statt, *modestia parit favorem*;  
das Wort von sich geben, *aperire mentem suam*; ei-  
nen gute Worte geben, *verbis delinire commodis.*

**Antwort** (die) *responsum.*

Antwort geben, *respondere*; Antwort bekommen,  
*responsum ferre*; zur Antwort geben, *respondere.*

geantwortet, ich antworte, *respondeo.*

beantwortet, ich beantworte, *respondeo.*

Einen Brieff beantworten.

überantwortet, ich überantworte, *trado in manus.*

verantwortet, ich verantworte (mich) *excuso, de-  
fendo.*

Verantwortung (die) *apologia.*

Unverantwortlich (adj.) *inexcusabilis.*

**Dreuwort** (das) *mina.*

**Scheltwort** (das) *convicium.*

**Spruchwort** (das) *proverbium.*

Es ist zum Sprichworte worden, in *proverbium ces-  
sit.*

**Stammwort**, *vox primitiva.*

**Stichelwort**, *scomma.*

**Worzu** pro : zu was vid. **Wo.**

**Wucher** (der) *usura, fœnus.*

Wucher treiben, *fœnerari.*

Wucherisch (adj.) *fœneratitius.*

gewuchert, ich wuchere, *fœneror.*

**Wuchs** vid. **Wachs.**

**Wulff** vid. **Wolff.**

**Wullen** vid. **Wolle.**

**Wund** (adj.) *saucius, vulneratus.*

Einen Wund schlagen, *sauciare aliquem.*

**Wunde** (die) *vulnus.*

ver:

verwundet, ich verwunde, *vulnero, saucio.*  
 gewunden, pr. ich winde, *volvo, flecto, torqueo.* imp. ich  
 wund & wand.

Faden winden, *fila glomerare.*

Winde (die) *instrumentum ductorium.*

Windeln (die, plurale) *fascia.*

gewindelt, ich windele, *fasciis ligo.*

gewändet vid. Wand.

abgewunden, ich winde ab, *devolvo.*

aufgewunden, ich winde auf, *agglomerero.*

ausgewunden, ich winde aus, *extorqueo.*

bewunden, ich bewinde, *circumligo.*

überwunden, ich überwinde, *supero, vinco.*

Überwinder (der) *victor.*

Überwindlich (adj.) *vincibilis.*

Unüberwindlich (adj.) *invincibilis.*

unterwunden, ich unterwinde (mich) *audeo, conor.*

**Wunder** (das) *miraculum, ostentum, prodigium.*

Nich nimmt Wunder, *miror*; es ist kein Wunder,  
*non mirandum est.*

Wunderbar (adj.) *mirabilis, miraculosus.*

Wunderlich (adj.) *mirabilis.*

Ein wunderlicher Mensch, *homo fanaticus.*

Wundersam (adj.) *admiratione dignus.*

gewundert, ich wundere [mich] *miror.*

Er hat sich nicht genug verwundern können, *valde*  
*miratus est.*

bewundert, ich bewundere (acc.) *miror.*

verwundert, ich verwundere (mich) über was) *miror.*

Es ist zu verwundern, *mirandum est.*

Verwunderung (die) *admiration.*

**Wunsch** (der, pl. Wünsche) *votum, optatio.*

Der Wunsch wird wahr werden, *tibi optatum obtri-*  
*get*; das ist mein Wunsch *hoc opto*; es gehet nach  
 Wunsch, *feliciter succedit.*

gewünscht, ich wünsche, *opto, precor.*

Einem alles gutes wünschen, *fausta precari*; Glücke  
 wünschen, *gratulari*; es wäre zu wünschen, *optandum*  
*foret.*



Erwünschet (adj.) *exoptatus*.

Würck vid. Werck.

Würde (die, derivata fuit a voce: Werth; die Wirthhe rectius & wirthig) *dignitas, honor*.

Wärdig (adj.) *dignus*.

Denckwürdig (adj.) *memoratu dignus*.

Ehrewürdig, *reuerendus*.

Glorywürdig, *illustris, gloriosus*.

Hochwürdig, *admodum reuerendus*.

Das hochwürdige Abendmahl, *cæna sacra*.

Merckwürdig, *notatu dignum*.

Rühmenswürdig, *prædicatu dignum*.

Unwürdig, *indignus*.

Unwürdigkeit (die) *indignitas*.

gewürdiget, ich würdige, *dignor*.

Er hat ihn nicht gewürdiget, mit ihm zu reden, *alloquo illum non dignatus est*.

Wurff vid. Worff.

Würffel ibidem.

Würg vid. Worg.

Wurm (der, pl. Würme) *vermis*.

Fleischwurm, *termes*.

Holz wurm, *coffus*.

Regenwurm, *lumbricus terrestris*.

Seidenwurm, *bombyx*.

Spulwurm, *lumbricus*.

Gewürme (das) *insecta*.

Wurmig (adj.) *germinosus*.

Wurft (die, pl. Würste) *farcimen*.

Wie der Mann, so bräut man ihm die Wurft.

Bratwurft, *botulus*.

Wurz (inufitatum) *radix*.

Wurzel (die, pl. Wurzeln) *radix*.

gewurzelt, ich wurzele, *radices ago*.

angewurzelt, ich wurzele an, *radico teneo*.

bewurzelt, ich bewurzele, *radico*.

eingewurzele, ich wurzele ein, *radices ago*.

Gewürze (das) *condimentum, aroma*.

ger

gewürzet, ich würzte, *condio*.

gewußt, pr. ich weiß, *scio, nosco, intelligo*. imperf. ich wußte.

Ich will es dir wissen lassen, *certiorem te faciam*; er that es ihm zu wissen, *denunciavit illi*.

Witz (der) *sagacitas, ingenium*.

Aberwitz (der) *delirium*.

Stürwitz, *curiositas fæminea*.

Stürwitzig (adj.) *curiosus*.

Vorwitz, *idem*.

Wahnwitz, *secordia*.

Witzig (adj.) *acutus, sapiens, edoctus*.

gewitziget, ich witzige, *erudio*.

Mit Schaden gewitziget werden, *damno doceri*.

Witzigung (die) *documentum*.

Das soll mir eine Witzigung seyn, *ist hoc mihi documento esto*.

Wissenschaft (die) *scientia, notitia, cognitio*.

Gewissen (das) *conscientia*.

Ich gebe es dir auf dein Gewissen, *religione te obstringo*; das Gewissen klopft, *mordetur conscientia*; ein Gewissen sich über was machen, *ex religione aliquid intermittere, iniquum judicare*.

Gewiß (adj.) *certus*.

Es ist gewiß, *exploratum est*.

Ungewiß, *incertus*.

Gewißheit (die) *certitudo*.

gewißern, ich gewißere, *certiorem facio*.

Wissend (partic. adhibetur ut adject.) *consciens*.

Allwissend (adj.) *omniscius*.

Allwissenheit (die) *omniscientia*.

Unwissend (adj.) *insciens*.

Unwissenheit (die) *ignorantia*.

Bewußt [supin. adhibetur ut adjectivum] *consciens, notus*.

Die Sache ist mir nicht bewußt, *non habeo rei notitiam*; es ist iederman bewußt, *nemo ignorat*.

Unbewußt (adj.) *ignotus*.

Vorwissen (das) *notitia*.

Ich habe es mit deinem Vorwissen gethan, te non ignorante feci.

**Wüste** (adj.) *vastus, desertus.*

Wüste liegen, *incultum manere.*

Wüste (die) *desertum.*

verwüßtet, ich verwüßte, *vasto, everso.*

Verwüstung (die) *vastatio.*

**Wut & Wutt** (die) *furor, rabies.*

Wütterich (der) *tyrannus.*

Wüttend (adj.) *rabidus, furiosus.*

gewüttet, ich wütte, *sævio, bachor.*

ausgewüttet, ich wütte aus, *desævio.*

**X** (hæc litera raro in germanica lingua occurrit.)

**V** (eodem modo, plerumque loco i ponitur in fine syllabæ, e. g. bey, frey, drey &c.)

**Z** Abeln vid. Zapp.

**Zach** (adj.) *tenax, viscosus.*

Zache (die) *tenacitas, lentor.*

gezaget, ich zage, *abjicio animum, trepido.*

Zagheit (die) *effæminatio.*

Zaghafft (adj.) *trepidus, timidus.*

Zaghafftigkeit (die) *pusillanimitas.*

verzaget, ich verzage, *animo frangor, despero.*

Einen verzagt machen, aliquem adducere in desperationem.

Unverzagt (adj.) *intrepidus, impavidus.*

Verzagung (die) *desperatio.*

**Zahl** (der, pl. Zähle) *cauda.*

**Zahl** (die, pl. Zahlen) *numerus.*

Anzahl (die) *numerus.*

Jahrzahl, *era.*

Zinszahl, *indictio.*

Zahlung (die) *solutio.*

Zählbar (adj.) *numerabilis.*

Unzählbar (adj.) *infinitus.*

Unz

Unzählig, *idem*.

gezahlet, ich zahle, *solvo* it. *luo*.

Ich will dir zahlen, wie du es um mich verdienet hast,  
ego te, ut meritis es de me, tractabo.

abgezahlet, ich zahle ab, *solvo*.

ausgezahlet, ich zahle aus, *exsolvo*.

bezahlet, ich bezahle, [acc.] *solvo*, *exsolvo*, *dependo*.

Er kan nicht bezahlen, non est solvendo; mit  
guten Worten bezahlen, dicta docta pro datis  
dare.

Bezahlung (die) *solutio*.

gezählet, ich zähle, *numero*, *dinúmero*.

Er zählet das Geld, *nummos numerat*.

abgezählet, ich zähle ab, *dinúmero*.

aufgezählet, ich zähle auf, *numero in tabulam*.

erzählet, ich erzähle, *recenseo*, *recito*, *refero*.

Ich will dir was neues erzählen, *referam tibi novi*  
quid.

Erzählung (die) *relatio*, *narratio*.

verzählet, ich verzähle, *refero*.

zugezählet, ich zähle zu, *annúmero*.

**Zähm** (adj. comp. zähmer, superl. am zähmsten) *mansuetus*, *cicur*.

Er wird nach und nach zähmer, *quotidie mansuescit*.

Zähmung (die) *domitura*, *domitus*.

gezähmet, ich zähme, *domo*, *cicuro*, *mansuefacio*.

Ungezähmet (adj.) *indomabilis*.

**Zahn** (der, pl. Zähne) *dens*.

Einem auf den Zahn fühlen, *serio cum aliquo agere*.

**Zanck** (der) *lis*, *rixa*, *altercatio*.

Zanck und Streit anrichten, *litigium contrahere*.

Gezancke (das) *altercatio*.

Zänckisch (adj.) *litigiosus*, *rixosus*.

gezäncket, ich zäncke (mich mit) *litigo*, *rixor*.

Er zäncket sich mit allen Menschen, *ubique rixas movet*.

**Zange** (die, pl. Zangen) *forceps*.

Es

Einen

Einen mit glühenden Zangen reißen, *forcipibus candentibus aliquem lacerare.*

**Zapffen** (der, pl. Zapffen) *obturatorium, epistomium.*

Eiszapffen, *stiria.*

Tannzapffen, *strobilus.*

gezapffet, ich zapffe, *obturatione remoto e dolio aliquid emitto.*

angezapffet, ich zapffe an, *primum emitto aliquid e*  
ausgezapffet, ich zapffe aus, *defundo.* [dolio.]

gezappelt, ich zappele, *agito pedes.*

**Zähre** (die) *lacryma.*

**Zart** (adj.) *tenuis, subtilis, tener.*

Die zarte Jugend, *tenera juvenus*; ein zarter Mensch, *homo delicatus.*

**Zärtlich** (adj.) *tener, mollis.*

**Zärtlichkeit** (die) *teneritas, mollitia.*

gezärtelt, ich zärtele, *mollem aliquem reddo, indulgeo.*

verzärtelt, ich verzärtele, *indulgentia corrumpo.*

**Verzärtelung** (die) *corruptio.*

**gezaubert**, ich zaubere, *fascino, incanto.*

**Zauberer** (der) *præstigiator, beneficus.*

**Zauberey** (die) *fascinatio, incantamentum.*

**Zauberisch** (adj.) *magicus.*

bezaubert, ich bezaubere, *incanto, fascino.*

**gezaudert**, ich zaudere, *cunctor.*

**Zauderer** (der) *cunctator.*

**Zaum** (der, pl. Zäume) *frenum, habena.*

Im Zaume halten, *compescere*; einen Zaum anlegen, *frenum injicere*; den Zaum schiffen lassen, *laxare frena.*

gezäumt, ich zäume, *freno, domo frenis.* [re frena.]

abgezäumt, ich zäume ab, *defreno.*

aufgezäumt, ich zäume auf, *infreno.*

**Zaum & Zaun** (der, pl. Zäume) *sepes.*

gezäumt, ich zäume, *sepio.*

umzäumt, ich umzäume, *sepe cingo.*

gezauset, ich zause, *vellico, diduco.*

zerzauset, ich zerzause, *idem.*

**Zech** (die) *convivium, compotatio.*

Ich werde die Zechen bezahlen müssen, in me cudetur  
gezehet, ich zechen, *compo, conbivo*. [faba.

ausgezehet, ich zechen aus, *finem facio computationis*.

bezechet, ich bezechen (mich) *inebrior*.

verzechet, ich verzechen, *potando bona perdo*.

**Zeh** (adj. quidam utuntur voce: zäh), a qua posset deduci & scribi: zäh) *tenax, glutinosus*.

Ein zehrer Mensch, homo tenax, avarus.

**Zedel** (der, pl. Zedel, dicunt quoque nonnulli: Zettel,

**Zehe** (die, pl. Zehen) *digitus pedis*. (Scheda.

gezeiget, ich zeige, *monstro, ostendo*.

**Zeichen** (das) *signum, nota, criterium, prodigium*.

**Kenzeichen** (das) *signum, character*.

**Mahlzeichen**, *stigma* it. *nota genitiva*.

**Siegeszeichen**, *trophæum*.

**Wahrzeichen**, *signum, symbolum*.

**Wunderzeichen**, *miraculum, portentum*.

**Unglückszeichen**, *prodigium*.

gezeichnet, ich zeichne, *notam facio, signo*.

abgezeichnet, ich zeichne ab, *denoto*.

angezeichnet, ich zeichne an, *annoto*.

ausgezeichnet, ich zeichne aus, *enoto*.

bezeichnet, ich bezeichne, *designo*.

eingezeichnet, ich zeichne ein, *annoto*.

verzeichnet, ich verzeichne, *in tabulam refero*.

**Zeiger** (der) *monstrator, index, nuntius*.

angezeigt, ich zeige an, *indico, refero*.

erzeiget, ich erzeige, *demonstro, exhibeo*.

Sich gefällig erzeigen, *gratum se offerre*.

**Zeih** vid. **Zieh**.

**Zeile** (die, pl. Zeilen) *linea, versus, series*.

**Zeit** (die, pl. Zeiten) *tempus*.

In kurzer Zeit, *brevi temporis spatio*; zu derselben Zeit, *illo tempore*; zu unser Zeit, *nostra memoria*; zu Zeiten des Kaisers, *tempore Caesaris*; eine Zeit lang leben, *per aliquod temporis spatium vivere*; mit der Zeit vergehet alles, *depereunt ævo omnia*; die Zeit ist aus zu kurz, *præripitur nobis tempus*; bey Zei-

ten, tempestive, in tempore; kommt Zeit, kommt Rath, tempus docebit media; von der Zeit an, ab illo tempore; vor Zeiten, olim, quondam.

**Frühzeit** (die) *tempus matutinum*.

**Frühzeitig** (adj.) *matutinus* it. *præcox*.

**Frühzeitiger Kopff**, *præcox ingenium*.

**Hochzeit** (die) *nuptia*.

**Hochzeit machen**, *nuptias celebrare*; auf eine Hochzeit gehen, *nuptiis interesse*.

**Mahlzeit** (die) *convivium, cæna*.

**Vesperzeit** (die) *tempus vespertinum*.

**Unzeit** (die) *tempus iniquum, importunum*.

Du bist zur Unzeit kommen, *venisti intempestive*.

**Unzeitig** (adj.) *intempestivus, immaturus*.

**Unzeitige Früchte**, *fructus immaturi*; eines unzeitigen Todes sterben, *immatura morte obire*; unzeitige Geburt, *abortus*.

**Zeitig** (adj.) *tempestivus, opportunus, maturus*.

**Frühzeitig** (adj.) *præmaturus*.

**Unzeitig**, *intempestivus, immaturus*.

**Zeitlich** (adj.) *temporalis*.

**Zeitliche Dinge**, *res humanæ*; zeitliches Gut, *divitiæ terrenæ*; ein Frommer lebt zeitlich und ewig wohl, *pius fruitur terrestri & cœlesti bono*.

**Zeitlichkeit** (die) *humanitas, fragilitas*.

**Zeitung** (die) *rumor, nuncius, relatio*.

Er bringt eine gute Zeitung, *exoptatam adfert relationem*; eine böse Zeitung, *tristis nuncius*; die Zeitungen, *novellæ, relationes publicæ*.

**Zeit & Zeiten** (adv.)

Zeit meines Lebens, *per vitæ tempus*.

**Allezeit** (adv.) *semper*.

**Beyzeiten**, *mature*.

**Vorzeiten**, *olim, quondam*.

**Zu Zeiten**, *eo tempore, olim*.

**Zehlen** vid. *Zahl*.

**Zelle** (die) *cubiculum*.

**Zelt** (das) *tentorium*.

**Gezelt**, *idem*.

**Zehn**

**Zehn** (numerales) *decem*.

Zehende (der) *decimus*.

**Zentner** (der) *centenarium*.

**Zepter** (der, das) *sceptrum*.

**Zer** (præpositio verbi inseparabilis, denotat plerumque disruptionem partium junctarum & respondet præpositioni latinorum: *dis*.)

**gezehret**, ich **zehre**, *consumo, infumo sumtum, victito*.

Er lebt von dem Seinigen, propriis victitat.

**Zehrung** (die) *commeatus*.

**Zehrer** (der) *epulo*.

**abgezehret**, ich **zehre** (mich) **ab**, *prosterrior viribus corporis*.

**aufgezehret**, ich **zehre** **auf**, *exedo, consumo*.

**verzehret**, ich **verzehre**, *consumo, absumo, comedo*.

**Verzehrung** (die) *consumtio*.

**Zettel** (der) *schedula, chartula*.

**angezettelt**, ich **zettele** **an**, *disseo, sero, spargo*.

**Zeug** das, (pl. Zeuge) *res, materia*.

Geringes Zeug, *quisquiliæ*.

**Feuerzeug** (das) *ignarium*.

**Schreibzeug**, *atramentarium*.

**Werkzeug**, *instrumentum, organum*.

**gezeuget**, (distinctionis gratia docent hoc verbum scribere cum: *u*; quod tamen revera convenit cum voce, zeigen, quod derivata & significatio comprobant)

**testor**, *perhibeo testimonium*.

**Zeuge** (der) *testis*.

**Blutzeuge**, *martyr*.

**Taufzeuge**, *susceptor, compater*.

**Zeugniß** (das) *testimonium*.

**bezeuget**, ich **bezeuge**, *testor, attestor*.

Mit G<sup>ott</sup> bezeugen, Deum testari.

**Bezeugung** (die) *attestatio*.

**überzeuget**, ich **überzeuge**, *convincio testimoniis*.

**geziehen**, ich **ziehe**, *arguo*. imp. ich **zieh**.

Er hat es dich gezogen, tibi imposuit culpam.

**verziehen**, ich **verzeihe**, *ignosco, remitto peccata*.

Verzeihe mir's G<sup>ott</sup>, pace Dei dixerim.



Verzeihung (die) *remissio a culpa.*

Mit ihrer Verzeihung, *pace vestra.*

Ziehen vid. Zog.

Ziche (die, pl. Zichen) *cadurcum.*

Ziefer (non est in usu.)

Ungeziefer (das) *insecta.*

Ziffer (die) *numerus.*

Ziege (die) *capra.*

Ziegel (der, pl. Ziegel) *later, tegula.*

Dachziegel, *idem.*

Ziel (das) *scopus, meta.*

Das Ziel verfehlen, ab errare a scopo; ein Ziel setzen, certos ponere fines; das Lebensziel, terminus vitae; über das Ziel schreiten, extra terminos egredi.

gezielet, ich ziele, *termino, collimo.*

Ich ziele nach was, aliquid peto.

geziemet, ich gezieme (*simplex non est in usu*) *convenio.*

Es geziemet sich, *convenit, decorum est;* es geziehet sich nicht, *dedecet, indecorum est.*

Ziemlich (adj.) *modicus, licitus.*

Ein ziemliches begehren, *concessa petere;* ziemlicher massen, *mediocriter.*

Zimmer (das, pl. Zimmer) *conclave.*

Frauenzimmer (das) *sexus femininus.*

gezimmeret, ich zimmere, *fabrico.*

Zincke (die) *buccina, cornu.*

Zinn (der & das) *stannum.*

Zinnern (adj.) *stanneus.*

Ziene vid. Zehe.

Zinne (die) *pinnaculum.*

Zinober (der) *cinnabaris.*

Zins (der) *vestigal, tributum, usura.*

Stubenzins (der) *usura hypocausti.*

Hauszins (der) *usura domicilii.*

Zinse (die) *vestigal, usura.*

Zinsbar (adj.) *vestigalis, tributarius.*

gezinsset, ich zinse, *vestigal pendo.*

ver:

verzinset, ich verzinse, *idem.*

**Zipffel** (der) *extremitas, extremum.*

**Zipperlein** (das) *arthritis, podagra.*

**Zier** (die) *ornamentum, ornatus.*

**Zierde** (die) *ornamentum, decus, elegantia.*

Einem eine Zierde seyn, *ornamento esse alicui.*

**Zierlich** (adj.) *elegans, ornatus, decorus.*

Eine zierliche Rede, *oratio concinna*; zierlicher Weise, *ornate, decore*; ein zierliches Kleid, *vestimentum venustum.*

**Zierlichkeit** (die) *elegantia, venustas.*

gezieret, ich ziere, *orno, excolo, decoro.*

**Zierung** (die) *politura, ornatio.*

ausgezieret, ich ziere aus, *exorno.*

**Zirkel** (der) *circinus, circulus.*

gezirkelt, ich zirckele, *circino.*

abgezirkelt, ich zirckele ab, *decircino.*

gezischet, ich zische, *sibilo.*

gezittert, ich zittere, *trepido, tremo, horreo.*

**Zittwer** (der) *zedoaria.*

**Zitz** (der) *mamma.*

**Zobel** (der) *mustela scythica.*

gezogen; pr. ich ziehe, *trabo, capio, duca. imp. ich zog.*

In Irrthum gezogen werden, *in errorem trahi*; die meisten Verbrechen ziehen ein Unglück nach sich, *plurima peccata secum ferunt infortunium humanum*; auf sich die Rede ziehen, *sibi sermonem applicare*; er zog in ein fremdes Land, *migravit in regionem peregrinam.*

**Zog** (der, non est in usu.)

**Heerzog** (der, so das Heer nach sich ziehet) *dux.*

**Zug** (der, pl. Züge) *tractus, ductus.*

In einem Zuge, *tractim*; er liegt in letzten Zügen, *animam agit, in agone mortis constitutus est*; ein Zug Ochsen, *boves.*

**Seldzug** (der) *expeditio, militia.*

**Zügig** (adj.) *ductilis, tractilis.*

Gezüge (adj.) *idem.*

Zügel (der) *habena*.

gezucket, ich zücke, *retraho*.

Zuckung (die) *retractio, motus spasmodicus*.

Zucht (die) *disciplina* it. *pudor, modestia*.

In der Zucht halten, *adducere habenas*; es ist keine Zucht mehr, *disciplina prolapsa est*; junge Zucht, *foetus*; keine Zucht mehr achten, *frangere pudoris claustra*; mit Züchten zu melden, *sit venia dictis*.

Hauszucht, *disciplina domestica*.

Kindersucht, *disciplina puerilis*.

Viehzucht, *pecuaria*.

Unzucht, *impudentia, libido, meretricium*.

Unzucht treiben, *meretricium facere*.

Unzüchtig (adj.) *impudicus, lascivus*.

Züchtig (adj.) *pudicus, modestus*.

Eine züchtige Jungfrau, *virgo pudica*.

gezüchtigt, ich züchtige, *castigo, disciplina coërceo*.

Züchtigung (die) *castigatio*.

bezüchtigt, ich bezüchtige, *criminis aliquem arguo*.

genothzüchtigt, ich nothzüchtige, *opprimo virginem*.

gezeuget [a secunda persona praesentis derivatum] ich zeuge *pario*.

gezögert, ich zögere, *dilato*.

verzögert, ich verzögere, *idem*.

Verzögerung (die) *dilatio*.

abgezogen, ich ziehe ab, *abstraho, detraho, abeo*.

Er ist mit Schanden abgezogen, *confusus recessit*; von einem Amte abziehen, *ab officio decedere*.

Abzug (der) *abstractio, subtractio, abscessus*.

Abziehung (die) *subtractio*.

angezogen, ich ziehe an, *adduco, cito* it. *induo*.

Ein Ding anziehen, *mentionem facere rei*; die Kleis der anziehen, *induere vestes*; er kommt angezogen, *advenit*.

Anzug (der) *adductio, adventus, expeditio*.

Anzucht (die) *latrina*.

aufgezogen, ich ziehe auf, *attollo* it. *differo, vestitum gero*.

Einen vergeblich aufziehen, *suspensum aliquem detinere*;

tinere; er zieht toll auf, *vestibus ineptis incedit.*

**Auszug** (der) *dilatatio* it. *vestitus.*

**ausgezogen**, ich ziehe aus, *extraho, evello, educo.*

Den Degen ausziehen, *gladium e vagina educere*; die Kleider ausziehen, *exuere vestes*; aus einem Orte ziehen, *emigrare*; einem alles ausziehen, *spoliare*; wieder den Feind ausziehen, *in aciem ire.*

**Auszug** (der) *extractio, compendium, expeditio.*

**bezogen**, ich beziehe, *habituaculum prima vice occupo.*

Wenn wird er die Stube beziehen?

**durchzogen**, ich durchziehe, *perambulo, pervado.*

**durchgezogen**, ich ziehe durch, *trajicio.*

Einen heftig durchziehen, *vitia maxima affingere alicui.*

**Durchzug** (der) *transitus, trajectio.*

**eingezogen**, ich ziehe ein, *constringo, adtraho, coarcto.*

Einen Dieb einziehen, *in vincula conicere furem*; er ziehet sich ein, *continet se*; eingezogen leben, *domi se continere*; er hält sich stets eingezogen, *abstinenter se gerit.*

**Einzug** (der) *ingressus.*

Der König hält seinen Einzug, *rex ingreditur urbem aut arcem.*

**Eingezogenheit** (die) *continentia.*

**entzogen**, ich entziehe, *detrabo, subtraho.*

Er hat dir alles entzogen, *tibi omnia subtraxit*; sich der Sorgen entziehen, *abducere se a curis.*

**Entziehung** (die) *substractio.*

**erzogen**, ich erziehe, *trahendo obtineo, educo.*

Die Leute werden ißt übel erzogen, *homines malos nunc terra educit.*

**Erziehung** (die) *educatio.*

**auserzogen**, ich erziehe auf, *educo.*

**Auserziehung** (die) *educatio.*

**für, & vorgezogen**, ich ziehe vor, *praepono, praefero.*

Er hat den Jüngsten dem Ältesten vorgezogen.

**Vorzug** (der) *praerogativa.*

Einen Vorzug vor dem andern haben, *principatum rei tenere.*

**heimgezogen**, ich ziehe heim, *commigro domum.*

nachgezogen, ich ziehe (dat.) nach, *sequor, prosequor*.  
Reisest du weg, so ziehe ich dir nach, *abeuntem te sequar*.

überzogen, ich überziehe, *obduco, superinduco*.

Mit Wachs überziehen, *incerare*; der ganze Himmel ist überzogen, *coelum tegitur nubibus*; mit Krieg einen überziehen, *bello obsidere*.

Überzug (der) *obductio, incrustatio*.

verzogen, ich verziehe, *cunctor, tardo* it. *evanesco*.

Die Sache wird sich verziehen, *longe res abibit*; die Wolken verziehen sich, *nubes evanescunt*.

Verzug (der) *cunctatio, dilatio, mora*.

Verzöglich (adj.) *durans*.

Unverzöglich (adj.) *sine mora*.

umgezogen, ich ziehe um, *trahendo destruo*.

herum gezogen, ich ziehe herum, *vagor*.

vollzogen, ich vollziehe, *perficio, exequor*.

Vollziehung (die) *executio*.

weggezogen, ich ziehe weg, *abeo, migro, commeo*.

zugezogen, ich ziehe (dat.) zu, *attraho, adduco*.

**Zoll** [der, pl. Zölle] *vestigal (mensura) pollex, uncia*.

Zoll auf den Wein legen, *portorium vini instituere*;

Zoll geben, *vestigal pendere*; zwoy Zoll, *sextans*;

sechs Zoll, *semissis*.

Zöllner (der) *publicanus*.

**Zopff** (der, pl. Zöpfe) *crines flexi*.

**Zorn** (der) *ira, indignatio*.

Den Zorn sich übereilen lassen, *iracundia moveri*;

den Zorn fallen lassen, *iram ponere*.

Zornig (adj.) *iratus, ira percitus*.

Zornig seyn, *irasci*; zornig aussehen, *caprare frontem*;

einen zornig machen, *ad iram provocare aliquem*; er

wird leicht zornig, *facile ira exacerbat*.

erzörnet, ich erzörne (mich) *irascor*.

Er erzörnte sich über was, *effervescebat iracundia*; es

nen andern erzörnen, *ira aliquem accendere*.

erzürnet, ich erzürne, *id*.

**Zoten** (die, pl.) *dicta sordida, scurrilia*.

Zoten reissen, *scurrari*.

**Zu** (præpos. nominis) *ad* (præposit. verbi separabilis, denotans plerumque adventum vel clausum quid.)

**Zucht** vid. *Zog*.

**Zucken** vid. *Zog*.

**Zucker** (der) *saccharum*.

bezuckert, ich bezuckere, *saccharo obduco*.

**Zug** vid. *Zog*.

**Zum** pro *zu dem*.

(*nam excito*.

**gezunden**, (*simplex non adeo est in usu*) ich zinde, flam-  
angezunden, ich zinde an, *accendo, incendo*.

Anzündung (die) *incensio*.

entzunden, ich entzinde, *accendor, ardeo, flagro*.

Entzündung (die) *inflammatio*.

**Zunge** (die) *lingua*.

Lâsterzunge (die) *lingua maledica*.

**Zürnen** vid. *Zorn*.

**gezwacket**, ich zwacke, *carpo, vellico*.

abgezwackt, ich zwacke ab, *abrado*.

bezwacket, ich bezwacke, *idem*.

**Zwang** vid. *Zwang*.

**Zwanzig** (numerales) *viginti*.

Der Zwanzigste, *vigesimus*.

**Zwar** (adv. & conj.) *quidem, equidem*.

**Zweck** (der) *scopus, finis*.

Den Zweck erreichen, *obtinere scopum*; den Zweck  
verfehlen, *a scopo aberrare*.

**Zwecke** (die) *claviculus*.

**Zweifel** (der) *dubium, dubitatio, scrupulus*.

Im Zweifel stehen, *dubitare*; einen im Zweifel lassen,  
*suspensum detinere aliquem*.

**Zweifelhaft** (adj.) *dubius, anceps*.

gezweifelt, ich zweifele, *dubito*.

verzweifelt, ich verzweifele, *despero*.

Verzweiflung (die) *desperatio*.

In Verzweiflung gerathen, *rem atque spem perdere*.

**Zweig** (der, pl. Zweige) *germen, furculus*.

eins

eingezweiget, ich zweige ein, *infero*.

**Zwerch** (adj.) *transversus*.

**Zwey** (numerales) *duo*.

**Zweyerley** (adj.) *duplex, diversus*.

**Entzwey** (adhibetur absolute) *in duas partes divisus, fractus*.

**Zwist** (der) *rixa*.

**Zwistig** (adj.) *rixosus*.

**Zwistigkeit** (die) *lis, rixa*.

**Zweyisch** [contract.] *zwischen*.

**Zwischen** [præpos. nominis] *inter, intra*.

**Zwieling** (der) *geminus, gemellus*.

**Zwiebel** (die) *cepa*.

gezwicket, ich zwicke, *carpo, interpremo, digitis premo*.

**Zwiling** vid. **Zwey**.

**Zwing** vid. **Zwung**.

**Zwirn** (der) *filum, filamentum*.

gezwirnet, ich zwirne, *duplo filum*.

**Zwischen** vid. **Zwey**.

gezwitschert, ich zwitschere, *frinnio, fringillo*.

**Zwölffe** (numerales) *duodecim*.

Der Zwölffte, *duodecimus*.

gezwungen, ich zwinge, *cogo*. imp. ich zwung & zwang.

Ungezwungen (adj.) *non coactus*.

**Zwang** (der) *addictio, violentia*.

Mit Zwange, *vi, necessitate*.

gezwängt, ich zwänge, *vi cogo*.

eingezwängt, ich zwänge ein, *vi cogo*.

abgezwungen, ich zwinge ab, *extorqueo*.

aufgezwungen, ich zwinge auf, *obtrudo*.

bezwungen, ich bezwinge, *vinco, vi subigo*.

FINIS.

S. D. G.

OS (O) SO

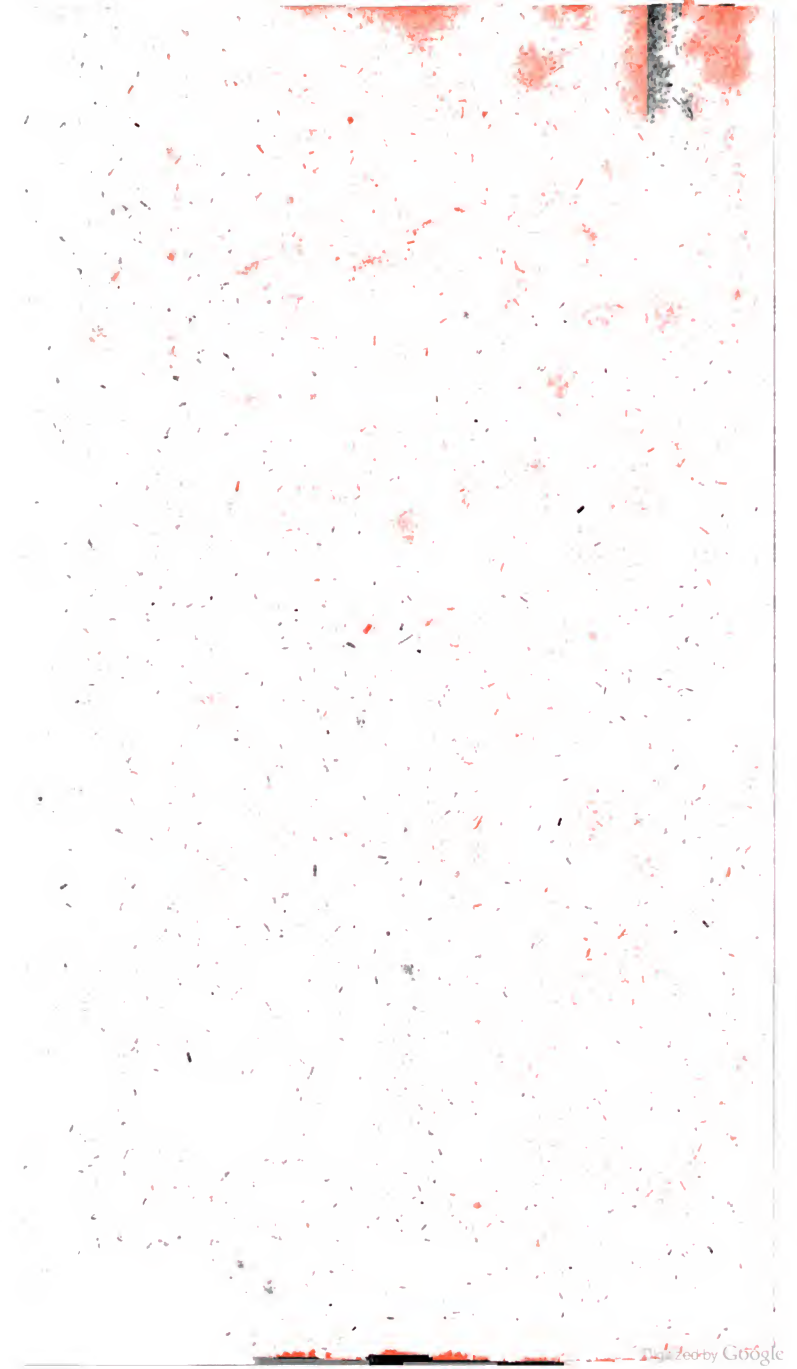












Österreichische Nationalbibliothek



+Z155059006



